﴿ وَكُنْ وَالْمَهُ اللَّهِ وَالْمِينَ الْوَكْرِينَ مِنْ الْمُلْكِرِينَ مِنْ الْمُؤْمِدِينَ الْمُؤْمِدِينَ الْم مبدأ دئ المحاكمة الإدارية العليدا وفنا وى أنكويت العشرومية مجليد في الدولة في

الثواه الممنائية والمدنية والتصارية والدستورية والإمارية والبحية والأحوال الشخصية والمرافعات المدنية والاجرامات المعنائية وطاق فريغ الشادون

1089 3: 51 ..

ویشفنمن المبسادی ابتدادمن عام ۱۹۸۵ حستها ۱۹۸۳

قحت اشراف الأمن نفيج عليب الكاميان أصراع تحكمت قالنقض والإدارة العليبا

(1990-1992)



# الدار العربية للموسوعات

مسن ال<mark>فکھانی \_ محا</mark>تم تأسست عام ١٩٤٩

الدار الوحيدة التى تخصصت فـــى اصدار

الموسوعات القانونية والإعلاميية

على مستوى العالم الحربى

ص . ب ۵۶۳ ـ تىلىمفون ۱۳۹۳٦٦۳۰

۲۰ شارع عدلی ــ القاهرة

R 342.62

Г 1995 V26

# الموسسوعة الادارية الحديثة

	المسواد الجسنائية والمدنية والتجارية واا والادارية والبحرية والاحوال الشخصية واا
القلوب الهبك العاشة اعتبة الأسسا	المدنية والاجراءات الجنائية وباقى ذروع
أرم القصدوف	د الجنسزء ۲۲ ء
10-21 January	ويتضميد المسادخ ابتداء ميد

تحبت أشبرات

عام ۱۹۸۵ حتی عام ۱۹۹۳

الاستلاحسان الفكمانى

محام أمام محكمتي . النقضوالادارية العليا رئيس قضايا البنك العربي ثموكيل قضايا بنك مصر (سابقا) الدكتور نعيم عطية محام أمام محكمتى

محام أمام محكمتى النقض والادارية العليا نائب رئيس مجلس الدولة ( سامقا )

( 1990 \_ 1998 )

اصدار : الدار العربية للموسوعات (حسن المُكهاني ــ محام) القامرة: ٢٠ شارع على..ت: ٢٩٢٦٦٧٠ ـ ص.ب: ٥٤٢

بسماللهالجهن الجيم

ٷٚڰڵڟؙۼٙ؎ڶٷڵ ڣڹٷۿۿڶڿۯڔؙ<u>ڔڔ</u>ڕڒڔڵۅڹۏؽ

متكدقالتةالغطبيم

# نف نور

### الى السادة الزملاء رجال القانون في مصر وجميع الدول العربية :

قدمت اليكم خلال كترة تزيد عن الأربعين عاماً مضت العدد من الموسوعات الموسوعات الموسوعات القافوائية (عدد ١٦ موسوعة يصل عدد مجلدتها وأجزائها الى عدد ١٩٣٥ ) آخركا (الموسوعة الذهبية لقضاء محكمة النقض المصرية ) ( ٤١ جزءا ) شملت مبادىء هذه المحكمة بدوائرها المدنية والجنائية منذ نشأتها عام ١٩٣١ حتى عام ١٩٣١ -

كسا فدمت البكم خلال عام ٢٩٨٦ بالتعاون مع الصديق العزيز الدكتور نعيم عطية المحامى لدى محكمة النقض ونائب رئيس مجنس الدولة سابقا القسم الأول من ( الموسوعة الادارية الحديثة ) ( ٢٤ جزءا ) شاملة أحكام المحكمة الادارية العليا مع فتوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة ( منذ عام ١٩٤٦ حتى منتصف عام ١٩٨٥ ) •

وحاليا اقدم لكم القسم الثاني من (الوسوعة الادارية الحديشة) العددية المديدة) متماونا مع صديقي العزيز الدكتور نعيم عطيسة المحسامي المام محكمة النقض ونائب رئيس مجلس الدولة سابقا ٥٠٠٠ وفد تضمن هذا

القسم احكام المحكمة الادارية الطيا مع فتاوى الجمعية المعومية لقسسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة ( منذ النصف الثاني لمام ١٩٨٥ حتى نهاية السنة القضائية ١٩٨٧/١٩٩٢ في سبتمبر ١٩٩٣ ) ٠

أرجو من الله أن ينال رضاكم وأن يحقق الغرض من اصداره •

ومع خالص الشكر لكل من تعاون معنا لاتمام هذا العمل الضخم ٠٠ أدعو الله أن يوفقنا جميعا لما فيه الخير للجميع ٠

#### حسن الفكهاني

محام امام محكمة النقض رئيس قضايا البنك المربى ثم وكيل قضايا بنك مصر (سابقا)

القاهرة في أول فبراير سنة ١٩٩٤

تضمنت « الموسوعة الادارية الحديثة » في اصدارها الأمل ما يين عامي ١٩٨٦ : ١٩٨٧ المبادىء القانونية التي قررتها أحكام المحكمة الادارية العليا وفتاوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة ، منذ انشائه في عام ١٩٤٦ حتى عام ١٩٤٥ ٠

وقد جاءت هذه المبادىء مرتبة ترتيبا أبجديا موضوعيا معا يسهل على الباحث المثور على ما هو بحاجة اليه فى بحثه من مبادىء قررتها الفتاوى والاحكام الصادرة من أعلى جهتين فى مجلس الدولة وهما المحكمة الادارية العليا بالنسبة للقضاء الادارى والتأديبي والجمعية العمومية بالنسبة لقسمي القتوى والتشريع •

وقد اقيت « الموسوعة الادارية الحديثة » في اصدارها الأول المديح والاستحسان من المشتعلين بالقضاء والمحاماة والتدريس وغيرهم من العاملين بالقانون في شتى ادارات الحكومة ، والهيئات ، والشركات ، والبنوك والمؤسسات ليس في مصر وحدها بل وفي العالم العربي كله ، وذلك على الأخص نسلامة المنهج الذي قامت عليه الموسسوعة ، وغزارة الاحكام والفتاوي التي احتوتها مجلداتها التي بلغ عددها اربعة وعشر بن مجلدا ، ليس في مجالات القانون الاداري فحسب ، بل وفي مجالات القانون كافة من مدني وتجاري ودولي وجنائي وضريبي واجارءات مدنية وتجارية وجنائية ،

#### - Y -

وتدور العجلة القضائية دون توقف ، وتمضى احكام المحكمة الادارية العليا وفتاوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع تثرى بالحصيف المتأنى في بحثه من مبادىء قانونية جلسة اثر جلسة ، فيضاف الى حصاد السنين اسهامات جديدة ، يسو بها الرصيد الضخم والجدير بكل اعتبار من عظاء مجلس المحولة المذي يمكن في اطراد من اثراء الفكر القانوني، وتوسيع عظاء مجلس المحولة المذي يمكن في اطراد من اثراء الفكر القانوني، وتوسيع صعودا لمدارج التصبوب والتقييم والارساء ، حتى يجيء الرصيد ثريا وأفبا متجددا ، مذللا لما قد يصادفه الباحثون من صعوبات ومشاق في أداء مهامهم ، موفرا بذلك عليهم الوقت والجهد المبذول المتوصل الى المناسب من احكام وفتاوى ترشدهم الى ما يجب ان يدلوا به من رأى في فتاويهم ، أو يقضوا به في احكامهم ، أو يسيروا عليه في بحوثهم الفقيسة والجاممية ، وكم سسعنا من اطلعوا على « الموسوعة الادارية الحديثة » من اعتراف صادق بانهم مدينون « للموسوعة » بانجاز موضوعات اسندت اليهم في وقت أقصر بكثير مما كانوا يقدرونه لانجازها ، فحققوا ، المندت اليهم في وقت أقصر بكثير مما كانوا يقدرونه لانجازها ، فحققوا ، بذلك نجاحات لم يكونوا يتوقعونها ،

واذا كان الاصدار الأول « للموسوعة الادارية الحديثة » قد وقف عمد الحكام المحكمة الادارية العليا وفتاوى الجمعية العمومية لقسمى الفسوى والتشريع الصادرة حتى ٣٠ سبتمبر ١٩٨٥ وهو تاريخ نهاية السنة القضائية ١٩٨٥/٨٤ و المحكم المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة والمحكمة والمحكمة والمحكمة والمحكمة والمحكمة المحكمة المحكمة

المطبعة بالاصدار الثانى « للموسوعة الادارية العديثة » الذى يجده القارى، يبن يله حاليا • متضمنا بعق أحدث المبادئ و القانونية التى غررتها المعتكمة الادارية العليا والجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ، فاذا وضمع القارى، امامه الاصدار الاول « للموسوعة الادارية الحديثة » والاصدار الثاني لها ، فانه يكون بذلك قد وضع يده على سميعة وأربعين عما من المبادئ، القانونية التي قردها مجلس الدولة من خلال قمتيه المحكمة الادارية العليا والجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع •

وائنا لنرجو بذلك أن نكون قد قدمنا بكل فخر وتواضع انجازا علميا وعمليا ضخما ، يحقق للمشتغلين بالقانون خدمة حقيقيه ومؤكدة ... تغنى في أحيان كثيرة عن الرجوع الى عشرات المؤلفات الفقهية للتعرف على الرأى القانوني الصحيح للمسألة المطروحة للبحث .

#### - 4 -

وانه لحق على أن اعرف في هذا المقام بفضل زملائي اعضاء مجنس الدولة الذين اشتعلت بين صفوفهم فترة بلغت ما يربو على اثنتين وثلاثين سنة من سنوات عملى القضائي ، كانت الخلفية التي استند البها استيعابي للمبادىء القانونية التي ضمتها باعزاز دفتا « الموسوعة الادارية الحديثة » للمبادىء القانونية التي ضمتها باعزاز دفتا « الموسوعة الادارية الحديثة » سواء امام محكمة النقض لتحمسه لمشروع « الموسوعة الادارية الحديثة » سواء في اصدارها الأول أو اصدارها الثانى ، واسدائه للتوجيهات الصائبة في اصدارها الأول أو اصدارها الثانى ، واسدائه للتوجيهات الصائبة المعززة بخبرته الطويلة في اصدار « الموسوعات القانونية » القيمة في خدمة رجال القانون في العالم العربي • كما لا يفوتني أن أنوه بالجهد الذي أسداه كل من الأستاذين / عبد اللعم يبومي وطارق محصد حسس المحامين بالاستئناف العالى ومجلس الدولة والأستاذة / عزة حسن الفكهاني

المحامية بالاستئناف العالى ومجنس الدولة والاستاذة / منى رمزى المحامية في التجميع والتلخيص والتنسيق والتنفيذ ، وغير ذلك من اعداً دومت والموسوعة في اصدارها الثاني الى يدى القارىء على هذا النحو الردسيين الذي بدت عليه .

وخناما ، لا يفوتنى فى هذا المقام أن أخص بالذكر السادة الزملاة المأفضل الاساتذة المستشارين أحمد عبد العزيز وفاروق عبد القادر وفريد نزيه تناغو نواب رئيس مجلس الدولة والدكتور عادل شريف المستشار حاليا بالمحكمة الدستورية العليا والاستاذ حسن هند عضو انقسم الاستشارى بمجلس الدولة ، على ما أبدوه من اهتمام بالموسوعة وما أسدوم من عون فى سبيل انجازها .

#### والله ولى التوفيق ....

دكتور نميم عطية المحامى أمام محكمة النقض نائب رئيس مجلس الدولة ( سابقا )

اول فبراير ١٩٩٤

## فهسرس تفصيلي

## ادارة قانونية بالمؤسسات والهيئات العامة وشركات القطاع العام

لصفحة	الموضــــوع اا
٥	الفصل الأول :النظام القانوني للعاملين بالادارات القانونية
	أولا: أعضاء الادارات القانونية بخضعون للقانون رقم ٤٧
	لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة
	والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، واللائحة
٥	اُلصاَّدرة بقرار وزير الَّعدل رقم ٧٨١ لسنة ١٩٧٨
	ثانيا أسريان النظام القانوني للعاملين بالادارات القانونية على
14	أعضاء الادارات القانونية بهبئات القطاع العام
	ثالثًا: سريان أحكام القانونبن ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين
	المدنيين بالدولة رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العساملين
	بالقطاع العام الى حين صدور قرار رئس مجلس الوزراء
	بنقل من لا تتوآفر فيهم شروط شغل وظائف الادارات
10.	القانونيسة
۲.	الفصل الثاني : اختصاص الإدارات القانونية
37	الغصل الثالث : الاشراف على أعضاء الادارات القانونية
44	الفصل الرابع: مدى استقلال الادارة القانونية عن السلطة الرئاسية
	الفصل الخامس : علاقة لجنة شئون مديرى واعضاء الادارات
20	القانونية بالسلطة المختصة ، واختصاص تلك اللجنة
33	الفصل السادس: شرط مزاولة أعضاء الادارات القانونية للمحاماة
	الفصل السابع: القيد بنقابة المحامين وتحمل المؤسسات والهبئان
	العامة وشركات القطاع العام رسوم القيد والدمغة
04	والاشتراكات الخاصة بالمحامين العاملين بها
	الغصل الثامن : الدعاوى المرفوعة من أعضاء الادارات القانونية أو
71	ضسسدهم
75	الفصل التاسع: تعيين أعضاء الادارات القانونية
77	الفصل العاشر : اقدمية اعضاء الادارات القانونية
	الفصل الحادى عشر: شرط الصلاحية لشفل وظائف الادارات
77	القابونية
71	الفصل الثاني عشر: قياس كفاءة الاداء
۸٥	العصلُ الثالثُ عشرٌ : ترفيةٌ أعضاء الادارات القانونية
9.8	أولا: المدد المشترطة للترقية

الصفح	الوضـــوع
. 1	النصل الرابع عشر: ندب اغضاء آلادارات القائونية
٠٧.	الفصل الخامس عشر: نقل أعضاء الادارات القانونية
11	الفصل السادس عشر: بدلات اعضاء الادارات القانونية
11	انفرع الأول : بدل تفرغ وبدل مخاطر _ بدلات طبيقة العمل
۲.	الفرغ الثانى: بدل التفرغ
۲.	مناط أستحقاق أعضاء الادارة القانونية لبدل التفرغ
27	الفصل السابع عشر : علاوة تشجيعية لاعضاء الادارات القانونية
44	الفصل الثامن عشر: تأدب أعضاء الإدارات القانونية
٣٨	أولا : لائحة نظام التاديب لأعضاء الادارات القانونية
	ثانيا : الجزاءات التي يجوز توقيعها على أعضاء ومدري
188	الادارات القانونية
	ثالثا: حظر توقيع أي عقوبة خلاف الاندار والخصم من
١٥.	المرتب الا بحكم تأديبي
	رابعا: ضمانات التأديب لاعضاء ومدبرى الادارات القانونية
170	الفصل التاسع عشر: مسائل متتوعة
	ادارة مطيـــة
170	الفصل الأول: الوحدات المحلبة
	اختصاص الوحدات المطية
۱۸۱	١ _ قواعد توزيع مواد البناء
۱۸۳	٢ ــ انشاء وأدارة مكاتب تحفيظ القرآن الكريم
۱۸۸	٣ ــ ازالة التعدى على املاك الدولة
۱۹.	<ul> <li>٢ تراخيص المحال الصناعبة والتجارية وغيرها</li> </ul>
	٥ - الأشرافي على أراضي طرح النهر القام عليها منشئات
121	سیاحی <b>ه</b>
	٦ - الأراضي التي آلت ملكيتها الى الدولة بموجب اتفاقبات
	مع الدول التي خضعت اموال رعاياها للحرّاسة أو نتيحة حكم من محكمة القيم
190	
117	الفصل الشاني: المحافظ
117	<ul> <li>۱ ـ ما يدخل فى اختصاصه وما يخرج عنه</li> <li>٢ ـ جواز التفويض فى بعض اختصاصاته</li> </ul>
۲۰.	الفصدل الثالث: رسدوم محلية
414	المحسال الناك والسنوم محليته
181	العصل الرابع: العاملون بالإدارة المحلية
484	<ul> <li>أرقية العاملين بالادارة المحابة</li> <li>٢ – أديب العاملين بالادارة المحلية</li> </ul>
707	الفصل الخامس: مسائل متنوعة
177	العصل الحامس . مسائل متنوعه ١ ـ الوحدات السكنية الاقتصادية
441	۱ ــ الوحدات السكتية الإفتصادية ۲ ــ طلب الرأى من ادارة الفتوى المختصة
777	ا کے طلب اس کی اس ادارہ العموی المحمصة

منفحة	الوضـــوع ال
۲۸.	٣ _ انتخاب اعضاء المجالس الشعبية المحلية.
1744	
<b>7</b>	<ul> <li>عدم اختصاص وحبدات الادارة المحلية بالمرافق ذات الطبيعة الخاصة</li> </ul>
.,,,	• ـ انشاء الصناديق الفرعية للاعانات وتشكيل مجالس
<b>PA7</b>	ادارتها
	اذاعسة وتليفسزيون
	١ _ بدل طبيعة العمل المقرر بقرار رئيس الجمهورية رقــم ١٦٠٦،
	لسنة ١٩٥٩ يخص العاملين بالاذاعة ، ولا ينطبق على العاملين
277	بقطاع السينما
	٢ _ ِ احقيـة المنقولين الى اتحاد الاذاعة والتليفزيون وفقا للقانون
	رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ في الحصــول على المزايا الاكبر التي
۳	تقررت بالاتجاد بعد النقل اليه
	<ul> <li>ع نقل العامل الذي يحصل على مؤهل عالى اثناء الخدمة الى مجموعة الوظائف التخصصية بدخل في السلطة التقديرية</li> </ul>
	مجموعة الوظائف التخصصية يدخل في السلطة التقدرية
٣.٣	لجهة الادارة
	<ul> <li>إلى الترقية للوظائف الطبية بالاتحاد القواعد الواردة</li> </ul>
۳.٧	بلائحـة العاملين به ، فالاتحاد ليس منشأة طبية
	ه _ بعدم خضوع مقابل الاحاديث الدينية للشيخ متولى الشعراءى
4.4	للضريبة
	الاهــــــر
410	الباب الأول: هيئنة الأزهر
410	ــ الأزهر الهيئة العلمية الاسلامية الكبرى
٣٢.	الباب الثاني : جامِعةِ الازهــر
۲۲.	الفصل الأول: أعضاء هيئة التدريس
44.	الفرع الأول : مجلس الجامعة
44.	أولا : التفويض في الاختصاصات
444	ثانيا: منح الدرجات العلمية
٧٤.	الفرع الثاني: التعيين
٣٤.	_ التع <sub>ن</sub> ين في ظيفة مدرس بجامعة الازهر
	الفرع التسالث : الأشراف على رسسسائل الدكتــوراه
٣٤٦.	( العالِيـة )
789	الفرع الرابع : النقب ل
784	النقل من جامعة الازهر الى جامعة اخرى
707	الفرع الخامس : الالجازات
4.4	_ احازة لم افقة الذب

سفحة	الوضـــوع ال
404	الفرع السادس: التاديب
401	اولا: التحقيق مع عضو هيئة التدريس
777	اولا: التحقيق مع عضو هيئة التدريس ثانيا: عقوبة تأخير العلاوة
777	نالثا : عقوبة العيز ل
AFT	الفرع السبابع: انتهاء الخدَّمة
414	_ استقالة ضمنية
<b>44</b> £	ـ انقطاع عضو هيئة التدريس عن العمل
۳۷۸	الفصل الثاني : طلبــة الازهــر الفرع الأول : قبول الطلاب بالجامعة
777	الفرع الاول: قبول الطلاب بالجامعة
۳۷۸	أولاً: الغاء الاستثناءات
۲۸۱	ثانيا: اجتياز الامتحان التأهيلي
۳۸۵	ثالثًا : طلُّب التحويل
444	الفرع الثاني : اللوائح الداخلية للكليات أولا : اللائحة الداخلية لكليات الشريعة والقانون
<b>ፕ</b> ለአ	أنولا : اللائحة الداخلية لكليات الشريعة والقانون
۲۸۸	ــ رسائل درجّة العالمية ( الدّكتوراه )
498	ثانيا: اللائحة الداخلية لكلية الطب
387	_ مدة الدراسة بكلية الطب
ξ	ثالثا: اللائحة الداخلية لكلية الطب للبنات
ξ. <b>)</b>	رابعا : اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة
1.8	الفرع الثالث : دخول الامتحانات واجتيازها
٨.}	اولا: الدراسات الدينية والدراسات العلمية
٤.٨	ـ التخلف في امتحان المواد الدينية
113	ثانيا: التخلف عن دخول الامتحان لعذر قهري
	ثالثا: شرط نقل الطالب من سنة دراسية الى
818	اخــر ی
£ 17	الفرع الرابع: قواعد التيسير لطلاب الجامعة
	أولاً : عدم جُواز الجَمع بَيْن قواعد التيسير السابقة
	على قدرار رئيس الجامعة رقم أه لسنة
	١٩٨٩ وقواعد التيسير التي تضمنها هـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<b>{ 17</b>	القرار (رفع الدرجات بنسبة معينة)
	ثانيا : اللَّائِحَةُ التَّنْفيذَنَّةُ للقانون رقم ١٠٣ لســـنة
	١٩٦١ بشأن إعادة تنظيم الأزهر مالهيئات
	التي يشملها ــ مذكرة رئيس الجامعــة في
	١٩٨٨/١/٢٧ للى لامام ألاكبر شبيخ الأزهر
	ــ عُدُدُ الفرص المتاحــة للطلاب الرّاســـين
173	في التقدم الي الامتحان بكليات الازهر
	ثالثا : القرار رقم ٣١٦ لسنة ١٩٩١ الصسادر
	من مجلس جامعة الأزهر بشان الراسسين
878	مقرر او مقررين

(	س	)

لصفحة	ً الوضـــوع ا
٤٥.	الفرع الخامس الأديب الطلاب
ţ٥.	أولا: ضمانات المتاديب
807	ثانيا : ما يعتبر مخالفَّةُ تأدببية
٤:٠	ثالثًا: تناسب المخالفة والجزاء
173	الياب الثالث: مسائل متنوعة
173	الفصل الأول: العلماء خريجو الأزهر
ŧνŧ	الغصل الثاني : المعاهد الأزهرية
	استثمار المسال العسوبي والأجنبي
	والمنساطق الحسرة
143	الفصل الاول : الهيئة العامة للاستشمار والمناطق الحرة
143	أولا _ منح تر أخبص المشه وعات الاستثمارية والغاؤها
	ثانيا _ نائب رئيس مجلس ادارة الهيئة هو صاحب الصفة
113	في تمثيلها أثمام القضاء أو الغير
٥	ثالثًا ـــ النقل آلي الهيئة أو العكس
٥.٤	الفصل الثاني: المعاملة القانونية للاستثمار
	أولا _ بنوك الاستثمار : مدى مشروعية الترخيص لها بالقيام
o. §	بعمليات أرتهان ألمحال التجارية
٦١٥	ثانيا ـ مدى خضوع المشروع الاستثماري للتسعير الجبري
017	ثالثا ـ الاعفاءات الضريبية
	رابعا _ عدم اختصاص النيابة الاداربة بالتحقيق مع العاملين
275	بشركك الاستثمار
ه۲٥	خامسا _ محاذير على شركات الاستشمار
470	الغصل الثالث: المناطق الحرة
۷۲٥	أولا _ تكييف المنطقة الحرة
۱۷٥	ثانيا ـ الأنشطة المسموح بها داخل المناطق الحرة
٥٨٣	ثالثاً ــ مدى الاعفاءات الضريبيــة التى تتمتع بهــا مشروعات المناطق الحرة
	3 3
210	الفصل الرابع: مسائل متنوعة
	استستيراد وتعسسدين
	١ _ القيود الواردة على الاستبراد والنصيدير _ لوزير الاقتصاد
	والتجارة الخارجية سلطة نحديد القواعد التي تنظم عمليات
7.1	الاسنيراد وألتصدير
	٢ _ لوزير التجارة سلطة تحديد السلع التي تخفيع الرقابة
٦.٥	النوعية على الصادرات والواردات
	٣ - خضوع كل سلعة تصل من الخارج لترخيص الاسستيراد اذا
٦.٧	تجلدوزت قيمتها الحد المسموح به قانونا

	<del>-</del>
لصفحة	الوضسيوع
	<ul> <li>٤ ــ كيفية تحديد سعر السلمية المستوردة لمرفة هامش الربح</li> </ul>
71.	المفسيررة .
779	ه ـ مناط أفادة المستورد من التخهيضات الجمركية
7,48	٦ ــ استبراد الحكومة لاحتياجاتها
740	٧ ـ استبراد الدهون الحيوانية
	اسمستياذه
	الفصل الأول: ماهية الاستبلاء على عقبارات ومنقولات الاف اد.
137	ومبرراته ، والاختصاص به ، والطفن فيه بالالفاء
	١ ــ ماهية الاستيلاد على عقارات ومنقولات الأفواد ١ الدغرقة
781	بين الاستيلاء المهاقت والدائم )
301	٢ ــ مبررات الاستبلاء على عقارات ومنقولات الافراد
	٣ - الأختصاص باصدار. قرأرات الاستيلاء على عقدارات
707	ومنقولات الافسراد
	<ul> <li>٤ - وجوب العلم اليقيني بقرار الاستيلاء لسريان ميعاد الطعن فيه</li> </ul>
777	بالإلغىاء
٦٧.	الفصل الثاني: الاستيلاء على العقارات اللازمة لمرفق التعليم
٦٧.	١ _ مفهوم خلو العقبار
	٢ - الاستيلاء جائز لصالح الهيئات غير الحكومية الساهمة
798	في رسالة التعليم ولُّو بمصروفات.
717	الفصل الثالث: الاستيلاء على العقارات اللازمة اضمان تعوين اللاد،
717	١ ــ سبلطة وزير التموين
V. 1	٢ _ مناط الاستيلاء لاعتبارات التعوين
	٣ ــ موافقة لجنة التموين العليا شرطٌ شكلي جوهري لصحة.
٧٠٤	قرار الاستيلاء
	٤ - الأستيلاء لضمان تعوين البلاد يجوز لصالح الشركات
	التموينية بالقطاع العبام التي تستمم مع وذارة التموين
٧.٧	فی مهامهـــا
	اصسسابة عمسسل
	الفصل الأول: شرط اعتبار الاصابة الناتجة عن الارهاق أو الاجهسان
VII	اصابة عمــل
	الفصل الناني: الانتكاسات والمضاعفات والوفاة الناشئة عن اصابة
۷۳۴	
۷۲۶	الفصل المدالف و على المات المالية الما
412	الغصل الرابع: اصابة العامل خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته
134	المما الشاء "المادية اللم " المادية ال
	العصل الخامس الحادث اللي يقع للمعار وهو في طريق العبودة . لا يعتبر أصابة عمل
781	د يعببر اصابه عمل

# آدارة فانونيسسسة (بالؤسسات والهيئات العامة وشركات القطاع العام)

. النظام القانوني للعاملين بالادارات القانونية .

اولا: اعضاء الادارات القانونية بخضعون للقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العسامة والوحدات التابعة لها ، واللائحة الصادرة بقرار وزير العسدل رقم ٧٨٧ لسنة ١٩٧٨ .

**ثانيسا**: سربان النظام القانونى للعاملين بالادارات القانونية على اعضاء الادارات القانونية بهيئات القطاع العام .

ثالثها: سريان احكام القانونين ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة ورقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام الى حين صدور قرار رئيس مجلس الوزراء بنقل من لا تتوافر فيهم شروط شغل وظائف الادارات القانونية .

الفصل الثاني: اختصاص الادارات القانونية .

الفصل الثالث: الاشراف على أعضاء الادارات القانونية .

العصل الخامس: علاقة لجنة تسئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالسلطة المختصة ، واختصاص تلك اللجنة .

الفصل السادس: شرط مراولة أعضاء الإدارات القانونية للمحاماة .

الغصل السابع: القيد بنقابة المحامين وتحمل التوسسات والهيئات العسامة وشركات القطاع العسام رسسوم القيد والدمغة والاشتراكات الخاصة بناحامين العاملين بها .

الفصل الثامن : الدعاوى المرفوعة من أعضاء الادارات القانونية أو ضدهم .

الفسل التاسع: تعيين أعضاء الادارات القانونية .

الفصل العاشر: اقدمية اعضاء الادارات القانونية .

الفصل الحادى عشر: شرط الصلاحية لشغل وظائف الادارات القانونية .

الفصل الثاني عشر: قباس كفاءة الاداء .

الفصل الثالث عشر: ترقية اعضاء الادارات القانونية .

اولا: المدد المسترطة للترقية .

الفصل الرابع عشر: ندب اعضاء الادارات القانونية .

الفصل الخامس عشر: نقل اعصاء الادارات القانونية .

الفصل السادس عشر: بدلات اعضاء الادارات القانونية.

الفرع الأول: بدل تفرغ وبدل مخاطر \_ بدلات طبيعة العمل .

الفرع الثاني: بدل التعرغ.

- مناط اسمحقاق أعضاء الادارة القانونية لبدل التفرغ .

الفصل السابع عشر: علاوة تشجيعية العضاء الادارات القانونية .

الفصل الثامن عشر: تأديب أعضاء الادارات القانونية .

أولا: لائحة نظام التأديب لأعضاء الادارات القانونية .

ثانيا: الجزاءات التي يجوز توقيعها على اعضاء ومديري الادارات القانونياة .

ثالثها: حظس توقيع أى عقوبة خسلاف الإندار والخصم من الرتب الابحكم تاديبي .

دابعا: ضمانات التأديب لاعضاء ومديري الادارات القانونية .

الغصل التاسع عشر: مسائل متنوعة .

# الفصــــل الأول النظام القانوني العاملين بالادارات القانونية

اولا : اعضاء الادارات القانونية يخضعون للقانون رقم ٤٧ لسينة ١٩٧٣ بشيان الادارات القيانونية بالؤسسيات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، واللائحة الصادرة بقرار وزير العدل رقم ٧٨١ لسنة ١٩٧٨

#### قاعسدة رقم (١)

#### البسعا:

تطبق الجهة الادارية احكام الترقيسة الواردة بالقسانون ١٩٧٨/٤٧ ما اقتضته عن احكسام القسانون ١٩٧٣/٤٧ استنادا الى انه لم يتلم اعتصاد الهباكل الوظيفية للادارة القانونية سه خطا في تطبيق احكام القانون .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن المادة الأولى من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تنس على أن تسرى أحكام القانون الواقعة على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، ومفاد ذلك أن القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ هو الاساس فى تنظيم شنون مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالجهات المشار اليها بحيث تنطبق عنبهة أحكامه دون أحكام قوانين التوظف العامة الا فيم فات هدا التوظف ذلك لأنه لا يجور اهدار أحكام القانون الخاص بذريعة اعمال أحكام القوانين العامة لما في ذلك من منافاة صريحة للفرض الذي من أجله وضع القانون الخاص .

ومن حيث أن المواد ١١ ، ١٦ ، ١٦ ، ١٥ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه وقرار وزير العدل رقم ١٨٧ لسنة ١٩٧٨ بلائحة قواعد تعيين وترقية ونقل وندب واعارة مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام والذى صدر استنادا للعادة الثامنة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه قد نظمت أحكام تعيين وترفية أعضاء الادارات القانوية تنظيما شاملا بما لا يجوز معه القول بنطبيق أحكام التعيين والترقية الواردة في نظم التوظف العامة الا فيما فات هذه النسوس من أحكام وافنضت الضرورة تطبيقه وبالقدر الذي لا يتعارض مع أحكام قانون الادارات القانونية .

ومن حيث أنه يبين من الأوراق أن الجهة الادارية عندما أصدرت التقرار المطعون فيه فد طبقت أحكام الترقية الواردة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالدولة ملتفتة عن أحكام القانون رقم ٤٧ نسسنة ١٩٧٨ المشار اليه استنادا الى أنه لم يتم اعتماد الهياكل الوظيفية للادارة القانونة هيا •

ومن حيث أن الجهة الادارية بذلك تكون قد أخطات في تطبيق أحكام القانون ذلك أنه وإن كان اجراء ترقيات أعضاء الادارات القانوية قبل اعتدد الهياكل الوظيفية قد اقتضته الضرورة حتى لا تتجمد أوضاعهم الوظيفية نحين تمام الاجراء المشار اليه ، فان هذه الضرورة يتعين أن تقدر بغدرها وليس مؤداها اهدار أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه وتعطيل أحكامه حتى يتم اعتماد هذه الهياكل ، وانما يتمين تطبيق هذه الأحكام عند التميين أو الترقية في الوظائف المبينة بالجدول المرافق له دون أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه .

(طعن ۱۰۷۱ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۹۸۷/۳/۸)

#### قاعسدة رقم (٢)

#### السما

1 ـ مفاد المادة الاولى من القلمة والوحدات التابعة لها ـ ان القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ـ ان يسرى احكام القانون المرافق على مديرى ـ واعفساء الادارات القانونيسة دائمسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ـ القانون هـو الاساس في تنظيم شئون هؤلاء ، تطبق عليهم احكامه دون احكام قوانين التوظف العامة ـ الا ما لم ينص عليه هذا القانون ـ واقتضت الفرورة تغييقه ـ لا يجوز اهدار احكام قانون خاص ـ وأعمال احكام قانون عام ـ لنافاته لقتفي تشريعه ،

٧ – المادة ١٣ من القانون ٧٧ لسنة ١٩٧٣ لم تؤثر من القيد امام محكمة النقض لمدة سنتين على القيد امام محكمة الاستئناف وانقضى على اشتفاله بالمحاماة اربع عشرة سنة بالترقية الى وظيفة مدير ادارة قانونية بل ساوت بينهما في المحكم ومن ثم فان القيد بالنقض لمدة سنتين لا يصلح ان يكون عنصرا المفاضلة بين المرشحين لشغل وظيفة مدير ادارة قانونيسة الذين يتوافر في شانهم الشروط المنصوص عليها في المادة ١٣ المذكورة بتكون المفاضلة بينهمعلى اساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الاقدمية عند التساوى في مرتبة الكفاية .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان قضاء هذه المحكمة جرى على أن المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لمسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات الدامة وانهيئات العامة والوحدان التابعة لها ، تنص على أن « تسرى أحكم القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والوحدات التابعة لها » ومقاد ذلك أن هذا القانون هو الاساس فى تنظيم شئون هؤلاء فتطبق عليهم أحكامه دون أحكام قرانين الخرورة العامة والا ما فات هذا القانون النص عليه ؛ واقتضت الخرورة

تطبيقه سنها . اذ لا يجوز اهدار آحكام قانون خاص وأعمال أحكام فانون عام ، لمنافاته لمقتضى تشريعه ، وأن المواد ١١ ، ١٦ ، ١٦ ، ١٤ من القانون رفم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ للشار اليه ، وقرار وزير العدل رقم ٧٨ لسنة ١٩٧٨ للثانحة قواعد وتعيين وترقية وقتل ونلب واعارة مديرى وأعضاء الادارات الفانو يه بالهيئات العامة وشركات القطاع العام ، الصادر تنفيذا للتفويض ، الوارد بنص المادة الثامنة من القانون المذكور : نظمت أحكام تعيين وترقية هؤلاء تنظيما شاملا بما لا يجوز معه استدعاء أحكام التعيين والنرقية المنصوص عليها في أنظمة التوظف العامة ، الا ما فات تنظيمه منها واقتضت الضرورة الرجوع فيه الى أحكام نظم التوظف العامة ، وبسا واقتضت الضرورة الرجوع فيه الى أحكام نظم التوظف العامة ، وبسا

ومن حيث ان المادة ١١ من هذا القانون تنص على أن « تكون الوظئم الفنية في الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون على الوجه الانى : مدير عام ادارة قانونية - مدير ادارة قانونية • • » ، وتنص المادة (١٣) منه على أن « يشترط فيمن يشفل الوظائف الفنية بالادارات القانونية أن يكون فد مضى على قيده بجدول المعامين المدة المبيئة قرين كل وطيفة منها ، وذلك على النحو التالى :

مدير ادارة قانونية: القيد أمام محكمة النقض لمدة سنتين أو انقيد أمام محاكم الاستئناف وانقضاء أربع عشرة سنة على الاشتغال بالمحاماة .

وتحسب مدة الاشتغال بعمل من الأعسال القانونية النظيرة طبقا القانون المحاماة ضمن المدة المشترطة للتعيين في الوظائف الخاضعة لهذا النظام ، وتنص المادة ١٤ على أن « مع مراعاة ما هو منصوص عليه في المادة التالية يكون التعيين في وظائف الادارات القانونية في درجة محام ثالث فيما يعلوها بطريق الترقية من الوظيفة التي تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الاقدمية بين المرشحين عند التساوى في الكفاية » ، وتنص المادة الثانية من اللائحة الصادرة بقرار وزير العدل

رفم ٧٨١ لسنة ١٩٧٨ ، المشار اليها ، على أن « يشترط فيمن يعين في احدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع لعام ••••• (ح) أن يكون مقيدًا بجدول المحامين وألا يعين الا في الوظيفية التي تؤهله لها درجة ومدة قيده في الجدول ومع حساب مدنم الاشتغال بالمحاماة أو الاعسال القانونية النظيرة ، وذلك طبقا للاحكم المنصوص عليها في المادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وقرار وزير العدل رقم ١٣٣٨ لسنة ١٩٧١ • • • • وتنص المادة (٥) من ذات القرار على أن « تتوافر الكفاية اللازمة لترقية مدير الادارة القانونية الى وظيمة مدير عام ادارة قانونية بحصوله في آخر تقرير سابق على الترفية من ادارة التفتيش الفني المنصوص عليها في المادة ٩ من القانون على نفدير الكفاية بدرجة جيد على الأقل • ونتوافر الكفاية اللازمة لترقيبة عضو الادارة القانونية في الوظائف الأدنى بحصوله على آخر نقرير من ادارة النفتيش بتقدير كهايته بدرجة متوسط على الأقل » وننص المادة ( ٦ ) من ذات القرار على أن « تنحدد الأقدمية في الفئة الوظيفية بتاريخ القرار الصادر بالتعيين فيها . ما لم يحددها القرار بتاريخ آخر ، وتتحدد الأقدميه فيما بين المعينين بقرار واحد بترتيب أسسائهم فيه • ويراعى في تحديد الأفدمية القواعد التالية : (١) اذا كان التعيين متضمنا ترفية اعتبرت الأقدمية على أساس الأقدمية في الفئة الوظيفية السابقة » ، وتنص المادة الأولى من قرار وزير العدل رقم ١٣٣٨ لسنة ١٩٧٣ ، ببيان الأعسال القضائية والفنية المنصوص عليها في المسادتين ٥١ و ٨١ من قانون المحاماة رفم ٦٦ لسنة ١٩٦٨ ، على أن « تعتبر الأعمال المبينة فيما يلى من الأعمال القضائية والفنية المنصوص عليها في المسادتين ٥١ و ٨١ من قانون المحاماة. المشار اليه: (١) أعمال التحقيق والافتياء وابداء الرأى في المسائن القانونية وأعداد العقود ومراجعتها ، والقيام بالبحوث القانونية ، وأعداد مشروعات القوافين واللوائح ، والقرارات ذات الطابع التنظيمي التي يقوم بها الموظفون بالهيئات القضائية وبالجهاز الادارى للدولة ومجلس الشعب والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها •• » ،

وتنص المادة ( ٢ ) من ذات القرار على أنه « يجب أن يكون الاشتغال بلاعمال المنصوص عليها في المادة السابقة بصفة أصلية بعد الحصول على أجازة الحقوق أو ما يعادلها » •

ومن حيث ان الثابت من الأوراق أن المدعى ( المطعون ضده ) حصل على أنا بوية العامة القسم العلمي ، سنة ١٩٥٤ ، ثم حصل على ليسانس نى الحقوق سنة ١٩٦٣ ، وصــدر قرار وزير الصناعة رقم ١٧ بتـــاريخ ١٩٦٤/١/٧ ، بتعيينه على الدرجة السادسة العالية بالهيئة العامة لشئون المضابع الأميرية ، اعتبارا من ١٦/١٢/١٦ ، ثم صدر القرار رفم ١١٤ بتاريخ ٢٦/١١/٢٦ ، الذي أسند اليه رئاسة قسم التظلمات والدعاوي بسراقبة شئون الأفراد. ثم صدر القرار رقم ٢١٥ بتــاريخ ١٩٧٢/٦/١٠ بنقله الى مراقبة التسئون القانونية بوظيفة أخصائي قانوني على أن يتولى بالاضافة انى عمله الأعمال المتعلقة بقسم الدعاوى والتظلمات والشكاوي بمراقبه الأفراد \_ وفيد بالجدول العام بنقابة المحامين بتاريخ ١/٤/٣/٤، وقبل للسرافعة أمام المحاكم الابتدائية بتاريخ ٢٠/٣٠ ، ١٩٧٤ ، وأمام محاكم الاستئناف بتاريخ ١٩٧٧/١١/٢ . وبجلسة ٢/١٣/٢٨١٣ قررت لجنــةُ قبول المحامين احتسباب المسدد من ١٩٦٤/١١/٢٦ حتى تاريخ الفيسد بالجدول مدة عمل نظير ، وحصل على الدرجة الثانية من درجات القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ اعتبارا من ١٩٧١/٨/١ ، وقدرت كفايته ، طبقــا للفانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ على ١٩٧٨ و ١٩٨١ ، بجيد ، أما المطعون على ترفيته ( عبد الستار فرج خليل ) فقد حصل على ليسانس في الحقوق سنة ١٩٦٥ . وعين به اعتباراً من ١٩٦٦/١/١ بمراقبة الشــــئون القانونية بالهيئة ، وقيد بالجـدول العام بنقـابة المحامين ، وقبــل للمرافعــة أمام الاستئناف بتاريخ ٢///١٢/٢ ، وأمام النقض بتـــاريخ ٢٣/١٢/١٩٧٨ وحصل على الدرجة الثانية من درجات القــانون رقم ٤٧ لســنة ١٩٧٨ اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/٣١ وقدرت كفايته ، طبقا للقانون رقم ٤٧ نسنة ١٩٧٣ : عام ١٩٧٨ ، بتقدير جيد ، ثم رقى بالقرار المطعون فيه رقم ٣٨٠ لسنة ١٩٨٢ ، اعتبارا من ٢١/١٠/٢١ الى وظيفة مدير ادارة التحقيقات

من الدرجة الأولى التخصصية بمجموعة وظائف القانون استنادا الى أنه أفضل المرشحين لشغل هـ فد الوظيفة . لأن المادة ( ١٣ ) من قانون الادارات القانونية نشترط لشغل وظيفة مدير ادارة قانونية القياد أمام محكمة النقض لمدة سنتين أو القيد أمام محاكم الاستئناف وانقضاء اربع عشرة سنة على الاشنغال بالمحاماة : وطبقا لهـ فا النص فان القياد أمام محكمة النقض جاء سابفا للقيد امام محاكم الاستئناف مما يفصح عن نبة المشرع من أن الأفضلية لمن قيد أمام محكمة النقض أكثر من سنتين ، وهو ما توافر لدى المطمون على ترقيته دون زملائه المرشحين للترقية المقيدين أمام محاكم الاستئناف فقط ، ومنهم المدعى و

ومن حيث ان هذا الذي قام عليه القرار المطعون فيه لا يتفق وحكم القانوز ، لأن المادة (١٣) من قانون الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، المشار اليها ، لم تؤثر المقيد أمام محكمة النقض لمدة سنتين على المقيد امام محاكم الاستئناف وانقضى على اشتغاله بالمحاماة أربع عسرة سنة ، دِننرقية الى وظيفه مدير ادارة قانونية ، بل ساوت بينهما في الحكم ، ومن ثم فان القيد بالنقض لمدة سنتين لا يصلح أن يكون عنصرا للمفاصلة بين الم شيحين لشغل وظيفة مدير ادارة قانونية الذين يتوافر في شــانهم . الشرط المنصوص عليه فى المـــادة ١٣ المذكورة وانما تكون المفاضلة بينهم على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الأقدمية عند التسساوي مي مرتبـة 'نكفاية وبناء على ذلك ولماً كان الثابت أن المدعى ( المطعون ضده ) قبد للمرافعــة أمام محــاكم الاســـتئناف بتاريخ ٢/١١/٧٧ ، وبجلســة ١٩٧٩/١٢/١٣ قررت لجنة قبول المحسامين احتساب المدة من "١٩٦٤/١١/٢" \_ التاريخ الذي أسند اليه فيه رئاسة قسم التظلمات والدعاوى بمراقبة شــئون الأفراد ــ حتى ١٩٧٣/٤/ ، تاريخ القبد بالجدول . مدة عمل نظير ، واستوفى بذلك والمطعون على ترقيته الشرط المنصوص عليه في المـــادة (١٣) ، آنفة الذكر ، وتساويا كذلك في مرتبة الكفاية ، اذ حصل كل منهما على تقدير كفاية بمرتبة جيد ، من ادارة انتفتيش الفني بوزارة العدل، وهو الذي يعول عليه عند ترقية أعضاء

الادارات القانونية ، دون التقارير التي كانت توضع طبقا لنظام العاملين المدنيين بالدولة ، وبالتالي فلا محيص من اجراء المفاضلة بينهما على الساس الأقدمية في الفئة الوظيفيه السابقة ، واذ كان المدعى شغل المدرجة الثانية من درجات القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، اعتبارا من ١٩٧١/٨/١ في حين شعلها المطعون على نرقيته اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/٣١ ، فأن المدعى يكون أحق من المطعون على ترقيته بالترقية الى وظيفة مدير ادارة قانونية ، ويكون انقرار المطعون فيه ، فيما تضمنه من تخطى المدعى في الترقية ، ويكون انقرار المطعون فيه ، فيما تضمنه من تخطى المدعى في الترقية ، قد وقع مخالفا للقانون حقيقا بالقضاء بالغائه ، واذ انتهى الحكم المطعون فيه الى ذلك ، فانه يتعين القضاء برفض الطعن والزام الجهاة الادارية فيه الى ذلك ، فانه يتعين القضاء مرفض الطعن والزام الجهاة الادارية الطاعنة المصروفات عملا بالمادة ١٨٤ من قانون المرافعات ،

( طعن ١٩٧١ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٧١/١٢/١٩ )

## عُلَيْكَ : سريان النظمام القانوني المساملين بالادارات القانونية على أعضاء الادارات القانونية بهيئات القطاع إلمام

#### قساعدة رقسم (٣)

البسياة:

سريان لحكام القانون رقم ٢٤، لسبنة ١٩٠٧، بشان الاجارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العسامة والوحدات التابعة لها على مبديرى واعضساء الادارات القانونيسة بهيئسات القطاع العام سالتوصية بتعسدبل التشريع .

#### الفتسيوي:

وفد عرض الموضوع على الجيمية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع فاستعرضت أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٣ يشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها وتبين لها أن المادة الأولى من قانون اصداره نصت على أن « تسرى أحكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والهيئات العامة والهيئات القانون هيئات القبطاع إلعام وشركاته رقم ٧٧ نسنة ١٩٨٣ ينص في المادة (١) على أن « تقوم هيئات القبطاع العام في مجال نشاطها ومن خلال الشركات التي تشرف عليها بالمشاركة في تنمية مجال نشاطها ومن خلال الشركات التي تشرف عليها بالمشاركة في تنمية الافتصاد القومي بالعمل على تجقيق أهداف خطة التنمية طبقا للسياسة العامة المدونة وخططها » وفي المادة (٢) على أن يكون لهيئة القطاع المام الشخصة الاعتبارية باعتبارها من المبخاص القانون العام » •

كما استعرضت الجمعية فتواها السابقة بجلستما للنمقدة فى ١٩٨٧/٥/٧٠ المبلغة لوزير الكهرباء والطاقة فى ١٩٨٧/٦/٩ بعدم اعتبار الوطائف القانونية لهيئة القطاع العام وحدة مع الوطائف الفنية بالادارات القانونية في الشركات التابعة لها من حيث التعيين والترقية للأسباب التى بيت عليه والتى محصلها أن هيئات القطاع العام هى من أشخاص القبانون العاد طبة؛ صريح نص المادة الثانية من القانون رقم ٩٧ لدية ١٩٨٣ ولكنها للست جانفا لليؤسسات العامة ولا تعد من الهيئات العامة ، وأن القانون

رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٣ المشار اليه أشار الى وظائف مديرى وأعضاء الادارات القانونية في المؤسسات العامة والهيئات العامة وليس فيسه نص صريح بالنسبة لهيئات القطاع العام لعدم وجودها عند العسل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وبالتالي لاتخضع الادارات القانونية بهيئات القطاع العام للقانون رقب ٤٧ أسنة ١٩٧٣ .

ورأت الجمعية بجلستها المنعقدة في أول نوفمبر ١٩٨٩ أنه لمـــا كانت هيئات القطاع العام تباشر ذات النشاط الذي كانت تباشره المؤسسات العامة قبل الغائها وتشرف على مجموعة من شركات القطاع العام وتقوم بالمشاركة في تنمية الاقتصاد القومي من خلال هذه الشركات ويتكون رأس مانها من رؤوس أموال شركات القطاع العام التي تشرف عليها والمملوكة للدولة ملكية كاملة وأنصبة الدولة في رؤوس أموال هذه الشركات ( مادة ٣ من قانون هيئات القطاع العام رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ ويسرى على لعاملين بها قانون نظام العاملين بالقطاع العام مادة ١٦ ) وكان من غير السائغ أن يخضع أعضاء الادارات القانونية بشركات القطاع العام للقانون رقم ٤٧ السنة ١٩٧٣ ولا يخضع له أعضاء هذه الادارات بهيئات القطاع العام التي نشرف عليها رغم اتفاق طبيعة عملهم فقد اتنهى رأى الجمعية من ذلك الى سريان انقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه على مديرى وأعضاء الادارات القانونية وهبئات القطاع العام ، وأن كان الاوفق أن يعدل التشريع بحيث يتضمن نصا صريحا بسريان القانون السالف الذكر على هذه الفئة • لذلك اتنهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع أنى سربان أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشــأن الادارات لقانونية في المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها على مديري وأعضاء الادارات القانونية بهبئات القطاع العام والتوصية بتعديل التشريع ليتضمن

نصا صر محا مذلك •

( فتوی رقم ۷٤٣/٣/٨٦ جلسة ۱۹۸۹/۱۱/۱

ثالثاً: سريان احكام القانونين ٥٨ لسسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة و ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام الى حين صدور قرار رئيس مجلس الونداء بنقال من لا تتوافر فيهم شروط شغل وظائف الادارات القانونية

#### قساعدة رقسم ( } )

#### السلا

تطبق فى شان الادارات القانونية القائمة عند العمل بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ والعاملين فيها كمرحلة انتقالية ذات النظم المعول بها قبل صدور القانون أى القواعد والنظم المنصوص عليها فى القانونين رقمى ٨٥ لسنة ١٩٧١ منظام العاملين بالدولة و ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام الى أن تتحدد أوضاعهم بصدور قرار رئيس مجلس الوزراء بنقل من لم تتوافر فيهم شروط شفل وظائف الادارات القانونية خلال المدة المنصوص عليها فى المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ وهى ستة اشهر من تاريخ العمل به والتى مدت بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ حتى آخر يونيه سنة ١٩٧٥ ٠

#### الحكمسة:

يدور النزاع حول مدى صحة القرار الصادر بالغاء ندب المدعى فى ضوء أحكام قانون الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ الذى نص فى الحادة ١٧ منه على تشكيل لجنة يكون من اختصاصها ابداء الرأى فى انهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف بالنسبة للادارات القانوبية وفى التعيينات والترقيات والعلاوات والانتدابات والتنقلات والاعارات وتقارير الكفاية الخاصة بعديرى وأعضاء الادارات القانونية •

ومن حيث أن الحكم محل الطمن ذهب الى وجوب اعسال نصوس قانون الادارات القانوئية باعتبار أن الأصل فى القوانين هو نفاذها بأثر قورى ومباشر منذ التاريخ الذى يحدده المشرع أو وفقا للقاعدة الدستورية أتى تقضى بأن العصل بالقانون يتم بعد شسهر من نشره ما لم ينص على خلاف ذلك ، وأن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ لم يرد به نص يعطل أحكامه ومن ثم فان الغاء ندب المدعى يعد مخالفا للقانون لعدم عرضه على اللجسة المختصة التى نصت عليها المادة ١٧ من القانون في حين تذهب الطاعنة الى أن القرار سليم تأسيسا على أن اللجنة التى أشار اليها القانون لم تكن مشكلة وقت صدور القرار وما كان في الامكان أن توجد هذه اللجنة قبل اكنمال تشكيل الادارات القانونية بعد ثبوت صلاحية أعضائها وقد حدد القانون مدة ستة أشهر لفحص صلحيات الساملين بالادارات القانونية بعد ثبوت الساملين بالادارات

ومن حيث أن المادة السابعة من قانون الادارات القانونيسة بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ تنص على أن « تشكل بوزارة العدل لجنة لشئون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها على النحو التالى : ••• » وتنص لمادة الثامنة من القانون ذاته على أن « تختص لجنة شئون الادارات القانونية بالتنسيق العام بينها وتباشر اللجنة فضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها في هذا القانون المائتي : ( أولا ) •••• ثانيا : وضع القواعد العامة التي تتبع في التعيين والترقية والنقل والندب والاعارة بالنسبة لشاغلي الوظائف الفنية الخاضمة بفيذا القانون في جميع الادارات القانونية أو بالنسبة لنوع أو أكثر منها بغذا القانون في جميع الادارات القانون ••• » وتنص المادة ٢٦ على أن « تصدر قرارات من رئيس مجلس الوزراء في مبعاد غايته ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القانون بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة ٧ من هذا القانون ينقل وبن لم تتوافر فيهم الصلاحية ألو الكفاية من شاغلي الوظائف الفنية بهذه وبن لم تتوافر فيهم الصلاحية ألو الكفاية من شاغلي الوظائف الفنية بهذه وبن لم تتوافر فيهم الصلاحية ألو الكفاية من شاغلي الوظائف الفنية بهذه

الادارات الى وظائف أخرى تتناسب مع حالتهم ٥٠٠ » وتنص المادة ٢٨ على أن « تستر الادارات القانونية القائمة عند العمل بهذا القانون كما يستمر العاملون فيها فى مباشرة أعمال وظائمهم طبقا للنظم والقواعد المعمول بها ٥٠٠ وذلك كله حتى تصدر القرارات المنصوص عليها فى المادة ٢٦ من هذا القانون » وتنص المادة ٢٩ على أن « تعد خلال منة من تاريخ العمل بهذا القانون الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف الخاصة بالادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون كما تعتمد هذه الهياكل والجداول وبتم شغل الوظائف الشاغرة من الوظائف المحددة فى هذه الجداول طبقا للقواعد والاجراءات التى تضعها اللجنة المنصوص عليها فى المادة ٧ من هذا القانون » ٠

ومن حيث أن تنفيذا لحكم المادة ٢٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٥ المشار اليه أصدر ريس مجلس الوزراء قرارا بتاريخ ١٩٧٥/٦/٣٠٠ (أى بعد صدور القرار محل الطعن الذى صدر بتاريخ ١٩٧٤/٥/١٣ ) بنقل من لا تتوافر فيه الكفاية والصلاحية من شاغلى الوظائف الآتية بالادارات القانونية ألى وظائف أخرى تتناسب وحالتهم ٠

وبجلسة ١٩٧٥/١٠/١ و ١٩٧٥/١٢/٢ أصدرت لجنة شئون الادارات القانونية المشكلة وفقا لحكم المادة ٧ من القانون رقم ٧٤ سنة ١٩٧٥ قرارا نص على أنه «حتى يتم اعتماد الهياكل الوظيفية الجديدة يجوز للجهان الاداراية الاستمرار في اجراء ما تراه من تعيينات وبرقيات في كل وحدة على حده دون التقيد بأحكام المادة ١٦ من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ » كما أجازت تلك اللجنة بجلستها المنعقدة في ١٩٧٨/٤/٣٠ للهيئات الادارية ادراج وظائف جديدة في الادارات المنافوص عليها في قانوني العاملين رقم ٧٤/٤/١ للمنظار و ١٩٧٨ لينا التقانونية أو اعادة تقييم الوظائف الحالية بمراعاة الاجراءات المنصوص عليها في قانوني العاملين رقم ٧٤/٤/١ لسنة ١٩٧٨ وذلك دون انتظار

اعتماد انهياكل الوظيفية المنصوص عليها فى قانون الادارات القانونيسة وفررت اللجنة فى تلك الجلسة تطبيق أحكام قوانين الرسوب والاصلاح الوظيفى على أعضاء الادارات القانونية .

ومن حيث أنه يستفاد من جماع نصوص القانون رقم ١٤ لسنة المرك أن المشرع قاط بلجنة ادارات الشئون القانونية المشكلة وفقا لنص المادة السابعة من القانون المشار اليه سلطة وضع القواعد العامة التي تتبع في تعيين وترقيق أعضاء الادارة القانونية وخول رئيس مجلس الوزراء سلطة اصدار القرارات بنقل من لم تتوافر فيهم شروط شغل وظائف الادارات القانونية وقرر استمرار العاملين بها في مباشرة أعمالهم طبقا للنظم والقواعد السارية الي حين صدور قرارات رئيس مجلس الوزراء المشار اليها •

ومن حيث أنه ومت صدور القرار الطمنين لم يكن قد صدر القرار من رئيس مجلس الوزراء بتشكيل اللجنة المنصوص عليها في المادة السابعه عشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وما كان من المحكمة قانونا صدور مثل هذا القرار قبل ثبوت صلاحية أعضاء الادارات القانونية طبقا للمادة ٢٥ من القانون المشار اليه ليتم تشكيل اللجنة من بين من تثبت صلاحيته منهم كما أن مباشرة لجنة شئون مديري وأعضاء الادارات الفانونية لاختصاصاتها مرهون باكتمال تشكيل هذه الادارات أي بعد التهاء اللجنة المشكلة بوزارة العمدل طبقا للمادة السابعة من القانون وصدور قرارات من رئيس مجلس الوزراء خلال المدة المنصوص عليها في المحادة ٢٦ من القانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧٣ وهي سستة أشهر من تاريخ العمل به والتي مدت بالقانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٧٤ حتى آخر يونيو سنة العمل به والتي مدت بالقانون رقم ١٩٨ لسنة عيام الماقانون كما يستمر وهي أن تستمر الادارات القانونية القائمة عند العمل بالقانون كما يستمر

العاملون فيها في مباشرة أعمالهم طبقا للقواعد والنظم المعمول بهما أي نظون خاضعين لنفس النظم السابقة على صدور القانون الى آن تتحدد أوضاعهم •

ومن حيث أن القرار محل الطعن صدر بتاريخ ١٩٧٤/٥/١٣ من رئيس محلس ادارة مؤسسة مصر للطيران قبل انتهاء المدة المنصوص عليها في المادة ٢٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ أي خلال المدة التي يباشر فيها أعضاء الادارات القانونية أعمالهم طبقا للقواعد والنظم السابقة على القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ أي القواعد المنصوص عليها في القانونين وقمي ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة و ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين القطاع العام ومن ثم يكون قد صدر صحيحا مطابقا نلقانون ويكون الحكم المطعون فيه اذ ذهب غير هذا المذهب قد خالف صحيح حكم القانون و

(طعن ٤٦٩ لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٨٦/٢)

## الفصل الثانى اختصاص الادارات القانونية

## قساعدة رقسم ( ه )

#### البسدا:

اختصاص الادارات القانونية في المؤسسات العامة والهيئات العامة والهيئات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها بالرافعة ومباشرة البعاوي والمنازعات عنها أمام المحاكم لا يخل باختصاص ادارة قضايا الجكومة بإن تبوب عن الجهات المنصبوص عليها في المادة السادسة من القانون رقم ٧٥ لسبنة ١٩٦٣ بشان وتنظيم ادارة قضايا الحكومة فيما برفع من هذه الجهات او عليها لدى المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها ولدى الجهات الاخرى التي خولها القانون باختصاص قضائنا

#### الحكمسة:

« من حيث انه عن الدفع الذى اثاره المطعون ضده بعدم قبول الطعن المقام من ادارة قضايا الحكومة نيابة عن الهيئة العامة للتأمين والمعاشات لرفعه من غير صفة هذا الدفع مردود ذلك ان نص المادة الأولى من قانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الاقتصادبة التابعة لها لصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ يقضى بأن تنولى الادارة القانونية في الجهة المنشاة فيها معارسة التالية ٠

آولا: المرافعة ومباشرة الدعاوى والمنازعات أمام المحاكم وهيئات التحكيم ولدى الجهات الادارية ذات الاختصاص القفائى ـ وتنص المادة الثالثه على انه « أرئيس مجلس ادارة الهيئة العامة أو المؤسسة العامة تكليف ادارتها الفانونية بأى عمل مما تختص به الادارات القانونية

للوحدات التابعة لها بسبب أهمية أو ظروفه كما يجوز لرئيس مجلس ادارة الهيئة أو المؤسسة العامة أو الوحدة التابعة لها بناء على اقتراح دارتها القانونية احالة بعض الدعاوى أو المنازعات التى تكون المؤسسة والهيئة أو احدى الوحدات الاقتصادية التابعة لها طرفا فيها الى ادارة تضايا الحكومة لمباشرتها •

كما تفضى المادة الثانية من اصدار هذا القانون على انه لا يترتب على تطبيق أحكام القانون المرافق الاخلال باختصاصات الهيئات القضائية المقررة في قوانينها ولا بأحكام قانون المحاماة .

وتقضى المادة السادسة من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ فى شأن نظيم ادارة قضايا الحكومة والمصالح العامة والمجالس المحلية فيما يرفع منها أو عليها من قضايا لدى المحاكم على احتلاف أنواعها ودرجاتها ولدى الجهات الأخرى التي خولها انقانون اختصاصا قضائنا •

ومن حيث انه يستفاد من النصوص السابقة ان اختصاص الادارات القانونيه في المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات لتابعة لها بالمرافعة ومباشرة الدعاوى والمنازعات عنها امام المحاكم لا يخل باختصاص ادارة فضايا الحكومة بأن تنوب على الجهات المنصوص عليها في المادة السادسة من قانونها فيما يرفع من هذه الجهات أو عليها لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولدى الجهات الأخرى التي خولها القانون بختصاص قضائيا ، ولما كان الأمر كما تقدم وكان ادارة قضايا الحكومة مختصة بنص المادة السادسة من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ المسار اليه بأن ننوب عن الهيئات العامة التي تباشر مرافق الدولة ولها كيسان مستقل وشخصية معنوية ومن ثم تكون هذه الإدارة مختصة بأن تنوب عن الهيئة العامة للتأمين والمعاشات فيما يرفع منها أو عليها لدى المحاكم عن الهيئة العامة للتأمين والمعاشات فيما يرفع منها أو عليها لدى المحاكم عن الهيئة العامة للتأمين والمعاشات فيما يرفع منها أو عليها لدى المحاكم

سلى اختلاف أنواعها دون حاجة لتفويض خاص فى كل دعوى أو طعن ومن ثم يكون الطعن المسائل قد رفع معن يملك رفعه عن الهيئة ويكون الدفع نلبدى عن المطعون ضده فى هذا الشأن قائما على غير أسساس متعينا رفضه » •

( طعن ١٢٧٤ لسنة ٢٨ ق جلسة ١٢٧٤)

## قساعدة رقسم (٦)

#### البسما:

المادة ١٢ من قرار وزير العدل رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٧٧ باصدار اللائحة التنفيلية للقانون رقم ٧٦ لسسنة ١٩٧٣ بتنظيم الادارات القانونية لم تسلب الادارة القانونية حقها الاصيل في مباشرة الدعاوي والمنازعات امام المحاكم وهيئات التحكيم نيابة عن الهيئة أو الشركة والقرر لها بمقتفى المادة الاولى من القانون المذكور و لا تعتبر الاجراءت التي تتخلها الادارة القانونية في المعاوى المنصوص عليها في المادة ١٢ من القرار الوزاري رقم ٢٦٥ لسنة الاملام المادة ١٢ من القرار الوزاري رقم ٢٦٥ لسنة المرافعات لا يكون الاجراء باطلا الا اذا نص القانون صراحة على ذلك أو شابه عبد لم يتحقق بسبب الفاية من الاجراء ٠

## الحكمسة :

« من حيث ان المطعون ضـــده يدفع بعــدم قبول الطعن المقام من هبئة كهرباء مصر استنادا الى المــادة ١٢ من قرار وزير العدل رقم ٢٥٥ سنة ١٩٧٧ بالمادة ١٩٧٧ بتنظيم الادارات القافوفية ٠

ومن حيث ان المادة ١٢ المشار اليها تقضى بأن يعرض مدير الادارة القانونية على رئيس مجلس الادارة في الهيئة أو الشركة التي يعمل بها الدعاوى التي ترفع عليها من أحد أعضاء الادارة القانونية أو منها ضد أحدهم لتقرير احالتها الى ادارة قضايا الحكومة لمباشرتها •

ومن حيث أن النص المشار اليه لم يسلب الادارة القانونية حقها الأصيل في مباشرة الدعاوى والمنازعات أمام المحاكم وهيئات التحكيم نيابة عن الهيئة أو الشركة والمقرر لها بمقتضى المادة الأولى من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه وانما بغير هذا النص بمثابة توجيه لرئيس مجلس الادارة لاحالة المنازعات المشار اليها في المادة ٢٠ سالفة الذكر الى ادارة قصايا الحكومة لمباشرتها ودلك في اطار ما نص عليه في المادة الثائة من الفانون المشار اليه والتي تغول مجلس الادارة احالة بعض الدعاوى والمنازعات التي تكون المؤسسة أو الهيئة طرفا فيها الى ادارة قضايا العكومة لمباشرتها وعلى هذا الاساس فان الاجراءات التي تتخذها الادارة المثار اليه نيابة عن الهيئة أو الشركة لا تكون باطلة اذ أنه طبقا للمادة ٢ من الو أنس القانون صراحة من قانون المرافعات الايكون الاجراء باطلا الا اذا نص القانون صراحة على ذلك أو شابه عيب لم يتحقق بسبب الغاية من الاجراء ٠

ومن حيث انه لمسا تقدم يكون دفع المطعون عليه بعدم قبول هسذا 'نطعن على غير أساس من القانون بتعين رفضه والحكم بقبوله شكلا » • (طعنان ٢١٧٦ و ١٦٨٣ لسنة ٣٠ ق جلسة ١٦٨٣/١/٢٦)

## الفصــل الثــالث الاشراف على اعضاء الادارات القانونية

#### قاعملة رقسم (٧)

#### : temb

المواد ٦ و ٩ و ١٠ من القسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالؤسسيات العامة والهيئات العامة والوحيدات التابعة لهيا \_ استقلال الادارات القانونية بالجهات المنشاة بها هو استقلال فني ينصرف الي الأعمال التي تخضع للتفتيش بهمرفة ادارة التفتيش الفني بوزارة المدل ــ هذا الاستقلال في العمل الفني الذي تقوم به الإطارات القانونسة لا يخسل سلطة الحهة المنشأة فيها في الإشراف والمتابعة لسرعة انحاز العمل ـ سلطة الاشراف على أعضاء الإدارة القانونية بندرج فيها متابعة حضيور إدارة التفتيش الفني بالتفتيش على اعمال اعضاء الاذارة القانونية ينهدج فيها متابعة حضور ادارة التفتيش الفني بالتفتيش على أعفال اعضاء الادارات القانونية لا يمتد الى الخالفات الادارية او السلكية الا اذا قدمت شكوي اليها ضد العضو ـ في الحالة الأخرة يقتصر دور ادارة التفتيش الفني على مجرد فحص الشكوى ـ يبقى الاختصاص بتوقيع الجزاء بشانها للجهة التي تبعها العضو أو المحكمة التاديبية حسب الأحوال ـ عدم صدور لائحة بنظام ناديب أعضاء الادارات القانونية من شهانه الاسهتمرار في تطبيق القواعد الواردة بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ مع تطبيق القواعد المنظمـة للعاملين المنبين بالدولة أو القطاع العام على حسب الاحوال فيما لم يرد فسه نص بالقانون المذكور \_ مؤدى ذلك : \_ الالتزام بالعقومات القررة بالسادة ( ٢٣ ) من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ مع تطبيق القواعد المنظمة للعاملين المدنيين بالدولة او القطاع المام على حسب الاحوال فيما لم يرد فيه نص بالقسانون المذكور ـ مؤدى ذلك : ـ الالتزام بالعقويات المقررة بالسادة (27 ) من القانون رفم ٧} لسنة ١٩٧٣ وفقا للاحراءات التي حدها المشرع .

#### المحكمسة:

ومن حيث أن الطاعن ينعى على الحكم المطعون فيه مخالفته للقانون للاسباب الآتية: أن الفانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ في شأن نظام العاملين بانقطاع العام لا ينطبق على أعضاء الادارات القانونية وانما يتعين تطبيق القانون رقم ٤٧ لسمة ١٩٧٣ في شأن الادارات القانونية للقطاع العام، ومن ناحية أخرى فانه على فرض انطباق الحكام القانون رقم ٤٨ لسمة ١٩٧٨ فانه يتعين التحقيق مع الطاعن اعمالا للقانون المشار اليه فبل توفيع الجزاء عليه، وفضلا عن ذلك فان القرار المطعون فيه لا يستند الى سبب حبث كان الطاعن في يوم ١٩٧٧/١٩/١٨ يؤدى واجبه أمام محكمة الاسكندرية الابتدائية في الدعوى رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٦ وبالتسالى لم يرتكب أية مخالفة تبرر صدور القرار المطعون فيه ٠

ومنحيث أنه عن الوجه الأول من أوجه الطعن على مدى انطباق أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ في شأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، فان المحادة ( ٦ ) من هذا القانون تنص على أن « تمارس الادارات القانونية اختصاصاتها الفنية في استقلال ٢٠٠٠ ولا يخضع مديرو وأعضاء هده الادارات في مباشرتهم الأعالهم الفنية الا لرؤسائهم المتدرجين وفقا لأحكام هذا القانون ، ولا يخل ذلك بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة المنشأة فيها الادارة القانونية في الاشراف والمتابعة ، بسرعه انجاز الإعمال المحالة اليها وفي تقرير استمرارا لسيادة الدعاوى والصلح فيها والتنازل عنها وممارسة اختصاصاته الأخرى لبيقا للقواعد المقررة في القانون » وتنص المحادة ( ٩ ) من هذا القانون أيضا على أن « تشكل ادارة للتفتيش الفني على أعمال الادارات القانونية وعلى نشاط مديريها وأعضائها ٢٠٠ وتكون تابعة لوزير المدل » كما تنص وعلى نشاط مديريها وأعضائها ٢٠٠ وتكون تابعة لوزير المدل » كما تنص

وأعضاء الادارات القانونية فيما عدا شاغلي وظيفة مدير عام ادارة قانونية: ويجب أن يتم التفتيش مرة على الأقل كل سنتين ، ومفاد هذه النصوص أن المشرع فد جعل للادارة القانونية داخل الجهة المنشأة بها استقلال مباشرتها لاختصاصاتها الفنية التي حددها هذا القانون كما أنه خول لادارة التفتيش الفني المشار اليها في المادة (٩) سلطة التفتيش على أعضاء الادارة القانونية الذين حددتهم المادة (١٠) من هذا القانون وبينت المدة المقررة لاجرائه ، وظاهر هذه النصوص أن هــذا الاســتقلال بنصرف فقط الى الأعمال الفنية التي تخضع للتفتيش المشار اليه . ولذلك حرص المشرع على النص في عجز المادة (٦) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار الله على أنه لا يخل ذلك بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة المنشأة فيها الادارة القانونية في الاشراف والمتابعة لسرعة انجاز الأعمال المحالة اليها ••• ولسن من شك الى سلطة رئيس مجلس الادارة في الاشراف والمتابعة تشهل الأشراف على الادارة القانونية من الناحية الادارية بما يندرج فيها من متابعة حضور وانصراف أعضائها الى مقر العمل والحدية في ممارسية احتصاصاتهم بما يحقق مصلحة الجهة وبكفل كسب قضاءاها وأداء مافي الاختصاصات الفنية الأخرى الموكولة اليهم بالكيفية وفي الحدود والتنظيم المعمول بها داخل هذه الجهة ولا بخل بذلك ما تنص عليه اللائحة بالتفتيش الفني على الادارات القانونية الصادرة بقرار وزير العدل رقم ٧٣١ لسنة المادة ( ١٢ ) من هـذه اللائحة بنصب فقط على الأعمال الفنسة التي يباشرها أعضاء الادارة القانونية فقط أما المخالفات الادارية أو المسلكية التي تنسب الى أعضاء هذه الادارة فانها لا تفحص بو اسطة اللجنة المشار اليها الا اذا قدمت اليها شكوي في العضو المنسوبة اليه المخالفة ، ويقتصر دورها عند حد فحصها وتحقيقها ويظل الاختصاص في توقيع الجزاء عنها للجهة المختصة سواء داخل الجهة التى يتبعها العضو أو بواسطة المحكمة التأديبية بحسب الأحوال طبقا لما تنص عليه المادة ( ٢٠ ) من اللائحة المشار اليها •

ومن حيث أنه عن أحكام التحقيق ونظام تأديب أعضاء الادارات أنفانو نيهَ فقد نصت المسادة ( ٢٠ ) من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليها على أن تنظيم الأحكام الخاصة بالتحقيق وبالنظام التأديبي لمديري الادارات القانونية وبأعضائها وباجراءات ومواعيد التظلم مما يوقع عليهم من جزاءات لائحة يصدرها وزير العدل بعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة (٧) من هذا القانون ، ويجوز أن تتضمن هذه اللائحة بيانا بالمخالفات الفنيمة والادارية التي تقع من مديري الادارات القانونيمة وبأعضائها وباجراءات ومواعيد التظلم مما قد يوقع عليهم من جزاءات لائحة يصدرها وزير العدل ، بعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا القانون ، ويجوز أن تتضمن هذه اللائحة بيانا بالمخالفات الفنيـــة والادارية التي تقع من مديري الادارات القانونية وأعضـــائها ، والحزاءات المقررة لكل منها والسلطة المختصة متوقيعها ، والثاب أن اللائحة المشار اليها لم تصدر بعد ومن ثم فان أحكام التحقيق ونظام تأدب أعضاء الادارات القانونية لتطبق في شأنها القواعــد الواردة في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ والمادتان ٢٢ ، ٣٣ ، وفيما لم يزد بشاكه نص في هذا القانون يعمل بأحكاء التشريعات السارية بشان العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام على حسب الأحسوال وكذلك باللوائح والتنظمات المعمول بها في الحهات المنشأة بها الادارات القانونية وذلك بالتطبيق لنص المادة ( ٢٤ ) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ في شألنا الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات والوحدات التابعة لها •

ومن حيث أن المـــادة (٣٣ ) من هذا القانون تنص على أنه لا يجوز

توقيع أى عقوبة على شاغلي وظائف مدير عام ومدير ادارة ظانونية ، الا بحكم تأديبي، وفيما عدا عقوبتي الانذار والخصم من المرتب، لا يجوز ترفيع أيه عقوبة على شاغلي الوظائف الأخرى الا بحكم تأديبي ، ومع د ك بجوز في جميع الأحوال لرئيس مجلس الادارة المختص ، التنبيه كتابة على مديرى وأعضاء الادارات القانونية ، كما يجوز لمدير الادارة القانونيـــة المختص التنبيه على أعضاء الادارة بمراعاة حسن أداء واجباتهم ••• ومفاد هذا النص أن الساطة المخنصة بتوقيع العقوبات التأديبية التي حددتها المادة ( ٢٢ ) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ على مدير عام ومدير ادارة فانونيه هي للمحكمة التأديبية المختصة وبالنسبة لأعضاء الادارة القانوبية من شاغلي الوظائف الأخرى فان الاختصاص بتوقيع العقوبات التأديبيــة المشار اليها في هذه المادة أيضا بصفة عامة للمحكمة التأديبية فيما عدا عقوبتي الانذار والخصم من المرتب فان توقيع أي منها يكون للسلطة المختصة بالجهة المنشأة بها الادارة القانونية طالما لم تصدر بعد اللائحة المشار اليها في المسادة ٢١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار البه ، ومن ثم وفي ضوء هذا الوضع تتحدد هذه السلطة طبقا لقواعد نظـام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بالنسبة او اقعة الطعن المسائل . وقد بينت المسادة ( ٨٢ ) من هذا القانون الجزاءات التاديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ومن بينها الخصم من الأجسر القانون السلطات المختصة بتوقيع الجزاءات التأديبية فجعلت الاختصاص نتوقيع أي من الجزاءات الواردة في المادة ( ٨٣ ) منه لمجلس الادارة بالنسبة لشاغلي وظائف الدرجة الثانية فما فوقها عدا أعضاء مجلس الادارة المينين والمنتخبين وأعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابية .

ومن حيث أن الطاعن يشغل الدرجة الثانية وقد صدر القرار المطعون

عليه بمجازاته بخصيم يوطين من أجره وأن يصدر هذا القرار هو المندرب المفوض لادارة الشركة الذي خول سلطات مجلس الادارة بمقتضى قرار وزير الاقتصاد وانتجارة الخارجية رقم ٢٣٦ لسنة ١٩٨٣ فمن ثم بكون قرار العبزاء قد صدر ضد الطاعن ممن يسلك اصداره وطبقا للقواعد المقررة فى هدا الشأن مما يتعين معه الالتفات عن هذا الوجه من أوجه الطعن • (طعن ٢٧٢١ لسنة ٣١ ق جلسة ١٩٨٦/٦/٢)

## قاعسمة رقم ( ٨ )

السيدا:

الإدارات القانونية لا تخضع فى الرقابة عليها لغير السلطات التى خولها القانون هذه الصلاحية وهى ادارات التفتيش الغلى بوزارة المدل مد همذه الرقابة المنوطة لتلك السلطة لا تمنع اى مواطن من الابلاغ عن أى خال يتمين له من خلال ممارسة الإدارات القانونية لاختصاصها .

#### الحكمسنة :

من حيث إن مقطع النزاع في الطعن الماثل يتحصل في تقييم ما
 أورده المطعون ضده في شكواه ضد أعضاء الادارة القانونية وتوصيف
 الوقاعات التي وردت بشكاوي المطعون ضده •

وما اذا كانت تنطوى على تجاوز لحق الشكوى وحق الأبلاغ عن والقمات محددة وذلك توصلا لرقابة القرار الذي صدر بمجازاة المطعون ضده والوقوف على ما اذا كان هذا القرار التأديبي قد قام على سبب يبرره وما اذا كانت النتيجة التي أسفرت عن مجازاة المطعون ضده مستخلصة استخلاصا سائفا من أصول تنيجتها ماديا وقانونيا و

ومن خيث أنه باعمال ذلك على ما ورد بشكاوى المطعون ضده ضد العاميق بالادارة القانونية فانها لم تتضمن أية عبارة أو اشارة تغيد تعدى الطاعن بالقول على مدير الشئون القانونية أو أعضائها وانها لا تعدو أن تكون ممرد تظلم لرئيس مجلس ادارة الشركة المطعون ضدها من قرار يخصم حافزه الشهرى أو الابلاغ عن واقعة شطب الاستئناف المنظرور بجلسة ١٩٨٧/٤/١٩ المقام من الشركة ضد الشركة المصرية لتصنيع اللحوم امام محكمة استئناف القاهرة الدائرة ٣٣ مدنى ولم تخرج عن الحدود المقررة قانونا لحق الابلاغ عن المخالفات التى تصل لعلم أحسد العاملين ويعتبر ممارسته ليس فقط حق للمطعون ضده وانما واجب عليه الأمر الذى يغدو معه قرار مجازاة المطعون ضده فاقدا لسببه خليقا بالانف، •

واذ قضى الحكم المطمون ضده بالغاء قرار مجازاة المطمون ضده ، فان فضاءه هذا يكون قائمًا على سند صحيح من القامون •

ومن حيث أنه لا يغير من هذا الفهم ما أوردته عريضة الطمن من أن الادارات الفانونية لا نخصع في الرقابة عليها لغير السلطات التي خولها القانون هذه الصلاحية وهي ادارة التفتيش الفني بوزارة العدل اذ أن هذه الرقابة المنوطة لتلك السلطة لا تمنع أي مواطن من الأبلاغ عن أي خال يتبين له من خلال ممارسة الادارات القانونية لاختصاصاتها خاصة وأن سفض ما ابلغ المطمون ضده من واقعات أخذ طريقه للتحقيق في النيابة الادارية لشركات المال والاقتصاد في القضية رقم ١٩٨٠ لسنة ١٩٨٧ والتي خلصت الى التوصية باحالة مدير عام الشئون القانونية بشركة المحاربث والهيئة وبعض أعضاء تلك الادارة الى المحاكمة التأديبية وبارسال صورة من مذكرة النيابة الادارية المشار اليها الى ادارة التقتيش الفني بوزارة العدل لاعمال شئونها حيال احالة المخالفين من الأول الى السادس الى المحاكمة التأديبية وهي المذكرة التي وافق عليها المستشار الوكبل العالم

النيابة الادارية وأشر بعرضها على « الأستاذ الوكيل الأول المختص بهده النيابة بالمكتب الفنى للنظر طبقا للتعليمات » ( حافظة مستندات المطعون ضده بجلسة ١٩٨٩/٥/٢ امام المحكمة التأديبية لوزارة التربية والتعلبم)،

ومن حيث متى كان ذلك كذلك فان الطعن على الحكم لمطعون فيه يكون على غير سند صحيح من الواقع أو القانون خليقا بالرفض ٠ اطعن رقم ٣٩٦٦ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٩١/٢/١٢

# الغصـــل الرابع مدى استقلال الادارة القانونية عن السلطة الرئاسية

#### قاعــدة رقم ( ٩ )

المسلا:

القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ في شان الادارات القانونية بالهيئات والؤسسات العامة والوحدات التابعة لها . جعسل المسرع الادارة القانونية استقلالا في ممارسة اختصاصاتها داخل الجهة المنشأة بها ـ خول المسرع أدارة التغتيش الفنى بوزارة العدل الاختصاص بالتغتيش على اعضاء الادارات القانونية ـ استقلال الادارة القانونية عن الجهسة التي انشئت بها يتعلق بالاعمال الفنية التي تخضع التغتيش بمعرفة الجهة المذكورة ـ هذا الاستقلال لا يخل بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة الادارية في الاشراف على الادارة القانونية التابعة له ومتابعة سرعة انجاز الاعمال المحالة اليها ـ سلطة رئيس مجلس الادارة وقي الاشراف والمتابعسة تمتد لتشمل الاشراف على الادارة القانونية من الناحية الادارية ومتابعة حضور وانصراف اعضائها الى مقسر العمل ومدى الجدية في ممارسة اختصاصها بما يحقق مصلحة جهة الادارية في كسب قضاياها .

### الحكمسة :

ومن حيث أنه عن وجه الطعن الذي يتمثل في مخالفة الحكم المطعون فيه لأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ في شأن الادارات القانونية للقطاع العام، فانه بالرجوع الى أحكام هذا القانون تبين أن المادة ٢ منه تنص عنى أن « تمارس الادارات القانونية اختصاصاتها الفنية في استقلال ٥٠ ولا يخضع مديرو وأعضاء هذه الادارات في مباشرتهم للاعمال الفنيه الا

لرؤسائهم المتدرجين وفقا لأحكام هذا القانون • ولا يخل ذلك بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة المنشأة فيها الادارة القانونية في الاشراف والمتابعــة لسرعة النجاز الأعمال المحالة اليها وفي تقرير استمرار السير في الدعاوي والصلح فيها والتنازل عنها وممارسة اختصاصاته الأخرى طبقا للقب اعد المقررة في هذا القانون » • وتقضى المادة ٢ من القانون المذكور على أن : تشكل ادارة للتفتيش الفني على أعمال الادارات القانونية وعلى نشاط مديريها وأعضائها • • وتكون تابعة لوزير العدل • كما تنص المادة • ١ علم أن يخضع لنظام التفتيش وتقارير الكفاية كافة مدرى وأعضاء الادارات القانونية فيما عدا شاغلي وظيفة مدير عـــام ادارة قانونية ، ويجب أن يتم التفتيش مرة على الأقل كل سنتين • ومفاد هذه النصوص جميعا أن المشرع ممارستها لاختصاصاتها الفنية التي حددها القانون ، كما أنه خول لادارة التفتيش الفني المشار اليها في المادة ٩ سلطة التفتيش على أعضاء الادارة القانونية الذين حددتهم المادة ١٠ من هذا القانون وبينت المـــدة المقررة لاجرائه وظاهر من هذه النصوص جميعا ان هذا الاستقلال ينصرف فقط الى الأعمال الفنية التي تخضع للتفتيش المشار اليه، ولذلك حرص المشرع على النص في عجز المادة ٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ سالف الذكر على أنه لا يخل ذلك بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة المنشأة فيها الادارة القانونية في الاشراف والمتابعة لسرعة انجاز الأعمال المحالة اليها • ومن البدهي أن سلطة رئيس مجلس الادارة في الاشراف والمتابعة تشتمل الاشراف على الادارة القــا بونية من الناحية الاداربة بما بندرج فيهـــا من متابعة حضور وانصراف أعضائها الى مقر العمل والجدية في ممارسية اختصاصاتهم بما يحقق مصلحة الحهسة وكيف كسب قضاياها واداء باقي الاختصاصات الفنية الأخرى الموكولة اليهم بالكيفية وفي الحدود والتنظيم (م٣-ج٧)

الممول بهما داخل هذه الجهة ولا يخل بذلك ما تنص عليه اللائحة الخاصة بالتفتيش الفنى على الادارات القانونية الصادرة بقرار وزير العدل رقسم ٢٩٧ لسنة ١٩٧٧ حيث أنه وكما سبق البيان فان اختصاص اللجنة المشار اليها في المادة ١٩ من تلك اللائحة ينصب فقط على الأعمال الفنية التي يباشرها أعضاء الادارة القانونية فقط ، أما المخالفات الادارية أو المسلكية التي تنسب الى أعضاء هذه الادارة فانها لا تفحص بواسطة اللجنة المشار اليها الا اذا قدمت اليها شكوى في العضو المنسوبة اليه المخالفة ويقنصر دورها عند حد فحصها وتحقيقها ويظل الاختصاص في توقيع الجزاء عنها للجنة المختصة سواء داخل الجهة التي يتبعها العضو أو بواسطة المحكمة للجنة بمحسب الأحوال طبقا لما تنص عليها المادة ٢٠ من اللائحة المشار اليها ٥

( طعن رقم ۲۷۲۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲/۱۲/ ۱۹۸۲ )

## الغصـــل الخامس علاقة لجنة شئون مديرى واعفــــاء الادارات القانونية بالســلطة الختصة واختصاص تلك اللجئــة

قاعسىة رقم (١٠)

#### : Le\_\_I

القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ بشسسان الادارات القانونية بالهيشات والمؤسسات المامة المشرع اناط بلجنة شسسئون مديرى واعضاء الادارات القانونية الداء الراى في ترقيات اعضاء الادارات ــ راى هذه اللجنة ليس ملزما للسلطة المختصة \_ اذا رات السلطة المختصة وجهة نظر مخالفة عليها ان تعرض الامر على اللجنة المنصوص عليها بالمادة (٧) والشكلة برئاسة وزير المعدل ــ على اللجنة المنصوص عليها بالمادة (٧) ان تنظر التوصيات واصداد عراد نهائي مازم في شانها ــ اغفال عرض التوصيات وانفراد السلطة المختصة عراد نهائي مازم في شانها ــ اغفال عرض التوصيات وانفراد السلطة المختصة المنافس فيها ــ اثره ــ بطلان القراد ــ اساس ذلك : العرض على اللجنسة اجراء جوهرى يتحتم اجراؤه ــ اساس ذلك : عسدم الاخلال بضمانات الإغضاء ومصالحهم .

### المحكمسة:

ومن حيث ان المادة ١٧ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ باسم الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تنص على أنه لا تشكل بقرار من الوزير المختص لجنة لشئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارد من خمسة أعضاء بينهم ثلاثة على الأقل من أقدم مديرى وأعضاء الادارات القانونية نالجهات التابعة للوزارة ٠

ومختص هذه اللجنة فضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها فى هذا القانون بابداء الرأى فى الهياكل الوظيفية وجداول توصسبف انوظائف وفى التعيينات والترقيات والعلاوات والانتدابات والتنقسلات والاعارات وتقارير الكفاية الخاصة بمديرى وأعضاء الادارات القانونية انى تضعها ادارة التفتيش الفنى المنصوص عليها فى المادة (٩) من هـذا القانون على أن يتم اعتماد الهياكل الوظيفية وجداول توصيف بالاتفاق مع وزير المالية والافتصاد والتجارة الخارجية .

وتنص المادة ١٨ من القانون المشار اليه على أنه « تبلغ توصيات لجنة مديرى وأعضاء الادارات القانونية المنصوص عليها في المادة السابقة الى وكيل الادارة المختص خلال أسبوع من تاريخ صدورها وله خلال شهر من ابلاغ نوصيات اللجنة اليه أن يعترض عليها كلها وفي هذه الحالة تعرض توصيات اللجنة ورأى وكيل الوزارة المختص بشأنها على اللجنة بلنصوص عليها في المادة (٧) من هذا القانون ويكون قرارها في هذا الشان نهائيا ٠

ومن حيث أنه يستفاد من هذه النصوص أن المشرع ناط بلجنة شئون مديرى وأبحضاء الادارات القانونية اختصاصات معينة منها ابداء الرأى في ترقيات أعضاء الادارات القانونية ورأى هذه اللجنة وان لم يكن ملزما للسلطة المختصة الا أنه لا يجوز لها أن تطرح رأبها جانبا وأن يتعين عليها لل التجهت الى رأى مخالف أن تعترض على توصياتها وتنظر اللجنة المشكلة مرادة وزير العدل والمنصوص عليها في المادة (٧) من القانون المشار البه توسيات تلك اللجنسة و ورأى وكيسل الوزارة المختص بشائها ويكون قسرارها في هسسنا الشمان نهائيا ويترتب على ذلك أن اغفال عرض القرارات الصسادرة في المسسائل المنه وص عليها في المادة (١٧) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ على تلك اللجنة وانفراد الدلمة المختصة باصدار القرار ببطلان ذلك القرار باعتبار المناخ دوى الشائل الشمانات وتفويت لصاح ذوى الشائل التي عني المشرع بأن يكفلها لهم و

ومن حيث أن الجهة المطعون ضدها قد أقرت في المذكرة المقدمة منها المحكمة بجلسة ٢ من يناير سنة ١٩٨٤ أنه لم يعرض القرار المطعون فيه على لجنة الادارات القانونية بوزارة الصناعة استنادا الى أن رأى هذه اللجنة غير ملزم له ، وإذ كان ذلك على خلاف ما يقضى به القانون حسبما سلف ابضاحه ومن نم يكون القرار المطعون فيه والحالة هذه قد صدر مخالفا للقانون متعين الالعاء واذ كان هذا الالغاء يعدم القرار المطعون فيه ويجعله لا وجود له قانونا فان اجراء المفاضلة بين الطاعن والمطعون على ترقيته أمر تستقل به قانونا السلطة المختصة بالترقية فالعيب الذي اعتور هذا انقرار يؤدي الى انفائه الغاء مجردا ٠

ومن حيث أنه لما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بغير دلك فيكون قد صدر مخالفا للقانون ويتعين من ثم الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحكم المطعون فيه والحكم بقبول الدعوى شكلا وبالفاء القرار المطعون فيه الفاء كليا والزام الجهة الادارية المصروفات • (طعن ٩٧٠ لسنة ٨٥ ق جلسة ١١٥٥/١١/١)

## قاعسدة رقم ( ١١ )

#### البسدا:

المادة (١٧) من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية مالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها \_ ناط المشرع بلجنة شئون مدبرى واعضاء الادارات القانونية اختصاصات معينة منها ابداء الرقاي في ترقيات اعضاء الادارات القانونية \_ اغفال عرض القرارات الصلارة في هذا لشان على تلك اللجنة وانفراد السلطة المختصة بالقرار يؤدى الى بطلان هذا القرار اساس ذلك : \_ ان العرض على تلك اللجنة هو اجسراء جوهرى يؤدى اغفاله هذا الاخلال بالضمانات القررة لاعضاء الادارات القانونية ونفويت مصالح ذوى الشان التي كفلها الشارع لهم م

#### الحكمسة:

وحيث أن المادة (١٧) من القانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تنص عنى أنه « تشكل بقرار من الوزير المختص لجنة لشئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة من خسسة عضاء بينهم ثلاثة على الأقل من أقدم مديرى أو أعضاء الادارات القانونية الخامات التابعة لها •

ونختص هذه اللجنة فضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها في هذا القانون بابداء الرأى في الهياكل الوظيفية وجداول توصيف انوظائف وفي التعيينات والترقيات والعلاوات والانتدابات والتنقسلات والاعارات وتقارير الكفاية الخاصة بمديرى وأعضاء الادارات القانونية التي تضعها ادارة التفتيش الفني المنصوص عليها في المادة (٩) من هذا القانون على أن يتم اعتماد الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف، بالانفاق مع وزير المالية والاقتصاد والتجارة الخارجية و

ونصت المادة (۱۱) على أن « تبلغ توصيات لجنة شئون مديرى واعضاء الادارات القانونية المنصوص عليها في المادة السابقة على وكيل الوزارد المختص خلال أسبوع من تاريخ صدورها وله خلال شهر من ابلاغ توصيات اللجنة اليه أن يعترض عليها كلها أو بعضها كتابة ويعيدها الى المجنة لنظرها على ضوء أسباب اعتراضه عليها وفي هذه الحالة تعسرض توصيات اللجنة ورأى وكيل الوزارة المختص بشأنها على اللجنة المنصوص عليها في الملادة (٧) من هذا القانون ويكون قرارها في هذا الشأن نهائيا »، وحيث أن المبين من هذه النصوص أن الشارع ناط بلجنة شئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية اختصاصات معينة منها ابداء الرأى في تترقيات أعضاء الادارات القانونية ، ومن ثم فان اغضاء الادارات القانونية ، ومن ثم فان اغضاء لل عرض القرارات

الصادرة في المسائل المنصوص عليها في المادة (١٧) من القانون رقم ٤٧ سنة ١٩٧٣ على تلك اللجنة وانفراد السلطة المختصة باصدار القرار يؤدى الى البطلان باعتبار أن اغفال هذا الاجراء الجوهري من شأنه الاخسلال بالضمانات المقررة لأعضاء الادارات القانونية وتغويت مصالح ذوى الشأن التي عنى الشارع بكمالتها لهم ٠

وحيث أنه لما كان ذلك وكان الثابت من الأوراق ومن مطالعة القرار رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٧٨ المطعون فيه أنه لم يراع عرض أمر الترقيات الخاصة بأعضاء الادارات القانونية بالبنك على اللجنة المختصة المنصوص عليها في المادة (١٧) من القانون المشار اليه وهو أمر من شائه أن يؤدى الى بطلان القرار في شهة الخاص بالترقيات التي جسرت الأعضاء الادارات تقانونية لمخالفتها اجراء جوهريا نص عليه القانون مما يوجب الغاء الفرار في هذا الشق الغاء مجردا ٠

وحيث أنه لما كان الحكم المطعون فيه لم يلتزم هذا النظر فانه يكون قد جاء على خلاف القانون وشابه الخطأ فى تطبيقه وتأويله مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفى الموضوع بالغاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به من رفض الدعوى بالنسبة لطلب الغاء القرار رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٧٨ وبالغاء هذا القرار الفاء مجردا فى شقه الخاص بالترقيات التى تمت لأعضاء الادارة القانونية بالبنك المدعى عليه والزام الجهة الادارية المصروفات و طعن ١٩٢٥ لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٨٨/١٨٢١)

## قاعــدة رقم ( ۱۲ )

البسما :

المادة (۱۷) من القانون رقم ۷۶ لسنة ۱۹۷۳ بشان الادارات القانونية اوجب المشرع على الجهة الادارية قبل اجراهات الترقية أو التعيين أو غسير ذلك مما نصت عليه المادة (۱۷) بالنسبة لمديرى واعضاء الادارات القانونية ان تستطلع راى لجنة شئون مديرى واعضاء الادارات القانونية فى نطاق الوزارة التى تتبعها هذه الجهة التى عليها أن تبلغ توصياتها فى شانها الى وكيل الوزارة المختص خلال الميعاد المحدد قانونا ساخذ رأى لجنة الإدارات الفانونية فى نطاق الوزارة هو جراء جوهرى يمثل ضمانة هامة واساسية لمديرى واعضاء الإدارات القانونية فى مواجهة الجهات التى يعملون بها .

المادة ۱۷ ، ۱۸ من القانون المساد اليه مفاداهما وجوب أخذ راى لجنة الادارات القانونية في الوزارة قبل أصدار القرار بحيث يقع القرار باطلا اذا لم تسلك الجهة الادارية هذا السبيل في حينه ولا يصححه استيفاء لاحق .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن المادة (١٧) من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية المشار اليه تنص على أن « تشكل بقرار من الوزير المختص لجنة لشئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية انخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة من خمسة أعضاء بينهم ثلاثة على الأقل من أقدم مديرى أو أعضاء الادارات القانونية بالجهات التابعة للوزارة • وتختص حده اللجنة فضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها في هذه اللجنة فضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها في هذا القانون بابداء الرأى في الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف وفي نعيينات والترقيات والعلاوات والاتدابات والتنقلات والاعارات وتقارير النعيينات الترقيات والعلاوات والاتدابات والتنقلات والآعارات وتقارير النعين المنى المنى المنصوص عليها في المادة (٩) من هذا القانون ٠٠٠» وأن المادة (١٨) من ذات القانون تنص على أذ تبلغ توصيات لجنة شئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية المنصوص عليها في المادة السابقة الى وكيسل الوزارة المختص خلال أسبوع من تاريخ صدورها وله خلال شهر من ابلاغ أوصيات اللجنة اليه أن يعترض عليها كاها أو بعضها كتابة ويعيدها الى الجنة لنظرها على ضوء أسباب اعتراضه عليها وفي هذه الحالة تعرض اللجنة النطراء العبالة تعرض عليها على أد والعالة تعرض المناخ المناخورة المخالة تعرض المناخ المناخورة المناخ عليها وفي هذه الحالة تعرض المناخورة المناخورة المناخ عليها وفي هذه الحالة تعرض المناخ المناخورة المناخ عليها وفي هذه الحالة تعرض المناخورة المناخورة المناخورة المناخ المناخورة المن

توصيات اللجنة ورأى وكيل الوزارة المختص بشأنها على اللجنة المنصوص عليها في المادة (٧) من هذا القانون ويكون قرارها في هذا الشأن نهائمًا « ومؤدى ذلك أن المشرع أوجب على الجهـــة الادارية قبل اجـــراء أية تر مات أو تعسنات أو غير ذلك مما نصت عليه المادة (١٧) بالنسبة لمدرى وأعضاء الادارات القانونية أن تستطلع رأى لجنة نيئون مديري وأعضاء الادارات القانونية في نطاق الوزارة التي تتبعها هذه الجهة التي عليها أن تبلغ توصياتها في شأنها الى وكيل الوزارة المختص خلال الميعاد المحـــدد قانونا ولهذا الأخير أن يعترض كتابه على التوصيات كلها أو بعضها وبعيدها اني اللجنة لعرضها مع رأى وكيل الوزارة على لجنة الادارات القانونية وزارة العدل لتصدر فيها قرار نهائيا ملزما ، وينبني على ذلك أن أخسف رأى لحنة الادارات القانونية في نطاق الوزارة هو اجراء جوهرى سنسل ضمانة هامة وأساسة لمدرى وأعضاء الادارات القانونة في مواحهة الحهات التي بعملون بها و بالتالي فلا تملك هذه الحهات الترخص في مباشرة هذا الاجراء أو التحلل منه خاصة وأن أخذ الرأى على الوجه المتقدم تنبعه ملسلة من الاجراءات تتمثل وفق ما سلف بيانه في عرض التوصيات على وكيل الوزارة المختص فاذا اعترض عليها كتابة أعادها الى اللجنة لنظرها على ضوء أسباب اعتراضه عليها وفي هذه الحالة تعرض توصيات اللحنة مشفوعة برأى وكيل الوزارة على لجنة شئون الادارات القانونية بوزارة العدل لتفصل فيها بقرار نهائمي ملزم وعليه فان هذه الاجراءات في مجموعها تمثل ضمانة أساسية لا غنى عنها لمدرى وأعضاء الادارات القانونية من شأنها الا تستقل الحهة الادارة أو تنف د وحدها بكل ما نتعلق بأمورهم الوظيفية وانما تشاركها في ذلك لحنة الادارات القانونية في نطاق الوزارة ولحنة شئون الادارات القانونية بوزارة العدل والين في ذلك أن القانون كفل اشتراك كل من اللجنتين في اصدار القرارات المتعلقة بالأمور المشار اليها على نعو يوفر الحماية والضمان لأعضاء الادارات القانونية في مواجهة المجهات الادارية التابعين لها وبالتالي يكون عدم عرض الترقيات وغيرها مما نصت عليه المادة (١٧) على لجنة شئون أعضاء الادارات القانونية في نطاق الوزارة بما يستتبعه ذلك من عدم العرض على لجنة شيئون الادارات القانونية بوزارة العدل صاحبة القرار النهائي عند الاختلاف في المراق يبن لجنة الوزارة ووكيل الوزارة \_ يكون ذلك \_ مبطلا للقرار بغير حاجة الى نص يقضى بذلك و وغنى عن البيان أن هذا البطلان لا يقيله أو يصححه العرض اللاحق على لجنة الوزارة بعد اصدار القرار لأن أحكام المادتين ١٧ و١٨ عيما نصت عليه من اجراءات منتابعة ومتصلة في أحكام المادتين ١٧ و١٠ وما نيما لجنة الادارات القانونية في الوزارة قبل اصدار القرار بعيث يقع القرار باطلا اذا لم تسلك الجهة الادارية هذا السبيل في حينه ومن ثم فلا يصححه استفاء لاحق لأن هذا الاجراء هو لسبيل في حينه ومن ثم فلا يصححه استفاء لاحق لأن هذا الاجراء هو لسبيل في حينه ومن ثم فلا يصححه استفاء لاحق لأن هذا الاجراء هو تدنتهي خارج نطاق الجهة الادارية بقرار نهائي ملزم « من لجنة الادارات قد تنتهي خارج نطاق الجهة الادارية بقرار نهائي ملزم « من لجنة الادارات القانونية بوزارة العدل المشكلة برئاسة وزير العدل » •

ومن حيث أن النابت من الأوراق أن القرار الطعين رقم ١٧٢٠ لسنة ١٩٨٥ صدر من رئيس مجلس ادارة الهيئة المدعى عليها بتاريخ ٨٥/٢/٧ من رئيس مجلس ادارة الهيئة المدعى عليها بتاريخ ١٩٥٥/١/١٥ ببتاريخ اعتماد محضر لجنة شئون العاملين بيرقى السيادة المذكورين وعددهم خمسة هم سوسن محمد عبد الله ابراهيم (الطاعنة) ومحمود محمد أحمد صالح وأحمد أحمد شريف وفؤاد الدمرداش سليمان بدر ومحمد محمد أحمد لبلة (المتدخلين) بالاختيار الى وظيفة مدير ادارة بالدرجة الأولى أحمد (٢٠٨٨/١٢٨٤) بمجوعة الوظائف التخصصية قانون وقد صدر هذا القرار حسيما يين من ديباجته دون العرض على لجنسة شئون مديرى

وأعضاء الادارات القانونية بوزارة المواصلات والتي لم يعرض عليها الا بجلستها رقم ۲۹ بتاریخ ۱۹۸۲/۸/۱۲ حسبما هــو ثابت بمحضر تلك الجلسة المودع صورته من الجهـــة الادارية بتاريخ ١٩٨٩/٨/١٧ حيث وافقت اللحنة على الترقبات التي أجريت بالقرار الطعين • وقد مثل الهيئة المدعى عليها في اجتماع تلك اللجنة السيدة / سوسن محمــد عبد الله رأى لجنة شئونالادارات القانونية بوزارة المواصلات وقع باطلا لا يصححه عرص هذا الفرار بعد صدوره بآكثر من عام ونصف على تلك اللجنة يقترن بذلك جميعاً أن الذي مثل الهيئة في اجتماع اللجنة هي السيدة سو من محمد عبد الله ( الطاعنة ) وكان حضورها في هذا الاجتماع بعد رفع الدعوى بطلب الغاء هذا القرار وبالتالي فقد تعلقت مصلحتها في الابقاء على الله ١ر الطعين وكان الأجدر بها إلا تحضر اجتماع لجنة شئون الادارات القانونية بتاريخ ١٢ / ١٩٨٦ لدى نظر القرار الطعين ــ اذ أن حضورها على هذا الوجه يفقد اللجنة حيدتها ويصلح بذاته سببا كافيا لوصم القرار الصادر عن اللجنة في هذا الشأن بالبطلان ، بحسبان أنه وبحسب الأصل لا يتأتى للموظف العام أن يصدر قرارا لنفسه أو يشارك في اسدار مشل هذا القرار ضمن لحنة ما على أي وجه •

<sup>·</sup> طعن ۱۱۱۳ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۱۲/۱۲/۱۹۸۱

# الفصـــل السادس شرط مزاولة اعضاء الادارات القانونية المحاماة

## قاعسدة رقم ( ١٣ )

#### السدا:

حظر الشرع على محامى الادارات القانونية مزاولة المحاماة لغير الجهة التى يعملون بها فيما عدا القضايا الخاصة بهم وبازواجهم واقاربهم حتى الدرجة الثالثة ـ بشرط الا تكون القضايا الأخيرة متعلقة بالجهة التى يعملون بها ـ رنب الشرع البطلان على مخالفة هذا الحظر ـ اثر هذا البطلان: الحكم ببطلان العمل الزاول على وجه المخالفة أو بعدم القبول بحسب الاحوال ـ اساس ذلك: نص المادة (٧١) من قانون المحاماة ـ وكالة محامى آخر جائزة مشرط أن يكون العمل الوكل فيه جائزا بالنسبة للاصيل والوكيل ـ مؤدى نشرط أن يجوز لمحامى بالادارة القانونية توكيل زميل له فى قضية خاصة نتعلق بالجهة التى يعملون بها .

## الحكمسة :

القانونبة بالشركة ، ووكالتهم عن المدعين من الأول الى الحادي عشر ثابتًا بتوكيل رسمي رقم أ ٧٣٤٩ لسنة ١٩٨٤ بتاريخ ١٩ نوفمبر ١٩٨٤ صادر لثلاثة منهم والأستاد . . . . . . . . مجتمعين ومنفردين • وقد اتخذ جميع المدعين الخمسة عشر في صحيفة الدعوى محلا مختارا لهم مقر الادارة القانونية للشركة المدعى عليها الثانية ، وحررت صحيفة الدعــوى على الأوراق المطبوعة للشركة المدعى عليها الثانية • أما صحيفة الطعن فمودعة في ١٩٨٦/٨/١٣ باسم الأستاذين ..... و ..... و .... عن جميع الطاعنين ( وهم المدعون أمام القضاء الاداري ) وهما من بينهم ( رقم ١٢ و١٣ ) بتوكيل عام رقم ٣١٣٩ لسنة ١٩٨٤ مكتب توثيق محرم بك ورفيم ١٩٨٩ أ لسنة ١٩٨٥ مكتب توثيق محرم بك . ووقع على صحبفة الطعير الأستاذ .... . . . . . وحده الطاعن رقم ١١ وسبق توقيعه على صحيفة الدعوى ألمام القضاء الادارى وحررت صحيفة الطعن كذلك على الأوراق المطبوعة للادارة العامة للشئون القانونية بالشركة المطعون عليها الثانية • واذ تنص المادة ٨ من قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ المعمول به اعتبارا من ١٩٨٣/٤/١ اليسوم التالي لتاريخ نشره الجريدة الرسمية في ١٩٨٣/٣/٣١ طبقا للمادة السادسة من قانون الاصدار ، معسدلة بالقانون رقم ٢٢٧ لسسنة ١٩٨٤ المعمول به من ١٩/١٠/١٩ اليوم التاني لتاريخ نشره طبقا للمادة الخامسة من فانون الاصدار على أنه « مع عدم الاخسلال بأحكام قانون المرافعات المدنية والتجارية لا يجوز لمحامى الادارات القانونية للهيئــــات العامة وشركات القطاع العام والمؤسسات الصحفية أن يزاولوا أعمال المحاماة لغير الجهة الادارات القانونية الحضور أمام المحاكم الجنائية الافي الادعاء بالحـق المدنى في الدعاوي التي تكون الهيئة أو الشركة أو المؤسسة طرفا فيها

وكذلك الدعاوى التي ترمع على مديرها أو العاملين بهما بسبب أعمال وظائفهم ولا يسرى هذا الحظر بالنسبة للقضايا الخاصة بهم وبأزواجهم يأقاربهم حتى الدرجة الثالثة وذلك في غير القضايا المتعلقة بالجهات التي التي يعملون بها • وقد استحدث هذا التعديل الوارد في الفقرة الثالثة رقم ٢٢٧ لسنة ١٩٨٤ هدا الاستثناء والقيد عليه . وبذلك بكون محظورا على محامي الادارات القانونية مزاولة المحاماة لغير الجهة التي يعملون بها والا كان العمل باطلا ، فيما عدا القضايا الخاصة بهم وبأزواجهم وبأقاربهم حتى الدرجة الثالثة باستثناء القضاما المتعلقة بالحهات التي بعملون بها ، فلا يجوز لهم ذلك رجوعا انى أصل الحظر • فلا يجوز لهم في القضايا الحاصة بالجهات التي يعملون بها مزاولة المحاماة عن أنفسهم أو أفاربهم ولوحتى الدرجة الثالثة • واذ قررت هذه المادة بطلان أعمال المحاماة التير تنم مزاونتها خلافا لهذا الحظر ، فقد أوضحت المادة ٧٦ من قانون المحاماة أثر هــذا البطلان فنصت على أنه « لا يجــوز للمحامي التوقيــع على صحف الدعاوي والطعون وسائر أوراق المحضرين والعقود المقدمة للشهر العقاري والحضور والمرافعة بالمخالفة لأحكام ممارسة أعمال المحاماة المنصوص عليها في هذا القانون والاحكم بعدم القبول أو البطلان بحسب. الأحوال وذلك مع عدم الاخلال بمسئولية المحامي طبقا لأحكام هذا القانون ومسئوليته قبل من أضر به الاجراء المخالف » بذلك فان البطلان المقرر في المادة ٨ من القانون المذكور على مخالفة أحكامها بقيام محامي القطاع العام بمزاولة أعمال المحاماة لغير الحهة التي بعمل بها ومزاولة الأعمال. المذكورة في قضية ولو خاصة به أو بأحد أقاربه حتى الدرجة الثالثة تتعلق الجهة التي يعمل بها ، يستوجب الحكم ببطلان العمل المزاول على وجه المخالفة أو بعدم القبول بحسب الأحوال . واذ كان الثابت من صحفة الطمن أن الطمن مودع باسم الاستاذين ٠٠٠٠ و ٠٠٠٠ وموقع عليه من أولهما وهو الذي قام بايداع الصحيفة كما هو ثابت من محضر الايداع ٠

وبذلك فان مزاولة المحاماة بالتوقيع على صحيفة الطعن وايداعها مسكرتارية المحكمة تكون قد تمت بالمخالفة لأحكام المادة ١/٨ من قانون المحاماة ويسرى في شأنها حكم البطلان المقرر في هــذه المـادة ثم الأثر المقرر في المادة ٧٦ من القانون المذكور • ويترتب على ذلك بطلان التوقيع على صحيفة الطعن وايداعها بالنسبة لهؤلاء الطاعنين • ولا يقدح في دلك بالنسبة الى الطاعنين من الثالث عشر الى الخامس عشر ما تنص عليه المادة ٧٨ من قانون المرافعات من جواز وكالة المحامي عن غيره من المحامين ان لم يكن ممنوعا من الانابة صراحة في التوكيل والمادة ٥٦ من قانون المحاماة التي تقضي بأن للمحامي سمواء كان خصما أصليا أو وكيلا في دعوى أن ينيب عنه في الحضور أو في المرافعات أو في غير ذلك من اجراءات التقاضي محاميا آخر تحت مسئوليته دون توكيل خاص ما لم يكن في التوكيا ما يمنع من ذلك • ذلك أن الوكالة تقتضي أن يكون العمل الموكل فيه جائزا بالنسبة الى كل من الأصيل والوكيل؛ فاذا كان توكيل المحامي غيره من المحامين ممنوعا في سند التوكيل على ما أوضحه النص فيكون غير جائز . واذا كان العمل الموكل فيه غير جائز بالنسبة لكل من الأصيل والوكيال باعتبار كل منهما محاميا بالقطاع العام يخضع لحكم المادة ٨ من قانون المحاماة التي تحظر قيامه بأعمال المحاماة لغير الحهة التي بعمل بها وتحظر علبه القيام بها ولو في شأن نفسه أو أقاربه الى الدرجة الثالثة في أمريت لق بالجهة التي يعمل بها فيكون الحظر ساريا في حق كل من الموكل والوكيل الخاضعين لحكم النص المذكور ، وبذلك يكون توقيع الموقع على صحيفة الطعن عن الطاعنين الشالث عشر وما بعده باطلا كذلك . وبذلك تكون صحيقة الطعن بالنسبة الى الطاعنين من الأول الى الحادي عشر ومن الثاني

عشر انى الخامس عشر عير موقعه من محام فتكون باطلة طبقا للمادة ٤٤/٣ من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ مسا يستوجب الحكم ببطلانها بالنسبة اليهم • أما بالنسبة الى الطاعن الشاني عشر والثالث عشر والطعن مودع باسمهما وموقع عليه من أولهما وهو الذي ة م بالاياع وذلك في قضيه لهم ضد الشركة التي يعملون بها وهي المطعون عليه الثاني فتكون صحفة الطعن بالنسبة البهما باطلة في مواحهة المطعون ضده الثاني ويتعين الحكم ببطلانها على هذا الوجه • أما طعنهما في قضية خاصة بهما في مواجهة المطعون ضده الأول فتكون مقبولة طبقا للمادة ٣/٨ من قانون المحاماة معدلة بالقانون رقم ٢٢٧ لسنة ١٩٨٤ المشار اليه • وبذلك يتعين الحكم ببطلان صحيفة الطعن بالنسبة الى الطاعنين من الأول الى الحادي عشر والرابع عشر والخامس عشر وبالنسبة الى الطاعنين الثاني عشر والثالث عشر في مواجهة المطعون ضده الثاني مما يستتبع الحكم بعدم قبول انطعن في حقهم • وبذلك يتعين الحكم بعدم قبول الطعن شكلا بالنسبة الى الطاعنين من الأول الى الحادي عشر والرابع عشر والخامس عشر وعدم قبوله من الطاعنين الثاني عشر والثالث عشر في مواجهة المطعون ضده الثاني وقبوله بالنسبة اليهما فقط في مواجهة المطعون ضده الأول » •

( طعن ٣٤٢١ لسنة ٣٢ ق جلسة ٣٤٢١)

#### قاعسىة رقم ( ١٤ )

#### المسماا:

نص القانون على اتباع شكل محدد وقرر البطلان صراحة جزاء مخالفة ذلك مربب البطلان لاعمال محامى الإدارات القانونية اذا زاولوا اعمال المحاماة لفير الجهة التى يعملون بها استثنى من ذلك ما القضايا الخاصة بهؤلاء المحامين وازواجهم واقاربهم حتى الدرجة الثالثة حدود الاستثناء ما لا يتال من الجهة الادارية التى يعملون بها طرف في هذه القضايا لا يتال من

ذلك ما يشيره تقرير الطمن من ان البطلان فيه مصادرة لحق التقاضي لايخرج الحظر عن كونه منظما اجرائيا يتعلق بصحيفة الدعوى ولا يمس الأصسل الموضوعي من حق المحامي اقامة ما يشاء من دعاوي ضد جهة عمله شريطة اقامتها بالاجراءات التي ينص عليها القانون .

## الحكمية:

« ومن حيث ان مبنى الطعن على ذلك الحكم هو مخالفة القانون والخطأ فى تطبيقه وتأويله والقصور فى التسبيب وفساد الاستدلال ذلك ذلك الطاعن معام ومواطن تفله قوانين الدولة ومن بينها الد. تور الذى كفل حق التقاضى وحق الدفاع بالوكالة أو بالاصالة والاكانت وظيفة المصامى سببا لاتقاص حقه الدستورى فى الدفاع والمطالبة بحقوقه وان العلة التى من أجلها قرر الحظر الذى تناوله الحكم الطعين هو ما قد يشار من فعله من أجلها قرر الحظر الذى تناوله الحكم الطعين هو ما قد يشار من فعله منزاء ممارسة العمل وبالنسبة للطاعن وهو صاحب حق قبل جهة الادارة وهى طرف فوى ندافع عنها كافة أجهزة الدولة وفى قستها هيئة قضايا الدولة ولا نظاق لصاحب حق سوى الحصول على حقه كأى مواطن تظله قوانين ولا نظاق لصاحب حق سوى الحصول على حقه كأى مواطن تظله قوانين ولا نظاق الد. تتور الذى كفل له الالتجاء الى القضاء ولا يتأتى ان يسمح للدواطنين بأن يعجأوا الى القضاء ولا يسمح للما الحكم له بطلماته الماقة السان ه

وخلال تداول الطعن بالجلسات امام دائرة فحص الطعون بالمحكمة قدم الطاعن بجلسة ١٩٩٢/٥/١١ حافظة مستندات ومذكرة دفاع صمم فيها على طلباته وبذات الجلسة قدم الحاضر عن المطعون ضدهما حافظة مستندات حوت على تفويض من الجامعة لهيئة قضايا الدولة بمباشرة الطعن واثناء حجز الطعن للحكم امام دائرة فحص الطعون ضده مذكرة دفاع طلبت في ختامها رفض الطعن وبجلسة ١٩٩٢/١٢/٢٢ قدم الطاعن مذكرة دفاع مؤيدا بها طعنه وصورة من احدى صفحات مجلة العلوم الادارية .

ومن حيث أن المادة ( ٢٠) من قانون المرافعات تنص على ان « يكون الاجراء باطلا اذا نص الفانون صراحة على بطلانه ٢٠٠ » وتنص المادة ( ٨) من القانون رفم ١٩٨٤/ ٢٢٧ بتعديل بعض أحكام قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ١٧ السنة ١٩٨٣ على أنه « مع عدم الاخلال بحكام قانون المرافعات المدنية والتجارية لا يجوز لمحامى الادارات القانونية للهيئات العامة وشركات القطاع العام والمؤسسات الصحفية ان يزاونوا أعمال المحاماة لغير الجهة التي يعملون بها والاكان المسل باطلا ١٠٠٠ ولا يسرى هذا الحظر بالنسبة للقضايا الخاصة بهم وبأزواجهم وبأقاربهم حتى الدرجة الثالثة وذلك في غير القضايا المتعلقة بالجهات التي يعملون بها » ٠

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان المشرع في المادة ( ٢٠ ) المشار اليها تناول تنظيم حالات البطلان بسبب العيوب الشكلية التي تصيب الاجراءات ومن هذه الحالات البطلان الذي يقرره القانون بعبارة صريحة وحالة عدم النص عليه ، فاذا نص القانون على وجوب اتباع شكل محدد أو فرض حفر على عمل معين وقرر البطلان صراحة جزاء مخالفة ذلك فان الاجراء المخالف يقير باطلا .

ومن حيث ان المسادة ( A ) من قانون المحاماة المشار اليها حظرت على محامى الادارات القانونية مزاولة أعمال المحاماة لغير الجهة التي يعملون بها ورتبت جزاء البطلان على مخالفة هذا الحظر واذا كان المشرع قد استثنى من هذا الحظر القضايا الخاصة بهؤلاء المحامين وبازواجهم وباقاربهم حتى الدرجة الثالثة فان هذا الاستفتاء يجد حدم بصريح النص في الا تكون الجهات الادارية التي يعملون بها طرفا في ههذه القضايا في مخالفة ذلك رتب البطلان حتما فيما لا اجتهاد معه لاو منازعة فيه مع صراحة النص عليه ه

ومن حيث ان الثابت من الاوراق ان صحيفة افتتاح الدعوى الني قيدت في جدول محكمة القضاء الادارى بالقاهرة برقم 101 لسنة ٣٩ ق فد تم التوقيع عليها من المدعى نفسه ( ٠٠٠٠٠٠ ) موصوفا بأنه محام بالاداره القانونية بجامعة حلوان المدعى عليها واختصم فيها رئيس الجامعة طالبا الفاء القرار الصادر منه برقم ١٦ لسنة ١٩٨٥ والحكم له بطلباته المبينة بصحيفة الدعوى فانها تكن قد وقعت باطلة لمخالفة ذلك لأحكام قانون المحامة ٠

ولا ينال من ذلك ما يثيره تقرير الطعن من أن البطلان فيه مصادرة لحق التقاضى لهذه الفئة من المحامين الذى كفله الدستور أصالة أو بالوكالة دلك لأن البطلان في هذه الحالة لا ينطوى على مصادرة للحق في الانتجاء الى القضاء اذ أن الالتجاء الى القضاء حق دستورى مكفول للجميع طبقا لاحكام والاجراءات والمنصوص عليها في القوانين المختلفة والتي بجب مراعاتها عند استعمال هذا الحق والحظر المشار اليه والذي رتب القانون عنى مخالفة البطلان لا يخرج عن كونه تنظيما اجرائيا يتعلق بصحة صحيفة الدعوى ولا يمس أصل الحق الموضوعي المطالب به حيث لم يرتب القانون حرمان محامي الادارات القانونية من المطالبة بحقوقهم قبل الجهات الادارية التي يعملون بها فيكون من حق المدعى اقامة ما يشاء من دعاوى ضد جهة عمله للمطالبة بحقوقه لدبها شريطة أن تقام الدعاوى بالاجراءات السلبمة وفقا لما ينص عليه القانون ه

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه أخذ بهذا النظر فانه يكون قد اصاب وجه الحق في قضائه ويكون الطعن فيه قائما على غير سند من صحيح القانون ومن ثم حريا بالرفض مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا والزام الطاعن المصروفات .

( الطعن رقم ٣٠٧٥ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٩٣/٣/٢٧ )

## الفصيل السبابع

القيد في نقابة المحامين وتحمل المؤسسات والهيئات المامة وشركات القطاع المسام رسوم القيسد والدمفة والاشتراكات الخاصة بالحامين الماملين بها

#### قاعـــدة رقم (١٥)

### البسما:

ألمادة ٧٢ من قانون المحاماة السابق ـ رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ والمادة ١٧٢) من قانون المحاماة رقم ١٧ لسنة ١٩٨٨ ـ الزم المسرع الجهسسات المنصوص عليها قانون المحاماة تحمل رسموم القيد والدممة والاشتراكات الخاصة بالمحامين الماملين بها ـ وردت هذه القاعدة بصيغة الأمر والالزام عنى وجه تنتفى معه اية سلطة تقديرية لجهة الادارة في هذا المسسدد مبادرة بعض المحامين بهذه الادارات الى اداء البالغ المطلوبة للنقابة لا يسقط التزام جهة الادارة بها ويتمين في هذه الحالة رد تلك المبالغ ـ تراخى جهة الادارة في اجراءات القيد لا يصلح ذريمسة لتغويت الدور في الترقية او عجمها عن مستحقيها .

## الحكمسة:

وحيث ان مبنى الطعن مخالفة الحكم المطعون فيه للقانون والخطأ في مطبيقه وتأويله لأن أمر تعديل قيد المحامين في جدول النقابة في تطبيق حكم المادة ( ١٧٧) من قانون المحاماه رقم ٦١ لسنة ١٩٦٥ متروك لمطلق السلطة لتقديمهم للجهة الادارية وفق حاجة العمل بها وما يقوم لديها من الدواعي التي ترى على مقتضاها اجراء تعديل قيد المحامين الذين يعملون لديها من عدمه ولا يسوغ لهؤلاء القيام من تلقاء أنفسهم بتعديل قيدهم بالجداول دون الرجوع اليها تقدير مدى حاجة العمل وصالحه لاجراء ذلك التعديل

وانه ما دام ان الهيئة الطاعة لم يسبق لها الموافقة على تعديل قيدهم بالجدول على النحو المشار اليه فلا الزام عليها بسداد الرسوم التي قاموا بسدادها في هذه الصدد .

وحيث ان المادة ١٩٧٦ من قانون المحاماة السابق رقم ٢١ نسنة ١٩٩٧ من تتحمل المؤسسات العامة والشركات والجمعيات والمنشئات قيمة رسوم القيد ونمغات المحاماة والاشتراكات الخاصة بالمحامين العاملين بها و نصت المادة ١٩٨٣ من قانون المحاماة الحالى رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ عنى ان تتحمل الهيئات العامة وشركات القطاع العام والشركات والجهات الخاصة برسوم القيد والاشتراكات الخاصة بالمحامين العاملين في اداراتها القانو سة المرخص لهم بذلك طبقا لأحكام القانون في حين ينص القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارة القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها في المادة (١٣) منه على انه يشترط فيسن يشغل الوظائف الفنية بالادارة القانونية ان يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبينة قربن كل وظيفة منها وذلك على النحو التالى ٠٠ ـ محام ثان: القيد امام محاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم محاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم ملاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم ملاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئناف أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئان أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئان أو انقضاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئان أو انقصاء ثلاث سنوات على القيد امام المحاكم الاستئان القيد المام المحاكم الاستئان المحالية المحالة المحا

محام أول: القيد امام محاكم الاستئناف لمدة ثلاث سنوات ٠٠٠٠٠٠ محام ممتاز: القيد امام محاكم الاستئناف لمدة سنة سنوات مدرد دارة قانونية: القيد امام محكمة النقض لمدة سنتين ٠٠٠٠٠٠

وينص في المادة ( ١٤) منه على ان مع مراعاة ما هو منصوص علبه في المادة التالية يكون التعيين في وظائف الادارات القانوئية في درجة محام ثالثا فما يعلوها بطريق الترقية من الوظيفة التي تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الاقدمية بين المرشحين عند التساوى في الكفاية م

وحيث إن البين من مطالعة هذه النصوص أن المادة ( ١٧٢ ) من القانون الأول و ١٧٣ من القانون الثاني قد اوجبت كلتاهما على الجهات المنصوص عليها فيهما عمل رسوم القيد والدمغة والاشتراكات الخاصة المحامين العاملين بها وقد وردت القاعدة بصيغة الأمر والالزام على وجمه ننتفي معه اية سلطة تقديرية للجهة الادارية في هذا الصدد ومن ثم يغدو اعمال هذا الحكم وجوبا لاخيار فيه لتلك الجهة والتي يتعين عليها بالتالي أداء الرسوم والاشتراكات المشار اليها للمحامين العاملين بها متى توافر في شأنهم شروط القيد بالجداول الخاصة بمختلف درجات المحاكم وليس في مادرة بعض المحامين الى اداء هذه المبالغ للنقابة ما يسقط الزام الجهــة الادارية بها أويد موغ لها التحلل منه وانما يتعين عليها لزاما رد تلك المبالغ البهم نزولا عند مقتضي التزامها القانوني في هذا الشأن وهذا النظر يتوافق وما نصت علمه كل من المادتين ١٤ ، ١٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه اللتين اشترطتا لشغل وظائف المحامين بالادارات القانونية بالتعيين أو الترقية توافر القيد بالجداول الخاصة بمختلف درجات المحاكم بحسب الوظيفة المراد شعلها ، ومن ثم فان تراخى القيد لا يصلح ذريعة ــ لتفويت الدور في الترقية أو حجبها عن مستحقها •

وحيث انه على هذا المقتضى تكون الهيئة الطاعنة ملتزمة باداء رسوم القيد والدمغة والاشتراكات التى قام بسدادها المطعون ضدهم واذ أخذ الحكم المطعون فيه بهذا النظر فانه يكون قد وافق حكم صحيح القانون ونتمين لذلك الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا والزام الهيئة المصروفات ومقابل اتعاب المحاماة •

(طعن ٦٢٨ لسنة ٣١ ق جلسة ٦٢٨/١١/٢٧)

#### قاعسدة رقسم (١٦)

#### السيدا:

القيد في جدول المحامين شرط من شروط عضوية الادارات القانونية بالهيئات العامة \_ يتمين ان يكون العامل شاغلا لاحدى وظائف الادارة القررة قانونا للتميين على احدى هذه الوظائف \_ في هذه الحالة تلتزم الهيئة بقيد هذا العضو في جدول المحامين \_ وتؤدى عنه رسوم القيد والاشتراكات المفررة •

#### الحكمسة:

« أن المسادة ٥٠ من قانون المحاماة رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ تنص على أنه يشنرط فيمن يمارس المحاماة وفيمن يكون عضوا بالادارة القانونيسة بالهيئات والمؤسسات العامه والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يكون اسمه مقيدا في جدول المحامين المشتغلين ٠٠٠٠

وتنص المادة ١٧٢ على أن تتحمل المؤسسات العامة والشركات والجمعيات والمنشآت قيمة رسوم القيد ودمغات المحاماة والاشتراكات الخاصة المحامين العاملين بها •

ومن حيث أن مؤدى النصين المتقدمين أن القيد فى جـدول المحامين شرط من شروط عضوية الادارات القانونية بالهيئات العامة • ولكى يتستع العامل بهذا الوصف يتعين أن يكون شاغلا لاحدى وظائف الادارة القانويية بالاداة المقررة قانونا للتعيين على احدى هذه الوظائف وفى هـذه الحالة تلتزم الهيئة بقيد هذا العضو فى جدول المحامين وتؤدى عنه رسوم القيد والاثنة اكات المقررة •

ومن حيث أن الثابت من ملف خدمة المدعى أن المدعى لم يشغل احدى وظائف الادارة القانونية بالهيئة المدعى عليها من نقله منها في

القانون رقم ٦١ وبالتانى علم يكون عضوا بهذه الادارة عند العمل بأحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ فى ١٩٦١/١١/١٣ ـ تاريخ نشر هذا القانون وظل على هذا الوضع ابان سريان أحكام هذا القانون ، فمن ثم فلا يكون له أصل حق فى مطالبة الهيئة بسداد رسوم القيد بجدول المحامين أو الاشتراكات المستحقة للنقابة نيابة عنه وتبعا لذلك تكون دعواه على غير أساس خليقة بالرفض •

( طعن ۲ لسنة ۲۸ ق جلسة ۲۸/۱۹۸۷)

#### قاعسدة رقسم (١٧)

#### البسدا:

طبقا لأحكام قانون الادارات القانونية رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ لا يصد محاميا عاملا في تلك الادارات الا من كان مقيدا بنقابة المحامين وشاغلا لاحدى الوظائف القانونية المحددة به على سبيل الحصر ــ التزام الهيئات العامة سداد رسوم القيد والاشتراكات ينصرف فقط الى اعضاء الادارات القانونية بها دون سواهم .

# الفتسوى:

ان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٩٨٩/١١/١ فتبينت أن المادة ١ من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ينص على أن « تسرى أحكام القانون المرافق على مديى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ٠٠٠٠ » •

 الادارات في مباشرتهم لاعمالهم الفنية الا لو لوسائهم المتدرجين وفقا لأحكام هذا القانون ، ولا يخل ذلك بسلطة رئيس مجلس ادارة الجهة المنشأ فيها الادارة القانونية في الاشراف والمتابعة ٥٠٠ » وتنص المادة ١٩ على أن « تكون الوظائف الفنية في الادارات القانونية الخاضمة لهذا القانون على الوجه التالى : \_ مدير عام ادارة قانونية ، مدير ادارة قانونية ، محام مستاز ، محام أول ، محام ثان ، محام ثاث ، محام رابع ٥٠٠ » •

وتنص المادة ١٦ على انه يشترط فيمن يعين فى احمدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية أن تتوافر فيه الشروط المقررة فى نظام العاملين الدنيين بالدولة أو القطاع العام على حسب الاحوال وأن يكون مقيدا بجدول المحامين المستغلين ٠٠٠

وتنص المادة ١٣ على أن « يشترط فيمن يشغل الوظائف الفنية بالادارات القانونية أن يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبينة قرين كل وظيفة ٠٠٠ » وأخيرا تنص المادة ١٧٧ من قانون المحاماة رقم ١٧ لمسنة ١٩٨٣ على أن « تتحمل الهيئات العامة وشركات القطاع العام ٠٠٠ برسوم القيد والاشتراكات الخاصة بالمحامين العاملين في ادارتها القانونية المرخص لها بذلك طبقا لأحكام هذا القاتون » ٠

ومفاد ما تقدم أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار قد حدد عنى سبيل الحصر الوظائف الفنية التى يعين فيها أعضاء الادارات القانونية المخاطبين بأحكامه والتى تبدأ بدرجة محام رابع وتنتهى بدرجة مدير عام ادارة قانونية واشترط فى المرشح لشفل احدى هذه الوظائف أن يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين بنقابة المحامين وأن يكون قد مضى على قيده بانتقابة المددة بالقانون قرين كل وظيفة هذا وقد قضى القانون المشار انه أشا باستقلال أعضاء هذه الادارة فى مباشرتهم لاعمالهم الفنية

وعدم خضوعهم في ممارستها الا لرؤسائهم المتدرجين طبقا لأحكامه وذلك دون اخسلال بسسلطة رئيس الجهسة في الاشراف والمتسابعة لاعمال تلك الإدارات .

ولما كان قانون المحاماة رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه قد الزم الهبئات العامة وشركات القطاع العام بتحمل رسوم قيد واشتراكات المحامين العاملين باداراتها القانونية وانه طبقا لأحكام قانون الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنه ١٩٧٣ المثمار الله لا بعد محاميا عاملا في تلك الادارات الا من كان مقيدا بنقابة المحامين وشاغلا لاحدى الوظائف القانونية المحددة به عنى سبل الحصر ومن ثم فان التزاء الهيئات العامة بسداد الرسوم والاشتراكات المشار اليها ينصرف فقط الى أعضاء الادارات القانونية بهسا دون سواهم وترتيبا على ما تقدم ولما كان الثابت أن العامل المعروضة حالته لم يكن بعد وفقا للمفهوم المتقدم \_ في تاريخ قيده بالنقابة أمام محكمه النقض \_ عضوا بالادارة القانونية لهيئة المجتمعات العمرانية الحديده وانما كان منتديا فقط للاشراف عليها ألى لممارسة ذلك الاختصاص القرر لرئيس مجلس الادارة في هذا الشأن وليس منتدبا لشغل احدى وظائفها ، ومن ثم فانه يخرج من نطاق المخاطبين بحكم المادة ١٧٣ من قانون المحاماة ومكون تحمل الهيئة برسموم قيده بالنقابة غير قائم على أساس من القانون ويتعين عليها استرداد قيمة تلك الرسوم منه .

# استلك:

اتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز تحمل هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة برسوم قيد الدكتور / ٠٠٠٠٠ بنقابة المحامن أمام محكمة النقض .

( ملف رقم ۳۸۹/۲/۳۷ فی ۱۹۸۹/۱۱/۱

## قاعسدة رقسم (١٨)

#### السدا:

يتعين الاعتداد بمدة القيد بجدول الشتفلين بالمحاماة وذلك عند الترقية الى وظيفة محام ثان طالبا لم يصدر قرار من لجنة قبول المحامين المنصوص عليها في السادة ١٦ من قانون المحاماة يؤثر في صحة قيده بجدول المحامين المستغلين بالحاماة .

# الحكمسة:

المشرع في قانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهشات العامة والوحدات التابعة لها الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ عين على سبيل احصر الوظائف الفينة في الادارات القانونية واشترط فيمن بشغل أحدى هـــذه الوظائف أن تتوافر فيه الشروط المقررة للتعيين في قانوني نظام العاملين المدنيين بالدولة أو نظام العاملين بالقطاع العام حسب الاحوال وأن يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين طيقا للقواعد والمدد المسنة قرين كل وظيفة من الوظائف المشار اليها في المادة ( ١٣ ) من القيانون سالف البيان \_ القيد في أحد جداول المحامين المستغلين نفد الاشتقال المحاماة طالما لم تقم بالمحامي احدى الحالات التي تقتضي نقل اسمه الي جدول غير المشتغلين وذلك حسبما تقرره لجنة قبول المحامين المنصوص عليها في المادة ١٦ من قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ١٧ اسنة ١٩٨٣. - ما لم يصدر قرار من هذه اللجنة يؤثر في صحة قيد المحامي مأحمه الجداول فانه يتعين الاعتداد بهذا القيد ـ لا مظنة للقول مأن العبرة لست بأنقضاء مدد على القيد بأحد جداول المحامين المستغلين وانما بممارسة المهنة ممارسة فعلية طوال كُلّ مدة من المدد الشمار اليها في المادة ١٣٣٪ المشار اليها اذ لا سند في ذلك من نصوص القانون قضلا عن تعارضه مع -- 7° ---

واقع ما هو ثابت بجدول نقابة المحامين ــ مؤدى ذلك : يتعين الاعتداد بمدة القيد بجدول المستغلين بالمحاماة وذلك عند الترقية الى وظيفة محــام ثان

طالمًا لم يصدر قرار من لجنة قبول المحامين المنصوص عليها في المـــادة ١٦

من قانون المحاماة يؤثر في صحة قيده بجدول المحامين المشتغلين •

( ملف رقم : ۸۱۷/۳/۸۱ بتاریخ ۱۹۹۳/۲/۱۱ )

# الفصــل الثــامن الدعاوى الرفوعة من اعضاء الادارات القانونية أو ضـــدهم

# قاعسدة رقسم (١٩)

# السلاا:

#### الحكمسة:

من حيث آن المطعون ضده يدفع بعدم قبول الطعن المقام من هبئت كهرباء مصر استنادا الى المادة ١٦ من قرار وزير العدل رقم ١٩٥ سنة ١٩٧٧ باصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بتنظيم لادارات القانونية •

ومن حبث ان الماده ١٢ المشار اليها تقضى بأن يعرض مدبر الادارة انقانو نمة على رئيس مجلس الادارة في الهيئة أو الشركة التي يعمل بها الدعاوى التى ترفع عليها من أحد أعضاء الادارة القانونية أو منها ضد أحدهم لنقرير احالتها الى ادارة قضايا الحكومة لمباشرتها .

ومن حيث أن النص المشار اليه لم يسلب الادارة القانونية حفها لأصيل في مباشرة الدعاوى والمنازعات أمام المحاكم وهيئات التحكيم نيابة عن الهيئة أو الشركة والمقرر لها بسقتفى المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه وانما يعتبر هذا النص بمثابة توجيه لرئيس مجلس الاداره لاحالة المنازعات المشار اليها في المادة ٢٠ سالفة الذكر الى ادارة فضايا الحكومة لمباشرتها وذلك في اطار ما نص عليه في المادة الثالثة من الفانون المسار اليه والتي تخول مجلس الادارة احالة بعض الدعاءى والمنازعات التي تكون المؤسسة أو الهيئة طرفا فيها الى ادارة قضايا الحكومة لمباشرتها وعلى هذا الأساس قان الاجراءات التي تتخذها الادارة القانه نية في الدعاوى المنصوص عليها في المادة ١٢ من القرار لوزارى المشار اليه نيامة عن الهيئة أو الشركة لا تكون باطلة اذ انه طبقا للمادة ٢ من قانون المرافعات لا يكون الاجراء باطلا الا اذا نص القانون صراحة على ذلك أو شابه عب نه بتحقق سسه الغامة من الاحراء .

۱ طعنان ۱۲۸۳ و ۲۱۷۲ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۸۲/۱/۲۹ )

# الفصــل التاســع تمين اعضاء الادارات القانونية

# قاعسدة رقسم ( ۲۰ )

البسدا :

يشترط فيمن يتعين فى وظيفة مصام ممتاز القيسد امام مصاكم الاستئناف لمدة ثلاث سنوات أو انقضاء ست سنوات على القيد امام المحاكم الابتدائية ـ للتعيين فى وظيفة محام يكتفى بالقيد بجدول المحامين المنتغلين .

# الفتــوي:

المشرع عين على سبيل الحصر الوظائف الفنية في الادارات القانونية المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها واشترط فيسن يشغل احدى هذه الوظائف ان تتوافر فيسه الشروط المقررة للتعيين في ناموني نظام العاملين المدنيين بالدولة ونظام العاملين بالقطاع العام حسب الأحوال وان يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين طبقا للقواعد والمدد المبينة فرين كل وظيفة من الوظائف المشار اليها في المادة ١٩٣٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهبئات العامة والوحدات التابعة لها وقد ادمج المشرع وظيفتي محام أول ومحام ممتاز وعادلها بالدرجة الثانية من درجات الجدول المرافق للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة أو الجدول المرافق للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام كما ادمج وظائف محام رابع ومحام ثالث ومحام ثان في وظيفة محام وعادلها بالدرجة الثالثة من درجات الجدولين المرافقين للقانونين سالفي البيان بالقطاع الماشرع وحد من شروط شخل هذه الوظائف ممثلة في الشروط المقررة المشرع وحد من شروط شخل هذه الوظائف ممثلة في الشروط المقررة

لشغل الوظيفة الأدنى من الوظائف المدمجة مع بعضها البعض مؤدى دلك الله يشترط فيمن يعين فى وظيفة محام ممتاز القيد امام محاكم الاستئناف لمندة ثلاث سنوات أو انقضاء ست سنوات على القيد أمام المحاكم الابتدائية فى حين يكتفى للتعيين فى وظيفة محام بالقيد بجدول المحامين المشتعلين المحاماد •

( ملف ۸۳۹/۳/۸۱ جلسة ۱۹۹۲/۲/۲) ( وملف ۸۶۰/۳/۸۱ جلسة ۱۹۹۲/۳/۱)

# قاعــدة رقــم (۲۱)

# المسلان

شروط التعيين بوظيفة محام مهتاز بالادارات القانونية هى ذاتها شروط التعيين بوظيفة محام اول ـ وقسد ادمجت الوظيفتسان فى وظيفة واحسدة بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ .

#### الفتىوى:

يكتفى للتعيين فى وظيفة محام ممتاز فى مقصود قانون الادارات الفانونيه الصادر بالقانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ والمعدل بالقانون رقسم ١ لسنة ١٩٨٣ ومحمد بشروط شغل وظيفة محام أول التى ادمجت فى تلك الوظيفة مروط التعيين فى الوظيفتين المندمجتين بوظيفة محام مستاز ومحام أول هى الشروط المتطلب في بذى قبل لشخل أدنى هاتين الوظيفتين وتعتبر رفم ١ اسنة ١٩٨٦ هى عين الشروط التى كان يتعين توافرها المنفل وظيفة محام ممتاز وفق القانون محام أول بذى قبل واتساقا مع هذا الفهم قرر المشرع فى الفقرة الأخيرة من القانون المشار اليه أن يكون ترتيب الاقدمية بين المنقولين درجة واحدة بحسب أوضاعهم السابقة ٠

( ملف رقم ۸۲/۳/۸۲ ـ جلسة ۱۹۹۲/٤/۱۲ )

#### قاعسدة رقسم ( ۲۲ )

: السانة

التعيين في وظائف أعضاء الادارات القانونية يشترط القيد بجدول المحامين المستغلين طبقا للقواعد والمدد البيئة قرين كل وظيفة ، واعتد المسرع في هذا الصدد بعدة الاستغال بعمل من الاعمال القانونية النظيرة طبقا لقانون المحاماة وقرر حسابها ضمن المدة المسترطة التعيين ـ لا وجه لحساب اي مدة خبرة مكتسبة علميا نتيجة الحصول على دبلومات الدراسات العليا في القانون .

#### الحكمسة:

عدم افادة أعضاء الادارات القانونية من أحكام قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ في شأن ضم مددة الخبرة المكتسبة علميا ـ أساس ذلك : ان المشرع تحقيقا منه لاستقلال أعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات انبايعة لها وضمانا لحيدتهم في اداء عماهم أفرد تنظيما قانونيا خاصا نظم فيه المعاملة الوظيفية لهذه الفئة \_ وعين المشرع هذه الوظائف على سبل الحصر واشترط فيمن يشغلها فوق الشروط المقررة للتعبين في قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام ان يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغاين طبقا للقواعد والمدد المبنة قربن كل وظيفة من الوظائف المشار المها في المادة ١٢ من قانون الادارات القانونية رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ والتي تختلف من وظيفة الى أخرى واعتد في هذا الصدد بمدة الاشتغال بعمل من الأعمال القانونية النظيرة طبقا لقانون المحاماة وقرر حسابها ضمن المبدة المكتسبة علمها ما شمر اثرا على المدد المتطلبة قانونا لشغل أي من هــده الوظائف رؤكد ذلك ان قانون المحاماة رقم ١٧ لســنة ١٩٨٣ لم يرتب في (10--1)

المادة ٢٤ منه من أثر للحصول على دبلومين من دبلومات الدراسات العليا. في انقانون سوى انقاص مدة التمرين الى سنة بدلا من سنتين دون ان ينبسط ذلك على المدد اللازمة للقيد بجدول المحامين ذاته الامر الذي يتعين معه الوقوف عند ارادة المشرع في هذا الشأن اذ نظم الشئون الوظيفية لهذه انفئة بأحكام خاصة لا يسوغ معها استدعاء الأحكام التي ترصدها أنظمة التوظف المامة والقول بغير ذلك من شانه اضافة مدة سبق أخذها في الاعتبار لدى تعين العامل في الوظيفة التي شفلها •

( ملف رقم : ٨٦٥/٣/٨٦ ــ جلسة ١٩٩٢/٨/٩ ) نفس المعنى ( ملف رقم ٨٦٩/٣/٨٦ ــ جلسة ١٩٩٢/٢/٢٣ )

# الفصسل العساشر اقتمية أعضاء الادارات الفانونية

#### فاعسدة رقسم ( ۲۳ )

#### السدا:

الواد ١ ، ١١ ، ١١ ، ١٢ ، ١٢ ، ١٤ من قانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها عقرار وزير العدل رقم ٧٨١ لسنة ١٩٧٨ بلائحة قواعد تعيين وترقية ونقل وننب واعارة مديرى واعفساء الادارة القانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام القانون ٧٤ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه هو الاساس في تنظيم شئون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها القانون على هؤلاء أحكام هذا القانون المشار اليه دون احكام قوانين التوظيف العامة الا ما فات هذا القانون النص عليه واقتضت الشرورة تطبيقه منها الا تجوز اصدار احكام قانون خاص واعمال احكام قانون عام ،

العبرة في الأقدمية كعنصر مغاضلة للترقية الى الوظائف الأعلى عند التساوى في الكفاية هي بالأقدمية في الفئة الوظيفية السابقة وذلك بالنسبة الى قرارات الترقية الصادرة في ظل العمل باحكام قرار وزير العدل المسار اليهه .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان مبنى الطعن ح مخالفة الحكم المطعون فيه القانون والخطاء فى تطبيقه وتأويله اذ أن صريح نص المادة الأولى من القانون رفم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ أنه هو الأساس فى تنظيم شئون مديرى وأعضاء الادارات انقانونيه بالجهات المشار اليها فيه ، فتنطبق عليهم أحكامه دون أحكام وهو انين التوظيف العامة الا ما فاده أو اقتضت الضرورة تطبيقه منها ، وهو

ما جرن به أحكام المحكمة الادارية العليا ، وأن هذا الخطأ أدى بالحكم الطعين الى جعل ضابط المفاضلة هو الأسبقية في أقدمية الدرجة المالية عند التساوي في الكفاية ، وطرح ضابط أسبقية الاشتغال بالعمل القانو نه الواجب التطبيق ، دون ضابط أسبقية الدرجة المالية أو الالتحاق بالخدمة وأنى ذلك ذهبت محكمة النقض والقواعد التي وضعتها لجنة مددى وأعضاء الادارات القانونية يوزارة العدل يحلسنها المعقودة في ١٩٨٤/٧/٧ • وأن اعتبار قيد المطعون ضدها أأمام محكمة النقض دون الطاعن الثاني وجه أفضلية عليه يخالف ما نصت عليه المادة ١٧ من القانون رقه ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، في خُصوص اشتراطات شغل وظيفة مدر ادارة قابونية ، ومن التسوية بين من قيد امام محكمة النقض لمدة سنتين وبين من قيد أمام محكمة الاستئناف ونص على اشتغاله بالمحاماة ١٤ سنة • وأن مجموع مدة عمل كُل من الطاعنين بأعمال نظيرة لأعمال المحاماة ومدة الفيد في حداول النقابة تزيد على مدة عمل المطعون ضدها الأولى ، فيكون لهما الأفضلية في التقدم عليها لشغل الوظيفة الأولى ، وهو ما نحت اليه نجنة مديري وأعضاء الادارات القانونية ، حيث نظرت الترقيبة محل الطعن وحسمت التنازع عليها بتقديم الطاعنين •

ومن حيث ان قضاء هذه المحكمة جرى على أن المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تنص على أن « تسرى أحكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » ومفاد ذلك أن هذا القانون هو الأساس فى تنظيم شئون هؤلاء فتطبق عليهم أحكام قوانين التوظيف العامة ، الا ما فات هذا القانون النص عليه وقضت الضرورة تطبيقه منها ، اذ لا يجوز اهدار أحكام قانون عام ، لمنافاته لمقتضى تشريعه .

وأن المواد ١١ و١٢ و١٣ و١٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه وقرار وزير العدل رقم ١٨٧ لسنة ١٩٧٨ بالأثمية قواعد تعيين وترقية ونقل وندب واعارة مديرى وأعضاء الإدارات القانونية بالهيئات العامة وشركات الفطاع العام ، الصادر تنفيذا للتفويض التشريعي الوارد بنص المادة الثامنة من القانون المذكور ، نظمت أحكام تعيين وترقية هؤلاء تنظيما شاملا بسالا يجوز معه استدعاء أحكام التعيين والترقية المنصوص عليها في أنظمت التوظيف العامة ، الا ما فات تنظيمه منها واقتضت الضرورة الرجوع فيه الى أحكام قانون الدارات القانونية ،

ومن حيث أن المــادة ١٦ من هــذا القانون تنص على أن « تكون الوظائف الفنية فى الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون على الوجــه الآتى : مدير عام ادارة قانونية ــ مدير ادارة قانونية » •

وتنص المادة ١٣ منه على أن « يشترط فيمن يشغل الوظائف الفبنة بالادارات القانونية أن يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبينة وين كل وظيفة منها وذلك على النحو التالى: مدير ادارة قانونية: انقيد أمام محكمة النقض لمدة سنتين ، أو القيد امام محكم الاستئناف وانقضاء أربع عشرة سنة على الاشتغال بالمحاماة ٥٠ » وتنص المادة ١٤ على أنه «مع مراعاة ما هو منصوص عليه في المادة التالية يكون التعيين في وفائف الادارات القانونية في درجة محام ثالث فسا يعلوها بطريق الترقية من الوظيفة التي تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية ، مع مراعاة الإقديمة بين المرشحين عند التساوى في الكفاية » وتنص المادة السادسة من قرار وزير العدل رقم ١٨٨ لسنة ١٩٧٨ ، الميمار اليه على أن « تحدد الإقدمية في الفئة الوظيفية بتاريخ القرار الصادر بالتبيين فيها ، ما لم بحددها القرار بتاريخ اخر ، وتتحدد الاقدمية فيما بين المينين بقرار ما لم بحددها القرار بتاريخ اخر ، وتتحدد الاقدمية فيما بين المينين بقرار

واحد بنرتيب أسمائهم فيه ، ويراعى فى تحديد الأقدمية القواعد التانية (1) ادا كان التعيين متضمنا ترقية اعتبرت الأقدمية على أساس الاقدمية على أساس السابقة » وطبقا لصريح حكم هذا النص ، فان العبرة فى الاقدمية كعنصر مفاضلة للترقية الى الوظائف الاعلى عند التساوى فى الكفاية ما هى بالاقدمية فى الفئة الوظيفية السابقة ، وذلك بالنسبة الى قرارات الترقيسة الصادرة فى ظل العمل بأحكام قرار وزير العدل المشار اليه •

ومن حيث انه متى كان الثابت أن السيد / ٠٠٠٠٠٠ حاصل على لبسانس الحقوق عام ١٩٦٣ وعين في ١٩٦٨م/١٤ . وقيد بالجدول العام فسى ١٩٦٧/٧/٢٠ ، وبالاسمستئناف في ١٩٧١/٣/٧ وبالنقض فسى ١٩٧٤/١٢/٢٩ وأن السيد: •••••• ليسانس الحقوق عام ١٩٦٣ وعين في ١٩٦٣/١٢/١٦ وفيد بالجدول العام في ١٩٧٠/٢/٥ وبالاستئناف في ١/٤/٣/٤/ وأن المطعون ضدها الأولى حصلت على ليسانس الحقوق عام ١٩٦٧ وعينت في ١٩٦٧/٤/١٥ وقيدت بالجـدول العام في ١٩٧٠/٢/٥ استوفوا جسيعا عدد القيد المتطلبة قانونا للترقية لوظيفة مدير أدارة قانونية ــ طبقــا لنص المـــادة ١٢ من قانون الادارات القانونية المشــــار اليه ـــ وتساووا جميعًا في مرتبة الكفاية ، وبالتالي فلا محيص من أجراء المفاضلة بينهم على أساس الاقدمية في الفئة الوظيفية السابقة • واذ كانت المطعون ضدها تشغل الدرجة الثانية من درجات القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ اعتبارا من ١/٥/٤/٥ ، في حين شغلها الطاعنان اعتبارا من ١٩٧٤/١٢/١٤ ، فأنها تكون أحق منهما بالترقية الى وظيفة مدير ادارة قانونية ، ويكون القرار المطعون فيه ، فيما تخطيها في الترقية الى هذه الوظيفية قـــد وقع مخالفًــا للقانون حقيقا القضاء بالمخائه . ولا وجه للاحتجاج بأن لجنة مديري وأعضاء الادارات القانونية بوزارة العـــدل قررت بجلســـتها المعقودة في

الام//٧/ الاعتداد بأقدمية العمل القانونى وليس بأقدمية الدرجة المالية أو أسبقية الالتحاق بالخدمة : وأن تحدد الأقدمية بين الاعضاء القانونيين بالادارات القانونية على أساس أسبقية تاريخ القيد بالجدول العام أو ما يتلو ذلك من تسلسل القيد أمام المحاكم الابتدائية ومحاكم الاستئناف ومحكمة النقض ٥٠ دون أسبقية الدرجة العالية أو الالتحاق بالخدمة ٥٠ وذلك أن القرار المطمون فيه صدر بتاريخ ١٩٨٤/٦/١٩ في تاريخ سابق على تاريخ صدور مدة القواعد فلا تسرى في شائه واذ اتنهى الحكم الطمين الى دلك ، فانه يتمين القضاء برفض الطمين والزام الطاعنين المصروفات » ٥ (طمن رقم ١٩٨٧ لسنة ٣٤ قرر بجلسة ١٩٨٨/١٢/١)

# الفصسل الحسادى عشر شرط الصلاحية لشغل وظائف الادارات القانونية

قاعسعة رقسم ( ۲۶ )

#### المسدا:

المواد ٧ و ٢٥ و ٢٧ من القانون رقم ٧) لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالؤسسات والهيئات العامة والوحدات التابعة لها اوجب المشرع دراسة حالات شاغلى الوظائف الغنية بالادارات القانونية الخاضعة لاحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بمعرفة لجان تشكل لهذا الغرض طبقا للقواعد والمعايي والاجراءات الخاصة بشرط الكفاية والصلاحية التى تضعها لجنة شئون الادارات القانونية - تصدد قرارات من رئيس الوزراء بنقل من لا تتوافر فيه الصلاحية او الكفاية الى وظائف آخرى - من لم تشملهم قرارات النقل الشار اليها من شاغلى الوظائف المعددة في البعدول المرافق للقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ والتي تعادل فئاتهم الوظيفية وبنات مرتباتهم مع احقيتهم في بعل التفرغ والتي تعادل من التاريخ المحدد لذلك قانونا - المناط في سريان الاحكام المتقدمة على العامل ان يكون من شاغلى الوظائف الفنية بالادارات القانونية بمعنى ان يكون معينا على فئة مخصصة لهذه الوظيفة سواء عبن عليها ابتعاء او تم نقله اليها باداة قانونية سليهة .

## الحكمسة :

ومن حيث أن المسادة ( v ) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ شأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعسة لها نصت عنى أن « تشكل بوزارة العدل لجنة لشئون الادارات القانوبية بالمؤسسات العسامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » وأن المادة بامن نصت على أن « تضع اللجنة المنصوص عليها في المسادة v من

هذا القانون القواعد والمعايير والاجراءات الخاصة بشروط المسلاحية والكفاية لأعضاء الادارات القانونية و و و و تتولى هذه اللجنة دراسة حالات شاعلى الوظائف الفنية بالادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون و و و و و و الم بأسماء من لا تتوافر فيهم الصلاحية أو الكفاية و » كما نصت المادة ٢٦ من ذات القانون على أن « تصدر قرارات من رئيس الموظائف الفنية بهذه الادارات الى وظائف أخرى و و » كذلك فقد نصت المادة ٧٧ من القانون المذكور على أن « يعتبر شاغلو الوظائف الفنية في المدارات القانونية الخاضعة لهذا القانون الذين لا تشملهم قرارات النقل المشار اليها في المادة السابقة شاغلين للوظائف المحددة في الجدول المرابق التي تعادل فئاتهم الماتهم الوظيفية و بذات مرتباتهم و و » كما تنص الفقرة الثانية من جدول مرتبات الوظائف الفنية بهذا الجدول المرابق على أن « يمنح شاغار الوظائف الفنية الملبية بهذا الجدول بدل تفرغ قدره على أن « يمنح شاغار الوظائف الفنية المبينة بهذا الجدول بدل تفرغ قدره مي بداية مربوط الفنة الوظيفية و و » » »

ومن حيث أن المستفاد مما نقدم أن المشرع أوجب دراسة حالات شاغلى الوظائف الفنبة بالادارة القانونية الخاضعة لأحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه بمعرفة لجان تشكل لهذا الغرض وطبقا للقواعد والمعايير والاجراءات الخاصة بشروط الكفاية والصلاحية التى تضعها لجنة شئون الادارات القانونية ، وتصدر قرارات من رئيس الوزراء بنقل من لا تتوافر فيهم الصلاحية أو الكفاية الى وظائف أخرى ، ويعتبر من لا تشملهم قرارات النقل المذكورة شاغلين للوظائف المحددة فى الجدول المرفق للقانون آنف الذكر النى تعادل فئاته فئاتهم الوظيفية وبذات مرتباتهم لوفقا للصوابط التى نص عليها القانون مع استحقاقهم لبدل التفرغ المقرو اعتبارا من التاريخ المحدد لذلك قانونا ، وقد تعت دراسة حالات شماغلى

الوظائف الفنية بالادارات القانونية وصدرت قرارات بنقل من لا تتوافر فبهم الصلاحية أو الكفاية الى وظائف أخرى وأجاز القانون لهؤلاء العاملين الطعن فى هذه القرارات أمام القضاء .

ومن حيث أن المناط في سريان الأحكام المتقدمة على العامل هو آن بكون من شاغلى الوظائف الفنية بالادارات القانونية أي أن يكونمميناعلى فئة مخصصة لهذه الوظيفة سواء عين عملها ابتداء أو تم نقله اليها باداة قانونة سلمة •

ومن حيث أن الشـابت من الأوراق أن المــدعي عين عام ١٩٦٢ على الاعتماد المنشأ بالقرار الجمهوري رقم ٤٢٥ لسنة ١٩٦٢ لتعيين خريجي الجامعات بوظيفة ادارية بادارة المخازن والمشتريات، وأن وظيفته الحالسة رئبس فسم اداري بموازنة الوحدات المتحركة ، وأنه لم يشغل في أي وفت من الأوقات وظيفة فنية بالادارة القانونية بالهيئة المدعى عليها وهي محددة درجاتها ووظائفها بموازنة رئاسة الهيئة ومن ثم يكون المدعى من غىر المخاصبين بأحكام النصوص المتقدمة فاقدا لشرط الافادة منها ومن ثم يكون دعواه غير قائمة على سند من الواقع أو القانون خليقة بالرفض • ومن حيث أنه لا يغير من ذلك صدور أحكام قضائية نهائية لصالح المدعى في الدعوى رقم ٥٤٧٦ لسنة ١٩٧٥ محكمة شمال القاهرة الابتدائية الدائرة ٢٢ مدنى والدعوى رقم ٧ لسنة ١٩٨٠ محكمة جنوب القاهرة الابتدائية الدائرة (٤) مدنى مستأنف والصادر بتأييد حكم محكمة عابدين الجزئية ( دائرة الأربعاء المدنية ) في الدعوى رقم ٧٠٨ لسنة ١٩٧٨ وهي جميعها صادرة لصالح المدعى وتقضى بالزام الهيئة المدعى عليها بدفع مبالغ للمدعى عبارة عن رسوم القبد والاشتراك له بنقابة المحامين بالاستثناف والنقض ، وذلك استنادا لما ثبت من المستندات التي قدمها المدعى ولم تجحدها الهيئة من أنه عضو شئون قانونية \_ ولا حجية لهذه الأحكام في خصوص

الدعوى الراهنة اذ أن القول الفصل في اعتبار المدعى شاغلا نوظيفه فنية بالاعارة العامة للشئون القانونية بالهبئة من عدمه لسن مناطه أن يكون مقيدا بجدول المحامين من عدمه مل هو من المسائل المتعلقة بتعمن أو نقل موظف عام وهي فيما تختص بها محاكم مجلس الدولة دون غيرها طبقا للمادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لســـنة ١٩٧٢ وانثابت من الأوراق ان المدعى لم يكن عضوا بادارة الشمئون القانونية بانهيئة ولم يصدر قرار بتعيينه عضوا بها ولاحجة كذلك فيما قدمه المدعي من مستندات منسوب صدورها الى بعض المسئولين بالهبئة ( مدر عام الورش بالهندسة الكهربائية ومفتش عام الهندسة الكهربائية » وهي كنها لا تفيد سوى عيام المدعى بأعمال قانونية خارج الادارة القانونية دون أن يكون شاغلا لوظيفة فنية بالادارة القانونية وهو أمر تسلم به جهة الادارة ذاتها بدليل قيامها حسيما ينطبق به المسنند المقدم منها \_ بعرض حالة المدعى بصفته من المشتغلين بأعمال قانونية على اللجنة الخمسية المنبعثة عن لجنة الإدارات الفانونية والتي أوصت في تقريرها الذي عرض على لجنة الادارات الفانونية بجلسة ١٩٧٦/٦/٢٩ بعدم صلاحية المدعى للعمل في الادارة القانونيه وجاء في المستخرج المنسوب صدوره الى الادارة العامة لشئون الادارات القانونية والمقدم من المدعى أن السبب في استبعاده هو عــدم صلاحيته لحصوله على ثلاث تقارير بدرجة متوسط عن أعوام ٧٧ و ٧٣ و ۱۹۷٤ ٠

ومن حيث أنه لا حجه كذلك فيما يزعمه المدعى من وجود ملف له بلجنة الادارات القانونية برقم ( ٤١٨١ ) وأن الهيئة أبلغت اسمه الى هذه اللجنة لصدور حكم من محكمة شمال القاهرة بدفع رسوم القيد وأن ادراج السمه تم لهذا السبب فقط لتخلف شرط الصلاحية فيه على نحو ما جاء بالمستخرج المنسوب صدوره الى الادارة العامة لشئون الادارات القانونية

المشار اليه فانه بفرض حصول ذلك لم يثبت صدور قرار لاحق من جهـــة مختصة يتمين المدعى عضوا بالادارة القانونية بالهيئة المدعى عليها .

ومن حيث انه ترتيبا على ما سبق بيانه واذ ثبت أن المدعى لم يكن شاغلا لموظيفة فنية بالادارة القانونية بالهيئة القومية لسكك حديد مصر ، كما لم بصندر قرار لاحق بتعيينه فى هذه الادارة باعتباره من المستعلين بأعمال قانونية خارج الادارة القانونية لعدم ثبوت صلاحتيه ومن ثم فان طلبه تمنوية حالته على درجة مدير عام الادارة العامة للشئون القانونية وميئة المدعى عليها وما يتفرع على ذلك من استحقاقه لبدل التفرغ المقروم وما يترتب على ذلك يكون غير قائم على سند من الواقع والقانون وتكون دعواه متعينة الرفض ويكون الحكم المطمون فيه وقد اتنهى الى رفض الحموى يكون قد أصاب صحيح حكم القانون الأمر الذي يتعين معه الحكم بقبول الطمن شكلا، ورفضه موضوعا والزام الطاعن المصروفات ،

(طعن ١٠٧٧ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٠٧٧)

# قاعــنة رقــم ( ٢٥ )

#### البسعا :

تختص اللجنة النصوص عليها بالسادة (٧) من قانون الادارات القانونية يوضع القواعد والإجراءات الخاصة بشروط الصسلاحية والتغاية لشسفل وظائف الاعضاء بالادارات القانونية بيعتد اختصاص هذه اللجنة ليشمل الصلاحية في الاستمرار في تلك الوظائف أو نقل من تثبت عدم صلاحيته الى وظيفة أخرى .

## الحكمسة:

ومن حيث أن المادة الخامسة من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تتص على أن : « تضع اللجنة المنصوص عليها في المادة (٧) من هــذا

القانون المواعد والمعابير والاجراءات الخاصة بشروط الصلاحية والكفاية لاعضاء الادارات القانونية ، ويشكل الوزير المختص خلال خمسة بحشر يوما من تاريخ وضع هذه الفواعد والمعايير والاجراءات لجنة أو أكثر على النحو التبالى:

« وتتولى هذه اللجنة دراسة حالات شاغلى الوظائف الفنية بالادارة الفانونية انخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة واعداد قوائم بأسماء من لا تتوافر فيهم الصلاحية أو الكفاية ، بعد سماع أقوالهم ، وتعرض هذه القوائم على وكيل الوزارة المختص لابداء ملاحظاته عليها واحالتها الى هذه اللجنة خلال السبوعين من ناريخ ابلاغه بها » •

وتنص المادة السادسة من ذات القانون على أن :

« تصدر قرارات من رئيس مجلس الوزراء في ميماد غايته ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القانون بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا القانون ، بنفل من لا تتوافر فيهم الصلاحية أو الكفاية من شاغلي الوظائف الفنية بهذه الادارات الى وظائف أخرى تتناسب مع حالاتهم وتعادل فئات وظائفهم وبذات مرتباتهم اما في الجهات التي يعملون بها أو في أية جهة أخرى بالجهاز الاداري للدولة أو بالقطاع العام » •

وتنص المـــادة السابعة من القانون ذاته على أن •

« بعتبر شاغلو الوظائف الفنية في الادارات القانونية الخاضعة لأحكام هذا القانون الذين لا تشملهم قرارات النقل المشار اليها في المادة السابقة شاغلين للوظائف المحددة في الجدول المرفق التي تعادل فئاتهم الوظيفية.

ومن حيث أن مفاد النصوص السابقة أن اللجنة المنصوص عليها مى المادة السابعة تختص بوضع القواعد والاجراءات الخاصـــة بشروط الصلاحبة والكفاية لشفل وظائف الأعضاء بالادارات القانونية ، وهى في ... ذلك انما تباشر اختصاصا يتعلق بمدى صلاحية شاغلى الوظائف الفنية في الادارات القانونية ، في الاستمرار في وظائفهم الفنية أو نقلهم الى وظائف أخرى •

ومن حيث أن اللجنة المشار اليها استلزمت ضمن المعايير والاجراءات الخاصة بشروط الصلاحية والكفاية ، ضرورة حصول العضو على تقرير ين بتقدير جيد على الأقل في سنتين من السنوات ٧٧ و ٣٧ و ٤٧ ، وهو الأمر. الذي يتنق مسع القانون حيث تستمد اللجنة اختصاصها في وضعها لتلك القواعد من نصوص القانون •

ومن حيث أن المدعى حصل فى عامى ٧٧/٧١ و ٧٣/٧٧ على تقريرين بدرجة متوسط وبهذا لا يتوافر فى حقه شرط الصلاحية فى شغل وظبفة فنية بالادارات القانونية ، واعمالا لنصوص القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليها ، تم نقله ألى وظيفة أخرى تناسب حالته وتعادل فئته ، وبالتالى يكون فرار النقل متفقا مع القانون .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه أخذ بهذا النظر فانه يكون قد صادف وجه الحق ويكون الطعن فيه على غير سند من القانون مما يتعين معه الحكم قبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا •

( طعن ۷۵۲ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۸۸/۱/۱۰ )

# الفصسل الثسانى عشر قيسساس كفاية الاداء

#### قاعسدة رقسم ( ٢٦ )

#### : السلة

يمتد بتقارير الكفاية الوضوعة عن اعضاء الادارات القانونية بالهيئات المامة بواسطة ادارة التفتيش الفنى بوزبارة المعلى عند النظر في ترقياتهم حد ذلك طبقا لاحكام القانون ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالؤسسات المامة والهيئات المامة والوحدات التابعة لها حولو لام يتم اعتماد الهيئال الوظيفة للادارات القانونية طالما أن الترقيبات تتى الى الوظيائف المسماة في القانون ٧٤ لسنة ١٩٧٣ ٠

# الفتسوي :

ان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة بتاريخ ١٩٨٧/١٢/٣٣ فاستعرضت فتواها الصادرة بجلستها المعقودة بتاريخ ١٩٨٧/١٠/٢٧ التى انتهت للاسباب الواردة نها المعارية بماريخ ١٩٨٧/١٠/٢٥ التى انتهت للاسباب الواردة الهالين بجهاتهم الى حين اعتماد الهياكل الوظيفية طبقا المحكام القاون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٧ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة وافهيئات العامة والوحدات التابعة لها . كما استعرضت الجمعية أحكام القانون الملذكور المعدل بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ ، وتبين لها ان المادة ٩ منه تتين على أعمال الادارات القانونية بتين على أعمال الادارات القانونية

وعلى نشاط مديريها وأعضائها من عدد كاف من المفتشين يندبون من بين. تحضاء الهيئات القضائية •••• » •

وست المادة ١٠ من ذات القانون على ان « يخضع لنظام النفتيش ونقارير الكفاية كافة مديرى وأعضاء الادارات القانونية فيما عدا شاعلى وظبفة مدير عام ادارة قانونية ويجب ان يتم التفتيش مرة على الأقل كل سنتين و وتقدير الكفاية باحدى الدرجات الآتية : « ممتاز بحيد متوسط ودن متوسط في منصوص عليه في المادة التالية يكون التعيين في وظائف الادارات ألقانونية في درجة محام ثالث فما يعلوها ، بطريق الترقيف من الوظيفة التي تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الأقدسية بن المرشحين عند التساوى في الكفاية » •

كسا استعرضت الجمعية قرار وزير العدل رقم ٧٨١ نسنة ١٩٧٨ المائحة فواعد تميين وترقية وندب واعارة مديرى وأعضاء الادارات القانونية الذي نصت مادته رقسم ٥ على ان « تتوافر الكفاية اللازمة تترقية مدير الاداره القانونية الى وظيفه مدير عام ادارة قانونية بحصوله في اخر تقرير سابق على الترقية من ادارة التفتيش الفني المنصوص عليها في المدة ٥ من القانون على تقدير لكفايته بدرجة جيد على الأقل ٠ وتتوافر الكفاية اللازمة لترقية عضو الادارات القانونية في الوظائف الأدنى بحصوله على متربر من ادارة التفتيش بتقدير كفايته بدرجة متوسط على الأقل » ٠

ومفاد ما تقدم أن المشرع تحقيقاً من له لاستقلال أعضاء الادارات الفانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام و وضمانا لحيدتهم في أداء أعمالهم وضع تنظيما قانونيا خاصا يحدد المعاملة الوظيفية لهذه الفئة من العاملين كما خصهم بجدول مستقل للاجور يتغق ومسئوليات وظائفهم والغرض من تقرير هــذا التنظيم ولم يجز الرجوع الى أحكام قانوني

العاملين المدنيين بالدوله أو بالقطاع العام باعتبارهما الشريعة العامة وفقا النص المسادة ٢٤ من قانون الادارات القانونية الا في المسائل التي لم يتنسأ دنجا بالتنظيم وذلك فيما لا يتعارض مع طبيعة نظامهم الوظيفي المستفبل ٠

ولم كان البادي من استقراء أحكام هذا النظام الوظيفي أن القانون رقم ٤٧ نسنة ١٩٧٣ قد نظم أحكام تعيين وترقية وتقـــدير كفاية شــــاغلى الوظائف الفانونية في الادارات المذكورة وتقدير كفايتهم بجهة مستقلة عن السلطات الرئاسية للجهات التي يعملون بها وذلك تحقيقا للغاية من تقرير هدا النظام الخاص ، واذا كانت الجمعية العمومية لقسمي الفتوي والتشريع في أعقاب صدور القانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وقبل تمام تطبيق أحك. ام القانون المذكور وتشكيل ومبارسة ادارة التفتيش الفني المنصوص عليما في المادة ٩ سالفة البيان لنشاطها قد اتنهت بحكم الضرورة الى استمرار معاملة مديرى وأعضاء الادارات القانونية وفقا لقوانين العاملين بجهاتهم الى حين اعتماد الهياكل الوظيفية لهذه الادارات حتى لا تتجمد أوضعهم الوظيفية ، الا انه وقد انتفت هذه الضرورة بتمام تنفيذ أحكام الق نون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وبممارسة ادارة التفتيش الفني بوزارة العـــدل لاختصاصها في التفتيش على أعضاء الادارات القانونية وتقدير كفايتهم ، فلا مناص من الاعتداد بهذه التقارير دون التقارير الني تضعها الجهات الادارية عند أجراء الترقيات وغير ذلك من الآثار المترتبة عليها ولو لم بتم اعتماد الهياكل الوظبفيه للادارات القانونية طالما ان هذه الترقيات تتم الي، الوظائف المسماة في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ سالف البيان » وطبقــا الشه وط الواردة به ٠

#### ا\_\_ناك:

ائتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى الاعتداد بتقارير الكفاية الموضوعة عن أغضاء الادارات القانونية بالهيئات العمامة (م 7 - ج 7)

بواسطة ادارة التفتيش الفنى بوزارة العدل عند النظر فى ترقياتهم وذلك طبقا لأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه •

( ملف ۳۷۹/٦/۸۳ ــ جلسة ۸۷/۱۲/۲۳ ) قاعمة رقم (۲۷ )

البسدا:

عدم خضوع شاغلى وظيفة مدير عام ادارة فانونيسة بالهيئسات العامة وشركات القطاع العام لنظام قياس كفاية الاداء المنصوص عليه بالمسادة ٢٨ ق فانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ .

# الفتسوى:

ان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٩٨٤/١٠/١٤ فاستعرضت المادة ٢٨ من القانون رقم ١٩ نسنة ١٩٥٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة المعدل بالقانون رقم ١٩٥٥ نسنة ١٩٨٨ التى ننص على أن « تضع السلطة المختصة نظاما يكفل فياس كفابة الاداء الواجب تحقيقه بما يتفق مع طبيعة نشاط الوحدة وأهدافها وغوعة الوظائف بها ٠٠٠٠

ويكون قياس كفاية الاداء بالنسبة لشاغلى الوظائف العليا على أساس ما يبديه الرؤساء بشأنهم سنويا من بيانات تعتمد من السلطة المختصة وتودع بملفات خدمتهم، واخضع شاغلى الوظائف العليا لنظام فياس الكفابة وجمل تحديد كفايتهم تتم على أساس ما يبديه الرؤساء منهم من بيانات تعتمد من السلطة المختصة ووفقا للضوابط التي تحددها اللائحة التنفيذية ومن حيث أن المادة ١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشائل الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها تنص على أن « ترى أحكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ١٩٧٠ » •

وتنص المادة به من ذات القانون على أن « تشكل ادارة التفنيش الفنى على أعمال الادارات القانونية وعلى نشاط مديريها وأعضاتها من عدد كاف من المفتشين يندبون من بين أعضاء الهيئات القضائية ٥٠٠ ومن بين المديرين العامين والمديرين بالادارات القانونية وتكون تابعة لوزارة العديرين .٠٠ » .

وتنص المادة ٠١ على أن يخضع لنظام التفتيش وتقارير الكفاية كافة مديرى وأعضاء الادارات القامونية فيما عدا شاغلى وظيفة مدير عام ادارة قانونية ٠٠٠ » ٠

وننص المادة ٢٤ من ذات القانون على ان « يعمل فيما لم يرد فيه نص فى هذا القانون بأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المديين بالدولة أو بالقطاع العام على حسب الاحوال ٠٠٠ » .

ومفاد ما تقدم أن المشرع تحقيف منه لاستقلال أعضاء الادارات القانونيه بالهيئات العامة وشركات القطاع العام وضمانا لحيدتهم في اداء أعمالهم وعدم خضوعهم لأى تأثير من قبل السلطات الرئاسية بالجهات التي بعملون بها وضع تنظيما قانونيا خاصا يحدد للعاملة الوظيفية لهذه الفئة من انعاملين وكيفية التفتيش على أعمالهم والوظائف الخاضعة لهذا تتفتيش ولم بعز الرجوع الى أحكام قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام الا في المسائل التي لم يتناولها بالتنظيم ، وذلك فيما لا يتعارض مع طبيعة نظامهم الوظيمي المستقل .

وحيث أن انقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه قد خص شاغلى وظائف الادارات القانونية بنظام مستقل للتفتيش على أعمالهم فناط هذة التفتيش بجهة مستقلة عن السلطات الرئاسية بالجهات التى يعملون بها وذلك تحقيقا للغاية من تقرير هذا النظام يجعلهم بمنأى عن أى تأثير من قبل هذه السلطات و واخضع جميع شاغلى هذه الوظائف لنظام التفتيش وذلك فيما عدا وظيفة مدير عام الادارات القانونية التى تستثنى شاغلهابنص

خاص من الخضوع لنظام انتفتيش ، ومن ثم يعتبر هذا القانون هو الاساس في تحديد أحكام العلاقة الوظيفية لهذه الفئة من العاملين .

وترنيبا على ما نقدم ولما كان الثابت أن تطبيق حكم المادة ٢٨ من القانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المعدل بالقانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٨٣ بسان خضوع شاغلى وظائف الادارة العليا لنظام قياس كفاية الاداء على شاغلى وظيفة مدير عام ادارة قانونية باعتبارهم من شاغلي الوظائف العليا يتعارض مع أحكام النظام الوظيفي لأعضاء الادارات القانونية الذي نص صراحة على استثناء شاغلي الوظيمة المشار اليها من الخضوع لنظام التفتيش • ومن ثم فلا يسرى نص المادة ٢٨ المشار اليه على مديري الادارات القانوية بالهيئات والمؤسسات العامة ولا يسوغ القول بأن المادة ٢٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ قد أجازت الرجوع الى أحكام التشريعات السارية مي شَأَنَ الْعَامِلَينِ الْمُدنِيينِ بِالْدُولَةِ وَالقَطَاعِ الْعَامِ فَيَمَا لَمْ يُرِدُ بِهُ نَصْ ذَلك أَنْ نطبيق هذه التشريعان على العاملين بنظم وظيفية خاصة لايتم بصورة ملقائيه بل لابد أن يكون هذا التطبيق متفقا والنصوص القانونية التي تنظم الك النظم الخاصة وطبيعة الوظائف التي تحكمها والغاية من تقرير النظام آخاص وبشرط الا تصطدم بنص صريح معاير وهو ما لم يتحقق في الحالة المعروضة ازاء صراحة نص المادة ١٠ من القانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليهما .

#### لــــذلك:

انتهت الجمعية المعومية لقسمي الفتوى والتشريع إلى عدم خضوع شاغلى وظيفة مدير عام ادارة قانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام لنظام قياس كفاية الأداء المنصوص عليه بالمادة ٨٨ من القانون وقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه ٠

( ملف ۲۲۱/۱/۸۱ \_ جلسة ۱۹۸۷/۱۰/۱۱ )

# الفصل الثالث عشر ترقية اعضاء الادارات القانونية

#### قاعمت رقم (۲۸)

#### السماا

المواد ٧ و ٨ و ١٦ و ٢٦ و ٢٨ من القانون رقم ٧ اسنة ١٩٧٣ شان الادارات القانونية بالؤسسات والهيئات العامة والوحدات التابعة لها شرارات لجنة شئون الإدارات القانونية بجلساتها المنعقدة في ١٩٠١/١/٥٠٠ و ١٩٧٥/١/٢٢٤ باجراء الترقيات في نطاق الوظائف المدجة بالجعول الملحق بالقانون رقم ٧ السنة ١٩٧٣ واعتبسار وظائف الإدارات القانونية في كل جهة وحدة واحدة يتوقف على اعداد هياكل توصيف تلك الفائف - صحور قرار من رئيس الوزراء في ١٩٧٥/١/٥٠٠ طبقا للمادة الوظائف - صحور قرار من رئيس الوزراء في ١٩٧٥/١/٥٠ طبقا للمادة المحلكية لا يكفي لاعمال احكام الترقيات الواردة بالقانون - آثر ذلك : الصلاحية لا يكفي لاعمال احكام الترقيات الواردة بالقانون - آثر ذلك : المحين عصاد الهياكل الوظيفية طبقا للقانون رقم ٧ السنة ١٩٧٣ فان ترفية اعضاء الادارات القانونية تتم وفقا لاحكام القانونين رقمي ٨٥ لسنة للها و ٧٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالدولة والقانونين رقمي ١٦ لسنة ١٩٧١ و ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالدولة والقانونين رقمي ١١ لسنة الاعلى الوظيفية لاعضاء الادارات القانونية يتم تسوية حالاتهم طبقا لقوانين الرسوب الوظيفي وتصحيح اوضاع العاملين المديين بالدولة والقطاع المام ، الرسوب الوظيفي وتصحيح اوضاع الماملين المديين بالدولة والقطاع المام ، الرسوب الوظيفي وتصحيح اوضاع الماملين المديين بالدولة والقطاع المام ، الرسوب الوظيفي وتصحيح اوضاع الماملين المديين بالدولة والقطاع المام ، الرسوب الوظيفي وتصحيح اوضاع الماملين المديين بالدولة والقطاع المام

## الحكمسة :

 الادارات القانونية بمقتصى الاختصاص المخول لها بالمادة ( A ) من القانون المشار اليه وذلك بجلستها المنعقدة في ١٩/١/١٧ و ١٩/٢/٢٥ و ١٩/٧/١/٢٥ و ١٩/٧/١/٢٥ و ١٩/٧/١/٢٥ و ١٩/٧/١٠ و ١٩/٥/١٠ المشار اليه وذلك بجلستها المنعقدة في نطاق الوظائف المدرجة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ آنف الذكر واعتبار وظائف الادارات القانونية في كل جهة وحدة واحدة انما يتوقف على اعداد هياكل وجداول توصيف تلك الوظائف وبالتالي فان صدور قرار من رئيس الوزراء في توصيف تلك الوظائف وبالتالي فان صدور قرار من رئيس الوزراء في شروط الصلاحية ليس بكاف في حد ذاته لاعمال أحكام الترقيات المنصوص عليها في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ وانه الى حين اعتماد الهياكل الوظيفية عليها في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٤٧ القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقواني تتم تسسوية حالاتهم طبقا لقوانين الرسوب الوظيفي وتصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٤٧ طبقا لقوانين الرسوب الوظيفي وتصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقانون والعاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ١٩٠٠ طبقا لقوانين الرسوب الوظيفي وتصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقانون والعاملين المدنيين بالدولة والعامان العاملين المدنيين بالدولة والقانون وتصحيح أوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام

ومن حيث أنه ترتيبا على ما سلف بيانه فانه وان كان المدعى من أعضاء الادارة القانونية بالهيئة المدعى عليها ويشغل وظيفة مراقب الشئون التانونية بالمنشآت الداخلية من ١٩٧٥/٤/٣ الا أنه لما كان الهيكل الوظيفي للادارة القانونية لم يعتمد حتى تاريخ لجراء الترقيات المطعون عليها فأن ترقية المدعى تكون محكومة بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ السالف الاشارة اليه وانذى صدر القرار المطعون فيه وقت نفاذه •

ومن حيث أن المادة ( ١٥ ) من القانون سالف الذكر تنص على أن « ••• تكون الترقية الى الوظائف التى يبدأ ربطها بسبلغ ٨٧٦ جنيها سنويا وما يعلوها من وظائف بالاختيار •••••• » وبالنسبة لشساغلي الوظائف التى يبدأ ربضها بمبلغ ٨٧٦ جنيها سنويا وما يعلوها يستهدى فى تحديد مرتبة كفايتهم عند الترقية بسا ورد بملف خدمتهم وما يبديه الرفساء عنهم ٠٠٠٠ » وقد جرى قضاء هذه المحكمة بأن الترقية بالاحتيار نجد حدها الطبيعى فى هذا المبدأ العادل وهو انه لا يجوز تحطى الأفدم الى الأحدث الا اذا كان هذا الأخير أكفأ وعند التساوى فى الكفايه يرفى الأقدم ويغير ذلك تكون الترقية عرضة للتحكم والأهواء وهذا يسرى حتى بالنسبة للموظفين الذين يخضعون لنظام التقارير السنوية فيجب اتباعه عند الترقية للوظائف العليا •

ومن حيث ان القرار المطعون فيه رقم ٨١٠ لسنة ١٩٧٧ نص في مادته الأولى على تعيين أربعين عاملا في وظيفة مدير عام بالفئة ذات الربط العالى ( ١٢٠٠ ـ ١٨٠٠ ) جنيها سنويا اعتبارا من تاريخ صدوره في ١٩٧٧/٨/٢٧ ومن نم تكون الترقية قد تست الى فئات مالية وليس الى وظائف وتكون محكومة بالقاعدة الواردة بالمادة ( ١٥ ) سألفة البيان ، ولا يغير من ذلك ما تسوقه الهيئة المدعى عليها من أن هناك تخصيصا للدرجات بالهيئة اذ ورد بميزانية عام ١٩٧٧ ( توزيع الاعتماد الاجماني المدرج بالباب الأول مجموعة (١) أجور نقدية وبدلات الآتي: بند (١) الوظائف الدائمة رفع عدد ٥٢ من الفئة ١٤٤٠/٨٧٦ جنيها عدد ( ٤١ ) من مجموعة الوظائف التنظيمية والادارية ( أ ) الى وظيفة مدير عام بالفئة ( ١٨٠٠/١٢٠٠ ) وانشاء عدد ( ٢ ) فئة ١٨٠٠/١٢٠٠ بوظيفة مدير عام ، وهي جميعها خاصة بوظائف الاداريين ولما كان القرار المطعون فيه صدر مالترقبه الى فئات مالية وليس الى وظائف كما سلف البيان وكان المدعى شغل وظفة بالفئة الثانية ذات الربط ( ١٤٤٠/٨٧٦ ) بمجموعة الوظائف الاداريه والتنظيمية وان من بين الفئات التي تم رفعها في ميزانية عام ١٩٧٧ المشار اليها عدد ( ١١ ) من الفئة ١٤٤٠/٨٧٦ من مجموعة الوظائف الادارية والتنظيمية وان من بين المرقين بالقرار المطعون فيه من تنتظمهم مع المدعى مجموعة وظيفية واحدة ومن ثم يحق للمدعى أن يزاحم المرقين فى الترقية المطعون فيها •

ومن حيث ان الثابت من الأوراق أن المدعى يشغل الفئة الثالثة من ١٩٤٧/٢/٣١ والفئة الثانية من ١٩٤٧/٢/٣١ بينما يشغل السيد: توفيق مصور أحد المرقين بالقرار المطعون فيه الفئة الثالثة من ١٩٦٦/٩/١ وهو تاريخ لاحق على تاريخ شغل المدعى لهذه الفئة ويتساوى في تاريخ شغل المئة الثانية ومن ثم فان المدعى استصحابا لأقدميته في الفئة يعتبر أسبق في أقدمية الفئة الثانية من المذكور ٠

ومن حيث أن جهة الادارة لم تشكك في كفاية المدعى أو تهون منها ولم تنف ما ذكره في صحيفة دعواه من أن تقاريره كانت ممتازة وانسا أقرت بامتياز وخلو ملف خدمته مما يشينه ، واستندت في اصدارها القرار المطمون فيه الى عدم أحقيته في مزاحمة المرقين في الترقية حيث أنه يشغل احدى وظائف الادارة القانونية وان سلطتها في الاختيار هي سلطة مطلقة لا تتقيد بالأقدمية عند التساوى في مرتبة الكفاية وانها راعت في اختيار المرقين صلاحيتهم وشغلهم للوظائف المرقين اليها ، واذ كان من المقرد أن شغل العامل للوظيفة لا يكسبه حقا في الترقية اليها ومن ثم فان المدعى يكون متساويا في الكفاية مع السيد توفيق منصور توفيق وأقدم منه في يكون متساويا في الكفاية مع السيد توفيق منصور توفيق وأقدم منه في فان المقرار المطمون فيه وقد تخطى المدعى في الترقية الى فئة مدير عام بكون مخالفا للقانون مما يستوجب الحكم بالغائه فيما تضمنه من تخطى المدعى في الترقية الى فئة مدير عام المدعى في الترقية الى هذه الفئة ،

ومن.حيث أنه ترتيبا على ما تقدم ولما كان الحكم المطعون فيه وقد

أخذ بهذا النظر فيكون قد صادف صحيح حكم القانون الأمر الذى يتمين معـــه الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا والزام جهـــة الادارة المصروفات .

(طعن ٢٥) لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٨٦/٣/١٦)

### قاعبدة رقبم ( ٢٩ )

#### المسدا:

المادة ١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المعنيين بالمولة ـ المواد ١٣ ، ١٤ ، ٧ ، ٨ رقم ٧٤ لسينة ١٩٧٣ بشيان الإدارات القانونية مفادهم بالزم للترقية الى وظيفة معير ادارة قانونية والتي تقابل ألدرجة الأولى من درجات القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ ان تكون الترقيسة من بن شاغلي وظيفة محام ممتاز والتي تقابل الدرحة الثانية من درحات القانون رقم ٧} لسنة ١٩٧٣ المشار البه ـ وان يكون المطاوب ترقبته قيد نوافرت فيه الشروط التي تتطلبها المادة ١٣ من القانون رقم ٧٤ لسينة ١٩٧٣ المشار اليه \_ وهذه الشروط هي : \_ القيد امام محكمة النقض لمدة سنتن أو القيد امام محاكم الاستئناف وانقضاء مدة ١٤ سنة على الاشتغال بالحاماة \_ يشترط في الطلوب ترقيته شرط الحصول على مرتبة مهتاز في تقرير الكفاية ـ اذا لم يوجد يرقى الحاصل على مرتبة جبد ـ عند التساوي في مرتبة الكفاية يرقى الأقدم في ذات مرتبة الكفاية ـ اذا كانت الدرحات الشاغرة التي تنل الترقية اليها تستغرق الحاصلين على مرتبة ممتاز وكذلك الحاصلين على مرتبة جيد فان كل هؤلاء يعتبرون مرقين ما دام شملهم قرار ترقية واحد ـ ما دام توافرت درجة الكفاية اللازمة للترقية في حقهم حميما ـ في هذه الحالة يرتب المرقون في القرار الواحد وفقا للاقدمية في الدرجة المرقى منها ـ لا يجوز أن تكون مرتبة الكفاية سببا لتعديل الأقدمية بحيث يسمق الأعلى مرتبة الحاصل على مرتبة أدنى طالسا توافرت في الجءيع الشروط اللازمة للترقية .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن موضوع الطعن فان المادة الأولى من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ورد النص بها على الا تسرى أحكامه على العاملين الذين تنظم شئون توظفهم قوانين أو قرارات خاصة فيسا نصت عليه هذه القوانين والقرارات و ونصت المادة ١٩٧٨ بشأن الادارات القانونية على المادة عن القانونية أن يكون قد أنه يضرط فيمن يشغل انوظائف الفنية بالادارات القانونية أن يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبينة قرين كل وظيفة منها وذلك على النحو التالى: \_ محام ممتاز: القيد أمام محاكم الاستئناف لمدة ست سنوات أو انقضاء احدى عشرة سنة على الاشتغال بالمحاماة من انقيد

مدير ادارة قانونيه: \_ القيد امام محكمة النقض لمدة سنتين أو انقيد امام محاكم الاستئناف وانقضاء أربع عشرة سنة على الاشـــتغال المحاماة •

وتنص المادة ١٤ من ذات القانون على أنه ( مع مراعاة ما هـو منصوص عليه في المادة التالية يكون التعيين في وظائف الادارات القانونية في درجة محام ثالث فما يعلوها بطريق الترقية من الوظيفة التي تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الاقدمية بين المرشحين عمد التساوى في الكفاية ) .

وحتى لا يضار أعضاء الادارات القانونية من جراء التراخى فى اعتماد الهياكل الوظيفية لأعضاء الادارات القانونية • والتى علق عليها المشرع نفاذ أحكام القانون ١٤ اسنة ١٩٧٣ فيما يتعلق بالترقية ، قررت لجنة الادارات القانونية المنصوص عليها فى المادة ٧ من القانون المذكور وبعوجب السلطة المخولة بنص المادة ٨ من ذات القانون فى وضع

الفواعد العامة التى تنبع فى التعيين والترقية والنقل والنسلب والاعارة بالنسبه لشاغلى الوظائف الفنية الخاضعة لأحكام القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ـ اجراء الترقيات فيصا بين أعضاء الادارات القانونية وفقا لقوانين انتوظف العامة وعلى أن يراعى فى ذلك الشروط والاجراءات ومسميات الوظائف المنصوص عليها فى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ واجراء التقابل بين وظائف هذا القانون وبين الفئات المدرجة بالجدولين الملحقين بنظامى العاملين بالحكومة والقطاع العام .

ومن حيث أنه وعلى أساس ما تقدم فانه يلزم للترقية الى وظيفة مدير ادارة قانونية والتى تقابل الدرجة الأولى من درجات القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ، أن تكون الترقية من بين شاغلى وظيفة محام ممتاز والتى تقابل الدرجة الثانية من درجات القانون المذكور وأن يكون المطلوب ترقيت قد توافرت فيه الشروط التى تتطلبها المادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن الادارات القانونية : وهى القيد أمام محكمة النقض لمدة سنتين أو القيد امام محاكم الاستئناف وانقضاء مدة أربع عشرة سنة الاشتغال بالمحاماة ، وأن يتوافر في المطلوب ترقيته شرط الحصول على مرتب ممتاز في تقرير الكفاية ، فاذا لم يوجد يرقى الحاصل على مرتب جيد ، وعند التساوى في مرتبة الكفاية يرقى الأقدم في ذات مرتبة الكفاية وهو ما نصت عليه المحادة ٧٧ من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ والذي يطبق في الحالة المعروضة طالما لم تعتمد الهياكل الوظيفية للادارات يطبق في الحادات مع عانون الادارات القانونية ومن عدم التعارض مع قانون الادارات القانونية و

ومن حيث أن الثابت أن الهيكل الوظيفى للادارة القانونية بالهيئة الطاعنة لم يكن قد اعتمد بعد عند صدور القرار رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٨٣ المطعون عليه ، وأن الطاعن توافرت فيه شروط الترقية حيث ثبت قيده امام معاكم الاستئناف من ١٩٦٧/٤/٤ ويشتغل بالمصاماة من ١٩٦٧/٤/٤

فانه يكون قد توافرت في شأنه شروط الترقية لوظيفة مدير ادارة قانونية المادلة للدرجة الأولى من درجات القانون ٧٤ لسنة ١٩٧٨ ٠

ومن حث أنه للترقية لهذه الوظيفة فانه يتعين التفرقة بين تحديد من تتوافر فيهم شروط الترفية \_ ويتحدد عددهم بالقدر الذي أفصحت عنه الادارة عند اصدار قرار الترقية \_ وبين ترتب أقدمية المرقين في القرار الواحد ، حيث يعطى الحاصل على مرتبة ممتاز أفضلية في الترقيبة على الحاصل على مرتبة جيد في تقرير الكفاية ، أما اذا استوعب العدد المطاوب ترقبته الحاصل على مرتبة ممتاز وكذلك الحاصل على مرتبة جيد في حالة عدم وجود الحاصلين على مرتبة ممتاز ، فإن الجميع يستحقون الترقيــة فاذا ما صدر قرار بترقيتهم شسلهم جميعا فانهم بكونون مرقين سوجب هذا القرار ــ ويكون ترتبهم في هذا القرار وفقا لترتب أقدميتهم في الدرجة السابقة حث حرى قضاء هذه المحكمة على أنه اذا كانت الدرحات الساغرة التي تتم الترقية البها تستغرق الحاصاين على مرتبة ممتاز وكذلك الحاصلين على مرتبة جبد فان كل هؤلاء بعتبرون مرقين ما دام شملهم قرار ترفية واحد بحسان أن درجة اله لاحية أو الكفاية اللازم للترقية قـــد توفرت في حق الجميع ــ وفي هذه الحالة برتب المرقون في القرار الواحد وفقا للأقدمية في الدرجة المرقى منها ، ولا يحوز أن يكون مرتبة الكفاية سما لتعديل الأقدمية بحث يسبق الأعلى مرتبة الحاصل على مرتبة أدني طالمًا توافرت في الجميع الشروط اللازمة للترقية . وهو ما أكدته المادة ٦ من قرار وزير العدل رقم ٧٨١ اسنة ١٩٧٩ بلائحة قواعد تعيين وترقية ونقل وندب واعارة مدري وأعضاء الادارات القانونية حث نصت على أنه ( أذا كان التعين متضرنا ترقية اعتبرت الأقدمية على أساس الأقدمة في الفئة الوظيفية السابقة ) •

ومن حيث أنه بتطبيق ذلك عار الحــالة محــل الطعن فانه ببين أنّ

المطعون ضده وقد توافرت فيه شروط الترقية لوظيفة مدير ادارة قانونية على النحو السابق تحديده فانه وقد حصل على مرتبة ممتاز يفضل في الترقية الى هذه الوظيفة وأو كان الأحدث ، ومن ثم يكون القرار رقم مخالفا للقانون ، ويتمين القضاء بارجاع أقدميته في هذه الوظيفة الى تاريخ مخالفا للقانون ، ويتمين القضاء بارجاع أقدميته في هذه الوظيفة الى تاريخ القرار المذكور حيث ثبت نرقيته اليها بقرار لاحق وهو ما ذهب اليه الحكم في هذا الشق على خلاف في التسبيب ما بالنسبة للشق الثاني ، وهو ما ذهب اليه الحكم من اعطائه أولوية في الترتيب بين المرقين في القرار المذكور بحيث يسبق الحاصاين منهم على مرتبة جيد وذلك بسبب حصوله على مرتبة جيد وذلك بسبب حصوله على مرتبة ممتاز ، فإن الحكم في هذه الخصوصية يكون مخالف نقانون .

ومن حيث أنه متى كان ذلك يتعين تعديل الحكم ليكون برد أقدمية المطمون ضده فى وظيفة مدير ادارة قانونية الى تاريخ القرار ٢٠٠ لسنة ١٩٨٣ من وضعه فى ترتيب المرقين بهذا القرار وفقا الأقدميته بالدرجة السابقة » ٠

( طعن ۳۲۹ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲۱/۱۹۹۱)

# أولا: المد المسترطة الترقية

# قاعــدة رقــم ( ٣٠ )

السيدا:

عدم الاعتداد بمدة الاجازة الخاصة سواء لرافقة الزوج في الخارج او لرعابة الطفل ضمن المدد المسترطة لترقية مديري واعضاء الادارة القانونيسة وفقا للقانون دوام ٧٧ لسنة ١٩٧٢ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات والوحدات التابعة لها .

# الفنسوي :

ان الموضوع عرض عنى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ٣/١٩ فاستظهرت من نص المادة ١٢ من القانون رفم ٧٧ لسنة ١٩٨٦ معدلا بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ بشسأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات والوحدات التابعة لها أن المشرع اشترط فيمن يعين في احدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية أن تتوافر فيه الشروط المقررة في نظام العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام حسب الاحوال ، وأن يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين كما تبينت أن المشرع اشترط في الممادة ١٩٨٦ في شأن المحاماة لقيد المحامى في المعدل بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٨ في شأن المحاماة لقيد المحامى في خدول المحامين أمام المحاكم الابتدائية أن يكون قد أمضى دون انقطاع فترة الشمرين المنصوص عليها في المادة ٢٤ وقدرها سنتان • كما اشترط في المحاماة ، فعلا خمس سنوات على الأقل من تاريخ قيد اسمه بجدول المحامي بالمحاماة ، فعلا خمس سنوات على الأقل من تاريخ قيد اسمه بجدول المحامي المقيد المحامي المترط في المادة ، فعلا خمس سنوات على الأقل من تاريخ قيد اسمه بجدول المحامي المقيد المحامي المترط في المادة ٣٨ لقيد المحامي المقيد المحامي المقيد المحامي المقيد المحامي المترط في المادة ٣٠ لقيد المحامي المترط في المادة ١٩٠٠ لقيد المحامي المترط في المادة ٣٠ لقيد المحامي المحامة المترط في المادة ١٩٠٠ لقيد المحامي المحامي المحامي المحامي المحامة المحامي المحامي المحامي الابتدائية • ثم اشترط في المحامة ١٩٠٠ لقيد المحامي المح

امام محكمة النقض والمحكمة الادارية العليا والمحكمة الدستورية العليا أن يكون من المحامين المقبولين امام محاكم الاستئناف الذين مضى على اشتغالهم بالمجاماة فعلا امام هذه المجاكم عشر سنوات على الافل وكانت لهم أبحاث أو مذكرات أو فتاوى قانونية مبتكرة • وبذلك فقد أفصـــح المشرع عن ارادته في اشتراطه للترقية الى الوظائف الفنسة بالادارات القانونية اشتغالا فعليا بالمحاماة المدد التي حددها للترقية الى كل وظيفة ، لأن الاشتغال الفعلى خلال المدة المقررة هو الكفيل وحده توفير الخرة اللازمة قانونا للترقية والتي جعل مضي المدة دليلا على توافرها ، وهو ما لا يتحقق الا بالاشتغال الفعلى • ولما كانت مدة الاجازات الخاصة لم افقة الروج في الخارج أو لرعاية الطفل لا يتم خلالها ممارسة المهنة على وجه فعلى مكسب للخبرة اللازمة للترقية وبذلك فلا تدخل في حساب المسدد المدكورة • إذ العبرة لسب مانقضاء مدد على القيد بغض النظر عن ممارسة المهنة خلالها وانما بممارسة المهنة طوال كل مدة من المدد المذكورة • فاذا قام دليل من القانون على تعذر ممارسة المهنة خلال مرافقة الزوج في الحارج أو أثناء رعاية الطفل وذلك خلال الاجازة الخاصة المقررة لذلك فيجب الاعتداد بهذا الدليل القانوني المقرر ولا يحوز اهداره وغني النظر عنه وادخال تلك المدد في المدد الواجب ممارسة المهنة خلالها للترقيــة • لهذا فقد انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع الي عدم جواز الاعتداد بمدة الاجازة الخاصة لمرافقة الزوج أو لرعاية الطفل ضمن المدد المشترطة لترقية مديرى وأعضاء الادارات القانونية تطبيقا لأحكمام التانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه ٠

#### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم الاعتداد بمدة الاجازة الخاصة سواء لمرافقة الزوج في الخارج أو لرعاية الطفل ضمن المدد المشترطة لترقبة مديرى وأعضاء الادارة القانونية وفقا للقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ •

( ملف ۲۸/۳/۱۹ - جلسة ۲۳۱/۹/۸۱ )

تعقيب :

راجع فتوى الجمعية في ذات الملف بجلسة ١٩٨٩/١/٤ حيث عدنت الجمعية فيها عن الفتوى الحالية ٠

#### قاعمدة رقسم ( ٣١ )

البسدان

الاعتداد بهدد الاجازة الخاصة لمرافقة الزوج في الخارج أو لرعايسة الطفل ضمن المدد الشترطة لترقية مديري واعضاء الادارات القانونية .

الفتسوى:

ان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها الممتودة بتاريخ ١٩٨٩/١/٤ فاستعرضت فتواها الصادرة بتاريخ ١٩٨٩/٣/١ التى اتنهت للأسباب الواردة بتاريخ فيها الى عدم الاعتداد بمدة الاجازة الخاصة سواء لمرافقة الزوج مى الخارج أو لرعاية الطهل ضمن المدد المشترطة لترقيبة مديرى وأعضاء الادارات القانونية وفقا لأحكام القيانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣، كميا الندى حل محل قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٨ الماذى حل معل قانون المحاماة رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ الملغى ، وتبينت منه أن المشرع عهد في الميادة ١٢ من القانون المذكور الى لجنة قبول المحامين المنصوص عليها في الميادة ١٦ تولى مسئولية مراجعة الجدول السيا والجداول المنصوص عليها في الميادة ١٠ سنويا والتثبت من مطابقة البيانات الواردة بها لقرارات لجان القبول وبحث حالات المقبدين بها الخدن عالات المقبدين واصدار

القرار اللازم في هذا الشأن ، كما استعرضت الجمعية أحكام القانون رقم السنة ١٩٧٣ في شأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها المعدل بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ وتبينت ان المشرع اشترط في المادة ١٢ من هذا القانون فيمن يعين في احدى الوظائف بالادارات القانونية التي تسرى عليها أحكامه ، ان تتوافر فيسه الشروط المقررة في نظام العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام حسب الأحوال ، وأن يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين طبقا للقواعد الواردة في المادة وأن يكون مقيدا بجدول المحامين المشتغلين طبقا للقواعد الواردة في المادة ١٧ من ذات القانون ، واستعرضت الجمعية المادة ١٧ من ذات القانون ، واستعرضت الجمعية المادة ١٣ من القانون المذكور التي نصت على انه « يشترط فيمن يشغل الوظائف الفنية بالادارات القانونية أن يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المحدة بالمينة وزين كل وظيفة وذلك على النحو التالى :

محام ثالث: القيد أمام المحاكم الابتدائية •

محام ثان : القيد أمام محاكم الاستشناف أو انقف اء ثلاث سنوان علمي القيد أمام المحاكم الابتدائية .

محام أول: القيد أمام محاكم الاســـتئناف لمدة ثلاث ســـنوات أو انقضاء ست سنوات على القيد أمام المحاكم الابتدائية •

محام ممتاز: القيد أمام محاكم الاسئناف لمدة ست سنوات أو انقضاء احدى عشرة سنة على الاشتغال بالمحاماة مع القيد أمام محاكم الاستئناف •

مدير ادارة قانونية: القيد أمام محكمة النقض لمدة سنتين أو القيد أمام محاكم الاستئناف وانقضاء أربع عشرة سنة على الاشتغال بالمحاماة مدير عام ادارة تانونية: القيد أمام محكمة النقض لمدة ثلاث سنوات ( م ٧ - ج ٢ )

أو القيد أمام محاكم الاستئناف وإنقضاء خمس عشرة سنة على الاشتغال. بالمحاماة مع القيد امام محكمة النقض •

وتحسب مدة الاشنعال بعمل من الأعسال القانونية النظيرة طبقا. لقانون المحاماة ضمن المدة المشترطة للتعيين في الوظائف الخاضعة لهذا النظام • وبصت المادة 12 من ذات القانون على الله « مع مراعاة ما هو منصوص عليه في المادة التالية يكون التعيين في وظائف الادارات القانونية في درجة محام ثالث يعلوها بطريق الترقية من الوظيفة الني تسبقها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية مع مراعاة الاقدمية بين المرشحين عند النساوي في الكفاية •

واستظهرت الجمعية مسا تقدم أن التعيين في وظائف الادارات القانوية الخاضعة لأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ سالف البيان مي درجة محام ثالث فما يعلوها يتم عن طريق الترقية من الوظيفة التي تسبغها مباشرة على أساس مرتبة الكفاية وشروط شغل وظائف الادارات القانو بنة الواردة في المادة ١٣ سالفة البيان ولما كان المشرع في هده الشروط قد اكتفى بالنسبة لبعض الوظائف بمجرد القيد في احدى جداول نقابة المحامين وبالنسبة لبعض الوظائف بمجرد القيد في احدى جداول نقابة فترة زمنية على القيد في الجدول الادني مباشرة ، وبالنسبة لبعض الوظائف فترة زمنية على القيد في الجدول الادني مباشرة ، وبالنسبة لبعض الوظائف المتعلم عضو الادارة القانونية مدد التبال بالمحاماة الواردة في المادة ١٣ سالفة البيان فائه يكون بالمتعلم على الشرط التي قد استوفى شروط الترقيبة طالما توافرت في حقه باقي الشروط التي تطلبها المشرع ، ولما كان القيد في أحد جداول المحامين المستغلين يفيسه الاشتفال بالمحاماة طالما لم تقم بالمحامي احدى الحالات التي تقتضي تقل المدمة الى جدول غير المستغلين وذلك حسبما تقرره لجنة قبول المحامين المستغلين وذلك حسبما تقرره لجنة قبول المحامين المعامنة طالما الي عدول غير المستغلين وذلك حسبما تقرره لجنة قبول المحامية المسالية قبول المحامية المسالية قبول المحامية المسالية المسالية المادين المحامية طالمان المحامة طالما المحامة طالمان وذلك حسبما تقرره لجنة قبول المحامية المسالية المسالية قبول المحامية المادة على المحامة طالمان المحامة طالمية المسالية المسالية المسالية المحامة المحامة طالمانه المحامة المحامة طالمانه المحامة طالمحامة طالمانه المحامة طالمانه طالمانه المحامة طالمانه المحامة طالمانه المحامة طالمانه المحامة طالمانه طالمحامة طالمحامة طالمحامة طالمانه طالمحامة طا

النصوص عليها في المادة ١٦ من قانون المحاماة سالف البيان ، ومن تم فطالما لم يصدر قرار عن احدى اللجان المختصة المشكلة وفقا لقانون المحاماة يؤثر في صحة قيد المحامى باحدى الجداول فاته يتعين الاعتداد هما ، ولا وجه للقول في هذا الشأن بان العبرة ليست بانقضاء ممدد على الفيد بغض النظر عن ممارسة المهنة خلالها وانما بممارسة المهنة فعلا طوال كل مدة من المدد المذكورة في المادة ١٣ سالفة البيان ، اذ ان هذا القول لا يجد له سندا من نصوص القانون فضلا عن تعارضه مع ما همو التانوية على اجازة خاصة سواء المرافقة الزوج أو لرعاية الطفل لا يؤدى الى انقصام الرابطة الوظيفية بينه وبين جهة عمله بل تظل هذه الرابطة قائمة ومن ثم يتعين الاعتداد بهذه المدد ضمن المدد المشترطة لترقيته وفقا قائمة ومن ثم يتعين الاعتداد بهذه المدد ضمن المدد المشترطة لترقيته وفقا الأحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٤ ٠

#### لـــنك :

ابتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع الى الاعتداد بمدد الاجازة لمرافقة الزوج فى الخارج أو لرعاية الطف ل ضمن المدد المشترطة لترقية مديرى واعضاء الادارات القانونية -

(ملف رقم ۱۹۸۹/۱/۱ فی ۱۹۸۹/۱/۱

# نعقيب:

## قاعسدة رقسم ( ٣٢)

#### السيدا:

مدة الإجازة الخاصة سواء لرافقة الزوج أو لرعاية الطفل تحسب في الله المسترطة الترقية .

# القتسوى:

حصول عضو الادارة القانونية على اجازة خاصة سواء لمرافقة الزوج أو رعايه الطفل لا يشمر انفصام الرابطة الوظيفية بينه وبين جهـــة عمله بل ظل هذه الرابطة قائمة ويتمين ومن ثم الاعتداد يهذه المدد ضمن المسدد المشترطة للترقية وفقا لأحكام قانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها الصادر بالقـــانون رقم ٤٧ لســـنة ١٩٧٧ اساس ذلك : أن القيد في أحد جداول المحامين المستعلين يفيد الاشتغال بالمحاماة طالما لم تقم بالمحامى احدى الحالات التي تقتضي قل سمه الى جدول غير المستغلين وذلك حسما تقدره لجنة قبول المحامين المنصوص عليها في المسادة ١٦ من قانون المحاماة رقم ١٧ اسنة ١٩٧٣ ومن ثم ما لم يصدر قرار من هذه اللجنة يؤثر في صحة قيد المحامي بأحد الجداول فانه يتعين الاعتداد بهذا القيد ـ لا مظنــة للقول بان العبرة لنست بانقضاء مدد على القيد باحد جداول المحامين المشتغلين وانسا بممارسة المهنة ممارسة فعلية طوال كل مدة من المدد المشار اليها في المادة ١٣ من قانون الادارات القانونية سالف البيان لا سند في ذلك من نصوص القانون فضلا عن تعارضه مع واقع ما هو ثابت بجدول نقابة المحامين ٠

(جلسة ١٩٩٢/٤/١٢ ملف رقم : ١٩٩٨/٢٤)

# تعقيب :

بهذا الزأى كانت الجمعية قد سبق ان افتت ملف ٤٤١/٦/٨٦ جلسة. ١٩٨٨/١/٤ •

# الفصل الرابع عشر ندب اعضاء الادارات القانونية

\_\_\_\_

### قاعسدة رقسم ( ٣٣ )

#### الساا

السادة ( ١٠٥) من القسانون رقم ٦١ لسسنة ١٩٦٨ باصسدار قانون المحساماة ـ حظر المشرع نقسل المحامى من الادارة القانونية بغير موافقتسه الكتابية ـ لم يعالج المشرع أمر الندب ـ مؤدى ذلك: الرجوع القواعد العامة التي تقفى بان الندب تترخص فيه جهة الاددرة بما لها من سلطة تقسدرية ولا تعقيب عليها طالسا خلا قرارها من اساءة استعمال السلطة ـ من صور الساءة استعمال السلطة : تعديل قرار المنقل الى ندب ثم الفاء الندب ثم اعادته وصدور تلك القرارات في وقت قصير نسبيا بعد ان افصحت الادارة عن قصدها في أن الغرض من ذلك هو توقيع الجزاء التاديبي .

# الحكمسة:

ومن حيث أنه عن الموضوع فانه وان كان الأصل أن الندب من وظيفة الى أخرى أمر تترخص فى ممارسته جهة الادارة بما لها من سلطة تقديرية بمراعاة حاجة العمل فى الوظيفة الأصلية وأن الندب مؤقت بطبيعته الا أنه يتبين على جهة الادارة عند استعمال سلطتها التقديرية فى هدذا المثان الا تسيء استعمال هذه السلطة .

ومن حيث أنه ولئن كان القراران اللذان تضمنا ندب المدعية من وظنهتها كعضو بالادارة القانونية بالهيئة المدعى عليها للعمل بادارة شئون العاملين بذات الهيئة قد صدرا في ابريل وديسمبر سنة ١٩٧١ أي قبل المجمل بقانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وكانت المحادة ما وقارن

المحاماة رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ الذي تم ندب المدعية في ظل العمل بها فد اقتصرت على حظر نقل المحامي من الادارة القانونية بغير موافقته الكتاسة دون أن تتناول الندب مما جعل أمر الندب في ظل هذه المادة باقيا على أصله وهو الاباحة على النحو الذي كانت تقرره المادة ٤٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ الذي كان معمولًا به في ذلك الحين الآأن الثابت من ظروف وملايسات اصدار القرارين المشار اليهما وهما القرار رقم ٢٣٨ بتاريخ ٢٦/٤/٢١ والقرار رقم ٨٠٨ بتاريخ ٢١/١٢/٣٠ الصادرين بندب المدعية وتاريخ اصدار كل منهما أن قرار صدر في البداية في ٢٠/٤/٢٠ بنقل المدعية من وظيفتها كعضو بالادارة القانونية للعمل بادارة شئون العاملين ولمسا تبينت الادارة مخالفة دلك للمادة ١٠٥ من قانون المحاماة سالف الذكر بعد أن تظلمت المدعية من القرار عدل النقل الى الندب وذلك بالقرار رقم ٢٣٨ الصادر في ٢٦/ ٤/ ١٩٧١ ، ثم الغي البدب بالقرار رقم ٦٣٤ الصادر في ٢٩/ ١٩١١/٩ ثه صدر بعد ذلك القرار رقم ۸۰۸ بتاریخ ۳۰/۱۲/۳۰ باعادة ندب المدعية مرة أخرى للعمل بادارة شئون العاملين ، ولا ثبك أن مسلك الادارة على هذا النحو والمتمثل في نقل المدعية من وظيفتها كعضو بالادارة للفانونية ثم تعديل النقل الى ندب ثم الغاء الندب ثم اعادته مرة آخرى وفد صدرت كل هذه القرارات في وقت قصير نسبيا وعلى نحو مخالف للتانون سواء بالنسبة للنقل الذي لم تؤخذ فيه موافقة المدعية الكتابية علم نحو ما نصت عليه المادة ١٠٥ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٨ أو مالنسبة للندب الذي صدر مطلقا دون تقيد بمدة زمنية طبقا لما نصت عليه المــادة ٤٣ من قانون العاملين الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ هذا فضلا عما سبق هذه القرارات وما صاحبها من ظروف وملابسات وما أفصحت عنه الادارة دون مواربة من أن هذه القرارات قصد بها توقيع

جزاء تأديبى على المدعية ومن ثم تكون الادارة قد أساءت استعمال سلطتها باستخدام رخصة الندب في غير ما شرعت له ومن ثم فان ركن الخطأ في جانب الادارة يكون متحققا .

ومن حيث ان خطأ الادارة على النحو السالف بيانه ألحق أصرارا مادبة وادبية بالمدعية تتمثل فى ازدرائها والاغضاء من شأنها بين زملائها وحرمانها من المزايا المادية التى كانت تحصل عليها وهى تباشر عملها الأصلى بالادارة القانونية ومن ثم تكون قد تكاملت أركان المسئونية الموجبة للتعويض ويكون الحكم المطعون فيه وقد قضى بالتزام الادارة بأن تدفع للمدعية تعويضا مقداره مائة جنيه قد أعمل صحيح حكم القانون الأمر الذى يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا والزام جهة الادارة المصروفات •

(طعن ۲۳۰۱ لسنة ۲۷ ق جلسة ۲۱/۲۱/۱۹۸۱)

# قاعسدة رقسم ( ٣٤ )

### البسدا:

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات والواحدت التابعة لها ــ القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ باصدار فانون المحاماة ــ ندب شاغلى الوظائف الفنية بالادارات القانونية المخاطبين الحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ الى وظيفة آخرى ذات طابع قانونى ليس من شانه زوال صفة من تقرر ندبه كمحام ــ اساس ذلك : ــ آن الندب مؤقت بطبيعته ويختلف عن النقل الذي يترتب عليه انتهاء الملاقة القائمة بن المنقول ووظيفته في الجهة المنقول منها ــ هناك تلازم بين شفل الوظائف بن المنقول ووظيفته في الجهة المنقول منها ــ هناك تلازم بين شفل الوظائف في نقانة المحامين ــ في حالة الندب القيام بعمل قانوني آخر خارج الادارة في نقل اسم المنتدب الى جدول غير الشستفاين ــ اذا انتهت محدة الندب او الذي لسبب آخر خارج الادارة القانونية ينقل اسم المنتدب الى جدول غير الشستفاين ــ اذا انتهت محدة الندب او الذي لسبب آخر خارج الادارة القانونية ينقل اسم المنتدب الى

جدول غير المستفاين ـ اذا انتهت مدة الندب او لغى لسبب آخـر وعـاد واستلم عمله الأصلى بطلب اعادة قيد اسمه فى جدول المستغلين ـ مؤدى ذلك : ـ عدم استقرار القيد اذا تكررت مرات الندب ـ لا وجه للقول بعدم انطاق القانون رفم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ على من يتقرر ندبه لغترة مؤقتة للقيام باى عمل قانونى آخر .

#### الحكمــة:

ومن حيث أن عناصر هذه المنازعة \_ حسبما يبين من الأوراق \_ تنحصل في ان النيابة الادارية قد طلبت محاكمة الطاعن تأديبيا لما نسبت الله من أنه خرج على مقتضى الواجب الوظيفي ولم يحافظ على أموال الجهة التي يعمل بها بأن تدخل خصما منضما في الدعوى رقم ٩١ لسنة ٨٠ عمالي كاي جنوب الفاهره وكذا في الطعن رقم ٥٥ لسنة ١٤ ق أمام المحكمة التأديبية لوزارة الصناعة ( وهي ذات الدعوى الأولى التي كان قد صدر فيها حكم بعدم اختصاص المحكمة بنظرها واحالتها الى المحكمة التأديبية ، وهي المرفوعة من السيد / ٠٠٠٠٠٠ ضد الشركة التي يعمل بها الطاعن حالة كونه قائما بالعمل مستشارا قانونيا بالأمانة الفنية لقطاع النعدين لوزارة الصناعه من الدرجة الأولى بالمخالفة لحكم المواد ٧٦، ٥ و ١/٧٨ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسينة ١٩٧٨ والمادة ٥٥ من قانون المحاماة رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ ٠ ويجلسة ١٩٨٣/٣/١٣ حكمت المحكمة التأديبية أولا برفض الدفع بعدم قبول الدعوى ويقبولها • ثانيا: يقبول تدخل نقيب محامين القاهرة خصما منضما مي الدعوى ورفض دفعه بعدم اختصاص المحكمة وباختصاصها • ثالثًا بمجازاة الطاعن بالانذار وأقامت المحكمة قضاءها على أساس ان الطاعن كان قد فصل من عمله كمحام عن غير الطريق التأديبي ، وقد طعن في هذا القرار فقضي ببطلانه وتنفيذا لهذا الحكم فقد أعيد للعمل بالشركة وبمقتضى القرار رقم ٧٢٠ لسنة ١٩٧٧ فقد كلف بالعمل مستشارا قانونيا

لرئيس مجلس الادارة ثم صدر بعد ذلك القرار رفم ٥٠٠ لسنة ١٩٧٨ بديه العمل بالأمانة الفنية لقطاع الصناعات المعدنية بوزارة الصناعة ، وعلى دلك فانه وقد كان منتدبا خارج الادارة القانونية عمن ثم فانه لا سرى في شأنه نص المادة ٢١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ واننهت من ذلك الى ان الدفع بعدم القبول يكون ولا أساس له ، كما وانه لا بكون للدفع بعدم الاختصاص سند من القانون و وبالنسبة للموضوع فقد اتنهت المحكمة الى صحة ما أسند الطاعن من اتهام ومن حيث ان الطاعن فد نعى على هذا الحكم مخالفته للقانون واستند في ذلك الى اله بوصفه محاميا فان الذي يختص بمحاكمته تأديبيا هو نقابة المحامين وذاك بورا الواقعة المسندة اليه مهنية ، وانه كذلك ما كان يجوز اقامة الدعوى التأديبية ضده الا بناء على تحقيق يتولاه أحد أعضاء التفتيض الفني وكذلك بناء على طلب من الوزير المختص ، وهذا ما تقضى به المادة ٢١ من القانون رقم ٤٧ لسنة الماره بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات من القانون رقم ٤٧ لسنة الهاه والوحدات التابعة لها ٠

ومن حيث ان الثابت من الأوراق ان الطاعن كان يعمل محاميا بالادارة القانونية بالشركة المطعون ضدها وقد صدر قرار من رئبس انجمهورية بفصله من الخدمة بغير الطريق التأديبي ، وقد طعن في هذا القرار فقضى ببطلانه ، وتنفيذا لهذا الحكم فقد أعيد الطاعن للخدمة وعقب ذلك صدر قرار برقم ٧٢٠ لسنة ١٩٧٧ بتكليفه بالعمل مستشارا قانونيا لرئيس مجلس ادارة الشركة ، ثم صدر قرار بعد ذلك برقم ٥٨٠ لسنة ١٩٧٨ بندبه للعمل بالإمانة الفنية لقطاع الصناعات المعدنية لمدة ستة أشهر و وانه طوال مدة عمله خارج الادارة القانونية كان الطاعن مقيدا بجدول المحامين بالقطاع العام بنقابة المحامين وكانت الشركة تقوم بسداد الاشتراكات المستحقة عليه للنقابة .

ومن حيث ان ندب شاغلى الوظائف الفنية بالادارات القانوية الخاضعين لأحكام القانون رقم ٤٧ لمنة ١٩٧٣ الى وظيفة أخرى ذات طابع قانوني ليس من شأنه زوال صفة من يتقرر ندبه كمحام • ذلك ان الندب مؤقت بطبيعته وهو يختلف في طبيعته هذه عن النقل حيث يترب على النقل انهاء العلاقة القائمة بين المنقول وبين وظيفت الفنية بالادارة القانونية ، في حين ان الندب لا ينهي هائده العلاقة بصفة نهائية وطبقا القانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ ظان هناك ألمخاص بشاغلي هذه الوظائف الفنية بالادارات القانونية وبين المقيد بالسجل الخاص بشاغلي هذه الوظائف بنقابة المحامين ، وهو الأمر الذي يتصور معه في كل حالة يتم ندب أحد هؤلاء لفترة مؤقتة للقيام بأي عمل قانوبي المشتغلين معه في كل حالة يتم ندب أحد هؤلاء لفترة مؤقتة للقيام بأي عمل قانوبي غاذا ما انتهت مدة الندب أو الغي بسبب آخر وعاد واستلم عمله الأصلى كان عليه أن يطلب اعادة قيد اسمه في جدول المشتغلين مما يترتب عليه المستقرار قيده سيما اذا ما تكررت وتعددت مرات ندبه •

وعلى هذا فلا سند للقول بعدم انطباق القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ على من يتقرر ندبه لفترة مؤقتة للقيام بأى عمل قانونى آخر • وعلى ذنك واذ كان الطاعن قد صدر قرار بندبه للعمل خارج الادارة القانونية لمدة مئة أشهر على نحو ما سلف البيان فان ذلك لا يسوغ القول بزوال صفته كمحام وبالتالى عدم انطباق القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ عليه •

( طعن ۸۳۹ لسنة ۲۸ ق جلسة ۸۸/۲/۱۹۸۱ )

# الفصل الخامس عشر نقسل أعضساء الادارات القانونية

# قاعـدة رقِـم ( ٣٥ )

#### البسيا :

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالؤسسسات المامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ـ لا يجوز نقل مديرى وأعضاء الادارات القانونية الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم الكتابية التى يجب أن تماصر قرار النقل أو تسبقه ـ تنفيذ العضو قرار النقل دون اعتراض لمدة خمس سنوات يغنى عن تلك الموافقة السابقة ويقوم مقامها .

### الحكمسة:

ومن حيث أن الطعن يقوم على أن المدعى علم بالقرار المطعون فيه حال صدوره في ١٩٧٤/٦/١ عندما تسلم عمله تنفيذا لهذا القرار وبفر ص أنه لم سلم به الا في ١٩٧٥/٢/١٦ فانه تظلم منه في ١٩٧٥/٧/١٤ ولم ينهض أنى رفع دعواه الا بتاريخ ١٩٧٩/٦/٥ أى بعد أربع سنوات من تاريخ نظلمه ومن أجل ذلك فان دعواه تكون غير مقبولة شكلا لرفعها بعد المعاد .

ومن حيث أن المادة ١٩ من قانون الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ نصت على أنه لا يجوز نقل أو ندب مديرى وأعضاء الادارات القانونية الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم الكتابية •

على أنه اذا قدرت كفاية أحدهم بدرجة دون المتوسط في سسنتين متواليتين جاز نقله الى عمل يتلاءم مع استعداده في نطاق الوزارة أو خارجها بفتته ومرتبه فيها و فاذا قدم عنه ثلاث تقارير بدرجة ضعيف جاء رنهاء خدمته مع حفظ حقه في المعاش أو المكافأة وذلك كله بعد موافقــة اللحنة المنصوص عليها في المـــادة v من هذا القانون •

ومن حيث أنه ولئن كان من غير المستساغ قانونا نقسل مديرى وأعضاء الادارات القانونية الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم الكتابية والتى يجب بحكم الأصل أن تعاصر قرار النقل أو تسبقه ، الا أنه فى قيام المعيى بتنفيذ قرار النقل الطعين والاستجابة لمقتضياته بغير أن ينهض أنى رفع دعواه الا بتاريخ ١٩٧٩/٦/٥ الى بعد قرابة الخننس سنوات من هذا التاريخ ما يغنى عن تلك الموافقة ويقوم مقامها ويأتى بالقرار الطعين من دائرة الاندام على وجه تفدو معه دعواه غير مقبولة شكلا لعزوف رافعها عير اقامتها خلال ميعادها المقرر ٠

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قضى بغير هذا النظر، فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تأويله وتطبيقه مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطعون فيه وبعدم قبول ندعوى شكلا والزام المدعى المصروفات ه

( طعن ١٩٦٢ لسنة ٢٨ ق جلسة ١٩٦٢ / ١٩٨٨ )

# قاصعة رقسنم (٣٦) `

# النسطا:

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التانعسة لها سيتمين عند نقسل مديرى واعضاء الادارات القانونية بصفة عامة عرض امن النقل على اللجنة المشكلة طبقا المادة ( ١٧ ) من قانون الادارات القانونية لتبدى رأيها فيه سالعرض على اللجان الأخرى المنصوص عليها في هذا القانون لا يفنى عن رأى اللجنة على المناز اليها سالعرض على هذه اللجنة اجراء جوهرى يترتب على اغفاله المغلان .

#### الكامسة :

ومن جيث أن الطمن يقوم على أن العرض على اللجنة المنصوص عليها غى المسادة ١٧ من القانون ليس اجراء جوهريا وبالتسالى فلا يترتب على اغفافه بطلان قرار النقل لأنها لجنة توصيات ولا تصدر قرارات فهائية ٠

ومن حيث أن المادة ٧ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعــة اما تنص على أن تشكل بوزارة العدل لجنة لشئون الادارات القانونية والمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التامعة لها على النحو التالي : ••••• وتنص المادة ١٧ على أن تشكل بقــرار من الوزير المختص لجنة لشئون مديري وأعضاء الادارات القانونية الخاضعة لهذا الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها بابداء الرأى في ٠٠٠٠٠٠٠ وفي لتعينيات والترقيبات والعلاوات والتنقلات والاعارات وتقارير الكفساية الخاصة بمديري وأعضاء الادارات القانونية ٠٠٠٠٠ وتنص المادة ١٨ علمي أن تبلغ توصيات لحنة شئون مديرى واعضاء الادارات القانونية لمنصوص عليها في المادة السابقة الى وكيل الوزارة المختص خلال أسبوع من تاريخ صدورها وله خلال شهر من ابلاغ توصيات اللجنة البه أن يعترض غليها كلها أو بعضها كتابة ويعيدها الى اللجنة لنظرها على ضوء أسباب اغتراضه عليها ••••• وتنص المسادة ٢٠ على أن يكون نقل أر ندب شاغلي الوظائف الفنية الخاضعة لهذا القانون ٠٠٠٠٠٠ بقرار من الوزير المختص اذا كان النقل أو الندب لاحدى الادارات القانونية مالمؤسسات لعامة أو الهيئات العامة التابعة للوزارة . ويشترط موافقة الجنة النصوص عليها في المادة ٧ من هذا القانون في النقل أو الندب الذي تزيد مدته أو مجموع مدده خلال سنة كاملة على سنة شهور بالنسبة

يُديرى الادارات القانونية أو ادا ترتب على النقل تغيير فى المدينة التى بها مقر عمل المنقول وذلك كله ما لم يكن النقل أو الندب بموافقة صاحب الشائن .

هذا وقد أصدرت لعنة شئون الادارات القانونية المشكلة طبقاً نص المادة ٧ عدة توصيات وقرارات بجلسة ١٩٧٩/٤/٣٠ من يينها وجوب عرض طلبات الندب أو النقال الخاضعة لأحكام المادة ٢٠ من الفانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ على اللعنة المنصوص عليها بالمادة ١٧ من الفانون قبل أن تبدى لجنة شئون الادارات القانونية الرأى في شأنها ٠

ومن حيث أن مؤدى النصوص المتقدمة من أنه يتعين عند قتل مديرى وأعضاء الادارات القانونية بصفة عامة عرض أمسر هسذا النقسل على اللجنة المسكلة طبقا لنص المسادة ١٩ من القسانون رقم ٤٧ لمسنة ١٩٧٣ لتبدى رأيها فيه ، كما يتعين بالاضافة الى ذلك الحصول على موافقة اللجنة المنصوص عليها في المسادة ٧ من ذات القانون اذا تعلق النقل باحسدى المحالات المنصوص عليها في المسادة ٢٠ منه وبديهي أن العرض على المحالات المبعنة المشار اليها في أى من هذه الحالات لا يغنى عن وجوب الحصول ملفا على رأى اللجنة المنصوص عليها في المسادة ١٧ و وفقا لصريح مسلفا على رأى اللجنة المنصوص عليها في المسادة ١٧ و وفقا لصريح على اغفاله البطلان يؤيد ذلك أن المشرع لم يترك لوكيل الوزارة المختص ملطة الأخذ برأى هذه اللجنة أن يعيدها اليها لنظرها ، فاذا احتدم الخلاف بينه على توصيات اللجنة أن يعيدها اليها لنظرها ، فاذا احتدم الخلاف بينه وبين النجنة ، فان اللجنة المنصوص عليها في المسادة ٧ هي التي تحسمه مقرار فهائي ،

ومن حيث أن الثابت من الوقائع أن الجهة الادارية المدعى عليها لم تعرض أمر نقل المدعى السيد / ٠٠٠٠٠ على اللجنة المشكلة طبقـــا لنص المسادة ١٧ أتبدى رآيها فيه اكتفاء بالعصول على موافقة اللجنة المنصوص عليها في المسادة ٧ ، فهن ثم فان الحكم المطعون فيه • وقد قضى بالنساء قرار النقل المظعون عليه لاغفاله اجراء جوهريا استلزمه المشرع سيكون قد صدر صحيحا ومظابقا لأحكام القانون ويكون الطعن عليسه على غير أساس مما بتعين معه الحكم بقبول الظعن شكلا وبرفضه موضوعا والزام المجهة الادارية المصروفات •

( طعن ۳۰۰۷ لسنة ۳۱ ق جلسهٔ ۲۸/۲/۱۹۸۸)

# الفصل السادس عشر بدلات أعضاء الادارات القانونية

الفسرع الأول بدل تفرغ وبدل مخاطر ــ بدل طبيعة العمل

# قاعــنة رقــم ( ٣٧ )

السادا:

القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالؤسسسات المامة والهيئات المامة والوحدات التابعة لها — القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ فرقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة — بعل طبيعة العمل المنصوص عليه في البند الثاني من المادة ( ٢١ ) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ كان يشمل بصريح النص بعل المخاطر — مؤدى ذلك : أن بعل المخاط في مفهوم هذا النص هو نوع من بدلات طبيعة العمل التي يتسع معلولها ليسمل البدلات التي تستهدف تعويض العاملين عما يواجهونه في سسبيل الداء اعمال وظائفهم من مشاق وصعوبات سواء تعلقت بنوعية الممل او الظروف المصاحبة له — حظر الشرع الجمع بين بعل التفرغ القرر لاعضاء الادارات القانونية وبعل المخاطر بوصفه من قبيل بعلات طبيعة الممل — القانونية وبعل المبيعة المادل والمعل — لا يؤثر ذلك من الطبيعة القانونية لبعل المخاطر ويستمر الحظر المهاد اليه وستمر الحظر

#### الحكمــة:

وحيث أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشـــأن الادارات القامونية بالمؤسسات العامة والهيئات والوحدات التابعة لها ينص في الفقرة الثانية مى القواعد الملحقة بالجدول المرافق لذلك القانون على أنه « يمنح شاغلو الوظائف المبينة في هـذا الجدول بدل تفرغ قـدره ( ٢٠٠٠ ) من بداية مربوط الفئة الوظيفية ويسرى عليه الخفض المقرر بقانون رفم ٣٠ سنة ١٩٦٧ مى شأن خفض البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التى تمنح المعاملين المدنيين والعسكريين ٠

ونصت الفقرة الثالثة من تلك القواعد على أنه « لا يجوز الجمع بين بدل التفرغ المقرد بمقتضى هذا القانون وبدل التمثيل أو أى بدل طبيعــة عمــا, آخ. » •

وصت المادة ( ٢١ ) من نظام العاملين المدنيين بالدولة السابق الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ على أن « يجوز لرئيس الجمهورية منح البدلات الآتية في الحدود وطبقا للقواعد المبينة قرين كل منها ( ١ ) بدل تمثيل للوظائف الرئيسية بحسب مستوى كل منها على آلا يزيد عن طبعة عمل الوظائف الرئيسية بحسب مستوى كل منها على آلا يزيد عن طبعة عمل الوظيفة يتعرض معها القائمون عليها الى مخاطر معينة أو تتطلب منهم بذل حهود متميزة عن تلك التي تتطلبها سائر الوظائف وعلى ألا تزيد قيمة البدل عن ٣٠٪ من بداية ربط الفئة الوظيفية التي يشغلها العامل و ( ٣ ) بدلات اقامة للعاملين بمناطق تتطلب ظروف الحياة فيها منح هذا البدل أثناء اقامتهم بهذه المناطق تطلب طروف الحياة فيها منح هذا مؤهلات معينة أو بسبب أداء مهنة معينة ولا يجوز أن يزبد مجموع ما يصرف للعامل طبقا لما طبقا لما تقدم عن ١٠٠٠٪ من الأجر الأساسي و

ونصت المادة ( ٤٢) من قانون العاملين المدنيين بالدولة الحالى الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ على أن « يجوز لرئيس الجمهورية منح بدل تمثيل لشاغلى الوظائف العليا بحسب مستوى كل منها وفقا للقواعد التى يتضمنها القرار الذي يصدره في هذا الشأن وذلك بحد أقصى ١٠٠٠/ من بداية الأجر المقرر للوظيفة ٠٠

ويجوز لرئيس مجلس الوزراء بناء على اقتراح لجنة شئون الخدمة المدنية منح البدلات الآتية وتحديد فئة كل منها وفقا للقواعد التي يتضمنها القرار الذي يصدره في هذا الشأن وبمراعاة ما يلي:

(١) بدلات تقضيها ظروف أو مخاطر الوظيفة بحد أقصى 4٠٪ من مدانة الأجر المقرر للوظيفة •

( ٢ ) بدل اقامة للعاملين في مناطق تنطلب ظروف الحياة فيها تقرير هذا البدل الشرائب • هذا البدل للضرائب • ( ٣ ) بدلات وظيفية يقتضيها أداء وظائف معينة بذاتها تستلزم منع شناغلها من مزاولة المهنة وذلك في حدود الاعتمادات المالية المخصصة المالة ان • •

ولا يجوز أن يزيد مجموع ما يصرف للعامل طبقا لما تقدم على المعرب الأجر الأساسي ونصت المادة ( ٤٩ ) من لائحة شئون العاملين بهيئة ميناء القاهرة الجوى الصادر بقرار وزير السياحة رقم ١٠٠/طلسنة من المعربة المعربة العاملون بالهيئة من شاغلي الوظائف ( الهندسية مجلس المعربة الطيران الراعيين الفيئية من الحرفيين ) التي يحددها مجلس الادارة بدل طبيعة عصل مقابل ظروف ومخاطر الوظيفة بنسب متدرجة حسب درجة تعرضها للظروف والمخاطر الواجبة لتقرير البدل بحد عصدها مجلس الادارة هذا البدل بنسب متدرجة حسب درجة تعرضها للظروف والمخاطر الواجبة لتقرير البدل بعد يحددها مجلس الادارة هذا البدل بنسب متدرجة حسب درجة تعرضها للظروف والمخاطر الواجبة لتقرير هذا البدل بحد أقصى ٣٠٠/ من بداية الرفط ٠

وقفت المادة ٥٠ من اللائحة على أن يمنح بدل طبيعة العمل المثار اليه في المادة السابقة بالاضافة الى أية بدلات أخرى مقررة في هذه اللائحة . وتنفيذا لحكم المادة ٤٩ من اللائحة المشار اليها وافق مجلس ادارة هيئة ميناء القاهرة الجوى مذكرة عرضت عليه بجلسة ١٩٨١/٤/٢٣ تنظيم منح البدل المشار اليه جاء بها أنه بعد الدراسة المستفيضة رؤى صرف بدل طبيعة عمل للعاملين بالهينة على الوجه الآتى :

(أ) وو الشاغلى الوظائف (الهندسية و تأمين سلامة الطيران و الراعيين والعرفيين ) وذلك لتعرض جميع العاملين في همده المجموعات اعناصر المخاطر للالتزام بمسموليات جسمسيمة والتعرض الاشعاعات والعمل في ضوء شديد وخافت وعوامل جوية مختلفة و

(ب) ٣٠/ لشاغلى الوظائف (الادارة العليا ، الفنيين ، الاعلام ، الاقتصاد ، التجارة ، التمويل والمحاسبة ، التنمية الادارية ، الأمن ، المكتبة الخدمات المعاونة ) وذلك لنعرض جميع العاملين في هذه المجموعات لنفس الظروف والمخاطر بنسبة أقل ولقد ثبت بالدراسة أن هذا البدل بتكلف ما قيمنه مائة ألف جنيه تم بالفعل درج جميع التكاليف في مشروع موازنة الهيئة لعام ١٩٨٢/٨١ .

وحيث أن البين من مطالعة هذه النصوص أن المادة (٢١) من نظام العاملين المدنيين بالدولة السابق الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ كأن تنظم أربعة أنواع من البدلات التي يجوز منحها للعاملين في البنود من (١) أني (٤) أولها بدل التمثيل والثالث بدلات طبيعة العمل والثالث بدلات الاقامة والرابع بدلات مهنيسة للحاصلين على مؤهلات معينة أو بسبب أداء مهنة معينة وأن البند الثاني من تلك المادة عرف بدلات طبيعة العمل بأنها بدلات تقتضيها طبيعة عمل الوظيفية يتصرض معها القائمون عليها الى مخاطر معينة أو تتطلب منهم بذل جهود متميزة عن تلك التي تتطلبها سائر الوظائف وقد أغاد المشرع تنظيم البدلات في قانون العالملين بالدولة الحالى رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ فأورد في المادة (٤٤) أربعة

أنواع من البدلات هي مدلات التمثيل وبدلات تقتضيها ظروف ومخاطر الوظيفة وبدلات أقامه وبدلات وظيفية تتطلب من شاغلها عدم مزاونة الهنة ( بدلات تفرغ ) وأكه بامعان النظر في تنظيم البدلات في هذين القانونين بين أن بدل طبيعة العمل المنصوص عليه في البند الثاني من المادة (٢١) من الفاءون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة السيايق كان يشمل بصريح النص بدل المخاطر مما مؤداه أن بدل المخاطر في مفهوم ذاك النص هو نوع من بدلات طبيعة العمــل التي يتسع مدنولها دون ما شك ليشمل البدلات الني تستهدف تعويض العاملين عما يواجهونه في سبيل أداء أعمال وظائفهم من مشاق وصعوبات ســواء كانت منبثقة من نوعية العمل ذاته كأداء العمل تحت ضغط أو صعوبة معينة أو كانت ويبدة :لظروف، المحيطة به أو المصاحبة لأداء العمل والتي يتعرض معها العاملون لمخاطر معينة ولما كان ذلك وكان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ قد صدر في ظل العمل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المشار اليه فان مؤدى ذلك أن الثمارع حين حظر الجمع بين بدل التفرغ المقرر لأعضاء الادارات القانو بية وأى بدل طبيعة عمل آخر انما اتجهت ارادته الى أن يشمل ذلك الحظـــر بدل المخاطر بوصفه من قبيل بدلات طبيعة العمل طبقا لصريح نص المادة (٢١) المشار اليها خاصة وأن استخدام الشارع لعبارة ( أي بدل طبيعة عمل آخر ) يفيد انصراف قصده لجميع البدلات التي تدخل في مداول بدلات طبيعة العمل وفيها بدل المخاطر واذا كانت المادة (٤٢) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ قد أعادت تنظيم البدلات التي يجوز منحها للعاملين دون أن تورد بينها بدلات طبيعة العمل فان ذلك لا يغـــــير من الطبيعة القانونية لبدل المخاطر من حيث أنه يندرج في مفهوم بدلات طبيعة العمل المحظور الجمع بينها وبدل التفرغ طبقا لأحكام القانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٣ المشار اليه ولا وجه لما أثير حــول تعرض أعضاء الادارة القانوئية بالهيئة المدعى عليها لذات الظروف والمخاطر التي يتعرض لها سائر العاملين بالهيئة أو أن أساس منح بدل المخاطر المقرر بالائحة شئون العاملين بالهيئة منبت الصلة بعلة منح بدل التفرغ المقرر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ لأن نقدير دلك كله هو من عمل الشارع وليس القاضي وأن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ لم يربط خط الجمع بين البدلات المشار اليها بالأساس الدى قام عليه منحها وانما جعل المناط في ذلك هو بنوع البدلات المراد الجمع بينها ودلم التفرغ والعكس صحيح والقاعدة الأصولية أنه لا اجتهاد في موضع النص الصريح كما لا يجوز للقياس فيما يتصل بالنصوص التي تحدد حقوق العاملين في الرواتب والبدلات والمقررات والمزايا الأخسرى التي ترتب بالتالي أعباء مالية على الجهة الادارية ٠

وحيث أنه لا وجه كذلك لما أثير من أن بدل المخاطر المقرر في لائحة شئون ألعاملين بالهيئة لا يعدو في حقيقة الأمر أن يكون زيادة في الراتب مقررة نجميع العاملين بستهدف بها تعويضهم عن الظروف والمخاطر آنفة الذكر عذلك مردود عليه بأن قانون العاملين المدنين بالدولة قد حدد الرواتب المقررة لمختلف درجات الوظائف والبدلات التي يجوز منحها ولم يشمل صوصا تجيز منح زيادات في الراتب أو بدلات تخرج عن الاطار ااذي رسمه القانون وأن لائحة شئون العاملين بالهيئة المدعى عليها لم تتضمن بدورها ثمة نصوصا تجيز منح تلك الزيادات مما ينتفي معه أي أماس للقول بأن البدل المشار اليه هو من قبيل الزيادة في الراتب التي تقررت لجميع العاملين بالهيئة ومن ثم يضحى الطلب الأصلى للمدعين بالجمع بين البدل المشار اليه وبدل التفرغ قائما على حجة داحضة حقيقا وخيفه وضهه و

وحيث أنه عما يطلبه المدعون احتياطيا من منحهم بدل المخاطر بنسبة مع/ من الراتب دون الجمع بينه وبدل التفرغ فان ذلك الطلب لا يحـــد له كذلك سندا من النصوص المنظمة لمنح بدل المخاطر في لائحة شسئون العاملين بانهيئة المدعى عليها وقرار مجلس ادارتها المشار اليها للذين نظما منح دبك البدل على أساس أن يكون بنسبة ٤٠/ للوظائف التي يقدوم شاغلوها بالعمل الميداني في ميناء القاهرة الجوى والمحددة على سسبيل الحصر بذلك القرار بينما قرر منح البدل بنسسة ٣٠/ لباقي الوظائف الأخرى وبيس ثمة صلة نربط بين الأعسال الموكولة لأعضاء الادارة القانونيه والوظائف المقرر لها البدل بنسبة ٤٠/ تبرر منحهم تلك النسبة من البدل الأمر الذي يضحى معه ذلك الطلب بدوره مقتصرا لسسنده متعنا رفضه ٠

وحيث أن الحكم المطعون قد أخذ نظر مغاير يكون قــد جاء على خلاف أحكام القانون وشابه الخطأ فى تطبيقه وتأويله مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شــكلا وفى الموضوع بالفــاء الحكم المطعون فيه ورفض المدعن المهروفات .

( طعن ۲۹۲۳ لسنة ۳۰ ق جلسة ۲۹۸۸/۱/۱۷ )

# قاعسنة رقم ( ٣٨ )

# المسادا :

لا يتعارض أداء الحوافز لأعضـاء الادارة القانونية بحصولهم على بدل أ/ فرغ المقرر لهم ، يجوز الجمع بينهما .

#### الفتسوى:

رض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة فى الأول من ديسمبر ١٩٩١ فاستبان لها أن الحوافز التى نظال بها أعضاء الادارة القانونية بالجهاز المركزى للكتب المدرسبة رالوسائل التعليمية والمنصوص عليها فى لائحة نظام الحوافز للعاملين بالجهار المعمول بها اعتبارا من ١٩٠١/١٠٩١ ترتبط بمباشرة العمل وربادة الاناج فيه و وانه لئن كان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشان

لادارات القانونية والمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التامعة لها لم يتضمن نصا صريحا بمنح اعضاء الادارات القانونية مثل هدده الحوافز فان هذا المنح يجد مصدره فيما تنص عليه المادة (٢٤) من هــذا التشريعات السارية بشأن العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام على حسب الأحوال ، وكذلك باللوائح والنظم المعمول بها في الجهات المنشأة يها الادارات القانونية » • وليس في أداء حوافز لأعضاء الادارة القانوسة بالجهاز اسوة ببقية العاملين به ما يتصادم مع نصــوص قانون الادارات القانونية اذأن استحقاق هذه الحوافز رهين بقيام سببها ماثلا في مباشرة من ملحقات الأجر الدائمة اد ليس لها صفة الثبات والاستقرار ومن ثبر لس هناك ما يحول دون الجمع بينها وبين بدل التفرغ المقرر لأعضاء الادارات القانونبة بمقتضى أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه • اضافة اني أن منح هذه الحوافز لا يرتبط بتقارير الكفاية وانما يرتهن بمعدلات الأداء • وعليه لا يستقيم سبب لحرمان أعضاء الادارة القانونية بالجهاز المركزى للكتب المدرسية والوسائل التعليمية منها طالما توافرت لهم شروط استحقاقها الأمر الذي يكشف عنه القرار الصادر من رئيس الجهاز بمنحهم هذه الحوافز عن المدة من أول أكتوبر سنة ١٩٨٥ حتى ١١ دسمر سنة ١٩٨٧ والذي عدم كفساية المصرى المالي دون استئداء مبلغها كاملا في حينه ٠

# : ناك

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقية أعضاء الادارة القانونية بالجهاز المركزى للكتب المدرسية والوسائل التعليمة فى الحوافز عن المدة من أول أكتوبر سنة ١٩٨٥ حتى ٣١ من ديسسمبر سنة ١٩٨٠ - (فتوى ١٩٩١/٤/١ جلسة ١٩٩١/١٢١١)

# الفسرع الثاني : بسدل تفسرغ مناط استحقاق عضو الادارة القانونية لبدل التفرغ

### قاعسدة رقم ( ٣٩ )

: السالة

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة مناط استحقاق البدلات بصسفة عامة أن بكون العامل شاغلا للوظيفة المقرر لها هذا البدل بالاداة المقررة قانونا وأن يكون مباشرا لاعمال هذه الوظيفة \_ يشترط لاستحقاق بدل طبيعة العمل المقرد بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ أن يكون العامل شاغلا لاحدى الوظائف الفنية بالادارة القانونية وهي التي يخضع شاغلوها لاحكام هذا القانون بمعنى ان يكون مركزه الوظيفي مستعما من أحكام هذا القانون \_ شفل العامل الدرجة الثانية تخصصية قانون اعتبارا من سنة ١٩٨٣ وتسسلمه العمل بالادارة القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٨٥ اعتبارا من التاريخ الاخير سنة ١٩٨٥ .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن الطعن يقــوم على أن الثابت من الأوراق أن المدعى لا بشعل وظيفة تخصصية قانونية بعوازنة الهيئة •

ومن حيث أن الثابت بعلف خدمة المدعى أنه عين ابتداء بخصدمة الهبئة بتاريخ ٢/٩ /١٩٥٨ على الدرجة الثامنة بعؤهل الثانوية العامه ثم حصل على ليسانس الحقوق فى نوفمبر سنة ١٩٦٥ وسويت حالته ودلك بوضعه على المرتبة الرابعسة بالكادر الادارى بالادارة المالية واعتبرت اقدمينه فيها من ١٩٦٦/٢/١ ثم نقل الى الدرجة السابعة الادارية وردت أقدميته فيها الى ١٩٦٦/١/٢٤ و وندب للعمل بادارة هندسة السكة اعتبارا من ٢٩/٥/٢١ ثم نقل الى هذه الادارة اعتبارا من ٢٥/٥/١٢ ثم نقل الى هذه الادارة اعتبارا من ١٩٧٥/١٢/٣١ وترب على تسوية حالته طبقا لأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٠ عمد استة

1940 منحه الدرجة الثانية من درجات القانون رقم ٤٧ لسينة ١٩٧٨ بسجسوعة الوظائف التنطيعية والادارية في وظيفة رئيس قسم ادارى بادارة همدسة السكة • ثم صدر قراد الهيئة رقم ١٠٨٤ بتاريخ ١٩٨٣/٥/١٦ بنقله من هذه الادارة الى رئاسة الهيئة على درجة ثانية تخصصية قانون اعتبارا من ٢٠/٤ / ١٩٨٣ وسلم عمله بالادارة العامة للشيئون القانونية اعتبارا من ٢٠/٤ / ١٩٨٥/٣/١٩ •

ومن حيث أنه سبق لهدنده المحكمة أن قضت بأن مناط استحقاق البدلات بصفة عامة أن يكون العامل شاغلا للوظيفة المقرر لها هذا الدل بأداة المقررة قانونا ومباشرا لأعمال هذه الوظيفة ، وفي خصوص بدل طبيعة العمل المقرر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ فانه يشترط لاستحقاق هذا البدل أن يكون العامل شاغلا لاحدى الوظائف الفنية بالادارة القانونية وهي التي يخضع شاغلوها لأحكام هذا القانون بمعنى أن يكون مركزه الوظيفي مستمدا من أحكام هذا القانون وخاضعا له •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قضى بغير النظر السالف، فمن ثم فانه يكون قد خالف القانون وأخطئ فى تطبيقه وتأويله واجب الالفاء مما يتعين معه الحكم بقبول الطمن شكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطعون فيه وبرفض الدعوى والزام المدعى المصروفات •

(طعن ١٣٦٧ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٣٪ ١٩٨٧)

# الفصل السـابع عشـــر علاوة تشجيعية لاعضاء الادارات القانونية

# قاعسدة رقم ( ٠٤ )

المسا

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ـ قانون الادارات القانونية هو الأساس في تنظيم شئون مديرى واعضساء الادارات القانونية ـ تنظبق احكامه على هؤلاء الاعضاء سواء كانت اكثر او اقل سخاء من تلك الواردة التشريعات التى تنظم شئون العاملين المنيين بالدولة والقطاع المسام ـ أساس ذلك ـ اعمال القاعدة الإصولية التي تقفى بان الخاص يقيد العام ـ أثر ذلك ـ عدم افادة اعضساء الادارات القانونية من احكام المسلاوة الشجيعية المنصوص عليها في قانون العاملين المدنيين بالدولة والقطاع المسام .

#### الحكمــة:

ومن حيث ان مبنى الطعن ان الحكم المطعون فيه قد خالف القانون واخطأ في نطبيقه وتأوبله ذلك ان الجهة الادارية قد أصدرت القرار رقم ٧٧٥/٥ في ١٩ من مايو سنة ١٩٨٨ بمنح المطعون ضده علاوة تشجيعية اعتبار من أول يناير سنة ١٩٨٨ . ومن ثم يكون منح المدعى مكافأة تشجيعية تفاذا للحكم المطعون فيه اعتبار من أول ينابر سنة ١٩٧٩ مخالفا انص البند ٢ من المادة ٥٢ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٩ والتي تنص بأنه لا يجوز منح هذه العلاوة للعامل أكثر من مرة كل سنتين ٠

ومن حيث أنه بالاطلاع على أحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣. شأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها يبين أنه نظم شئون أعضاء الادارات القانونية تنظيما شاملا فتنظيم أمور تعيينهم المادة ١٢ وما بعدها . كما نظمت المادتين ١٩ . . ٢ تقلهم وندبهم كما نظمت المسواد ٢١ ، ٢٢ : ٣٣ التحقيق معهم ومسائلتهم تأديبيا كما تنظم جسدول المرتبات ، ومرتباتهم وبدلاتهم والعسلاوات المستحفة لهم ٠

ومن حيث المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة تقضى بالا تسرى أحكام النظام على العاملين الذين نظم شئون توظيفهم قوانين أو قرارات خاصة فيما تنص عليه هذه القوافين أو القرارات •

كما تقضى المادة ٣٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه بان يعمل فيما لم يرد به نص فى هذه الأحكام بأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المدنيين باندولة أو القطاع العام على حسب الاحوال وكذلك بالوائح والنظم المعمول بها فى الجهات المنشأة بها الادارات القانونية ٠

ومن حيث ان المستفاد من ذلك ان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ هو الأساس في تنظيم شئون مديري وأعضاء الادارات القانونية بحيث تنطبق عليهم أحكامه سواء كانت أكثر أو أقل سخاء من تلك الواردة بالتشريعات السارية بشأن العاملين بالحكومة أو بالقطاع العام ومن ثم لا يجسوز كقاعدة عامة اهدار نصوص القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ باعتباره قانونا خاصا والرجوع الى أحكام القانون العام في كل ما فات القانون الخاص من أحكام لما في ذلك من منافاة صريحة للغرض الذي من أجله وضع انقانون الخاص ، والقول بغيير ذلك مؤداه ان يجسع من تنطبق عليهم القانون خوعية مؤهلاتهم وتخصصاتهم والمهام المسيندة اليهم ومن فيها المشرع نوعية مؤهلاتهم وتخصصاتهم والمهام المدنيين بالدولة ومن

نم يتمين انقول بالا تسرى أحكام القوانين العامة فيما تنص عليه أو تنظمه القوابين الخاصة من أحكام ٠

ومن حيث أنه بالرجوع الى احكام القانوق رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه يبين أن المشرع نظم الحقوق المالية من مرتبات وعلاوات وبدلات المعاملين بالادارات القانونية قبل الجهات التى يسملون بها ومن ثم فلا مجوز الرجوع الى أحكام قوابين العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام فيما نظمه القانون المشار اليه ، وأذ كان هذا القانون قد نظم العلاوات المستحقة في خصاء الادارات القانونية لحدود قدرها وقواعد منحها ، فلا يجوز استعارة أنواع أخرى من العلاوات وردت في نظم العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام .

ومن حيث أنه متى كان الأمر كما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بأحقية المطعون ضده وهو من المعاملين بأحكام القانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ في علاوة تشجيعية سنة ١٩٧٩ واذ كانت هذه العلاوة لا يعب فها احكام القانون سالف الذكر . من ثم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون واخطأ في تطبيعه وتأويله مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وهي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيسه ورفض الدعوى والزام المدعى المصر وفات ٠

(طعن ۸۶۲ لسنة ۲۸ ق جلسة ۸۹۲ (۲۹۸۷)

# قاعــدة رقم ( ١١ )

# البسما:

عدم جواز منع شاغلى وظائف الإدارات القانونية بشركات القطاع المام للملاوات التشجيعية المنصوص عليها بقانون نظام الماملين بالقطاع المسام ٨٤ لسنة ١٩٧٨ •

#### الفتسوي:

ومن حيث أن البادى من استقراء أحكام هذا النظام الوظيفى أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قد حدد المعاملة المالية لشاغلى الوظائف القانونية من مرتبات وعلاوات بجدول مستقل ونظم استحقاقهم بدلات لتغرغ بحكم خاص وناظ تقدير كفايتهم بجهسة مستقلة عن السلطات الرئاسية للجهات التي يعملون بها وذلك تحقيقا للغاية في تقرير هسذا النظام الخاص ومن ثم يعتبر هذا القانون هو الأساس في تحديد معاملاتهم المالية بحيت ينطبق عليهم أحكامه سواء كانت أقل أو أكثر سخاء من تلك الوارة بالتشريعات المنظمة لأوضاع العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع المام ولا يجوز كقاعدة عامة اهدار أحكام هذا النظام الخاص والرجوع الى العانون العام في كل ما سكت القانون الخاص عن تنظيمه لما في ذلك من مجافاة صريحة للفرض الذي من أجله وضع القانون الخاص واعدالا لاحكام قانون قصد المشرع استبعاد تطبيق أحكامه على هذه الفئة من انعاملين •

وفقا لحكم المادة وم من القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٨ هي أثر من آثار وفقا لحكم المادة وه من القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٨ هي أثر من آثار تقدير الكفاية الذي يخضع نرقابة وتقدير السلطات الرئاسية في الجهات لخط غية بأحكام هذا القانون والذي حرص المشرع على استبعادها بالنسبة لشاغلي وظائف الادارات القانوية ومن ثم فانه يتعين استبعاد تطبيق أحكام هذه العلاوة على هذه الفئة من العاملين ويسوغ القول بأن المادة ٢٢ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ قد اجاز الرجوع الى أحكام التشريعات السارية في شأن العاملين المدنين بالدولة أو القطاع العام فيما لم يرد به نص خاص ذلك ان تطبيق هذه التشريعات على العاملين بنظم وظيفة خاصة لا يتم بصورة تلقائية بل لابد أن يكون هذا التطبيق متفقا والنصوص

الفانونيه التى تنظم تلك النظم وطبيعة الوظائف التى تحكمها والفاية من تفرير النظام الخاص وهو ما لم يتحقق فى الحالة المعروضة اذ ان الثابت وفقا لم تقدم ان هناك تعارضا بين تجقيق استقلال أعضاء الادارات القانونية من ناحبة وبين حصولهم على العلاوات التشجيعية المقررة وفقا لأحكام النشريعات العامة من ناحية أخرى وهو ما قضت المحكمة الادارية العليا بجلسة ١٩٨٧/٣/٣٤ فى الطعن رقم ٦٦٨ قضائية ٨٦ ق ٠

#### الدلك:

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز منح شاغلى وظائف الادارات القانونية بشركات القطاع العام للملاوات التشجيعية المنصوص عليها بقانون نظام العاملين بالقطاع العام رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه •

( الملف ۱۹۸۰/٤/۱۰ \_ جلسة ١٩٨٠/٤/١٥ )

# قاعــدة رقم ( ۲۶ )

# الرسما:

نظم القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشسسان الادارات القانونية في المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها العلاوات المستحقة لاعضاء الادارات القانونية فحدد قدرها وقواعد منحها ومن ثم لا يجسوز استعارة أتواع اخرى من العلاوات الوارد ذكرها في نظم العاملين بالتولسة والقطاع العام بما يتمين معه استبعاد منحهم علاوات تشجيعية ، باعتبار أن النظام المالي المقرر لهم لا يعرف هذا النوع من العلاوات .

# الفتـوي :

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلسنها المنعقدة بتاريخ ١٩٨٨/١١ فاستعرضت فتواها السابقة بحلسة ١٩٨٧/٤/١٥ « التي اتتهت فيها ت

للاسباب الواردة بها ــ الى عـــدم جواز منح شـــاغلى وظائف الادارات انقانونية بشركات القطاع العام العلاوات التشجيعية المنصوص عليها بقانون اظام العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ •

كما استعرضت المادة ٢٨ من قانون نظام العاملين المدنين بالدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ التى تقضى بأن « تضع السلطة المختصة نظاما يكفل قياس كفاية الأداء الواجب تحقيقه ووقع منارير الكفاية على العاملين الشاغلين لوظائف من الدرجة الأولى فما دونها و ويكون قياس كفاية الأداء بالنسبة لشاغلى الوظائف العليا على أساس ما يبديه الرؤساء بشأنهم سنويا من بيانات تعتمد من السلطة المختصة ووسما والمادة ٥٦ من ذات القانون التى تقضى بأنه « يجوز للسلطة المختصة منح العامل علاوة تشجيعيه نعادل العلاوات الدورية المقررة حتى ونو كان قد تجاوز نهابة الأجر المقررة للوظيفة وذلك طبقا للاوضاع التى تقريها وبيراعاة ما يأتى :

١ - أن تكون كفاية العامل قد حددت بمرتبة معتاز عن العامين الخيرين وأن يكون قد بذل جهدا خاصا أو حقق اقتصادا في النفقات أو رفعا لمستوى الأداء ٠٠٠٠ » وتبينت الجمعية أن المادة (١) من مواد أصدار قافون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ تنص على أن « تسرى أحكام القانون المرافق على مديري وأغضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » وتنص المادة (٢) من ذات القانون على أن «تشكل ادارة للتفتيش الفني على أعمال الادارات القانونية وعلى نشاط مدير الها وأعضائها ، من عدد كاف من المفتشين يندبون من بين أعضاء الهيئات القضائية ٠٠٠ وبين المديرين العامين والمديرين بالادارات القانونية وتكون تابعة لوزارة العدل » وتنص المادة (١١)

من القانون المذكور على أن « تكون الوظائف الفنية في الادارات القانونيا الحاضعة لهذا القانون على الوجه التالى •••• وتحدد مرتبات هذه الوظائف وفقا للجدول المرفق بهذا القانون » •

وقد جاء بالقواعد الملحقة بجدول مرتبات الوظائف الفنية بالادارات القانونبه كالآتى : « يستحق من يبلغ نهاية مربوط الفئة ، العلاوة الدورية المقررد للفئة الأعلى مباشرة في نطاق ذات المستوى ٠٠٠

ـــ يسنح شاغلو الوظائف المبينة فى هذا الجدول بدل تفرغ فدره ٢٠/ من بداية مربوط الفئة الوظيفية .

ــــ لا يجوز الجمع بين بدل التفرغ المقررة بمقتضى هذا القانون وبدل التمثيل أو أي بدل طبيعة عمل آخر » •

وأخيرا تنص المادة الأولى من القانون رقم (١) لسنة ١٩٨٦ بتعديل معض أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه على أن « يستبدل المجدول المرفق بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٥٠٠ والجدول المرفق بالقانوز رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ٥٠٠٠ على حسب الآحوال بالجدول المرفق بالقانوز رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٥٠٠٠ ويستمر العمل بالقواعد الملحقة بهذا الجدول » «

واستظهرت الجمعية من النصوص المتقدمة أن المشرع بمقتضى القانوذ وقم 27 لسنة ١٩٧٣ وضع نظاما قانونيا خاصا بمديرى وأعضاء الادارات التقانونية في الهيئات العامة وشركات القطاع العام ، ليكفل لهم الاستقلال الفنى والحدة عند مباشرتهم لمهام وظائفهم بهذ الجهات ، ومن بين الأحكام الحاصة التي تضمنها القانون المذكور ، ان التفتيش على أعمالهم وتقدير كفايتهم الفنية يتم عن طريق ادارة مستقلة عن الجهات التي يعملون بها وتتبع وزارة العدل . كما أن تحديد مستحقاتهم المالية من مرتبات وعلاوات وبدلات يكون في اطار ما جاء بجدول الأجور والقواعد الخاصة المحقة به ، المرفق بهذا القانون سواء كانت أكثر أو أقل سخاء من تلك الواردة في التشريعات السارية بشأن العاملين بالدولة أو القطاع العام ولها كان القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ قد نظم العلاوات المستحقة لأعضاء الادارات القانونية فحدد قدرها وقواعد منحها وثم فلا يجوز استعارة أنواع أخرى من العلاوات الوارد ذكرها في نظم العاملين بالدولة والقطاع العام بها يتعين معه استبعاد منحهم علاوات تشجيعية ، باعتبار أن النظام المالي المقرر لهم لا يعرف هذا النوع من العلاوات و

ولا يحاج في هدا الصدد بأن المادة ٢٤ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧١ اجزت الرجوع فيما لم يرد بشائه نص في همذا القانون الى أحكام التشريعات السارية على العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام ، ذلك لأنه مع قيام القانون الخاص لا يرجع الى أحكام القانون العام الا فيما فات القانون الخاص بما لا يتعارض مع طبيعته والغرض من وضعه •

وترتيبا على ما تقدم فانه لا يجوز منح السيد / •••••• المحامى بالاداره القانونية بالهيئــــ العامة للمستشفيات والمعـــاهد التعليمية علاوة تشجيعية طبقا للمادة ٥٢ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ •

## لذلك :

اتتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز منح المعروضة حالته علاوة تشجيعية طبقا لحكم المادة ٥٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٠

( ملف رقم ۱۱۱۷/ $\xi/\Lambda$ ۲ فی ۱۱۱۷/ $\xi/\Lambda$ ۲ ) ( ملف رقم ۱۱۱۷/ $\xi/\Lambda$ ۲ فی ۱۱۱۷/

#### قاعستة رقسم (٣٤)

# البسدا:

القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ شان الإدارات القانونية بالمؤسسات المامة والهيئات المامة والوحدات التابعة لها ــ القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام الماملن المدنيين بالدولة معلاوة تشجيمية مقانون الادارات القانونية هو الاساس في تنظيم شئون مديري واعضاء الادارات القانونية - تنطبق احكامه عليهم سواء كانت أكثر أو أقل سخاء من تلك الواردة بالتشريمات السارية بشان الماملين بالحكومة أو بالقطاع المام - لا يجوز اهدار الادارات قانونا خاصا احكام القانون العام في كل ما فات القانون الخاص من قواعد او عنى اغفاله من أحكام لما في ذلك من مجافاة صريحة للفرض الذي من أجله وضع القانون الخاص ـ القول بغير ذلك مـؤداه أن يجمع من تنطبق عليهم قوانين خاصة من العاملين بين ما تضمنته هذه القوانين من احكام راعي فبها الشرع نوعية مؤهلاتهم وتخصصاتهم وطبيعة الهام السندة اليهم وبن احكام القوانين العامة التي تنطيق على سائر العاملين الدنيين بالدولة ـ أثر ذلك : عدم سريان احكام القوانين العامة فيما تنص عليه أو تنظمه القوانين الخاصة من احكام تتكامل فيما بينها على وجه مغاير لما تنظمه القواعد العامة ـ اذا كان قانون الادارات القانونية قـد نظم الحقوق المالية من مرتسات وعلاوات وبدلات وحدد قدرها وقواعد منحها فلا يحوز استعادة انواع أخرى من الكافاة والعلاوة مما ورد بالقواعد العامة في نظم العاملان المدنيين بالدولة أو القطاع المام شان الملاوة التشجيمية .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن مبنى الطعن أن الحكم المطعون فيه خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وتأويله ذلك أن منح العلاوة التشــجيعية المنصوص عليها فى المادة ٥٦ المشــار اليها يعد امرا جوازيا لجهة الادارة يدخــل فى نطاق السلطة التقديرية التى منحها اياها المشرع كما أن الذين رشــحوا وحصلوا

على العلاوة أقدم من المدعى فى الدرجة وبالتالى يكون الحكم المطعون فيه قد خالف صحيح القانون وواقع الحال •

ومن حيث أن الشابت من الأوراق أن المدعى يعمل اعتبارا من العرب ١٩٧١/١/٦ وحتى اقامة دعواه بادارة الشئون القانونية بجامعة المنصورة رئيسا نقسم الشئون القانونية في كلية الصيدلة •

ومن حيث أنه بالاطلاع على أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها يبين أنه نظم شئون أغضاء الادارات القانونية تنظيما شاملا اذ تنابعة لها يبين أنه نظم شئون أغضاء الادارات القانونية تنظيما شاملا اذ تنابع أمور تعيينهم في المادة ١٢ وما بعدها ، كما نظمت المادتان ١٩ ، ٢٠ منه قواعد نقلهم وندبهم ونظمت المواد ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣ التحقيق معهم ومساءتهم تأديبيا في حين ابان جدول المرتبات مرتباتهم وبدلاتهم والعلاوات المستحقة لهم •

ومن حيث أن المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ باصدار على طام العاملين المدنيين بالدولة تقضى بألا تسرى أحكام هذا النظام على العاملين الذين تنظم شئون توظيفهم قوانين أو قرارات خاصة فيما تقضى به هذه القوانين أو القرارات ، كما تقضى المادة ٢٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه بأن يعمل فيما لم يرد به نص في هذا القانون بأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام على حسب الأحوال وكذلك اللوائح والنظم المعمول بها في الجهات المنشأ بها الادارات القانونية .

ومن حيث أن المستفاد من ذلك أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ هو الأساس فى تنظيم شئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية بحيث تنطبق عليهم أحكامه سواء كانت أكثر أو أقل سخاء من تلك الواردة بالتشريعات السارية بشأن العاملين بالحكومة أو بالقطاع العام ومن ثم لا يجوز كقاعدة عامة اهدار نصوص القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ باعتباره قانونا خاصا

والرجوع الى أحكام القانون العام فى كل ما فات القانون الخاص من قواعد او عنى اغفاله من احكام لما فى ذلك من مجافاة صريحة للعرص الذى من أجله وضع القانون الخاص ، والقول بغير ذلك مؤداه أن يجمع من تنطبق عليهم قوانين خاصة من العاملين بين ما تضمنه هذه القوانين من أحكام راعى فيها المشرع بوعية مؤهلاتهم وتخصصاتهم وطبيعة المهام المسندة اليهم وين أحكام القوانين العامة التى تنطبق على سائر العاملين المدنيين بالدولة ومن ثم تعين القول بعدم سريان أحكام القوانين العامة فيما تسم عليه أو تنظمه القوانين الخاصة من أحكام تشكامل فيما بينها على وجه مغاير الملامة القوانين العامة من قواعد و

ومن حيث أنه بالرجوع الى أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار البه يبين أن المشرع نظم الحقوق المالية من مرتبات وعلاوات وبدلات للعاملين بالادارات القانونية قبل الجهات التى يعملون بها ومن ثم فلا بسوغ الرجوع الى أحكام قوانين العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام فيما نظمه القانون المشار اليه ، وإذا كان هذا القانون قد نظم العلاو تا المستحقة لاعضاء الادارات القانونية فابان قدرها وقواعد منحها ، فلا يجوز استعاده أنواع أخرى من المكافأة والعلاوة مما ورد فى نظم العاملين المدنيين باندولة أو القطاع العام ، شأن العلاوة التشجيعية .

ومن حيث أنه متى كان الأمر كما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بأحقية المطعون ضده وهو من العاملين بأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ فى علاوة تشجيعية سنة ١٩٧٩ ، وكانت هذه العلاوة مسا لا تعرفه أحكام القانون سالف البيان ، فمن ثم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وتأويله مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ورفض الدعوى والزام المدعى خلمروفات .

(طعن ٣٥٢٨ لسنة ٣١ ق جلسة ٣٠/٤/٣٠)

# قاعــدهٔ رقــم ( }} )

#### المسما:

لا يجوز منع علاوات تشجيعية لأعضاء الادارات القانونية وعدم تحصن انقرارات الادارية الصادرة بمنحهم تلك العلاوات •

# الفتسوى :

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية بجلستها المعقودة في ٧ من نوممبر سنة ١٩٩٠ فاستبال لها ان ما انتهمت اليه بجلستها المعقودة في ١٩٨٧/٤/١٥ وايدته بجلستها المعقودة في ١٩٨٨/٦/٨ من عدم جواز منح مديرى وأعضاء الادارات القانونية بشركات القطاع العام العلاوات التشجيعية المنصوص عليها بقانون نظام العاملين بالقطاع العام رقم ٤٨ اسنة ١٩٧٨ ( المادة ٥٠ ) أو بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة ( المـــادة ٥٦ ) يقوم على ما بينه في أسباب فتواها رقـــم ۱۰۸۰/٤/۸۹ بتـــاريخ ٥/٥/١٩٨٧ وفتواها رقم ١٨٢٤/٤/٨٦ بتـــاربخ ٥/٧/٧٥ وتخلص في ان المشرع تحقيقا منه لاستقلال أعضاء الادارات القانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام وضمانا لحيدتهم في أداء أعمالهم وضع تنظيما قانوبيا خاصا يحدد المعاملة الوظيفية لهذه الفئة من العاملين خصهم بجدول مستقل للاجدور والمرتبات ومسسمات وظائنهم والغرض من تقرير هذا النظام ولم يجز الرجوع الى أحكام قانوني العاملين المدنيين باندولة أو القطاع العام الافي المسائل التي يتناولها بالتنظيم وذلك نبما لا يتعارض مع طبيعه نظامهم الوظيفي المستقل ويبين من استقراء أحكام هذا النظام الوظيفي ان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ قد حدد المعاملة الممالبة لشاغلي الوظائف القانونية من مرتبات وعلاوات بجدول مسمنقل ونظم استحقاقهم بدلات التفرغ بحكم خاص وناط كفايتهم بجدول مستقل عن السلطات الرئاسية للجهات التي يعملون بها وذلك تحقيقا للغاية من تقربر

هذا النظام الخاص ومن ثم يعتبر هـــذا القانون هو الاســـاس في تحديد معاملاتهم المالية بحيث ينطبق عليهم أحكامه سواء كانت أقل أو أكثر سخاء من تلك الواردة بالتشريعات المنظمة لاوضاع العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام ولا يجوز كقاعدة عامة اهدار أحكام هذا النظام الخـــاص والرجوع الى القانون العام في كل ما سكت القانون الخاص عن تنظيمه لما في ذلك من مجافاة صريحة للغرض الذي من أجله وضع القاون الخاص واعمال لأحكام قانور قصد المشرع استبعاد تطبيق أحكامه على هذه الفئة من العاملين ، وترتيبا على ما تقدم ولما كان الشابت ان العلاوات التشجيعية المقررة بحكم المادة ٥٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ هي أثر من آثار تقدير الكفايه الذي يخضع لرقابة وتقدير السلطات الرئاسية في الجهان المناسبة بأحكام هــذا القــانون والذي حرص المشرع على استبعادها بالنسبة لشاغلي وظائف الادارات القانونية ومن ثم فانه يتعين استبعاد تطبيق أحكام هذه العلاوة على هذه الفئة من العاملين ولا يسوغ القول بان المادة ٢٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ قد اجازت الرجوع الى أحكام التشريعات السارية في شأن العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع انعام مما بم يرد به نص خاص ذلك ان تطبيق هذه التشريعات على العاملين بنظم وظيفة خاصة لا يتم بصورة تلقائية بل لابد ان يكون هذا التطبيق متفقا والنصوص القانونية التي تنظم تلك النظم الخاصة وطبيعة الوظائف التي تحكمها والغاية من تقرير النظام الخاص وهو ما لم يتحقق في الحالة المعروصة اذ ان الثابت وفقا لما تقدم ان هناك تعارضا بين تحقيق استقلال أعضاء الادارات القانونية من ناحية وبين حصولهم على العلاوات التشجيعية المقررة وفقا لأحكام التشريعات العامة من ناحية أخرى وهو ما قضت به المحكمة الادارية العليا بجلسة ١٩٨٧/٣/٢٩ في الطعن رقم ٨٦٢ لسنة

ومن حيث ان هذا الرأى في محله للاسباب التي بني عليها وتأخذ بها هذه الجمعية ولا ينال من سلامته في شيء وان قيل بان القانون رقم ٣٢ اسنة ١٩٨٣ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٨٠ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة لم يشر الى كادر أعضاء الادارات القانونية ، مما يفيد انه لا يعتبر منها ، ذلك لانه لم يقصد به تحديد الهيئات والفئان التي تخضع لنظم وظيفية خاصة ، وتخرج تبعا لذلك ، وعلى ما نص علبه فبي المسادة الأولى من كل من القانونين رقمي ٤٧ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بشأن أنعاملين المدنيين بالدولة وبالقطاع العام، من جملة المخاطبين باحكامهما القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه في الجداول الملحقة به ، ليس على سبيل الحصر للكادرات الخاصة ، ولم يكن ثم من وجه لادراج أعضاء الادارات القانونية ضمن هؤلاء ، لأن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المنظم لثمنونهم الوظيفية استعار جدول المرتبات والدرجات الملحق به من جدول المرتبات والعلاوات والدرجات المــالية الملحق بالقانونين رقمي ٤٧ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليهما فجاء مطابقا لهما ، لم يكن ثم من حاجة الى المث المعادله التي اثنتمل عليها القانون ٣٢ لسنة ١٩٨٣ . أما احكامه في مختلف مواده ، فهي في جملتها وتفصيلها ظاهرة في تقرير انفرادهم بنظام وظيفي خاص متكامل ولا يصح الاضافة اليها بتقرير جواز منح أى منهم تلك العلاوة التشجيعية المنصوص عليهما في المادة ٥٢ من القانون رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٨ أو في المـــادة ٥٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ لبعــــد أحكامها الواردة في هاتين المادتين عن أحكام نظامهم الوظيفي الخاص عهم ، اذ تختلف من حيث سلطة تقريرها وشروط منحها ، مما يعتمد أساساً على الأحكام الخاصة بالتقارير السنوية وقواعد تقدير الكفاية ودرجاتم وهي عير ذاك تلك المقررة في قانون أعضاء الادارات القانونية والجماز المنوط به ذلك فيه ، كما انه برتبط جوازا بالحصول على مؤهل أعلَى من

لبسانس الحقوق . وهو ما لا يعول عليه فى شأن وظائف هذه الادارات وشروط شغلها وقواعد الترقية من وظيفة الى ما فوفها مما يرتبط اساسا على درجات القيد فى جداول قيد المحامين بنقابتهم التى اعتبر هؤلاء أعضاء فيها يحكم القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ الخاص بالمحاماة ٠

ومن حيث انه لا حجه كذلك في الاستشهاد بحكم محكمة النقض في الطعن رقم ١٦١٣ لسنة ٤٨ ق بجلسة ١٧/١/١٩٨٥ لأن المبدأ الذي قرره مقصور على محله ، وهو افادة هؤلاء من أحكام قانون الاصلاح الوظفى الصادر به القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ والقوانين المعدلة أو المرتبة عليه لتحديد درجاتهم المالية التي يستحقونها من تاريخ تعينهم حتى ١٩٧٤/١٢/٣١ التاريخ المحدد في المادة ( ٩ ) منه للعمل بأحكامه الني انعطف باثارها الى تاربخ التعيين . لاعادة تسوية حالاتهمم اعتبارا منه بمراعاة مؤهلاتهم والدرجات المقررة لها في حينه ، ولم يكن حق موجب نعدم افادتهم منه لمجرد خضوعهم بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ لنظام وظبفي خاص استعار هذه الدرجات ذاتها وابقاهم فيها حتى بعد تاريخ العمل به . لتعلق التسوية باوضاع سابقة عليه أصلا : وانعطافها بآثرها الى تاريخ التعيين ، كما سبق ايضاحه ، واحكام محكمة النقض بعد ذلك وفيما عداه ، تتجه الى ما انجهت اليه الجمعية العمومية وأحكام المحكمــة الادارية العليا السالف الانسارة اليهما ومن ذلك حكم محكمة النقض في الطعن رقم ٦٦٤ لسنة ٥٠ ق بجلسة ٢١/٤/٥٨٥ الذي قرر أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ هو الاساس في تنظيم شئون مديري وأعضاء الادارات القانونية بالقطاع العام بحبث تطبق عليهم أحكامه سواء كانت أكثر سخاء أو أقل من تلك الواردة بتشريعات العاملين بالقطاع العام وانه لا يجوز اهدار القانون الخاص بذريعة اعمال قاعدة لما في ذلك من منافاة صريحة للغرض الذي من أجله وضع القانون الخاص وهو ما من مقتضاه عدم جواز منح علاوات تشميعية لهؤلاء ، اذ لم يتضمنهما القانون الخاص مما مؤداه

استبعاد لها على ما سبق ايراده تفصيلا في فتاوى الجمعية العمومية في هذد المسألة • وغنى عن البيان انه ، كما ورد في حكم محكمة النفض المشار البه فان ما تصدره نجنة شئون الادارات القانونية في هذا الخصوص لا يعدو ان يكون مجرد اقتراحات أو آراء ليس لها صفة التشريع ولا يمكن ان تعدل أحكام هذا القانون لأن ذلك لا يكون الا بقانون وهو ما استظهرته اللجنة ذاتها في هذا الخصوص اذا اتجهت على ما تقدم ذكره إلى التوسية على لا لاجازة منح هذه العلاوة ان كان ثم مقتضى •

ومن حيث انه يخلص من كل ما تقدم أن كل ما ذكر لتبرير منح أعضاء الادارات القانونية العلاوة التشجيعية وفقا للبادة ( ١٥٢ ) من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ عير صحيح ولا تنال في شيء من صحة ما سبق أن أننيت اليه الجمعية العمومية من عدم جواز منحهم تلك العلاوة .

ومن حيث انه لما كان ما تقدم فان الاوامر الصادرة من مستشفى الحسين الجامعى سنح أعضاء الادارات القانونية علاوة تشجيعية وفقا المادة ٥٠ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ تكون مشوبة بعيب عدم المشروعية لمخالفتها للقانون مخالفة جسسة تنحدر بها الى درجة الانعدام اذ لا يسكن اعتبارها تطبيقا لأى نص نى القانون أو مستند اليه فلا تلحقها حصانة ولا يتقيد سحبها بسيعاد ومن ثم الجهاز المركزى للمحاسبات على حق فيما طلبه من سحبها .

#### ذلىك:

انتهت الجمعية العمومية الى عدم جواز منح علاوات تشجيعية لأعضاء الادارات القانونية وعدم تحصن القرارات الادارية الصادرة بمنحهم نلك العلاوات .

# الفصل الثامن عشر تاديب اعضاء الادارات القانونية

أولا : لائحة نظام التاديب لاعضاء الادارات القانونية

### قاعـدة رقـم (٥) )

# البسياا:

احكام التحقيق ونظام التاديب لاعضاء الادارات القانونية يصدر بها لائحة بقرار من وزير المدل بعد موافقة الجهة المنصوص عليها فى السادة ٧ من القانون ٧٤ لسنة ١٩٧٣ . يجوز أن تتضمن اللائحة بيانا بالمخالفات الفنية والادارية التى تقع من مديرى الادارات القانونية واعضائها والجزاءات المقررة لكل منها والسلطة المختصة بتوقيمها - متى ثبت عدم صدور اللائحة فانه تطبق فى شان احكام التاديب القواعد الواردة بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ - فيما لم يرد بشانه نصفى القانونالمشار اليه يعمل باحكام التشريمات السارية بشان العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام حسب الاحوال وذلك وفقا للقواعد والنظم المعمول بها فى الجهات النشا بها ادارات قانونية .

### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن أحكام التحقيق ونظام تأديب أمناء الادارات القانوية فقد نصت المادة ٢٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه على أن تنظم الاحكام الخاصة بالتحقيق وبالنظام التأديبي لمديري الادارات القانوية وبأعضائها وباجراءات ومواعيد التظلم مما قعد يوقع عليهم من جزاءات لائحة يصدرها وزير المدل بعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة ٧ من هذا القانون، ويجوز أن تنضمن هذه اللائحة بيانا بالمخالفات الفنية والادارية التي تقع من مديري الادارات القانونية وأعضائها،

والجزاءات المقررة لكل منها والسلطة المختصة بتوقيعها • والسابت أن اللائحة المشار اليها لم تصدر بعد ومن ثم فان أحكام التحقيق ونظام تأديب اعصاء الادارات القانونية تطبق في شأنها القواعد الواردة في القانون رقم عذا لا لمسنة ١٩٧٣ ( المسادتان ٢٠ ، ٣٣ ) وفيصا لم يرد بشأنه نص في عذا القانون يعمل بأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المدنيين بالدونة أو بالقطاع العام على حسب الاحوال ولذلك بالقواعد والنظم المعمول بها في الجهات المشأة بها الادارات القانونية وذلك بالتطبيق لنص المسادة ٢٤ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ في شأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات والوحدات التابعة لها •

ومن حيث ان المادة ٢٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ سالفة الذكر تنص على انه : « لا يجوز توقيع أي عقوبة على شاغلي وظائف مدير عام ومدير ادارة قانونية ، الا بحكم تأديبي ، وفيما عدا عقوبتي الانذار والخصم من المرب ، لا يجوز توقيع أية عقوبة على شــاغلى الوظائف الأخرى الا بحكم تأديبي ومع ذلك يجوز في جميع الأحــوال لرئيس مجلس الادارة المحتص التنبيه كتابة على مديري وأعضاء الادارات القانونية ، كما يحوز لمدير الادارة القانونية المختص التنبيه كتابة على أعضاء الادارة بسراعاة حسن أداء واجباتهم • ومفاد هــذا النص أن السلطة المختصــة بتوفيع العقوبات التأديبية التي حددتها المادة ٢٢ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ عنى مدير عام ومدير الادارة القانونية هي المحكمة التأديبية المختصة وبالنسبة لأعضاء الادارة القانونية من شاغلي الوظائف الأخرى فان الاختصاص بتوقيع العقوبات التأديبية المشار اليها في هذه المادة أيضا هو بصفة عامة للمحكمة التأديبية أيضا فيما عدا عقوبتي الانذار والخصم من المرتب فان توقيع أي منهما يكون للسلطة المختصة بالجهة المنشأة بها الادارة القانونية طالما لم تصدر بعد اللائحة المشار اليها في المادة ٢١ من القانون

رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ سالف الذكر ، ومن ثم وفى ضوء هذا الوضع تتحدد هذه السلطة طبقا لقواعد نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ وقد بينت المادة ٨٦ من هذا القانون الجزاءات التأديبية التى يجوز توقيعها على العاملين بالقطاع العام ومن بينها الخصم من الاجر لمده لا تجاوز شهرين فى السنة ، كما حددت المادة ٨٤ من هذا القانون السلطات المختصة بتوقيع الجزاءات التأديبية فجعلت الاختصاص بتوقيع أى من الجزاءات الواردة فى المادة ٨٢ منه لمجلس الادارة بالنسبة لشاغلى وظائف الدرجة الثانية فما فوقها معا أعضاء مجلس الادارة المعينين والمنتخبين والمنتخبين

ومن حيث أن الثابت من الاوراق في الطعن المسائل أن الطاعن يشغل الدرجة الثانية وقد صدر القرار المطعون فيه بمجازاته بالانذار وبخصسم نصف يوم من راتبه وأن مصدر هذا القرار هو المنسدوب المغوض لادارة الذي خول سلطات مجلس الادارة بمقتضى قرار وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية رقم ٢٣١ لسنة ١٩٨٣ ومن ثم يكون قرار الجزاء قد صدر ضد الطاعن ممن يملك اصداره وطبقا للقواعد المقررة في هذا الشأن مما يتعين معه الالتفات عن هذا الوجه من أوجه الطعن م

ومن حيث أنه عما ينعاه الطاعن من أن الحكم المطعون فيه لم يعون على اجراء تحقيق مع الطاعن وأخذ بدفاع الشركة الغير مؤيد بدليل فانه باستمراض أحكام القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العاملين بالقطاع العام نبين أن المادة ٨١ من هذا القانون تنص على انه لا يجوز توقيع جزاء على العامل الا بعد التحقيق معه كتابة وسماع أقواله وتحقيق دفاعه ويجب اذ يكون القرار الصادر بتوقيع العقوبة مسببا ومع ذلك يجوز بالنسبة الى جزائى الانذار والخصم من المرتب عن مدة لا تجاوز ثلاثة أيام والوقف عن الممل لمدة لا تجاوز ثلاثة أيام أن يكون الاستجواب أو التحقيق فيها

شفاهة على أن يثبت مضمونه في المحضر الذي محوى الحزاء ، ومفاد هذا النص أن المشرع لم يعف الشركة مطلقا من اجراء الاستجواب أو التحقيق مع العامل اذا الزلت بالعقوبة الموقعة عليه الى الانذار أو الخصم من المرتب مدة لا تجاوز ثلاثة لايام أو الوقف عن العمل لمدة لا تجاوز ثلاثة أيام وانما اكتفى بأن يكون التحقيق معه شفاهة على أن نشت مضمونه في المحضر الدي يحوى الجزاء ، هدا واثبات مضمون التحقيق في هذه الحالة معني البات حصول التحقيق أو الاستحواب في شأن ثبوت الذنب الاداري قبل العامل باعتبار أن هذا الذب الاداري هــو الذي يكون ركن السبب في الفرار التأديبي مما يمكن السلطة القضائية من بسط رقابتها القانونية على صحة فيام هذه الوقائم وصحة تكييفها القانوني • ان المستقر عليه وفقـــا لقضاء المحكمة الادارية العنيا أنه اذا خلا القرار التأديبي من أية اشارة تفيد اجراء أي تحقيق ولم تقدم الادارة ما يدل على حصول تحقيق شفهي أو كتابي فان القرار الصادر في هذا الشأن يعتبر مخالفا للقانون جدرا بالالغاء لتخلف اجراء جوهري يتعلق بتوفير الضمانات اللازمة للاطمئنان الى صحة الوقائع الموجبة للجزاء بما يمكن القضاء من تسليط رقابت على قبامها وعلى مدى سلامة تقدير الادارة لها وبالتالي فانه ينبني على اغفال هدا الاجراء بطلان القرار التأديبي •

ومن حيث أنه على هدى ما تقدم واذ لم يضم فى أوراق الطعن المأثل ما بفيد أن الشركة المطعون ضدها قبل اصدارها القرار التأديبي رقم ١٠٥ نسنة ١٩٨٣ المطعون فيه قد أجرت ثمة تحقيق كتابى أو شفهى مع الطاعن بشأن ما هو منسوب اليه ، كما أن الشركة المذكورة لم تقدم ما يغيد أنها قد اعلنت الطاعن لاستجوابه وأنه (الطاعن) قد تقاعس عن حضور التحقيق أو امتنع عن الاجابة أو تسبك بطلب احالة التحقيق الى جهة أخرى ، ومن ثم فانه لا يكون ثمة مجال للتعويل على ما جاء بمذكرة دفاع الشركة

المشار اليها من أنه قد سبق لها أن دعت الطاعن للاستجواب بصدد كل مخالفة يرتكبها الا أنه كان على مدار أربع سنوات لا يهتم بالرد مما أدى بالشركة أنى انزال حكم القانون ومجازاته بالجزاءين المطعون فيه وقد صدر غير وبالتانى يكون القرار رقم ١٠٥ لسنة ١٩٨٣ المطعون فيه وقد صدر غير تحقيق مع الطاعن قد جاء على نحو مخالف للقانون مما يتعين معه الحكم بانفائه واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون قائما على غير سد جديرا بالالفاء و

(طعن ۲۷۲۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲/۱۲/۱۹۸۱)

# ثانيا : الجزاءات التى يجوز توقيعها على أعضساء ومديرى الإدارات القانونية

قاعستة رقسم (٢٦)

# ااستا:

حدد الشرع الجزاءات التى يجوز توقيعها على مديرى واعضاء الادارة القانونية ـ تتدرج هذه الجزاءات من الانذار الى المزل من الوظيفة ـ لا سجوز اعتبار اى قرار ايا كان الاثر المترتب عليه من قبيل الجزاءات التاديبية طالما ان المشرع لم ينص على اعتباره كذلك ـ لا وجه للاخذ بفكرة الجزاء المقنع - أساس ذلك ـ ان العبرة بالجزاءات التى حدها المشرع على سبيل الحصر عدم الاخذ بفكرة الجزاء المقنع مؤداه عدم اعتبار النقل سواء الكانى أو النوعى وكذلك النعب أو اى قرار آخر ايا ما كانت الظروف التى لابست اتخاذه من فبيل الجزاء التذيبي ـ نتيجة ذلك : لا يجوز اعتبار التنبيه من الجزاءات التدبيف الصحيح للتنبيه أنه نوع من ابداء اللاحظات من جانب مصدره مما له من سلطة الاشراف والتابعة .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه بالرجوع الى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها قد نصر في المادة ٢٢ منه على أن:

العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على شاغلى الوظائف
 انفنية الخاضعة لهذا النظام من درجة مدير عام ومدير ادارة قانونية هي .

- (١) الاندار٠
  - ٠ ( ٢ ) اللسوم ٠
  - ٤٣) العسول ٠

- أما شاغلو الوظائف الأخرى فيجوز أن توقع عليهم العقوبات الآنية : (١) الاندار ٠
- (٢) الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خمسة عشر يوما في السنة
  - الواحدة بحيث لا تزيد مدة العقوبة في المرة الواحدة على خمسة أمام .
    - (٣) تأجيل موعد العلاوة الدورية لمدة لا تحاوز ثلاثة شهور .
- (٤) الحرمان من العلاوة الدورية المستحقة عن سنتين على الأكثر ٠
  - (٥) الحرمان من النرقية لمدة لا تجاوز سنتين ٠
    - (٦) العزل من الوظيفة ٠

ونص في المـــادة ٢٣ منه على أنه « لا يجوز توقيع أية عقوبة على شعلى وطائف مدير عام ومدير ادارة قانونية الا بحكم تأديسي .

وفيما عدا عقوبتي الانذار أو الخصم من المرتب ، لا يجوز توقيع أية عقوبة أخرى على شاغلي الوظائف الأخرى الا بحكم تأديبي •

ومع ذلك يجوز في جميع الأحوال لرئيس مجلس الادارة المختص التنبيه كتابة على مديري وأعضاء الادارات القانونيـــة ، كما يجوز لمدير الادارة الفانونية المختص التنبيه على أعضاء الادارة بمراعاة حسن اداء و حياتهم .

ويبلع التنبيه الكتابي الى الادارة القانونية بالمؤسسة العامة أو الهيئة المامة والى التفتيش الفني ، ويجوز التظلم من القرار الصادر بالتنبيه الى االحنة المنصوص عليها في المادة ٧ من هذا القانون ، ويكون قرار اللجنة والفصل في التظلم نهائيا •

ومن حيث أن يبين مما تقدم أن المشرع قد حدد على سبيل الحصر في المادة ٢٢ من هذا القانون الجزاءات التي يجوز توقيعها على مديري وأعضاء الادارة القانونية وهذه العقوبات تتدرج من الانذار الى العزل من الوظيفه ، وقد جاء في تحديده لهذه العقوبات قاطع الدلالة بما لا يدع مجالاً للاجنهاد في تكييف أي قرار أيا ما كان الأثر القانوني الذي يترنب عليه من قبيل العقوبة التأديبية من عدمه وقد استقر قضاء هذه المحكمة على عدم جواز اعتبار أى قرار أيا كان الأثر الذى يترتب عليه من قبيل المجزاءات التأديبية ما دام أن المشرع لم ينص على اعتباره كذلك و وبالتالى زند اننهت هذه المحكمة الى عدم اعتبار النقل سواء المكانى أو النوعى وكذلك الندب أو أى قرار آخر أيا ما كانت الظروف التى لابست اتخاذه من قبيل الجزاء التأديبي ورفضت الأخذ بفكرة الجزاء المقنع واقامت قضاءها على أصل مؤداه أن العقوبات التأديبية ان هى الا تلك التى حددها المشرع حصرا و

وعلى هـذا الوجه ، واذ كان التنبيـه لم يرد ضمن العقوبات انتى حددها القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ على سبيل الحصر فى المـادة ٢٢ منه ، لذلك فانه لا يجوز اعتباره من قبيل العقوبة التأديبية •

هدا واذا كانت المادة ٣٣ من القانون سالف الذكر قد اجارت لرئيس مجدس الادارة التنبيه على مديرى وأعضاء الادارات القانونية ، وأحازت لمدير الادارة القانونية التنبيه على أعضاء الادارات القانونية ، وأحازت لمدير الادارة القانونية التنبيه التظلم منه الى اللجنة واحباتهم ، وأجازت كذلك لمن وجه اليه التنبيه التظلم منه الى اللجنة من قبيل الجزاءات التأديبية اذ لو شاء المشرع اعتباره كذلك لنص على ذلك صراحة في تعداده للعقوبات التأديبية ، واتخاذ مثل هذا القرار ممن له سلطة اتخاذه وتوجيهه الى الادارة القانونية في مجموعها حيث يملك رئيس مجلس الادارة ذلك أو توجيهه الى فرد بذاته ، لا يعدو أن يكون من قبيل ابداء الملاحظات من جانب مصدره بما له من سلطة الاثراف والمتابعة دون سبق أجراء التحقيق قبل اتخاذه ، ولو قصد المشرع الى اعتبار التنبيه عقوبة الما أصلا توقيع أى جزاء وهو، مدير الادارة القانونية ملطة توفيعه ه

ومن حيث أنه لما تقدم ، واذ كان الحكم المطمون فيه فد اتنهى المى اعتبار انتنبه عقوبة تأديبية لذلك فائه والحالة هذه يكون قد جاء مخالفا للقانون .

واد كان اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الطعون منوطا بوجــود الجزاء التأديبي، لذلك فان المحكمة التأديبية تكون غير مختصة بنظر هـــذا المعه. •

(طعن ٥٥٥٩ لسنة ٣١ ق جلسة ١٩٨٦/١٢/٩)

# قاعــدة رقــم (٧٧ )

#### الساا:

صد المشرع العقوبات التاديبية التي يجوز توقيعها على شاغلى الوظائف الغنية بالادارات القانونية من درجة محدير عام ومدير ادارة قانونية وهى السائندار • ٢ - اللوم • ٣ - العزل - حرص المشرع على ان يجمل لرئيس مجلس الادارة في سبيل تحقيق الانضباط اللازم توافره لسبر العمل القانوني ان يقوم بالتنبيه كتابة على مديرى واعضاء الادارات القانونية - لا يعتبر التنبيه عقوبة تاديبية فهو مجرد اجراء قانوني قصد به حث اعضاء الادارة القانونية على الالتزام باداء واجبهم الوظيفي دون تهاون - اساس ذلك : رغبة المشرع في التوفيق بين استقلال الادارة القانونية ومسئولية رئيس مجلس الادارة عن حسن سبر العمل وحماية اموال الوحدة وتحقيق سيادة القانون - ينبغي على السلطات التاديبية مراعاة الجزاءات التي حدها المشرع عملا بمبدا شرعية العقوبة المنصوص عليه في الدستور والذي ينطبق كذلك على المجال التاديبي •

#### الحكمسة :

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد فاقش الاتهامات السبعة التي نسبتها الذيابة الادارية الى الطاعن وانتهت بداءة الى عــدم جــواز اقامة الدعوى اتماديبية عليه بالنسبة للمخالفات الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة ، ثم انتهت الى عدم ثبوت المخالفة الثالثة في حقه لعدم كفية التحقيفات في التوصل الى الصاق المخالفة بالطاعن ، ثم توصلت الى ادافة الطاعن عن المخالفتين الأولى والثانية المنسوبتين اليه وهما المتمثلتين في استعماله السيارة المسلمة له والمملوكة لجهة الادارة في أغراضه الخاصة مع مخالفة شروط التصريح المنوح له بقيادتها لأعمال الطوارى ، و

ومن حيث أنه من الواضح أن ما أبداه الطاعن من أعذار تمثل ضروفا شخصبة صارئة تتعلق بالطاعن وعائلت وتدعو الى سرعة انتقاله لهدف الطوارى والشخصية ولكن هذه الظروف لا تتحول معها السيارة التى استخدمها الى وسيلة انتقال يجوز له استخدامها لشخصه لطوارى و ظ وفه الخاصه درن الطوارى و المنعلقة بالعمل المرخص له باستخدامها فيها و

ومن حيث أن المحكمة قد بنت اداتتها للطاعن عن هاتين المخالفتين على ما ثبت في التحقيقات من اعترافه بارتكابها وبعد أن ناقشت ما البداه من أوجه دفاع في هذا الشأن فانه لا يكون ثمة وجه للنعى على الحكم بالاخلال بحق ذلدف ع والقصور في التسبيب •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد انتهى من خلال ثبوت المخالفنين الأولى والنانية في حق الطاعن الى مجازاته بعقوبة التنبيه •

ومن حيث أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة ، والوحدات التابعة لها قد نص فى المادة ( ٢٣ ) منه على أن « العقوبات التأديبية التى يجوز توقيعها على ساغلى الوظائف الفنية الخاضعة لهذا النظام من درجة مدير عام ومدير ادارة فانو بة هي :

۱ \_ الانذار • ۲ \_ اللوم • ۳ \_ العزل » •

وقد نص ذات القانون في المادة (٣٣) منه على أنه « ٠٠٠٠ بجوز في جميع الأحوال لرئيس مجلس الادارة المختص التنبيه كتابة على مديري

وأعضاء الادارات القانونية بعراعاة حسن أداء واجباتهم ويبلغ التنبيب الكتابى الى الادارة القانونية بالمؤسسة العامة أو الهيئة العامة والى ادارة التفتيش انفنى ويجوز التظلم من القرار الصادر بالتنبيب الى اللجنة المنصوص عليها فى المادة (١٧) من هذا القانون وبطلان قرار اللجنة بانفصل فى التظلم نهائيا » •

ومن هذين النصين ببين أن المشرع قد قصر العقوبات التأديبية التي يجوز نوقيعها على شاغلي الوظائف الفنية الخاضعة للنظام التأديبي الخاص بأعضاء الادارات القانونية من درجة مدير عام ومدير ادارة قانونية في عقوبات ثلاث حددها على سبيل الحصر هي الانذرا واللوم والعزل • • وقد حرص المشرع على أن يجعل لرئيس مجلس ادارة المؤسسة العامة أو الهيئة العامه أو الوحدة التابعة لها \_ في سيبيل تحقيق الانضباط اللازم توافره في سير وأداء العمل القانوني \_ أن يقوم بالتنبيه كتابة على مديري وأعضاء الإدارات القانونية ، وهذا التنبيه لا يعتبر عقوية تأديبية وانما مجرد اجراء قانوني فصد به حث مديري وأعضاء الادارات القانونية على الالتزام بأداء و جبهم الوظيفي فيما يختص به هذه الادارات دون توان أو تهاون ، وذلك كما هو مستفاد من أحكام مواد هذا القانون وأعماله التنفيذية من تعمسه المشرع الموفيق بين المبدأ الأساسي الذي قام عليه استقلال تلك الادارات في قانون تنظيمها وأداء واجباتها في حماية المال العمام ورعانة صمائح القانون في الوحدات التي تتشابه دون تأثير من السلطات الادارية المختصة وبين مسئواية رئيس مجلس ادارة الوحدة الاقتصادية بصفة عامة عن حسب سير العمل بالوحدة من حيث الانتاج أو الادارة الاقتصادية أو المالية أو مناشرة الأعمال القانونية اللازمة لحماية أموال الوحدة منها وتحقيق رعاية سيادة القانون •

(طعن ٣١٠١ لسنة ق جلسة ٢٢/١٠/١٩٨٨)

#### قاعسدة رقسم (٨٨)

السماا

عقوبة اللوم لا يجوز توقيمها الا على شاغلى الوظائف من درجة مدير عام او مديري الادارات القانونية •

#### الحكمية:

ومن حيث ان القابون رقم ١٩٧٣/ بشمان الادارات القانوبية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحمدات التابعة لها نص في الممادة ٢٢ منه على ان العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على شاغلي الوظائف الفنية الخاضعة لهذا النظام من درجة مدير عام ومدير ادارة قانونية هي :

أما شاغلوا الوظائف الأخرى فيجوز ان توقع عليهم العقوبات الآتــة :

١ \_ الانهذار ٠

٢ - الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خمسة عشر يوما في السنة

٣ ــ تأجيل وعد العلاءة الدورية لمدة لا تتجاوز ثلاثة شهور •

إلى الحرمان من العلاوة الدورية المستحقة عن سنتين على الأكثر •
 إلى الحرمان من الترقية لمدة لا تحاوز سنتن •

٣ \_ العزل من الوظيفة •

ومن حيث انه فى ضوء ما تقدم فان عقوبة اللوم لا يجوز توقيعها ألا على شاغل الوظائف من درجة مدير عام أو مديرى الادارات القانونية ولما كان الثابت ان المطعون ضده عند صدور الحكم المطعون فيه كان يشفل وظيفة محام من الدرجة الثانية وقد حدد القانون العقوبات التى يجوز توقيعها عليه وليس من بينها عقوبة اللوم لذلك فان الحكم المطعون فيه وقدى بمجازاته بعقوبة اللوم فانه يكون قد خالف القانون ٠

( طعن ۲۸۸۶ لسنة ۲۹ ق جلسة ۲۱/۱۱/۲۱ )

# الثنا: حظر توقيع أى عقوبة خلاف الاندار والخصم من الرتب الا بحكم تاديبي

# قاعسدة رقسم ( ٩٩ )

#### المسعة:

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بسان الادارات القانونية بالؤسسات المامة والوحدات التابعة لها — حظر المسرع توقيع اى جزاء على مدير عام ومدير الادارة القانونية الا بحكم تاديبى — حظر توقيع اى عقوبة خلاف الاندار او الخصم من الرتب على الاعضاء الآخرين الا بحكم تاديبى — لا يجوز أن تقام الدعوى التاديبية ضحد الاعضاء الا بناء على طلب الوزير المختص وبناء على تحقيق تتولاه ادارة التفتيش الفنى بوزارة المعدل — لم بشترط المشرع عند توقيع عقوبة الاندار أو الخصم من الرتب على اعضاء الادارة القانونية من غير المدير العام ومدير الادارة القانونية أن يكون ذلك بناء على تحقيق يجريه التفتيش الفنى بوزارة المعدل — مؤدى ذلك : أنه يكفى الاخذ بالاصول العامة في التحقيق والتاديب — اسساس ذلك أن اللائصة الخاصسة التحقيق والتاديب المديرى الادارات القانونية واعضائها لم تصدر بعد — «

# الحكمسة:

ومن حيث أن حاصل أسباب الطعن أن الحكم المطعون فيه خالف القانون وأخطأ في تطبيق وتأويله ، اذ لم يشر الحكم الى الوقائع التى اعترفت بها الادارة ، ولم يشر الى احالة الطاعن الى التحقيق بمعرفة النيابة الادارية وهي جهة مختصة ، فالمختص بالتحقيق مع الطاعن في المخالفات المفنية والادارية المنسوبة اليه هي اللجنة المنصوص عليها في المادة ٢١ من القانون وهم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد صادف صواب القانون والواقع فيما انتهى اليه من رفض دعوى الطاعن للاسباب السائغة التي قام عليها والتي تأخذ بها هذه المحكمة واطمأنت اليها في مقام الرد على أوجه الطعن أنه لا حجة فيما ذهب اليه الطباعن من عدم اختصباص النيابة الادارية بالتحقيق معه ، وإن اللجنة المنصوص عليها في المادة ٢١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ هي وحدها المختصة بالتحقيق مع أعضاء الادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات التابعة لها ـ شأن الطاعن ـ لاحجة في هدا انفول ذلك أن المادة ٢١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار البه تنص على أنه تنظم الأحكام الخاصة بالتحقيق وبالنظام التأديبي لمديري الادارات القانونية وأعضائها ، وباجراءات ومواعيد التظلم مما قد يوقع عليهم من جزاءات لائحة بصدرها وزير العدل بعد موافقة اللجنة المنصوص علمها في المادة ٧ من هذا القانون ويجوز أن تتعين هذه اللائحة بيانـــا بالمخالفة الفنية والادارية التي تقع من مديري الادارات القانونية واعضائها ، والحزاءات المرقرة لكل منها والسلطة المختصة بتوقيعها ولا يجوز أن مقام الدعوى التأديبية الابناء على طلب الوزير المختص ولا تقام هــذه الدعوى في جميع الأحوال الا بناء على تحقيق يتولاه أحد أعضاء التفتيش الفني •

وتنص المــادة ( ٢٢ ) منــه على أن العقوبات التأديبيــة التى يجوز توفيعها على شاغلى الوظائف الفنية الخاضعة لهذا النظـــام من درجة مدير عام ومدر ادارة قانونية هى :

١ ــ الانذار ٠ ٢ ــ اللوم ٠ ٣ ــ العزل ٠

أما شاغلو الوظائف الأخــرى فيجــوز أن توقع عليهم العقوبات الآتــة :

٢ ــ الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خسسة عشر يوما في السنة
 الواحدة بحيث لا تزيد مدة العقوبة في المرة الواحدة على خمسه أيام •

٣ ــ تأجيل مواعيد العلاوة الدورية لمدة لا تجاوز ثلاثة شهور ٠

٤ ــ الحرمان من العلاوة الدورية المستحقة عن سنتين على الأكثر •

ه ــ الحرمان من الترقية لمدة لا تجاوز سنتين •

٣ ــ العزل من الوظيفة ٠

وتنص المـــادة ( ٣٣ ) من القانون على أنه لا يجوز توقيع أية عقوبة على ساغلى وظائف مدير عام ومدير ادارة قانونية الا بحكم تأديبي ٠

وفيـــما عدا عقوبتى الانذار والخصم من المرتب لا يجوز توقيع أية عقوبة أخرى على شاغلى الوظائف الأخرى الا بحكم تأديبي •

ومع ذلك يجوز فى جميع الأحوال لرئيس مجلس الادارة المختص التنبيه كابة على مديرى واعضاء الادارات القانونية \_ كما يجوز لمدير الاداره القانونية المختص التنبيه كفاية على أعضاء الادارة بمراعاة حسن أداء واجباعهم •

هذا ولم تصدر بعد الانحة الخاصة بالتحقيق وبالنظام التأديبي لمديرى الادارات القانونية وأعصائها والمستفاد من هذه النصوص ان المشرع قد عظر توقيع أى جزاء على مدير عام الادارة ومدير الادارة القانونية الا بحكم تأديبي ، كما حظر توقيع أى عقوبة خلاف الانذار أو الخصم من المرب على الأعضاء الآخرين الا بحكم تأديبي ــ وفي هذه الحالة لا يجوز أن تقام الدعوى التأديبية ضد الأعضاء الا بناء على طلب الوزير المختص ونناء على تحقيق تتولاه ادارة التفتيش الفنى بوزارة العدل .

أما نوقيع عقوبة الانذار أو الخصم من المرتب على الأعضاء من غير المدير العام ومدير الادارة القانونية فلم يشترط القانون على الجهة الادارية عند اوال هاتين العقوبتين ان يكون ذلك بناء على تحقيق يقوم به التغنيش الفنى بوزارة العدل \_ ومن ثم فانه يكفى فى هــذا الشأن \_ الأخــذ بالأصول العامة فى التحقيق والتأديب حيث لم تصدر بعد اللائحة الخاصة بالتحقيق والتأديب لمديرى الادارات القانونية وأعضائها فلما ما سلف بيانه \_ يكون توقيع هاتين العقوبتين بناء على تحقيق تجريه النيابة الاداربة \_ شأن القرار محل الطعن المــائل •

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم يكون الطمن على الحكم المشار اليه غير قائم على اساس سليم من القانون مما يتعين رفضه •

ومن حيث إنه لما تقدم يتعين الحكم بقبول الطمن شكلا وفى المهضوع برفضه •

( طعن ٦٤٢ لسنة ٣٠ ق جلِسة ٦٢/١٣/١٣ )

# رابعا ـ ضمانات التاديب لأعضاء ومدير الإدارات القانونيسة

قاعـدة رقسم (٥٠)

#### السدان

اختلاف الجريمة الجنائية عن الجريمة التاديبية - طبيعة النظام الادارى 
تنعكس على النظام التادبي - النظام الادارى لا يحدد الجريمة التاديبية على النحو 
الستقر والمتميز في الجريمة الجنائية - اساس ذلك : تعدد وتنوع واجبات 
الوظائف وتعدد اساليب العاملين ومخالفة الواجبات وتحقيق المرونة للسلطة 
الرئاسية أو المحكمة التاديبية لتقدير صورة ومساحة الخالفة وتقدير 
الجزاء المناسب - لا يجوز للسلطة الرئاسية أو القضائية أن تضفى على اجراء 
وصف الجزاء الماسي بين موصوفا صراحة بانه عقوبة تاديبية بنص القانون - 
مجازاة الطاعن بعقوبة التنبيه التي لم ترد بنص القانون - حكم المحكمة 
الادارية العليا بالفاء الحكم ومجازاته بعقوبة الانفار المنصوص عليها قانونا - 
لا معارض بين قضاء المحكمة وقاعدة الايضار الطاعن بطعنه - اساس ذلك : 
ان محكمة أول درجة عافبت المخالف باخف العقوبات بما اسمته خطا التنبيه - 
ما أجرته المحكوة الادارية العليا هو تصحيح قانوني لما حكمت به محكمة 
اول درجة بمجازاته باقل الجزاءات المقررة قانونا وهي الانفار .

# الحكمسة:

ومن حيث أن الأصل أن لا عقوبة ولا جريمة الا بناء على قانون ، وهذا الأصل الذي نصت عليه المادة ( ٦٦ ) من الدستور يشمل المجال العبنائي وأيضا المجال التأديبي ، ولطبيعة النظام الاداري التي تنعكس حتما على النظام التأديبي بأن هذا النظام لا يحدد الجريمة التأديبية على النحو المستقر والمتميز الذي تحدد بمقتضاه الجريمة الجنائية وذلك حتى يواجه النظام التآديبي تعدد وتنوع واجبات الوظائف العامة وتعدد أسانيب

العاملين ومخالفة هــذه الواجبات واثبات أفعــال تتعارض مع مقتضياتها ولتتحقق المرونة للسلطة التأديبية سواء كانت السلطة الرئاسية أو المحاكمة الناديبيه لوزن وتقدير صورة ومساحة المخالفة والحريمة التأديسة التي نتعين أن تدخل أصلا بحسب تكييفها في الوصف العام الذي يحدده المشرع في القانون والذى يحقق الشرعية بالنسبة لكل الافعال والموازين التي ينطيق عليها ويحقق بالتالي شرعية الجريمة التأديبية ــ الا أن النظام التأديسي نتفق مع النظام الجنائي في انهما نظامان عقابيان ، ويتعين أن يتحدد بالقانون على وجه الدقة العقوبة في كل منهما بدقة ، ولا تملك سلطة سوى المشرع اسماغ الشرعية على عقاب تأديبي ، كما أنه لا يملك سوى القانون تحديد أبة عقوبة جنائية في النظام الجنائي. ومن حيث أن ذلك هو الذي تلنزمه بكل دقة أنظمة العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام ويلتزمه المشرع في القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ آنف الذكر باعتباره نظاما خاصا للمحامين بالادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها والتزمنه بدقة وصراحة المــادة ( ١٩ ) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة التي نصت على أن توقع المحاكم التأديبية الجزاءات المنصوص عليها في القوانين المنظمة لشئوان من تجرى محاكمتهم ومن ثم فان السلطة التأديبية وهي دي سبيل مؤاخذة المتهم عما يثبت في حقه من اتهام ينبغي أن تجازيه باحدى العقوبات التأديبية التي حددها المشرع على سبيل الحصر ولا يجوز لهذه السلطة سواء كانت رئاسية أم قضائية أن تضفى على اجراء وصف الجزاء ما لم يكن ذلك الاجراء موصوفا صراحة بأمه عقوبة تأديبية بنص القانون والاكان القرار أو الحكم التأديبي مخالفا للقيانون .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب في حيثياته الى أن المحكمة ترى الاكتفاء في مجازاة الطاعن بعقوبة التنبيه فان معنى ذلك أن المحكمة قد انعف عند عزمها على الاكتفاء بمجازاة الطاعن بعقوبة تصور الحكم المطمون فيه أنها أدنى العقوبات التأديبية الجائز توقيعها على الطاعن قانو نا لما ثبت في حقه من مخالفات تأديبية •

ومن حيث أنه وان بار الحكم الطعين قد أخطأ في تحديد العقوبة لتاديبية من بين الجزاءات التي حددها المشرع لأن أدني العقوبات التأديبية الجائز توقيعها على الطاعن باعتباره مدير عام شئون قانونية سهى عقوبة (الانذار) طبقا للمادة ( ٢٧ ) من القانون رقم ٤٧ لسنة ٧٧ ومن ثم فانه يتعين الغاء الحكم المطعون فيه فيما تضمنه خطأ من النص على مجازاة الطاعن بالتنبيه وهو امر يحتمه مبدأ شرعية العقوبة المتعلق بالنظام العام نوولا على سيادة الدستور والقانون مع الحكم بمجازاة الطاعن بعقوبة الانذار أدني العقوبات المقررة قانونا بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ٠

ومن حيث أنه لا تعارض بين هذا الذي تنتهى اليه هـذه المحكمة وقاعدة أن الطاعن لا يضار بطعنه لأن هذه القاعدة تقوم على عدم المساس بالمرك القانوني للظاعن وفقا لما حدده الحكم المطعون فيه والعبرة في هذا ااشأز بالماني وليس بالألفاظ وبمراعاة ما هو لا خلاف عليه في الحكم المطعون فيه فان المحكمة قضت بعقاب الطاعن بأدني عقوبة مقررة وأسماها الحكم عفوبة التنبيه خطأ ومن ثم فانه يكون ما أجرته هذه المحكمة من تصحيح قانوني لما اتنهى اليه الحكم المطعون فيه أمر لا يضار به الطاعن تتبعة لطعنه وفقا للفهم السليم للقانون لأن هذا التصحيح لا ينحدر به مركزه القانوني بحسب حقيقة ما انطوى اليه ذلك الحكم من عقابه بأقل الحزاءات الى مركز اسوأ قانونا من ذلك ه

ومن حيث أن من يخسر الدعـوى يلزم بمصروفاتها تطبيقـا للمادة ( ١٨٤) مرافعات الآان هذا الطمن يعفى من الرسوم القضائية بصريح نص المـاده ( ٩٠) من نظام العاملين المدتيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ ٠

(طعن ٣١٠١ لسنة ٣١ بطسة ٢٢/١٠/١٩٨٨)

## قاعـدۃ رقـم ( ٥١ )

#### البسما:

الفسهانات القررة لمديرى واعضاء الادارات القانونية في مجال التاديب مقصورة على ما يقع منهم من مخالفات في اداء اعمالهم الفنية ـ مؤدى ذلك: التحسار هذه الضهانات عند قيامهم باعمال الادارة التهفيذية التي تسسند اليهم خارج نطاق العمل الفني ـ تختلف هذه الضمانات عن تلك القررة لرجال القضاء فالضمانات الأخية عامة ومطلقة وتجد مصدرها في الدسستور والقوانين المنظمة للهيئات القضائية لكفالة استقلال القاضي في اداء واجب حماية للمدالة من التدخل والتأثير فيها بالترغيب او الترهيب ـ مؤدى ذلك: \_ ان الحصانة التي يتمتع بها القاضى هي حصانة دائمة دوام ولاية القفساء واصيقة بصغة القاضي وشخصه سواء في مجلس القضاء او خارج مجلس القضاء و حارج مجلس القضاء و في نطاق الإعمال القضائية او في غيها •

#### الحكمسة:

ومن حيث ان مبنى الطعن المقام من المتهم الثانى السيد / ••••• ان الحكم المطعون فيه مشوب بخطأ فى الاجراءات ، وفساد فى الاستدلال ، ومخالفة لنقانون • وذلك على النحو الآتى :

۱ - فى شان خطأ الاجراءات ، ذلك ان قانون العاملين المدنيين بالدونة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ينص فى المادة ( ٢٩) منه على انه « لا يجوز توقيع جزاء على العامل الا بعد التحقيق معه كتابة » والوافع أنه لم يتم التحقيق مع الطاعن ولا علم له بما جرى من تحقيقات ، الامر الذى يغيد بطلان اجراءات محاكمة الطاعن امام المحكمة التأديبية التى اصدرت الحكم المطمون فيه .

۲ في شأن فساد الاستدلال ، فان الطاعن كان يعمل في الفترة من ١٩٧٦/٧/١ متى ١٩٧٦/٧/١ مديرا لمكتب تأمينات الاسماعيلية بجانب

عمله الاصلى كرئيس للشنون القانونية : وهذا المكتب به أكثر من عشرة اقسام من بينها قسم التأمين الشامل . وأنه وفقا للقرار رقم ٤٩٨ لسنة ١٩٧٥ يكون للطاعن الاشراف الادارى فقط على المكتب في حين كان الاشراف الفنى يمس زميله المتهم الأول ، وطالما ان ما وقع من مخالفة كان ني نطاق العمل الفنى فان الطاعن صاحب الاشراف الادارى ـ لا بسأن عنه •

٣ فى شأن مخالفة القانون ، فان الطاعن رجل قانون ، فهو محام
 أول بادارة التأمينات الاجتماعية ، وهو الذى اكتشف الخطأ الذى يسمأل
 دمه الآخرون الذين ارتكبوه ولا يسأل عنه الطاعن الذى اكتشفه .

هذا فضلا عن ان نص الحادة ( ٢١) من القانون رقم ٤٧ لسنة المرسطة التأديبية لاعضاء الادارات القانونية تجعل للمساءلة التأديبية لاعضاء الادارات الهانونية بالهيئات العامة اجراءات خاصة فضلا عن انها لا تجيز ان تقام الدعوى انتأديبية قبل هؤلاء الاعضاء الا بناء على طلب الوزير المختص • وهذه الاجراءات لم تتبع مع الطاعن على نحو تبطل معه اجراءات محاكمته التديية بالحكم المطعون فيه •

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على اوراق الدعوى التأديبية الصادر فيها الحكم المطعون فيه ان النيابة الادارية قد نسبت للطاعن السيد / ٠٠٠٠ مدر الشنون القانونية بمكتب التأمينات بالتل الكبير ــ انه خلال انفترة من ١٩٧٦/٧/١ حتى ١٩٧٩/٨٨/٣١ لم يتحر الدقة في فحص طلبات المواطنين المستفيدين بالفانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٥ ومطابقتها على المستندات المقدمة اليهم الذي ترتب عليه صرف مبلغ يزيد على ٣٦ الفجنه دون وجه حتى لاصحاب المعاشات ٠

ومن حيث انه يتعين بداءة تدارس القانون الواجب التطبيق في محال مساءلة الطاعن وما اذا كانت قواعد واحكام المسئولية التأديبية المنظمة وففا لاحدام القانون رقم ٤٧ لسنة ٣٧ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة وانوحدات التابعة لها ، ام قواعد واحكام المسئولية التاديبية المنظمة وفقا لاحكام قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رفم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ٠

ومن حيث ان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المتسار اليه ينص فى الماده (٢٦) منه على ان تنظم الاحكام الخاصة بالتحقيق والنظام التأديبى لمديرى الادارات القانونية واعضائها • وباجراءات ومواعيد التظلم مما قد يوقع عنيهم من جزاءات ؛ لائحة يصدرها وزير العدل بعد موافقة اللجنة المنصوص عليها فى المادة ٧ من هذا القانون ، ويجوز ان تتضمن هذه اللائحه بيانات بالمخالفات الفنية والادارية التى تقع من مديرى الادارات القانونية واعضائها ، والجزاءات المقررة لكل منها والسلطة المختصدة بتوفيمها • ولا يجوز ان تقام الدعوى التأديبية الا بناء على طلب الوزير المختص ولا تقام هذه الدعوى فى جميع الاحوال الا بناء على تحقيق يتولاه احد اعضاء التفتيش الفني » •

ومن حيث ان مفاد هذا النص ان المشرع قد اراد ان يعسى مسدرى الادارات القانونية واعضاءها في مجال مسارستهم لاعمالهم القانونية بالمؤسسات العامة والوحدات التابعة لها بحيث يمارسون اعمالهم القانونية في مجال الدعاوى والفتاوى والتحقيقات باستقلال عن الرئاسة الادارية ، لانهم يمارسون من خلال هذه المهام وظيفة رئاسية في خدمة سيادة القانون بالنسبة لجهة الادارة وهو ما يقضى تمتمهم في هسذا النطاق باستقلالية يحميها المشرع بتنظيم اسلوب خاص بمساءلتهم يتضمن من الضمانات ما يحمى لهم استقلالهم في مواجهة جهة الادارة التنفيذية الماملة غير ان هذه الضمانا التي قررها المشرع لمديى واعضاء الادارات القانونية في مجال

الدعاوى والقتاوى والتحقيفات ، فاذا ما اسند الى هؤلاء عمل ادارى خارج اطار المهام القانونية فان هذا الاسناد يكون فى ذاته غير موافق لمقتضيات اصول انتنظيم والادارة لانه يرتب الجمع بين العمل الرقابى القانونى الذى باشره أحد رجال الادارات القانونية والذى كان الأساس المستهدف من افرادهم بتنظيم قانونى خاص فى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ وبين العمل المنفيذى الذى يسند اليهم على هذا النحو غير السديد الذى يتعارض مع اهداف وغايات هذا القانون وعندئذ لا تسرى على هؤلاء الاكانت ادارة اسئاد مكسب الاعمال التنفيذي الغارجة على اختصاص الادارات القانونية اد ان ذلك منوط حسب صريح احكام القانون الخاص بهم رقم ٤٧ اسنة اد ان ذلك منوط حسب صريح احكام القانون الخاص بهم رقم ٤٧ اسنة فى مجال العمل التنفيذي المسند اليهم الحصانة المقررة لمديى واعضاء الادارات القانونية فى مجال العمل التنفيذي المسند اليهم العصائة المقررة لمديى واعضاء الادارات القانونية فى مجال مباشرتهم لاعمالهم الفنية من دعاوى وفتاوى لامده تعقق مناطها أو الحكمة المقررة تلك الحصانات الخاصة من دعاوى

ومن حيث انه يعنى عن البيسان ان الضمانات التى قررها المشرع للدبرى وأعضاء الادارات القانونية تختلف عن الضمانات التى قررها المشرع لرجال القضاء ، اذ ان الضمانات المقررة لمديرى وأعضاء الادارات القانوبية فى مجال التأديب مصدرها القانون وهى بحسب طبيعة وظائفهم والنساية المرجود من تقرير هذه الضمانات مقصورة على ما يقع منهم من مخالفات بوصفهم من مديرى وأعضاء الادارات القانونية فى أداء اعمالهم الفنيسة أو غيرها والم تبطة بهيئة الادارات ولا تمتد الى ما يقع من هؤلاء بوصفهم من رجال الادارة التنفيذية العملة اذا ما أسند اليهم عمل من هذا انقبيل ، اما الضمانات المقررة لرجال القضاء فانها ضمانات عامة ومطلقة مصدرها النصادر و القوانين المنظمة الهيئات القضائية لكفالة استقلال القاضى فى

أدلة لواجبه في الفصل في المنازعات التي تنولاها المحاكم بصفة خاصف ونحماية شئون العدالة من أي تدخل أو تأثير بالترغيب أو الترهيب لشخص انفاضي المنوط به مسئولية الفصل في المنازعات بين المواطنين ولذلك أمي حصانة دائمة دوام ولاية القضاء ولصيقة بصفة القاضي وشخصيت لحماية استقلاله وحربته في الحسم والفصل في القضايا والمنازعات واقامة العدالة سواء في مجلس القضاء أو خارج مجلس القضاء وفي الاعسال القضائية او في غير ذلك واذا فهو تحوطه هذه الحصانة في شأن اية مخالفة قد تنسب اليه وذلك ما أكده صراحة نص المادة ( ٩٨ ) من قانون السلطة القضائية الصادر بالقانون رقم ( ٢٦ ) لسنة ١٩٧٣ ٠

ومن حيث ان الثابت بالاوراق ان الطاعن وهو مدير الشئون القانوبية بمكتب انتامينات الاجتماعية بالتل الكبير قد تولى مباشرة العمل في ذات انوقت مديرا لهذا المكتب ومن ثم فان الطاعن استنادا لما نقدم يسال تأديبيا فيما يخص عمله لأبرط بوظيفة الادارة القانونية وفقا لاجراءات المساءلة انتاديبية المقررة لمديرى واعضاء الادارات القانونية في حين يسأل تأديبيا فيما يخص عمله الادارى وكمدير للمكتب وفقا لاجراءات وقواعد المسئولية التاديبية المقررة في قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ ٠

ومن حيث ان المخالفه المنسوبة الى الطاعن انسا وقت منه خلال عمله كمدير لمكتب التأمينات الاجتماعية بالتل الكبير وليس خلال عمله كمدير للشئون انقانونية بالمكتب المشار اليه وبالتالى فان القاعدة التى تطبق فى شانه هى وجوب مساءلته وفقا لاحكام قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار اليه •

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه قد ذهب هذا المذهب فائه يكون قد صدر من هذه الزاوية صحيحا لا مطعن عليه • ( م ١١ - ج ٢ ) ومن حيث انه عما ينعيه الطاعن على الحكم المطعون فيه من انه قد صدر بادانة الطاعن رغم انه لم يتم التحقيق معه ولا علم له بما اجرى من تعقيقات ، فان قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ ينص في المادة ( ٧٩ ) منه على انه لا يجوز توقيع جزاء على العامل الا بعد التحقيق معه كتابة وسماع اقواله وتحقيق دفاعه ٥٠ الا أن هذا القانون لم ينص على تحديد لمن يتولى اجراء هذا التحقيق ، وترك دلك للنصوص المنظمة للاختصاص بالتحقيق في القوانين المختلفة المنظمة لذلك والمبادىء القانونية العامة التي تنظم اجراءات التحقيق بما يكفل بلوغ الحقيقة وتجميع اداتها الصحيحة وتحقيق دفاع كل متهم ٠

ومن حيث ان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٨٨ لسنة ١٩٥٨ باللائحة الداخلية للنيابة الادارية والمحاكم التأديبية ينص فى المادة (١٨) منه على امه فى التبليغات والشكاوى التى يرى احالتها الى النيابة العامة بعد انتحقيق لانطوائها على جريمة جناية وفقا لنص المادة (١٧) من القانون، يجب على عضو النيابة الادارية المحقق تحديد المسئولية الادارية المالية والبت فيها دون انتظار التصرف النهائي فى الدعوى الجنائية كلما كان دلك ممكنا و أما التبليغات والشكاوى التى ابلغت عنها النيابة العامة دون تعقيل من النيابة الادارية ، فيتم تحديد المسئولية الادارية والمانية فيها على ضوء ما يسفر عنها تحقيق النيابة العامة و

ومن حيث ان مؤدى ذلك انه يجوز للنيابة الادارية ان تحدد المسئولية الادارية والمالية للمتهم على ضوء ما يسفر عنه تحقيق النيابة العامة اذا ما نه تحقيق النيابة العامه بناء على بلاغ أو شكوى قبسل اجراء النبابة الادارية لتحقيقها •

ومن حيث ان الثابت في شِأن الواقعة الماثلة انه وان لم تسمع اقوال الطاعن امام النيابة الادارية الا انه قد سمعت أقواله ووجه بالاتهام المنسوب

اليه أمام النيابة العامة ، وذلك حسيما هو ثابت بتحقيق النيابة العامة المرفق بالاوراق ، في صفحة ( ٨٧ ) وما بعدها من اوراق التحقيق ، وهو الاساس الذي استند اليه قرار الانهام الذي حددت بعوجبه مسئوليته التأديبية بمعرفه انتيابة الادارية •

ومن حيث انه عن مدى مسئولية الطاعن عن المخالفة المنسوبة اليه وهى عدم نحرى الدقة فى فحص طلبات المواطنين المستفيدين بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٥ ومطابقتها على المستندات المقدمة الى المكتب ، فانه وال كان الثابت ان قرار رئيس مجلس ادارة الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية رقم دلم ١٤٧٥) لدمنة ١٩٧٥ ينص فى المادة الثانية منه على ان تنشأ بكل مكتب نطى للنامينات الاجتماعية وحدة للتأمين على فئات العاملين المشار البهم بالمادة انسابقة (أى الخاضعين للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٥) ونخضع هذه الوحدة اداريا للاشراف المباشر لمدير المكتب وفنيا لرئيس القسم المناظر المئتب وفنيا لرئيس القسم المناظر المؤفين الخاصمين للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٥) ونخس المرفقين الخاصمين للقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٧٥ لأن هؤلاء الموظفين وان المؤفين الخاصمين للقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٧٥ لأن هؤلاء الموظفين وان المنظمة الني تضم عدة مكاتب الا ان هؤلاء الموظفين بتلك الوحدة على مستوى المنظمة الني تعضم عدة مكاتب الا ان هؤلاء الموظفين بتلك الوحدة يخضعون اداريا للاشراف المباشر للطاعن باعتباره مديرا للمكتب الذي يعملون به واداريا للاشراف المباشر للطاعن باعتباره مديرا للمكتب الذي يعملون به واداريا للاشراف المباشر للطاعن باعتباره مديرا للمكتب الذي يعملون به واداريا للاشراف المباشر للطاعن باعتباره مديرا للمكتب الذي يعملون به واداريا للاشراف المباشر للطاعن باعتباره مديرا للمكتب الذي يعملون به و

ومن حيث ان الاشراف الادارى هو أهم اختصاصات السلطة الرئاسية يعنى الاشراف الشامل لمختلف عناصر الادارة بمفهومها العلمى وهى النحطيط ، والتنظيم ، والقيادة ، والتنسيق ، والرقابة وذلك فى الحدود التى فدرها القوانين واللوائح لكل مستوى من مستويات السلطة الرئاسية فان مسئونية الرئيس الادارى لا تقتصر على متابعة حضور الموظفين التابعين له وانصرافهم ، وإنما تتسع لتشامل التحقق بصفة فردية وبصفة عامة ونو بصفة دورية - من حسن ادائهم جميعا لاعمالهم ولعل هذا المفهوم كان مستقرا في ذهن الطاعن - باعتباره رجل قانون - حين رفع مذكرته المؤرخة ١٩٧٩/٨/٢١ الى مدير المنظمة المختص يفيد فيها انه قام بتشكيل لجنه خاصة لبحث ما تم من ربط معاشات بقسم التأمين الشامل اسفر عن نكشف عدة مخالفات وكان حريا به ان يقوم بتشكيل اللجنة التي شكلها للقيام بعملها ولو مرة واحدة في كل عام ، ذلك انه لو كان فعل ذلك لتكشفت له المخالفات التي ونعت منذ ١٩٧٦/٧/١ أي قبل تشكيل اللجنة المواجنة المشار اليها باكثر من ثلاث سنوات اما وائه قد تقاعس عن اداء هذا الواجب الوغيفي في مراقبة اعمال مرءوسيه وهو ما توجبه عليه وظيفته التنفيذية التي يقوم باعبائها بحسب مباديء الادارة العسنة فائه يكون بذلك لم يتحر الدقة في فحص طلبات المواطنين المستقيدين بالفانون رقم ١١٢ لسنة يتعر الدقة في النحو المنسوب اليه في تقرير الاتهام ٠

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه وقد انتهى الى تلك النتيجة فانه يكون قد صدر صحيحا موافقا لصحيح حكم القانون على نحو لا محل معه للطعن عليه الامر الذي يستوجب القضاء برفض الطعن •

ومن حيث ان هذا الطعن معفى من الرسوم القضائية وفقا لحكم نص المسادة ( ٩٠) من نظام الدملين المدنيين بالدولة ، الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وذلك باعتباره الشريعة العامة للوظائف انعامة من جهة ٤ ولأن الحكم المطعون فيه من احكام المحاكم التأديبية من جهة أخرى ٠

( طعن ۲۲۳۰ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۸۸/۱۲/۱۷ )

الفصل التاسع عشر مســـاثل متنـوعة

# قاعسدة رقسم ( ٥٢ )

#### السياا:

عدم اعتبار الوظائف القانونية لهيئة القطاع المام وحسدة واحسدة مع الوظائف الفنية بالادارات القانونية في الشركات التابعة لها من حيث التميين والترقيسية .

## الفتسوي:

ان الموضوع عوض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلسها المعقودة بتاريخ ٢٠/٥/٢٠ فاستعرضت نص المادة الأولى من مواد اصدار القانون رقم ٤٧ السنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها التي قضت مأن بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها التي قضت مأن بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » واستعرضت كذلك المادة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » واستعرضت كذلك المادة ٦٠ من القانون المذكور التي نصت على أن « تعتبر وظائف مدبرى وأعضاء الادارات القانونية في المؤسسة العامة أو الهيئة العامة مع الوطائف الفنية بالادارات القانونية في الوحدات التابعة لها وحدة واحدة في التعيين والترقية » • واستعرضت الجمعية كذلك القانون رقم ٩٧ لسنة من التعين والترقية » • واستعرضت الجمعية كذلك القانون رقم ٩٧ لسنة العام تعتبر بصريح في المادة الثانية من القانون رقم ٩٧ لسنة المعام تعتبر بصريح في المادة الثانية من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ من الشخاص القانون العام ، وتتمتع بالشخصية الاعتبارية ، وتباشر ذات النشاط المنى كانت تباشره ، المؤسسات العامة ولكنها ليست خلقا للمؤسسات العامة ولكنها للمؤسسات العامة ولكنها ليست خلقا للمؤسسات العامة ولكنا المؤسسات المؤسسات العامة ولكنا المؤسسات العامة ولكنا المؤسسات المؤسسات العامة ولكنا المؤسسات العامة ولكنا المؤسسات العامة ولكنا المؤسسات المؤس

العامة بل تعد من المرافق العامة ذات الشخصية المعنوية التي تتوافر لها مقومات الهيئة العامة . بيد أنها لا تعد من الهيئات العامة لعدم خضوعها لحكم القـــانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ بشـــأن الهيئات العامة وبذلك يكون المشرع قد اتبع مسلكا جديدا في انشاء هيئات القطاع العام بعد العاء المؤسسات العامة واذا كان الأمر كذلك وكان المشرع في المسادة ١٦ من انقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه المعدل بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ اعتبر وظائف مديري وأعضاء الادارات القانونية في المؤسست العامة أو الهيئات العامة مع الوظائف الفنية بالادارات القانونية في الوحدات التابعة لها وحدة واحدة في التعيين والترقية ، فان هيئات القطاع العام ولئن كان يتبعها مجموعة من الوحدات الاقتصادية الا انه لا يجوز اعتبار وظائفها العانونية وحدة واحدة مع الوظائف الفنية بالادارات القانونية في الوحدات التامعة لها لعدم وجود نص صريح يقضى بذلك ولا وجه للقول بأن المشرع لم يدرج هيئات القطاع العام ضمن الجهات المشار اليها في المادة ١٦ سالفة البيان لعــدم وجودها عند العمل بالقانون رقم ٤٧ لســنة ١٩٧٣ اذا كان بوسعه تدارك ذلك عند تعديل القانون المذكور بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ منعديل بعض أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ الأمر الذي يؤكد انجاه نية المشرع الى عدم اعتبار الوظائف القانونية بهيئة القطاع العام وحدة واحده مع الوظائف الفنية بالادارات القانونية في الوحدات التابعة لها •

#### لــنك :

( ملف ۱۰۸۹/٤/۸۲ \_ جلسة ۲۰/۵/۲۰

# قاعسدة رقسم (٥٣ )

# السندا:

المحامون بالإدارات القانونية الخاضعون لأحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ يعتبرون من المعاملي بكادر خاص يتعين تبعا لذلك اعمال ما بترتب على ذلك من آثار ٠

#### الفتسوي:

ان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتوي والتشريع جلستها المعقودة بتاريخ ١٩٨٨/٦/٨ فاستعرضت افتاءها بجلستها المعقودة في ١٩٨٥/٤/١٧ الذي حدد مدلول الكادرين العام والخاص ، كما استعرضت افتاءها الذي اتنهى الى عدم جواز منح أعضاء الادارات القانونية العلاوة التشجيعية للامتياز وتلك المقررة لمن يحصل على مؤهسل علمي أعلى من الدرجه الجامعيــة الأولى وكذلك فتـــواها التي انتهت الى اشتراط الاعلان عن الوظائف الشاغرة بالادارات القانوتية وتبين لهـــا ان المــادة (١) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونيـــة بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها المصدل بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٨٦ تنص على أن « تسرى أحكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التامعة لها » وأن المسادة ٢٤ من ذات القانون تنص على ان « يعمل فيمسا لم يرد فبه نص في هذا القانون مأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المديين بالدولة أو القطاع العام على حسب الاحوال » • واســـتظهرت الجمعية ان المشرع تحقيقا منه لاستقلال أعضاء الادارات القانونية بالهيئات العامة وشركات القطاع العام وضمانا لحيدتهم فى أداء أعمالهم وضع تنظيما قانونيا خاصا يحدد المعاملة الوظيفية لهذه الفئة من العاملين كسا خصهم بجدون مستقل للاجور والمرتبات يتفق وتسميات وظائفهم والغرض من هذا

النظام ولم يعجز الرجوع الى أحكام قانو نى العاملين المدنيين بالدولة وانقطاع العام الا فى المسائل التى بتناولها بالتنظيم وذلك فيما لا يتعارض مع طبيعة نظامهم الوظيفى المستقل •

ولما كان البادي من استقراء أحكام هذا النظام الوظيفي أنه قد تضسن تحديد المعاملة المالية لشاغلي الوظائف القانونية من مرتبات وعازوات ونظم استحقاقهم بدل التفرغ بحكم خاص وناط تقدبر كف انتهم بجهة مسنفلة عن السلطان الرئاسية للحهات التي بعملون بها وذلك تحققا للغاية من تقرير هذا النظام الخاص ومن ثم يعتبر هذا النظام هو الاساس فى تحديد معاملتهم المانية وشئونهم الوظيفية سواء كانت أقل أو أكثر مخاء من نلك الواردة بالمتريعات المنظمة لاوضاع العاملين المدنيين بالدولة أو الفظاء العام ولا يحور كقاعدة عامة اهدار أحكام هذا النظام الخاص والرجوع الى القانون العام في كل ما سكت القانون الخاص عن ننظيمه لما في ذلك من مجافاة صريحة للغرض الذي من أجله وضع القانون الخاص واعمال لاحكام فانون قصد المشرع استبعاد تطبيق أحكامه بصفة أصلية على هذه الفئة من العملين ، وبالتالي فان الرجوع الى احكام القانون العام لا يكون الا في المسائل التي لم يتناولها القانون الخاص بالتنظيم وفيما لا يتعارض مع طبيعة النطام الوظيفي لهذه الفئة من العاملين •

ولما كان التنظيم الخاص الذي يصد عن طبيعة عمل الوظيفة هو الذي يكشف عن الطبيعة الخاصـة للكادر فيفرض طبيعتـه وآثاره على تنظيمها انفانوني فان التنظيم الخاص الذي تضمنه القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه يدخل في مدلول الكادر الخاص ويتعين تبعا لذلك اعمال ما يترتب على ذلك من آثار ٠

#### ا\_\_ـنك :

اتنهت الجمعية العموسية لقسمى الفتوى والتشريع الى ناييد ما سبق اذ انبهت اليه من اعتبار المحامين بالادارات القانونية الخاضعين لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ من العاملين بكادر خاص ويتمين تبعا الذلك اعمال ما رتب على ذلك من آثار .

( ملف ۱۹۸۸/٤/۱۲۲ جلسة ۸/۲/۸۸۸ )

### قاعــدة رقــم ( }ه )

#### البسعان

قانون الإدارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها الصادر بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ ـ المشرع تحقيقها منه لاستقلال اعضاء الادارات القانونية وضمانا لحيدتهم في اداء اعمالهم أفيرد تنظيما قانونيا خاصا نظم فيه الماملة الوظيفية لهذه الفئة اذعين هذه الوظائف على سبيل الحصر واشترط فيمن يشغلها فوق الشروط المقررة للتعيين في قانوني العاملين الدنيين بالدولة والقطساع العام أن يكون مقيسدا بجسدول الحامين المستغلين طبقا للقواعد والمد البيئة قرين كل وظيفة من الوظائف الشار اليها في المادة ١٣ من القانون والتي تختلف من وظيفة الى اخـري واعتد في هذا الصدد بمدة الاشتفال بعمل من الاعمال القانونية النظرة طبقا لقانون المحاماة وقرر حسابها ضمن المدة الشترطة للتعين في هذه الوظائف ـ مدة الاشتفال بالمحاماة محسوبة من تاريخ القيد بنقابة المحامين وكذلك مدة القيام بالاعمال القانونية النظيرة تؤخذ في الاعتبار عند التعيين في احدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية ومن ثم فلا وجه لاعادة حسابها نائية كمدة خبرة عملية على سيند من نص السادة ٢/٢٣ من قانون نظهام العاملين بالقطاع العام الصدر بالقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ ـ القول بغير دلك من شأنه اضافة مدة سبق أخلها في الاعتبار عند تعبن الوظيفة التي يشغلها العامل اضافة الى أن قانون الادارات القانونية بالؤسسات العيامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها انما ينظم احكاما وظيفيسة خاصسة لا يجوز معها استدعاء الاحكام التي ترصدها انظمة التوظف العامة حين يقدم تعارض بين الاحكام في الحالين شأن واقع الحال المروض .

#### الفتسوى:

ونفيد بان الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتــوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٣ من يناير سنة ١٩٩٣ فاستبان لها ال المادة (١٢) من قانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهسات العامة والوحدات التابعة لها ، المشار الله ، تنص على انه « شترط فيمن بعين في لحدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية ان تتوافر فيه لشروط المقررة في نظام العاملين المدنيين بالدولة أو القطاع العام ، حسب الاحوال وان مكون مقيدا بحدول المحامين المستغلين طبقا للقواعد الوردة في المادة التالبة ، وان تتوافر فيه الشروط الأخرى التي تقررها اللجنة المنصــوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا القانون » في حين تنص المادة ( ١٣ ) من ذات القانون على انه « يشترط فيمن يشغل الوظائف الفنية بالادارات القانونية ان نكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبينة قرين كل وظيفة منها على النحو التالي ٠٠٠ وتحسب مدة الاشتقال بعمل من الاعمال القابوبية النظيرة طبقها لقانون المحاماة ضمن المدة المشترطة للتعيين في الو ظائف الخاضعة لهذا النظام » •

واستظهرت الجمعية مما تقدم ان المشرع ـ تحقيقا منه لاستقلال أعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، وضمانا لحيدتهم في أداء اعمالهم ـ افرد تنظيما قانونيا خاصا نظم فيه المعاملة الوظيفية لهذه الفئة: اذ عين هـذه الوظائف على سسبيل الحصر ، واشترط فيمن يشغلها ـ فوق الشروط المقررة للتعيين في قانوني الماملين المدنيين بالدولة والقطاع العام ـ ان يكون مقيدا بجدول المحامين

المشتفلين طبقا للقواعد والمدد المبينة قرين كل وظيفة من الوظائف المئسار البها في المسادة ( ١٣) والتى تختلف من وظيفة الى أخرى واعتد في هذا انصدد بمدة الاشتعال بعمل من الاعمال القانونية النظيرة طبقا لقانون المحاماة ، وقرر حسابها ضمن المدة المشترطة للتعيين في هذه الوظائف ٠

ولما كانت مدة الاشتفال بالمحاماة محسوبة من تاريخ القيد بنقابة المحامين وكذلك مدة القيام بالاعمال القانونية النظيرة تؤخذ ، كما سلف ، في الاعتبار عند التعيين في احدى الوظائف الفنية بالادارات القانونية ، فمن ثم لا وجه لاعادة حسابها ثانية كمدة خبرة عسلية على سند من نص المادة ثم لا وجه لاعادة حسابها ثانية كمدة خبرة عسلية على سند من نص المادة المعرم ١٩٧٨ والتي تنص على انه «كما بضع مجلس الادارة القواعد التي تسمح بالنعيين بما يجاوز بداية الاجر المقرر للوظيفة وذلك في الحالات التي يتوادر فيها لشاغل الوظيفة مدة خبرة ترفع من مستوى الأداء » والقول بعير ذلك من شأنه اضافة مدة سبق اخذها في الاعتبار عند تعيين الوظيفة التي يشغلها العامل ، اضافة الى ان قانون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها انما ينتظم احكاما وظيفية خاصة لا يجوز معها استدعاء الاحكام التي ترصدها انظمة التوظف العامل عن الاحكام في الحالين شان واقع الحال المامة حين يقوم تعارض بين الاحكام في الحالين شان واقع الحال المعروض و

وخلصت الجمعية مما تقدم الى عدم جواز حساب مدة الخبرة العملية للسيد / ٠٠٠٠٠٠ الذى يشخل وظيفة محام ثالث بالادارة القانونية بالشركة المصرية لصناعة وسائل النقل الخفيف ضمن مدة خدمته وما يترتب على ذلك من منحه علاوات تجاوز بداية الاجر المقرر للوظيفة •

#### 

أتتهت الجمعية العمومية نقسمى الفتوى والتشريع الى عسدم جواز حساب مدة خبرة عملية للسيد / ٠٠٠٠٠٠ الذى يشغل وظيفة معام ثالث بالادارة المقانونية بالشركة المصرية لصناعة وسائل النقل الخفيف ٠

في نفس المعنى فتوى •

( ملف ۸۲/٤/۸۲ ـ جلسة ۲۸ر۳/۲۸ )

( ملف رقم : ٢٨٠/٤/٢٩٦ في ١٢٣٣/١)

# 

العصل الأول: الوحدات المطية .

# اختصاص الوحدات العطية

- ١ ـ قواعد توزيع مواد البناء .
- ٢ ـ انشاء وادارة مكاتب تحفيظ القرآن الكريم .
  - ٣ ـ ازالة التمدي على املاك الدولة .
- ٢ تراخيص المحال الصناعية والتجارية وغيرها .
- ه الاشراف على اراضي طرح النهر المقام عليها منشئات سياحية .
- ٦- الأداضى التى الت ملكيتها الى الدولة بعوجب اتفاقيات مع الدول
   التى خضمت أسوال رعاياها للحراسسة أو نتيجة حكم من
   محكمة القيسم .
  - الغصر الثاني: الحافظ .
  - ١ ـ ما يدخل في اختصاصه وما يخرج عنه .
    - ٢ جواز التفويض في بعض اختصاصاته ٠
      - الفصل الثالث: رسوم مطية .
      - الفصل الرابع: الماملون بالادارة المطية .
      - ١ ترقية العاملين بالادارة المحلية .
      - ٢ تاديب العاملين بالادارة المطية .

- النصل الخامس: مسائل متنوعة .
- ١ ـ الوحدات السكنية الاقتصادية •
- ٢ ـ طلب الراي من ادارة الفتوي المختصة .
- ٣ انتخاب اعضاء الجالس الشعبية المطية .
- ٤ عدم اختصاص وحدات الإدارة المطيئة بالرافق ذات الطبيعية
   الخاصيمية
  - ه ـ انشاء الصناديق الفرعية ثلاعانات وتشكيل مجالس ادارتها •

# الفصيل الأول الوحينات المطيسة ------

# قاعستة رقسم ( ٥٥ )،

# البسيدا:

الحافظ له سلطة الوزير المختص بالنسبة الى جميع العاملين فى نطاق المحافظة ومنهم العاملون بالرافق التى نقلت اختصاصاتها المحليات وكذلك والنسبة للعاملين بالدواوين العامة للوحدات المحلية ، كما نص القانون رقم لا السنة ١٩٧٨ المسلطة المختصسة والوزير المختص بالنسبة لوحدات الحكم المحلى وهى الوحدات الموجودة فى نطاق المحافظة التى يراسها .

### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن النعى على الحكم المطعون فيه بأنه أخطأ اذ رفض الدفع بعدم قبول الطعن شكلا لرفعه على غير ذى صفة فان القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ بشأن نظام الحكم المحلى • معدلا بالقانونين رفم •٥ لسنة ١٩٧٩ ورقم ٢٦ لسنة ١٩٨٦ ينص فى مادته الأولى على أن « وحدات الحكم المحلى هى المحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى ويكون لكل منها المحلى هى المحافظة ٥٠ » وينص فى المادة الرابعة منه على أن « يمثل المحافظة محافظها كما يمثل كل وحدة من وحدات الحكم المحلى الأخرى المحافظة محافظها كما يمثل كل وحدة من وحدات الحكم المحلى الأخرى على ان ه يكون لكل مركز رئيس هو رئيس المدينة عاصمة المركز » • على ان ه يكون لكل مركز رئيس هو رئيس المدينة عاصمة المركز » • ومن حيث أنه يستفاد من النصوص المتقدمة أن كل وحدة من وحدات الحكم المحلى • وهي المحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى – تتمتع بالشحصية الاعتبارية المستقلة ويمثلها في المنازعات القضائية رئيسها •

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن قرار الجزاء الذي طعن فيه أمام المحكم المحكم المحكم المحكم المحكم المحكم و رقسم ٣٧١ بترايخ المحكم المحلى • رقسم ٣٧١ بترايخ المطعون ضدهما رئيس المركز مصدر القرار فان الطعن التأديبي يكون فد رفع على ذي صفة الا أنه لما كان قرار رئيس المجمهورية بالقانون رقم ٣٥ لسمه ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الحكم المحلى معدلا بالقانون رقم ٥٠ لسمه ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الحكم المحلى معدلا بالقانون رفم ٥٠ لسنه ١٩٨١ ينص في المادة (٤) منه على أن « يمثل المحافظة محافظها كما يمثل كل وحدة من وحدات الحكم المحلى الاخر رئيسها وذلك امام القضاء وفي مواجهة الغير كما نص المادة ٢٧ من القانون المذكور على أن يكون المحافظ رئيسا لجميع العاملين المدنيين في نطاق المحافظة في الجهات يكون المحافظ رئيسا الوزير ويختص المحافظ بالنسبة للعاملين المدنيين بفروع جميع اختصاصات الوزير ويختص المحافظ بالنسبة للعاملين المدنيين بفروع الوزارات والجهات التي لم ينقل اختصاصها الى الوحدات المحلية فيما عدا الويئات القضائية والحهات المعاونة لها بها بأثرى:

الاحاله الى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأديبية فى الحدود المقررة للوزير ١٠٠٠ الخ ونص فى المادة ( ٥٥ ) على أن يكون لكل مدينة رئيس له سلطات وكيل الوزارة ورئيس المصلحة فى المسائل المالية والادارية بالنسمة لاجهزة موازئة المدينة على النحو الذى تبينه اللائحة التنفيذية ١٠٠٠ المخ كما ص فى المادة ( ١٤٣ ) على أن « تسرى فيما لم يرد بشأنه نص فى هذا القاون الاحكام والقواعد الخاصة بالعاملين المدنيين فى الدولة على العاملين المدنيين بوحدات الحكم ألحلى » ٠

وحيث أنه طبقا لاحكام المواد ( ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ) من اللائحة التنفيذية انقانون المذكور فانه تصع كل محافظة هياكل تنظيمية بمراعاة أن يكون لكل مديريه هيكل مستقل وتضع جداول لوظائف وحدات الحكم المحلى بهـــا وذلك فيما يتعلق بالاقدمية والترقية والنقل مع مراعاة تخصصاتهم .

ومن حيث أنه بناء على ذلك فان المحافظ له سلطة الوزير بالنسبة الى جميع العاملين في نطاق المحافظة ومنهم العاملون بالمرافق التى نقلت اختصاصاتها للمحليات وكذلك بالنسبة للعاملين بالدواوين العامة للوحدات المحلية • ومن حيث أنه طبقا لاحكام المادتين ( ١ - ٢) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة فان المحافظ يعتبر السلطة المختصة والوزير المختص في مواد هذا القانون بالنسسبة لوحدات الحكم المحلي وهي بداهة الوحدات الموجودة في نطاق لمحافظة التي رأسها » •

( طعن ٣١٢٣ لسنة ٣٢ ق جلسة ٢٨/١/ ١٩٨٩ )

#### قاعستة رقسم (٥٦ )

#### البسياا:

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ معدل بالقانون ٥٠ لسنة ١٩٨١ الوحـدة المحلية للقرية لها شخصبة اعتبارية مستقلة عن المدينة لل رئيس الوحـدة صلاحيات رئيس المصلحة في المسائل الادارية والمادية لل يملك رئيس المدينة سلطة تخوله فرض از اجبار رئيس القرية على اتخاذ اجراء معين ٠

#### انحكمــة:

« ومن حيث أن مبنى الطعن أن الحكم المطعون فيه قد خالف انواقع والقانون للاسباب الآتية :

أولا – كان الطاعن يشخل وظيفة مدير الزراعة المساعد للتقاوى بمحافطة انغربية واختير للعمل بالحكم المحلى في ١٩٨١/٥/١٥ فعين رئيساً لمركز مدينة سنورس بالفيوم ، ثم نقل في ١٩٨٢/٤/١ رئيسا لمركز

مدينة البدرسين بالجيزة وبتاريخ ١٩٨٢/٩/١ نقل لمركز مدينة أمبابة ومدينة أوسيم ، وكان الدعن يقيم باستراحة مدينة البدرسين ، وقام باخلالها بعد نقله وكان ينزل في ضيافة أقاربه في القاهة في الاستراحة والجيزة ، وقد أشار عليه رئيس المدينة السابق بالاقامة في الاستراحة المخصصة نرئيس قرية البراجيل والذي يقيم في مسكنه الخاص بهذه القربة ، وأنه عرض الأمر على سكرتير عام المحافظة فاصدر كتابا لمن يهمه الامر بخصوص خطوط سير السيارة الحكومية التي تعمل مع الطاعن والادن بعدم تحرير خطوط سير الهيارة الحكومية التي تعمل مع الطاعن الملحق بأن ستراحة الحكومية بالوحدة المحلية بالبراجيل حيث مقر اقامته ، وقد تولى السيد / ١٠٠٠٠٠ (المتهم الأول) رئيس قرية البراجيل اعداد الاستراحة بناء على أمر سكرتير عام المحافظة ،

وبتاريخ ١/ /١٩٨٣/٨ نمل الطاعن رئيسا لمركز مدينة الصف ، وفوجى وبتاريخ ١/ ١٩٨٣/٨ بسؤاله من مندوب الرقابة الادارية فيما نسب الى رئيس فرية البراجيل من مخالفات خاصة باجراء الترميمات والاصلاحات بالاستراحه بالمخالفة للتعليمات واللوائح ، وقرر الطاعن في المحضر بأن هذه الاجراءات تتم بمعرفة المسئولين عنها وأن الذي قام بالتوقيع على المستخلصات نائب رئيس المركز وأنه لا يعلم أى شيء عن المقايسستين المخاصتين بهذا الموضوع ٠

وعند احالة المخالفات للنيابة الادارية ، قرر الطاعن بساريخ المرابخ التحقيق ما سبق أن قرره امام الرقابة الادارية ونفى ما حاول المتهم الأول الصاقه به ، وعند سؤاله عن تجهيز الاسستراحة بأدوات تخص الادارة الصحية أجاب الطاعن بأن هذه الاصناف كانت عهدة المامل ..... وبعد نقله قام بردها الى الادارة الصحية .

وفد جاء بمذكرة النيابة الادارية بشأن الواقعة أنه « ٠٠ ولئن كانت

الأوراق قد خلت مما يفيد أن الطاعن قد أحسدر تعليماته كتبابة بصرف المبلغ محل التحقيق الى المتهم ووصوصوص قرية البراجيل ، الا ان الثابت. من أفوال المذكور أنه قسد اقام فى الاستراحة المخصصة لرئيس قرية البراجيل بعد اعدادها لذلك ، فضلا عن استخدامه فيها الادوات الخاصة بالوحدة الصحية بالبراجيل والتى صرفت لهذا الغرض بالاذن رقم ١٩٨٧٥٥ بتربع على ما دار من أعصال تزوير فى المستندات وتبهيل استيلاء المتهم ووصوص على مبالغ المستخلصين رقمي ١٩٨٧/٧١٥ ما ترى معه احالته للمحاكمة التأديية مع توجيه الجهة المحتمد بأعمال شوفها نحو تحصيل مقابل الاقامة فى مسكن حكومى من المذكور وفقا للقواعد المالية المقررة فى هذا الشأن و

وقدم الطاعن حافظة مستندات ومذكرة دفاع امام المحكمة التأديبية أثمار فيها الى التحقيق في القضية رقم ٧٧٨ لسنة ١٩٨٤ وأنه كان يتعيى على المحكمة ضمهما ليصدر فيهما حكم واحد للارتباط وقد أرضحت النيابة الادارية في مذكرتها في القضية رقم ٧٧٨ لسانة ١٩٨٤ جيزة وجاب ارتباطها بالقضية الراهنة لانها تتعلق بوجود تلاعب باجراء عمليات وهمية بعساب الخدمات والتنمية بالوحدة المحلية بالبراجيل بعمل مستخلصات وهمية للصرف على تحسين استراحة رئيس مدينة أوسيم و

وجاء بأقوال •••••• أن ما سبق أن ادلى به من أقوال فى القضية رقم ٢٤٥ لسنة ٨٣ كان مخالفا للحقيقة وتتيجة للضغوط التى تعرض لها من رئيس المدينة الحالى ونائبه •

ويستطرد الطاعن أنه رغم تمسكه بما جاء بمذكرة النيابة الادارية في القضية رقم ٧٧٨ نستة ١٩٨٤ ووجود ارتباط بينها وبين القضية المنفررة فان المحكمة التأديبية غضت الطرف عن هذا الدفاع وقضت بمجازاته على الوجه البيالف بيانه في الحكم المطمون فيه ٠

تانيا \_ ان الحكم المطعون فيه لم يستخلص استخلاصا سائغا من التحقيمات •

فقد أقامت المحكمة فضاءها على ثبوت المخالفات من أقوال المتهم الثاني . . . و . . . و . . . .

واذ كانت المخالفات المنسوبة الى الطاعن تقوم على سببين :

أولهما : انه استغل سلطة وظيفته في الحصول على منفعة لنفسه بأن طلب من المتهم الاول اعداد استراحة رئيس قرية البراجيل لتكون سكنا له دون اتباع الاجراءات القانونية السليمة وسهل له لاستيلاء على لمبلغ المبين على التحقيقات نظير ذلك على النحو المبين بالأوراق •

نانيهما : أنه استولى بدون وجه حق وبغير نية التملك على الأصناف المدونة بالاذن رقم ٩٩٧٧٥٥ فى ١٩٨٢/١٠/٢٤ والمملوكة للادارة المحلية بأوسيم ١٠٠٠ الخ ٠

ويتضح من أقوال هؤلاء الشهود أنه لم يتبين للمحكمة أن الطاعن قام باستغلال وظيفته في الحصول على منفعة لنفسه ، وأنه وفقا لقانون الحكم المحلى انصادر بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ والمعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٩ فان الوحدة المحلمة القربة لها شخصية اعتبارية مستقلة عن المدنسة ولرئيس انوحدة صلاحيان رئيس المصلحة في المسائل الادارية والمالية ، وبالتاني فلا يملك رئيس المدينة سلطة تخوله فرض أو اجبار رئيس القرية على اتخاد اجراء معين ، وأن اعداد الاستراحة كان أمرا استلزمه حسن سير الممل الذي يقضى بضرورة اقامة الطاعن في المكان الذي يقع فيه مقر عمله ، كما لا يجوز الاستئاد الى اعوال أحد المتهمين في الشهادة على المتهمين ألله المتهادة على المتهمين في الشهادة المتهمين في الشهادة على المتهمين في الشهادة المتهمين في المتهمين في المتهمين في المتهمين في الشهادة المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المتهمين المت

( طعن ۱۵۹۳ لسنة ۲۳ ق جلسة ۱۱/۱۱/۱۹۹۲)

# اختصاص الوحدات المطية

# ١ ـ قواعد توزيع مواد البناء

# قاعــدة رقــم ( ٥٧ )

# البسدا:

الواد ۱۲ ، ۳۳ ، ۲۱ ، ۲۲ من قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ۲۲ لسنة ۱۹۷۹ والمادة (۷) من لائحته التنفيذية الصادرة بقرار مجلس الوزراء رقم ۷۰۷ لسنة ۱۹۷۹ ـ تختص الوحسدات المحليسة كل في دائرة اختصاصها بتقرير احتياجات مواد البناء والعمل على توفيها ووضع قواعد توزيعها .

## للحكمسة :

ومن حيث أنه باستمراض أحكام قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالهانون روم ٩٣ لسنة ١٩٧٩ فانه يبين أن المادة ١٩ من هذا القانون خولت المجلس الشعبى المحلى للمحافظة عدة اختصاصات من بينها اقرار الفواعد العامة لنظام تعامل أجهزة المحافظة مع الجماهير في كافة المجالات ، كما خولت المادة ٣٣ من القانون المجلس التنفيذي للمحافظة وضع القواعد التى تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الادارية والتنفيذية بالمحافظة كذلك خولت الممادة ٤١ من القانون المجلس الشعبى المحلى للمركز الموافقة على القواعد العامة لتنظيم تعامل أجهزة المركز مع الجماهير في كافة المجالات ، وأناطت الممادة ٤٦ من القانون بالمجلس التنفيذي للمركز وضع القواعد التي تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الادارية والتنفيذية على مستوى الماكم المحلى المحكم المحلى المحكم المحلى المركز الحكم المحلى التنفيذية لقانون الحكم المحلى المركز عن التنفيذية لقانون الحكم المحلى

الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ على أن « بنائر الوحدات المحلية كل في دائرة اختصاصها الأمور الآتية : تغرير احتياجات مواد البناء والعمل على توفيرها ، ووضع قواعد توزيعها ، ومفاد ما تقدم أن الوحدات المحنية كل في دائرة اختصاصها ، تختص بتقرير احتياجات مواد البناء والعمل على توفيرها ووضع قواعد توزيعها .

( طعن ۲۱۷۶ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۵/۱۲/۱۹ )

# 7 \_ انشـــاء وادارة مكاتب تحفيظ القرآن الكريم

# قاعسدة رقسم ( ٥٨ )

# البسياا :

مكاتب تحفيظ القرآن الكريم لا تعد من المعاهد الازهرية وبالتالي تخضع في انشائها وادارتها لاحكام قانون الحكم المحلي ولائحته التنفيذية •

#### الفتي.وي:

وفد أعيد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى انفتوى والنشريع بجلستها المنعقدة بساريخ ٢٥/ ١٩٨٦ فاستعرضت احكام القنون رم ١٩٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشمله الدى نصت المادة ٤ منه على أن «شيخ الازهر هو الامام الاكبر وصاحب الرأى في كل ما يتصل بالشئون الدينية والمستغلين بالقرآن وعلوم الاسلام ، وله الرياسه والترجيه في كل ما يتصل بالدراسات الاسلامية في الأزهر وهيئاته ، كما نصت المادة ٣٨ بأن « تلحق بالازهر المعاهد الازهريه المذكورة في اللائحة التنفيذية ، ويجوز أن تنشأ معاهد أخرى بقرار من الوزير المختص بعد موافقة المجلس الاعلى للازهر ثم استعرضت نص المادة ٤٤ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٧٣ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٧٣ باللائحة الإزهرية العامة للمعاهد الازهرية وهي نوعان :

۱ ــ المعاهد الازهريه العامة : وهى معاهد التعليم العام وتشمل المعاهد الازهرية لمراحل التعليم العام الثلاثة التى تهدف الى تزويد تلاميذها بالقدر الكافى من الثقافة الاسسلامية والعربية ، والى جانبها المعارف والخبرات التى يتزود بها نظراؤهم فى المدارس الاخرى •

٢ ــ الماهد الازهرية الخاصة وتشمل: (أ) معهد البحوث الاسلامية وعو الدى يعد الطلاب الوافدين لتلقى العلوم الدينية والعربية والرباة ومى التى تعد حفاظ القرآن الكريم لاجادة أدائه » ونصت المادة ٤٦ من ذات اللائحة على أن « تعتبر مدارس تحفيظ الفرآن التابعة للادارة العامة للمعاهد الازهرية الموجودة حاليا ، والتى تضم مستمبلا معاهد ابتدائية ازهرية تؤهل للمعاهد الاعداداية للازهر » وكما نصت المادة ٤٧ من اللائحة المذكورة على أن « تعدمل مدارس ومكات تحفيظ القرآن الكريم الخاصة التى لم تضم بعد الى الازهر معاملة المعاهد الخاصة اذا استوفت الشروط التى يصدر بها قرار من وزير شئون الازهر بناء على طلب شيخ الازهر بعد موافقة المجلس الاعلى للازهر وبناء على افتراح الادارة العامة للمعاهد الازهرية » و

ونصت المادة ٨٩ من اللائحة سالفة الذكر على أن « تحدد انه ُ تُمة الملحقة بهدنده اللائحة بيان المعاهد الابتدائية والاعدادية والشانوية بنوعيها » • كما نصت المادة • ٩ من اللائحة المشار اليها على أن « نخضع المعاهد الخاصة للاشراف الفنى للادارة العامة للمعاهد الأزهرية » •

ونصت المـــادة ٩٣ من اللائحة آنفة البيان على أنه « لا يجور فتح معهد خاص أو التوسع فيه الا بترخيص سابق » •

وتبينت الجمعية: أن المادة ٢ من القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٧٩ باصد، قانون نظام الحكم المحلى قبل تعديلها بالقانون رقم ٥٠ لسسنة ١٩٨٨ كانت تنص على أن « تنولى وحدات الحكم المحلى انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها كما تنولى هذه الوحدات كل في نظاق اختصاصها وفي حدود السياسة العامة والخطة العامة للدولة مباشره جميع الاختصاصات التي تنولاها الوزارات بمقتضى القوانين واللوائح المصول بها وذلك فيما عدا ما يعتبر بقرار من رئيس مجلس الوزراء مرفقا

قوميا » ، وقد ألحق تعديل هذه المادة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ الى المرافق النومية المرافق ذات الطبيعة الخاصة التى يصحيد بها قرار من رئيس الجمهورية ، كما نصت المادة ٢٧ من ذات القانون على أن « يتولى المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق العامة التى تدخل فى اختصاص وحدات الحكم المحلى وفقا لهذا الفانون جميع السلطات والاختصاصات التنهيذية المخترة للوزراء بمقتضى القوانين واللوائح ، ثم نصت المادة ٢٦ من اللائحة المتفيذ لقانون نظام الحكم المحلى الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء ربة ١٩٧٧ لسنة ١٩٧٩ في ١٩٧٩ والمعدلة بالقرار رقم ١٩٧٤ لسنة ١٩٨٨ على أن « تتولى المحافظة انشاء وتجهيز وادارة المعاهد الديبسة الأزهرية الاعسدادية والابتدائية وكذلك مكاتب تحفيظ ودارة المعاهد الأزهرية الاعسدادية والابتدائية وكذلك مكاتب تحفيظ

واستعرضت الجمعية فتواها الصادرة بجلستها المنعقدة بتاريح الإممه/ ١٩٨٥/ ١٢/١٨ واتى اتنهت فيها الى أنه لما كانت اللائحة التنفيذية نقانون الأزهر سائف البيان قد بينت على سبيل الحصر أنواع المعاهد الأزهرية بمستوياتها المختلفة العامة والخاصة ، ولم يشمل هذا الحصر فصول أو مكاتب تحفيظ القرآل دعنبارها مقصورة على مجرد تحفيظ القرآل دعنبارها مقصورة على مجرد تحفيظ القرآن الكريم للراغبين في دلك ولا تمنح أية شهادات علمية ، وهي في ذلك والتي معد حفاظ القرآن الكريم لاجادة ادائه والتي اختص المشرع الأزهرية الشريف بنظيمها والاشراف عليها ، ومن ثم تخرج فصول ومكاتب تحفيظ القرآن الكريم من حيث ادائها والاشراف والموافقة على الشمائها عن اختصاص وحدات الحكم المحلى ، اعتبار أن المشرع في قانون الحكم المحلى والمحته التنفيذية قد ناط بسا

انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة فى دائرتها ، وبذلك يكون قرار محافظ الدفهلية رقم ٢٥٩ لسنة ١٩٨٣ سالف البيان قـــد أصاب صحيح حكم القامون ولا مطعن عليه .

ومن حيث أنه لا يغير من الرأى المتقدم ما نصت عليه المادة ٤ من قانون اعادة تنظيم الأرهر من أن شيخ الأزهر يعد هو صاحب الرأي في كل ما يتصل بالشئون الدينبة والمشتغلين بالقرآن الكريم ، باعتبار أن نص هذه المادة ورد عاما دون أن يسند الى شيخ ازلاهر اختصاصات محددة في مجال انشاء وادارة مكانب تحفيظ القرآن الكريم ، كما أن القول بأن مكاتب تحفيظ القرآن الكريم لا يجوز فنحها أو التوسع فيها الا بترخبص سابق يصدر من الأزهر كما أنها تخضع للاشراف الفني للادارة المركزيــة للمساجد الأزهرية قياسا على المعاهد الأزهرية الخاصة وذلك وفقا لأحكام المادتان ٩٠ : ٩٣ لقانون اعادة تنظيم الأزهر على اعتبار أن مكاتب محفيظ القرآن الكريم تعامل وفقا لحكم المادة ٧٤ من هذه اللائحة معاملة المعاهد الأزهريه الخاصة هذا القول مردود عليه بأن المقصود بمكاتب لحفيظ القرآن الكريم الخاصة التي لم تضم بعد الى الأزهر والتي تعامل معـــاملة المعاهد الأزهرية الخاصة وفقا لحكم المسادة ٤٧ من اللائحة المذكورة هي تلك التي تؤهل للمعاهد الاندادية الأزهرية ومن ثم سرى المشرع عديسا الأحكام التي تخضع مها المعاهد الأزهرية الخاصــة ، وهو ما لا يصـــدق على فصول ومكاتب تحفيظ القــرآن الكريم التي عنـــاها قــرار محافظ الدفهيه رقم ٢٥٩ لسنة ١٩٨٣ باعتبارها مقصورة على مجرد تحفيظ القرآن الكريم للراغبين في داك ولا نمنح أية شهادات علمية .

#### السذلك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع الى تأييد ما انتهت اليه بفتواها الصادرة بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٨٥/١٢/١٨ من أز مكاتب تحفيظ القرآن كريم لا تعد من المعاهد الأزهرية وبالتسانى تحضع فى انشسسائها وادارتها لأحكام قانون الحكم المحلى ولائحت التنفيذية .

( ملف ۱۹۸٦/۲/۲۰ ـ جلسهٔ ۲۰۱/۲/۸۸ )

# ٣ ـ ازالة التعسدي على املاك العولة

# قاعـــدة رقم ( ٥٩ )

#### البسعا:

الاختصاص القرر للوزراء الختصين بموجب المادة ٩٧٠ من القانون المنى مازالة التمدى على املاك الاوقاف الخسيرية آل الى وحدات الحكسم المحلى بمقتضى القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٩ ولائحته التنفيذية .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن الماده (٧٧) من القانون المدنى تنص على أنه «لا يجوز تملك الأملاك الخاصة بالدولة ٥٠٠ والأوقاف الخيرية أو كسب أى حق عينى على هذه الأموال بالتقادم ولا يجوز التعدى على الأموال المشار اليها بانفترة السابقة . وفي حاله حصول التعدى يكون للوزير المختص حق ازالته اداريا » و ونصت المادة (٢) من قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٠ على القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٨٩ والمعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٠ على العامة نلدولة انشاء وادارة المرافق العامة ٥٠٠ كما تتولى هذه الوحدات في نظنق اختصاصها جميع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى في نظنق اختصاصها جميع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى المحافظات وباقى الوحدات من الاختصاصات المنصوص عليها في هذه المحافظات وباقى الوحدات من الاختصاصات المنصوص عليها في هذه المادة ٥٠٠ ووضت اللائحة انتنفيذية للقانون المشار اليه في المادة (٢٠) منها على أن « تتولى الوحدات المحلية كل في حدود اختصاصها بالتنسيق مع وزارة الأوقاف وحمايتها ٥٠٠ وعلى مع وزارة الأوقاف وحمايتها ٥٠٠ وعلى المعرفة ذلك فان الاختصاص المقرر بموجب المادة (٩٧٠) من القانون المدنى

للو زراء المخنصين بازالة التعدى على أملاك الأوقاف الخيرية يكون قد الله وحدات الحكم المحلى على الوجه المبين بالقانون رقم ٣٣ سسنة ١٩٧٩ المشار اليه ولائحنه التنفيذية ، ويكون لرئيس مدينة ومركز علظا إن يصدر قرارا بازالة التعدى على بعض أملاك وقف خيرى بعد أن طلبت ذلك هبئة الأوقاف المصرية م منطقة طنظا م بكتاب مؤرخ ٢٤ من مايو سنة ١٩٨٧، وهو وقف خيرى أنشىء بحجة شرعية مؤرخة ١٤ من ديسمبر سنة ١٩٠٧ ومودعة بمحكمة طنظا الكلية الشرعية وصادرة من كل من عبد العبد وآخر ، وتشمل ٤ س ١٤ ط ١٠ ف بناحية شبرا النملة وغيرها بمركز طنطا غربية ، ولم يقدم المطعون ضدهم ما يفيد أن المساحة التي بنوا عليها لا تدخل في نطاق أملاك الوقف المبينة الحدود والمالم بتلك الحجة ، وعليه فان القرار المطعون عليه اذ أزال تعديهم على تلك المساحة بكون قد صدر من مختص قائما على سببه ،

( طعن ٣٠٤٦ لسنة ٣٠ ق جلسة ١٩٨٨/٣/١٩ )

# ٤ - تراخبص المحال الصناعية والتجارية وغيرها

#### قاعسىة رقم ( ٦٠ )

#### المسلا:

اختصاص الادارة العامة للرخص التابعة لوزارة السسئون البسلدية والقروبة القرر بالقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٥٤ في شسان الحال الصناعية والتجارية وغيرها من المحال القلقة للراحسة والمضرة بالصحة والخطرة سالمعل بالقوانين ارقام ٢٥٩ لسنة ١٩٥٦ و١٩٠٧ لسسنة ١٩٨١ – هذا الاختصاص آل الى وحسدات الادارة المحلية تنفيذا لاحكام قانون نظام الادارة المحلية (الحكم المحلي) الصادر بالقانون رقم ٣٧ لسسنة ١٩٨١ و١٩٨١ و١٩٨١ – ليس ثمة ما يحول قانونا من مباشرة المحافظ المختصاص المقرر بالسادة ما يحول قانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٨١ و١٩٠٨ المدر بالسادة به ما يحول قانونا من مباشرة المحافظ المختص الاختصاص المقرر بالسادة به من القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٨١ و١٩٠٨ المدر

#### الحكمسة:

اختصاص الاداره العامة للرخص التابعة لوزارة الشئون البلدية والقررية المقرر بالقانون رقم 20% لسنة ١٩٥٤ قد آل الى وحدات الادارة المحلية تنفيذا لأحكام فانون نظام الادارة المحلية (الحكم المحلي) الصادر مالقانون رقم 20 لسنة ١٩٥٨ والمعدل بالقانونين رقمي ٥٠ لسنة ١٩٨٨ وقد نصت اللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادر بها قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ والمعدلة بالقرار رقم ٢٠٣ سنه ١٩٨٨ على أن تنولى وحدات الادارة المحلية (الحكم المحلي) في نطاق السياسة العامة للدولة انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها وذلك عدا ما بعتبر بقرار الها على أن تباشر الوحدات المحلية

الأمور الاتية « • • • • • تطبيق وتنفيذ القوانين واللوائح المتعلقة بتراخيص الملاهي والمخال العامة والصناعية والتجهرية والمقلقة للراحة والمضرة بالصحة والخطرة والباعة الجائلين » • فعلى ذلك فان الاختصاص المقرر قانو نا للادارة العامة للرخص التابعة لوزارة الشئون البلدية والقروية يكون قد آن الى واحدات الادارة المحلية مما لا يكون معه ثمة ما يحول قانو نا من أن يباشر المحافظ المختص ، الاختصاص المقرر بالمادة (١٢) من القانون من أن يباشر المحافظ المختص ، الاختصاص المقرر بالمادة (١٢) من القانون أن البادي أن الله ار قد صدر في ضوء ما كشفت عنه تتائج تحاليل العينات المأخوذة من المحل من وجود مادة شديدة السمية بها • مستهدفا ايقاف ادارة المحل كليا بعلقه ، فانه يكون قد صدر ، بحسب الظاهر ، متفقا مع حكم القانون مما لا يكون معه ثمة وجه للاستجابة الى طلب وقف تنفيذه لاتنفاء ركن الجدية في هذا الطلب • وإذا كان الحكم المطمون فيه قد التهى الى غير الحكم بالفائه ويرفض طلب وقف تنفيذ القرار المطمون فيه •

( طعن ٣٦٦٢ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢٧/٥/ ١٩٨٩ )

# ه ـ الاشراف على اراضى طرح النهر المقام عليها منشئات سياحية

# قاعسدة رقم ( ٦١ )

#### السلا

اراض طرح النهر التي لم تستغل في الزراعة واقيم عليها منشسآت سباحية لا تخضع لاحكام القانون رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٦٤ .

أحقية الوحدة المحلة لمدينة الجيزة فى الاشراف على اداضى طسرح النهر القام عليها منشآت سياحية والواقصة داخل كردون هسسله المدينسة وتحصيل مقابل الانتفاع بها لحساب الدولة .

# الفتسوى:

ن هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى وانتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٨٨/١٠/٥ فاستعرضت المادة الأولى من العامون رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦٤ بتنظيم تأجير العقارات المملوكة للدولة معكية خاصة والتصرف فيها والمعدلة بالقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٦٧ التى تنص على إن ( تسرى أحكام هذا القانون على العقارات الداخلة في ملكية الدولة الخاصة عدا ما يأتى:

(أ) الأراضى الزراعية : وهى الأراضى الواقعة داخل الزمام والأراضى المتاخمة الممتدة خارج حد الزمام الى مسافة كيلو مترين التي تكون مزروعة

بالفعل وكذلك أراضى طرح النهر وهى الأراضى الواقعة بين جسرى نهر انسل وفرعيه التى يحولها النهر من مكانها أو ينكشف عنها والجــزائر التى سكون فى مجراه •

( ب ) الأراضي البور •••• ( ج ) •••• ) كما تنص المـــادة (١١) من الفانون المذكور على أن ( يكون طرح النهر من الاملاك الخاصة للدولة وتنولي الهيئة العامة للاصلاح الزراعي حصر مقـــدار طرح النهر وأكله في كل سنه وذلك بعد عمل المساحة بالاشتراك مع الجهات الادارية ٠٠) ٠ وكذلك استعرضت المـــادة ( ٢٨ ) من قانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ المعدلة بالقانون رهم ٥٠ لسنة ١٩٨١ التي تنص على أنه ( يجــوز للمحافظ بعد موافقة المجنس الشعبي المحلي للمحافظة وفي حدود القواعد العامة التي يضعها مجلس الوزراء ــ أن يقرر قواعد التصرف في الأراضي المعدة للبناء المملوكة للدولة ووحدات الحكم المحلى في نطاق المحافظة )٠ ومفاد ما تقدم أن المشرع وضع بمقتضى القانون رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٦٤ تنظيما عاما للتصرف في الأراضي المملوكة ملكية خاصة والاشراف عليها عدا تلك الني أخرجها من نطاق تطبيق أحكامه كالأراضي الفضاء المملوكة للدولة الواقعة في نطاق المـــدن والقرى باســــــتثناء ما يكون لازما منها لمشروعات الاستصلاح والنعمير • وقد قسم المشرع الأراضي الخاصــعة لأحكام هذا القانون الى عــدة أنواع من بينها الأراضي الزراعية : وهي أنتي تقع داخل الزمام وبعــده لمسافة كيلو مترين والتي تكون مزروعة بالفعل ، وكذلك أراضي طرح النهر الواقعة بين جسرى نهر النيل وفرعيه والتي يحولها النهر من مكانها أو ينكشف عنها والجزائر التي تنكون في مجراه • وجميع الأراضي هذا النوع أسند الاشراف عليها والتصرف فيها كأصل عام ــ الى وزارة الزراعة ( الهيئة العامة للاصـــلاح الزراعي ) •• الا أنه بالنسبة لأراض طرح النهر التي تستغل في الزراعـــة وانما رؤى الستغلالها لأغراض التعمير والسياحة بترخيص من الجهات المختصة ، فالها (م ۱۲ - ج ۲)

تخرج من طاق سريان أحكام القانون رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٤ بعد أن السبحت من الأراضى الفضاء وتم البناء عليها ومن ثم ينحسر عن هدذه الأراضى النظيم الموارد في القانون المذكور وتخضع لتنظيم خاص بعوجب حكم المادة ٢٨ من قانون الحكم المحلى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ ، حيث تتولى وحدات الحكم المحلى الاشراف عليها وادارتها طبقا للقواعد التي يقررها المحافظ المختص للتصرف في الأراضى المحدة للبناء المملوكة للدولة ووحدات الحكم المحلى ، بعد موافقة المجلس الشعبي المحلى للمحافظة وفي حدود القواعد العامة التي يضعها مجلس الوزراء و ومما يؤكد هذا النظر أن اللجنة العليا للسينسان بمجلس الوزراء بجلستها المنعقدة بتاريخ منائل أن اللجنة العليا للسينسان بمجلس الوزراء بجلستها المنعقدة بتاريخ منها حساحة لوحدان الحكم المحلى لتديرها وتحصل مقابل الاقتفاع منها لحسان الدولة •

ولما كانت بعض أراضى طرح النهر الواقعة داخسسل كردون مدينة الحيزة في الحالة المعروضة للهم تستغل في الزراعة وأقيم عليها منشآت سياحية ، فانها لا تغضع لأحكام القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ المشسار اليه ، ويكون للوحدة المحلية لمدينة الجيزة الاشراف عليها وتحصيل مقاط الاتفاع بها لحساب الدولة وذلك في ضوء القواعد التي يقررها مصافظ الجيزة في هذا الخصوص ، وشريطة أن تكون الأراضى المذكورة فلسلم استمت لاغراض التعمير والسياحة بترخيص من الجهات المختصة و

# لنليك:

اتهى رأى الجمعية الممومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقية الوحدة المحلية لمدينة الجيزه فى الاشراف على أراضى طرح النهر المقام عليها منشآت سياحية والواقعة داخل كردون هذه المدينة ، وكذا تحصيل مقابل الانتفاع بها لحساب الدولة ، وذلك بعراعاة القيود سالفة البيان مقابل الانتفاع بها لحساب الدولة ، وذلك بعراعاة القيود سالفة البيان م

٦ ــ الاراضى التى آلت ملكيتها الى الدولة بموجب اتفاقيات
 مع الدول التى خضمت اموال رعاياها للحراسة او نتيجة حكم
 من محكمة القيم .

# قاعبسدة رقم ( ٦٢ )

: heads

اختصاص وحدات الادارة المطية في اطار من القواعد التي صدر بها القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩١ في شسان بعض الأحكام المطقة باملاك الدولة الخاصة بالتصرف في الأراض المعدة للبناء والآراضي القابلة للاستزراع داخل زمام هذه الوحدات والتي آلت ملكيتها الى الدولة بعوجب اتفاقيات الدول التي خضعت اموال رعاياها للحراسة أو نتيجة صدور حكم من محكمسة القير مستحد

# الفتسوى :

ن هذا الموضوع عرض على الجمعية العدومية لقد المتسوى الفتوى والتشريع بجلستها المنعفده مى الأول من مارس سنة ١٩٩٦ فاستبان بها ان المادة انراسة من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٩ فى شأن بعض الأحكام المتعلقة بأملاك الدولة الخاصة تنص على أنه: « تتولى وحدات الادارة المحلية للبناء المملوكة لها أو للدولة ، والأراضى القابلة للاستزراع داخل الزمام ويضع المحافظ بعد موافقة المجلس الشعبى للمحافظة وطبقا للقواعد العامة التى يقررها مجلس الوزراء قواعد التصرف فى هذه الأراضى ٥٠ » وقد التى يقررها مجلس الوزراء قواعد التصرف فى هذه الأراضى ٥٠ » وقد أسند المشرع بمقتضى هذا النص وبعبارات واضحة فى معناها لا تبين تأويلا أو تخصيصا للوحدات الادارية المحلية كل فى نظاق اختصاصها التصرف فى الأراضى المعدة للبناء والأراضى القابلة للاستزراع داخسل التصرف فى الأراضى المعدة البناء والأراضى المتها له شده الأراضى المجلوب المكتها لهدفة أيا ما كان سند ملكيتها لهدفة الأراضى اذ جاء

حكمه مى هذا الصدد جامعا لكل الأراضى المعدة للبناء إو القابلة للاستزراع المملوئة لندولة ومنها بطبيعة الحال ما آل الى الدولة من تلك الأراضى بموجب انفاقية دولية طالما أن هذه الاتفاقية لم تتضمن نصوصها استاد هذا الاختصاص الى جهة أخرى • كما يجرى ذات الحكم أيضا على مثل هذه الأراضى التى يصدر حكم من محكمة القيم والمحكمة العليا للقيم بمصادرتها لصالح الشعب ، كل ذلك طالما أنه لا ينهض تنظيم خاص بسند قابونى صحيح بين يقصى الى غير ذلك • وهو ما لا يستقيم عليه دليل في الحال المعروض •

#### انك:

تتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتسوى والتشريع الى اختصاص وحدات الادارة المحلية في اطار من القواعد التي صدر بها القانون رفم ٧ لسنة : ١٩٩١ في شأن بعض الأحكام المتعلقة بأملاك الدولة الخاصة بالنصرف في الأراضى المعدة للبناء والأراضى القابلة للاستزراع داخل زمام هسدة الوحدات والتي آلت ملكيتها الى الدولة بعوجب اتفاقيات مع الدول التي خضعت رعاياها للحراسة \_ أو تتيجة صدور حكم بالمصادرة من محكمة القيسم •

( فتوی ۱۲۲/۲۸ جلسة ۱۹۹۲/۳/۱ )

# الفصــل الثاني المحافظ

# ۱ ـ ما يدخل في اختصاصه وما يخرج عنه ٠

### قاعسدة رقم ( ٦٣ )

السساا

القرار الصسادر من المحافظ باعتماد خطوط التنظيم الشوارع في محافظته يشترط سبق موافقة المجلس الشسميي المحلي المحافظة على تمديل خطوط التنظيم المتمدة ـ اذا لم تحدث هذه الوافقة السابقة يكون قرار المحافظ تخلف عنه ركن جوهري ، يتحدر بالقرار الى الانمدام \*

### الحكمسة :

ان : الذات (١٣) من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦ في شأن توجيه وتظيم أعمال البناء تنص على أن « يصدر باعتماد خطوط التنظيم للشوارع قرار من المحافظ بعد موافقة المجلس المحلى المختص » وتنص المادة الثامنة من مواد اصدار قانون نظلام الحكم المحلى على ان يستبدل بعباري « المجلس المحلى » والمجالس المحلية « أينما وردتا في القوانين واللوائح » عبارتا « المجلس الشعبى المحلى » « والمجالس الشعبية المحلية » فان عبارتا « المجلس الشعبى المحلى » « والمجالس الشعبية المحلية » فان الاختصاص بتعديل خطوط التنظيم يكون مرده لقرار يصدر في هذا الشأن من المحافظ بعد موافقة المجلس الشعبي المحلى لمحافظة الاسكندرية ماذا كان دنك وكانت الأوراق خلوا مما يفيد موافقة المجلس الشعبي المحلى لمحافظة الاسكندرية ملى تصديل خطوط التنظيم المعتمدة فان الفرار الصادر من المحافظ بتاريخ ١٩٧٩/١٢/٢٧ يكون قد تخلف في شسائه لمحافظة بالاسكندرية فانه يكون معيبا بعيب جسيم ينحدر به الى درجة الانمدام و طعن عميم ينحدر به الى درجة الانمدام و طعن ١٩٨٧ لسنة ٣٠ عليسة المحلس الشعبي المحلى)

#### قاعسدة رقم ( ٦٤ )

#### السياا

اصدار اللوائح المنفذة لقانون تاجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة ببن المؤجر والمستاجر يخرج عن اختصاص المحافظ حدد المسرع على سسببل الحصر الجهات التى تختص باصدار اللوائح التنفيذية فقصرها على رئيس الحجهورية أو من يغوضه فى ذلك أو من يعينه القانون لاصدارها بحيث بعتم على من عداهم ممارسه هذا الاختصاص الدستورى والا وقع عمله اللانحى مخالفا لنص الدستور ح متى عهد القانون الى جهة معينة باصداره القرارات اللازمة لتنفيذه استقل من عينه القانون دون غيره باصداره والمادة الإولى من القانون رقم ؟ السنة المادا اختصاص وزير الاسكان بعد احكام الباب الأول كلها أو بعضها على القرار المحافظ بعد سربان احكام القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٧ فى شهال قرار المحافظ بعد سربان احكام القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٧ فى شهال تتجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر لدخول ذلك فى اختصاص وزير الاسكان والنعمي .

## الحكمسة:

ومن حيث ان الطعن الماثل يقوم على ان الحكم المطعون فيه قد اخطأ في تطبيق القانون اذ اغفل الفصل في طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه على وجه الاستعجال كما لم تعرض الدعوى على هيئة مفوضي الدونه. قبل الحكم بعدم قبولها شكلا وان القرار المطعون فيه صدر معدوما لا اثر له لا بعدام سلطة وصفه المحافظ في اصداره وان الطعن على هذا القرار لا يتفبد بمعياد وان القرار الجمهوري رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٨٢ لم يصدر بناء على تفريض شريعي من مجلس الشعب وليس له قوة القانون ولا تقوي

ااجهة لمختصة وزير الاسكان ــ بمد نطاق هذا القانون الى القرى التى لم يكن يشملها ومنها قريه فيديمين بمحافظة الفيوم •

ومن حيث إنه هي مدى سلطة المحكمة عند بحث الشسعة المستعجل المتعلق بوتف تنفيذ القرار الادارى فان المادة ٤٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٧٧ نسنة ١٩٧٣ تنص على أنه لا يترتب على رفع الطلب الى المحكمة وفف ينفيذ القرار المطلوب الغائه على أنه يجوز للمحكمة أن تأمر بوفف تنفيذه ادا طب ذلك في صحيفة الدعوى ورأت المحكمة أن تأمر بوفف قد يتعذر بداركها ومفاد دلك أن الخصومة القضائية تنعقد في الدعوى بشقيها المستعجل والموضوعي برفعها الى المحكمة وان الفصل في طلب المحكمة مختص قانونا بنظر الدعوى بشقيها ومدى توافر شروط قسون المحكمة وهي بصدد القصل في الاستعجال في هذا الطلب فانه لا يترتب على مفوضي الدولة أو تقديم رأى مسبب فيه لما يترتب عليه من استطالة امد الفصل قي هذا الشق العاجل فتضيره لدى هيئة خطف المولة أو تقديم رأى مسبب فيه لما يترتب عليه من استطالة امد الفصل في هذا الشق العاجل فتضيع المصلحة من تقريره كاستثناء عملي خلاف الأصل .

ومن حيث أنه عما اتنهى اليه الحكم المطعون فيه من عدم فبول الدعوى شكلا لرفعها بعد الميعاد القانونى استنادا الى ان قرار محافظ الهيوم رمم ٤٢٧ لسنة ١٩٨٦ قد صدر من سلطة مختصة وفى حدود القانون ولا يلحقه أى عيب أو انعدام ، فان المحكمة الدستورية العليا قضت بجلسة ٢ من يونية سنة ١٩٨٧ فى القضية رقم ٩ لسنة ٨ قضائية دمتورية بعدم دستورية قرار محافظ الفيوم رقم ٤٢٧ لسنة ١٩٨٧ استنادا الى ان نص المادة ١٤٤٤ من الدستور حدد على سبيل الحصر الجهات التى تختص باصدار اللوائح التنفيذية فقصرها على رئيس الجمهورية أو من

موضه في ذلك أو من يعينه القانون لاصدارها بحيث يمتنع على من عداهم ممارسة هذا الاختصاص الدستورى والا وقع عمله اللائحي مخالفا لنص الدستور كما انه متى عهد القانون الى جهة معينة باصدار القرارات اللازمة لتنفيذه استقل من عينه القانون دون غيره باصداره ، ولما كانت الفقرة الثانية من المادة الأولى من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ في شــــأن تأحد وبيع الأماكن وتنظيم العلاقه بين المؤجر والمستأجر المعدل بالقسانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ ننص على أنه يجوز بقرار من وزير الاسمكان والتعبير مد نطاق سريان أحكام الباب الأول منه . كلها أو بعضها على اقتراح المجلس المحلى للمحافظة وطبقا لهذا النص وأعماله للمادة ١٤٤ من الدستور نكون وزبر الاسكان والتعبير هو المختص دون غيره باصدار القرارات المنفذة للفقرة الثانية من المادة الأولى من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ويكون قرار محافظ الفيوم رقم ٤٢٧ لسنة ١٩٨٢ بوصفه لائحة تنفيذية لهذا القانون اذ تنص على مد نطاق وسريان مواد القانون رقم ٤٩ لمنة ١٩٧٧ الى قربة فيدسين بمحافظة الفيوم قد صدر مشموبا بعيب دستورى لصدوره من سلطه غير مختصة باصداره بالمخالفة لحكم المادة ١٤٤ من الدستور ، ولما كانت الأحكام الصادرة في الدعاوي الدستورية الملبا بعدم دستورية قرار محافظ الفيوم رقم ٤٢٧ لسنة ١٩٨٢ وباعتباره لائحة تنفيذية فانه يأتى في مجال تدرج القواعد الثانوية في مرتبة ادني من الفانون العادي وتكون مخالفته للدستور وهو القانون الاسمى والأعلى من النوانين العادية مما يصمه بعيب جسيم يترتب عليه الانعدام ولا تلحقه حصانة قانونية بمعنى مواعيد الطعن بالالغاء على القرارات الادارية المشوبة بعبب عدم الاختصاص واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هـــذا المذهب فانه ينعين الحكم بالغائه وقبول الدعوى شكلا •

ومن حيث ان قرار محافظ الفيوم رقم ٤٢٧ لسنة ١٩٨٢ وان صدر

بعبب جسيم يصل به الى الانعدام الا ان هذا القرار كلائحة تنفيذية تضن حكما عاما بعد سريان القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ الى قربة فيديمين وبعس مراكز قانونية متعددة منها المركز القانوني للطاعن كمؤجر كما انه يأتى فى مرتبة اعلى من القرارات التنفيذية الصادرة تطبيقا نه مسا تؤكد وحود مصلحة قانونية وعملية للطاعن فى الغاء هذا القرار واعلان ذاك بحكم له حجية فى دعواه سالفة الذكر دون الاكتفاء بتقرير اتنهاء الخصومة خاصة وان المادة ٤٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا رقم ٨٨ لسنة عدم بواز تعليقه من اليوم التالى لنشر الحكم ، ومما يعنى عدم انساس محاكم مجلس الدولة بالفاء القرارات الادارية غير المشروعة العدم دستوريتها وما يترب عليها من اثاريخ صدورها حتى تاريخ الحكم بعدم دستوريتها وما يترب عليها من اثاره

وحيث ان انقرار محل الطعن صدر بتاريخ ١٨ من نوفسبر سسنة ١٩٨٧ وعمل به من هذا الناريخ وحكم بعدم دستوريته بتاريخ ٢ من يوبية ١٩٨٧ ( دون الغائه ) ونكشف بذلك عدم مشروعيته من تاريخ صدوره فمن ثم ينعين الحكم بالغائه وما يترتب عليه من اثار والزام محافظة الفيوم بصفته بالمصروفات عملا بالمادة ١٨٤ مرافعات ٠

(طعن ٥٧٠ لسنة ٢٢ ق جلسة ٢٤/٦/٦٨٩)

## قاعـــدة رقم ( ٦٥ )

البسدا:

قانون نظام الحكم المحلى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧١ - المادة الأولى مصدلة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ - انشـاء القرى وتحديد نطاقها وتغيير السمائها والفاؤها يكون بقرار من المحافظ بنساء على اقتراح المجلس المحلى للمركز المختص وموافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة - إذا كان قسراد

انشاء القربة الجديدة لم يتم فى الواقسع وان كان قد استكمل قانونا ، وصدر بالفعل من مختص باصداره ، الا ان الادارة وقد استبان لها ان ثمة محاذير امنية تمترض اخراجه الى حيز الوجود المادى ، وانطلاقا من واجبها فى حماية المصلحة العامة ولما قسد ينطوى عليه تنفيسند القرار من نائير مباشر ، فى ضوء ما تباشره وحدات الحكم المحلى من اختصاصات على مدى البيعاء على الوقع العامة وضمان سلامتها وانتظامها قدرت لذلك ان الأمر يقتفى الابقاء على الوضع المحالى للقرية وعدم فصل جزء منها وانشاء قرية جديدة، فإن قرارها هذا جساء سليما قائما على اسبسابه التى تهدف الى تحقيق الصالح العام لا يكون لأحد وجسه فى التمسك بضرورة انشاء القسرية المجديدة للاعتبارات التى اوردها والتى يتعلق تحقيقها بصميم اختصساص جهة الادارة فى انشاء وحدات الحكم المحلى ، والتى استبان انها لم تخرج هية الادارة فى انشاء وحدات الحكم المحلى ، والتى استبان انها لم تخرج هي مباشرتها على حكم القانون واستهدفت فعلا تحقيق الصالح العام .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان مبنى الطعن يقوم على أن الحكم المطعون فيه خاف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله فقد أغفل الحكم تناول الموقف السلبى لحجه الادارة من اتخاذ الاجراءات اللازمة لتنفيذ القرار رقم ٢٩٦٠ لسسنة ١٩٨٨ وفضلا عن ذلك فقد تبنى الحكم ما ذهبت اليه الادارة من تبريرات لعدم تنفيذ القرار ولم يراعب هذه الأسباب ومدى صحتها الأمر الذي بعيب الحكم بالقصور ، واخطأ الحكم في تأويل القانون ذلك أن انقرار رمم ١٩٠١ لسنة ١٩٨٤ لم يأخذ الشكل القانوني لاصداره اذ أن الاقراح ممن مل تبير عام المحافظة بالغاء انشاء قرية منشأة السلام قدم ممن لا يملكه قانونا فضلاعن أن اللجنسة الدائمة للمجلس الشعبي المحلى للعتراح المذكور ما يدعو الى العجلة وكان يتعين عرضه على المجنس ، وان قرار المنجنة الدائمة لم يعرض على المجلس طبقا للقانون في أول اجتماع وان قرار المنجنة الدائمة لم يعرض على المجلس طبقا للقانون في أول اجتماع له ، وإن أنقرار رقم ٢٠١١ لسنة ١٩٨٤ صدر مفتقدا ركن المصلحة العامة ،

ومن حيث ان المادة الأولى من قانون نظام الحكم المحلى الصادر بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ، معدلة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٩ ، معدلة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ تنص على أن « وحدات الحكم المحلى هي المحافظات والمراكز والمدن والأحياء و لقرى • ويكون لكل منها الشخصية الاعتبارية ويتم انشاء هذه الوحدت وتحديد نطاقها وتعيير اسمائها والفاؤها على النحو التالى:

(أ) المحافظات: نقرار من رئيس الجمهورية ــ ويجوز أن يكون نطاق المحافظة مدينة واحدة •

(ب) المراكز والمدن والأحياء: بقرار من رئيس مجلس الوزراء بعد مواقفة المجلس الشعبي المحلي للمحافظة •

(ج ) القرى : بقرار من المحافظ بناء على اقتراح المجلس الشعبى المحلى للمركز المختص وموافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة •

• • • • • •

ويبين من هذا النص ان انشاء القرى وتحديد نطاقها وتغيير اسمائها والفاءها يكون بقرار من المحافظ بناء على اقتراح المجلس المحلى للسركز المختص وموافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة وقد تم اتخاذ هــــذه الاجراءات وصدر قرار محافظ الجيزة رقم ٣٩٦ لسنة ١٩٨٣ بانشاء قرية مستقلة قائمة بذاتها تسمى قرية منشأة السلام وذلك بفصل قرية البرغوتى البحرى عن زمام قــرية البرغوتى مركز العباط ونصــت المادة الثالثة من القرار على تنفيذه اعتبارا من أول يناير ١٩٨٤ ، ولم يتم تنفيذ هذا القرار فعلا وحتى صدر قرار محافظ الجيزة رقم ١٩٨١ ، ولم يتم تنفيذ هذا القرار سبتمبر ١٩٨٤ بالغاء القرار رقم ٣٩٦ لسنة ١٩٨٨ وذلك استنادا الى تقرير من الدارة البحث الجنائي وموافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة ومن حيث ان القرارات التي تصدر من الادارة بشأن واحدت الحكم

لرفابة القضاء الادارى ، الا ان الادارة وهي بسبيل اصدارها تتمتع في هذا المجان بسلطة تقديرية تستهدف تحقيق المصلحة الصامة ولا يحدها سوى عيب الانحراف أو اساءة استعمال السلطة .

ومن حيث انه في محال الطعن الماثل فان المشرع وان كان بالسبة لانشاء القرى أو الغائها قد رسم وحدد ما يتبع في هذ الصدد من اجراءت بدأ باقتراح من المجلس الشعبي المحلى للمركز المختص وموافقة المحلس الشعبي المحلى للمحافظة واتنهاء بصيدور القيرار من المحافظ المختص . فان البحث في مدى تحقق تلك الاجراءات الشكلية السابقة على صدور القرار يتعين أن يجرى في ضوء ما يبين ويستخلصه القضاء الادرى من ظروف الحال ومدى يحيف المصلحة العامة من عدمه • فاذا كان الثابت ان قرار انشاء القرية الجهديدة لم يتم في الواقع وان كان قد استكمل قانون وصدر بالفعل من مختص باصداره ، الا ان الادارة وقـــد استبان لها ال ثمة محاذر أمنية تعترض اخراجه الى حيز الوجود المادي ، وانطلاقا من واجبها في حماية المصلحة العامة ولما قد ينطوي عليه تنفيذ القرار من تانير مباشر ، في ضــوء ما تباشره وحدات الحكم المحــلي من احتصاصات ، على مدى تسيير المرافق العامة وضمان سلامتها وانتظامها قدرت لذلك أن الأمر يقتضى الابقاء على الوضع الحالى لقرية البرغوبي وعدم فصل جزء منها وأنشاء قرية جديدة ، فان قرارها هذا وفي ضـ و٣ ما استبان من الأوراق قد جاء سليما قائما على أسبابه التي تهدف الي تعقق الصالح العام ولا يكون للطاعنين وجه في التمسك بضرورة انشاء القرية الحديدة للاعتبارات التي أوردوها والتي يتعلق تحقيقها بصميم اختصاص جهة الادارة في انشاء وحدات الحكم المحلى والتي استبان أبها لم تخرج في مباشرها عني حكم القانون واستهدفت فعلا تحقيق الصائح العام . فإن القرار المطعون فيه يكون قد صدر سليما ولا مطعن علسه • ومن حيث أنه لا وجه لما أثاره الطاعنون من أن القرار رقم ١٩٨٨ لمسنة ١٩٨٨ لم تتبع بشأنه الاجراءات التي اتبعت في شأن القرار رقم ٢٩٨٨ لمنة ١٩٨٨ بفصل القريتين ، ذلك أن اقتراح المجلس الشعبي المحلي لم نز العياط كان بلا شك امام السلطات المختصة وهي بصدد اتخساذ القرار العديد وليس ثمة ما يلزم باعادة عرض الأمر على المجلس المحلي المحلي المحافظة لا تختص ببحث الموضوع اللجنة الدائمة للمجلس الشعبي المحلي للمحافظة لا تختص ببحث الموضوع وأن قرارها لم يعرض على المجلس المذكور في أول اجتماع له ذلك أن الثابت من الأوراق أن اللجنة الدائمة اتخذت قرارها بجلسة ١٩٨٥/١٠/٨٨ في غياب المجلس بعدم الموافقة على الفصل وعرضت قراراتها على المجلس الشعبي المحلي للمحافظة في دور الانعقاد الأول بتاريخ ١٩٨٣/١٢/١٤ وقر ر انتصديق عليها وعلى ذلك فان المجلس الشسعبي المحلي للمحافظة

ومن حيث انه بالبناء على ما تقدم فان الحكم المطعون فيه اذ قضى برفض الدعوى يكون فد أصاب وجه الحق وصدر سليما متفقا وأحكام القانون .

( طعن ۱۷۸۶ لسنة ۲۳ ق جلسنة ۱۸۱/۱/۱۹۹۰ )

#### قاعسة رقسم (٦٦)

### البسيا :

يجوز المحافظ المختص فى حسدود من السادة ٢٧ من قانون الادارة المحلفة الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ وفيما لا يخل بالاختصاصات الأخرى السسندة الى الوزراء الامر بالاستيلاء المؤقت فى الاحوال الطارئة و الستمجلة على العصارات الازمة لاجراء اعمال التسرميم أو الوقاية أو

غيرها والتي يتمين المبادرة الى مواجهتها ــ ذلك خشــية استفحال نتائجهــا وفقدان التحكم في آثارها ــ ذلك وفقا للشروط والاوضاع المنصوص عليها في المادة ١٥ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٩٠ بشان نزع ملكية العقسارات للمنعمة العامة .

### النتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتـــوي. والتشريع بجلستها المنعقدة في الأول من نوفمبر سنة ١٩٩٢ فاستبان لها أن المدة (١٤) من القانون رقم ١٠ سنة ١٩٩٠ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة تنص على أن « يكون للجهة الطالبة نزع الملكية الاست. الاء بط من انتفيذ المباشر على العقارات التي تقرر نزعها للمنفعة العامة وذنك بقرار من رئيس الجمهورية أو من يفوضه • ينشر في الجريدة الرسمية ويشمل بيانا اجماليا بالعقار واسم المالك الظاهر مع الاشارة اني القـــرار الصادر بتترير المنفعة العامة ••• ويترتب على نشر قرار الاسنيلاء اعتبار العقارات مخصصة للمنفعه العامة ويكون لذى الشأن الحق في تعويض التعويص المستحق عن نزع الملكية ٠٠٠ وأن المادة (١٥) من ذات القانون تنص على أن « للوزير المختص بناء على طلب الجهة المختصة في حالة حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء ، وسائر الأحوال الطارئة أو المستعجلة أن يأمر بالاسمبلاء مؤقتا على العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم أو الوقاية أو عيرها ، ويحصل هذا الاستيلاء بمجرد انتهاء مندوبي الجهة المختصة من اثبات صفة العقارات ومساحتها وحالتها دون حاجـة لاتحاذ احداءات أخرى .

واستظهرت الجمعية مما تقدم جميعا أن المشرع ، حرصا منه على اقامة التوازن بين صون الملكية الخاصة وتنفيذ مشروعات المنفعة العامة ، نظم الاسنيلاء المؤقت على العقارات فأجازه عن العقارات التي تقرر لزومها

للمنفعة العامة ، بطريق التنفيذ المباشر بموجب قرار من رئيس الجمهورية ـ أو من يفوضه في دلك ـ بغية أن ينأى بالمصالح العامة عن انتظار المواعبد الني حددها القانون لاجراء نقل الملكية للمنفعة العسمامة وحتى يتسنى تنفيذ وتشغيل المشروعات ذات النفع العام في المواعيد المقسررة لها لتؤتي في الحين ثمارها المرجوة • مع تعويض الملاك مقابل حرمانهم من الانتفاع بعقاراتهم من تاريخ الاستيلاء الفعلى عليها الى حين استستنداء التعويضات المستحقة عنها حيث ينتهي بذلك الاستيلاء المؤقت الواقع على العفار كأجراء من اجراءات التنفيف ألمباشر باستقرار حيازته وملكبيته للمنفعة العامة • ومن ناحية أجاز المشرع للوزير المختص ــ بناء على طلب من الجهة المختصة \_ الاستيلاء على العقارات بصفة مؤقتة لدرء خطر داهم كحصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء أو حدوث زلزال وذلك لاجراء أعمال الترميم أو الوقاية أو غيرها • وهي أسباب يجمعها أصل واحد هو الحالة الطارئة أو المستعجلة التي يتعين المبادرة الى مواجهتها خثسة استفحال تتائحها وفقدان التحكم في آثارها • ومن ثم فان سلطة الوزير المختص في الاستيلاء على العقارات تقتصر على الاستيلاء المؤقت في الأحوال الطارئة أو المستعجلة لاجراء أعسال الترميم أو الوفاية أو نحوها ، بدون خلط بينها وبين حالات الاستيلاء المؤقت على العقار من رئيس العمهورية أو من يفوضه في ذلك ، في ظل من أحكام المـــادة ١٤ آنفة البيان .

ومن حيث ان المادة ( ٢٦ ) من قانون الادارة المحلية المشار اليه تنص على أن « يعتبر المحافظ ممثلا للسلطة التنفيذية بالمحافظة ويشرف على تنفد السياسة العامة للدولة وعلى مرافق الخدمات والاتتاج في نطاق المحافظة • ويكون مسئولا عن كفالة الأمن الفذائي ورفع كفاءة الانتساج فإزراعي والصناعي والنهوض به ، وله أن يتخذ كافة الاجراءات الكنفيلة

بتحقيق ذلك فى حدود القوانين واللوائح • كما يكون مسئولا عن الأمن والاخلاق والقيم العامة بالمحافظة • » وتنص المادة ( ٢٧ ) على أن « بولى المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق العامة التى تدخل فى اختصاص وحدات الادارة المحلية وفقا لاحكام هذا القانون جميع السلطات والاختصاصات التنفيده المتررة للوزراء بمقتضى القوانين واللوائح ويكون المحافظ فى دائرة اختصاصه رئيسا لجميع الاجهزة والمرافق المحلية • • • • كما تنص المادة ( ٢٩ مكررا ) من ذات القانون على أن « يكون المحافظ مسولا امام رئيس مجلس الوزراء عن مباشرته لاختصاصاته المنصوص عليها فى هذا القانون • • • • » •

ومن حيث ان معاد ما نقدم أن المشرع ناط بالمحافظ في دائرة محافظته واختصاصات واسعة ، وخوله في سبيل الاضطلاع بها وبالنسمة الى جميع المرافق التى تدخل في اختصاص وحدات الادارة المحلية وبالنسمة الى جميع المرافق تنفيذية كاملة تكفل له اتخاذ جميع القرارات على مستوى الاقليم درن الرجوع الى السلطة المركزية بالعاصمة ، فنقل اليه السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة للوزراء بمقتضى القوانين واللوائح وجعله رئيسا لجميع المرافق العامة التى تدخل في اختصاص محافظت ، وأقام مسئوليته امام رئيس مجلس الوزراء عن مباشرته لاختصاصاته في مناحى مسئوليته امام رئيس مجلس الوزراء عن مباشرته لاختصاصاته في مناحى الانشطة المختلفة التى تزاولها المحافظة ،

ومن حيث ان طبيعة الأحوال الطارئة أو المستعجلة التي يقتضى لها الامنيلاء المؤقت المنصوص عليه في المادة ( ١٥ ) من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٥٠ سالف البيان من حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء تملى التصدى لها بسلطات تنفيذيه تستوجب اتخاذ اجراء عاجل يتأبى الرجوع الى الادا، ت المركزية لاستصدار قرارات بالاستيلاء المؤقت على العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم أو الوقاية في شئون تتصل بعراقق محلية

مما آن الاختصاص فيها الى الادارة المحلية بمقتضى المادة ( ٢٧ ) من قانون الادارة المحلية آنهه البيان التى اوردت حكما عاما قاطعا فى دلانه على دخون الاختصاصات والسلطات التنفيذية المقررة للوزراء فى بطن اختصاص المحافظين ، ومن بم وفى ظل كل أحكامها يتولى كل محافظ مفى بطاق محافظته ــ الاختصاص المعقود للوزير المختص بالمادة ( ١٥ ) مالفة البيان ، دون مساس بالاختصاصات المنبقة للوزراء بصريح نمك المماده فى شئون المرافق التى لم ينقل الاختصاص فيها الى الادارة المحلية وما فست من صميم الاختصاص الثابت للوزراء الذى لم يجد سبيله بعد الى لايلولة للادارة المحلية .

#### لــــذاك :

اتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى انه يجوز للمحافظ المختص فى حدود من المادة ٢٧ من قانون الادارة المحلية الصادر بانفانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ وفيما لا يخل بالاختصاصات الأخرى المسندة الى الوزراء : الأصر بالاستيلاء المؤقت فى الأحوال الطارات أو المسنعجلة على العقارات اللازمة لاجراء أعصال الترميم أو الوقاية أو غيرها وذاك وفق الشروط والاوضاع المنصوص عليها فى المادة ٥٠ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٩٠ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ٠

( ملف رقم ۱۹۹۲/۱۱/۷ فی ۱۹۹۲/۱۱/۱ )

# ٢ ـ جواز التفويض في بعض اختصاصاته

#### قاعـدة رقـم ( ٦٧ )

البسدا:

يجوز للمحافظ تفويض بعض اختصاصاته القررة بقانون المناقصات والمزايدات الصسادر بالقانون رقم ٩ لسسنة ١٩٨٣ ولائحتسه التنفيذية الى سكرتير المحافظة ورؤساء المصالح والمراكز والمدن والأحياء .

### المتسوى:

جواز تفويض المحافظ بعض اختصاصاته المقررة بقانون المناقصات الرايدات الصادر بالفانون رقم ه لسنة ١٩٨٣ والاتحته التنفيذية ني سكرتير عام المحافظة ورؤساء المصالح والمراكز والمدن والاحياء \_ ينبعي أن يحدد فرار التفويض السلطات والاختصاصات المفوضة بصيغة لا تحتصل التأويل أو التفسير ولا تترك مجالا لاعمال التقدير \_ أساس ذلك: القاعدة التي أخد به الفقه واستقر عليها القضاء بانه اذا ما نيط بسلطة من السلطات الادارية اختصاص معين بمقتضى المبادىء الدستورية أو القوائين أو اللوائح فلا يجوز نها أن تنزل عنه أو تفوض فيه سلطة أو حهة أخرى يجوز أن نعهد به لسواها الا انه يجوز التفويض استثناء اذا تضمن القانون يجوز أن نعهد به لسواها الا انه يجوز التفويض استثناء اذا تضمن القانون بموضوعات معينة بحيث لا يفرط به صاحب السلطة في جميع ولا يتنازل عنه » نص المادة ٣١ من قانون نظام الادارة المحلية المسادر ولا يتنازل عنه » نص المادة ٣١ من قانون نظام الادارة المحلية المسادر بانقانون رفع ٣٤ لسنة ١٩٧٩ اذنت للمحافظ أن يفوض بعض سلطاته

واختصاصاته ـ لا تثريب عليه ان عهـ بيعض اختصاصاته وسلطاته المنصوص عليها في قانون الادارة المحلية أو غيره من القوانين الى الاشخاص الذبن عينهم النص ـ لا محل للقول بتقييد الاذن وقصره على الاختصاصات والسلطات النابعة من قانون الادارة المحلية اذ جاء النص المشـار اليه عاما ومطلقا في اباحة التفويض فالعام كأصل مقرر يؤخذ على عمومه والمطلق بجرى على اطلاقه طالمـا لم يرد نص خاص يقيد منه ويحد من اطلاقه بعبى على اطلاقه طالمـا لم يرد نص خاص يقيد منه ويحد من اطلاقه معبالا للتقدير عند اعمال الاختصاصات المفوضة اليها على مشـل الحـالة المهـوصـة •

( ملف رقم : ١/٥٤/ ٣٠٩ جلسه ٢٣ر٥/ ١٩٩٢ )

# الفصـــل الثــالث رســــوم محليـــة

#### قاعسدة رقسم (٦٨)

#### البسعا:

مناط فرض الرسوم الواردة بقرار وزير الادارة المطية رقم ٧٦/٢٣١ هو ان تباشر الجهات المسار اليها فيه والواقعة في دائرة كل وحدة محليسة نشاطا تجاريا او صناعيا مما يهدف الى تحقيق ارباح تجارية وصناعية ٤ لا بكفي مهايسة النشاط في ذاته اذا لم يكن الهدف منه تحقيق تلك الارباح ــ اذا كان الهدف من النشاط تقديم خدمات اجتماعية وثقافية او غذائيسة فلا يسوغ في هذه الحالة فرض رسوم محلية عليه مــ تعطيل احكام القرار الشار اليه بالنسبة للهيئات العامة التي لا تهدف اسساسا لتحقيق الربح وليس من ضبيعة نشاطها مثل هذا الربح .

### الفتسوى:

وفد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٧ من ديسمبر ١٩٨٦ ، فاستعرضت القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ بنظام الحكم المحلى المعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٩ بنشا ١٩٧٩ بنظام الحكم المحلى المعدل والقرارات المكملة له بشسأن وزير الادارة المحلية رقم ٣٣٩ لسسنة ١٩٧١ والقرارات المكملة له بشسأن الموارد والرسوم المحلية ، وذلك حتى تحدد هذه الموارد والرسوم طبقا للاحكام الواردة في الفانون المرافق ولا يجوز زيادة الرسوم المشار اليها بما يتجاوز ضعف الفئات المنصوص عليها في القرار المشار اليه » • وتنص بلما ذق ( ١٢ ) من هذا القانون على أن « يتولى المجلس الشعبي المحلى المحدفظة في حدود السياسة العامة للدولة الرقابة على مختلف المرافق المرافق

والاعمال التى تدخل فى اختصاص المحافظة وفقا للمادة ( ٢ ) من هــذا القانون ويختص فى اطار الخطة العامة والموازنة المعتمدة وبمراعاة القوانين واللوائح بما يأتى :

٦ ـ اقتراح فرض الضرائب ذات الطابع المحلى ٠

٧ فرض الرسوم ذات الطابع المحلى ... وفقا لاحكام هذا القانون... وتعديلها أو تقصير اجلس إلها والاعقاء منها أو الفاؤها بعد موافقة مجنس الوزراء » • وتنص المادة (٥١) من ذات القانون على أن « تشمل موارد المدينة ما يأنى : ••••• ( سادسا ) الرسوم التي يفرضها المجلس الشعبى المحلى للمدينة في نطاقه في حدود القوانين واللوائح على ما يأتى :

٩ ــ استهلاك المياه والتيار الكهربائي والغاز في حدود ١٪ من قيمة
 الاستهلاك اذا لم يتولى المجلس استغلال هذه المرافق بنفسه » •

كما استعرضت الجمعية العمومية قرار وزير الادارة المحلبة رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ حيث نصت المسادة الأولى منه على أن « تفرض الرسسوم المحلية بدائرة المجالس المحلية وفقا للفئات والقواعد المبينة بالجداول المرفقة أو اتباع القواعد الواردة بها التي تتفق وظروفها المحليسة السائدة بدئرة اختصاصه \*\*\* \*\*

ونضمن الجدول الثانى من هذا القرار فرض رسوم محلية على ألاندية والروابط والاتحادات والهيئات الخاصة وفقا للفئات الواردة بالقرار •

كما تضمن الجدول الداث ( المجموعة الثالثة ) من ذات القرار فرض رسوم محلية على المخابر ، في حين تضمنت المجموعة الأولى من هــذا المجدول فرض رسم محلى بواقع ١٠٠١ عن الكيلو وات من انتاج الكهرباء بتحملها المنتج ،

واستعرضت الجمعية العمومية كذلك النافون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٦ بانشاء هيئة كهرباء مصر حيث تنص المسادة ( 1 ) منه على أن تنشسأ هيئة عامة تسمى هيئة كهرباء مصر تكون لها الشخه بية الاعتبارية وتتبع وزير لكمرباء ويكون مركزها مدينة القاهرة وتخضع همذه الهيئة للاحكام الواردة هى هذا القانون » • وتنص الممادة ( ٢ ) من هذا القانون على النه « تختص الهيئة دون غيرها بما يلى ( أ ) • • • • ( ب ) ادارة محطات المكهرباء وتشغيلها وصيانتها وتنظيم حركة الاحمال على الشبكات الرئيسية في افحاء الجمهورية •

(ج) توزيع القوى الكهربائية وبيعها في انصاء الجمهورية » • وتنص المادة (٩) من ذات القانون على أن « يعفى ما تستورده الهيئة من الادوات والاجهزة والمواد اللازمة لمشروعاتها من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم ، ••• وتعفى من كافة الضرائب وفوائد القروض والتسهيلات الائتمانية الخارجية التي تعقدها الهيئة » •

ومن حيث أن مناط فرض الرسوم الواردة بقرار وزير الادارة المعلية رقم ٧١/٢٣١ المشار اليه ، هو أن تباشر الجهات المشار اليها فيه والواقعة في دائرة كل وحدة محلية نشاطا تجاريا أو صناعيا مما يهدف الى تحفيق أرباح تجارية وصناعية ، فلا يكفى ممارسة النشاط فى ذاته اذا لم بكن الهدف منه لنشاط تقديم خدمات الهدف منه لنشاط تقديم خدمات اجتماعية أو ثقافية أو غذائية فلا يسوغ فى هذه الحالة فرض رسوم محلية عليه ومما يؤكد هدذا المعنى أن اللجنة الوزارية للحكم المحلى قررت بجلستها المنعقدة فى ٧٣/٢/٩ تعطيل احكام قرار وزير الادارة المحينة المشار اليه فيما يتعلق بشركات القطاع العام والتى تهدف الى تحقيق الربح مد من على منتجات شركات القطاع العام والتى تهدف الى تحقيق الربح مد من شأنه ان يؤير على اقتصاديات هذه الشركات ومن ثم فان تعطيل احكام شأنه ان يؤير على اقتصاديات هذه الشركات ومن ثم فان تعطيل احكام القرار اليه بالنسبة للهيئات العامة التى لا تهدف اساسا الى تحقيق اللهرار اليه بالنسبة للهيئات العامة التى لا تهدف اساسا الى تحقيق

الربح وليس من طبيعة نشاطها تحقيق مثل هذا الربح يكون من باب أولى • كما هو الحال بالنسبة لهيئة كهرباء مصر •

ومن حيث انه بنطبيق ما تقدم على اللجنة المعروضة، فانه لما نان النّابت أذ المخبز المطلوب فرض رسم محلى عليمه يتبع محطمة كهرباء طلخما التي تعد ضمن المرافق العامة لهبئة كهرباء مصر ، وأن العاملين به من عمال هذه المحطه وتصرف لهم أجورهم أسوة بباقي العاملين بقطاع الكهرباء ومن ثم فانه لا يباشر نشاطا تجاريا • كما أن الغرض من انشاء النادي للعماملين بمحظة كهرباء طلخا هو رفع المستوى الثقافي والاجتماعي للعاملين بالمحطة وعائلاتهم فقط المقيمين بمساكن المنطقة ، ومن ثم فهو ليس ناديا اجتماعيـــا بالمعنى المقصود في مفهوم تطبيق القرار رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه على النحو الوارد بالجدول الثاني منه • كما انه لا يسوغ فرض رسم اضافي فدره ١/ من قيمة استهلاك التيار الكهربائي على محطة كهرباء طلخا استنادا البرأن الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع سبق أن اتنهت بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢١/١٢/٢١ الى اعفاء شركة كهرباء الوجب البحرى من الرسم المذكور استنادا الى قرار اللجنة الوزارية للحكم المحلى بجاسة ١٩٧٣/٢/٩ والسالف الاشارة اليه بتعطيل احكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ ، ومن ثم يمكن القول بسريان الاعفاء من هذا الرسم بانسية لمنطقة كهرباء الوجيه البحري (محطة كهرباء طلخا) اذ لا يستقيم الفول باعفاء الشركة من هذا الرسم وخضوع الهيئة التي تتبعها هذه الشركات لذات الرسم •

#### لــنك :

المتهى رأى الجمعة انشومية لقسشى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية الوحدة المحلية لمركز ومدينة طلخا فى المطالبة بالرسوم المشار اليها •

( ملف ۲۲/۲/۲۷ - جلسة ۱۱۲/۱۲/۲۷ )

### قاعسدہ رقسم ( ۲۹ )

السما

اختصاص الهيئة المامة لتنمية الثروة السمكية في تحصيل مقابل. استفلال السطحات المائمة ــ لا اختصاص للمحليات في فرض الرسوم ٠

### الفتسوي:

ان هذا الموضوع عنض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها الممعقدة بتاريخ ٢١ من يناير سنة ١٩٧٨ فتبين لها أن المادة (٢) من فابون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٩٢ لسنة ٩٩٧٣ المصدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٨ تنص على أن « تتولى وحدات الحكم المحلى في حدود السياسة العامة والخطة العامة للدولة انشاء وادارة جميع المرافق العامة الوقعة في دائر تها ٠

كما تتولى هـذه الوحـدات كل فى نطاق اختصاصها جمبع الاختصاصات التى تتولاها الوزارات بمقتضى القوانين واللوائح المعمول بها ، وذنك فيما عدا المرافق القومية أو ذات الطبيعة الخاصة التى يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية ، وتحدد اللائحة التنفيذية المرافق التى تتولى المحافظات انشاءها وادارتها والمرافق التى تقوم بانشائها وادارتها الوحدات الاحرى للحكم المحلى ٠٠٠٠ » وتنص المادة ٥١ من ذات القانون على أن شمن موارد المدينة ما يأتى : \_ أولا ٠٠٠٠ (سادسا ) أرسوم التي نفرضها المجلس الشعبى المحلى للمدينة فى نطاقه فى حـدود القوانين في ضما المجلس الشعبى المحلى للمدينة فى نطاقه فى حـدود القوانين واللوائح وتشـتمل على ما يأتى : (١) ٥٠٠٠٠ (١) المراكب التجارية ومركب الصيد ١٠٠٠٠ (١) الاتفاع بالشـواطيء والسـواحل أو استفلالها ٥٠٠ » ، وتنص المـادة ( ٨٠ ) من قرار رئيس مجلس الوزراء رقب ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون نظام الحكم المحلى على انه « مم مراعاة أحكام قانون الملاحة الداخلية والرسوم فى المـاء

الداخلية يكون تحديد الرسموم على المراكب التجارية ومراكب انصيد والنزهة ومعديات النيل والعالمات على حسب فوع كل منها ، ويراعى فى تقدير فئات تلك الرسموم حمولة المركب أو عدد بحارتها أو قسوتها المحركة » • وتنص المادة ٨٣ من هذه اللائحة على أن يكون تحديد الرسوم على استغلال الشواطى، والسواحل على أساس المساحة المشفولة ومدة الاشغال ، مع مراعاة الموقع والتحسينات التي تطرأ عليه » •

دما تنص المادة (٣) من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠ لسنة ١٩٨٣ باشاء الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية على انه « للهيئة في سبيل تحقيق أهدافها القيام بما تراه لازما من اعمال ولها على الاخص:

ما يخصص الهيئة في الموازلة العامة للدولة سنويا •
 حصيلة الرسوم والغرامات التي تستحقها الهيئة وفقاً الأحكمام
 القان •

ـ حصيلة استغلال المسطحات المـائية المنصوص عليهـا في البنــد (١) من المــادة (٢) من المــادة (٢)

وتنص المادة ( ٢) من القانون رقم ١٩٤٤ لسنة ١٩٨٣ باصدار قانون صيد 'لاسماك المائية على أن « تكون الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية هي الجهة الادارية المختصة بتطبيق أحكام هـذا القانون ، وتتبع هـذه الهيئة ورير الزراعة » • وتنص المادة ( ٣٣ ) من قانون الصيد المسار اليه على أن « لا يجوز بغير ترخيص استعمال أى مركب في الصيد كما لا يجوز لأى صياد أن يزاول الصيد الا اذا كان حاصلا على بطاقة صدد • • • •

وتنص المادة ( 27 ) من هذا القانون على أن « تكون رسوم تراخيس الصيد وتحديدها حسب الفئات الآتية ٠٠٠٠ » • كما تنص المادة ( 27 ) من ذات القانون على ان « يجوز بقرار من وزير الزراعة طبقا لظروف الاتتاج الخاصة بالصيد تمديل الرسوم المفروضة في مناطق الصيد كلها أو بعضها بحيث لا يجاوز التخصيص ربع هذه الرسوم ولا نجاوز الزيادة ضعفها ٠٠٠٠ » وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٨٤ على أن « تؤول حصيلة استغلال المسطحات المائية التى تشرف على تنميتها الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية والمودعة في حسابات أو صنادين خاصة بالمحافظات المختلفة الى الحساب الخاص بالهيئة المنسار النها » •

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن المشرع أنشأ بموجب القرار الجمهورى رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٨٣ مرفقا قوميا هو الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية وعهد اليها بموجب القرار المذكور وبموجب قانون الصيد الصادر بالقانون رقم ١٩٢٠ لسنة ١٩٨٣ العمل على تنمية الثروة السمكية وتنظيم استغلال مناطق الصيد والمرابي والمزارع السمكية بالمسطحات المائية ، وبذلك يكون انشرع قد ألنى النصوص المنظمة لمثل هذا الاختصاص الواردة في

قانون نظام الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٦ ولائحته التنفيذية والمقررة للمحايات وانحصر الاختصاص باستغلال المسطحات المائمة عن المحافظات وغيرها من وحدات الحكم المحلى وانتقل الى الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية ، ومن ثم أصبحت حصيلة مقابل استغلال المسطحات المائية تؤول الى الهبئة المذكورة وحدها أما كانت الحهة التي قامت فعلا نفرض وتحصيل هذا المقابل قبل انشاء الهيئة كالمحليات ويؤكد ذلك أن المشرع في القرار الجمهوري رقم ٣٦٢ لسنة ١٩٨٤ نص صراحة على ان تؤول حصيلة استغلال المسطحات المائية التي تشرف على تنميتها الهيئة العامة لتنمة ألثه وة السمكية والمودعة في حسابات أو صناديق خاصة بالمحافظات المختلفة الى الحساب الخاص بالهيئة المشار اليها وأبا كان المسمى الذي يأخذه هدا المقابل كما لو أطلق عليه « رسم » كالرسوم التي تفرضها وتحصلها المحافظات على مراكب الصيد والانتاج السمكي لأن مناط فرض الرسوم المحلية هو الانتفاع بالمرافق العامة التابعة للمحليات باعتبار أن الرسم هو مقابل خدمة ، ومن ثم فان ما تفرضــه وتحصله المحليــات من رسوم « القرش السمتى » أو غيره من الرسوم على مراكب الصيد والمصيد من الأسماك هو في حقيقته مقابل استغلال المسطحات المائية مما يؤول الى الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية باعتبار أن المشرع قد خصها وحدها بالاشتراك على استغلال المسطحات المائية وبالتالي تحصيل مقابل هــذا الاستغلال .

#### اللك:

انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى اختصاص الهيئة وحسدها بحصيلة الرسسوم ولا اختصاص للمحليات في فرض الرسسوم •

( ملف ۲/۳٥/۲/۳۷ جلسة ۲۱۱۱/۱۹۸۱ )

### قاعسدة رقسم ( ٧٠ )

### البسعا:

عدم خضوع السيارات الرسوم المحلية القرّرة على المحال المصناعية والنشاط الحرفي القر,ة عنى اساس القوى المحركة والآلات ذات الاحتراق الداخلي الثابتة او المتنقلة ذات التشغيل المباشر القررة بقرار وزير الحكم المحلى رقم 227 لسنة 1971 .

### العتسوى :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية تقسمى الفتوى والتشريع مجلستها المنعقدة في ١٩٨٧/١١/١١ فاستظهرت حكم المادة الم الماءة من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون العكم المعلى وتنص على أن « يعمل بأحكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٣٣٧ لسنة ١٩٧١ والقرارات المكملة له بشأن الموارد المالية والرسوم المحلية وذلك حتى تحدد هده الموارد والرسوم طبقا للاحكام الواردة في القانون المرافق » وتنص المادة الأولى من قرار وزير الادارة المحلية رقم ٣٣٧ لسنة ١٩٧١ مثأن الرسوم المحلية وفقا للفئات والقواعد المبينة بالجداول المرافقة ٥٠ » بدائرة المجالس المحلية وفقا للفئات والقواعد المبينة بالجداول المرافقة ٥٠ » المحال المناعية والنشاط الحرفي النص على الآتي « يحدد الرسم المحلي على المحال الصناعية والنشاط الحرفي باحدى الوسمائل الآتية ٥٠٠ » المحلوعه الثابتة : الرسوم على أساس القوى المحركة وعدد الدواليب بند المحموعه الثابتة : الرسوم على أساس القوى المحركة وعدد الدواليب بند تاتة أو مننقلة ذات التشغيل الماشر » و

ومفاد ما تقدم أنه طبقاً لحكم المادة الرابعة من مواد اصدار قانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ الشار اليه يستمر العمل بأحكام قرار

وزير ألاداره المحلية رقم ٣٦٩ لسنة ١٩٧١ المنسار اليه حتى يتم تحديد الموارد والرسوم المحليه طبقا للاحكام الواردة بالقانون رقم ٣٣ سسنة الموارد والرسوم المحليه طبقا للاحكام الواردة بالقانون رقم ٣٣ نسسنة ١٩٧٩ وبمتنفى الاحكام الواردة بالجدول الملحق بالقرار رقم ٣٣٠ نسسنة أساس القوى المحركة وعدد الدواليب وذلك بواقع جنيه عن كل حصان على الآلات ذات الاحتراق الداخلى الثابتة أو المتنقلة ذات التشغيل المباشر وبذلك فوعاء الرسم هدو المحال الصناعية والنساط الحرفى مناطه القوى المحركة وعدد الدواليب وتقاس بقوة حصان على الآلات ذات الاحتراق الداخلى الثابتة أو المتنقلة ذات التشغيل المباشر واذ كانت السيارة ليست بذاتها محالا صناعية دلا مثل نشاطا حرفيا فتخرج بذلك عن وعاء الرسم المذكدور و

#### لـــناك:

انتهن الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم خضوع السيارات لنرسوم المحلية المقررة على المحال الصناعية والنشاط الحرفى المقررة على أساس القوى المحركة والآلات ذات الاحتراق الداخلى الثابتة أو المتنقلة ذات التشغيل المباشر المقررة بقرار وزير الحكم المحلى رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ المشار الله •

( ملف ۲۲۰/۲/۳۷ جلسة ۱۱۱۱۱۱۸ )

#### قاعسدة رقسم (٧١)

### البسما:

مدى جواز استمراد العمل بقرار محافظة الاسكندرية رقم ٢٠ لسسنة. ١٩٨٠ بفرض رسوم على بعض الصادرات فى ظل العمل بالقانون رقم ١٨٧ لسنة ١٩٨٦ بالغاء الضرائب والرسوم المحقة بالضرائب الجمركية .

#### الفتسوى:

نصت المــادة ٣٥ من القانون رقم ٤٣ لسنة ٩٧٩ بنظام الحكم المحلى المعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ على أن « تشـــمل موارد المحافظات ما أتم :

أولا : الموارد المشتركة مع سائر المحافظات وتتضمن ما يأتى :

رأ) نصيب المحافظة في الضريبة الاضافية على الصادرات والواردات

التى تقع فى دائرتها ، وبحدد القانون سعر هذه الضريبة وتختص المحافظة بنصف حصيلتها ويودع النصف الآخر فى رصيد الموارد المشتركة •••••

ثيا: الموارد الخاصة بالمحافظة وتنضمن ما يأتي: • • • • • (د) الضرائب والرسوم الأخرى ذات الطابع المحلى التي تفرض لصالح المحافظة •••••

كما استعرضت الجمعية أحكام قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم المد ١٨٧ لسنة ١٩٨٦ بالغاء الضرائب والرسوم الملحقة بالضرائب انجمركية ٠ التي نصد، مادته الأولى على أن « تلغى الضرائب والرسوم الآتية :

١ ــ الضريبة الاضافية على الصادر والوارد المفروضة بموجب قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ ٠٠٠ (مادته الثانية ) .

وتحدد بقرار من وزير المالية بالاتفاق مع الوزير المختص نسبة من حصيلة الضريبة الجمركية تخصص للجهات التي كانت تؤول اليها الضريبة الاضافيه الممررة بموجب القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ المشار اليها ٥ البحرى المقرر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٣١ المشار اليها ٥ وقد عمل وقد ت المادة الثالثة بالغاء كل ما يخالف هذا القرار من أحكام وقد عمل بهذا القرار وفقا لمادته الرابعة اعتبارا من ٢٣ أغسطس ١٩٨٦ اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية ٠

ومفاد ما تقدم أن المشرع ــ لاعتبارات قدرها ــ قرر الفــاء بعض الخرائب والرسوم الاضــافية على الصــادرات والواردات ، وحظر على وحدات الحكومية فرض ضرائب أو رسوم مماثله للضرائب الجمركية أو اضافية عليها .

ومؤدى ذلك أن المشرع قد قصد باصدار القسرار بقانون رقم ١٨٧ لسنة ١٩٨٦ الى الغاء الضريبة الاضافية على الصادر والوارد المفروضة بسقتضى فانون نظام الحكم المحلى المشار اليه وذلك سسواء كانت همذه الغريبة الاضافية قد فرضت مباشرة بقانون نظام الحكم المحلى أو بغرار صادر من السلطة المحلية استنادا الى هذا القانون ومما يؤكد هذا القصد ال القانون رقم ١٨٧ لسنة ١٩٨٦ بعمد أن قرر في مادته الأولى الغاء الضربه الاضافية على الصادر والوارد وفقا لما سلف ذكره حظر في مادته الثانية على وحدات الحكم المحلى أو غيرها من الجهات الحكومية أن تفرض في المستقبل ضرائب معائلة للضرائب الجمركية أو اضافية عليها •

ولما كان قرار محافظة الاسكندرية رقم ٢٠ لسنة ١٩٨٠ قد تضمن فرض رسوم على بعض الصادرات ، وهى فى حقيقتها تحمل طابع الضرائب الاضافية على الصادرات التى اتخذتها وعاء لها ، فان هذا القرار يكون فد الغى فيما تتضمنه من فرض هذه الرسوم وذلك من تاريخ العمل بالقرار رقم ١٨٧ أسنة ١٩٨٦ ٠

#### لـــذلك:

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى انه اعتبارا من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون دقم ١٨٧ لسنة ١٩٨٠ يكون قد ألفى قرار محافظة الإسكندرية رقم ٢٠ لسنة ١٩٨٠ فيما تضمنت من فرض رسوم على بعض الصادرات ٠

( ملف رقم ۲۹۱/۲/۳۷ جلسهٔ ۲۹۸۸/۱/۳

#### قاعـدة رقــم (٧٢)

#### السيدا:

عدم احقية اى من محافظتى القاهرة أو الجيزة فى مباشرة عمليسات الوزنء تحصيل الرسسوم ــ ذلك بالنسسبة للاقماح التى ترد أو تعرف من صوامع الفلال بالشركة المصرية المامة للصوامع والتخزين •

#### الفتـــوي :

ن هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى وانتشريع بجلستها المنعقدة في ١٩٨٨/٤/١٣ فتبينت أن المادة ١ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٩ بانشاء الهيئة العامة لمسئون التخرين ننص على أن « ننشأ مؤسسة عامة تسمى الهيئة العامة لمسئون التخرين » ملحق بوزارة النموين ويكون مركزها مدينة القاهرة وتنص المحدة ٢ من ذات الفرار على أن « تتولى الهيئة أمور التخزين بأنواعه ورسائله المختلفة وانشاء الصوامع والمخازن والمستودعات والثلاجات وادارة هذه المنشآت واستغلاها لحساب الأفراد والهيئات والمصالح الحكومة والاشراف على تنفيذ سباسة التخزين في المدى القصير والطويل وتنسيق عملياتها المتعددة وتوجيهها الوجهة الصحيحية ولها في سبيل ذلك القيام الاعمال الآدة:

- (ب) القيام بانشاء الصوامع والمخازن والمستودعات والثلاجات بمعرفتها أو عن طريق الغير ٠٠٠
- (هـ) ادارة هذه المنشات واستغلالها ٠٠٠٠ وتنص المادة ١٠ على أن « تؤول للهيئة المنشأة وفقا لأحكام هذا القرار الصوامع التي تقوم بانشائها حاليا وزارة الاشغال العمومية ٥٠ » وتنص المادة ١ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٦٠ لسنة ١٩٦٢ في شأن المؤسسات التي يشرف

عليها وزير التموين على أن « تعتبر مؤسسة عامة ذات طابع اقتصادى طبقا لأحكام القانون رفم ٢٦٥ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه كل من المؤسسات العامة الابية : (ب) المؤسسة المصرية العامة للصوامع والتخزين ••• » وتنص المــادة ١٢ من ذان القــرار على أن « تحــل المؤسســـات العامة الآتية محل الهيئات والمؤسسات العامة الموضحة قرين كل منها فيما لها من حقوق وما عليها من التزامات وبنقل موظفوها وعمالها باوضاعهم الحالية الى المؤسسات الجديدة : المؤسسة المصرية العامة للصوامع والتخزين وتعل محل الهيئة العامة نشئون التخزين • » وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهوربة رفم ٨٨٧ لسنة ١٩٦٧ باعادة تنظيم المؤسسات العامة التموينية على أن « تاغى المؤسسة المصرية العامة للصوامع والتخزين وتوزع شركاتها ونشاطها هي المؤسسات التموينية الأخرى •• » وتنص المادة الثانية على أن يعدل اسم المؤسسة العامة للمطاحن والمضارب والمخابر الى المؤسسة المصرية العامة للمطاحن والصوامع والمخابر •• » وتنص المادة السادسة على أن « يعاد توزيع الشركات التابعة للمؤسسات العامة التبي يشرف عليها وزير التموين والتجارة الداخلية طبقا للكشوف العامة للمظاحن والصوامع والمخابز الشركة المصرية العامة للصوامع والتخزين وبدمج فيها شركة مخازن البوند المصرية •

وتنص المادة ١ من قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ٤٢ لسنة ١٩٦٣ في شان أسواق الجملة والعبوب بمحافظتي القاهرة والاسكندرية ومدن الخيزة ورشيد والمخمودية على أن « يخضص للتعامل بالجملة في الحبوب المبينه بالجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم ١٨ لسنة فه١٥ في مخافظتي القاهرة والاسكندرية ومدن الجيزة ورشسيد والمحمودية الاماكن المبينة بعد:

(أ) محافظة القاهرة : (١) سوق حبوب روض الفرج وهو عبارة عن المبانى المشاة بعجة روض الفرج وحدودها .....

(ج) محافظة الجيزه: سوق حبوب الجيزة ويحدد من الناحب البحرية بشارع الاهرام من كوبرى عباس الى حوش الامام والمدور قبلي بلده كفر طهرمس بزمام الطالبية ٠٠٠٠ ومن الناحية الغربية بخط ببدأ من مأخد برعة الزمر الى شارع الاهرام بالطالبية ومن الناحية الشرقية مجرى النيل من كوبري عباس الى مصرف والى ناحية جزيرة الدهب » وتنص المَــادة ٢٢ على أن تحدد رسوم الوزن في الأسواق على الوجـــه الآتي ••••• وتخص هذه الرسوم كاملة من صاحب الأصناف الموزونه الا في حاله البيع فتحصل مناصفة من المشترى والبائع ولمصلحة التسويق الد.حلى عند الاقتضاء أن تحصل الرسوم كاملة من أحد الطرفين •• » وتنص المادة (١) من قرار وزير التموين والتجارة الداخليــة رفير ٨٨ لسنة ١٩٦٨ بتعديل بعض أحكام قرار وزير التموين رقم ٤٢ لسنة ١٩٦٣ على أن « نعدل حدود سوق الحبوب بروض الفرج على الوجه الآتي : الحد انغربي ــ شـــارع كورنيش النيل من مقــابلة نادي ادارة الكهرباء والتقائه جنوبا من ترعة الاسماعيلية شمالا ، الحد الشرقي ــ ندارع جسر البحر من مستشفى الرمد حتى التقائه بشارع شبرا حتى المظلات شمالا، الحد البحري ـ التقاء شارع شبرا بترعة الاسماعيلية حتى كورنش النبل غربا ، الحد القبلي - جانبا بشارع عبد القادر طه من مستشفى الرمد شرقا حتى كورنيش النبل غريا .

واستظهرت الجمعية العمومية أن المشرع أنشأ بالقرار رقم ٨١٤ لسنة الممار اليه الهيئة العامة لشـــئون التخزين وناط بها انقيام بشئون لتخزين نأنواعه ووسائله المختلفة وكذا انشاء الصوامع والمخازن والثلاجات والقيام على ادارتها كما نقل اليها ملكية الصوامع التي تقوم بانشـــئها.

وزاره الاشغال العمومية في تاريخ العمل جهذا القرار وصدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٦٢ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه حلت المؤسسة المصرية العامه للتخزين محل الهيئة العامة لشئون التخزين وأصبحت مؤسسة اقتصادنه تابعة لوزير التموين ونقل اليها جميع حقوق والتزامات الهيئة المذكورة ثم ألغيت هذه المؤسسة بالقرار رقم ٨٧١ لسنة ١٩٦٧ ووزعت شركاتها على المؤسسات التموينية الأخرى ، فأصبحت شئون الصوامع من اختصاص المؤسسه المصرية العامة للمطاحن والصسوامع والتخزين واعتبرت الشركه المصرية العامة للتخزين المدمج فيها مخازن البــوند المصرية من الشركان التابعة لهذه المؤسسة الأحيرة والتي يتولى عن طريقها ادارة صوامع التخزين • وبانزال ما تقدم على صوامع الغلال بأمبابة المشار البها في الحالة المعروضة تبين أن هذه الصوامع آلت أناء انشائهما بمعرفة وزارة الاشعال العمومية الى ألهيئة العامة لشئون التخزين المنشأة بفرار رئيس الجمهورية رقم ٨١٧ لسنه ١٩٥٦ وتولت هذه الهيئة ادارتها الى أن حلت محلها المؤسسة المصرية العامة للصوامع والتخزين وبالغاء همذه الاخيرة بالقرار رفم ٨٧١ لسنة ١٩٦٧ وقيام المؤسسة المصرية العامة للمطاحن والصوامع والمخابز بأعمال المؤسسة الملغاة المتعلقة بالصوامع انتقلت ملكية الصوامع المشار اليها الى الشركة المصرية العمامة للصموامع والتخزين باعنبارها احدى الشركات التابعة للمؤسسة الأخيرة وبذلك تبين أن هذه الصوامع لم تكن تابعة للمؤسسة المصرية العامة لأسواق الجملة وبالتالي لم ينفل ادارتها الى المحلبات بالغاء المؤسسة الأخيرة ، وانما هي مملوكة حاليا للشركة المصرية العامة للصوامع والتخزين ويتم ادارتها بمعرفة هــذه انشہ که .

كمخازن للاقماح التي تستوردها بهدف الاحتفاظ برصيد استراتبجي من هذه السبعة الغذائية يكفى حاجة البلاد لمدة معينة وتحقيق سرعة سحب الاقماح المستوردة من البواخر الناقلة لها تلافيا لأداء ما قد يستجق من غرامات تأخير تتيجة الناخير في تفريغ السفن المشار اليها وأيضا لتسهيل عملية توزيع هذه الاقماح على المطاحن المختلفة بالجمهورية وأن انتعامل مع هذه الصوامع قاصر على جهات ثلاثة هي هيئة السكة الحديد وشركات القطاع ابعام الناقلة ومطاحن القطاع العام المختلفة وأن وزن الأقساح الواردة انيها والمنصرفة فيها نتم بموازينها ولا يسمح لأحد ــ من غير تلك الجهات \_ بالدخول فيها أو التعامل معها ولا يتم فيها عمليات ببع أو شراء لهذه لأفماح ، ومن نم فانها لا تعد من أسواق الحبوب ولا يسرى عليها قرار وزير التموين رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٣ بتحديد الرسوم المستحقة على عمليات الوزن ، ذلك ان استحقاق هذه الرسوم منوط بأن يكون ثمـــه سوق للحبوب وأن تجرى فيه عمليات تداول بالبيع والشراء وهــو ما لا يتحقق في صوامع الغلال المشار اليها باعتبارها مخازن معدة لتشموين السلع الاستراتيجية التي يقتصر استيرادها على الدولة ، هذا فضلا عن أن هِــذه الصوامع تخرج من النطاق الاقليمي المحدد مثل ســوق حبــوب روض الفرج وفقا للتحديد الوارد بقرارى وزير التموين رقمي ٤٣ لسنة ١٩٦٨ نامة ١٩٦٨ ولم تكن في يوم ما تابعة لأى من هذين السوقين فهي محارن للتشبوين وليست سوقا وبذلك تكون رسموم الوزن التي تسنأديها محافظة القاهرة من الشركة المصرية العامة للصوامع والتخزين غير قائمة على أساس من القِانون وليس لأى من محافظتي القاهرة أو الجيزة أن تباشر عمليات الوزن بهذه الصوامع أو أن تحصل على رسوم الوزن. على الرَّقِماح التي برد إليها أو تصرف منها .

#### السيةلك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية أى من محافظتى القاهرة أو الجيزة فى مباشرة عمليات الوزن وتحصيل الرسوم بالنسبة للاقماح المى ترد أو تصرف من صوامع العلال المشار المها .

( ملف ۳٤٨/٢/٣٧ جلسة ١٩٨٨/٤/١٣

### قاعـدهٔ رقــم ( ۷۳)

#### البسدا :

المادة ( ) ) من قانون الحكم المحلى رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٩ – استمرار الممل بقرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ والقرارات المكملة له بشأن الموارد المالية والرسوم المحلية حتى يتم تحديد هذه الموارد والرسوم المحلية طبقا للاحكمام الواردة في هملا القانوط – اللجنة الوزارية للحكم المحلي قررت عدم سريان الرسوم المحلية المقررة بالقرار ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ المنزارية للجكم المحلي يصد من القسرارات المكملة لاحكمام القسرار ٢٣٠ لسنة ١٩٧١ لسنة ١٩٧١ .

## الفتـــوي:

أن هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفسوى والتثير مع بجلستها المنعقدة بتساريخ ١٩٨٨/٥/١١ فتبينت أن المسادة الرابعة من مواد اصدار القابون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٨ بنظام الحكم المحلى المعدل بالقابون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « يعمل بأحكام قرار وزير الادارة المحلبة رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ والقرارات المكملة له بشسأن المواد المسانية والرسوم المحاية ، وذلك حتى تحدد هذه الموارد والرسوم طبقا للاحكام الواردة في القانون المرفق و ولا يجوز زيادة الرسوم المشاو

اليها بما ينجاوز ضعف الفئات المنصوص عليها في القرار المشار اليه وتنص المادة ١٢ من ذات القانون على أن « يتــولى المجلس الشعبي المحلى للمحافظة في حدود السياسة العامة للدولة الرقابة على مختلف المرافق والاعمال التي تدخل في اختصاص المحافظة ••• ويختص في اطار الخدمة العامة والموازنة المعتمدة وبسراعاة القوانين واللوائح بما يأتي : ٠٠٠ ٠٠٠ (٧) فرض الرسوم ذات الطابع المحلى - وفقا لاحكام هذا القانون ــ أو تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الاعفاء منهـــا أو الغاؤها بعد موافقة مجلس الوزراء ٠٠٠ » وتنص المادة ٥١ من القانون المذكور على أن « تشمل موارد المدينة ما يأتي : سادسا الرســوم التي يفرصها المجلس الشعبي المحلي للمدينة في نطاقه في حدود الفوانين واللوائح على ما يأتي : •••• (٩) استهلاك المياه والتيار الكهربائي والعاز المرافق بنفسه ٠٠٠٠ » وأخيرا تنص المادة ٥٣ منه على أنه لا يكون قرار المجلس في شأن قرض الرسوم المنصوص عليها في المادة (٥١) نافذا 'لا بعد موافقة المجلس الشعبي المحلى للمركز والمحافظة ٠٠٠ » كما استعرضت الجمعية المـــادة الأولى من قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ السنة ١٩٧١ بشأن الرسوم الموحدة للمجالس المحلية التي تنص على أن « تفرض الرسوم المحلية بدائرة المجالس المحلية وفقا للفئات والقواعــــد المبينة بالجداول المرفقة أو اتباع القواعد الواردة بها التي تتفق وظروفها المحآية السائدة بدائرة اختصاصها ، وتوافى المحافظات وزارة الادارة المحلية بفارات المجالس المحلية بدائرة المحافظة بفئات الرسوم المحليسة التي نقررها تمهيدا لاستصدار القرارات الوزارية اللازمة في هذا السَّأَن » • وتضمن الجدول الثالث من هـــذا القرار ( المجموعة الثانيــة ) الرسوم على أساس القوى المحركة وعدد الدواليب، ومن بينها رسم قدره ٢٠٠١ر مليم عن كل الكيلو وات / ساعة من الكهرباء المستهلكة في

تشغيل القوى المحركة في المصانع والورش والمستمدة من الشسبكات العامه .

واستظهرت الجمعية مما تقدم أن المشرع قرر في المسادة الرابعة من مواذ اصدار قانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ استمرار العمسل بقرار وزير الادارة المحليـة رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ والقرارات المكملة له بشأن الموارد المالية والرسوم المحلية ، وذلك حتى يتم تحديد هـــذه الموارد والرسوم المحلية طبقا للاحكام الواردة في هذا القانون • وقد قررن اللجسة الوزارية للحكم المحلى بجلسستيها المنعقدتين بتساريح ١٩٧٣/٢/١ و ١٩٧٦/٧/٥ عدم سريان الرسسوم المحلية المقررة بالقرار رقم ٢٣٩ بسنة ١٩٧١ المشار اليه على شركات القطاع العام تحقيقا للصابح العام و وبعد ما قررته اللجنة الوزارية في هذا الشمان من القرارات المكملة لأحكام انقرار رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ ولمساكان الشمابت أز السلطة المختصة بفرض الرسموم المحلية لم تقم بعمد بتحديد الموارد والرسوم المحلية وفقا لاحكام قانون الحكم المحلى المشار اليه ، كما انهما لم تلغ الاعفاء المقرر لشركات القطاع العام من الخضوع للرسوم المحليــــة المنصوص عليها في القرار رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ • فانه لا يجوز للوحـــدة المحلمة لم كز كفر الدوار مطالبة شركة مواد الصباغة والكيماويات ــ وهي أحدى شركات القطاع العام \_ بسداد مبلغ ٥٩ر٥٩،٩٩٩ قيمة الرسم المحلى المقرر على استهلاك الكهرباء المستخدمة في تشغيل القوى المحركة هي المصابع والورش طبقاً للقرار رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ ٠

#### 

انتهمى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عـــدم احقبة الوحدة المحليه لمركز كفر الدوار فى مطالبـــة شركة مواد الصبـــاغة والكيماوبات بأداء مبلغ ٥٨٩٠٠ م.

( ملف ۲۰۱/۲/۳۷ جلسة ۱۹۸۸/۱۱)

### فاعبدة رقبم ( ٧٤)

#### البسدان

۱ - المشرع حدد على سبيل الحصر موارد حساب الخدمات والتنمية المحلية بالحافظة وبين اوجه استخدامها - من بين هذه الوارد والرسسوم التي يفرضها المجلس الشميي لصالح ذلك الحساب - اشترط المشرع لفرضها موافقة مجلس الوزراء - اذا لم تئم هذه الموافقة فان ما يفرضه المجلس لا يعد رسوما محلية بالمعنى المقصود - لا يؤول بالتالي الى حساب المخدمات والتنمية المحلية بالمحافظة .

٢ ــ دعم جواز الولة الزيادة في مقابل الانتفاع ورسسم الخدمات التي فرضها المجلس الشعبي المحلي لمحافظة بورسميد بتاريخ ١٩٨٥/٣/١٤ الى حساب الخدمات والتنمية المحلية ودخولها في الوارد العامة للمحافظة .

# الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع المنعقدة بتاريخ ١٩٨٩/١/١٨ فتبين لها ان قانون الحكم المحلى رقم ٣٤ نسنة ١٩٧٩ يقضى في المادة ١٢ منه على اختصاص المجلس الشعبى المحلي للمحافظة بفرض « الرسوم ذات الطابع المحلى ـ وفقا الاحكام هذا القانون ـ أو تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الاعفاء منها أو العاقليا بعد موافقة مجلس الوزراء » • وفي المادة ٣٥ ثانيا ج بأن تنسن مه ارد المحافظات « حصيلة استثمار أموال المحافظة وايرادات المرافق التي تقوم بادارتها » ؛ وتنص المادة ٣٥ منه على أن « ينشىء المجلس الشعبى المحلى للمحافظة حسابا للخدمات والتنمية المحلية تتكون موارد ، من : ١ ـ أرسوم التي يفرضها المجلس الشعبي المحلى لصائح همذا الحساب ٢ ـ أرباح المشروعات الانتاجية التي يمولها الحساب الملكون والهبات والوصايا التي يوافق المجلس الشعبي

المحلى للمحافظة على تخصيصها لهذا الحساب ٤ ــ ٠٠ ومن الزيادة التى تتحفق في الموارد المحلية للمحافظة عن الربط المقدر في الموازنة » وتنص المادة ٣٨ على أن « تستخدم موارد حساب الخدمات والتنمية بالمحافظة وفقا لما يقرره المجلس الشعبي المحلي للمحافظة في الاغراض الآتية : ١ ـ تمويل المفروعات الانتاجية والخدمات المحلبة وفقا لخطة محلية يتم توزيعها واعتمادها في اطار الخطة العامة للدولة ٢ ـ استكمال المشروعات الواردة في الخطة العامة التي لا تكفي الاعتصادات الماليج المدرجة لها في موازنة المحافظة لاتمامها وانشاء المشروعات التي تقام والجهود الذاتية ٣ ــ رفع مستوى أداء الخدمة العامة المحلية ٠ وليصدر بتنظيم حساب الخدمات والتمنية قرار من المحافظ المختص ١٠ وتعامل أموال حساب الخدمات والتمنية قرار من المحافظ المختص ١٠ وتعامل أموال هذا لحساب معاملة الأموال العامة وبصفة خاصة فيما يتعلق بتطبيق قانون هذا الحساب الي الخزانة العامة ٠

والمستفاد من ذلك أن المشرع حدد على سبيل الحصر موارد حساب انخدمات والتنمية المحلية بالمحافظة ، وبين أوجه استخدامها ، ومن بين هذه الموارد والرسوم التي يفرضها المجلس الشمعي المحلى لصالح ذلك انحساب ، والتي اشترط المشرع لفرضها موافقة مجلس الوزراء ، وذا نم تتم هذه الموافقة فان ما يفرضه المجلس لا يعمد رسوما محلية بالمعنى المتصود ، ولا يؤول بالتالى الى حساب الخدمات والتنمية المحلية بالمحافظة ، ولا يعد في الحالة المعروضة وأن يكون زيادة ارتضى المنتفعون بالمكائن دفعها بالاضافة الى مقابل الانتفاع الاصلى ، وبهذه المثابة فانها تدخل في الموارد العامة للمحافظة وذلك طبقا لنص البند ج ثانيا من المحادة صدالة المحافظة وذلك طبقا لنص البند ج ثانيا من

أموال المحافظة وايرادات المرافق التي تقوم بادارتها ومنها الكبائن ، وتبعاً لذلك لا يجوز بحال ادخال هذا المورد ضمن موارد حساب الخدمات التي حمددتها الممادة ٣٧، أو الصرف من حصيلته في غير ما تقسور لذلك من الماده ٣٧ من قانون نظام الحكم المحلى .

ولما كان ذلك ، وكان الثابت من الأوراق ان مبلغ ٢٠٠٠ جنيه النى خصصما المجلس الشعبى المحلى لمحافظة بورسعيد لاعسال التجديد والتعبير وصيانة وحدات المصيف تندرج في أغراض الحساب ، وان الزيادة للتي فرضها المجلس في هذا الخصوص لا تعد رسوما محلية بل مجرد اضافة لمقابل الانتفاع ، فانه تبعا لذلك لا يجوز ان تؤول هده الريادة الي حساب الخدمات ، ولكن يجب ان تدخيل في الموارد العامة للمحافظة ولا ينال من ذلك القول بأن عدم أيلولة حصيلة الزيادة الى حساب الخدمات من شأنه عدم سداد ما سبق صرفه من هذا الحساب ، ذلك ن المشرع حفى المادة ٣٨ سالفة الإشارة حصيل من بسين التي لا تكفي الاعتمادات المالية المدرجة لها في موازنة المحافظة لاتمامها التي لا تكفي الاعتمادات المالية المدرجة لها في موازنة المحافظة لاتمامها التي الدي تديرها المحافظة ويدخل عائدها ضمن مواردها المخاصة ،

### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز أباولة الزيادة في مقابل الانتفاع ورسم الخدمات التي فرضها المجلس الشعبى المحلى لمحافظة بورسميد بتساريخ ١٩٨٥/٣/١٤ الى حساب الخدمات والتنمية المحلية ودخولها في الموارد العامة للمحافظة ٠

( ملف رقم ۲/۲/۳۷ فی ۱۹۸۹/۱۸۸۸ )

# قاعسدة رقسم ( ٧٥ )

### السدا:

۱ - القانون ۱۹۷۹/۴۳ - ناط بالحافظ المخصص سلطة وضع قواعد التصرف فى الإراض المعدة للبناء المالوكة للدولة - ووحدات الحكم المحلى فى نطاق المحافظة وذلك بعد الحصول على موافقة المجلس الشعبى المحلى للمعافظة وفى ضوء القواعد العامة التى يضعها مجلس الوزراء .

٧ - تحصيل مقابل الانتفاع بالأراض المدة للبناء في نطاق محافظة الاسكندرية السستفلة في المشروعات الصناعية والتجارية والاسستثمارية والمباني المسكنية عدا تلك المباني المقامة في المناطق المسحبية عند بيمها لحائريها وفقا للنسبة المحددة بقرار محافظ الاسكندرية رقم ٣٢٠ لسسنة المحددة وقواعد تسوية اوضاع الحائرين لاراضي الدولة ووحدات الحكم المحلي المعدة للبناء .

# الغتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والنشر مع بجلستها المنعدد في ١٩٨٩/١١/١٥ تبيت أن المادة ٢٨ من القانون رقم على لسنة ١٩٨٩ تبيت أن المادة ٢٨ من القانون رقم على المنة ١٩٨٩ تنص على أنه « يجوز للمحافظ بعد موافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة وفي حدود القواعد العامة التي يضعها مجلس الوزراء المحلى للمحافظة وفي حدود القواعد العامة التي يضعها مجلس الوزراء للحكم المحلى في نظاق المحافظة وقواعد التصرف في الاراضي المقابلة للاستزراع داخل الزمام والأراضي المتاخمة ولممتدة لمسافة كيلو مترين الني للاستزراع داخل الزمام والأراضي المتاخمة ولممتدة لمسافة كيلو مترين الني تتونى المحافظة استصلاحها بعد أخذ رأى وزارة استصلاح الأراضي على الا تعطى أولوية في هذا انتصرف لابناء المحافظة المقيمين فيها العاملين في دائرية من قرار محافظ الاسكندرية رقم دائرية ورقم وتنص المادة الأولى من قرار محافظ الاسكندرية رقم

٣٢٤ لسنة ١٩٨٢ على أن « تسرى الاحكام والقواعد الم افقة على الحارُّ: «. الاراصى المملوكة للدولة ووحدات الحكم المحلى فى نطاق المحافظة حتى تاريخ ١٩٨٢/١/١٤ وتسرى أوضاعهم وفقا لهذه الاحكام وتنص المادة (١) من قواعـــد تســوية اوضــاع الحائزين للاراضي المملوكة للدولة ووحدات الحكم المحلى في نطاق محافظة الاسكندرية حتى ١٩٨٢/١/٢٤ الصادر بها قرار المحافظ رقم ٣٣٤ لسنة ١٩٨٢ على أنه « يجوز لراغبي الشراء من الحائزين لاراضي الدولة ووحمدات الحكم المحلي في نطاق المحدافظة الذين يثبت حيازتهم لتلك الاراضي حتى ١٩٨٢/١/٢٤ أن يتقدموا بطلبات الشراء على الاستمارة المعدة لذلك الى جهاز حمامة أملاك المحافظه خلال المواعيد التي يحددها الجهاز ٠٠٠ » وتنص المادة (٦) من ذات القواعد على أن « تختص لجان بحث طلبات الشراء بما يلي ٠٠٠ (ب) وضع التقدير المبدئي لقيمة الارض المطلوب شراؤها بالاضافة الي تحديد مقابل الانتفاع المستحق عن الفترة السابقة على التقدم بطلب الشراء بما لا محاوز خمس سنوات وذلك بالنسبة للمباني السكنية بالمناطق الشعبيه أو ذات الطابع الشعبي الاقتصادي . وتنص المادة (٧) على أن « يعرض تقرير لجنة بحث طلبات الشراء ٠٠٠٠٠ على اللحنة الاشرافية التي تقوم بمراقبة التقرير وفي حالة الموافقة على البيع يحال أمر تقـــدير ثمن البيع الى اللجنة المختصة بتقدير اثمان وفئات ايجار اراضي الدولة والمعافظة ٠٠٠٠ » وتنص المادة ( ٩ ) على إن « يضاف الى ثمن بيع الاراضي التي سيتم التعاقد على بيعها طبقا لاحكام هذا القرار مقابل الاتتفاع عن مدة الحيازة السابقة على البيع بما لا يجاوز خمس سنوات سابقة على ناريخ البيع وذلك بالنسبة للمباني السكنية والمشروعات الاقتصادية والتجارية والصناعية والاستثمارية وذلك فيما عدا المباني المكنيه بالمناطق الشعبية وفقا لقرار المجلس الشعبي المحلي للمحافظة العمادر بجلسة ١٩٨٢/٣/١٧ » • واخيرا تنص الماده الأولى من قرار مخافظ الاسكندرية رقم ٢٣٥ لسنة ١٩٨٧ على أن « تعدل القراعد المرافقة لقرار السيد المخافظ رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٨٧ على أن « النخو التالى : تضاف فقرة جديدة الى المادة التاسعة تققى بأن يكون مقابل الانتفاع فى جميع الحالات عن المانى الشعبه بـ ١/ من الثمن المقدر بمعرفة لجان التقدير المختصة عند سوية اوضاع الحائزين للاراضي المعدة للبناء طبقا لهذا القرار •

ومفاد ما تقدم أن قانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه دط المحافظ المختص سلطة وضع قواعد التصرف في الأراضي المعدة للبناء المماوكة للدولة ووحسدات الحكم المحلى في نطاق المحافظة وذلك ىعد الحصول على موافقة المجلس الشعبى المحلى للمحافظة وفي ضوء القواعد انعامة التي يضعها مجلس الوزراء ٠٠٠٠ وانه تنفيذا لأحكام هذا القاءون اصدر السيد محافظ الاسكندرية القرارين رقمي ٣٧٤ لسهنة ١٩٨٢ و ٢٣٠ لسنة ١٩٨٧ بقواعد تسوية اوضاع الحائزين لاراضي الدونة ووحدات الحكم المحلى المعدة للبناء فاجاز بمقتضى هذه القواعد بيع تلك الأراضي للراعبين في شرائها من واضعى اليد عليها الذين ثبت حيازتهم لها حتى ١٩٨٢/١/١٤ وذلك وفقا للثمن الذي تقدره اللجنة المختصة بالاضافة الى مقابل ابتفاع عن مدة الحيازة السابقة بما لا يجاوز خمس ســنوات سابقة على تاريخ البيع بواقع ١٪ من قيمة الثمن الذي تقدره اللجنب المختصة وذلك بالنسبة للمبانى السكنية والمشروعات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية عدا المبانى السكنية في المناطق الشعبية واذكان الثابت مما تقدم أن تنظيم مقابل الانتفاع المشار اليه يعد جزءا لا يتجزأ من قواعد التصرف في الأراضي المعدة للبناء المستغلة في المباني السكنية والمشروعات المسار اليه وهي تلك القواعــد التي فوض المحــافظ في اصدارها بمقتضى حكم المادة ٢٨ من قانون الحكم المحلى \_ سالف الذكر ومن ثم يعتبر هذا القرار صادرا من السلطة المختصة باصداره. ويتمين نبع لذلك التقيد بقيمة مقابل الاتنفاع المحددة به عند بيم تلك الأراصى لواضعى اليد عليها ولا يغير من ذلك ان كتاب دورى الادارة. المعامة لاملاك الدولة الخاصة بوزارة المالية رقم ٣ لسنة ١٩٨٦ قد حدد مقابل الانفاع لاطيان المنافع العمومية المستغلة في الزراعة أو المباني السكنيه بواقع ه/ من قيمتها السوقية ذلك أن هذا الكتاب الدورى لا يعدو أن يكون مجرد توجيهات غير ملزمة للاسترشاد بها عند تحديد مقابل الاتناع عند التصرف في الاراضى المشار اليها • ذلك أن المحافظ لا يراعى وفقا للمادة ٢٨ من قانون الحكم المحلى عند اصداره القواعد الساك ذكرها الا ما يصدره مجلس الوزراء من قواعد في هذا الشأن وليس في الاوراق ما يشير الى صدور هذه القواعد •

#### 

انتهر، رأى الجمعيه العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى ان تحصيل مقابل الانتفاع بالاراضى المهدة للبناء فى نطاق محافظة الاستندر بة المستفلة فى المشروعات الصناعية والتجارية والاستثمارية والمبانى السكنية عدا تلك المبانى المقامة فى المناطق الشحية عند بيعها لحائزيها ينم وفقا للنسبه المحددة بقرار محافظ الاسكندرية رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٨٧ المشار اليه •

( ملف رقم ٧/ ٣٤/٢ في ١٩٨٩/١١/١٩٨٩ )

# قاعسدة رقسم ( ٧٦)

#### السالة

ابرادات استغلال الفنادق والنشات السياحية ومقابل الانتفاع بها وحصيلة استثمار الرافق العامة من حدائق ومنتزهات هي من الايرادات العامة الدولة والى خزانتها يؤول الفائض منها .

### الفتسوي :

ن هـ ذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقدة في ١٩٩١/١/١/٢ فرأت ما يأتي :

(۱) ان قانون نظام الحكم المحلى الصادر به القانون رقم ٥٢ لسنة المواد بين هى الفصل الثانى من الباب الثالث منه الموارد المالية للمراكز : بما نص عليه فى المادة ٤٣ من أنه « تشمل الموارد المالية للمركز :

١ \_ ما يخصصه المجلس المحلي للمحافظة من موارده لصالح المركز ٠

حصيلة استثمار أموال المركز وايرادات المرافق التى يديريها •
 ٣ ــ الاعانة الحكه منة •

إلى التبرعات والهيات والوصايا بشرط موافقة رئيس مجلس الوزراء على قبول ما يرد منها من هيئات أو اشخاص أجنبية •

٥ ـ القروض التى يعقدها المركز وينشىء المجلس الشعبى المحلى حسابا للخدمات والتنمية للمركز ، ويصدر بتنظيم هذا الحساب قرار من وزر الحكم المحلى ، وتعتبر أموال هذا الحساب أموالا عامة ، وبصفة خاصمة فيما يتعلق بتطيق قانون العقوبات وفيما يختص بالتحصيل والصرف ، ولا يؤول فائض هذا الحساب الى الخزانة العامة » ، وعدل القانون رمم ، ٥ لسنة ١٩٨٨ هذه المادة فى الشق الخاص من فقرتها الأخيرة المتعلق بأداة الحكم المحلى للمركز لصالح هذا الحساب على الاوعية وفى حدود الفئات الواردة به ،

أرباح المشروعات الانساجية التي يمولها الحسباب المذكور و التبرعات والهبات والوصايا التي يوافق على تخصيصها المجلس المحلى للمركز ، وموارد المدينة بأنها : (أ) الرسوم التي يفرضها المجلس المحلى لصالح هذا الحساب على الاوعية في حدود الفشات الواردة بالجدول المرافق و

(ب) أرباح المشروعات الانتساجية والتي يمولها الحسساب المذكور .

اج) التبرعات والهبات والوصايا التي يوافق على تخصيصها المجلس المحالم .

(د) ایجارات المبانی السکتیة والمرافق التی یتولی الحساب انشاءها ۰

( هـ ) حصة الخدمات الاجتماعية من ارباح العيمعيات التعاونية في نطاق المدينه » •

7 - وهذا التنظيم في جملته ، وهو من اللوائح التنفيذية للقانون ، مقتضى المصوص سائعة البيان ، لا يخالف أحكام القانون المتعلقة بأصل المسألة التي تناولها ، فهو لا يضيف الي ما ورد بها من موارد صندوق الخدمات والتنمية المحلية للمركز الا ما يفرض من رسوم لصالح هذا الحساب • وأرباح المشروعات الاتناجية التي يمولها والايجارات والتبرعات التي ، افق المجلس المحلي للمركز على تخصيصها ، والحال كذلك باننسبة الى حساب المدينة فهو لا يجعل من موارده الا الرسوم التي يفرضها المجلس المحلي المجلس المحلي المدينة على المحنى للمدينة لصالحه على الاوعية وفي الحدود الواردة بالجدول المرافق له والتبرعات والهبات التي يوافق المجلس المحلي للمدينة على قبولها له ، وايجارات المباني المسكنية والمرافق التي ينشئها هذا الحساب من موارده وحصة الخدمات الاجتماعية من ارباح الجمعيات التماوية •

وعلى ذلك \_ فان حصيلة استثمار أموال المراكز وايرادات الاموال والمرفق والمرفق المرفق المرفق المرفق المرفق الملابقة من المقابل الذى يفسرض على الاستغلال أو الانتفاع بالمرافق المثالية للمدينة أو تديرها اجهزتها التنفيذية. أو من اسبقلال الاملاك العامة التي تديرها المدينة ، وحصيلة الحكومة من اجار المباري والاراضي الفضاء الداخلة في الملاك الدولة الغاصة ومن

ايرادات استثمار اموال المدينة والمرافق التي تتولاها ــ تكون من الموارد المامة للمركز أو المدينة بجسب الاحوال وتؤول الى الموارد العامة للدولة ، وهو ما يوافق القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن هذِه الموازنة • ومن ثم لا يكون من اساس في القانون لضم شيء من حصيلة ما ذكر الي موارد صندوق الخدمات والتنمية المحلبة للبركز أو اللمدينة أو الفائض منه اذ لسر له الاحصيلة استثمار امواله ومخصصاته الوارد بيانها في قرار وزير الحكم المحلى رقم ٨ لسنة ١٩٧٦ ، وليست تلك منهما ، وليس لهـــذا الحساب ــ من مقابل استنمار أموال المركز والمدينة ، مما ذكر بالقــانون واعاد ترديد ، قرار وزير الحكم المحلي المشار اليه ـ على نحو ما سبق الضاحه \_ شيء \_ وكل مانه هو حصلة استثمار موارده الذاتية عما برد من مبان ومرافق ينشئها أو مشروعات ينميها ويمولها ، بالاضافة الي ما يخصص له من تبرعات وهبات ووصيايا يوافق عليها المجلس المحلي المختص أو من حصة الخدمات الاجتماعية في ارباح الجمعيات التعاونيك ونسر قرار المحافظ رقم ٩١ لسنة ١٩٨٧ بتنظيم هــذا الحساب ما يقتضي خلاف دنك ، وما ينبغي له ، وهو قد حدد موارد حساب المركز والمدينة بما جاء في قدرار وزير الحكم المحلى ، وهي في الخصوص ـ ارباح المنه وعات الانتاحية أو الخدمية التي يمولها الحساب من موارده أو من الجارات المباني السكنية والمرافق التي يتولى انشاءها ويتم تحويلها من موارده الذاتية ، بالإضافة الى الرسوم وحصة الخدمات في أرباح الجمعيات التعاونية • ولم يضف اليها شيئا مما هو من موارد المركز أو المدينة المجددة نصا في القانون واللائحة التنفيذية ، مما يختص بها وتعتبر من الايرادات العامة للدولة ، والى الخزانة العامة للدولة ، يؤول فائضها •

إلى الفائع الفائ

منها لم ينتئه حسباب الخدمات والتنمية المحلية لكليهما من موارده الذاتية : وأن الحدائق والمنتزهات التابعة للمدينة هي كذلك من أموالها ومرافتها ، فأن حصيلة استغلال تلك الفنادق والانتفاع بها وفقا لمقود الترخيص الخاصة بذلك أو استثمار تلك الحدائق والمنتزهات ومقابل دخولها والانتفاع بها ، يكون من موارد المدينة طبقا لقانون نظام الحكم المحلي ولوائحة التنفيذية ، وقرار وزير الحكم المحلي وقسرار المحافظ السائف الاتسارة اليهما ، فليس شيءمن هذه مما يعتبر من أموال ومخصصات حساب صندوق التنمية ، ولا من المشروعات التي اقامها ، موارده الذائية ، ومن ثم فلا اساس لضمها الى هذا الحساب : وعدم ضمها الى الايرادات العامة للدولة وايلولة الفائض منها الى الغزامة ،

ولا عبرة بما ذكر من انه استخدم في بعض تلك بعض أموال المدينة أو ما هو مودع لديها من تأمينات الانارة والمياه ، لأن مقابل استثمار تلك الامانات بفرض جواز استخدامها على الوجه المذكور وبصرف النظر عن الاداة اننو. يصح تمامه بها \_ يؤول الى ايرادات المدينة فهو من الموارد العامة للموازنة العامة للدولة ولم يخصص المهامة نها وبعا فهو من الموارد العامة للموازنة العامة للدولة ولم يخصص له بعد من يجب من ايلولتها الى الخزانة العامة شيء منها في موازنة المركز أو المدبنة من منجموع أيرادات تلك الموازنة العامة أو من اعتمادات مصروفاتها و اما ما ذكر من انه يستعان بهذه الحصيلة للصرف منها في الاعتمادات المدرجة في ميزابنها لهذه الاغراض ، لعدم كفايتها أو للصرف منها على ما لم يخصص له في تلك الاعتمادات في موازنة السنوات المالية المختصة » و فهو مما لا يصح اذ لا يجوز الصرف على مشروع الوغرض نم يدرج في الميزانية أو يخصص له فيها اعتماد مالى للصرف

منه ، كما لا يجوز الصرف بأكثر من مقدار اعتمادات المسانية التى فررت لمسا ورد بها من مشروعات ونفقات ٠٠٠ وفى كلا الامرين مخالفة للدستور والقانون : مما لا يحنج به ، ولا يجوز وقوعه أصلا .

و و و كل ما سبق ، فلا اساس لاضافة الايرادات المسار اليها لصندوق الخدمات والتنمية المحلية لمركز ومدينة طنطا ، فهى ليست من موارده المالية ، ولا هي حصيلة استغلال لمشروعات اقامها أو مولها منها ، وهى كلها من موارد المركز أو المدينة بنص القانون ولوائحه التنفيذية ، فتضاف الى ايرادات الدولة منهما وتؤول الى الموازنة العامة فائض تلك الايرادات ، ومن ثم فان معارضة الجهاز المركزى للمحاسبات على ما وفع من مخالفة لذلك عند مراجعة الحساب الختامي لهما عن السنة المالية نقيد مقالية فيه ادارة القتوى المختصة يكون في محله ، ويتمين تنفيذ مقصاة وتصحيح ذلك على النحو الذي بينه ، وهو الصحيح قانه نا .

#### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى ان ايرادان استغلال الفنادق والمنشآت السياحية المثمار اليها ومقابل الانتفاع بها وحصيلة استثمار المرافق العامة من حدائق ومنتزهات ــ هى من الايرادات العامة للدولة ، والى خزاتها يؤول الفائض منها على الوجه المبين تفصيلا في الاساب .

( ملف رقم ۲/۳/۳۸٪ بتاریخ ۲/۱/۹۹۱ )

### قاعسدة رقسم ( ٧٧)

#### السسدا :

السادة ٣٧ من القانون رقم ٣) لسنة ١٩٧٩ بشسان الادارة المطلسة . اجتزب للسلطات المطلبة فرض رسوم لحساب خممات التنمية المطلسة .

#### المكسة:

ومن حيث انه لا خلاف بين طرفى النزاع على أن المبالغ التى تم خصمها من المطعون ضدهما موضوع الدعوى والطعن المائلين هى ٢٥٧٨ جنيها وهو المبلغ الذى قضى به الحكم المطعون فيه للمطعون ضدهما كما انه لا حلاف بينهما على ان هذه المبالغ هى التى خصمت لصالح مكتب توفير مواد البناء بمحافظة اسيوط •

ومن حيث انه مهما يكن اساس تقرير تلك المبالغ وبصرف النظر عن سند شرعينها فان المحقق ان يتحفل بها منوط بقيام الفرد بالتعامل مع المكتب واستلام الحديد أو الاسمنت في مدينة اسيوط ، يستوى في ذلك ان تعتبر تلك المبالغ مصاريف ادارية أو مقابل نفقات نقل الحديد والاسمنت من القاهرة الى اسيوط .

ومن حيث ومن ناحية إخرى فانه وان كانت المادة ٣٧ من قانون الادارة المحلية رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ قد اجازت للسلطات المحلية فرض رسوم لحساب خدمات النسمة المحلية ، وبافتراض ان مكتب توفير مواد البناء باسيوط مشروع يقوم بخدمة محلية لما يجوز معه فرض رسوم لصالحه بمناسبة اداء هذه الخدمة فان الاوراق قد خلت تماما لما يفيد ان الرسوم المقررة لصالح هدذا المكتب والتي تم خصمها من مستحقات المطعون صدهما قد تقررت بموجب السلطة التي ناط بها القانون فرض مثل هذه الرموم وهي المجلس الشعبي المحلي لمحافظة اسيوط في المحالة الراهية ، وفضلا عن ذلك فقد خلت الاوراق ايضا مما يفيد نشر القرار الذي تضمن من هذه الرسوم باعتباره منطؤيا على قواعد قانونية بالمعنى المخالم بالطريقة التي حددها القانون حتى يمكن افتراض علم الكافة به وثبوت صفة الالزام له ؛ ومن ثم لا يمكن اعتبار ما ورد بنظام المكتب من قبون اللاهمة الواجبة النفاذ

فى مواجهة الكافة لافتقار هذا النظام لمقومات وجود اللائحة الامر الذى ينتفى معه التزام المطعون ضدهما بهذه المبالغ على ذلك الاساس » • ( طعن ٣٣٦٣ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٨٩٢ )

### قاعسدة رقسم (٧٨)

### البسما:

المادة ( 1 ) من قرار وزير الادارة المطية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ تقفى بان تغرض الرسوم المطية بعائرة المجالس المطيعة وفقا للفئسات والقواعد البينة بالجداول الرفقة حاليجوز لكل من المجالس المطية تحديد بعض الفئات المبينة بالجداول الرفقة او اتباع القواعد الواردة بها التى تتفق وظروفها المحلية السائدة بدائرة اختصاصه حالجدول الثامن الرفسي بقرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ المسار اليه تضمن فرض رسم محلى على الأسواق الرخص في ادارتها للافراد أو الشركات حاساط حضوع السوق للرسم هو أن يكون مرخصا في ادارتها لفرد أو شركة حائلك دون اعتبار للكية ارض السوق وما اذا كانت للدولة أو للافراد حاستحق على السوف إيا كان مالك الارض طالما أنه مرخص في ادارتها لفرد أو شركة ومها تكن صيفة هنا الترخيض أو تكييفة .

# المحكمسة:

ومن حيث أن الثابت بالأوراق ان محافظ الشرقية أصدر قراره رفم ١٩٥٥ أسنة ١٩٧٣ في ١٩٧٣/٦/٣٦ بمنح التزام سيوق ههيا العمومي للسيد / ١٩٠٥ ببيلغ ٢٤٠٨ جنيه سنويا ولمدة ثلاث سنوات تبالم أ من ١٩٧٣/٧/١٠ ونقا لأحكام القوائين واللوائح والقرارات وشروط مزايده تأجير الأسواق الحكومية المعمول بها وتنازل موتق .... ( المطعون ضده ) عن التزام السوق بموجب تنازل موتق

بالنمور العفارى ومؤرخ ١٩٧٣/٧/١ ووافقت جهة الادارة على هدا: التنازل ب واستمر الأخير في ادارة السوق ودفع الأقساط المستحقة حتى الارم/١٩٧٣/ ونظرا لتقاعسه في سداد الأقساط بعد هذا التاريخ فقد قامن جهه الادارة لسحب الالتزام منه اعتبارا من ١٩٧٦/١/٣٤ وتولد ادارة السوق بمعرفتها ولقد نجم عن ادارتها للسوق في الفترة من المرم الهردارة من المرم حتى ١٩٧٦/١/٣٤ حجز في قيمة الايرادات مقداره الم يمثل الغرق بين قيمة الإيجار المستحق على الملتزم بهذا المبلغ مع نساس الأخبرة ربين الايراد المحقق خلال هذه الفترة بالاضافة الى مبلغ المرم محلية طوال مدة المقد .

ومن حيث أن قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ بنص في مادته الأولى على أن « تفرض الرسوم المحلية بدائرة المجالس المحلية وفقا انفئات والقواعد المبينة بالجداول المرفقة ويجوز لكل من المجالس المحلية تحديد بعض الفئات المبينة بالجداول المرفقة أو اتباع القواعد الواردة بها التي تتفق وظروفها المحلية السائدة بدائرة اختصاصه ٥٠٠ وتطبيقا لذلك صدر قرار محافظ الشرقية رقم ٩٨٠ لسنة ١٩٧٣ بشأن فرض الرسوم المحلية بدائرة محافظة الشرقية ونص في مادته الأولى على أن «تفرض الرسوم المحلية وي دائرة مجالس المدن والقرى بالمحافظة وفقت للفئات رالاوعية الموضحة بالجداول المرفقة بقرار وزير الادارة المحلية رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٧١ بسنة ١٩٧١ .

وحيت أنه مطالعة الجدول الثامن المرفسق بقسسرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه يبين أنه تضمن فرض رسم على الأسواق المرخص في ادارتها للافراد أو الشركات مقداره ٣٥ مليما عن كل متر مربع من مساحة السوق ــ ويسدو من ذلك أن كل المناط في .

خضوء السوق للرسم هو أن يكون مرخصا في ادارتها لفرد او شركة وذلك دوز اعتبار لملكية أرض السوق وما اذا كانت للدولة أو للافر د اذ لم ترد بأحكام فرض الرسم اشارة أو دلالة تسمح بالأحكام الى هـــذا الاعتبار كمعيار أو شرط الفرض للرسم ، ومن ثم فانه يسمستحق على السوق ايا كان أرضها طالما أنه مرخص في ادارتها لفرد أو شركة ، ومهما تكن صيغة هذا الترخيص أو تكييفه . وبتطبيق ما تقدم على واقعات الطعن الماثل يبين أنه بموجب قرار محافظ الشرقية رقم ١٩٨٨ لسنة ١٩٧٣ الصادر في ١٩٧٣/٦/١٦ يم منح التزام سوق ههيا العمومي للسميد / عبد الله انور غير الذي تنازل عنه الى السيد (جابر ابراهيم سلو) المطعون ضده لمدة ثلاث سنوات وهـذا الالتزام يشكل ترخيصا لفرد فن ادارة السوق وبالتالي فانه يخضع لأحكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ ويستحق عليه رسم محلي مقداره ٣٥ مليما عن كل متر مربع من مساحة السوق طوال مدة الالتزام \_ وليس صحيحا ما ذهبت اليــه المحكمة في قضائها المطعون عليه من عدم أحقية الجهة الادارية في استئداء هذا الرسم استنادا الى التفرقة التي أقامتها بين الأسواق الحكومبة والأسواق الأهلية المملوكة للافراد ونصت الرسوم المحلية على النوع الثاني فقط ــ ذَنْكُ لأن هذه التفرقه لا تقوم على سند من القانون ــ اذ ورد. عارات رأنفاظ قرار وزير الادارة المحلية مطلقة لا تحمل في طياتها هذه التفرقة ، الأمر الذي يجعل ما انتهت اليه المحكمة في قضائها المطعون عليه مخالفا حكم القانون •

وحيث أنه متى ذان ما تقدم يكون الحكم المطعون مخالفا حكم القانون جديرا بالالغاء فى هـذا الخصوص مـــع الزام المطعون ضده المصروفات عملا بحكم المادة ١٨٤ من قانون المرافعات ٠

( طعن ١٣٩٢ لسنة ٣٣ ق جلسة ٣/٣/٣)

### قاعسدة رقم ( ٧٩ )

البسما :

الاسواق المامة في نطاق المن تكون ايرادتها من الموارد المالية المدن وايلوله نلك الايرادات الى الوازنة المامة للدولة .

# الفتسوى:

سوق الخضر والفاكهة بمدينة الفيوم لا يصدو أن يكون أحسد الأسواق العامة انشىء أساسا من قبل الوحدة المحلية بمدينة الفيوم وتؤول ايراداته الى مواردها دون حساب الخدمات والتنمية المحلية بها وتدخل تما في الموازنة العامة للدولة .

وأساس ذلك في ان نص المادة ٥١ من قانون نظام الادارة المحلية الصادر ونقانون رقم عع أسنة ١٩٧٩ المعدل بالقانونين رقمي ٥٠ سنة ١٩٨٨

وقد اعتبر المشرع أيرادات الأسواق العامة الواقعة في نطاق المدن موردا من مواردها المالية تقسوم بتحصيلها وتؤول الى موازنتها وموازنة المحافظة شاملة بموازنات انوحدات المحلية الواقعة في نطاقها جزءا من الموازنة العسامة للدولة وتدرج بها ولا معدى تبعا لذلك من ايلولة تلك الابرادات بهذا الوصف الى الموازنة العامة للدولة •

( ملف رقم ١٩٩٢/١/٢٧ في ١٩٩٢/٥٢)

# الغصـــل الرابــع العاملون بالادارة الحليــة

١ - ترقية العاملين بالادارة العطية

قاعسىدة رقم ( ٨٠ )

### البسدا:

اللادة ٩٦ من قسسرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المطيسة و وظائف مديرى ووكلاء المديريات وارده بموازنة الوزارة المختصة وداخلة في تفدأد وظائفها وتعرج الاعتمادات المالية اللازمة لمرتباتهم ومخصصاتهم بموازنات المحافظة المختصة تعمرف مالى فقط و تكون الترقية الى هسلم الوظائف من بين المالين بالوزارة فقط و باعتبارها وحدة واحدة في مجال الترقية .

# الحكمسة :

ومن حيث أن مقطع النزاع يتحدد فيما اذا كانت وظيفة وكيل مديرية الشباب والرياضة بمحافظة الجيزة المرقى اليها بالقرار المطعون عليه رقم ١٤٤ لسنة ٨٢ وقف صدور هذا القرار تابعة للمجلس الأعلى للشسباب والرياضة أم لمحافظة الجيزة •

ودن حيث ان الماده ٩٦ من قرار رئيس مجلس الوزراء رقسم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ باصدار اللائحة التنفيفية لقانون نظام الادارة المحلية ينص على أن ( يكون شغل وظائف مديرى ووكلاء المديريات بقرار من الوزير المختص بالاتفاق مع المحافظ وتدرج وظائفهم بموازنة الوزارة المختصف على مسبيل التذكار على أن تدرج الاعتمادات المالية اللازمة لمرتباتهم بموازنان وحدات الحكم المحلى المختصة ولا ينجوز نقل أى من هؤلاء أو ترقيته الا بعد أخذ رأى المحافظ المختص ) .

ومن حيث أن مقتضي هذا النص ولازمه أن وظائف مدري ووكلاء المديريان واردة بموازنة الوزارة المختصـة وداخلة في تعداد وظائفها . على أن تدرج الاعتمارات المانية اللازمة لمرتباتهم ومخصصانهم بموازنات المحافظة لمختصة كمصرف مالي فقط : وتكون الترقية الي هذه الوظائف من من العاملين بالوزارة فقط باعتبارها وحدة واحدة في محال الته فية وعليه فان وظائف مديري ووكلاء مديريات الشباب والرياضة بالمحافظان مدرجة بموازنة الجهه المركزيه التي نتبعونها وهي المحلس الأعلى للشباب والرياضة فيسرى عليها ما يسرى على وكلاء ومديري المديريات وبكون شاغلو هاتين الوظيفتين تابعين للمحلس الأعلى للشياب والرياضة مدرجين في عداد العاملين به باعتباره الوحدة التي تنظم وظائفهم • ويكون الترقية الى هاتين الوظيفتين من العاملين بالمجلس الأعلى للشماب والرياضية ولا يتزاحم عليها العاملون بمدرية الشماب والرياضة بمحافظة الحيزة باعتبار ان وظائفهم مدرجه في ميزانية وحدة أخرى ٠٠ ( فتوى الجمعيــة العمومية لقسمي الفتوي والتشريع بجلستي ٢٩/٥/٥٨١ و ٨٥/٦/١٢) ومن حيث أنه منى كان ذلك فان الطاعن وقد ثبت انه من العاملين الشاغلين للدرجة الثانية بمديرية الشباب والرياضة بمحافظة الحيزة فال الترقية الى وظيفة وكيل مديرية الشباب والرياضة بهذه المحافظة بالقررر رقم ١٤٤ نسنة ١٩٨٢ تكون قد تمت في وحدة أخرى غير الوحدة التي ينتمي اليها ، ولا يكون له ثمة حق في المطالبة هذه الترقية ولا يعتبر من ذلك ما فدمه الطاعن من مستندات للتدليل على أن الدرجة محل الترقية من الدرجات المدرجة بميزان المحافظة وليس المجلس الأعلى للشمال اذ أن تلك المستندات لا تدل على ذلك وانما فقط تثبت أن المصرف المالي نهذه الدرجة ومخصصاتها مدرجة بموازنة الوحدة المختص بالادارة المحلبة وهي ما بنفق مــع حكم المادة ٩٦ من اللائحــة التنفيذية لقانون الادارة المحلمية . ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب هذا المذهب فانه يكون متفقا مع صحيح حكم القامون ويكون الطعن عليه غير قائم على سند من القانون خليقا بالرفض •

( طعن ۱۹۹۰ لسنة ۳۶ ق جلسة ۱۹۹۱ ) نفس المعنى الطعن رقم ۲۵۹۲ لسنة ۳۴ ق جلسة ۱۹۹۰/۱۲/۲۳

# قاعستة رقى ( ٨١ )

#### السيدا:

المادة ٩٦ من قسرار رئيس مجلس الوزارء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ ما معادر اللائحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المحلية رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ مفادها \_ وظائف مديرى ووكلاء المديريات والمدجات المقابلة لهذه الوظائف المست من وظائف المديريات وانما تنسدرج بموازنات الوزارات المختصة \_ يكون شفلها بقرار من الوزير المختص بعد الانفاق مع المحافظ \_ يتنافس على شفلها الماملون الشاعلون لعرجات ادنى من العرجة القررة الوظيفة المطلوب الترقية اليها في الوزارة المدرج بها هذه الوظائف \_ لا يكون للماملين بالمديريات ثمة مصلحة في الطعن على القرارات الصادرة بشفل هسنة بالمديريات ثمة مصلحة في المعان على القرادات الصادرة بشفل هسنة الوظائف \_ حيث يمتنع في هذه الحالة التأثير على مصالح هؤلاء المساملين لوظيفتين .

#### الحكمسة:

 بعوازنة الوزارة المخنصة على سبيل التذكار على أن تدرج الاعتمادات اللازمة لمرتباتهم ومخصصاتهم بعوازنات وحدات الحكم المحلى المختصــه ولا يجوز نقل أى من هؤلاء أو ترقيته الا بعد أخذ رأبى المحافظ المختص ).

ومن حيث أن مفاد هذا النص ان وظائف مديرى ووكلاء المديرات والدرجات المقابلة لهذه انوظائف ليست من وظائف المديريات وانما تندرج بحوازنات افوزارات المختصة ويكون شغلها بقرار من الوزير المختص بعد الاتفاق مع الحافظ ويتنافس على شعلها العاملون الشياغلون لدرجات أدني من الدرجة المقرره للوظيفة المطلوب الترقية اليها في الوزارة المدرج بها هذه الوظائف ، ولا يكون للعاملين بالمديريات ثمة مصلحة في العلما على انقرارات الصادرة بشغل هذه الوظائف حيث يمتنع في هذه الحالة التأثير على مصالح هؤلاء العاملين لوجبود وظائفهم ودرجاتهم في موازنة مستقلة عن الموازنة التي حدث فيها الشغل لهاتين الوظيفتين ومستقلة عن الموازنة التي حدث فيها الشغل لهاتين الوظيفتين و

ومن حيث ان الوظيفة التى شغلت بالقرار رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨٢ تقع فى موازنة المجلس الأعلى للشباب والرياضة والذى شسغلها بموجب هذا القرار وظيفته ودرجته مدرجة فى هذا المجلس، فان المدعى (المطعون ضده) والذى ينتمى الى مديرية الشباب والرياضة يمرسى مطروح وتكون وظيفته ودرجته بهضده المديرية وتنتمى بذلك إلى ميسزانية منفصلة عن ميزانية المجلس الأعلى للشباب والرياضسة لا تكون له ثمة مصلحة فى الطعن على القرار سالف الذكر، وتكون دعواه بهذه المثابة غير مقبونة لاتفاء شرط المصلحة ،

ومن حيث أن الحكم المطعون عليه قد أخذ غير هذا النظر فانه يكون قد خالف القانون مما يتمين معه الغائه والقضاء بما تقدم .

( طعن ۱۰۸۶ ، ۱۰۸۹ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۹۲/۱/۶)

# ٢ - تاديب العاملين بالادارة المحلية

### قاعستة رقم ( ۸۲ )

### البسما:

ظادة (٩١) من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظيمام المحكم المحلى معدلا بالقانون رقم ٥٠ لسينة ١٩٨١ - تطلب الشرع اخطار المجلس الشعبى المحلى بالاجراءات التاديبية التى تتخذ فى مواجهة أحسيد أعضائه من العاملين بالجهاز الادارى للدولة أو القطاع العام أو الخاص قيسل مباشرة نلك الاجراءات استهدف المشرع بذلك احاطة المجلس الشيعبى المجلى عليها بها سوف بتخذ من اجراءات حيال العضو لم يعلق المسرع السير فى هذه الاجراءات على ارادة المجلس الشعبى المحلى كما هو الشان عند نقل احد اعضائه من وظيفته له لم يرتب المسرع أى جزاء فى حالة عدم اخطار المجلس الشعبى المحلى المباذها قبل المهضو مؤدى ذلك: ان اجراء اخطار المجلس الشعبى المحلى باجراءات التاديب مؤدى ذلك: - ان اجراء اخطار المجلس الشعبى المحلى باجراءات التاديب لا بتعلق بالنظام العام ولا يرقى إلى مرتبة الاجراء الجوهري الذي يترتب على اغداله المحلان .

# الحكمية:

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم جواز مباشرة الاجراءات التأديبية قبل الطاعن لا بعد اخطار المجلس الشعبى لمركز تلا باعتباره عضوا به فانه بالرجوع انى أحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظرالحكم لمحلى يبين أن المادة ٩١ منه ، بعد تعديلها بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ جرى نصها كالآتى : « لا يسأل عضو المجلس الشعبى المجلى عمد يبديه من أراء أثناء اجتماعات ومناقشات المجلس ولجانه » ٠

وجب على السلطات المختصة اخطار المجلس الشعبي المحملي بما

يتخذ من اجراءات جنائية ضد اعضاء المجلس خلال ثمان وأربعين ساعة على الأكثر من تاريخ انخاذ هذه الاجراءات ، كما يتعين اخطاره قبل ماشره أبة اج اءات تأديبة ضدهم اذ كانوا من العاملين بالحهاز الاداري للدولة أو القطاع العام أو القطاع الخاص ، وفي جسي الحالات يبلغ بنتيجة التحقيق ويتعين أخذ موافقة المجلس الشعبي قبل تنفيذ نقل أحد أعضاء المجلس مر. وظيفته الا اذا كان النقل بناء على طلبه وعلى الجهة التي يعسل بها عضو المحلس النمعيي المحلي ان تيسر له اداء واجبات العضوية وذاك طبقا للقواعد والأوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية ٠٠٠ والبين من أحكام مدا النص ان المشرع ولئن كان تطلب أن يخطر المجلس الشعبى المحلى بالاحراءات النادسة الني قد يتقرر اتخاذها نحو أحد العاملين المنوه عنهم في النص قبل مباشرة تلك الاجراءات مستهدفا بذلك مجرد أن يحاط هذا المحاس علما ما سيتخذ من اجراءات حيال العضو الا أنه لم يعلق السير في هذه الأحراءات على ارادة المحلس كما هو الشأن عند نقل أحد أعضاء المحلس من وظفته الذي اشترط بشأنه وحوب أخذ موافقة المحلس عليه حسما يقرره النص صراحة ، كما أن النص لم يقرر صراحة أي جزاء في حالة عدم اخطار المحلس الشعبي بأن ثمة اجراءات تأديبية سيتم اتخاذها قبل أحد الأعضاء وعلى هذا النحو فان هذا الاجراء لا يمكن اعتباره من النظام العام ولا رقى إلى مرتبة الاحراء الحوهري الذي نترتب على اغفاله البطلان .

( طعن ۲۸٤٧ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۸۰/۱۱/۱۹ )

#### قاعستة رقم ( ٨٣ )

المسسدا :

المادة (٣٤) من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الحكم المحلى رقم ٣٦ السنة ١٩٧٩ الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩

\_ يجب اخطار المجلس الشعبى المحلى قبسل مباشرة اية اجراءات تاديبية ضد أى من أعضائه متى كان من العاملين بالجهاز الادارى للدولة أو القطاع العام \_ هذا الاخطار منوط بالسلطة القائمة على التحقيق واتخاذ الاجر!ءات الناديبية \_ لا الزام على جهة التحقيق بالاخطار متى خفى عليها صفة المحال كمضو بالجلس الشعبى المعلى .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن الوجه الثاني من أوجه الطعن والذي يتعلق ببطلان اجراءات التحقيق والاحالة لعدم اخطار المجلس الشعبي المحلى لمحافظة الاسكندرية باعتبار أن الطاعن عضو به فانه بالرجوع الى نص المادة ٣٤ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الحكم المحلى الصادرة بقـــرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ والمعدلة بالقرار رقم ٣١٤ لسمة ١٩٨٢ بتبين أن المادة ٣٤ المذكورة وأن كانت تستلزم اخطار المجلس الشعبي المحلى قبل مباشرة أنه اجراءات تأديبية ضد أي من أعضائه دا كان من العاملين بالحهاز الادارى للدولة والقطاع العام أو القطاع الخاص فان هذا الاجراء مبوط بأن تكون السلطة القائمة على التحقيق واتخاذ الاجراءان التأدسة على سنة من أن المحال البها أحد أعضاء المجلس الشعبي حتى تتخذ مثل هذا الاجراء \_ فاذا خفى عليها ذلك فانه لا يتصور بداهة الزام النماية الادارية باتخاذ هـــذا الاحـــراء ، واذا كان الثاب من الأوراق مي الطعن الماثن ان الطاعن لم يثر أمام النيابة الادارية في أية مرحلة من مراحل التحقيق مسألة عضويته في المجلس الشعبي المحلي لمحافظة الاسكندرية الاخطار • هذا فضلا عن أنه بافتراض علم النيابة الادارية بصفة الطاعر في عضوية المجلس الشعبي المحلى لمحافظة الاسكندرية فان قيامها بواجب متابعة تصرفات أعضائها بما يتفق وصالح العمـــل في تلك المجالس وحتى يتسنى لها اتخاذ اجراءات اسقاط العضوية عن أى من هؤلاء الأعضاء طبقاً لحكم المادة ٥٦ من فابون نظام الحكم المحلى متى كان موضوع النحقيق الذى تجريه النيابة الادارية مما يفقده الثقة والاعتبار كعضو من أعصاء المجلس ومن البديهى أن هذا المجال يعاير المجال الوظيفى محل التحقيق وبستقل عنه وبالتالى فان هذا الاخطار لا يعد من الشروط الحوه بة لسلامة التحفيق •

( طعن ۲۳۰۵ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱۹۸۲/۳/۱۸ )

# قاعــدة رقم ( ٨٤ )

# البسيدا :

عدم اختصاص رؤساء الوحدات المطية في تاديب العاملين بفسروع الوزارات انواقعة داخل نطاقها الاقليمي وعدم جواز تفويضهم في ذلك .

# الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشر م بجلستها المنعقدة في ١٩٨٧/٥/١ فاستعرضت فتواها الصادرة والتشر م بجلستها المنعقدة في ١٩٨٧/٥/١ فاستعرضت فتواها الصادرة بجلسة ١٩٨٧/٢/٤ التي انتهت للاسباب الواردة فيها الى عدم جوار تفويص رؤساء الوحدات المحلية في توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين بغروع الوزارات في النطاق الاقليمي لهذه الوحدات وتبين لها أن المادة بغروع الوزارات في النطاق الاقليمي لهذه الوحدات وتبين لها أن المادة (٠) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٨ تنص على أنه «في تطبيق أحكام هذا القانون يقصد: ١ ـ (١) بالوحدة: ٠ · · · · · (ب) كل وحدة من وحدان الحكي المحلي ٠

٧ \_ بالسلطة المختصة : (أ) الوزير المختص •

(ب) المحافظ المختص بالنسبة لوحـــدات الحكم المحلى •

وتنص المادة ٨٦ من ذات القانون على أن « يكون الاختصاص في انتصرف في التحقيق كما يلي :

المسلطه المختصة حفظ التحقيق أو توقيع الجزاءات الواردة مى البنود من ١ ــ ٦ م الفقرة الأولى من المادة ( ٨٠ ) • •

كما تبين لها أن المادة ٢٧ مكررا / ١ من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٩ تنص بتعديل قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقرار رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ تنص على أن « يكون المحافظ رئيسا لجميع العاملين المدنيين في نطاق المحافظة في انجهات التي نقلت اختصاصاتها الى الوحدات المحلية ويعارس بالنسبة الهجميع اختصاصات الوزير » ٠

وبختص المحافظ بالنسبة للعاملين المدنيين بفروع الوزارات والجهاف التي لم يعل اختصاصها الى الوحدات المحلية ••• بعا يأتى:

(ج) الاحالة الى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأديبية فى العدود المقررة للوزير « وتنص المادة ٣٠ من قانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ملشار اليه على أن « للمحافظ أن يفوض بعض سلطاته واختصاصاته الى نوابه أو الى سكرتير عام المحافظة أو السكرتير المساعد أو الى رؤساء المحلية الأخرى » •

وننص المادة ٤٥ من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ باللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى المعدلة بالقرار رقم ٢١٤ لسنة ١٩٨٦ على أن « للمحافظ أن يفوض بعض سلطاته واختصاصاته أنى توابه وله أن يفوض بعض هذه السلطات والاختصاصات الى سكرتير عام المحافظة والسكرتير المساعد بالنسبة لديوان عام المحافظة أو رؤست؛ المصالح والهيئات العامة بالمحافظة بالنسبة لشئون المرافق والهيئات التي يرفون عليها أو الى رؤساء المراكز والمدن والاحياء والقرى بالنسبة الى الوحدات المحلية التي يرأسونها » •

ومندد ما تقدم أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه قد ناط بالمحافظ بعتباره السلطة المختصة بالنسبة للعاملين بوحدات الحكم المحلى الاختصاص بالتصرف في التحقيق وتوقيع الجزاءات في الحدود المقررة به وأن قانون الحكم المحلى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ قد اعتبر المحافظ رئيسا لجميع العاملين بالجهات التي نقلت اختصاصاتها الى وحدات الحكم وغوله حميع السلطات التأديبية المقررة بالنسبة لجميع العاملين في نظان المحافظة سواء في ذلك العاملين بالجهات التي نقلت أو لم تنقل بعسسد اختصاصاتها الى وحدات الحكم المحلي كما أجهاز له أن يفوض بعض اختصاصاته وسلطاته الى نوابه أو السكرتير العام أو السكرتير المساعد أو رؤناء انوحدات المحلة ٠

ومن حيث أن القاعدة في مجال القانون العام انه اذا ناط القانون بسلطة معبنة اختصاصا ما فلا يجوز لها أن تنزل عنه أو تفوض فيه الاادا أجاز لها القانون ذلك لأن هذه الاختصاصات ليست أعمالا خاصة يملك المنوط به التصرف فيها انما هي أعمال الدولة وقد عينت القوانين واللوائح السلطات المختصة ها ونظمت طرفة أدائها .

ومن حيث أن التأديب في مجال الوظيفة العامة يرتبط - فضالا عما تقدم - بحق الاشراف والرقابة على الموظف الخاضع له وأن ولاية الداديب معقودة أصلا للجهاد. الرئاسية للموظف بمقتضى حقها في الاشراف والرقابة على أعماله انبرافا بتيح لها الاحاطة بعمله وتقديره في ضوء ملابسه ، وظروفه الخاصة وانه لا يجوز تبعا لذلك لمن كانت له سلطة تأديبية معبنة أن يفوض غسيره في مزاولتها الا بنص قانوني يجيز له التفويض في ممارسة هذا الاختصاص بالذات وذلك لما للسلطة التأديبية مي طبيعة خاصة حدت بالمشرع الى قصر مزاولتها على سلطات معينة يمنع فيها التفويض الا بنص خاص ه

ومن حيث أنه ولئن كان قانون الحكم المحلى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ المشار البه قد حمل المحافظ مسلطة تأديبية على جميع العاملين بفروع الوزارات والمصالح داخل النطاق الاقليمي للمحافظة كما أجاز له تفويض بعض سلطاته واختصاصاته الى رؤساء الوحدات المحلية الا انه لما كانت اللائحة التنفيذية لهذا القامرن قد عنيت بتحديد نطاق هذا التفويض وقصرته على شئون الوحدات المحلية ومن ثم فانه لا يجروز للمحافظ تفويض رؤساء الوحدات المحلية في توقيع الجرزاءات التأديبية على العاملين بفروع الوزارات والمصانح الواقعة في النطاق الاقليمي لهدند الوحدات المقليمي لهدنه التفويض في مجال التأديب لا يجروز حكما سلف البيان الا بنص خاص وهو ما خلا منه قانون الحكم المحلي الذي منح المحافظ اختصاصا أصيلا لأديب العاملين في نظاق المحافظة ولم يجز له التفويض فيه و

### ندلىك :

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتواها السابقة الصادرة بجلسة ١٩٨٧/٢/٤ من عدم اختصاص رؤساء الوحدات المحلية في تأديب العاملين بفروع الوزارات الواقعة داخل نطاقها الاقليمي وعدم جواز تفويضهم في ذلك ٠

( ملف ۱۹۸۷/۸۸ ـ جلسة ۲/۵/۱۹۸۷ )

#### قاعسىة رقم ( ٨٥ )

# السيدا:

المادة 11 من القانون ٦٠ لسنة ١٩٧٩ المعلة بالقانون ٥٠ لسنة ١٩٨١ المعلة بالقانون ٥٠ لسنة ١٩٨١ الاخطار المين توجيهه من السلطة المحلية للمجلس الشميى المحلى قبسل مباشرة اى اجراءات تاديبية ضد عضو المجلس من العاملين بالجهاز الادارى للدولة او القطاع العام او الخساص ـ لا تكشف عن محض اجسراء تنظيمي

بل هو فى واقعه وعلى ما تفرضسه طبيعة اختصاصات المجلس الشعبى. المجلى ضعاتة لاعضائه من العاملين بالنولة أو القطساع الخاص ــ عــــدم الاخطار يترتب عليه بطلان التحقيق وما يتاتى عليه من قرارات •

#### الحكمسة :

ومن حيث انه عن السبب الأول للنعى على الحكم بمخالفته أحكام قانون بظام الحكم المحلى ، فإن حافظة مستندات الطاعن والمقدمة امام المحكمة التأديبية بالاسكندرية بجلسة ٢١/٦/٦/٢١ تضمنت كتاب رئيس المجلس انشعبي المحلى لمحافظة البحيرة المؤرخ ٣/٤/٦٩٨ والذي جاء به أنه طبع لنص المادة ٣٤ من اللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى رقم ٤٣ لمنة ١٩٧٩ فان على الجهة التي يعمل بها عضو المجلس المحلى ان تسر له أداء واجبات العضوبة بما في ذلك حضور الجلسات بالمجلس المحلى ولجانه والقيام بالزيارات والمأموريات التى يكلفه المجلس بها وفى جميع الأحوال يعتبر عضو المجلس أثناء تأدية واجبات العضوية قائم بعمله الرمسي • واضاف الكتاب المذكور ان السيد العضو عبد انسلام محمد ابراهيم موسى عضوا بمجلس محملي المحافظة اعتبارا من نوفسر ١٩٧٥ حتى الآن وعلى مدى ثلاث دورات وكان وكيلا للمجلس ورئيسا للجنة المقل والمواصلات وعضو اللجنة الدائسة بالمجلس وعضوا لثلات اجان بالمجلس وعضوا لمجلس ادارة مشروع المحاجر ممثلا لمجلس محلى المحافظة به ، وانه يعضر اجتماع المجالس المحلية الادنى طبقا لنص القانون. بخلاف ما كان يكلفه به المجلس من مهمات ومأموريات رسمية •

ومن حيث أن النابت من الأوراق ان الطاعن الأول لم يسبق انذاره بالانقطاع عن العمل وفقالما تتطلبه المادة ٩٨ من القانون رقم ٤٧ نسسنة ١٩٧٨ سالف الذكر ، وهو الاجراء الذي تطلبه كذلك المشرع بالمادة. ١٩٠٨ من انقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ باصدار قانون نظام العاملين بالقطاع العام وأصدرت المحكمة التأديبية حكمها بمجازاته بتغريمه بقية اجمالى آخر أجر تقاضاه في الشهر بناء على التحقيقات التي اجرتها النيابة الادارية بما يعنى انخاذ اجراءات تأديبية ضد الطاعن الأول انتهت الى مجازاته تأديب! •

ومن حيث أن المادة ٩١ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار تانون نظام الحكم المحلى والمعدلة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ تنص على الآتى « لا يسأل عضو المجلس الشعبى المحلى عما يبديه من اراء أفناء اجتماعات ومناقشات المجلس ولجانه ٠

ويجب على السلطات المختصة اخطار المجلس الشعبى المحلى بعا يتخذ من اجراءات جنائية ضد أعضاء المجلس خللا ثمان وأربعين ساعة على الأكثر من ناريخ هذه الاجراءات ، كما يتعين اخطاره قبل مباشرة أى اجراءات ناديبية ضده اذا كانوا من العاملين بالجهاز الادارى بالدولة أو القطاع العام أو القطاع الخاص ، وفي جميع الحالات يبلغ المجلس بنتيجة التحقيق و نعين أخذ موافقة المجلس الشعبى المحلى قبل تنفيذ نقل أحد أعضاء المجلس من وظيفته الا اذا كان النقل بناء على طلبه ، وعلى الجهالتي يعمل بها عضو المجلس الشعبى المحلى ان تيسر له أداء واجبات التصوية وذلك طبقا للقواعد والأوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية » و

ومن حيث ان تحقيق السبب الأول للطعن على الحكم مناطه تبيان ما اذا كان الاجراء المنصوص عليه في المادة ٩١ سالقة الذكر والموجب لاخطار المجلس الشعبى المحلى قبل مباشرة أى اجراءات تأديبية ضد أى من أعضائه أذا كافوا من العاملين بالجهاز الادارى للدولة أو القطاع العام أو القطاع الخاص ما اذا كان هذا الاجراء هو محض اجراء تنظيمي لمجرد احامة المجلس الشعبى بما يتخذ من اجراءات تنفيذية ضد أحسل أعضائه ما الذي لا يترتب على اغفاله أى بطلان للاجراءات التأديبية

المنخذة ، أم ان هذا الاجراء من الاجراءات الجوهرية التي تمثل ضمانة من ضمانات عضو المجلس الشعبي المحلي الذي يرتبط بعلاقة عمل باحدى المجهات العامة أو الخاصة ، وهو ما يترتب على اغفاله بطلان الاجسراء التأدسي المتخذ .

ومن حيث أن المشرع قسد اناط فى القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ سسنة ولائحته النفيذية الصادره بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ سسنة ١٩٧٩ رالمعدلة بالقرار رقم ٣١٤ لسسنة ١٩٨٦ بالمجالس الشعبية المحلية المختصاصات تتبلور فى الرقابة على مختلف المرافق المحلية بما يتضمنه ذنك من حق نفديم الأسئلة وظابات الاحاطة وتوجيه الاستجوابات وبما يعنيسه ذلك من مساءلة القادة الادارين المحليين ٠

ومن حيث أنه استهداف لضمان ممارسة أعضاء المجالس الشعبية المحنية لأعمانهم والمبتغى بها تحقيق صالح الجماعة المحلية فقد قسرر المشرع ضمانات لأعضاء المجالس الشعبية المحلية نكفل لهم القدر اللازم من الحماية في ممارسهم واجباتهم التي اناطها بهم القانون •

ومن حيث أنه بصدد تنظيم هذه الضمانات بالمادة ١٩ من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ من المدلة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ فد نص عنى أنه « وبجب على السلطات المختصة اخطار المجلس الشسعبى المحلى بما يتخذ من اجراءات جنائية ضد أعضاء المجلس خلال ثمان وأربعين ساعة على الأكثر من تاريخ اتخاذ هذه الاجراءات كما يتمين اخطاره من مباشرة أى اجراءات تأديبية ضدهم اذا كانوا من العاملين بالجهاز الادايى بالدولة أو القطاع العام أو القطاع الخاص » •

ومن حيث أنه ببين من ذلك ان الاخطار المتعين توجيهه من السلطة المختصة للمجلس الشعبى المحلى قبل مباشرة أى اجراءات تأديبية ضد عضو المجاس لـ لا يكشف عن محض اجراء تنظيمي ، بل هو في واقعه وعلى ما تعرضه طبيعة اختصاصات المجلس الشعبى المحلى ضمانة الأعضائه من العاملين بالدولة أو القطاع الخاص . وحتى لا يخضع العامل لاكراه مادى أو تأثير ادبى من جهة عمله وهو يمارس اعباء النيابة بما تضمنه من رتابة للسلطات الادارية ذاتها والتي منها وسائل ذات وطأة على الجهان الادارية تصل غاياتها بتقديم الاستجوابات وتقرير مسئولية القادة الاداريي المحليين ، ويكون من ثم اخطار السلطة المختصة للمجلس الشعبى المحلي قبل مباشرة أى اجراء تأديبي ضد عضو بهذا المجلس من العاملين بالدولة متنيا تحقيق ضمائة أساسية الهذا العضو في ممارسته لاختصاصاته ، وحتى بستطيع المجلس الشعبى المحلى ان يتصدى من في ضوء سلطاته القانونية لما قد يراه ماسا بعضو المجلس في ممارسته لاختصاصات النيابة .

ومن حيث أنه من موجب ما تقدم فان عدم اخطار السلطات المختصة للمجلس الشعبى المحلى قبل مباشرة أى اجراءات تأديبية ضد أحد أعضاء المحلس من العاملين بانجهاز الادارى للدولة أو القطاع العام أو القطاع الخاص بترب عليه بطلان التحقيق وما ينبنى عليه من قرارات •

ومن حيث ان الثابت أن الطاعن الأول وهو عضو بالمجلس الشعبى المحلى لمحافظة البحيرة قد اتخذ ضده اجراءات تأديبية وفقا لما سلف من ببان ولم تخطر السلطة المختصة المجلس الشعبى المحلى قبل مباشرة الاجراءات التأديبية ضده ، فمن ثم يكون قد لحق بالتحقيق الذي أجرى معه بطلان ينهدر معه القرار التأديبي الذي بني عليه ، ويكون الحكم المطورة فيه واذ لم يلتزم بهذا النظر قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله مما يوجب الغاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عندم جرواز اقامة الدعوى التأديبية ضد الطاعن الأول ومجازاته بتغريمه بقيمة اجمالي آخر تقاضاه في الشهر .

ومن حيث ان هذا القضاء لا يعنى تبرئة الطاعن الأول مما هو منسوب الميه اذ ان مبنى هذا الحكم هو مخالفة الحكم المطعون فيه للقانون باهدار احراء جوهرى يمثل ضبانة لعضو المجلس الشعبى المحلى ودون التعرض لمسوضوع المساءلة التأديبية ، ومن ثم فان الجهة الادارية وشأنها في اتخاذ ما تراه من اجراءات تأديبية بعد اتباع اجراء الاخطار المنصوص عليه بالمادة من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ سالف الذكر .

ومن حيث ان ضمن الطاعن الثاني يستند الى أسباب تخلص فى الخطأ فى تطبيق القانون لعدم صحة الوقائع التى استند اليها القرار التأديبي اد الثابت من الأوراق والمستندات المقدمة ان المخالف الأول عبد السلام محمد ابراهيم لم ينقطع عن عمله مطلقا وان اتهامه بصرف الحوافز للمخالف الأون رغم انقطاعه يتنافى مع ما هـو ثابت بالأوراق طبقا لما اتنهت انيه الادارة القانونية بدمنهور فى مذكرتها فى القضية رقم ٢٠ لسنة ١٩٨٥ محر تحقيقات وان عدم وجود سجلات حضور وانصراف عن الفترة من المهال المهال المهال المها المها المها المها المهال وعن معلم عدم قيام المخالف الأول بعمله ، وعن اصداء الأمر المكتبى المؤرخ ٢٠٨١/١٩٨٣ فان تبريره أن خط المشترك رقم ١٩٨٤ كان معطل عظلا وقتيا لم يستمر ٢٤ ساعة وهو خاص بشركة الشاى بايناى البارود وأعمالها تستلزم سرعة اصلاح التليفونات فى حيز شركة اشاى على هذا الخط لمدة ٢٤ ساعة لحين الاصلاح وان هـنه شركة اشاى على هذا الخط لمدة ٢٤ ساعة لحين الاصلاح وان هـنه الكالمات بتم المحاسبة عليها على حساب الرقم الأصـلى وهو ١٩٩٧ وليس المختمدان ه

ومن حيث أنه عن الاتهام الأول والثانى الذى نسب للطاعن الشانى فانهما بخاصان فى التستر على المخالف الأول ( الطاعن الأول ) طوال فتره انقطاعه دون اتخاذ الاجراءات اللازمة مما ترتب عليه استيلاء الأول على مرتبه دون وجه حق ، وادراج اسمسم المخالف الأول بكشوف صرف الحوافز رغم علمه بانقطاعه عن العمل وهو ما رأت مصه المحكمة ثبوت ادانته عن المخالفتين المذكورتين ومجازاته بناء على ذلك فان هذين الاتهامين يرتبط قيامهما بثبوت مخالفة المحال الأول بانقطاعه عن عمله واستيلائه على مرتبه شاملا الحوافز خلال المدد المبينة بالاتهام دون حق ، وذلك يعنى أن المخالفة المنسوبة للطاعن الثانى تابعه فى منشأتها لثبوت مخالفة الطاعن الأول فلا تنشأ مسئولية المشرف الا بثبوت مخالفة العامل الخاضع للاشراف، الرئاسى •

ومن حيث أنه وقد اتنهى هذا الحكم الى بطلان اجراءات النحقيق التى تمت مع المحال الأول مما لا تكون معه مسئوليته عما نسب اليه قد ثبت فاو نا فى حقه ، ومن ثم فان مسئولية المحال الثانى ( الطاعن الثانى ) لا تكون بدورها قد ثبت فى حقه لبطلان التحقيق بسبب عدم اتباع اجراء جوهرى نظلبها القانون لسلامة التحقيق : وعليه فان الاتهام الأول والثاني للمحال اثانى ( الطاعن الثانى ) لا يكونا قد ثبتا فى حقه ويكون الحكم ودد بتهى الى مجازاته على أساس ثبوت هاتين المخالفتين فى حقه قد أخطأ فى تطبيق القانون وتأوبله مما ينعين معه الفاؤه فى هذا الخصوص •

ومن حيث ان هذا انقضاء لا يعنى ثبوت براءة الطاعن الثانى من الاتهامين المذكورين \_ اذ أن مبنى الحكم هو بطلان التحقيقات لعمده البهاء اجراء جوهرى تطلبه القانون بالنسمة للطاعن الأول ، ومن ثم فان الجهة الادارية وشأنها في اتخاذ ما تزاه من اجراءات تأديبية بعد انباع اجراء الاخطار المنصوص عليه بالمادة ٩١ من القانون رقم ٤٣ نسنة ١٩٧٩ سالف الذكر .

ومن حيث أنه عن الانهام الثالث المنسوب للطاعن الثاني والذي يخلص في اصداره أمسارا مكتبيا مؤرخا ١٩٨٣/٦/٢٤ يجوز لحميل

المخابرات التليفونية للمشترك رقم ١٩٥٧ على المشترك رقم ١٩٥٩ بالمخالفة للتعليمات ، فان الحكم المطعون فيه وقد انتهى الى انه وعلى فرض صعة وجود عقل للمشترك الأول فلا يجوز تشغيل رقم مشترك اصيب بالعطل على رقم آخر لمخالفة ذلك لتعليمات الهيئة فان يكون قد اصاب وجه الحق فيما انتهى اليه ، ويكون انعليل الذى قال به الطاعن الثانى من ان سبب اصدار تعليمات كتابية في ١٩٨٣/٦/٢٤ هو ان خط المشترك ١٩٥٩ كان معطلا عظلا وقتيا لم يستمر أربع وعشرون ساعة وهو خاص بشركة انشاى معطلا عظلا وقتيا لم يستمر أربع وعشرون ساعة وهو خاص بشركة انشاى بايتاى البارود وأعمالها تستلزم سرعة اصلاح التليفونات للمذا التعليل غير سائة أساسه اذ لا يجوز ان يحرم صاحب خط تليفونى من الضدمة من لحق بخطها بالنظر لتعطل خط آخر وتقدير المشرفين على المرفق الأولوية من لحق بخطه عطل على صاحب خط تليفونى آخر يعمل بانتظام ، وهو ما يخالف الأصول الواجبه الاتباع في ادارة المرافق العامة ويخلق أفضلية في الاتفاع بخدمات المرافق العامة ويخلق أفضلية

ومن حيث آنه لا يعيد الطاعن الثانى ما ذهب اليه ان صاحب الخطرة به به فقله بقدم بنقله فقط على وقد به فقله بقل الغط وحه المنصوص تاريخ طلب النقل فان الأصل ان مجرد طلب نقل الخط التلينونى لا يؤدى بذاته الى حرمان صاحبه من استمرار الحرارة بالخط والانتفاع به لعين توفير الخط البديل بالجهة المنتول اليها وطالما انه لا توجد مليمات من المشترك برفع الحرارة من الخط التلينونى وهدو الأمر الذى اذا كان قد صدر عن المشترك فقد كان الطاعن سيسارع الى

ومن حيث أنه بناء على ما تقدم فان الاتهام الثالث \_ وهــو منبت الصلة بالاتهامين السابفين \_ يكون ثابتا في حق الطاعن مما يوجب مساءلته عنه وهو ما تقدر له لمحكمة جزاء الخصم من الأجر لمدة شهر •

ومن حيث أنه من موجب ما تقدم فانه يتعين الغاء الحكم المطعسون فيه ، والحكم بمجازاة الطاعن الثاني بالخصم من الأجر لمدة شهر •

ومن حيث أن هدين الطعنين معفيان من الرسوم لما تقضى به المادة 
٩٠ من القانون رقم ٧٧ لسنه ١٩٧٨ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة من اعفاء الطعون انتى تقـــدم ضد أحكام المحاكم التأديبية من الرسوم •

(طعنين ۲۰۲۲ ، ۲۰۹۳ لسنة ۳۳ ق جلسة ۱۹۹۰/۱/۱۹۹۰) قاعسمة رقم ( ۸٦ )

#### البسدا:

1 – أن الشرع وفقا لنص المادة ٢٧ مكرر من قانون الادارة المحلية رقم ٣٧ لئة ٢٩ المضافة بالقانون رقم ٥٠ استئة ١٩٨١ ناط بالحافظ جميع الاختصاصات المقررة للوزير فيما يختص بالعاملين المدنيين في نطاق المحافظة في الجهات التي نقلت اختصاصاتها الى الوحدات المحلية – اما العاملين بالجهات التي لم تنفل اختصاصاتها الى هذه الوحدات \_ ذلك فيماعدا الهيئات القضائية والجهات المعاونة لها فقد اختصه المشرع بجملة اختصاصات من بينها الاحالة الى التحقيق وتوقيع الجزاءات التاديبية في الحدود المقررة للوزارة وهي الحدود التي عينتها المسادة ٨٢ من قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٧٧ لسئة ١٩٧٨ ٠

٢ ــ للمحافظ المختص توقيع الجزاءات التاديبية على العاملين شاغلى
 الدرجات المختلفة بمدبريات الاوقاف الاقليمية التى لم تنقل اختصاصاتها
 الى الوحدات المطية فى الحدود المقررة للوزارة .

# الفتنسوي :

ان هــذا الموصوع عرض على الجمعية العمومية لقســمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٩٩٢/١٢/٦ استبان لها أن المادة ٨١ من

قانون انعاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٨ المعدلة بالقانون رقم ١١٥ لسنة ١٩٨٣ نصت على أنه يكون الاختصاص في التصرف في التحقق كما يلى :

i ـ لشاغلى الوظائف العليا في حدود اختصاصه حفظ التحقيق أو توقيع جزاء الانذار أو الخصم من المرتب بما لا يجاوز ثلاثين يوما في السنة بحيث لا تزيد مدته في المرة الواحسدة على خسة عشر يوما ، وللرؤساء المباشرين الذين يصدر بتحديدهم قرار من السلطة المختصف كل في حدود اختصاصه حفظ التحقيق أو توقيع جزاء الانذار إو الخصم من المرتب بما لا يجاوز خسة عشر يوما في السنة بحيث لا تزيد مدته في المرة الواحدة على ثلانة أيام و وللسلطة المختصة حفظ التحقيق أو الفاء القرار الصادر بتوقيع المجزاء أو تعديله ولها أيضا اذا ألفت الجزاء أن تحيل ناهام الى المحاكمة التأديبية وذلك خالال ثلاثين يوما من تاريخ الملاغها بانقرار و

٣ ــ للسلطة المختصة حفظ التحقيق أو توقيع الجزاءات الواردة فى البنود من ١ ــ ٣ فى الفنرة الأولى من المادة ٨٠ ولا يجوز ١ن تزيد مدة الخصم من الأجر فى السنة الواحدة على ستين يوما سواء تم توقيع الجزاء دفعة واحدد أو على دفعات وكذلك الجزاءين الواردين فى البندين (٢٠١) من الفقرة الثانية من المادة المشار اليها ٠

٣ ــ كما يجوز للسلطة المختصة توقيع الجزاءات الواردة في البنود
 ٩ ٠ ٨ ٠ ٧ من المادة (٨٠) وذلك في المخالفات الجسيمة التي تحددها الائحة الجزاءات .

 ٤ م تختص المحكمة التأديبية بـ ٠٠٠٠ « واستعرضت الجمعية ما فصت عليه المادة ٢٧ مكررا (١) من قانون الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٣٠ نسنة ١٩٧٩ المضافة بالقانون رقم ٥٠ نسنة ١٩٨١ من أن « يكون المحافظ ريسا لجميع العاملين المدنيين في نطاق المحافظة في الجهات التي تقلب اختصاصاتها الى الوحدة المحلية ، ويمارس بالنسبة لهم جميسح اختصاصات الوزير • ويختص المحافظ بالنسبة للعاملين المدنيين بفسروع الوزارات والجهات التي لم ينقل اختصاصها الى الوحدات المحلية ـ فيما عدا الهيئات القضائية والحهات المعاونة لها ـ بها تأتي :

(1) • • • (ج) الاحالة الى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأدبيبة فى الحدود المقررة للوزارة •

(د) ••• ويجب أن يخطر المحافظ السلطة المختصة بما اتخذه من الجراء أو أصدره من قرارات في الأحسوال السابقة خلال سبعة أيام من "تاريخ اتخاذه لها ••• » •

واستظهرت الجمعية مما تقسده أن المشرع ناط بالمحافظ جميع الاختصاصات المقسرة للوزير فيما يختص بالعاملين المدنيين في نطان الحافظة في الجهات التي نقلت اختصاصاتها الى الوحدات المحلية ، أما بالنسبة الي العاملين بالجهات التي تنقل اختصاصاتها الى هدفه الوحدات فيما عدا الهيئات القصائية والجهات المعاونة لها ، فقد اختصله المشرع بجملة اختصاصات من بينها الاحالة الى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأديبية في الحدود المقررة للوزارة ، وهي الحدود التي عينتها تفصيلا المادة ٨٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، المشار اليه ، ومثل هذا الاختصاص التأديبي المقرر للمحافظ الما يحجب و لا رب الاختصاص التأديبي المسلمة الرئاسية لهؤلاء العاملين في وزاراتهم في هذا الشأن بحسبان للملحلة العامة وتأباه طبائع الإثنياء ومقتضيات التنظيم الاداري السليم ، يقضى به والا شب ازدواج في الاختصاص وتشابك في مجالاته يتنافر مع قضلا عن مخالفته من حث الأصل صريح النص الذي يؤكد استقلال تضاف بهذا الاختصاص وتفرده به ،

وخلصت الجمعية من ذلك جميعا الى ان للمحافظ المختص توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين شياغلى الدرجيات المختلفة بمدريات الأوقاف الاقليمية التى لم ننتفل اختصاصاتها الى الوحدات المحلية \_ ومنهم النسيخ سيد عبده زهرال \_ مدير أوقاف دمياط \_ فى الحدود المقررة . للوزارة .

لذليك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن للمحافظ

المختص توفيع الجزاءات التأديبية على العاملين شاغلى الدرجات المختلفة بديريات الأوقاف الاقليمية التي لم تنقل اختصاصاتها الى الوحدات المحلية في الحدود المقررة للوزارة •

( ملف رقم ۲۸/۲/۲۲ فی ۲/۱۲/۱۹

# الفصـــل الخامس مســائل متنــوعة

# ١ ـ الوحدات السكنية الاقتصادية

#### قاعسىة رقم ( ٨٧ )

#### البسدا:

اقساط وفوائد القروض التى تحصل عليها المحافظات لتعويل بنساء المساكن الافتصادية تندرج ضمن العناصر اللازمة لحساب تكلفة بناء هسنه المساكن والتى يتحمل بها المسترون .

#### الفتىسوى :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع بمجلس الدولة بجنستها المنعقدة بتاريخ ١٩٨٩/٢/١ فاستعرضت المادة ٢٧ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ في شأن تأجير وبيع الأماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر التي تنص على ان « تملك المساكن السعية والاقتصادية والمنوسطة التي اقامتها المحافظات وتم شغلها قبل الريخ العمل جذا القانون ، نظير أجرة تقلل عن الأجرة القانونية ، الى مستأجرها على أساس سداد الأجرة المخفضة لمدة خمس عشرة سنة وذلك وفقا للقواعد والشروط والأوضاع التي يصدر بها قرار من رئيس مجلس الوزراء ، ، كما استعرضت المادة الثانية من قرار رئيس مجلس الوزراء رقيم ١٩٠ لسنة ١٩٧٨ وتعديلاته بشان تمليك المساكن الاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها : وتقيمها المحافظات التي تنص على أنه « ١٠٠٠ ثانيا : بالنسبة لوحدات المساكن الشعبيه والاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها أو تقيمها المحافظات على ١٩٧٧ عكون تعليكها طبقا للقدواعد

والشروط والأوضاع الموضحة بالملحق رقم (٢) المرافق لهذا القرار » ٠٠ وقد جاء بالملحق رقم (٢) من هذا القرار ما يلى « إدلا : نسب التوزيع : محد٠٠٠٠ يتم تسليم المساكن الاقتصادية التى تقيمها المحافظات على أساس تتكلفة المبانى بدون الأرض ٠٠ وتقسط القيمة على ٣٠ سنة بدون فوائد

خامسا : حالات التأخير في السداد •• وأحكام أخرى :

فى حالة تأخر المشترى عن سداد أى قسط فى المواعيد المحددة له ، نهرى على الأقساط المتآخر سدادها فوائد تأخير بواقع √/ من تاريح. الاستحقات الى تاريخ السداد •

يتضمن عقد البيع نصا يقضى بأن يحظر التصرف بالبيع أو انتنازل أو تغيير التخصيص للوحدات المباعة الا بعد موافقة المحافظة ٢٠٠٠ وفور حالة العصول على الموافقة على التصرف بالبيسم أو التنازل أو نفيسير التخصيص تسدد كامل الأقساط المتبقية بالاضافة الى فوائد القروض عن رئس المال لمدة التقسيط •

تؤول حصيلة البيع مقابل الانتفاع « ومساكن الايواء » الى صندوق تمويل مشروعات الاسكان الاقتصادى على أن يتحمل الصندوق بفيمة أقساط القروض والفوائد التى استخدمت فى بناء هذه الوحدات ٥٠ » ٠-

واستظهرت الجمعية ما تقدم أن المشرع في المادة ٧٧ من قانون تأجير وبيع الأماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر رقم ٤٩ لسنة الم٧٧ ناط برئيس مجلس الوزراء وضع قواعد وشروط تعليك المساكن اشعبية والاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها المحافظات ، الى مستأجريها وذلك بالنسبة للوحدات الني تم شغلها قبل العمال بهذا القانون مي 1٩٧٧/٩/٨ وتنفيذا لهذا التفويض مصدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٠ لسنة ١٩٨٠ وتناول قواعد تعليك المساكن المشار اليها التي

اقامتها المحافظات وشغلت قبل ١٩٧٧/٩/٩ وتلك التي اقامتها أو نقيمها بعد هذا التاريخ •

وبالنسبة لقواعد تمليك الوحدات السكنية الاقتصادية التى شغل بعد ٩/٩/٩٩ حسبما جاء بالجدول الثانى المرفق بالقرار المذكور بالفها تقضى بان تقوم المحافظات ببيسع تلك الوحدات على أساس تكلفه المبانى بدون الأرض، وتقسيط القيمة على ثلاثين عاما بدون فوائد و فاذا ما تأخر المشترى عن سداد أى قسط فى المواعيد المحددة له ، تسرى على الأقساط المتأخر سدادها فوائد تأخير بواقع ٧٪ من تاريخ الاستحقاق الى تاريخ السداد و واذ لم يتطرق هذا القرار الى أقساط وفوائد القروض التى تحصل عليها المحافظات لتمويل بناء تلك النوعية من المساكن ومن ثم في تندرج بطبيعة الحال ضمن العناصر اللازمة لحساب تكلفة بناء هذه المساكن والتي يتحمل بها المشترون و وذلك على خلاف الوضع بالنسبة وفوائدها التي استخدمت فى بناء تلك المساكن يتحمل بها صندوق تمويل وفوائدها التي استخدمت فى بناء تلك المساكن يتحمل بها صندوق تمويل وفوائدها التي استخدمت فى بناء تلك المساكن يتحمل بها صندوق تمويل مشروعات الاسكان الاقتصادى و

ولا يحاح في هذا الصدد بعسدم مشروعية قسرار رئيس الوزراء سالف الذكر فيما تضمنه من تحسديد لقواعد تعليك المساكن التي نقيمها المحافظات وتشغل بعد تاريخ العمل بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه : لتجاوز القرار حدود التفويض المقرر في هذا القانون ، وبالتسالي فيتمين استبعاد أقساط القروض وفوائدها المستخدمة في بناء المساكن الاقتصادية من تكلفة البناء • ذلك أنه أيا ما كان الرأى في مشروعية القرار المذكور ، والتزامه حسدود التفويض ، فالثابت أن أحكامه لم تتعرض لهذه الأقساط وفوائدها •

#### لناك:

انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن أقساط القروص وفو ائدها التى حصلت عليها محافظة البحيرة لبناء وحدات سكنية اقتصادية وتم شغلها بعدا / ١٩٧٧ عنصل بها المشترون لتلك الوحدات،

#### قساعدة رقسم ( ۸۸ )

#### البسدا:

لا يجوز حساب مصاريف ادارية ضمن التكلفة الفطية التى يتحمل بها الشترون للوحدات السكنبة الاقتصادية التى اقامتها أو تقيمها المحافظات وبتم شفلها بعد ١٩٧٧/٩/٩ ٠

#### آلفتسوي:

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقدودة بباريخ ٣/ ١٩٩٠/ فاستعرضت المادة رقم ٧٧ من الفانون رقم ٤٩ لسنة ٧٧ في شأن تأجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر التي تنص على أن «تملك المساكن الشعبية والاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها المحافظات وتم شغلها قبل تاريخ العمل بهذا القانون ، نظير أجرة تقل عن الأجره القانونية ، الى مستأجريها على أساس سداد الاجرة المخفضة لمدة خمس عشر سنة وذلك وفقا للقواعد والشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من رئيس مجلس الوزراء » • كما أستعرضت المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٠ لسسنة استعرضت المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٠ لسسنة المساكن الشعبية الاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها أو تقيمها المحافظات المساكن الشعبية الاقتصادية والمتوسطة التي اقامتها أو تقيمها المحافظات

ويتم شغلها بعد ٩/٩/٩/٩ يكون تمليكها طبقا للقواعد والشروط والاوضاع الموضحة بالملحق رقم ( ٢ ) المرافق لهذا القرار » • وقد جاء بالملحق رقم ( ٢ ) المرافق لهذا القرار » • وقد جاء بالملحق رقم ( ٢ ) المرافق للقرار المذكور ما يلي : أولا : نسب التوزيع • • • • نتم تمليك المساكن الاقتصادية التي تقيمها المحافظات على اساس تكلفة المباني بدون الأرض • • • وتقسط القيمة على ٣٠ سنة بدون فائدة • • • خامسا : ويتحمل المشترى جميع الرسوم والمصاريف المتعلقة بتسجيل المستعرضت المادة موضوع البيع بمصلحة الشهر العقارى » وكدلك استعرضت المادة رقم ١٥ من اللائحة المالية للميزانية والحسابات التي تقضى بأن « تضاف مصاريف ادارية بواقع • ١٠٪ الى تكاليف الخدمات متى تقضى بأن « تضاف مصاريف ادارية بواقع • ١٠٪ الى تكاليف الخدمات متى من ذلك الجهة التي تؤدى خدمات عامة عن طريق الالزام التشريعي ادا كانت تلك الخدمات مدرج بها اعتمادات في موازنة الجهة المستفيدة تقامل من ذلك الكامل » •

واستبانت الجمعيه مما تقدم أن المشرع في المسادة ٧٧ من قانون ناجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر رقم ٤٩ لسنة المعرب وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستأجر رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ناضر برئيس مجلس الوزراء وضع قواعد وشروط تمليك المساجريها وذلك بالنسبة للوحدات التي تم شخلها قبل العمل بهذا القانون في ٧٧/٩/٩ وتنفيذا لهذا التفويض صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم المال السنة ١٩٨٥ وتناون قواعد تمليك المساكن المشار اليها التي اقامتها المحافظات وشغلت قبل ١٩٧٧/٩/٩ ــ كما تناول ذات القرار قواعد تمليك المساكن من نفس النوعية المذكورة التي اقامتها أو تقيمها المحافظات ويتم شغلها بعد التاريخ المشار اليه و وبالنسبة لقواعد تمليك الوحدات السكنية شغلها بعد التاريخ المشار اليه و وبالنسبة لقواعد تمليك الوحدات السكنية شغلها بعد التاريخ المشار اليه و وبالنسبة لقواعد تمليك الوحدات السكنية المقتصادة والتي تشغل بعد ١٩٧٧/٩/٩ ــ وأيا ما كان الرأى في مسدى

مشروعية قرار رئيس مجلس الوزراء سالف الذكر فيما تضمنه من وضح قو اعد لتمليك هذه الوحدات فإن الثابت من مطالعة الجدول الثانى المرفق بالقرار المذكور أن المحافظات تقوم بتحديد ثمن يبع الوحدات السكنية الاقتصادية على أساس تكلفة المبانى دون حساب قيمة الأرض ، ويتحمل المشترون لها برسوم ومصاريف تسجيل عقود البيع بمصلحة الشهر انمقارى ، ولم يتضمن هذا القرار تحميل المشترين بأى مبالغ أخرى خلاف ما ذكر ، وعليه فلا وجه للقول بأن تكلفة المبانى الفعلية تشمل ما يسمى المادة الاومادية » تحسب بنسبة ١٠ من قيمة المبانى استنادا لنص المادة المواريف لدارية » تحسب بنسبة ١٠ من قيمة المبانى استنادا لنص المادة ليس لها مدلول محدد أو عناصر ثابتة تقطع بأنها تندرج — فى جميع الاحوال — ضمن التكلفة الفعلية للمبانى، فضلا عن أن نص المادة جميع الاحوال — ضمن التكلفة الفعلية للمبانى، فضلا عن أن نص المادة عليه المبار اليه لا علاقة له بقواعد تمليك المساكن المشار اليه الم

#### لــنك :

انتهى رأى انجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز حساب مصاريف ادارية ضمن التكلفة الفعلية التى يتحمل بها المشترون لنوحدات السكنية الاقتصادية فى الحالة المعروضة .

( ملف رقم ٧/٣/٢ في ١٩٩٠/١)

# ٢ ـ طلب الرأى من ادارة الغتوى المختصة

#### قساعدة رقسم ( ۸۹ )

#### البسدا:

عدم اختصاص رئيس المجلس الشعبى المحلى بطلب الراى من ادارة الفتوى المختصة بمجلس الدولة فى السسائل القانونية غير التعلقسة مباشرة بالمجالس الشعبية المحلية .

#### الفتــوى:

ان هـذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلسة ١٩٩٠/١١/٧ فاستبان لها ان المادة ١٩٣٧ من القانون رفع ٣٤ لسنة ٧٩ بيظام الادارة المحلية المعدل بالقانونين رقمى ٥٠ لسسنة ١٩٨٨ و ١٤٥ لسنة ١٩٨٨ تنص على انه « يتولى مجلس الدولة الافتاء في الموضوعات القانونية المتعلقه بوحـدات الادارة المحلية ٥٠٠ كما تتولى هيئة قضايا الدولة مباشرة الدعاوى التى تكون هذه الوحدات طرفا فبها و وتتم احالة الموضوعات القانونية المشار اليها من رئيس المجلس الشعبى المحلى المحليل المحافظة أو من المحافظ المختص أو من ينيبه بحسب الاحوال » و المحافظة أو من المحافظ المختص أو من ينيبه بحسب الاحوال » و

ومن حيث انه يتمين تفسير هذا النص في ضوء ما استقرت عليه فتاوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ومنها الفتوى الصادرة بعلسة ١٩٨٤/١٠/٣١ من ان الفتوى ليست مجرد بعث نظرى ، وانما يتعين ان تكون مستندة الى طلب من جهة قادرة على تنفيذها وخو ما يقتفى آن تكون صاحبة اختصاص بشأنها وبناء على ذلك فئه اذا كان المشرع جعل لمجلس الدولة مهمة ابداء الرأى في الموضوعات القافرية المتعلقة بوحدات الادارة المحلية فان مناط ذلك وشرطه ان يكون

طلب الرأى موجها من رئيس الجهة صاحبة الشأن المتصلة مباشرة بالمسألة سحل الطلب ليتم في ضوء الفنوى ما يقتضي الامر اتخاذ التصرف الصحيم من جانبها ، ومن نم فانه نيس لرئيس المجلس الشعبي المحلي للمحافظة ان طلب الى ادارة الفتوى المختصة الرأى الا بالنسبة للمسائل القانونية التي "علق مباشرة بالمجالس الشعبية المحلية فيما تختص به كجهة ادارة ولس كجة رقابية أي بمناسبه الاعمال التي تعرض لها بمناسبة تسيير أعمالها الادارية ، اذ أن هذه انسائل وحدها هي التي تنصل بعملها ولها ان تستفتي ادارة الفتوى في خصوصها اما المسائل القانونية التي تعرض للمجــالس الشعبية بمناسبة ممارسة سلطتها الرقابية فانه وان صح ان لهما بمقتضى سلطة الرقابة على اعمال الوحدات الادارية المحلية ان يستبق من جانبـــه مرحلة بحثها من جانب الوحدة المحلية ويطلب الرأى ابتداء في ان تراجعها في الرأى الذي انتهت اليه الا انه ليس لرئيس المجلس الشعبي المحلي شأنها من ادارة الفتوى المختصة اذ أن ذلك يرجع أمر طلبه الى تلك الجهة ان رأت ذلك لتتصرف فيما تختص به على مقتضى ما اتهى اليه رأى ادارة الفتوى وحتى لا تفاجأ تلك الجهه بفتوى تتناول شـــئونها بغير ان تطلبهـــا وتبين وقائعها وأوراقها ه

ومن حيث انه لما كان ما تقدم وكانت المسألة التي بثيرها طلب المجلس الشعبي المحلى الرأى الى ادارة الفتوى المختصة تتعلق بشكوى مدمت اليه من واضيم اليد عنى قطعة الأرض مما أخذت به الوحدة المحلية لمركز ومدينة كفر شكر من تحديد مقابل لانتفاع بهذه الأرض ولم يتوجه بها الى البجة الادارية المختصة كما هو الواجب وانما توجه بها الى رئيس المجلس الشعبي المحلي وأراد أن يستمين به لمراجعة تصرف الوحدة المحلية في الخصوص وقبل ان يتبين وقائبها ووجهة نظرها في شأنها وهي المحلية من مسائل الواقم في شأن هذه الارض وقينتها والتصرف تتملق بمسألة من مسائل الواقم في شأن هذه الارض وقينتها والتصرف

فبها من شأن تلك البجة الادارية ، ومآلها ... الى المحكمة المختصة ، وهذه المسألة تغرج عن الاختصاص المباشر لرئيس المجلس الشعبى المحلى بوصفه سلطة ادارية ومن ثم فانه لا يحق له ان يستفتى مجلس الدولة بشأنها وانما نكون ذلك للمحافظ باعتباره الرئيس الادارى للوحدة المحلية التي تدخل نصل المسألة مثار الشكوى في اختصاصها مباشرة وهي التي تقرر ما تراه في شأنها .

ومن حيث انه لكل ذلك فان ادارة الفتسوى لرئاسسة الجمهورية والمحافظات لم تخطىء فيما انتهى اليه رأيها من عسدم قبول طلب المجلس الشعبى المحلى اليها ابداء الرأى في شأن صحة طلب الشاكى اعادة تحديد مقابل الانتفاع بأرضه ان كان لذلك مقتضى •

#### ئــــذلك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم اختصاص رئيس المجلس الشعبى لمحافظة القليوبية بطلب الرأى من ادارة الفتوى المختصة بمجلس الدوله في المسائل القانونية غير المتعلقة مباشرة بالمجالس الشعبية المحلية على النحو المبين بالاسباب •

( ملف رقم ۱۹۹۰/۱۱/۷ فی ۱۹۹۰/۱۱/۷)

# ٣ ــ انتخاب اعضاء المجالس الشعبية المطية

#### قساعدة رقسم (٩٠)

#### البسعا:

القلون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٩ معدلا بالقانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٨٨ -اختيار المشرع نظام الانتخاب بالقائمة الحربية لشغل مقاعد المجلس الشعبى للفـرية .

### الفتسوي:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٣٣ من فبراير سنة ١٩٩٢ فاستبان لها ان المادة ( ٢٦) من قانون الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٩٨ تنص على انه « يشكل مى ١٩٧٩ والمعدل بالقانون رفم ١٤٥ لسنة ١٩٨٨ تنص على انه « يشكل مى كل قرية مجلس محلى من عشرين عضوا على أن يكون احدهم بالانتخاب القردى ، فاذا كان نطاق الوحدة المحلية للقرية يشمل مجموعة من القرى المتجاورة تمثل عن طريق الانتخاب بالقوائم الحزبية القرية التي فيها مقرك المجلس بعضوين على الافل وباقي القرى بعضو واحد لكل منها على ان مكون المجموع الكلى لعدد أعضاء المجلس زوجيا » • وتنص المادة ٥٧ مكررا من ذات القانون على ان « يكون انتخاب أعضاء المجالس الشعبية المحلية على اختلاف مستوياتها عن طريق الجمع بين نظام الانتخاب القوائم الحزبية ونظام الانتخاب القردى ويكون لكل حزب قائمة خاصة • • •

ويجب ان تتضمن كل قائمة عددا من المرشحين مساويا بعدد الأعضاء المثلين ــ للمجلس الشعبى المحلى فاقصا واحدا ، وعدد من الاحتياطين قدر بنصف عدد الاعضاء المطلوب انتخاجم على الاقــل على ان يكون نصف المرشحين أصليا واحتياطيا على الاقل من العمال والفلاحين ٥٠» .

هذا وتقفى المسادة ٩٧ من القانون المشار اليه على انه « مع مراعاة النسبة المقررة للعمال والفلاحين اذا خلا مكان أحد أعضاء المجلس من بين المنتخبين بالقائمة قبل التهاء مدة عضويته حل محله العضو الاحتياطي من ذات الصفة بالقائمة المنتخبة طبقا لترتيب أسماء المرشحين احتياطيا ٥٠ » •

واستظهرت الجمعية العمومية من هذه الدور ان المشرع تخبر لاتنخاب أعضاء المجالس الشعبية المحلية للقرى نظاما قوامه أن يكون اختيار أغلب الأعضاء مبنيا على المفاضلة بين ما يمثلونه من اتجاهان ومبادىء وأفكار ينظر فبها الى تحقيق المصلحة العامة للوحدة المحلية للقرية باكملها ولا تقف عند حدود المصلحة الضيقة للقرية التي ينتمي اليها عضو المجلس فتخير تحقيقا لهذا الغرض - نظام الانتخاب بالقائمة الحزبية لشغل اغليه مقاعد المجلس الشعبي المحلي للقرية وهو نظام لا تتجلى فيه الصلة ألتي لا تنقصم بين العضو والقرية التي ينتمي اليها • وعلى الرغم مما يحققه هذا النظام الانتخابي من مزايا في هذا الخصوص فان المشرع لم يشأ ان يتجاهل كاية واقع الانتخابات في القرى ورغبة الناس عند هذا المستوى في طرح سكواهم وأمانيهم عن طريق ممثليهم في المجالس الشعبية المحليـــة لذاك اشترط القانون أن يمثل القرية التي يقع فيها مقسر المجلس بعضوين على الأقل وباقى القرى التي تفع في نطاق الوحدة المحلية للقرية بعضو واحسد لكل منها • واذا كان مثيل القرية على النحو السالف بأحـــد ابنائها يمكن تحقيقه بالنسبة للاعضاء الاصلبين فان الامر بختلف عند حلول أحسد الأعضاء الاحتياطيين محل أحد الأعضاء الأصليين اذقد لا يتأتى بالنظر الى أن عدد الأعضاء الاحتياطيين لا يزيد على نصف الأعضاء الاصليين كهالة تمثيل كل القرى الداخلة مي نطاق الوحدة المحلية في قائمة الاحتياطي كما أن استلزام القانون أن يحل محل العضو الأصلي عضو من قائمة الاحتياطي ممن يحمل ذات الصفة وفقا لاولوية ترتيبه في هذه القائمة دون ما نظر الي القرية التى كان ينتمى اليها العضو الأصلى ، يجعل من الجائز ان تمسل هذه القرية الاخيرة بعضو من غير ابنائها وهى تتيجة لا تتأتى مع الاخذ نظام الانتخاب بالقوائم العزبية ، بل وتتلاقى مع القاعدة السائدة فى لنظام النيابى من أن العضو المنتخب بمجرد انتخابه انما يمثل جمهرة الناخبين فى المجلس المنتخب له دون الوقوف عند دائرة معينة .

لما كان ذلك دان شغل السيد / ٠٠٠٠٠ عضوية المجلس الشعبى المحلى لقرية قلندول خلفا للمرحوم / ٠٠٠٠٠ وبصفته ممثلا لقرية الشيخ عبادة وهو ليس من ابنائها لا يتصادم ونصوص القانون التي لم تفرض قبدا على خلاف ذلك على ما تقدم البيان ٠

#### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى سلامة قرار محافظ المنيا رقم ٥٥ لسنة ١٩٩٠ الصادر في الأول من مارس سنة ١٩٩٠ ماعلان انتخاب السيد / ١٠٠٠٠ عضوا بالمجلس الشعبى لقرية قلندول في الموقم الذي خلا بوفاة ٢٠٠٠٠

(فتوی ۱۹۹۲/۲/۳۶ بجلسة ۲۸۲/۱/۵۶ )

#### قساعدة رقسم (٩١)

#### البسما:

قانون الادارة المطية رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ معدلا بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٨ قد وضع شروط وضوابط موضوعية للمرشحين من فئات معينة حظر على هذه الفئات التقدم للترشييج في نطاق الوصدات التي يعملون بوظائف قيادية أو رئاسية فيها عدا القيد يمثل مراعاة من الشارع لتأكيد تحقيق الصالح المسام .

#### الحكمسة:

ومن حيث انه عن الدفع بانعدام الحكم المطعون فيه لعدم تصديره باسم الشعب وهو بيان جوهرى يترتب على اغفاله انعدام الحكم عملا باحكام الدستور .

ومن حيث ان المـــاده ٧٦ من الدستور تنص على انه ( تصدر الاحكام وتنفذ باسم الشعب ) ٠٠٠

ومن حيث ان الثابت من الأوراق ان الحكم المطعون فيه قد تصدر فاسم الشعب ويوقع عليه من رئيس المحكمة وسكرتبرها واستوفى سائر الاجراءات الشكلية التى تنطلبها القانون لصحته فانه يكون والحال هذه فد صدر متفقا وصحيح احكام الدستور والقانون ويكون النعى عليمه للامقدم قد جاء على غير سند من القانون حريا بالالتفات عنه •

ومن حيث ان المادة ٧٥ من قانون الادارة المحلية رقم ٣٣ لسبنة ١٩٧٩ معدلا بالقانون رفم ٥٠ لسنة ١٩٨١تنص على انه لا يجوز للعمداء أو المشايخ أو رؤساء الوحدات المحلية أو مديرى المصالح أو رؤساء الاجهزة التنفيذية في نطاق هذه الوحدات الترشيح لعضوية المجالس الشعبية المحلية للوحدات المحلبة التي تدخل في نطاق وظائفهم قبل تقديم الاستقالة منها ٠

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان المشرع حرص على حسن سير المرافعة العامة بانتظام واضطراد في النوق الذي عنى فيه الدستور على النص في المسادة ( ٦٢ ) الحقوق السياسية ومن بينها حق الترشيح والانتخاب باعتبارها من الحقوق العامة التي حرص الدستور على كفالتها وتمكين

المواطنين من ممارستها واعنبارها واجبا وطنيا لاتصالها بالسيادة الشعبية وانه لا تقوم للحياة النيابية قائمة بدونهما ولا تتحقق للسسيادة الشعبية العادها اذهما افرغا من المضمون الذي يكفل جدية وفاعلية ممارستها ه

وفى هذه الممارسه حرص الدستور فى المسادة ( ٤٠) منه على تأكيد مبدأ المساواة القانونية وجعاها رهينة بشروطها الموضوعية التى ترتد الى طبيعة الحق الذى يكون محلا له وما تقتضيه ممارسته من متطلبات ومن ثم توافرت سلطة المشرع النقديرية لمقتضيات الصالح العام فى وضع الشروط الموضوعية التى تتحدد بها المراكز القانونية التى يتساوى بها الافراد امام انقانون بعيث يكون لمن توافرت فيهم هذه الشروط دون سواهم ممارسة هذه الحقوق وراعى المشرع هذه القواعد عند تنظيمه للحقوق السياسسبة بحيث يتعين الاتؤدى الى مصادرتها أو الانتقاص منها أو التمييز فى اسس بعيث أو التمارض مع مبدأ تكافؤ الفرص لمن تتماثل مراكزهم القانونية و

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان القانون وقد وضع شروط وضوابط موضوعية للمرشحين من فئات معينة وحظر على هذه الفئات التقدم للترشيح في نطاق الوحدات التي يعملون بوظائف قيادية أو رئاسية فيها فان هــذا القيد انما يمثل مراعاة من انشارع لتأكيد تحقيق الصالح العام •

ومن حيث ان الظاهر من الاوراق ان الطاعن يشغل وظيفة مدير عام مكتب التأمينات لمركز مطاى وقام بترشيح نفسه لعضوية المجلس الشعمى المحلى للمحافظة فمن ثم يخضع لاحكام المادة ٧٥ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٨ من قانون الادارة المحلية والتي تحظر على من يشغل وظيف ة العمد والمشايخ أو رؤساء الوحدات المحلية أو مديرى المسالح - قبل تقديم استقالتهم ولم يتفدم باستقالته قبل تقدمه للترشيح لعضوية المجلس الشعبى المحلى لمحافظة المنيا أو يكون قد افتقد احد الشروط الموضوعية التى تطلبها القانون في المرشح و ولا ينال من ذلك انه يعمل مديرا لمكن تأمينات مركز مطاى أو ان الحكمة من النفي والتفسير الصحيح له انه رعاية للصالح العام يحول بين انعاملين ذوى السلطات الرئاسية وبين تونى المناصب السياسية في دوائر عملهم وذات الحكمة محققة في الطعن المائل و اذ ان عضويه المجلس الشعبي المحلي للمحافظة تتضمن امتداد الاشراف والرقابة على اجهزة الادارة المحلية للوحدات لتابعة لها ومن وحدت المراكز والاقسام ومن ثم تسرى عليها الضوابط والشروط المشار وحدت المراكز والاقسام ومن ثم تسرى عليها الضوابط والشروط المشار المها في المحادة (٧٠) سائعه الذكر لتحقيق الحكمة منها » و

(طعن ۲۸۱ لسنة ۳۹ ق جلسة ۲۸/۲/۱۹۹۳)

# عدم اختصاص وحدات الادارة المطية بالرافق ذات الطبيعة الخاصة

#### قساعدة رقسم ( ۹۲ )

#### السما:

وحدات الادارة المطية لا تملك ثمة اختصاص بالنسبة الى المرافق القومية أو المرافق ذات الطبيعة الخاصسة التى يصدد بتحديدها قراد من ربس الجمهورية وحقها فى الاشراف والرقابة مقصسور على المرافق ذات الطابع المحلى وفيما يتعلق باموال الدولة الخاصسة والعامة فانها تلتزم بالحافظة عليها وحماينها من التعديات وهذا الحق يجد نظاقه فى الاملاك غير المخصصة للمرافق القومية النى تخرج برمتها وما تحوزه وما هو مخصص لها من مجال اشراف الوحدات المحلية .

#### الفتــوي:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعفده بتاريخ ١٩٩١/١١/١٧ فاستبان لها ان المادة (١) من القانون رقم ١٥٢ سنة ١٩٩٨ بانشاء الهيئة القومية لسكك حديد مصر تنص على ان « ننشا هيئة قومية لادارة مرفق السكك الحديدية تسمى « سكك حديد مصر » وتنص المادة (٢) من قانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رفم ١٤ لسنة ١٩٩٧ والمعدل بالقانونين رقمى ٥٠ نسنة ١٩٨١ و ١٤٨٥ لسنة ١٩٨٩ على أن « تتولى وحدات الادارة المحلية في حدود السياسة العامة والخطة العامة للدولة انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائر نها • كما تتولى هذه الوصدات كل في نظاق المحتصاصها جميع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى القوافين واللوائح المعمول بها وذلك فيما عدا المرافق القومية أو ذات الطبيعة المخاصة

التي بصد بها قرار من رئيس الحمهورية وتحدد اللائحة التنفيذية المرافق التي تتولى المحافظات انشاءها وادارتها والمرافق التي تتولى انشاءها وادارتها الوحدات الاحرى للادارات المحلمة » وتنص المادة ( ٦١ ) من الفانون ذاته على ان « بنسولي المجلس الشعبي المحلى للحي في نطاق السياسة العامة للمدينة الرفابة والاشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلى في نطاق الحي ٠٠٠ » كما تنص المادة ( ٢ ) من اللائحة التنفيذية لنانون نظام الادارة المحلمة الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٠٧ لسنة ١٩٧٩ والمعدلة بانقرار رقم ٣١٤ لسنة ١٩٨٢ والقرار رقم ١٢٥١ سنة ١٩٨٨ على أن « تتولى وحدات الادارة المحلية في نطاق السياسة\_ العامة للدولة والخطة العامة وعلى النحو المين في هذه اللائحة انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها فيما عدا المرافق القومية وكذلك ما نصدر من رئيس الجمهورية باعتباره من المرافق العامة ذات الطبيعة الخاصة ٠٠٠ المحلمة كل في دائرة اختصاصها الامور الآتمة: ٠٠٠٠٠ للمحافظة وفقيا لأحكام القيانون على املاك الدولة العامة والخاصية وادارنها وتنظيم استغلالها والتصرف ومنع النعديات عليها ••

واستظهرت الجمعية من تلك النصوص ان وحدات الادارة المحليسة لا تملك ثمة اختصاص بالنسبة الى المرافق القومية أو المرافق ذات الطبيعة الخاصة التى يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية ، وان حقها فى الاشراف والرقابة مقصور على المرافق ذات الطابع المحلى ، وفيما يتملق باموال الدولة الخاصة والعامة فانها تلتزم بالمحافظة عليها وحمايتها من التعديات وهذا الحق يجد نطاقه فى الاملاك غير المخصصة للمرافق القومية التى تخرج برمتها وما تحوزه وما هو مخصص لها من مجال اشراف الوحدات المحلية ، ولما كان ذلك وكانت هيئة سكك حديد مصر تعد من

تَلْمُ افْقُ القومية فَانُهُ لِيسَ لأَى مِن حَيَّ السَّويسُ أُو حَيَّ الأربعينِ أَنْ يَدَّعَيُّ عَل المرفق القومي على النحو المشار اليه بصدد الوقائع بعد تعديا على املاك

مخصصة للغير لا يكسبه حقا عليها وبالتالي يتعين الزامه برد تلك الأراضي الى الهيئة باعتبارها داخلة في نطاق مرفق السكك الحديدية •

#### لــنك :

اتنهت الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع الي الزام الوحدة المحلية ـ حي الاربعين وحي السويس ـ برد الأرض الداخلة في نطاق مرفق السكك الحديدية الى الهيئة القومية لسكك حديد مصر •

( فتوی ۲/۲/۳۲ جلسة ۱۹۹۱/۱۱/۱۷ )

# ه ـ انشاء الصناديق الفرعية للاعانات وتشكيل مجالس ادارتها

#### قساعدة رقسم ( ٩٣ )

#### البسياا:

تختص المحافظات دون غيرها بتطبيق احكام القانون رقم ٣٢ السنة ١٩٦٤ بشان المؤسسات والجمعيات الخاصة ومن بينها انشاء الصناديق الفرعية للاعانات وتشكيل مجالس ادارتها وكذلك شهرها .

#### الفتــوي:

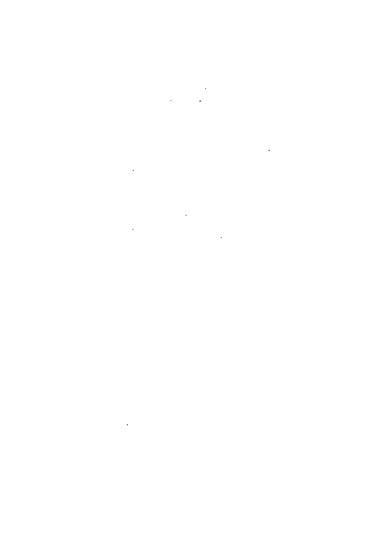
ولئن كانت مدينة الافصر لطابعها الاثرى والحضارى العربق انشت تقرار من رئيس الجمهورية على غرار ما يجرى به انشاء المحافظات طبقا لنمادة 1/أ من قانون الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٩ ولرئيس المدينة ذات الاختصاصات المعدلة بالقانون رقم ٥٠ نسنة ١٩٨١ ولرئيس المدينة ذات الاختصاصات القانون الا أن قرار انشائها لم يشأ دغم ذلك أن يضفى عليها وصف المحافظة وهو ما تجلى صراحة حينما الزم القرار رئيس المدينة بتقديم تقارير دورية الى وزير الادارة المحلية عن تتأج الاعسال فى مختلف الانشطة التى تزاولها المدينة وأية موضوعات تحتاج الى تنسيق مع المحافظة التابعة لها المدينة و مصيح الأمر بالنسبة الى هذه المدينة انها المعتبارات المشار اليها اختصاصات ماثل اختصاصات المحافظين بيد أن المشرع لم المشار اليها اختصاصات ماثل اختصاصات المحافظين بيد أن المشرع لم المدينة أن يصدر قراره باشا؛ صندوق فرعى بمدينة الاقصر خاص باعانات المدينة الاقصر خاص باعانات

انجمعيات الخاصة المشهرة بمدينة الاقصر على سند من أحكام القسانون رفم ٣٣ لسنة ١٩٦٤ بشأن المؤسسات والجمعيات الخاصسة ذلك أن الاختصاص بتطبيق أحكام هذا القانون ومن بينها انشاء الصناديق الترعية للاعانات وتشكيل مجالس ادارتها وكذلك شهرها انما ينعقد للمحافظةت دون غيرها كما أنه ليس للادارة الاجتماعية بالمدينة أدنى اختصاص في هذا الخصوص فلا يجوز نبعا لذلك معاملتها ذات المعاملة المتررة لمديرية التستون الاجتماعية بمحافظة قنا اد المدينة ما انفكت تابعة لمحافظة قنا لم تنقصل عنها سعدم صحة هذا القرار لعدم استقامة سنده قانونا .

( فتوی رقم ۲۰۱ بتاریخ ۵/۸/۳/۸ ملف رقم : ۸۵/ ۱/۲۰)

# اذاعسسة وتليفسزيون

- ب بدل طبیعة العمل القرر بقراد رئیس الجمهوریة رقم
   ۱۲۰۲ لسسنة ۱۹۵۹ یخص المساملین بالاذاعة ،
   ولا ینطبق علی الماملین بقطاع السینما
- حقية المتولين الى اتحاد الاذاعة والتليفزيون وفقا
   القانون رقسم ١١١ لسنة ١٩٧٥ فى الحصول على
   الزايا الاكبر التي تقررت بالاتحاد بعد النقسل اليه
- تقل العامل الذي يحصل على مؤهـل عالى اننـاء
   الخدمة الى مجموعة الوظائف التخصصية يدخل فى
   السلطة التقدير بة لحهة الإدارة
- خضوع الترقية للوظائف الطبيسة بالاتحاد للقواعد الواردة بلائحسة المساملين بسه ، فالاتحساد ليس منشساة طبيسة
- عدم خضوع مقابل الاحاديث الدينية للشسيخ متولى
   الشعراوي للفرية



#### قساعدة رقسم (٩٤)

#### البسما:

١ ــ بعل طبيعة العمل القسرد بقرار رئيس الجمهورية رقسم ١٦٠٦.
 السئة ١٩٥٩ يخص العاملين بالاذاعة ولا ينطبق على العاملين بقطاع السينما .

بدل طبيعة العمل القرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٠٦ استة ١٩٥٩ يخص طائفة العاملين بالإذاعة \_ أثر ذلك : \_ اعمال حكمة على هؤلاء العاملين دون غيرهم نظير ما يقومون به من عمل يمتد الى غير ساعات العمل الرسمية فى الحكومة \_ الفرار المسار اليه لا ينطبق على العاملين بقطاع السينما \_ لا يغير من ذلك ادماج قطاع السينما فى مؤسسة الإذاعة والتليغزيون اساس ذلك : \_ ان ما كان مطبقا من قواعد خاصة فى هيئسة الإذاعة لغثة بذاتها يبقى على حاله ولا يهتد ليشمل جميع الحراد المؤسسة الحديد \_ .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن قضاء هـذه المحكمة جرى بأن الاستثناء الذى أورده قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٦ لسنة ١٩٥٩ بحسب ما يبين من أصل تقريره من تاريخ العمل بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٤٩ يخص العاملين فى الاذاعة فحكمه مقصور عبيهم دون من عداهم وهو من ناحية أخرى مقيد بالشرط الذى جعله القرار موجبا له كمكافأة نظير ما يقومون به من عمل مبتد الى غير ساعات العمل الرسبية فى الحكومة ، ولا يغير من ذلك ما نص عليه فى القرارات الجمهوريه المتعاقبة بتنظيم المؤسسة العامة للسينما والاذاعة والتليفزيون من اسنمرار العمل بالقواعد السارية فى هيئة الاذاعة بالنسبة الى الشئون المراقبة فى هيئة الاذاعة لغئة بذاتها يقى على حاله مخصصا من القواعد المطبقة فى هيئة الاذاعة لغئة بذاتها يقى على حاله

ولا يمتد ليشمل جميع أفراد المؤسسة الجديدة • واتنهت المحكمة انى أن المطالبة بهذا البدل من جاب المدعين على غير سند من القانون •

ومن حيث أن على مفتضى ما تقدم يكون الطعنان فى محلهما ويكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وتأويله مما يتعبن معه الجكم بقبول الطعنين نـكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطعون نيه ورفض الدعوى والزام المدعين المصروفات •

( طعنان ۱۳۹۹ و ۱۶۶۶ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۲/۳/۱۳ ) نفس المعنی (طعن رفم ۱۵۲۵ لسنة ۹۲ ق جلسة ۹۸۸/۳/۱۳ ) ( طعن رفم ۳۲٤۷ لسنة ۲۹ ق جلسة ۲۹۸۲/۳۸۲۳ )

#### قاعسدة رقسم ( ۹۵ )

#### السما

عدم وجود اعتماد مالى لصرف بدل طبيعة عمل بموجب القسرار الجمهوري ١٦٠٦ لسنة ١٩٥٩ ـ عدم جواز المطالبة بالبدل .

#### الحكمسة :

« ومن حيث أن الطس يقوم على أسباب حاصلها ان الحكم المطعون فيه قد خالف القانور لانه وفقا لما استقر عليه قضاء المحكمة الادارية العليا فان القرار الادارى اذا كان من شأنه ترتيب آثار مالية جديدة على عاتق الخزانة العامة فانه لا يتولد اثره حالا ومباشرة الا اذا كان ممكنا وجائزا قانونا بوجود الاعتماد المالي الذي يستلزمه تنفيذه لمواجهة عذه الإعباء ونظرا لعدم وجود اعتماد المالي لتنفيذ القرار الجمهوري رقم ١٦٠٦ لمنة ١٩٥٩ فانه لا يكون من حق المدعية المطالية بسدل طبيعة العمل المشار اليه •

ومن حيث أنه من المفرر في قضاء هذه المحكمة انه اذا كان القرار

الادارى من شأته ترتيب اعباء مالية جديدة على عانق الخزانة العامة فان اثره لا يتولد حالا ومباشرة الا اذا كان ذلك ممكنا وجائزا قانونا ويصبح كذلك بوجود الاعتماد الممالى اللازم لتنفيذه فاذا لم يوجد هذا الاعتماد اصلاكان الترار غير ممكن تنفيذه .

حيث أن من الثابت على ما جرى به قضاء هذه المحكمة فى قضايا مماثلة أنه م يرد بالميزائية الاعتمادات اللازمة لصرف بدل طبيعة العسن المطالب به وذلك حتى تاريخ رفع الدعوى ومن ثم فأن أعمال حكم الاحالة المشار اليها على قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٩ لسنة ١٩٥٩ لا يمكن تنفيذه لعدم وجود الاعتماد المسالي وأذا ذهب المحكم المطعون فيه المي تقرير هذا البدل للمدعين فأنه يكون قد خالف القانون جديرا بالالفاء وتكون الدعوى غير قائمة على سند من القانون خليقة بالرفض مع الزام المدعين بالمصروفات » •

( طعن ۱۰۹ لسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۸۷/۱۹۸۷ ) ( طمن ۱۹۹۲ لسنة ۲۸ ق جلسة ۲۲/۲/۲۸۸۲ ) ( طمن ۱۹۶۹ لسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۸۷/۲/۱۹۸ )

#### فاعسهة رقسم ( 97 )

#### البسما :

الكانون رقم 44 فسنة 1959 في شان الاذاعة المرية معلا بالكانون رقم 44 فسنة 1969 ـ رقم 717 فسنة 1969 ـ وقرار رئيس الجمهورية رقم 717 فسنة 1969 ـ قرار رئيس الجمهورية رقم 7477 بادماج هيئتى السرح والنسينما ــ البدل القرر العملين بالاذاعة مقصور عليهم دون ما عداهم ــ مناط هذا البدل هو المتعدد العمل بالاذاعة الى غير ساعات العمل الرسمية في العكومة ــ بكاء

هذا البعل رغم تحويل الاذاعة الى مؤسسة عامة للاذاعة والتليفزيون بعقتفي فراد رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ بانشساء المجلس الأعلى للمؤسسات العامة ـ اثر ذلك: عدم احقية العاملين في مؤسسة السينغا للمؤسسات العامة ـ اثر ذلك: عدم احقية العاملين في مؤسسة السينغا للبعل المقرر العاملين بالاذاعة ـ لا وجه للقول بان ميزانية مؤسسة السرح والسينما ضمت الى ميزانية هيئة الاذاعة اعتبارا من السنة المالية ٢٤ ـ ان جم الميزانية للهياتين المسار اليهما قصد به توحيد النظم المالية والمصرف المالي وسهولة الاشراف والرقابة ـ لا يتعدى ذلك الى توحيد القواعد المطبقة على العاملين بكتا الجهتين هيئتا المرح والسينما ـ قدراد رئيس الجمهورية رقم ٢٠٢٧ لسنة ١٩٧١ ادمج الهياتين معا ـ لم يقرر رئيس الجمهورية رقم ٢٠٢٧ لسنة ١٩٧١ ادمج الهياتين معا ـ لم يقرر الشرع منح البدل المقرد للعاملين بالاذاعة العاملين بالهيئة العاملين بهيئة الاحتماد المسالى اللاذم بالميزانية ـ اثر ذلك: ـ عدم احقية العاملين بهيئة المرح والسينما البدل المقرد للعاملين بالاذاعة ـ . .

#### المحكمسة:

ومن حيث أن الطمن يقوم على أن الحكم المطعون فيه خالف القانون وأخطأ في تأويله وتطبيقه ذلك أن تقرير هذا البدل وغيره من البدلات المسالية أيا كان نوعها انسا يتطلب ضرورة توافر الاعتماد المسالى الذي يتم الصرف منه وقد تعذر على الجهة الادارية توفير هذا الاعتماد الخاص بذلك النوع من البدلات لمن نلقوا في تاريخ لاحق على بدء تقريره حال صدور درا رئيس الجمهوريه رهم ١٩٠٦ لسنة ١٩٥٩ حيث كان الاعتماد متوافر بالنسبة الى العاملين الاصابين الموجودين حال تقريره بداءة ، ومن ثم فان من نقلوا من جهات أخرى كالعاملين بالمؤسسة المصرية العامة للمسينما في تاريخ لاحق على هذا التاريخ ومنغم المدعون لا يحق لهم تقساضى ذلك تاريخ لاحق على هذا التاريخ ومنغم المدعون لا يحق لهم تقساضى ذلك البدل طالمال لم يتوافر الاعتماد المسالى اللازم ،

ومن حيث أنه سبق لهذه المحكمة أن قضت بأن قرار رئيس الجمهورية

رقم ١٦٠٦ لسنة ١٩٥٩ الصادر بمقتضى السلطة المقررة في المسادة ٣ من القانون رقم ٣٨٣ لسنة ١٩٥٩ بادخال بعض التعديلات في التشريعات القائمة والتي تقضى بأن تأخذ النصوص الواردة في القوانين في شسأن ترتيب المصالح العامة حكم القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية في هذا الشأن الى أن يتم الغاؤها أو تعديلها بقرارات منه هو تعديل لنص المسادة ٣٠٠ من القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٤٩ المعدل بالقانون رقم ٢٥٢ سنة ١٩٥٩ في شأن الاذاعة المصرية، وهو النص الذي ظل قائما بعد العمل بعرار رئيس الجمهورية رقم ٧١٧ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم اذاعة الجمهورية المعدورية بنه به وكان يقضى بأن:

 ١ ـ تسرى فى شأن جسيع موظفى الاذاعة ومستخدميها الاحكام المنصوص عليها فى نظام موضفى الدولة والقوانين الأخرى المنظمة لشئه ن الموظفين •

٢ ــ واستثناء مما تقدم يتقاضى هؤلاء الموظفون والمستخدمون أجرا اضافيا لا يزيد على ٢٥٪ من مرتباتهم بصفة مكافأة نظير ما يقومون به من حمل يمتد الى غير ساعات العمل الرسمية في الحكومة » واقتصر هــذا التعديل على البند (٢) اد تغير لنظر الأجر الاضافى الى بدل طبيعة عمــل فأصبح النص يجرى كالآتى:

 سـ واستثناء مما نقدم ينقاضى هؤلاء الموظفون والمستخدمون بدل طبيعة عمل لا يزيد على ٢٥ من مرتباتهم نظير ما يقومون به من عمل يستد
 الى غير ساعات العمل الرسمية وهذا الاستثناء بحسب ما يبين من أصسل تقريره من تاريخ العمل بالعانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٤٩ انما يخص العاملين في الاذاعة فحكمه مقصور عليهم دون ما عداهم، وهو من ناحية أخسرى مفيد بالشرط الذي جعله اغرار موجبا له كمكافأة نظير ما يقومون به من عمل يمتد الى غير ساعات انعمل الرسمية في الحكومة ، وقد بقي هذا الحكم فائما بعد تحويل الاذاعة الى مؤسسة عامة للاذاعة والتليفزيون مقتفى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ بانشاء المجلس الاعلى للمؤسسات العامه •

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٢٠سنة ١٩٦٤ بربط ميزانية الخدمات للسنة المالية ١٩٦٤ عد تعين التأثير في الميزانية على ضم ميزانية مؤسسة فنون المسرح والموسيقي الى ميزانية هيئة الاذاعة اعتبارا من السنة المانيه ١٩٦٥/٦٤ ٠

ومن حيث أن الضم قصد به توحيد النظم المالية والمصرف المالى وسهولة الاشراف والرفابة ويقف اثر قرار ربط الميزانية عند حمد اقرار تقدير ايرادات الدونة في عام واحمد دون أن يتعمداها الى القول بادماج المؤسستين أو توحيد القواعد التى تحكم العاملين في كل منها واسمتفادة كل من الميزات المقررة للاحرين و ولا يغير من الحكم المتقدم في شيء اعادة تنظيم مؤسسة فنون المسرح والموسيقي بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٦ والنص في المادة ١٥ منه على أن يعمل بالقواعد السارية في هيئة الاذاعة بالنسبة إلى الشئون المالية والادرية وشئون العاملين الى أن تصدر اللوائح الخاصة بالمؤسسة و

ومن حيث أن ادماج هيئتي المسرح والسينما بقرار رئيس الجمهوربة

رقم ۲۸۲۷ لسنة ۱۹۷۱ لا يغير من الوضع فى شىء خاصة وأنه لم يصلم فرار رئيس الجمهوريه بمنح هذا البدل للعاملين بمؤسسة فنسون المسرح قبل وبعد ادماجها ولم يدرج الاعتماد المالى اللازم له بالميزانيسة وحتى صدور الحكم المطعون فيه .

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم يكون الضعن المسائل فى محله ويكون الحكم المطعور فيه فد أخطأ فى تأويل القانون وتطبيقه فيما قضى به من استجابة لطلبات المدعين ، مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شسكلا , بالغاء الحكم المطعور فيه ورفض الدعوى والزام المدعين المصروفات ، (طعن ٧١٤ لسنة ٢٩ ق جلسة ٢٣/٢٢٢)

٦ - احقيب للنقولين الى اتحاد الاذاعية والتليفزيون وفقا
 للقانون ١٩٧٥/١١١ في الحصول على الزايا الاكبر التي تقررت
 بالاتحاد بعد النقل اليه

#### قاعــدة رقــم ( ٩٧ )

#### البسياا:

احقية العاملين النقولين من الؤسسسات اللفساة الى اتحساد الاذاعة والتليفزيون وفقا لاحكام القانون رقم ١١١ لسسنة ١٩٧٥ في الحصسول على المرايا الاكبر التي قررت بالاتحاد بعد نقلهم اليه ، وعدم جواز الجمع بينها وبن تلك الزايا المائلة السابق الاحتفاظ بها لهم عند النقل .

#### الفنسوي :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعفدة عيى ١٩٨٧/٥/٦ فاستعرضت المادة ( ٨) من القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ المحكام الخاصة بشركات القطاع العما المعلل بالقانون رفم ١١٢ لسينة ١٩٧٦ التي تنص على أن « تأمي المؤسسات العامة التي لا نمارس نشاطا بذاتها ٥٠٠٠٠ ويستمر العاملون بهذه المؤسسات في تقاضي أجورهم وبدلاتهم الى أن يصدر قرار من الوزير المختص بالاتفاق مع الجهات ذات الشأن بنقلهم بأقدمياتهم الى الشركات العاملة أو جهات حكوميه ٥٠٠٠٠ كما يحتفظ العاملون المنقولون بما كانوا بتقاضونه من بدلات تمثيل ومتوسط ما كانوا يحصلون عليه من حوافز ومكافأت وأرباح واية مزايا مادية أو عينية أخرى خلال عامى ٧٤ ، ١٩٧٥ وذلك بصفة شخصية مع عدم الجمع بين هذه المزايا وما قد يكون مقررا من مزايا مماثلة في الجة المنقول اليها العامل وفي هذه الحالة بصرف له أيهما مراه من واستبان لها أن المشرع تجنبا منه للاضرار بالعامل المنقول

تيجة لالفاء المؤسسة المنفول منها قرر له الاحتفاظ بعتوسط المزايا التى كان يتقاضاها قبل نقله دونما قيد سوى عدم الجمع بين ميزتين متماثلتين مع احتفاظه بالميزة الأكبر ونو ادى ذلك الى زيادة مرتبة بالجهة المنقول اليها من مرتبات نظرائه من العاملين جذه الجهة •

ومن حيث أنه في تحديد المزايا التي يحق للعامل المنقول الاحتفاظ بها بصفة شخصية لم ينظر المشرع الى مجموع المكافآت والحوافز والأرباح وغيرها من المزايا الماديه أو العينية التي كان يتقاضاها من المؤسسة الملغاة امما استلزم النظر الى كل ميزة على حده ومقارتها بمثيلتها بالجهة المنقول اليها بحث لا يحتفظ العامل بالميزة التي كان يتقاضاها قبل النقل الا اذا كانت هذه الميزة أكبر من مثيلتها المقررة بالجهة المنقول اليها أو لم يكن لها مثيل بهذه الجهة وفي كلتا الحالتين لا تندمج الميزة المحتفظ بها في المرنب ولا تعد عنصرا من عناصره وانما تظل متمتعة بذاتيتهما وتميزها عنه وهو الامر الذي يقتضي أجراء مقارنة جديدة كلما قررت ميزة مماثلة في الحهة المنقول اليها لتحديد الميزة الأكبر التي يحق للعامل المنقول الحصول علمها وذلك باعتبار أن اجراء المقارنة حكم مستمر وليس حكما مؤقتا ويؤيد ذلك ما سبق أن انتهت اليه الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلسنها المنعقدة في ١٩٧٩/١٠/١٩ في حالة النقل التالي للاحتفاظ بالمزايا السابقة من أنه اذا كان مؤدى احتفاظ العامل بالمزايا بصفة شخصية وما قصد البه المشرع من عدم الاضرار به تنيجة لالغاء المؤسسة الا بتأثر احتفاظه بالمرايا ني حالة النقل التالي فيظل محتفظا بها غير أنه بتعين نزولا على حكم النص اجراء مقارنة جديدة بين المزايا المحتفظ له بها وتلك المقررة بالحمة التي نقل اليها للمرة الثانية لتحديد ما بحتفظ به منها خاصة وأن المشرع لم يشترط عدم تكرار النقل لاستمرار الاحتفاظ بالمزايا المشار اليها ومما يؤكد هـــذا النظر ايضا ان المشرع لم يهدف من تقرير هذا الاحتفاظ تميز العامل المنقول

عن زملائه بالجهة المنقول اليها انها قصد فقط عدم الاضرار به وذلك الحفاظ على مستوى معيشته ويترتب على ذلك القول بعدم جواز الجميم بين المزايا المحتفظ بها وتلك المماثلة لها التي تقرر بعد النقل لأن هذا الجمع يجاوز الغاية التي استهدهها المشرع من هذا الاحتفاظ ويؤدى الى تعيز الماما المنقول عن سائر زملائه بالجهة المنقول اليها وهو ما لم يقصده المشرع أو تتجه اليه ارادته وترتيبا على ما تقدم فان قرار رئيس مجلس امناء التحاد المذاعة والتليفزيون رقم ٢٦٦ لسنة ٨٦ فيما تضمنه من منح العالمين بهذه الجهة في تاريخ لاحق عن نقلهم اليها والغاء احتفاظهم بالمزايا المائلة بغذه الجهة في تاريخ لاحق عن نقلهم اليها والغاء احتفاظهم بالمزايا المائلة السابق الاحتفاظ بها لهم عند النقل يعتبر قرارا سليما يتفق وأحكام القانون وحقين بالرفض ه

#### لسنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقية العاملين المنقولين من المؤسسات الملغاة الى اتحاد الاذاعة والتليفزيون وفقا لأحكام لقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ فى الحصول على المزايا الأكبر التى قررت بالاتحاد بعد نقلهم اليه وعدم جواز الجمع بينها وبين تلك المزايا المماثلة السابق الاحتفاظ بها لهم عند النقل •

( ملف ۱۰۹۰/٤/۸۹ \_ جلسة ۲٫۵۱۸۸ )

# تقل العامل الذي يحصل على مؤهل عالى اثناء الخدمة الى مجموعة الوظائف التخصصية يدخسل في السساطة التقديرية لجمسة الادارة

# قاعسدة رقسم ( ۹۸ )

#### السيدا :

تقل العامل الذي يحصل على مؤهل عال اثناء الخدمة بدرجته من مجموعة الوظائف التخصصية لا يسستهد من القالون مباشرة وانها يدخل في نطاق السلطة التقديرية لجهة الادارة بمراعاة الضوابط الموضوعة لصالح العمل وحسن سير المرفق للاجراء الذي تتخذه الادارة في هذا الشان يعتبر مجرد اقتراح يتوقف نفاذه على موافقة السلطة المختصة باعتماد الميزانية .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن النابت من الأوراق أن المطعون ضده حصل على دبلوم المدارس الثانوية الصناعية في عام ١٩٦٢ والتحق بالخدمة بوظيفة مساعد فني بالفائة الثامنة الفنية المترمطة اعتبارا من ١٩٦٣/٤/٢١ وسويت حالنه طبقاً للقانون رقم ١٠ لمنة ١٩٧٥ حيث رقى الى القانون رقم ١٠ لمنة ١٩٧٥ حيث رقى الفئة الخامسة بالرسوب من ١٩٧٦/١٢/٣١ ثم تقل الى الدرجة الثانثة القنية من درجات القانون رقم ٤٧ لمنة ١٩٧٨ بأقدمية في الدرجة السابعة المتنية من ١٩٥١/١٨/١٨ وقد حصل أثناء الخدمة على درجة الاجازة العالية المتدسة جامعة الأزهر ، وتقدم في ١٩٧٨/١/١٨ مع آخرين من شاغلي مجموعة الوظائف الفنية المساعدة الذين يشغلون فشات أعلى من الفشة المسابعة ( فئة بداية التعيين للحاصلين على مؤهلات عليا ) بطلبات لشخل

وظائف مهندسين بمجموعة الوظائف التخصصية بذات فئاتهم السي وصلوا اليها بالمجموعة الفنية المساعدة وهي مجموعة ادنى من المجموعة التخصصية ، ونظرا لأن جداول تقييم وترتيب وظائف قطاع الهندسة الاذاعية لم يكن فد تم اعتمادها بعد وتنفيدا لمنشور وزارة المالية بشأن اعداد الموازنة العامة للدولة لعام ١٩٧٨ الدى نص على أنه « مكن للادارات ووحدات الحكم المحلى والهيئان الحكومية والاقتصادية أن تتقدم ضمن مشروع موازنتها للسنة المالية ١٩٧٨ باقتراح نقل بعض الوظائف من مجموعة وظيفية الى أخرى وذلك تصويبا لاوضاع هــذه الوظائف ٠٠٠ ومراعاة الفواعد التالية (أ) يجوز نقل العامل بفئته المالية من المجموعة المكتبية والفنية الى المجموعتين التنظمية والاداربة أو التخصصية اذا كان حاصلا على مؤهل عالى يشغل فئة أعلى من فئة التعيين ٠٠٠٠ (د) يراعي في جميع احرال نقل الفئة من محموعة وظفة الى أخرى الا يؤدي النقل الن تخلخل الفئات الواردة بموازنة الوحدة بحيث يكون متسقا مع التسلسل الهرمي المناسب داخل كل مجموعة وظيفية ٠٠٠٠ » فقد عرضت طلسات هؤلاء العاملين مع بيان الحاله الوظيفية لكل منهم على لجنة مديري ادارات قطاع الهندسة الاذاعية بجنستها المعقودة بتاريخ ٢٦/ ١٩٧٨ بالتطبيق لنص المادة ( ٢٠ ) من لائحة نظام شئون العاملين بالاتحاد فقررت أن مكون نقل العاملين الى مجموعة الوظائف العالية ( التخصصية أو التنظيمية والادارية) حسب المؤهل وبعد دراسة تجريها لجنة فنيــة طبقــا للمعابير والضوابط الآتية: ١ ـ أن يكون المطلوب نقله يشغل فئة أعلى من فئة بدانة التعيين بالمجموعة العاليه طبفا للفقرة (أ) من البند (١٠) من منشور وزارة المالية بقواعد أعداد الموازنة العامة للدولة ٢ ــ احتياج العمل للتخصص والمستوى الذي سينقل اليه مقدم الطلب ٣ ــ وجود وظيفة شــاغرة في فنس المستوى ونفس التخصص بالمجموعة العالية ٤ ــ آن يؤخـــذ نمي الاعتبار السلوك الوظمى لمقدم الطلب وتقارير كفاية السنة السابقة و المالة من ذات تخصصه بالمجموعة المتوسطة بالمجموعة المسابقة عجز العمالة من ذات تخصصه بالمجموعة المتوسطة بالجمة الاصلية التي يعمل و العالمي والخبرة لدى المتقدم وصلاحيته لشغل الوظبمه المطلوب النقل اليها في المجموعة العالية بالفنة انتي وصل اليها بالمجموعة المنوسطة ، وقد صدر تنفيذا لذلك القرار رقم مجموعة الوظائف المتوسطة ( فنية وكتابية ) الذين حصلوا أثناء الخدمة على مجموعة الوظائف المتوسطة ( فنية وكتابية ) الذين حصلوا أثناء الخدمة على مؤهلات هندسية عائمة نشعى وظائف مهندسين بالمجموعة التخصصية حيث مؤهلات هندم المقابلة رغم النبيه عليه بموعد المقابلة ، وقد وافقت اجند مديرى القطاع بتاريخ ١٩٧٨/١/١٩ على ما انتهت اليه اللجنة وبالتالي علم مديرى القطاع بتاريخ ١٩٧٨/٣/٩ على ما انتهت اليه اللجنة وبالتالي علم مذيرى القطاع بتاريخ ١٩٧٨/٣/٩ على ما انتهت اليه اللجنة وبالتالي علم مذيرى القطاع بتاريخ ١٩٧٨/٣/٩ على ما انتهت اليه اللجنة وبالتالي علم مذيرى القطاع بتاريخ ١٩٧٨/٣/٩ على ما انتهت اليه اللجنة وبالتالي علم منقل المدعى الى احدى الوظائف التي تقدم بطلب شغلها و

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن نقل العامل الذي يحصل على مؤهـل د ن اثناء الخدمة بدرجته من مجبوعة الوظائف الفنية الى مجبوعة الوظائف التخصصية لا يستمد حقه فيه بقوة القانون مباشرة وانما تجريه الادارة بما نها من سلطة تقديرية في هذا الشأن في اطار الضوابط المسار اليها ضسانا لصالح العمل ولحسن سير المرفق العام وبمراعاة ان الاجراء الذي تتخذه الادارة في هذا الشأن لا يعدو أن يكون اقتراحا يتوقف تفاذه على موافقة السلطة المختصة باعتماد الميزابية •

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن المطمون ضده رفض الحضور لمفابلة اللجنة المشكلة بالقرار رقم ٦٤٠ بتاريخ ١٩٧٨/٧/٨ لدراسة طلبات المتقدمين من شاغلى مجموعة الوظائف المتوسطة ( فنية وكتابيـة ) الذبن حصلوا أثناء الخدمة على مؤهلات هندسية لشـخل وظائف مهندسـين ( م ٢٠ - ج ٢ )

فالمجموعة التخصصية رغم انتنبيه عليه بموعد انعقادها معللاذلك فأن هذا الاجراء من قبل الادارة يحمل معنى عدم المساواة بينه وبين زملائه وأنبيل من قدراته وكفاءته المشهود بها والثابتة في تقاريره الفنية ومن ثم يكون المطعون ضده ، قد أخل بالأوضاع والاجراءات التي تقررت لدراسة طلبات نقل العاملين طبقا لمسا سلف بنانه ومن ثم تكون دعواه غير قائمة على سند من القانون خليقة بالرفض ولا يغير من ذلك ادعاءه بصدور قرارات سابقة منقل بعض العاملين الذين حصلوا على مؤهلات عالية أثناء الخدمة دون أن تضع الادارة ضوابط مثل النبي قررتها مؤخراً ؛ اذ من المقرر أن النقل في هذه الحالة وكما سبق البيان لا يتم بقوة القانون وانما هو سلطة تقديرية للادارة تجريها لصالح العمل وحسن سير المرفق العام ودون أن يترتب عليه تخلخل في الفئات الواردة بموازنة الوحدة بحيث يكون متسقا مع التسلسل الهرمي المناسب ولذلك فلا تثريب على الادارة ان هي وضعت من الضوابط ما يلزم لضمان تنفيذ ذلك ، أما الادعاء بأن الادارة خالفت فيما بعد الضوابط المشار اليها بالنسبة لاثنين من العماملين فائه ودون التعرض لبحث شرعيسة القرارات التي صــــدرت بذلك فان من المقرر أن الخطــــأ لا يبرر الخطــــأ ولا يرتب للمطعون ضده حقا أما فيما يتعلق بما أثاره المطعون ضده بشأن صدور فتوى من المستشار القانوني للاتحاد تؤيد طلباته والادعاء بموافقة الوزير عليها فانه أبا كان الأمر في هذا الشأن فذلك لا يكسب المطعمون ضده حقا على خلاف القانون •

ومن حيث أنه رنيبا على ما تقدم واذ قضى الحكم المطعون فيه بغير هذا النظر فانه يكون قد خالف القانون واخطأ فى تطبيقه وتأويله الأمر الذى يتعين معه الحكم بفبول الطعن شكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فبه وبرفض الدعوى والزام المدعى المصروفات •

( طعن ٣٠٠ لسنة ٣٢ ق جلسة ٢٦/٢/ ١٩٨٨ )

# خضوع النرفية للوظائف الطبية بالاتحاد القواعد الواردة بلائحة العاملين به فالاتحاد ليس منشاة طبية

#### قاعسدة رقسم ( ٩٩ )

#### البسما:

القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشسات الطبيسة لا ينطبق على. الترقيات الى الوظائف الطبية باتحاد الاذاعة والتليغزيون ــ أساس ذلك : ان الاتحاد الذكور ليس منشاة طبية ــ مؤدى ذلك : خضوع الترقية للوظائف الطبية بالاتحاد للقواعد الواردة بلائحة العاملين به ــ .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن التدخل الانضمامي فقد جرى قضاء المحكسة الادارية العليا على قبول التدخل الانضمامي الى أحسد الخصوم طالما لا يطلب المتدخل لنفسه أكثر مما يطلب الخصم المنضم وهو الأمر الذي نوافو في شأن التدخل الانضمامي الماثل ، حيث أن الخصم المتدخل انضماميا لا يطلب أكثر مما قام عليه طعن جهة الادارة ، وهو رفض دعوى المدعى ، ومن ثم يقبل هذا التدخل ، ولا سبيل الى اطراحه .

ومز، حيث أن انفاعون رفم ٥١ اسنة ١٩٨١ بتنظيم المنشآت الطبية يناى بمجالات تطبيقه عن أن يكون قانونا منظما للترقية الى الوظائف الطبيسة باتحاد الاذاعة والتليغزيون ، وانما المرد فى تلك الترقية الى لائحة العاملين بالاتحاد دون القانون المشار اليه والذى تنصرف أحكامه الى العيادات المخاصة والمشتركة والمستشفيات الخاصة ودور النقاهة بحيث لا يعتبر اتحاد الاذاعة والتليغزيون منشأة طبية فى مفهوم أحكامه .

ومن حيث أن الحـــادة ٤٣ من لائحة العاملين باتحاد الاذاعة والتليغزيون المعبلة بقرار رئيس مجلس الامناء وقم ٩٤ فسنة ١٩٨٤ الصادر في ٣ من أبريل منة ١٩٨٤ تنص على أن : « تدخل مدة الاعارة في حساب الماش واستحقاق العلاوة والترقبة ، ولا يجوز في غير حالات الاعارة التي تقتضيها مصلحة قومية يقددها رئيس مجلس الامناء ترفية العامل الى وظائف من درجة مدير عام فأعلى فبل مضى سنة على الأفل على عودته من الاعارة كما لا يجوز اعارة أحد شاغلي تلك الوظائف فبل مضى سنة واحدة على الأقل من تاريخ شغلها .

ومن حيث أن النابت أن المدعى الدكتور وورود مدر الفرار المطعون على روز الفرار المطعون على روز المرام المرام والتهت وي ١٩٨٨/١/١٨ وغيرة المطعون على ترقيتها عليه رقم ١٨ لسنة ١٩٨٥ بناريخ ١٩٨٨/١٨ بترقية المطعون على ترقيتها الدكتورة ومدود الى وظيفة مدير عام الرعاية الطبية باتحاد الاذاعة والتليفزيون ومفاد ذلك أن القرار الطمين انما صدر في ظل العمل بالمادة من لائحة العاملين بالاتحاد المشار اليه ، ومن ثم يخضع لما ورد به ما من أحكاه تخطى الترقيه الى وظيفة من درجة مدير عام فأعلى قبل مضى سنة على الأقل على انعودة من الاعارة اعمالا لقاعدة الأثر المباشر لسريان القاعدة القانونية ، وتزولا عند طبيعة العلاقة التنظيمية التى تربط بين الموظف والدولة وادراكا لأن المدعى لم يتحقق له مركز قانوني ذاتي لدى مدء اعارته سموغ له ترقبة في تاريح معين أو وفق قاعدة بذاتها ؛ فان ما ترتب له محض الم في تلك الترقية لا يحول دون نفاذ القاعدة القانونية المستحدثة بأثرها الهورى المباشر من تاريخ العمل على وجه لتخصيص حكم المادة ٣٤ المشار اليها دون مخصص القضاء منه دون سند و

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه أخذ بغير هذا النظر ، مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا ، وقبول التدخل الانضمامي للدكتورة . . . . . . ورفض الدعوى ، والزام المدعى المصروفات .

( صعن ۲۳۸ لسنة ۳۶ ق جلسة ۲۱/٥/۱۹۸۹ )

# ه ـ عدم خضوع مقابل الاحادیث الدینیة للشبخ متولی الشعراوی للضریبة

#### قاعسدة رقسم ( ١٠٠ )

#### البسما:

عدم خضوع المقابل الذي يحصل عليه فضيلة الشيخ متولى الشعراوي عن حلقات احاديث الجمعة لقاء كل حلقة مع تنازله لاتحاد الاذاعة والتليفزيون عن حق تستجيلها وتصويرها واذاعتها وعرضها واستغلالها للضرية على الارباح التجارية والصناعية .

#### الفتسوى:

أن الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٣ من يناير سنة ١٩٩٣ فاستبان لها أن المادة (١٣) من قانون الضرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ تس على أنه « تفرض ضريبة مسنوية على صافى أرباح أصحاب المهن والمنشآت المناجم والمحاجر والبترول وعيرها أو المتعاقة بالحرف بغير استثناء الا ما ينص عليه القانون ٠

كما تسرى هذه الضريبة على صافى الارباح التى تتحقق خلال السنة من أى نشاط تجارى أو صناعى ولو اقتصر على صفقة واحدة ، وتبين اللائحة التنفيذية القواعد التنظيمية لما يعتبر صفقة واحدة فى تطبيق أحكام هذه المادة » •

ومن حيث أنه أذا كان لا خلاف في أن استغلال الانتساج العلمي والفكرى والادبي يعد عملا مدنيا وأن ما يحصل اصحاب هذا الانتاج من مالتم في مقابل هذا الانتاج الذهني هو من قبيل الاجور ولبس من قبيل الارباح فلا يخضع من ثم لضرية الارباح التجارية والصناعية ، فأن ما أثار

الشك في خضوع الحالة المعروضة لهذه الضريبة أن العقد المبرم بين اتحاد الاذاعة والتليفزيون وفضيلة الشيخ محمد متولى الشعراوى قسد تضمن تقاضى فضيلته ما يعادل ٢٠٠/ من عائد تسويق احاديثه والتى تنازل للاتحاد عن حق تسجيلها وتصويرها واذاعتها وعرضها واستغلالها في داخل البلاد وخارجها ، وما كان لهذا الشك أن يثور اذا نظر الى هذا العائد على وجهه الصحيح وهو أنه جزء من الاجر الذي يحصل عليه فضيلة الشيخ محمد متولى الشعراوى نظير اتناجه الفكرى وليس ربحا ناتجا عن عملية النسويق ، وقد طبق القضاء منذ أمد بعيد بهذا الفهم فلم يخضع لهذه الضريبة المقابل الذي يحصل عليه المخترع مقابل التنازل عن حق الاختراع محتى ولو كان هذا المبنغ عي صورة نسبة من ثمن المبيعات خيلال فترة مبنية ، كما نسجت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع على المبلغ الذي تقاضاه أحد السادة المقرئين مقابل حق الاداء العلني في تسجيل المبلغ الذي تقاضاه أحد السادة المقرئين مقابل حق الاداء العلني في تسجيل ارخضاعه لضريبة المهن غير التجارية والضرية العامة على الابراد ،

#### لــنك :

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم خضوع للقابل الذى يحصل عليه مصيلة الشيخ محمد متولى الشعراوى عن حلقات أحاديث يوم الجمعة لقاء كل حلقة مع تنازله لاتحاد الاذاعة والتليغزيون عن حق تسجيلها وتصويرها واذاعتها وعرضها واستفلالها للضريبة على الارباح التحارية والصناعية •

( ملف رقم : ۲/۳۷ فی ۱۹۹۳/۱ )

اڑھـــــر

انباب الأول : هيئسة الأزهر

- الازهر الهيئة العلمية الاسلامية الكبرى

الباب الثاني: جامعة الازهر

الفصل الأول: اعضاء هيئة التدريس

الفرع الأول: مجلس الجامعة

أولا: التفويض في الاختصاصات

ثانيا : منع الدرجات العلميـة

الفرع الثاني : النعيين

ـ التعيين في وظيفة مدرس بجامعة الأزهر

الفرع الثالث : الاشراف على رسائل الدكتوراه ( العالية )

الفرع الرابع: النقسسل

- النقل من جامعة الأزهر الى جامعة أخرى

الفرع الخامس: الاجازات

ـ اجازة لرافقة الزوج

الفرع السادس : التساديب

أولا: التحقيق مع عضو هيئة التدريس

ثانبا: عقوبة تاخير الطلاوة

ثالثا: عقوبة المسؤل

الفرع السابع: انتهاء الخممة

ـ استقالة ضمنية

ـ انقطاع عضو هيئة التدريس عن العمل

الفصل الثاني: طلسة الأزهسر

الفرع الاول : قبول الطلاب بالجامعة

اولا: الفاء الاستثناءات

\_ ثانيا : احتياز الامتحان التاهيلي

ثالثا: طلب التحويل

الفرع الثاني : اللوائح الداخلية للكليات

أولا: اللائحة الداخلية لكليات الشريمة والقانون

ـ رسائل درجة العالمية (الدكتوراه)

ثانيا : اللائحة الداخلية لكلية الطب

ـ مدة الدراسة بكلية الطب

ثالثا : اللائحة الداخلية لكلية الطب للبنات

رابعا: اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة

الفرع الثالث : دخول الامتحانات واجتيازها

أولا: الدراسات الدينية والدراسات العلمة

ـ التخلف في امتحان الواد الدينية

ثانيا التخلف عن دخول الامتحان لمنر قهري

ثالثا : شرط نقل الطالب من سنة دراسية الى اخرى

### الفرع الرابع: قواعد التيسي لطلاب الجامعة

اولا : عدم جواز الجمع بين قواعد التيسير السبابقة على قرار رئيس الجامعة رقم ٥١ لسنة ١٩٨٩ وقواعد التيسير التى تضمنها هذا القرار ( رفع الدرجسات بنسبة معينة )

ثانيا : اللانحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها م مذكرة رئيس الجامعة في ١٩٨٨/١/٢٧ الى الامام الاكبر شيخ الازهر عدد الغرص المتساحة للطلاب الراسبين في التقدم الى الامتحان بكليات الازهر

ثالثا : القرار رقم ٣١٦ لسنة ١٩٩١ العسادر من مجلس جامعة الازهر بشان الراسيين في مقرر او مقررين

الفرع الخامس: تاديب الطلاب

اولا: ضمانات التاديب

ثانيا: ما يعنبر مخالفة تاديبية .

ثالثًا: تناسب الخالفة والحزاء

الياب الثالث: مسائل متنوعة

الغصل الأول: العلماء خريجو الازهر

الفصل الثاني: الماهد الإزهرية



### البساب الاول ــ هيئة الازهر

# الازهر الهيئة الطمية الاسلامية الكبرى

#### قاعبدة رقبم (١٠١)

#### : !!....!!

المادتان ٨ ، ٢٥ من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الزهر والهيئات التي يشملها الواد ٢٨ ، ٢٩ ، ٥ من اللائحة التنفيذية القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه - الأزهر هو الهيئة العلمية القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه - الأزهر هو الهيئة العلمية الاسلامية الكبرى يراسه الإمام الاكبر شيخ الازهر صاحب الراى في كل ما يتصل بشئون الاسلام وعلومه - ويمارس شيخ الازهر صلاحيته عن طريق هيئاته المختلفة واداراته ومن بينها مجمع البحوث الاسلامية الذي يقدوم بتنقية الثقافة الاسلامية من الشوائب وآثار التعصب السياسي والمذهبي حددت اللائحة التنفيذية المشار اليها الحالات التي يختص فيها الازهر باصدار قرارات بالتصريح بالطبع والحالات التي يختص فيها الازهر فيها بالوافقة أو القبول على النشر أو التداول أو العرض - يشسمل ذلك فيها بالوافقة أو القبول على النشر أو التداول أو العرض - يشسمل ذلك المؤلفات التي تتعرض الاسلام بالإضافة الى مراجعة الترجمات القائمة لماني الفرآن الكريم واختيار احسنها ولفت انظار المسلمين الانتفاع بها - غير ذلك الأوران ما يصدر من الازهر من آراء وفتاوى وتوجيه لا يعدو في كل الإحوال أن بكون رايا فقهيا ببديه في مجال الدعوة والارشاد والتوجيه ونشر الثقافة الاسسلامية .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه عن موضوع الطعن فقد أفاد الطاعن بأن الله سبحانه وتعالى قد انزل القرآن الكريم على رسسوله « محسد صلى الله عليه وسلم » معجزة نظما ومعنى ، وهو مستعصى على أى مخلوق وقد اختلف

علماء المسلمين في تحديد بعض المعاني المقصودة في العديد من الآيات عند تفسيره منذ نزوله حتى الآن ، وقد استقر لدى علماء المسلمين أن ترجمة القــرآن الكريم تكون بالمعنى لا باللفظ ، لأن ترجمـــة القرآن لا يجوز اعتبارها قرآنا ، وانما هي تقريب لمعانيه واجتهاد في تفصيل هذه اللعاني اني غير الناطقين باللغة العربية ، وأنه يستعصى ترجمة القرآن ترجمة حرنية أ. لفظية . ولا تخلو أي ترجمة لمعاني القرآن من أخطاء اتساقا مع بشرية هؤلاء المترجبين، ولصعوبه هذه المهمة ونظرا للخلاف في تحديد المعاني من قبل علماء المسلمين عند تفسير القرآن الكريم فانه يسمح بنشر وتداول أقرب تلك الترجمات الى المعاني المقصودة من الآيات للدعــوة والتعريف الاسلام من خلال ترجمه معاني القرآن الكريم ، وان في استحالة العصمة من الخطأ نظرا لأن الخلاف البشري في الفهم يتسع ليشمل جميع جوانب الحياة بما فيها التفسير والترجمة ، لهو أمر يحول دون القــول بحجب الجهد الفكري البشري عن النشر على ضوء ما يقره العلماء المتخصصون أو يسمحوا بنشره وتداوله ، ومن هنا فان ما اتنهى اليه الحكم المطعون فيه يتنافى مع تحقيق مناط الفهم الشرعي المطابق للواقع ، وهذا الامر يتماثل مع منح الدرجات العامية من ماجستير ودكتوراه بل وأكثر جهدا في المراجعة والبحث للوصول الى نتيجـة ، وبديهي أن الدرجات العلميــة التي بتم الحصول عليها على ضوء النتائج العلمية التي توصل اليها الباحث قسد لا تخلو من أخطاء أو مع ذلك يقدر العلماء عدم خطورتها ويتم مع قيامها" التصريح بالنشر والتداول شأنها شأن ابحاث الترقيات الجامعية خاصة ما يتعلق منها بالدراسات الاسلامية والعربية بما في ذلك أحيانا تفسسير القرآن الكريم والسنة النبوية المشرفة وسائر علوم القرآن والسنة وترجمة معانى القرآن ومن هذا يتضح أن وجود بعض الاخطاء أو الهنات ألتي يرى العلماء المتخصصين أنه لا مامع معها من النشر والتداول لا يستلزم أي حظر

على مسلكم في هذا الشأن بأحكام تصدر عن القضاء والتبعة في ذلك نقع على مسلكم في ذلك عند الله على هؤلاء العلماء بما يحملون من امانة العلم وحسابهم في ذلك عند الله علم الغيوب، وخلص الطاعن الى طلب الحكم بالغاء الحكم المطعون فيه وأصليا بعدم قبول الدعوى واحتباليا بسم اختصاص القضاء الادارى ولائيا بنظر الدعوى ورفض ظل المطعون ضده الأول مع الزامه بالمصروفات عن درجتي التقاضي •

ومن حيث أن الأزهر وفقا لأحكام القانون رقم ١٠٣ لســنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها همو الهيئمة العلمية الاسلامية الكبرى التي تقوم على حفظ التراث الاسلامي ودراسته وتجليته ونشره وتحمل أمانة الرساله الاسلامية الى كل الشعوب ، وتعمل على اظهار حقيقة الاسلام وأثره في تفدم البشر وفي الحضارة ٠٠٠٠ كما نهتم ببعث الحضارة العربية والتراث العلمي والفكرى للامة العربية ٠٠٠٠ وشبيخ الأزهر هو الامام الأكبر وصاحب الرأى في كل ما يتصل بالشئون الدبنية والمشتغلين بالقرآن وعلوم الاسلام الرياسية والتوجيه في كل ما يتصل بالدراسات الاسلامية وقد عددت المادة ٨ من القانون هيئات الأزهر يمن يبهمنا مجمع البحوث الاستلامية وادارة الثقافة والبعوث الاسلامية ، وحددت المادة ٢٥ من القانون اختصاصات اداره الثقافة والعوث الاسلامية بعيث تختص بكل ما يتصــل بالنشر والترجمة والعلاقات الاسلامية من البعوث والدعاة واستقبال طلاب لهذا القانون تفصيل ذلك ووسائل تنفيذه واعمالا لما تقدم فقد صدر القــرار الجمهوري رقم ٢٥٠ ىسنة ١٩٧٥ بالائحة التنفيذيه للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشمار ليه وبصت المادة ٣٨ منها على أن ادارة الثقافة والبعوث الاسلامية هي الحهاز انفني لمجمع البحوث الاسلامية ، كما نصت المادة ٣٩ من ذات اللائحة على ن تباشر هذه الادارة اختصاصاتها عن طريق الادارات التالية:

- ١ ــ ادارة البحوث والنشر •
- ٢ ادارة البعوث الاسلامية ٠
- ٣ ــ ادارة الدعوة والارشاد •

وعددت المادة ٤٠ من اللائحة المشار اليها اختصاصات ادارة البحوث والنشر ومن بينها : مراجعه المصحف الشريف والتصريح بطبعه وتداوله ، فحص المؤلفات والمصنفات الاسلامية أو التى تتعرض للاسلام وابداء رأبها فيما يتعلق بنشرها أو تداولها أو عرضها ، مراجعة الترجمات الموجودة لمعانى القرآل الكريم واختيسار احسنها ولفت انظيار المسلمين الى الاتفاع بها .

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن الأزهر هو الهيئة العلمية الإسلامبة الكبرى يرأسه الامام الأكبر شيخ الجامع الأزهر صاحب الرأى الأول ني كلا ما يتصل بشئون الاسلام وعلومه ، وهو يمارس صلاحياته المشمل النها عن طريق هيئاته المختلفة واداراته المتعددة ومن بينها مجمع البحوث الاصلامية الذي يقوم بننفية الثقافة الاسلامية من الشوائب وآثار التمصب والمفكرى في جوهرها الأصيل الخالص ، ولقد حددت اللائحة التنفيذية والفكرى في جوهرها الأصيل الخالص ، ولقد حددت اللائحة التنفيذية على سبيل الحصر الحالات الذي يختص فيها الأزهسر باصدار قرارات التصريح بالطبع كما هو الحال في طباعة المصاحف وكذلك الحالات الأخرى التي يتمين عليه أن يبدى رأيه فيها بالموافقة أو القبول على النشر أو التداون أو المرض ، يد مل ذلك المؤلفات التي تتعرض للاسلام بالاضافة الى مراجعة الترجمات القائمة لماني القرآن الكريم واختيار احسنها ولفت أنظار وتتوجيه لا يعدو في كل الأحوال أن يكون رأيا فقهيا يبديه في وقتاوي وتوجيه لا يعدو في كل الأحوال أن يكون رأيا فقهيا يبديه في محال الدعوة والارشاد والتوجيه ونشر الثقافة الاسلامية والتعريف بها ،

وهذه مهمة فنية وعلمية ومفية من اطلاقات هيئات الأزهر تقوم بها وتنتمى أبها الى رأى بعد الرجوع الى العلماء المتخصصين فى العسلوم الاسلامية والعربية باعتبارهم أقدر من غيرهم على الوصول الى صحيح حكم الشرع الاسلامي ، وغنى عن البيان أن مثل هذا العسسل الفكرى لا سبيل الى الاعتراض عليه الا بعمل فكرى مماثل يكون لكل مسلم وصاحب رأى أو الجتماد أن يدلى بدلوه فى الموافقة أو الرفض أو التعقيب، فباب الاجتماد والعمل الفكرى والابداعى فى هذا العسان مفتوح لكل مسلم ويعترض فى حدود الأصول والقواعد وأدب الحوار ، ومن هنا فليس صحيحا ما القرار السلبى للازهر بالامتناع عن سعب قراره باعتماد ترجمة مرمدوك بكتال لماني القرآن الكريم وتصريحه بنشر هذه الترجمة وتداولها وأن يكتال لماني ذلك من أكار و من هذا القرار والفائه مسع ما يتشر هذه الترجمة وتداولها وأن يرش على ذلك من أكار و من المنات القرار والفائه مسع ما يتشر على ذلك من أكار و من

( طعن ١٠٤ لسنة ٣١ ق جلسة ١/٢١/١٩٩٠ )

البساب الثاني - جامعة الأزهسر

الفصل الأول - اعضاء هيئة التدريس

الفيسرع الأول - مجلس الجامعة

أولا - التفويض في الاختصاصات

قاعسية رقم ( ١٠٢ )

#### النسعة:

عدم جواز تفويض مجلس جامعة الأزهر رئيس الجامعة في اختصاصاته الفررة بالقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الأزهر وهيئساته از في لائحته التنفيذية •

#### الفتسوي

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع بجلستها المنقدة في ١١ من نوفمبر ١٩٨٧ فاستعرضت المادة ٢ من القانون رقم ١٠٣٣ لسنة ١٩٦١ باعادة تنظيم الأزهر وانهيئات التي بشملها التي تنص على أن الأزهر هو الهيئة العلمية الاسلامية الكرى لتي تقوم على حفظ التراث ودراسته وتجليت ونشره و وحمل أمانة الرسالة الاسلامية الى كل الشعوب و وتنص المادة على أن يكون للازهر شخصية معنوبة عربيه الجنس ويكون له الأهلية الكاملة للمقاضاة وقبول التبرعات التي ترد الله عن طريق الوقف والوصايا والهبات بشرط الا تتعارض مع الغرض الذي بعثل الأزهر و وشيخ الأزهر هو الذي بعثل الأزهر و وتنص المادة ٨ على أن « شمل الأزهر الهيئات الآتية :

- ١ \_ المجلس الأعلى للازهر ٠
- ٢ \_ مجمع البحوث الاسلامية ٠
- ٣ \_ ادارة الثقافة والبعوث الاسلامية .
  - ع ــ جامعة الأزهر •
  - ه ــ المعاهد الأزهرية •

وتنص المادة ٣٩ على أن يتولى ادارة جامعة الأزهر :

- ١ \_ رئيس جامعه الأزهر ٠
  - ٢ \_ مجلس الجامعة •

وتنص المادة ٢٢ على أن يتولى رئيس الجامعة ادارة شئون الجامعة المنطقية والادارية المالية وهو الذي يمثلها أمام الهيئات الأخرى ، وهو مسئول عن تنفيذ القوانين واللوائح في الجامعة وقرارات مجلس الجامعة في حدود هذه القوانين واللوائح وتنص المادة ٤٨ على أن يختص مجلس جامعة الأزهر بالنظر في الأمور الآتية ٥٠ « كما استعرضت الجسعية المادة ٧ من قانون تنظيم الجامعات الصادر بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ والتي تنص على أن الجامعات هيئات عامة ذات طابع علمي وثقافي ، ولكل منها شخصية اعتبارية ٥٠٠٠ وكذاك المادة ٧ البند ٥ من القانون رقم ٢٦ نسنة ١٩٩٣ في شأن الهيئات العامة والتي تنص على أنه يجوز لمجلس الادارة أن يعهد الى لجنة من أعضاء أو الى رئيس المجلس أو مدير الهيئة بعض الختصاصاته ٠

ومفاد ما تقدم أن الأزهر وان اعتبر هيئة عامة وفقا لما استقر علب افتاء الجمعية العدومية وأنه يجوز للمجلس الأعلى للازهر تخصيص بعض اختصاصاته الى الامام الأكبر شيخ الأزهر ، رغم خلو قانون تنظيم الأزهر رقم ١٩٠٣ لسنة ١٩٦١ ولاتحته التنفيذية من نص يجيز مثل هذا التفويض، بحسبان أن الأزهر بوصفه هيئة علمية يجرى عليه حكم المادة ٧ من القانون (م ٢١ - ج ٢ )

رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ مي شأن الهيئات العامة من جــواز هذا التفويض ، الذي يعد بمثابة الشريعة العامة التي يرجع الى أحكامه في كل ما لم يرد عليه نص في قانون الأزهر رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه • وهـــو ما أفتت به الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة في ٧ من يناير ١٩٧٦ • الا أن الأمر مختلف بالنسبة نجامعه الأزهر فانها وفقا لحكم المادة ٨ من قسانون تنظيم الأزهر سالفة السيان تعتبر احدى الهيئات التابعة للازهر ، وبالتنالى لا يمكن اعتبارها بذاتها هيئة علمية يسرى عليها ما يسرى على الأزهر أو على الهيئات العامة ﴿أَخْرَى مَن أَلَّكَامُ المَادَةُ ٧ مَن القَانُونَ رَقَمُ ٦١ لَسَنَةُ ١٩٦٣ في شأن الهيئات العامة وطالما خلا قانون الأزهر المذكور ولاتحتـــه تنفيذية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ أى نص بعيز تغويض مجلس جامعة الأزهر في بعض اختصاصاته الى رئيس الجامعة فيتمين القول بعدم جواز هذا التفويض لانعدام السند القانونى ولا مجال للقياس في هذا الشأن على الجامعات الأخرى التي ينظمها القانون رفسم ٤٩ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه ٠ وذلك لان كل جامعة تعتبر في ذاتها هيئة علمية خاصة أما جامعه الأزهر فهي جهاز من الأجهزة التابعة للازهر ، والذي يعتبر بمجموع هيئاته السالف ذكرها هيئة عامة ومن ثم فجامعة الأزهر لا تعد من الهيئات العامة في مفهوم القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه •

#### ا\_ناك :

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز نفويض مجلس جامعة الأزهر رئيس الجامعة فى بعض اختصاصاته المقررة فى القانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦١ ولائحته التنفيذية ٠

( ملف ۱۰۹۲/۶/۸۹ \_ جلسة ۱۱/۱۱/۱۹۸۷ )

# 

: السياة

الواد ۲ ، ۸ ، ۱۵ / ۱ ، ۳۲ ، ۳۲ ، ۸۶ ، ۷۷ ، ۷۷ ، ۷۸ من القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشسملها ـ المواد ٢١٤ ، ٢٢٢ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ من اللاتحية التنفينية للقانون ١٠٣ لسنة ١٩٦١ الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ مفادها \_ قرار منح الدرجة العلمية سواء درجة التخصص ام درجة العالمية ( الدكتوراه ) بكون من اختصاص مجلس جامعة الازهر \_ هـــنا القرار ليس قرارا بسبطا يصدر عن ارادة هذا المجلس ولكنه قرار مركب من عدة قرارات متلاحقة ومرتبطة \_ يتمن ان تصدر في كل مرحلة من المراحل ليكون في النهاية قرار مجلس الجامعة بقرار منح الدرجة العلمية سواء الماجستير أو الدكتوراه ـ يشارك في تكوين هذا القرار واصداره عدة ارادات أخرى هي ارادة الأستاذ المشرف على الرسالة \_ الذي يقدم بعيد الانتهاء من اعداد الرسالة تغريرا عما اذا كانت صالحة للعرض على لحنية الحكم - اذا قرر صلاحنتها اقترح مطس الكلية تشكيل لجنة الحكم على الرسالة ـ ثم بعد ذلك ارادة هذه اللجنـة التي يعينها مجلس الجامعة ـ يقدم كل عضو من اعضاء اللجنة تقريرا علميا مفصلا على الرسالة - تقدم اللجنة مجتمعة تقريرا بنتيجه المناقشة وتعرض جميعها على مجلس الكلبة - ثم ارادة مجلس الكلبة بالموافقة على تقرير لجنة الحكم - ثم يتوج الأمسر في النهاية بمنح الطالب درحة التخصص أو المالية \_ يمتبر تاريخ حصول الطالب على هذه الدرحة في حالة الانتهاء بصدور قرار مجلس الجامعة بمنح الدرجة العلمية هو تاريخ اعتماد مجلس الكلية لتقرير لجنة الحكم باهليسة انطالب للحصول على العرجة العالية \_ يكون قرار مجلس الجامعة بمنتج الطالب الدرجة العامية هو نتاج التعبير المتلاحق لهذه الارادات مجتمعة ـ

الارادات السابقة على قرار مجلس الجاممة بمنح الدرجة الملمية هي حجر الأساس في تكوين هذا القرار يختص مجلس الجامعة باصدار هذا القرار - الدرجة العلمية تصدر باسم الجامعة وهي قمة السلطة الإدارية والعلمية ـ دون أن يخل ذلك بكل أرادة أخرى نص طيها القانون ولائحته التنفيذية ـ مراتب تكون القرار عبر المراحل التي يعر بها قصد منها أن يتخذ القـراد السمة الادارية والعلمية وفقسا للوحدات التي يتكون منها البنيان العلمي للجامعة ` مجلس جامعة الأزهر وهو يمارس هذا الاختصاص في مجال الدراسات الاسلامية انها بارسه بصفته السياطة الطيا العلمية والادارية بالجامعة التي تُصدر القرار بمنح الدرجة العلمية .. مستندا في ذلك الى ما سبق صدوره من قرارات من الأجهزة السلمية المختصبة الأدنى منه -محلسُ الحامقة له أن بُتحقق علمياً وأداريا وقانونيا من سلامة ما سسيق صدوره من قرارات قبل ان يصدر قراره بمنح الدرجة الطمية أو برفض هذه الدرجة \_ بان يستعن براي مجمع البحوث الاسلامية \_ سلطة مجلس العاممة في هذا الشأن تعد سلطة تحكمها مواد القانون ولائحته التنفيذية لله يتقيد مُجِلُسُ الجامعة وهو يمارس الاختصاص بمنتح الدرجات العلمية بعدم اتخاذ الباداة والطول محل الأجهزة العلمية المختصة التي تسسقه حسب مواد قانون الأزَّهرُ ولائحته التنفيذية الشار اليها - لا يسوغ لجلس الكلية أن يهدر الارادات السابقة على قراره بمنع الدرجة العلمية دون أن يُكُونَ لَجُلسَ الجامعة سند قانوني وسبب مشروع .

لحكمسة

ومن حيث أن المادة (٢) من القانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦١ بنسأن اعاده تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها تنص على أنه: « الأزهر هو الهيئة العلمية الاسلامية الكبرى التي تقوم على حفظ التراث الاسلامي ودراسته وتجليته ونشره، وتحمل أمانة الرسالة الاسلامية الى كل الشعوب وتعمل على اظهار حقيقة الاسلام واثره في تقسدم البشر ورقى الحضارة وكمالة الأمن والطمأنينة وراحة النفس لكل الناس في الدنيا وفي الآخرة

كما تهتم ببعث الحصارة العربية والتراث العلمى والفكرة للاسة العربية واظهار أثر العرب في تطور الانسانية وتقدمها ، وتعمل على رقى الآداب ونقدم العلوم والفنون وخدمة المجتمع والأهداف القومية والانسانية والقيم الروحية وتزويد العالم الاسلامي والوطن العربي بالمختصين وأصحاب الرأى وبما يتصل بالشريعة الاسلامية والثقافة الدينية والعربية ولغة القرآن ٥٠٠ وتنص المادة ٨ من القانون المشار اليه على أن : « يشمل الأزهر الهيئات الآسة :

- ١ ــ المجلس الأعلى للازهر •
- ٢ \_ مجمع البحوث الاسلامية ٠
- ٣ \_ ادارة الثقافة والبعوث الاسلامية
  - ع \_ جامعة الأزهر •
  - ه \_ المعاهد الأرهريه •

« وتنص المادة (١٥) من ذات القانون على ان : « مجمع البحدوث الاسلامية هو الهيئة العليا للبحوث الاسلامية وتقوم بالدراسة في كل ما بتصل بهذه البحوث وتعمل على تجديد الثقافة الاسلامية وتجريدها من الفضول والثموائب وآثار التعصب السياسي والمذهبي وتجليتها في جوهرها الأصيل الخالص ، وتوسيع نطاق العام بها لكل مستوى وفي كل بيئة ، وبيان الرأى فيما يجد من مشكلات مذهبية أو اجتماعية تتعلق ، لعقيدة ، وحمل تعبة الدعوى الى سبيل الله بالحكمة والموعظة الصمنة ،

وتعاون جامعة الأزهر في توجيه الدراسات الاسلامية العليا لدرجتى انتخصص والعالمية والاشراف عليها والمشاركة في امتحاناتها •

وتحدد اللائحة التنفيذية لهذا القانون واجبات مجمع البحـــوث الاسلامية بالتفصيل الذي يساعد على تحقيق الغرض من انشائه » ٠ وتنص المادة (١٦) على ان : « يتألف مجمع البحوث الاسلامية من حسين عضوا من كبار علماء الاسلام يمثلون جسيع المذاهب الاسلامية.»

وتنص المادة ٣٣ على از « تختص جامعة الأزهر بكـــــل ما يتعاق لاتعليم العالى في الأرهر . وبالبحوث التي تنصل بهذا التعليم أو تترب عليه وتقوم على حفظ النراث الاسلامي ودراسته وتجليته ونشره ، وتؤدى رسالة الاسلام الى الناس . وتعمل على اظهار حقيقته وأثره في تقسدم العربية والتراث العلسي والفكري والروحي للامة العربية » وتتكون جامعة الأزهر من كايات للدراسات الاسلامية تحدد عددها اللائحة التنفيذية ومهر الكليات الأخرى المنصوص عليها في المادة (٣٤) من القانون المشار اليه ا'تبي نصت فقرتها الأخيرة على أن تحدد اللائحة التنفيذية لهذا القانون والدرجات العلمية التي تسنحها الجامعة من هذه الكليات • ونصت المادة (٤٨) على ان يختص مجلس جامعة الأزهـــر بمنح الدرجات العلميــة والشهادات وبينت المادة (٧٥) الدرجات العلمية التي تمنحها جامعة الأزهر وفقا لأحكام اللائحة التنفيذية ومنها درجة التخصص في دراســــــة ون الدراسات المقررة في احدى الكليات وتعادل درجة الماجستير ونصت المادة ٧٦ على ان: « تبين اللائحه التنفيذية تفصيل الدرجات العلمية والاجازات التي تمنحها جامعة الأزهر والشروط اللازمة للحصول على كل منها •• » ونصت المادة ٧٨ على ان : « تنظم اللائحة التنفيذية الامتحانات ولا تمنح الدرجات العلمية أو الاجازات العالية أو الشهادات الا من نجح: وجمع الامتحانات المقررة لها » •

ومن حيث ان الماده (٢١٤) من اللائحة التنفيذية للقانون رقــم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعاده تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها ، الصـــأدرة نقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ تنص في فقرتها الأحسيرة على انه: « يتحدد تاريخ مع الدرجة العلمية من تاريخ اعتماد مجلس الكلية لنتيجة الامتحان الخاص بهذه الدرجة » و وتنص المادة (٢٢٧) من اللائعة المشار اليها على انه « مع مراعاة أحكام هذه اللائحة واللوائح الداخلية للكليات والمعاهد ، تمنح الجامعة بناء على اقتراح الكليسات والمعاهد المختصة دبلومات الدراسات العليا ودرجات التخصص (الماجستير) \_ والمعالمة ( الدكتوراه ) المقررة وفقا لما بأتي :

(أولا) ديلومات الدراسات العليا:

. . . . . . .

( ثانيا ) الدرجات العلمية العليا وتشمل :

(أ) درجة التخصص (الماجستير) •

وتشمل الدرسة فيها مقررات دراسسية عالية وتدريبا على رسسائل البحث واستقراء النتائج ينتهى باعداد رسالة تقبلها لجنة الامتحان ولايجوز آن تقار المدة اللازمة ننيل هذه الدرجة عن سنتين على الأقل •

(ب) درجة العالمية (الدكتوراه)

. . . . . . .

وتحدد اللوائح الداخلية للكليات والمعاهد فروع التخصص وأقسام الدراسة لدرجات النخصص والعالمية التى تمنحها والشروط اللازمة للحصول على كل منها •

وتنص المادة (٢٧٩) من ذات اللائحة على ان: « يقدم المشرف على الرسالة بعد الانتهاء من اعدادها تقريرا عما اذا كانت صالحة للعرض على الجنة الحكم ، فاذا قرر صلاحيتها اقترح مجلس الكلية تشكيل لجنة الحكم على الرسالة ••• » وتنص المادة (٣٣٠) على ان: « يعين مجلس الجامعة ناء على اقتراح مجلس الكلية لجنة الحكم على الرسالة من ثلاثة أحدهم المشرف على الرسالة والعضوان الآخران من الأساتذة المساعدين بالجامعة

او الجامعات الأخرى أو من أعضاء مجمع البحوث الاسلامية أو من في مستواهم العلمي من الاخصائيين على ان يكون أحد أعضاء النجنة من خدرج الكلية ••• » وتنص المادة (٢٣١) على أنه « يقدم كل عضو من أغضاء لجنة العكم تقررا علمية مفصلا عن الرسالة وتقدم اللجنة مجتمعة نفريرا بنتيجة المناقشة وتعرص جميعها على مجلس الكليسة ويجوز الا نجرى المناقشة في بعض الكنيات : وفقا لما تنص عليه اللوائح الداخلية •» وتنص المادة (٣٣٣) على أنه : « لمجلس الكلية بناء على اقتراح لجنة الحكم على الرسالة أن يرخص للطالب الذي لم تتقرر أهليته لدرجسة التخصص أو العالمية في اعادة تقديم رسالته بعد استكمال أوجه النقص فيها أو في تقديم رسالة أخرى » •

ومن حيث ان معاد ما سبق بيانه من مواد قانون الأزهر والأقت التنفيذية المشار اليهما ؛ ان فرار منح الدرجة العلمية سواء درجة التخصص (الماجستير) أم درجة العالمية (الدكتوراه) ولئن كان من اختصاص مجلس جامعة الأزهر ، بصريح نص المادة ٤٨ من قانون الأزهر المشار اليها الأنه لبس قرارا بسيطا يصدر عن ارادة هذا المجلس وحده وبمبادرة منه ولكنه قرار مركب من عدة قرارات متلاحقة ومرتبطة ويتعين أن تصدر في كل مرحلة من المراحل ليبوجها في النهاية قرار مجلس الجامعة بقرار منح واصداره عدة ارادات آخرى هي ارادة كل من الأستاذ المشرف على الرسالة الذي يقدم بعد الانتهاء من اعدادها تقريرا عما اذا كانت صالحة للمسرض على الرسالة تم ارادة هذه اللجنة التي يعينها مجلس الجامعة بناء على البسالة تم الرسالة ثم ارادة هذه اللجنة التي يعينها مجلس الجامعة بناء عنى اقتراح مجلس الكلية تشكيل لجنة على اقراح مجلس الكلية تقريرا علميا مفصلا عنى اقراطة و تقدم اللجنة تقريرا بنتيجة المناقشة و تعرض جميعها على مجلس الكلية بها فيهيد أهلية الطالب للحصول على درجة التخصص أو العالمية ،

ثه ارادة مجلس الكلية بالموافقة على تقرير لجنة الحكم الأهلية ــ ثم يتوج الأمر في النهاية بناء على اقتراح الكليات والمعاهد المختصة بارادة محلس الجامعة بمنح الطالب درجة التخصص أو العالمية ويعتبر تاريخ حصوله عليها في حالة الانتهاء بصدور قرار محلس الجامعة بمنح الدرجة العلمية هو تاريخ اعتماد مجلس الكلية لتقرير لجنة الحكم بأهلية الطااب للحصول على الدرجة العلمية وعلى هذا يكون قرار مجلس الجامعة بمنح الطاب الدرجة العلمية هو نتاج التعبير المتلاحق والمتساند لهذه الارادات مجنمعة التبي تصدر متتابعة خلال المراحل التبي حددها القانون ولائحته التنفيذية والذى حددت موادها شروط وأوضاع تكوينها بما يجعل الارادات السابقة على قرار مجلس الجامعة بمنح الدرجة العلمية خصوصا ارادة لحنة الحكم هي الأسباب والركن الركين وحجر الأساس في تكوين هذا القرار، واختصاص مجلس الجامعة باصداره طبقا لنص المادة (٤٨) من قانون الأزهر المشار اليه ان الدرجة العامية تصدر باسم الجامعة وهي قمة السلطة الادارية والعلمية فيها دون ان يخــل ذلك بكل ارادة أخرى ص عليهـــا القانون ولائحته التنفيذيه وتكونت في المراحل الأدني لاعداد القسرار بوصفها من مكوناته الأساسبة الادارية والفنية والعلمية اللصيفة به غــير المنفصمة عنه •

ومن حيث ان مراتب نكون القرار عبر مراحله الأربع السالقة الذكر، يبدأ بتقرير المشرف على الرسالة وهو ركن القرار الابتدائي وحجر الزاوية الرئيسي فيما يسبقه من اجراءات نسهيدية أو ما يلحقه من اجراءات قصد بها ان يتخذ القرار سمته الاداري والعلمي وفقا للوحدات العلمية الادارية الرئاسية المتدرجة التي يتكون منها البنيان العلمي للجامعة ، وهما مجلس الكلية المشرف على الكلية كوحدة تخصص علمي متكامل ثم مجلس الجامعة المشرف على جميع كلمان

أنجامعة ومعاهدها والذي يمثل قمة السلطة الادارية والعلمية في الجامعة وهي الشخص المعنوى ألعام ذى الطابع العلمي الثقافي ولا ديب في أذ نقرير لجنة الحكم هو ما ينظر في صعيم العملية البحثية العلمية ، وهو بنسل الفحص التخصصي العنمي للبحث المعد والمناقشة الفنية العلمية له من الأساتذة أعضاء لجنه الحكم ذوى التخصص العلمي والبحثي الدقيق وهذا هو جوهر التقويم العلمي للجهد المبذول في الرسالة ، وجوهر وهي التي أسماها المشرع لجنه الحكم ، لأنها هي التي تملك في معداً الأمر الحكم علما على الرسالة بما تقدره وتحدده من مرتبة علمية للبحث ودرجة تقدير الجهد المبذول هيه •

ومن حيث ان مجلس جامعة الأزهر حال ممارسته هذا الاختصاص ني مجال الدراسات الاسلامية انما يمارسه بصفته السلطة العليا العلمية والادارية بالجامعة التى تصدر القرار بمنح الدرجة العلمية مستندا الى ما سلف صدوره من فرارات من الأجهزة العلمية المختصة منه وهى مجلس الكلية ومجلس القسم ولجنا الحكم وله أن يتحقق علميا واداريا وقانونا من سلامة كل ما سلف قبل أن يصدر قراره بمنح الدرجة العلمية أو برفض ذلك أن يستمين برأى مجمع البحوث الاسلامية طبقا لنص الفقرة الشائية من المادة ١٥ من قانون الأزهر المشار اليه كلما كان لدى مجلس الجامعة من الأسباب ما يجعل ثمة مقتض لاستطلاع رأيه ، وذلك لما للرسائل انعلمية : مجال الدراسات الاسلامية من أهمية خاصة تتعلق بعقيدة غالببة الشعب المصرى وتأثير الأزهر وجامعته والدراسات والأبحاث التى تصدر عنهما وعن كل ما ينتمى اليهما من كليات ومعاهد وأجهزة علمية اسلامية على المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها حيث ان هذا المجمع هو الهيئة العليا للبحوث الاسلامية التى أناط بها القانون القيام بالدراسة في كل

ما يتصل بهذه البحوث والعمل على تحديد الثقافة الاسلامية وتجريدها من الفضول والشدوائب وآثار التعصب السياسي والمذهبي وتحليتها فير جوهرها الأصيل الخالص ونوسيع نطاق العلم بها لكل مستوى وفي كــل يئة وبيان الرأى فيما بجد من مشكلات مذهبة أو اجتماعة تتعلق بالعقيدة وأحكام الشريعة الاسلامية وغير دلك من المهام المنوطة بهذا المجمع بمفتضي نص المادة ١٥ من قانون الأرهر، المشار اليه الا أن سلطة محلس الحامعة في هذا الشأن برمته جمله وتفصيلا تعد سلطة تحكمها مسواد القانون ولاعجته التنفيذية وهي سلطة ختامية يصدر عنها قرار منح الدرجة دون أذ بكون لمحلس الحامعة المادأة دون محلس الكلبة أو ما يسبقه من محالس أو لجان علمية ذات اختصاص في اصدار القرار والتقدر شأن البحث أو الرسالة العلمية مثل محس الحامعة فلا محال لسلطة محلس الحامعية لاى تقدير مستندا أو لا يستند الى المراحل السابقة على عرض الأمر عليه والمتمثلة في تقرير كل من الأستاذ المشرف ولجنة الحكم ومجلس الكلية ، باعتبار أن عملهم جميعا ينصب أساسا على البحث العلمي لموضوع الرسانة وتقويمه لتقرير كفايته لمنح صاحبه الدرجة العلمية ، شأنه في ذلك شأن عمل كافة اللحان العلمة ولحان الامتحانات ومن حث أنه قد حوت أحكام القضاء الاداري على أنه ليس القضاء أن يحل نفسه محل هـذه اللجان فبستأنف النظر بالموازنة والترجيح فيما قامت به من فحص أوراق الامتحال والبحوث وتقويمها فنيا وعلمبا وتحديد ما تستأهله من درجات وتقديرات وذلك باعتبار ان القضاء الاداري سلطة رقابة مشروعية أنا بها الدســـتور والقانون مباشرة هذه الولاية والرقاية على ما يصدر من قرارات ادارية منر النجان العلمية ولجان الامتحانات وليس سلطة علمية وادارية عليا تعلوها وتمنح الدرجات العلميه مثل مجلس الجامعة •

ومن حيث أنه يتقيد مجاس الجامعة حال ممارسته الاختصاص بمنح

الدرجات العلسية بعدم اتخاد المبادأة والحلول محسل الأجهزة العلميسة المختصة التى تسبقه حسب مواد قانون الأزهر ولائحته التنفيذية المشسار اليهما ،كما لا يسوغ لمجلس الجامعة الاهدار الكامل للارادات السابقة على قراره بمنح الدرجة العلمية والتي أسهمت كل منها بالقدر الذي بينـــه القانون ولائحته التنفيدية في تكوين هذا القرار ، دون أن يكون لمجلس الشروط التي نص عليها فانون الأزهر ولائحته التنفيذية للحصول علمي الدرجة العلمية أو بطلانا في الاجراءات التي اتخذت في المراحل السابقة عنى العرض على مجلس الجامعة سواء في اجراءات مجلس الكلبة أو مجلس القسم أو لجنة الحكم أو غير ذلك من الاجراءات التي حتم القانون واللائحة التنفيذية للجامعة الأزهرية مراعاتها ضمانا لجدية وسلامة البحث العلسي وتقييمه في مراحل متلاحقة ومتتابعة كل منها يراقب ويحقق سلامة ما سبق حتى العرض على مجلس الجامعة كما سلف القول والبيان ، واما ستبين لمجلس الجامعة بالدليل القطعي ان ثمة خروجا شديدا على أصولً وفواعد البحث العلمي أو ما هو من المسلمات العلمية الأساسية المعــروقة بالضرورة من جميع العلماء في مجال البحث المعروض أو أن غشا شــــاب أية مرحلة من تلك المراحل السابقة بحسبان أن الغش يفسد كل شيء ولا بعتد بأثر ينبني عليه في مجال الشرعية وسيادة القانون واما ان مجمع البحوث الاسلامية بناء على طلب مجلس جامعة الأزهر ولأسباب تبرر هذا اطلب ارتأى بتقرير مسبب عدم صلاحية الرسالة لمنح صاحبها الدرجــة العلمية لمساسها بالعقيدة الاسسلامية ومن ثم فانه ما لم يكن لدى مجلس جامعة الأزهر سببا من هذه الأسباب أو ما يماثلها فليس له ان يستنع أو ان يرفض منح الدرجة العلمية لصاحبها اذ يغدو قراره بذلك فاقدا لسببه ، وبقع من ثم غير مشروع خليقا القضاء بالغائه •

ومن حيث ان الثابت بالأوراق أن مجلس جامعة الأزهر بعد أن أطلع على قرار لجنة الحكم على الرسالة بالتوصية بمنح الطاعن درجة التخصص بتقدير ممتاز، وموافقة مجلسى (قسم العقيدة) ومجلس الكلية على دلك، ور بناء على ما تقدم به (قسم الحديث) من ملاحظات ومآخذ تطعن على ما تضمنته الرسالة بين دفنها من أمور ارتآها قسم الحديث ماسة بالسنة النبوية المطهرة وكذلك ببعض كبار أئمة الحديث ـ استطلاع رأى أئمة مجمع البحوث الاسلامية في رسالة الطاعن ومن حيث أن ما قرره مجلس الجامعة على النحو سالف الذكر لا تثريب عليه لأنه اجراء يجد سنده القانوني في نص الفرة الثانية من المادة (١٥) من قانون الأزهر ، كسا حدد مبرره الموضوعي في اللاحظات والمآخذ التي أبداها تسم الحديث بالرسالة .

ومن حيث أن انتابت من الصورة الضوئية للتقرير الجماعي المقدمة من لجنة العقيدة والفلسفة بسجم البحوث الاسلامية بشأن الرسالة المفدمة الى كلية أصول الدين في موضوع (عقيدتا رفع عيسي ونزوله بين الاسلام والنصرانية) للطالب / • • • المعيد بالكلبية ( الطاعن ) المودع بحافظة مستندات جامعة الأزهر بجلسة ١٩٨٩/١١/١٩ ١٩٩٩ والتي لم يجحدها الطاعن ، أن مجلس جامعة الأزهر قد أحال الرسالة الي مجمع البحوث الاسلامية للحكم عليها من الناحية الاسلامية فأحالها مجمع البحوث الاسلامية بدوره الي لجنة العقيدة والفلسية بالمجمع لدراستها وكتابة تقرير علمي عنها بتاريخ ٢٦ من مايو سنة ١٩٨٧ واقترحت لجنية العقيدة والفلسفة ضم أستاذبن من لجنة السنة بالمجمع لعسلاقة الموضوع بالسنة النبوية أيضا فرشحت أمانة المجمع فضيلة الأستاذ الشيخ مصطفى محمد الطير عضو المجمع وعضو لجنة السنة ليضم فضيلته الى اللجنة كما حضو نسخة منسلة كما عضو نسخة وتسلم كل عضو نسخة

من الرسالة لقراءتها و ثنابة تقرير مفصل عنها ، وعلى مدى أربعين يــوما نقريبا اجتمعت اللجنة مرتبن فى ادارة الأزهر فى جلستين ، احــداهما فى ١٦ يونية سنة ١٩٨٢ والثانية فى ٨ يوليو سنة ١٩٨٢ وقرأ كل عضـــو ارسالة كما قرأ المذكر تين المكتوبتين من « قسم الحديث بكلية أصــول الدين » والطاعنتين فى الرسالة وقرأ كذلك رد الطالب على مذكرة قســم الحديث وكتب كل عضو تقريرا مفصلا عن الرسالة ورأيه فيها ، وأرفقت النقارير انفردية بهذا التقرير الجماعى و وبعد أن استعرض انتقرير الجماعى أقسام الرسالة وأبوابها أورد رأى اللجنة ونصه : « ترى اللجنة بالاجماع أن موضوع رفع عيسى ونزوله موضوع خــلافى ، وأن العلماء المسلمين أنهم فيه رأيان ، وأن الطالب اختار أحد الرأيين فهو مسبوق بالقول به ، وان كن اختار الرأى المرجوح فلايطعن ذلك فى دينه كمسلم ، لأنه قلد غيره من العلماء السابقين عليه وهم علماء لهم وزنهم وفكرهم •

غير أن اللجنة تأخذ على الطالب ما يأتى :

١ ــ أن هذا الموضوع ما كان يصح التسجيل فيه ، الأنه موضوع اليس جديدا وموضوع معاد فيه الكلام ولن يصل الطالب فيه الى الحق على نقة قطعة الأنه من المغسات .

٢ ــ وقع الطالب فى كثير من الأخطاء العلمية والأخطاء الأخلاقية
 التى لا يصح لعالم منتسب الى الأزهر أن يقع فيها •

(أ) فمن الأخطاء العنمية كلامه فى النسسخ وأن على الباحث أن سرف المتقدم والمتأخر من الآيات والناسخ والمنسوخ ، مع أنه يتكلم فى العقيدة ، والعقائد لا سح فيها .

(ب) ومنها كلام فى الواسطة بين الخالق والمخلوق ، وكلامه هــذا بوهم افكار الطالب للشـــفاعة حيث يعيب صراحة على بعض المســلمين الاستشفاع بصلاحهم مع أن القرآن صريح فى اثباتها ( ولا يشفعون الالاسنشفاع بصلاحهم مع أن القرآن صريح فى اثباتها ( ولا يشفعون الالمنافئة ) .

(ج) ما ذكره الطالب في ص أ ، ب من مقدمة الرسالة من أن بعض النفكرين ينشطون كلسا عابت عنهم رسل الله فيسدخلون في الأدبان ما يزعمون قصور الرساله عنه ، مع أن ذلك لم يوجد بين المسلمين ٠

(د) ومن الأخطاء العلمية ما ذكره في ص (١٠٦) بشأن كتب السنة وما يدل على تشككه عيها فال الطالب / شاع بين المسلمين أن هناك بعض الكتب المتداولة ، الحاملة لواء الدفاع عن السنة ، والمحافظة عليها رأن هذه الكتب لا يأتيها الباطل قط وراح المسلمون يرددون هذا المهنى ، ويتمسكون به ، ولو كان فيه مخالفة لصريح المفول ، وصحيح المنفول ، وكان الاعتزاز بما في هذه الكتب وحرص رجال الدين على آن تنال من الثقة ما يقارب كتاب الله ، ذلك كله بمثابة تسلط جديد على الفكر الاسلامى ، فألفى حرية التفكير ، التي بثها القرآن الكريم فيهم ، وتسللت الأفكار المسيحية من خلالها اليهم وقد أرفقت اللجنة ملحقا بهذا التقرير بالموضوعات التي بحب حذفها ،

# ٣ ــ ومن الأخطاء الأخلافية :

(1) تحامله الشديد على العلماء الأجلاء ونقده اللاذع للعلماء الذين خالفوه في رأيه ، بل والسخرية منهم أحيانا وهم الذين قالوا برفع عيسى بجسده وروحه ، ونزوله في آخر الزمان ، من أمثال فضيلة الشيخ محمود خطاب السبكي ، وفضيلة الأرتاذ الشييخ حسنين محمد مخلوف المفتى الأسبق ، وفضيلة الأستاذ الدكتور محمد خليل هراس ، وغيرهم •

(ب) كما كان له رأى غير كريم فى الصوفية فقد اتهمهم اتهامات باطلة دى أغلب الاحيان ، وقد اقحم الصوفية فى الموضوع بدون داع ولا سبرر بدعو الى ذلك ، فموضوع رسالته : رفع عيسى ونزوله ، فما شأن أصحاب القبور والمزارات فى هذا الموضوع ، مما يعيب الطالب فى منهجه العلمى، وأنه لم يسلك المنهج العلمى الصحيح فان من حقه النقد ، ولكن بأسلوب عف ونزيه .

ولذلك قررت اللجنة الآتى :

١ ــ قبول الرسانة من الناحية الموضوعية لأن الموضوع خلافى ،
 وللعلماء فيه رأيان قديما وحديثا ، وقد اختار الطالب أحد الرأيين ، ولا يطعن ذلك فى دينه كمسلم .

٢ ـ مطالبة الطانب بتصويب الرسالة ، وتنقيتها من الأخطاء ، وما يمس السنة النبوية الشريفة ورجالها وحذف النقد اللاذع للعلماء الاجلاء ، وحذف ما ينصل برجال الصوفية وما يوهم تأثر المسلمين في الموضوع بالمسيحيين .

وصياغة مقدمة الرسالة وفصولها صياغة جديدة ، يبعد بها عن الغمز واللمـــز •

٣ ـ رجوع الرسالة مرة أخرى بعد تعديلها الى اللجنة لمعرفة ما تم ني اصلاحها • وخالف في هذا القرار الأخير فضيلة الدكتور / محمد شمس الدين ابراهيم ، وفضيلة الأستاذ الشيخ / عطية صقر ، ووافق عليه الأعضاء الأربعة •

ومن حيث ان الثابت بالصورة الرسمية طبق الأصل ( لتقرير قسم الحديث ) بكلية اصول الدين عن الرسالة المقدمة من الطالب / و و و و المؤرخ ١٨٢/٨/٢٦ أن مجلس قسم الحديث بكلية أصول الدين اجتمع بعد ان قرأ التقارير الفردية والتقرير الجماعي لمجمع البحوث الاسلاميه وبعد اعادة قراءة الرسالة المشار اليها واستعرض المجلس المراحل التي مر بها هذا الموضوع وآخرها أن تقارير مجمع البحوث الاسلامية جاءت وأحيلت الى الكليسة لاعادة عرضها على مجلس قسم.

الحديث وقسم العقيدة لدراستها مع الرسالة ، وبعد اسبوع من الدرا...ة المستفيضة اجتمع مجلس الفسم وقرر ما يأتي :

أولا: (يرى مجلس القدم أن تقارير مجمع البحوث الاسلامية تؤيد ملاحظات قسم الحديث و اؤكدها وهي في مجموعها لا تخرج عن ملاحظات فسم الحدث •

ثانيا: يتسبك مجلس القسم بالاحظاته ويرى ضرورة اعادة صباعة الرسالة على ضوئها لتصبح بحثا علميا صحيحا ، وتتلخص ملاحظات القسم في أن الباحث أخطأ المنهج العلمي الصحيح في دراسة الأحاديث وتجرأ على السنة ، وعمز كتبها. وحط من شأن الموثوق منها واستخدام الأسلوب المنحدر اللاذع في معارضته للعلماء الأفاضل الاجلاء مما يبعد الرسالة عن الصح العلمي النزيه .

ثالثاً: يرى مجلس القسم ما رآه مجمع البحوث الاسلاميةان الطالب تبنى رأيا لا يقبله القسم ولا جمهور العلماء لكنه لا يكفر بمخالفتهم ٠

رابعا: وانطلاقا من احترام قسم الحديث للقوانين واللوائح والنظم الجامعية ، يرى القسم آنه ليس من حقه اداريا الاعتراض على منح الدرجة العلمية لأن المنح من اخنصاص لجنة المناقشة والحكم ، وقسم الحديث بكن لها كل احترام وتقدير ثم هر من اختصاص قسم العقيدة والفلسفة ثم مجلس الكلية ثم مجلس الجامعة وكل ما أبداه القسم ويبديه ملاحظات وأخطاء علمية وأديبة يطلب تصحيحها في الرسالة ) .

فى حين جاء بتقرير النجنة المنبئقة عن قسم العقيدة المؤرخ المدرع صورته ضمن مستندات جامعة الأزهر \_ ان اللحنة ترى بالاجماع ضرورة اتخاذ الاجراءات اللازمة والكفيلة بالفاء قرار اجنة المناقشة القاضى بمنت الطالب • • • • درجة التخصص الماجستير ، وذلك لسد الطريق أمام المتربصين بالاسلام من أصحاب الأعراض الخبيئة والعقائد الفاسدة للقفز منها والتسلل الى عقائد الملة ممن ( ٢٢ - ج ٢ )

يتسيع البلبلة والاضطراب في صفوف الأمة الاسلامية في وقت نحن أشد ما نكون فيه (حاجة) الى وحدة الصف وجمع الكلمة •

ومن حيث انه ولئن كان لمجلس جامعة الأزهر في نص الفقرة الثانية من المادة (١٥) من قانون الأزهر المشار اليه ، مندا قانونيا في شرعية وراه باحالة رسالة الطالب الى مجمع البحوث الاسلامية لاستطلاع رأبه ببها من الناحية الاسلامية فانه بعد صدور التقرير الجماعي لهذا المجمع الاسلامي السابق ابراد نصبه ، فان مجلس جامعة الأزهر في سسبيل استكمال بحثه وتكوين رأيه وعقيدته قرر احالة الرسالة وتقرير مجمع المحوث الاسلامية الى قسم الحديث وقسم العقيدة بكلية أصول الدين فاوصت اللجنة المنبقة عن قسم العقيدة بالفاء قرار المنح أما توصية وسم الحديث و ساحب الطعن على الرسالة و ققد ارتأت أنه نبس من حق الفسم اداريا الاعتراض على منح الدرجة العلمية وان كل ما أبداه القسم وبيديه ملاحظات وأخطاء عامية وأدبية يطلب تصحيحها في الرسالة .

ومن حيث انه لما كان ذلك كذلك ، فان قرار مجلس جامعة الأزهر برفض منح الطالب درجة التخصص (الماجستير) عن رسالته المذكورة مستندا الى ما أوصت به اللجنة المنبئةة عن «قسم العقيدة» وحده برفص منح الدرجة على الاطلاق خلافا لما ارتأته لجنة الحكم على الرسالة ، ومجلس قسم العقيدة ومجلس الكلية وخلافا لما ارتآه مجمع البحوث الاسلامية السابق ايراد نص توصيته والاسباب العلمية التي اقامها عليها ، ومن حيث انه يتبين من ذلك ان ما قرره مجلس جامعة الأزهر مستندا اني توصية قسم واحد في الكلية ومهدار الآراء العلمية المسببه لباغي أو التي لجأ اليها المجلس للاستشارة والاستنارة وعلى قمتها مجمع البحوث الاسلامية لا يقوم على سند صحبح من أحكام قانون الأزهر ولائحته التنفيذية حيث انه لا سوغ لهذا المجلس أن يبني قراره على أسباب نحى اليها جهة علمية واحدة على خلاف كل الجهات الأخرى التي أسباب نحى اليه تسبيب واضح وظاهر يسائد علميا ومنطقيا وعدالة ما اتهت اليه من أي عرضته على مجلس الجامعة بشأن الرسالة محل النزاع ،

وحيث ان مقتضى ذلك جميعه ضرورة الأخف بيوصيات مجس البحوث الاسلامية في تقريره الجماعي السالف الذكر ، ومن ثم فيغدو قرار مجلس جامعة الأزهر فيما انتهى اليه من الرفض المطلق لمنح الطاعن الدرجة العلمية محل النزاع غير مشروع متعينا القضاء بالغائه مع ما يترتب على دلك من آثار تتمثل في تنعيذ توصيات مجمع البحوث الاسلامية وما يقتضيه ذلك من اتاحة الفرصة للطالب في تصويب دسالته وتصحيحها وتنقيتها من المثالب والأخطاء المحددة حصرا وتفصيلا في التقرير الجماعي لمجمع البحوث الاسلامية ، تمهيدا للنظر في منحه الدرجة العلمية » •

( طعن ۶۹ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲/۲/۱۹

## الفرع الثساني ـ التعيين

# التعيبن في وظيفة مدرس بجامعة الأزهر

#### قاعسدة رقسم (١٠٤)

السيدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسينة ١٩٧٥ باللائحة التنفيلية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الأزهسر والهيئسات التي بشملها ـ المواد ١٤٨ و ١٤٩ و ١٥٣ و ١٥٤ ـ التمين في وظيفة مدرس يجامعة الازهر ينام بقرار من شيخ الازهر بناء على طاب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكاية أو المهد ومجلس القسم المختص - جميع الإجراءات السابقة على صدور هذا القرار لا تعدو أن تكون مجرد أجراءات تحضيرية تمهيدا لاصدار القرار من السلطة المختضة ولا تشكل قرارا نهائيا بها يقسل الطعن فيه استقلالا بالالغاء امام محاكم مجلس الدولة طبقا المادة المساشرة من قانون المجلس ـ ليس ثمة ما يمكن ان يستوى قرارا سلبيا بعدم التعين في الوظيفة ـ مناط وجود مثل هذا القرار في حكم الفقرة الأخرة من السادة المذكورة أن يكون رفض السلطات الإدارية أو امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه م فقا للقوانين واللوائح ـ الامر في التعيين في الوظائف العامة غير ذلك لأن الجهة الإدارية ترفض في التعيين في الوظائف العامة بسلطتها التقديرية بما لا معقب عليها الا في احوال اساءة استعمال السلطة ما لم يقيدها القانون بنص خاص او تقيدها نفسها بقواعد تنظيهية صحيحة - التعيين امره متروك للجهة الادارية موكول اليها باعتبارها المسئولة عن حسن سير الرافق العامة - ليس في قانون اعادة تنظيم الازهر والهبئات الني يشملها أو لائحته التنفيذية أو فيما انبثق عن ذلك من قواعد تنظيمية صحيحة ما يفرض عليها في الدعوى الراهنة التزاما محسددا من هسللا القبيل .. يتمن الحكم بمدم قبول الدعوى بعد اذ انتفى وجود قرار نهائى مما تتسبع له ولاية الالفاء .. الملاقة التنظيمية بين جهة الادارة ومن ينشسد الوظيفة المامة لا تنشا أو تترتب بمحض الاعلان عن الوظيفة ، والتقدم بطلب التميين فيها مهما قيل عن سلامة كل من الطلب أو الاعلان قانونا .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان قانوں مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لســـنة ١٩٧٢ ينص في المادة العاشرة على أن « تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ٠٠٠٠ ثالثًا ـ الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في انو ظائف العامة ٠٠٠٠ » وان المادة (١٤٨ ) من اللائحة التنفيذية للقانون رفم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها الصادرة بقسرار ربيس الجمهورية رقسم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ تنص على « ٠٠٠ يعين شيخ الأزهر أعضاء هيئة التدريس بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أو المعهد ومجلس القسم المختص » • وتنص المادة ( ١٤٩ ) من تلك اللائحة على ان « ٠٠٠ يكون التعيين ني وظائف أعضاء هيئة التدريس والمعيدين بناء على اعلان في صحيفتين وميتين وفقا للنظام الذي يضعه المجلس الاعلى للازهر بناء على اقتراح مجلس الجامعة ٠٠٠٠ ولمجاس الجامعة بناء على طلب مجلس الكليــة أو المعهد بعد أخذ رأى مجلس القسم المختص ان يضمن الاعلان فيما عدا وظائف الاساتذة شروطا معينة بالاضافة الى الشروط العامة المبينة في انقانه ن وهـذه اللائحه ممه » كما ان المادة ( ١٥٣ ) منها تنص على « ان تشكل لحان علميه دائمة تتولى فحص الاتناج العلمي للمرشحين لشغل وظائف الاساتذة ..... اما بالنسبة الى المرشحين لشغل وظيفة أستاذ مساعد أو مدرس فكون تشكيل اللجان العلمية بقرار من مجلس

الجامعة بعد أخذ رأى كل من الكليبة ومجلس القسم المختص ٠٠٠٠ » واخيرا فان المسادة ( ١٥٤ ) من اللائحة تنص على ان « يحيل عميد الكلية نفرير اللجان العلمية الى القسم المختص للنظر في الترشيح ثم تعرض على مجلس الكليبة ومجلس الجامعة » وان البين من استعراض النصوص المتقدمة ان التعيين في وظيفة مدرس بجامعة الأزهر يتم بقرار من شيخ الأزهر بناء على طلب مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أو المهد ومجلس القسم المختص وان جميع الاجراءات السابقة على صدور هذا القرار لا تعدو ان تكون مجرد اجراءات تحضيرية تمهيدا لاصدار القرارمن السلطة المختصة ولا تشكل قرارا نهائيا ممايقبل الطعن فيه اسنقلالا بالالغاء المام محاكم مجلس الدولة طبقاً للمادة العاشرة من قانون المجلس و

ومن حيث ان الثابت من الاوراق انه بتاريخ ١٩٨٦/٨/٩ اعلنت كلية انطب فرع جامعة الأزهر للبنات بالقاهرة عن حاجتها لشغل وظيفتى مدرس بتسم أمراض النساء والتوليد عن الذكور والاناث خريجى جامعة الازهر ولم يتقدم للاعلان سوى المدعى وهو حاصل على بكالوريوس الطب والجراحة من كلية الطب جامعة القاهرة والدبلوم والدكتوراه من كلية الطب جامعة الأزهر بنين : وعندما استبان للموظفة المختصة عند فحص أوراقه انها غير مستوفاة لشروط الاعلان بان يكون من خريجى جامعة الأزهر قامت بعرض الأوراق على عميدة الكلية التي أشرت عليها بأن الأزهر قامت بعرض الأوراق على عميدة الكلية التي أشرت عليها بأن الموضوع على مجلس قسم أمراض النساء والتوليد فاجمع مجلس القسم على رفض تعيين المدعى وانه اذا عين فسيبتقدم أعضاء مجلس القسم باستقالات جماعية ثم عرض على مجلس الكلية بجلسته رقم ٨٤ بتاريخ باستقالات جماعية ثم عرض على مجلس الكلية بجلسته رقم ٨٤ بتاريخ باستقالات والورا بان الاعلان المشار اليه تم دون العرض على مجلس باستقالات على مجلس على مجلس

الكلية أو أخذ موافقنه وانم صدر بناء على تأشيرة وكيل الكليـــة في ١٩٨٦/٨/٩ وهو عير مفوض في ذلك من مجلس الكلية -باعادة العرض على مجلس الكلية بجلسته المنعقدة في ١٩٨٦/١٠/١٤ قرر المجلس اضافة الى قراره السابق ما يلمي « وقف الاجراءات التي تمت بناء على الاعلان السابق وانخاذ اجراءات اعلاز جديد على ضوء الحاجة الفعلية التى تتقرر وحفظ الموضوع » ، وكان ان تقدم المدعى بشكاوى الى كل من رئيس مجلس الوزراء وشيخ الأزهر ورئاسة الجمهورية يلتمس فيهما اتممام اجراءات التعيين احيلت الى رئيس جامعة الأزهر الذى احالها بدوره الى عميدة الكلية حيث عرضت على مجلس الكلية بجلسته رقم ٨٩ بتـــاريخ ١٩٨٧/٣/٢١ فقرر باجماع الاصوات التمسك بقراريه السابقين ثم تقدم المدعى بشكاوى أخرىالى رئاسة الجمهورية ورئاسة مجلس الوزراء عند بناء عليها بتاريخ ٢٠/ ١٩٨٧/ اجتماع بين رئيس جامعة الأزهر وأعضاء هيئة التدريس بقسم أمراض النساء والتوليد بكلية طب البنات وبعرض الموضوع للمناقشة واستطلاع رأى الحاضرين افادت عميدة الكلية بانه تم الاعلان عن شغل هذه الوظبفة اثناء عدم وجودها بالكلية ودون عرضـــه على مجلس القسم ولذا يعنبر باطلا حيث لم يأخذ الشكل القانوني وجرى ذلك اثناء قيام وكيل الكلية بمهام العمادة في ذلك الحين والذي اشر على المذكرة المقدمة من رئيس القسم بعبارة « اوافق ويتخذ اللازم » وهو غير مفوض في ذلك قانونا وبناء على ذلك وافق كل من نائب رئيس الحامعة ورئيس الجامعة في ذلك الوقت على الاعلان ، وبعد عودتها الى الكلبـــة فوجئت بما تم فطلبت الاوراق التي تقدم بها المدعى لفحصها ومراجعتها فاستبان لها انها غير مستوفاة شرط الاعلان حيث ان المتقدم حاصل يملى كالوريوس الطب من جامعة القاهرة وبالتالى لا يعتبر من خريجي حامعة الأزهر وبعد مناقشة الموضوع أخلة رئيس جامعة الأزهر رأى كل عضو أي القسم فاجمع جميع الأعضاء على رفض أن يكون المدعى عضوا بالقسم •

ومن حيث انه تبين مما تقــدم ــ وايا ذانت مشروعيــــة الاعلان عن انوظيفة محل النزاع فان ما قامت به عميدة الكلية من التأثير بعدم فبول أوراق المدعى لعدم اسنيه ئه شروط الاعلان بان يكون من خريجي جامعة الأزهر وما قرره مجلس الكلية بجلسة ١٩٨٦/١٠/١٤ واعاد انتأكيد عنيه بجلسة ١٩٨٧/٣/٢١ من وفف الاجراءات التي تمت بناء على الاعلان انسابق واتخاذ اجراءان اعلان جديد على ضوء الحاجة الفعلية التي نتقرر وحفظ الموضوع مما يستتبع سقوط الاعلان محل النزاع واعتباره كان لم بكن محل ذلك لا يعدو أن يكون من قبيل الاجراءات التي لا ترقى الى مرتبة القرار الادارى النهائي ولا تصلح بذاتها ممثلا للمطالبة بالغائها امام محاكم مجلس الدولة ، حيث لم يقم دليل بالاوراق على صدور قرار من شيخ الأزهر بوصفه السلطة المختصة بتعيين أعضاء هيئة التدريس بجامعة الأزهر بتعيين غير المدعى في الوظيفة محل النزاع بناء على ذات الاعلان ، مضافا الى أنه ليس ثمه ما يمكن ان يستوى قرارا سلبيا بعدم تعيين المدعى ىي تلك الوظيفة لأن مناط وجود مثل هذا القرار في حكم الفقرة الأخبرة من المادة العاشرة من قانوال مجلس الدولة ان يكون رفض السلطات الادارية أو امتناعها عن اتحاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه وفقا للقوانين واللوائح ، والامر في التعيين في الوظائف العامة غير ذلك نؤن اجهة الادارية تترخص في التعيين في الوظائف العامة بسلطتها التقدرية ما لا معقب عليها الا في احوال اساءة استعمال السلطة ما لم يعتمدها انقانون بنص خاص أو تقيد هي نفسها بقواعد تنظيمية صحيحة فالتعبين أمره متروك للجهة الادارية موكول اليها باعتبارها المسئولة عن حسين سير المرافق العامة ، وليس مي قانون اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها أو لائحته التنفيذية أو فيما انبثق عن ذلك من قواعد تنظيمية صحيحة ما يفرض عليها في الدعوى الراهنة التزاما محددا من هذا القبيل ومن نم بتعين الحكم بعدم قبول الدعوى بعد اذ انتفى وجود قرار نهائي مسأ

تستند له ولاية الالغاء على صحيح وجهها قانونا ٥٠ ، وغنى عن البيان في ذلك ان العلاقة التنظيمية بين جهة الادارة ومن ينشد الوظيفة العامة لا تنشأ أو تترتب بغضائها قانونا • بمحض الاعلان عن الوظيفة والتقدم بظل التميين فيها مهما قيل عن سلامة كل من الطلب أو الاعلان قانونا • وربيب على ما تقدم واذ أخذ لحكم المطمون فيه بغير النظر المتقدم فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله الامر الذي يتمين معه الحكم بقبول الطمن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطمون فيه وبعدم فيول الدعوى والزام المدعى المصروفات » •

( طعن ۲٤٤٧ لسنة ٣٤ ق جلسة ٢٦/١١/٢٦ )

## الفرع الثالث ـ الاشراف على رسائل الدكتوراه ( العالية )

### قاعسىة رقم ( ١٠٥ )

#### السيدا:

المادتين ٢٥ و ١/٢٢٠ من اللائحة التنفيذية القانون رقم ١٠٣ أسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التى يشملها الصادرة بقراد رئبس المجمهورية رفم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ – لم يستارم المشرع صراحة لعسلاحية المشرف على تحضير الرسالة أن يبقى محتفظا بصفته الوظيفية التى عين بها انتداء الى حين انتهاء لجنة الحكم على الرسسالة من مهمتها – العبرة فى سلامة التمين من عدمه بالصفة الوظيفية عند التمين .

### الفتسوى :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية المعومية لقسمى القسوى والتشريع بجلستها المنعقدة فى ١٩٩٢/٤/١١ فاستبان لها أن المادة ٢٢٥ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٩١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشملها الصادرة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٠ نسنة ١٩٧٥ تنص فى فقرتها الثانية على انه « ويعين مجلس الكلية أسناذا بشرف على تحضير الرسالة من أعضاء هيئة التدريس أو من أعضاء مجمع البحوث الاسلامية وللمجلس أن يعهد بالاشراف على الرسالة الى أحد الاساتذة المساعدين ويجوز أن يتعدد المشرفون من يين أعضاء هيئة التدريس أو منهم ومن أعصاء مجمع البحوث الاسلامية ومن أعضاء هيئة التدريس أو منهم ومن أعصاء مجمع البحوث الاسلامية ومن أعضاء هيئة التراح مجلس المائحة تنص على أن « يعين مجلس الجامعة بناء على اقتراح مجلس الكلية لجنة الحكم على الرسالة من ثلاثة أعضاء أحدهم المشرف عنى الرسالة وانعضوان الآخران من الأساتذة أو الأساتذة

المساعدين بالجامعة أو من الجامعات الأخرى أو من أعضاء مجمع البحوث الاسلامية أو من هى مستواهم العلمى من الاخصائيين على أن يكون أحد أعضاء اللجنة من حارج الكلية » •

كما استعرضت الجمعية قرار لجنة الدراسات العليا والبحوث العلمية المعنمد من رئيس الجامعة في ١٩٨٨/٣/٢٠ والذي نص في الفقرة ( د ) من البند خامسا على أن تظل صلاحية تشكيل اللجنة في مدة أقصاها ستة أشهر من تاريخ اعتمادها •

واستظهرت الجمعية مما تقدم أن المشرع قيد مجلس الكلية عندما بعين الأستاذ المشرف على تحضير الرسالة بأن يكون من بين أعضاء هيئة التدريس أو من أعضاء مجمع البحوث الاسلامية أو أحسد الأساتذة المساعدين وعند تعدد المشرفين أوجب المشرع أن يكون من بين أعضاء هبئة التدريس أو منهم ومن أعضاء مجمع البحوث الاسلامية ومن أعضاء مجلس الحامعة عند تشكيل لجنة الحكم على الرسالة بأن يكون المشرف من بين أعضائها ، بيد أن المشرع يستلزم صراحة لصلاحية المشرف أن ببقى محتفظا بصفته الوظيفية التى عين بها ابتداء الى حين اتهاء لجنة الحكم على الرسائة من مهمنها ، ومن ثم ، فائه ليس فيما يطرأ من معديل في هذه الصفة ما يجرده من صلاحيته كمشرف على الرسالة ، بعدد اذ فرغ من المرافه الفعلى واكتمل طبع الرسالة ، اذ العبرة في سلامة التعيين من عدمه الصفة الوظيفية عند النميين ،

وخلصت الجمعية مما تقدم الى أن مجلس كلية التجارة وافق فى 19.0/١١/١٢ على مسكيل لجنة المناقشة والحكم على رسمالة الباحث . . . . من الأستاذ الدكتور / . . . عميد الكلية فى ذلك الوقت مشرفا على الرسالة وقام بالاشراف عليها بالقعمل حتى تمام طبعها وقام بتغبيد

عنوانها أكثر من مرة ، ومن نم ، فانه وان زايلته صمفته كأستاذ جامعي باحالته الى المعاش اعتبارا من ١٩٨٨/٣/١٨ الا أنه ليس.من شأن ذلك أذ يجرده من صلاحيته كمشرف على الرسالة . • الأمر الذي يتعين معه الانتفات عن فرار مجلس الكلية الصادر في ١٩٨٨/٩/١٣ بنقل الاشراف على الرسالة الى الأستاذ الدكنور / ٠٠٠٠٠ ، أخذا بعين الاعتبار في ذلك واقع الاخطار المبلغ من عمبد الكلية والى الأستاذ الدكتور / ••• •• نتاريخ ٨/٧/ ١٩٨٩ منضمنا ترحيب الكلية بمناقشة رسالة الدكتوراه في معه قرار لجنة الحكم والمناقشة بتشكيلها الأول بمنح السيد / ٠٠٠٠٠ الدكتوراه قد صادف صحيح حكم القانون ، مما يسوغ معه القول بجواز منحه درجة الدكتوراه ودون أن ينتقص من ذلك أن صلاحية تشكيل لجنة المناقشة والحكم على الرسالة قد سقطت بمضى ستة أشهر من تاريخ اعتمادها في ۱۲/۱۱/۱۲ دون تجدبد اذ ليس شــأن ذلك أن يولد علانا يؤثر في قرار اللحنة بمنحه درجة الدكتوراه ـ ويغدو من ثم من الملائم لمجلس الجامعة النظر في اعتماد قرار اللجنة الصادر في هــــذا الشان •

#### ا\_ناك:

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريح الى جواز منسح الباحث ٠٠٠٠٠ درجة الدكتوراه ٠

( فتوی ۲۸/۲/۲۱ حلسة ۲۲/۶/۱۲ )

## الغرع الرابع ـ النقسل

# النقل من جامعة الازهر الى جامعة اخرى

## قاعسىة رقم ( ١٠٦ )

البسدا:

لا يجوز لعضو هبئة التدريس بجامعة الازهر أن يشسفل مثل وظيفته باحدى الجامعات الخاضعة لقانون الجامعات بطريق النقل فهو لا يعدو أن يكون تعييناً من الخارج .

## الفتسوى :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع بجلستها المعفودة في ٢١ من نوفمبر سنة ١٩٩٠ فاستبان لها أن الأصل ان شغل وظبفة أسناذ مساعد يكون بالتعيين فيها وفقا لما تنص عليه في المادة ٧١ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن تنظيظم الجاءمات و أولا حمن بين أعضاء هبئة التدريس في الجامعة ذاتها أو بطرين في هذه المادة (٨٧) من القانون المشار اليه وعلى ما نص عليه صراحة في هذه المادة من جواز نقل أعضاء هيئة التدريس من جامعة الى أخرى من الجامعات الخاضعة لهذا القانون ٥٠٠٠ واستثناء من هسذا الأصل اجازت المادة ٢١ م و الغاني الخاضعة لأحكامه وبمراعاة المادتين و ١٩٩٧ التعيين في هذه الوطائف من خارج الحامعات الخاضعة لأحكامه وبمراعاة المادتين ٢٩و٩٦ التمال اليها المسادة ٧١ في الخصوص ، وبطريق الاعلان عن الوطائف الشاغرة على ما نص عليه في المادة ٧١ و

ومن حيث ان القانون ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات حدد في المادة الثانية منه الجامعات التي يسرى عليها أحكامه وليس منها جامعه الأرهر، وبين أحكام نقل أعضاء هيئة التدريس ومنهم الأساتذة المذكوربن واسترط أن يكون من جامعة الى أخرى من الجامعات الخاضعة لأحكامه ومن ثم فلا يجوز لعضو هيئة التدريس بجامعة الأزهر أن يشغل مشدل وظيفته باحدى الجامعات الخاضعة لقانون الجامعات بطريق النقل فهدو لا يعدو أن يكون تعيينا من الخارج •

ومن حيث أنه لا يغير شيئا أن المادة ١٦٣ من اللائحة التنفيذية لقانون النادة تنظيم الأزهر بصتعاي أنه « بحوز بقرار من وزير شئون الأزهر بناء على طلب شيخ الأزهر بعد مو افقة محلس الحامعة وأخذ رأى محلس الكلبة أو المعهد المختص نقل عضو هئة التدريس باحدى الحامعات المصرية أو ما يعتبر في طبيعتها من معاهد مصرية عالية الى مثل وظيفته بجامعة الأزهر أو الموافقة على نقل أحد أعضاء هيئة التدريس بجامعة الأزهر الى احدى هذه الجامعات أو المعاهد، ولشيخ الأزهر عند الاقتضاء عرض الأمر على المجلس الأعلى للازه. « • ذلك ان ما ورد من أحكام قانون الأزهر ولائحته التنفيذية بشأن تنظم جامعة الأزهم تختص بكلبات الحامعة وفروعها ، ولا متناول شيئا منا ينعلق بنا عداها من كليات في الحامعات الأخرى ، مما يستقل ببيانه القانون الخاص بها • ثم أن ما جاء بهذه المادة من اللائحة التنفيذية ينطوي على تعديل لأحكام قانون الجامعات ، يجيز أن يكون شغل وظائف أعضاء هيئة التدريس بالجامعات التي سرى عليها أحكامه بطرق النقل م. خارج تلك الحامعات وهو ما لا تقوى علمه اللائحة لان ذلك لا يكون الا بقانون يورد هذا الحكم ضمنه • كما انه من المعلوم ان شروط وظائف أعضاء هيئة التدريس ومنهم الأساتذة المساعدين في كليات جامعة الأزهر تختلف في بعض قواعدها على ما هو مقـــر بالنسبة الى نظرائهم بالجامعات التي تسري عليها أحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه ومن ذلك تفدير صلاحية البحوث التي يقدمها من يعين أو يرقى

انى وظيفة أستاذ مساعد لا تتولاه اللجان العملية الدائمة التى نص علبها فى المادة ٧٣ من قانون الجامعات وانما تتولاه لجنة طبية تشكل بقسرار من مجلس جامعة الأزهر •

ومن حيث أنه على مقتفى ما تقدم فان نقل الدكتور / ٠٠٠٠٠٠ الأستاذ المساعد بكليه الفب جامعة المنوفية لا تجيزه نصوص القانون على ما سسبق بيسانه وان كانت احكام قانون المجامعات لا تمنع نعيينه بالحامعة الأخيرة اذا ما توافرت له شروط هــذا التعيين واكتملت اجراءاته ٠

#### نسناك :

( ملف رقم ۱۹۹۰/۱۱/۲۱ فی ۲۱/۱۱/۱۹ ۰ )

## الفسرع الخامس ـ الأجسازات

## أجازة لمرافقة الزوج

## فاعسدة رقم ( ١٠٧ )

#### السدا:

المادة (۱۷۳) من اللائحة التنفيسةية للقانون رقم ۱۰۳ لسنة ۱۹۲۱ بسنة اعدة تنظيم الازهر الصادرة بقرار دئيس الجمهورية رقم ۲۰۰ لسنة ۱۹۷۹ – ناط المشرع برئيس الجامعة سلطة الترخيص لعضو هيئة التدريس في اجازة الرافقة الزوج – لا ينفرد دئيس الجامعة بهذا الاختصاص – يجب اخد داى مجلس القسم المختص – يعتبر هسانا الاجراء من الاجراءات الجوهرية التي تمثل ضهانة جوهرية لكل من الكلية وعضو هيئة التدريس ـ يترتب على اغفال هذا الاجراء بطلان القرار .

#### الحكمية:

ومن حيث أن المادة ١٧٣ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٠ بسنة ١٩٩١ تنص على أن ( تسرى على أعضاء هيئة التدريس أحكام المواد ٨٩ ـ ٩٠ ـ ٩١ ـ ٩٣ من القانون رقم ٨٤ لسنة ٧٧ في شأن تنظيم الجامعات فيما لا يتعارض مع أحكام القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ ٠٠ وأحكام هذه اللائحة وتنص المادة ١٨٤ من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه على أن ( تسرى أحكام المواد ١١٦١ ١١٧ من القانون رقم ١٩٧١ من أحكام المادة ١٩٢١ على مدر الجامعة ووكيلها) ٠٠

ومن حيث أن المادة ٨٩ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ تنص على

أنه ( مع مراعاة حسن سير العمل غى القسم وفى الكلية أو المعفد يعدوز النرخيص لعضو هيئة الندريس فى أخازة خاصة بدون مرتب لمرافقة الزوج المرخص له فى السفر الى الخارج لمدة سنة على الأقل ، ويكون الترخيص بقرار من رئيس النجامعة بناء على طلب عميد الكلية أو المفهد بعد أخذ وأى مجلس القسم المتخنص ) .

ومن حيث أن الواصح من عبارة النص المشار اليه أن ناط برئيس الجامعة سلطة الترخيص لعصو هيئة التدريس في أجاز لمرافقة الزوج، ولكنه اشترط ألا ينفرد رئيس الجامعة بهذا الاختصاص ونص على وجوب أخذ رأى مجلس القسم المختص وجعل من عميد الكلية سلطة مختسة بعرض طلب الأجازة سواء على رئيس الجامعة أو على مجلس القسسم المختص ، وببين من ذلك أن اختصاص مجلس القسم المختص بابداء الرأى في منح الأجازة الخاصة لمرافقه الزوج من عــدمه على ضوء ما يراه من اعتبارات تتصل بحسن سير العمل في القسم وبالتالي في الكلية ، وأن المشرع حين نص على هذا الاختصاص لمجلس القسم انما عنى بذلك أن مكه ن الترخيص بالأحازة بعد أخذ رأى الحهة الأقدر والأقرب الي حقل العمل العلمي داخل القسم والتي بمكنها بحكم تخصصها الترجيح بين اعتبارات المصلحة العامة الخاصة بالكلمه أو المعهد وبين مصلحة عضو هيئة التدريس الطالب للاجازة ثم بعد ذلك جعل القرار النهائي لرئيس الجامعة باعتباره حو السلطة المختصة والمسئول الأول والممثل الأعلى للجامعة أمام جمب السلطات والهيئات العلميه والسياسية ، ومن ثم وبناء على ذلك فانه بجب عمكين مجلس القسم المخص من مباشرة هذا الاختصاص عند الترخبس جذه الأجازة وقى كل مرة يطلب فيها تجديد هذا الترخيص ، ولا يغني عن ذلك ولا يجب مُعذا الاختصاص أن يعرض أمر الأجازة أو تجديدها على محلس الكلية حيث أنه سلطة مغايرة تماما لمجلس القسمه حيث يمثل (17--140)

بمجلس القسم جميع الأساتذة المتخصصين في فرع العسلم الذي يتولام ويقوم على شئون وتبرير هذا القسم من الناحية الناحية العلمية والفنيسة وهو الأقدر على تقدير احتياجات القسم من هيئة التدريس على ضـــوء المناهج التي ينوفر على تدريسها ، أما مجلس الكلية فهو احدى الهيئات التي تعاون عميد الكلية في إدارة الشيئون العلمية وشيئون الطلاب والمكتبات بالكلية ويشكل من رؤساء الأقسمام المختلفة ، دون أن يكون معينا بقسم بعينه ، ومن نم فقد عنى المشرع وحرص على أن يجعل ابداء الرأى في منح الأجازة الخاصة لمرافقة الزوج من شأن مجلس القسم المختص وحده دون مجلس الكلية وقد ورد في المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ تعليقا على نص المادة ٨٩ المشار اليه أن ( المشرع فـــد أخضع أجازات أعضاء هيئه التدريس لمرافقة الزوج لضوابط معينة تراعي انوضع العائلي دون أضرار بصالح الجــامعة ) وبديهي أن مراعاة صالح الجامعة لا بتأتى الا باحترام الضوابط والضمانات التي وضعها المشرء عند الترخيص بهذه الأجازة أو تجديدها وأهمها أن يؤخـــذ رأى مجاس القسم المختص حنى يكون رأيه العلمي والمهنى الصادر عن وعي بحقيقة أوضاع هيئة التدريس داخل القسم ، تحت نظر رئيس الجامعة عندد اصدار قراره بالترحيص بهذه الأجازة أو يرفض الترخيص بها ، هــذة ولا يجدى في تحقيق الاكتفاء بعرض الموضوع على مجلس الكلية أو أن ينفرد رئيس القسم بأبداء الرأى في هذا الطلب •

ومن حيث أنه ومتى كان الثابت أن القرار الصادر برفض منسح الطاعنة أجازة خاصة لمرافقه الزوج لمدة سنة خامسة قد تخلف فى شاف اصداره اجراء جوهرى نص عليه القانون وهو أخذ رأى مجلس القسس المختص وهو من الاجراءات الجوهرية التى تمثل صمانة جوهرية لكل من الكلية وعضو هنة الندريس ومن شأن اغفاله بطلان القرار الصادر فى

هذا الشأن ومن حيث أن أساس وسند اصدار القرار رقم ٢٤٩ سنة ١٩٨٢ بإنهاء خدمة الطاعنة هو اعتبارها منقطعة عن العمل بدون اذن تبعا لرفض طلبها فن تجديد الأجازة وهو الأمر الذي ثبت من الأوراق فساده وبطلانه، وبناء على ذلك وبعد أن تبين بطلان القرار الصادر برفض نجديد الأجازة، ينعين القضاء ببطلان الفرار الصادر بانهاء خدمة الطاعنة واعتبار خدمتها مستمرة بدون انقطاع ، وم يترتب على ذلك من آثار قانونية وبكون الحكم المطمون فيه اذ ذهب على خلاف هذا المذهب حكما غير مستند الى صحيح حكم القانون خليقا بالالغاء •

## قاعـــدة رقم ( ۱۰۸ )

#### السياا:

مدة الإجازة الخاصة بدون مرتب التي يقضيها المبعوث لرافقة زوجته التي تممل بالخارج خـلالها لا تحسب ضمن المـدة التي يلتزم طبقا لقانون المعثات بقضائها في خدمة جامعة الأزهر .

## الغتسوى :

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسسى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٩٩٠/١٢/٥ فتبين لها أن المادة (١) من القانون رقم ١١٢٧ لسنة ١٩٥٩ ينظم شئون البعثات والأجازات الدراسية والمنح قصت على أن « الغرض من البعثة – سواء كانت داخل الجمهوريه العربية المتحدة أم خارجها – هو القيام بدراسات علمية أو فنبة أو عملية أو الحصول على مؤهل علىي أو كسب مران عملي وذلك لسد النقص أو حاجة تقتضيها مصلحة عامة وقصت المادة ٣١ على أن « يلتزم عضو البعثة أو الأجازة الدراسية أو المنحة بخدمة الجهة التي اوفدته أو أية حكومية أخرى برى أنحاقه بها بالاتفاق مع الجهة التنفيذية للبعثات

لمدة تحسب على أساس سننين من كل سنية قضاها في البيئة أو الاجسازة الدراسية وبجد أقصى قدره ٧ سنوات لعضو البعثة ٢٠٠٠ ويجوز المجنة العليا للبعثات اعتباء عضو البعثة أو الأجازة الدراسية أو المنحة من التزامه المشار اليه اذا اقتضت ضرورة تبومية أو مصلجة وطنية الى الافادة منه في جهة غير حكومية ٢٠٠٠ والمادة ٣٣ تنص على أن « اللجنة التنفيذية العليا للبعثات أن تقرر مطالبة البضو بنققات البعثة أأو المرتبات التي صرفت له في الإلجازة أو المنحة اذا خالف أحكام المادة ٢٥ ، ٣٠ ٢٠٠٠ » ٠

ويبين من ذلك أن القانون رقم ١١٢ لمننة ١٩٥٨ المشار اليه أجاز إنفاد العاملين المخالفين بأحكامه في بعثات علمية أو عملية وحدد الغرض من هذه البعثات سواء كانت داخلية أو خارجية بأنه للقيام بدراست علمية أو فنية أو الحصول على مؤهل علمي أو كسب مران أو خبرة عملية وذلك بهدف سد النقص أو تحقيق حاجة تقتضيها المصلحة العابة وفي سبيل ذلك تتجبل الدولة بنيقات هذه البعثات على أن يلزم عبد والبعثة بخدمة الجهة الموفدة أو أيه جهة حكومية أخرى توافق عليها الجسة التنفيذية للبعثات لمدة معينه حددها المشرع عن كل سنة قضاها في أبيعثة وذلك بعد أقصي سبع سنوات واستثناء من ذلك أجاز المشرع للجنة العامة للبعثات اعفاء عضو البعثة من التزامه بالخدمة في الحكومة اذا ما اقتضت المصلحة العامه أو الضرورة القومية الأفادة منه في جهدة أخرى غير حكومية ورتب القانون على اخلال عضو البعثة بالتزامه هذا تحمله الكافة المصاريف والمرتبات التي انفقت عليه أو صرفت له خيلال مدة البعثة .

ومن جيث أنِّ نص المادة ٣١ من القِانون سالفة الذكر ظِاهِر فى دلالته على معناه وما سبق له وهو التزام المبعوث بخدمة الجهة التى أوفدته أو أية جهة حكومية أخرى ترى هذه الجهة بالانفاق مسع اللجنة العليا للبعثات الموافقة على التحاقه بخدمتها ، للمدة التى يجب عليه قضاؤها فى خــدمتها مد عودته من البعثة • وانه استثناء من ذلك يجوز اعفاؤه من التزامه هذا اذا دعت ضرورة قومية أو مصلحة حكومية الى الافادة منه فى جهــة غبر حكومية اذا وافقت على ذلك اللجنة العليا للبعثات •

ومن حث أنه على مقتضى ما سبق فان الوفاء بهذا الالتزام لا يتحقق الا اذا عمل المعوث بخدمة الجهة التي اوف دته فعلا ، فلا يكفي مجرد استمرار صلته الوظيفية بها اذا كان قد امضى مدة الالتزام فر خدمة جهة غيرها الا أن تكون جهه حكومية أو غير حكومية بالشروط وفي الأحوال التي بينها النص وهي تكوز في الدولة فلا يغني عنها أأن يقضي بعضمها لمرافقة زوجته في الحارج . حتى لو عمل بخدمة دولة غيرها ، وعلى ذلك فلا يحسب منها المدة التي يقضيها المبعوث في اجازة خاصة بدون مرتب ، لم افقة زوجته مما خيزه قوانين التوظف ، لانها لا تعتبر مدة خدمة فعلية ، وانما تعتبر ضمن مدة الخدمة في الوظيفة حكما ، وليس مما يترتب على ذلك في الوقائم أو في القانون ، أن يعتبر قد أوفي بالتزامه في خدمة الجهة التبي اوفدته ، اذ واقع الحال غير ذلك ، فهذه الاجازة الخاصــة من شأنها أن تبعد الموظف عن عمله كلية طوال مدتها ، فلا تحسب ضمن مدة الخدمة الفعلية محل النزامه ، ولا يفير من ذلك أن هذه المدة تحسب اعتبارا ضمن مدة خدمته في أقدمية درجته وعلاواته وفي المعاش طبقيا لقوانين التوظف والمعاشات اذأن ذلك مقصور على محمله ولا يمتد الى حساب مثل هذه المدة ضمن مدة التزامه بالخدمة الفعلية في الجهة التي أوفدته ، طبقا للمادة رقم ٣١ من قانون البعثات التي لا تتحه بحسب نصها وطبيعته الالتزام المقرر فيه والمقصود منه الى الاعتسار مدة الاجازة مدون مرتب ـ وفيها ينقطع المبعوث عن خدمة الجهة لسنة أو أكثر ، بناء على طلبه لظروف خاصة به ، لا تعتبر قانونا عذرا قهربا بوجيه ، ضمن خدمة المدة التي يحب عليه أن يعمل طوالها بخدمة الجهة التي اوفدته ، ومن ثم فلا تحسب مدة الأجازه بدون مرتب في مثل هذه الحالة من مدة الخدمة الواجب عليه قضاؤها هي خدمة تلك الجهة ومن ثم فانه اذا انتهت خدمته بعده ولم يكن قد اكسل في الخدمة الفعلية المدة المقررة قانونا لذلك سافانه يلتزم بأداء المصاريف والمرتبات التي انفقت عليه أو صرفت له خلال مدة البعثة ، عملا مه اوجبه نص المادة ٣٣ من قانون البعثات وتعهد به عند قيامه بالمعثة ،

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم ، وكان يبين من الوقائع سالفة البيان، انه وان استسرت علاقة الدكبور / ٠٠٠٠٠٠ المدرس بكلية التربية بجامعة الازهر قائمة لمدة ثمانى سنوات بعد عودته فى ٢٥/٨٠/٨ من البعث الني اوفد اليها فى سبنسبر ١٩٧٤ للحصول على درجة الدكتوراه – الا أنه تعمل بالخارج حتى ١٩٨٠ ١٩٧٤ فاته بدون مرتب لمرافقة زوجته التي كانت تعمل بالخارج حتى ٣٠ ١٩٨٨/١ فانه بذلك يكون قد أمضى فى خدمة جامعة الأزهر ، مدة السبع منوات التي يتعين عليه أن يقضيها فى خدمنها بعد عودته من البعثة خدمة فعلية ، اذ أنه فى تاريخ تلك الأجازة انقطع فعلا عن ذلك لأربع سنوات تالية حتى انتهت خدمته بعد ذلك لعدم عودته الى عمله بعدها حتى صدر قرار الانهاء في ٣٠/٤/١٩٨٩ اعتبارا من تاريخ التهاء آخر الجازة خاصه ، ومن ثم فانه لا يكون قد اوفى بخدمة جامعة الأزهر المدة التي تطابها انقانون كاملة .

#### لذليك :

انتهى رأى الجمعية العمومية لقدمى الفتوى والتشريع الى أن مدة الأجازة الخاصة بدون مرتب التى حصل عليها الدكتور / ٠٠٠٠٠ لمرافقة ووجته التى كانت تعمل بالخارج خلالها لا تحسب ضمن المدة التى بلتزم طبقا لقانون البعثات بفضائه فى خدمة جامعة الأزهر ٠

( ملف رقم ۱۹۹۰/۱۲/۹۶ فی ۱۹۹۰/۱۲/۰)

## الفرع السادس ـ التاديب

## اولا ـ التحقيق مع عضو هيئة التدريس

## قاعسدة رقسم ( 109 )

#### السما

المادة ٢٧ من القانون رفم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الإزهر قد تطلبت اجراء التحقيق مع عضو التسديس قبل احالته الى مجلس التاديب القصود من تطلب هذا الإجراء هو الوقوف بصغة مبدئية على مدى جدية الوقائع المنسوبة الى عضو هيئة التدريس استجلاء لحقيقة الوضع وما اذا كان ثمة محل لاحالة العضو الى مجلس التساديب حتى لا يؤخف بمجرد الشبهات اذا كانت الوقائع المنسوبة الى عضو هيئة التدريس قد قامت عليها الدلائل الجدبة التى تكفى بذاتها لتكوين عقيدة بان هناك محلا لاحالة العضو الى مجلس التاديب ففى هذه الحالة لا يتطلب اجراء نحقيق مسبق مع عضو هيئة التدريس بخصوص هذه الوقائع .

## الحكمسة:

ومن حيث ان النابت بالأوراق ان الطاعن ـ وكان يعمل أسناذا مساعدا بكلية الشريعة والقانون بجامعة الأزهر ـ اعير للسعودية ـ جامعة الملك سعود بالرياض) اعتبارا من ١٩٨٥/٨/٣٠ وفي يوم الخميس الموافق ١٩٨٥/٨/٣٠ ألقت السلطات السعودية القبض عليه بتهمة الرشوة السائف الاشارة اليها حيث أخذت أدواله وصدق عليها شرعا واحيلت الأوراق الى هيئة الرقابة والتحقيق فاستجوبت الطالب المبلغ ٥٠٠٠٠ والمتهم ( الطاعن ) وبعد استيفائها للتحقيفات على النحو الذي قامت به انتهت الهيئة الى اقامة الدعوى في حق المتهم دي ٧/٥/٧٥ واحيلت أوراق القضية وقـرار

الاحالة (رقم 2017 لسنة 180٧) الى الدائرة الجزائية بديوان المظالم التى حكمت بجلسة ٢١/٥/١٩٨٧ بادائة المتهم فى جريمة الرشوة المنسوبة اليه وسجنه سنة واحدة، وادعاد المتهم للقاهرة فى ٢٢/١/١٩٨٧ (بمدتنفيذ للعقوبة التى اعفى من ربع مدنها) واذكانت جامعة الأزهر تتبادل المكاتبات مع جامعة الملك سعود والقنصل المصرى بالسعودية بشأن هذا الموضوع، مع جامعة الملك سعود والقنصل المصرى بالسعودية بشأن هذا الموضوع، وقد وافق رئيس الجامعة فى ١٩٨٧/١٠/١ على احالته لمجلس التأديب عبى النحو السابق الأشارة اليه – الذى قرر بجلسة ٨٢/٥/٨١ معاقبته بالموزل من الوظيفة مع حقه فى الاحتفاظ بالمعاش أو المكافأة – وذلك كله بليوان المظالم فى الحكم رقم ٢٤/د/ج لعام ١٤٠٧ هـ ( القضية رقم مدون المظالم فى الحكم رقم ٢٤/د/ج لعام ١٤٠٧ هـ ( القضية رقم مدون المراد المورى رقم ١٤٠٥ فى مصدقا شرعا ، وعلى ما جيا ، بكتاب القنصيل المصرى رقم ١٤٦٥ فى

ومن حيث أن المادة ٦٧ من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الأزهر ، وأن كات قد تطلبت اجراء التحقيق مع عضو هبئة التدريس قبل احانته أنى محلس التأديب ) فأن المقصود من تطلب هذا الاجراء هو الوقوف بيضة مبدئية بلي على مدى جدية الوقائع المنسوبة الى عضو هيئة التدريس ، استجلاء لحقيقة الوضع ، وما اذا كان ثمة محل لاحالة العضو الى مجلس التأديب وذلك حتى لا يؤخذ بمجرد الشبهات فاذا ما تبين من واقع الحال وظروفه وملابساته فى الحالة المعروضة أن الوقائع المنسوبة الى عضو هيئة التدريس قد قامت عليها دلائل جدية تكفى فى حد ذاتها لتكوين عقيدة بأن هناك محلا لاحالة العضو الى مجلس التأديب الأمر فى هذه الحالة لا يتطلب اجراء تحقيق مسبق معه بخصوص هذه الوقائم ،

ومن حيث ان الثابت من كتاب القنصــــل المصرى رقم ١٤٢٥ في ١٩٨٧/٣/٨ الموجه للسمير ٠٠٠٠ مساعد وزير الخارجية ، ان الطاعن قرر للقنصل \_ وهما على انفراد \_ انه طلب قرضا من أحد الطلاب قدره ثلاثة آلاف ريال سعودي لاستكمال ثمن سيارة فيات ١٢٨ . غير أن هذا الطالب قدم زميلا له يدعى ٠٠٠٠ كان قد رسب في الامتحان في العام الماضي وطلب منه مساعدته هذا العام ، وانه فوجيء بطرق على الباب فوجد الطالب ٠٠٠٠ الذي قال له انه احضر القرض واعطاه له فوجده عشرة آلاف ريال ، ثم دخل الحمام وترك الطالب ٠٠٠ بالمنزل وكانت أوراق الطلبـــة موجودة على المنضدة ، وخلال فترة تواجده بالحمام ـ وبلغت حوالي ٢٠ دقيقة \_ قام الطالب بمل، ورقة اجابة جديدة باسمه وتركه على المكتب، وذلك الى آخر ما جاء بكتاب القنصل المشار اليه على التفصيل السداق ايراده ، فإن ما جاء بهذا الكتاب وفي الحدود التي قررها الطاعن للقنصل \_ يغنى عن اجراء تحفيق جديد في الواقعة المنسوية للطاعن قبل الاحالة لمحلس التأدب ، لأنه يعتبر في حقيقة الأمر بمثابة أقرار من الطاعن للقنصل \_ بصفته موظفا رسميا \_ بما جاء فيه ، يقوم في هـذه الحالة بديلا عن التحقق •

( طعن ۲۷۹۹ لسنة ۳۶ ق جلسة ۲۲/۱۹۹۱)

## ثانيا ـ ع**ق**وبة تاخير العلاوة

## قاعسدة رقسم (١١٠)

## البسياا:

القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشسان اعادة تنظيم الازهر ولائحتسه التنفيذية ـ تسرى على اعضاء هيئة التسديس بالازهر القواعد الخاصسة بالمرتبات والعلاوات المستحقة لنظائرهم بالجامعات المصرية الأخرى ـ من بين هذه القواعد سنوية العلاوية الدورية ـ توقيع عقوبة اللوم مع تاخير العلاوة المستحقة معناه تأخير العلاوة الدورية المستحقة لفترة واحدة ـ صسدور فرا الجزاء بتاخير العلاوة الدورية لمدة عامين ينطوى على مخالفة للقانون وراخطة في تطبيقه وتاويله ـ •

#### الحكمسة :

ومن حيث أن مبنى الطعن أن قرار مجلس التأديب المطعون فيه خالف القانون للأسباب الآتية :

١ ـ قيام قرار مجلس التأديب المطعون فيه على اجراءات باطلة قانو نا لبطلان قرار الاحالة اذ أن المخانفة الثانية المنسوبة والمتعلقة بانقطاعه عن العمل تم التحقيق فيها وصدور قرار رئيس الجامعة في شأنها وتضمن هذا القرار ضمنيا عدم الرافقة على رأى المستشار القانوني للجامعة بمؤاخذة المطاعن تأديبيا وهذا القرار صدر ممن يملكه وقد تحصن بمضى ستين يوما على اصداره دون أن يسحبه مصدر القرار أو يلغيه فضلا عن عدم اعلانه بيان المخالفات المنسوبة اليه وجاء قرار الاتهام خلوا من النصوص القانونية الوحة الطحق على تلك المخالفات ه

كما أن قرار اللجنة العلمية الدائمة مشوب بعيب عدم الاختصاص اذ ليس من سلطتها بحث الغاية الفنية للموضوعات التي يقوم عضو هيئة التدريس بتدريسها للطلاب وانما ينحصر اختصاصها في فحص الانساج العلمي للمتقدمين لشغل وظائف أعضاء هيئة التدريس فضلا عن أن أثنين من أعضائها غير متخصصين في مادة الفقه المقارن •

٧ - بطلان قرار مجلس التأديب لقيام سبب من أسباب الرد بالسيد الدكتور ٥٠٠٠ رئيس مجلس التأديب الذى صدر منه ما يعد رأيا في الدعوى التأديبية وقد تكلم بما يمكن أن يستشف منه رأيه فى الطاعن ٣ - قرار مجلس التأديب المطعون فيه صدر منسوبا بعيب الانحراف بالسلطة اذ أن كلية الشريعة والقانون قد اتخذت حيال الطاعن عدة اجراءات تنم بذاتها عن مظاهر انحرافها بالسلطة منها ايقافه عن العمل وايقاف صرف مرتبه وتوزيع جدوله على زملائه واتخاذ اجراءات انهاء خدمته دون أن يسبق دلك انذاره أو اخطاره ٠

عدم قيام الفرار المطعون فيه على سبب صحيح اذ أن اركان الجريمة التأديبية لكل سبب من الأسباب التي استندت اليها الجامعة في احالة الطاعن الى مجلس التأديب غير متوافرة فلا توجد مخالفة وظعية ولا تنهض الأوراق بأى دليل يفيد خروج الطاعن على مقتضى الورجب الوظفى .

الاخلال بحق الدفاع: بين الطاعن في مذكرة دفاعه الاسانين يعتمد عليها في نفى الوفائع ودرء الاتهام الا أن مجلس الباديب ادعى على خلاف الحقيمه أن الطاعن قد اثار الدفوع المختلفة ولم يقدم دفاعا موضوعيا ومن مم بكون قراره مشوبا بعيب الاخلال بحق الدفاع ٢ \_ القصور في التسبيب اذ لم يتعرض قرار مجلس التأديب في أسانه الى مناقضة أوجه دفاع الطاعن ٠

ومن حيث أنه فيما ينعاق بالمخالفات المنسوبة الى الطاعن فقد أصاب مجلس التأديب وجه الحق فيما انتهى اليه من ادانة السيد المذكور

للاسباب التى فام عليها قرار مجلس التأديب وتضيف اليها هذه المحكمه في مقام الرد على أوجه الطعن أنه لا محل لما ادعاه الطاعن من بطلان قرار احالته الى مجلس التأديب لعدم اعلانه بالمخالفات المنسوبة اليه وخسلو فرار الاحالة من النصوص القانونية الواجبة التطبيق على تلك المخالفات اذ، الثابت من الأوراق أنه ووجه بالمخالفات المنسوبة اليه سواء أمام جبات التقديق أو أمام مجلس التأديب كما تضمن قرار الاحالة أن ملك المخالفات تتنافى مع وأجباته كعضو هيئة تدريس بجامعة الأزهر وغنى عن البيان أن الجرائم التأديبية ليست مصددة فى القوانين حصرا ونوعا اد مردها الى الاخلال بواجبات الوظيفة إيجابا أو سلبا •

آما بالنسبة لما اناره الطاعن من بطلان قرار مجلس التأديب بحجة أن السيد الدكتور ٠٠٠٠ قام به سبب من أسباب عدم الصلاحية فانه فضلا عن أن الطاعن لم يقسم الدليل على ذلك فانه لم يثبت من الأوراق أنه قام برئيس مجلس التأديب أى سسبب من أسباب عدم الصلاحية المنصوص عليها في المادة ١٤٦ من قانون المرافعات ٠

كما أنه لا حجة عيدا اناره الطاعن بالنسبة للمخالفة الثانية المنسوبة اليه والمتعلقة بانقطاعه عن العسل من أن رئيس الجامعة أصدر في شأنها قرارا تضمن عدم الموافقة على رأى المستشار القانوني للجامعة بعراحده انطاعن تأديبيا وان هذا القرار قد تحصن بمرور ستين يوما على اصداره فان هذا القول مردود عليه بما ههو ثابت في الأوراق من أن رئيس الجامعة قد أشر على مذكرة المستشار القانوني للجامعة بعبارتين الأولى « يعاد الى العمل » والثانة « يجب أن يستوفي التحقيق وذلك بسؤال عميد الكلية وهو المسئول عن ادارتها » الأمر الذي يستفاد منه أن رئيس انجامعة على المكس مما ادعى الطاعن قد اتجه الى استكمال التحة ق فيها يتعلق بالمخالفة المنسوبه الى الطاعن في هذا الخصوص •

كما أن لا محل لما اثاره الطاعن من عدم جواز معاقبته تأديبيا عن المخالفة الأولى المنسوبة اليه لأنه بفرض صحتها لا تشكل مخالفة تأديبية لأنه فضلا عن ثبوت هذه المخالفة على النحو السابق بيانه فان المخالفة التأديبية هي اخلال الموظف بواجبات وظيفته ايجابا أو سلبا ومن أخص واجبات الموظف اداء العمل المنوط به بدقة وامانة وعدم الانقطاع عن أعمل بدافع من نفسه الا أن يكون الانقطاع في اجازة قانونية مسور جا مسبقا من الادارة ضافا لخسن واطراد سدير المرافق العامة وحتى لا تتفطل مصالح المتعاملين مغه •

ومن حيث أن القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي بشمله. نص في المادة ( ٧٧ ) على أن :

العقوبات التأديبية التي يجمدوز توقيعها على أعضماء همنة التدرس هي :

- ١ ــ الانذار ٠
- ٢ ــ توجيه اللوم ٠
- ٣ \_ توجيه اللوم مع تأخير العلاوة المستحقة •

ومن حيث أن جدول المرتبات والمكافآت الملحق باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٠٧ لسنة ١٩٦١ بشأن اعاداة تنظيم الأزهر والهيئات التي بشملها الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ نص سلى قر تسرى في شأن أعضاء هيئة التدريس جميع الأحكام والقواعد المقررة أر التي تقرر خاصة المرتبات والعلاوات التي تستحق لنظرائهم بالجامعات المصرية الأخرى وطبقا لنفس الشروط والأوضاع ٠

وطبقا لجدول المرتبات والبدلات لأعضاء هيئة التدريس بالجامعات للمرفق بالقانون رقم ٤٥ لسنه ١٩٧٧ في شأن تنظيم الجامعات فان العلاوة المستحقة لعضو هيئة التدريس هي علاوة سنوية .

والمستفاد من ذلك أن العسلاوة المستحقة لأعضاء هيئة التدريس. بجامعة الأزهر طبقاً لأحكام القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ ولاتحته التنفيذية المشار اليهما هي علاوة سنوية ومن ثم فان القانون رقم ١٠٣ نسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر حين نص في البند (٣) من المادة ٢٧ على عقوبة توجيه اللوم مع تأخير العلاوة المستحقة انما يعني في ضوء ما تقدم تأخير العلاوة الدورية المستحقة لفترة واحدة ومتى كان ذلك فان قرار مجلس التأديب المطعون فيه اذ قضي بمجازاة الطاعن بعقوبة اللوم مع تأخير أول علاوه دورية مستحقة لمدة عامين يكون قد خالف القانون واخطأ في تطبيقه وتأويله ومن ثم يتمين تعديل قرار مجلس التأدب المطعون فيه ومجازاة الطاعن بعقوبة اللوم مع تأخير العلاوة الدوربة المستحقة لفترة واحدة واحدة و

( طعن ۳۹٤۸ لسنة ۲۹ ق جلسة ۲۱/۲۱ )

## ثالثا ــ عقوبة المزل

### قاعسدة رقسم (١١١)

## البسعا:

11 كانت الواقعة الثانية لعضو هيئة التدريس من شائها انتزري بشرفه وتمس نزاهته مجازاته بعقوية العزل تكون حقا وعلا .

#### نلحكمــة:

لا ومن حيث ان المادة (٧٧) من قانون تنظيم الأزهس رقم ١٠٠٠ أسنة ١٩٦١ على يجوز توقيعها على أعضاء هيئة التدريس س نصت على ان كل فعسل يزرى بشرف عضسو هيئة التدريس أو لا يلائم صفته كعالم مسلم ، أو يتعارض مسع حقائق الاسلام ، أو يتعارض مسع حقائق الاسلام ، أو يمس دينه ونزاهته ، يكون جزاؤه العزل ، ولما كانت الوافعة المستدة آلى الطاعن س والثابتة في حقه على النحو السابق س من تأنها أن تورى بشرفه وتمس نزاهته ، فان مجازاته بعقوبة العزل تكون حقسا وعدلا ، وتطبيقا سليما لصريح نص المادة (٧٧) من القانون المشار اليه ،

ومن حيث أنه لما نقدم ، فان القرار المطعون فيه يكون قد قام على صحيح أسبابه ، وجاء تطبيقا سليما لحكم القانون ، ومن ثم فان العمن عليه يكون قائما على غير مسند سليم قانونا ، الأمر الذي ينعين معسه الحكم برفضه » •

( طعن ۲۷۲۹ لسنة ۳۶ ق جلسة ۱۹۹۰/۱۲/۱

## الفرع السيليع .. انتهاء المجهمة

## ہر استقالة ضبعنیةِ

#### قاعسلة رقسم (١١٢)

## البسعا:

بعتب عضو هيئة الندريس مستقيلا من الخدمة اذا انقطع عن عمله اكثر من شهر بدون اذن ولم يعمد الى عمله خلال سستة اشهر على الأكثر من تاريخ الانقطاع هذا الانقطاع يعد قرينة على هجر الوظيفة والاستقالة منها \_ تنتفي هذه القرينة متى عاد عضو هيئة التدريس المنقطع قبل انقضاء مدة الستة الشهر المشار اليها ـ في هذه الحالة يمكن حدوث أحد الأمرين: الأول: أن بعبود العضب المنقطع ويقدم عنذا يقسله في هبذا الفرض يعتبر الغيساب اجسازة خاصبة بهبرتب في الشسسهرين لأولين وبسدون مرتب في باقى المدة الأمر الثاني: ان يعود عضو هيئة التدريس خلال المدة الذكورة ولا يقدم عنرا لانقطاعه او يقدم عنرا لا يقبله مجلس الجامعة .. في هذا الغرض يعتبر غيابه انقطاعا يستبعد من الماش ومند الترقية ولا برخص للمضم باحازات خاصة الايمد انقضاء ضعف المدد القررة قانونا دون اخلال تقواعد التلديب ـ متى عاد عضو هيئة التدريس المنقطع بدون عـ نر خـ لال ستة أشهر من تاريخ انقطاعه فلا يجوز اعتباره مستقيلا من الخدمة وبالتالي لا يجوز اصدار قرار باعتبار خدمته منتهية حتى ولو لم يقدم عبدا ببرر انقطاعه او قدمه ولم تقبله الجامعة \_ أساس ذلك : مجرد العودة لاستلام العمل تنفي قرينة الرغبة في الاستقالة المستفادة من الانقطاع .نتيجة ذلك : الفرار الذي يصدر بانهاء خدمة عضو هيئة التدريس النقطع بالرغم من عودته قبل انقضاء ستة اشهر من بدء الانقطاع هو قرار مشسوب يعيب مخالفة القسانون ـ .

#### المحكمسة:

ومن حيث أن المستظهر من الاطلاع على الأوراق أن الطاعن وهــو أحد أعضاء هيئة التدريس بكلية اللغة العربية بجامعة الأزهر كان دد أعير الى جامعة قاريونس بليبيا اعتبارا من ٧٦/٩/١٤ وجددت اعارته للأعوام ١٩٧٨/١٩٧٧ و١٩٧٨/١٩٧٨ وقد سافر الى ليبيا في ٢٩/٨/٢٩ مصطحبا معه أسرته بعد ان طلب تجديد اعارته لمدة سنة رابعة وبعد أن وافق مجلس الكلية على ذلك بجلسته المنعقدة في ١٩٧٩/٨/٢ وإذ لم يوافق بعد ذلك مجلس الحامعة بجلسة ٧٩/٩/١٩ على التجديد لمده سنة رابعة ٧٩/ ١٩٨٠ لسبق اعارته الى الجامعة الاسلامية بالمدينة المورة في العام الدراسي ١٩٧٦/١٩٧٥ ـ فقــد عاد وتســلم عمله بالكلية مي ١٩٨٠/١/٢٤ وقد وافق مجلس الكلية ثم مجلس انجامعة في ٢/٢/٨ على حساب المدة من ١٩٧٩/٩/٤ حتى ٢٣/١/١٨٠ أجازة بدون مرتب واذ باشر الطاعن عمله بعد ذلك في كلية اللغة العربية التي يعمل بها الى أن صرح له بأجازة لمدة خمسة عشر يوما تبدأ من ١٩٨٠/٣/٨ للسـ فمر الن ليبيا لاحضار اسرته ولم يحضر عقب انتهاء أجازته فأصدر مجلس الجامعة في ١٩٨٠/٦/٤ قراره المطعون فيه الذي نص في بنده الأول مجلس الجامعة الصادر بجلسة ٢/٦/٦/١ الخاص بحساب المدد سن ١٩٧٩/٩/١ حتى ١٩٨٠/١/٢٣ أجازة بدون مرتب واعتبار استلامه العمل كأن لم يكن ونص في بنده الثالثعلي انهاء خدمته اعتبارا من نهاية العام الجامعي ٧٨/٧٩ ومطالبته برد المبالغ التي صرفت له دون وجه حق من الكلة .

ومن حيث أن الثابت مما تقدم أن الطاعن قد استلم عمله بكلية اللغة العربية في ٢٤/ /١٩٨٠ وباشر عمله فعلا بالكلية من هذا التاريخ وأصدر مجلس الجامعة بجلسة ١٩٨٠/٢٧٦ قرارا بالموافقة على حساب المدة من (م ٢٤ - ج ٢)

سليم وصدر فى حدود السلطة المتررة قانونا لمجلس الجامعة واذ استمر سليم وصدر فى حدود السلطة المتررة قانونا لمجلس الجامعة واذ استمر الطاعن بعد ذلك قائما بعمله الى أن حصل على أجازة لمدة خمسة عشر يوما اعتبارا من ١٩٨٠/٣/٨ ثم انقطع عن العمل عفب انتهاء الأجازة نقام مجلس الجامعة فى ١٩٨٠/٦/٤ بسحب ذلك القرار ومن ثم فان القرار الساحب وهو فى نفس الوقت أحد بنود القرار المطعون فيه يكون قد صدر بالمخالفة للقانون حيث لا يجوز أصلا سحب القرارات الاداءية السلبمة كما لا يجوز سحب القرارات غير المشروعة الا فى خلال سننبن يوما من تاريخ صدورها و وهـو ما يتعين معه الغاء القرار السنحب المشار الله و

ومن حبث أنه منى كان الأمر كذلك وكان الطاعن قد باشر عمله فى كلية اللغة العربية التابعة لجامعة الأزهر منذ ١٩٨٠/٣/٢ اليوم السابق على قيامه بالأجازة المصرح له بها من ١٩٨٠/٣/٨ لمدة خمسة عشر يوما وهى الأجازة التي لم يعد بعدها الى عمله فأصدرت الجامعة قرارها تناريخ ١٩٨٠/٦/٤ بأنهاء خدمته باعتباره منقطعا عن العمل كما هسو واضح من صريح هذا القرار ومن ثم فان سبب هذا القرار كما افصحت عنه جهة الادارة في صلبه هو الانقطاع عن العمل و وفي اطار ه. ذا انسبب تتحدد مشروعيه القرار المطعون فيه ومن ثم لا وجه لتلمس أسباب أخرى غير مستخلصة من أصول ثابتة في الأوراق وهو ما يتعين معه طرح ما ابدته الادارة من أن انها خدمة الطاعن كان اعمالا لحكم المادة ٨٩/٣ من فانون العاملين المدنيي بالدولة التي تعتبر خدمة العامل منتهية من تأريخ التحاقه بخدمة أي جهة أجنبية بدون ترخيص من حكومة مصر العربية ذلك لان الثابت من الأوراق أن القرار المطعون فيه قد قام على الماس سبب معين ودت صدوره ألا وهو انقطاع الطاعن عن العمل ولو

صع ما ذهبت اليه الجامعة لما كانت قد أرسلت اليه انذارا بتاريح هذا فضلا عن أنه لا يسوع القول في الحالة المعروضة بأن الطاعن قد التحق بخدمة جهة أجنبية بغير اذن ما دام قد ووفق له من قبل مجلس الكلية على الاعارة لمدة سنه رابعة على النعو السالف ايضاحه خاصة وأن الكلية على الاعارة لمدة سنه رابعة على النعو السالف ايضاحه خاصة وأن هدا الاذن طبقا للمادة الأون من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٨ يصدر من وزارة الداخلية وأن المشرع في هذا القانون جعل من الاشتفال بخدمة جهة أجنبية دون الحصول على اذن من وزارة الداخلية جريمة جنائية وأناط بمصلحة الأمن انعام بوزارة الداخلية الاختصاص بمنح اذن العمل أو تجديده ولا تسلك انجهة الادارية التي يتبعها العامل أن تقرر خالف ذلك مما لا يقبل معه بعد ذلك قول الجامعة دون شة دليل أن الطاعن لم يحصل على هذا الاذن أو أن هذا الاذن قد سقط برجوعه و

ومن حيث أن رقد ثبت مما تقدم أن قرار انهاء خدمة الطاعن قد قام على أساس انقطاعه عن العمل ولما كان الأمر كذلك وكانت المادة ١١٧ من القانون رقم ٤٩ نسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات قد نصت على أن لا يعتبر عضو هيئة التدريس مستقيلا اذا انقطع عن عمله بدون أذن ولو كان ذلك عقب انتهاء مده ما رخص له فيه من اعارة أو مهمة علمية أو أجازة تفرغ علمي أو أجازة مرافقة الزوج أو أي أجازة أخرى ، دلك ما لم يعد خلال ستة أشهر على الأكثر من تاريخ الانقطاع وتعتبر خدمته منتهيه من تاريخ انقطاعه عن العمل ، فاذا عاد خلال الأشهر السستة المذكورة وقدم عذرا هاهرا وقبله مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أو المعهد ومجلس القسم اعتبر غيابه أجازة خاصة بمرتب في الشهرين الأولين وبدون مرب في الأربعة أشهر التالية ، أما اذا عاد خلال الأشهر الستة المذكورة ولم يقدم عذرا أو قدم عذرا لم يقبل فيعتبر الشهر الستة المذكورة ولم يقدم عذرا أو قدم عذرا لم يقبل فيعتبر

عبايه انقطاعا لا يدخل ضمن مدة الخدمة المحسوبة في المعاش ولا ضعن المدد المنصوص عليها في المادتين ( ٩٦/ أولا و٧٠/ أولا ) وذلك نون الاخلال بقواعد التأديب ولا يجوز الترخيص له من بعـــد في أعاره أو مهمة او أجازة تفرغ علمي أو أجازة مرافقة الزوج قبل انقضاء المسدد عضو هيئة التدريس مستقيلا من الخدمة اذا انقطع عن عمله أكثر من شهر بدون اذن ولم يعد الى عمله خلال سنة أشهر على الأكثر من تاريخ الانفطاع ويقيم المشرع ذلك على قرينة الرغبة الضمنية لعضو هيئه حنسا متى عاد العضو المنفطع قبل انقضاء ستة أشهر على بداية الانقطاع ونيي هذه الحالة يفنرض المشرع حصول أحد الأمرين ووضع لكل فسرد منها حكمه • والفرض الأول : أن يعود العضــو المنقطع خـــلال المــدة المذكورة ويقدم عذرا يقبله مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية ومجلس القسم وعندئذ يعتبر غيابه أجازة خاصة بمرتب في الشمهرين الأولين وبدون مرتب في باقى المدة • والفرض الثاني : أن يعود عضو هيئة التدريس خلال المدة المذكورة ولا يقدم عذرا لانقطاعه أو يقدم عذرا لا يقبله مجلس الجامعة وعندئذ يعتبر غيابه انقطاعا يستبعد من المعاش ومن مدد الترقية المنصوص عليها في المادتين ٦٩» أولا و٧٠/ أولا كما لا يرخص له في الأجازات الواردة في النص الا بعد انقضاء ضعف المدد المنصوص عليها في المادتين ١/٨٨ و٩٠ ولا يخل كل ذلك بقواعد التأديب التي يجوز اتخاذها ضده ٠

ومن حيث أن المستخلص مما تقدم أنه متن عاد عضو هيئة التدريس المنقطم دون عذر عن العمل خلال ستة أشهر من تاريخ انقطاعه فلا يجوز اعتباره مستقيلا من الخدمة وبالتالي لا يجوز اصدار قرار باعتبار خدمته منتهية حتى وأن لم يقدم عذرا يبرر انقطاعه أو قدم عذرا لم تقبله الجامعة وأساس ذلك أن هذه العودة الى العمل تنفى قرينة رغبته فى الاستفالة المستفادة من الانظاع وهو نص خاص بأعضاء هيئة التدريس بالجامعات العاملين بأحكام القانون روم ٤٩ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه و والطاعن منهم ومن ثم فان الفرار الدى يصدر بانهاء خدمة عضو هيئة التدريس المنقطع بالرغم من عودته قبل انقضاء مدة سنة أشهر على الانقطاع يكون مشوبا بعيب مخالفة القانون حقيقا بالالغاء ولما كان الأمر كذلك وكان النابت من الأوراق أن مجلس الجامعة قد قرر في ١٩٨٠/٦/٤ اعتبار الطاعن منقطعا عن العمل وانهى خدمته لهذا السبب في حين أن الثابت أن القطاع الطاعن عن عمله عب اتنهاء الأجازة المصرح له بها وحتى تاريخ صدور القرار المطعون فيه لم يتجاوز ثلاثة أشهر عاد بعدها مبديا اعذاره السائف الاشارة اليها ومن ثم ما كان يجوز اصدار قرار باعتبار خدمته منتهبة للانقطاع لاتنفاء قرينة رغبته فى الاستقالة ويكون لذلك القرار المطعون فيه قد صدر بالمخالفة للقانون جديرا بذلك بالالغاء واذا لم يعهج الحكم الطعين هذا النهج فائه يكون قد خالف القانون خليقا بالالغاء واذا لم يعهج الحكم الطعين هذا النهج فائه يكون قد خالف القانون خليقا بالالغاء واذا لم يعهج

ومن حيث أن جامعة الأزهر خسرت هذا الطعن فقـــد تعين الزامها مصروفاته عملا بالمادة ١٨٤ من قانون المرافعات ٠

( طعن ۹۷۳ لسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۸۷/۲/۱۷ )

## إنقطاع عضو هيئة التدريس عن العمل

## قاعستة رقسم (١١٣)

#### السما :

سريان أحكام المادة ١١٧ من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٢ بشان تنظيم الجامعات على أعضاء هيئة التدريس بحامعة الإزهر ... قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ باصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها .. المستفاد من المادة ١١٧ الشار اليها ان المشرع وضع تنظيما خاصا لواجهة حالة انقطاع أعضاء هيئة التدريس بالحامعات عن العمل ... اقام قرينة قانونية تحل محل طلب الاستقالة الصريحة وتقوم مقامها فيرغبة عضو هيئة التعريس ترك وطيفته ـ هذه القرينة هي انقطاع عضو هيئة التدريس عن عمله اكثر من شهر بدون اذن وعدم العودة الى العمل خلال ستة أشهر على الأكثر من تاريخ الانقطاع \_ اذا تحققت هذه الواقعة اعتبرت خدمة عضو هسية التسدريس النقطع منتهبة من تاريخ الانقطاع عن العمل .. اذا عاد خلال مهلة السيتة أشهر فلا تملك الحامعة اعمال قرينة الاستقالة الضمنية في حقه \_ حظي الشرع انهاء خدمة عضو هيئة التدريس في هذه الحالة حتى ولو لم يقسدم المنر المرر للانقطاع أو قدم عنرا الم تقبله ادارة الجامعة ـ عضـو هيئـة التدريس النقطع عن عمله بذلك يستمد حقه في الاستفادة من تلك الرخصة من القانون مباشرة ، دون ان يكون لادارة الجامعة اية سلطة تقديرية في هذا الصدد ـ اذا عاد عضو هيئة التدريس خلال هذه المة نشأ اله مركز قانوني ذاتي لا يجوز الساس به باي حال من الاحوال ـ عدم جواز انهاء خدمته للانقطاع ـ لا ينال ذلك في الوقت نفسه من حق الجامعة في مؤاخسةته تاديبيا ، اذا ثبت ان انقطاعه عن العمل كان بغير عدر مقبول .

#### الحكمسة :

باستمراض أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ بأصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعدادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها تبين أن المادة ١٨٤ من هذا القسرار تنص على أنه تسرى احكام المواد ١١٦ و١١٧ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ على أعضاء هيئة التدريس بالجامعة ٠

ومن حيث أنه بالرجوع الى أحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بثمان تنظيم الجامعات يتضح أن المادة ١٩١٧ منه تنص على أنه « يعتبسر عضو هيئة التدريس مستقبلا اذا انقطع عن عمله أكثر من شهر بدون اذن ولو كان ذلك عقب انتهاء مدة ما رخص له فيه من اعارة أو مهمة علمية أو أجازة تفرغ علمي أو أجازة مرافقة الزوج أو أي أجازة أخرى ، ذلك ما لم يعد خلال ستة انهر على الأكثر من تاريخ الانقطاع وتعتبس خدمته منتهية من تاريخ انقطاعه عن العمل .

فاذا عاد خلال الأنمو الستة المذكورة وقدم عذرا قاهرا وقمله مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجلس الكلية أو المعهد ومجلس القسم اعتبر غيابه أجازة خاصة بمرتب في الشميرين الأولين وبدين مرتب في الأربعة أشهر التالية .

أما اذا عاد خلال الأشهر الستة المذكورة ولم يقدم عذرا أو صدم عذرا لم يقبل فيعتبر عيابه انقطاعا لا يدخل ضمن مدة الخدمة المحسوبة في المعاش ولا ضمن المدة المنصوص عليها في المادتين ٦٩/ أولا و٧٠/ أولا و٠٠/ أولا وذلك دون اخلال بقواعد التأديب ولا يجوز الترخيص له من بعد في اعارة أو مهمة علمية أو أجازة تفرغ علمي أو أجازة مرافقة الزوج قبل انقضاء ضعف المدد المنصوص عليها في المواد ١/٨٨ و٩٠ » ٠

ومن حيث أن المادة ٩ من لائحة القومسيونات الطبيبة الصادرة بغرار وزير الصحة رقم ٢٥٣ لسنة ١٩٧٤ تنص على أنه « اذا طرأت على العامل الموجود خارج الجمهورية حالة مرضية تمنعه من العودة الى البلاد وجب عليه أن يخطر الجهه الرئاسية التابع لها مباشرة بنتيجة الكشف انظبي عليه الذي يقيم بمعرفة طبيبين وأن يرفق بهذا الاخطار شهادة مصدقا عليها من القنصليه المصرية أو من الادارة الصسحية الأجنبية المختصة وعلى الجهة الرئاسية ارسال النتيجة الى القومسيون الطبي المختص للنظر في اعتمادها » •

ومن حيث أنه يستماد من نص المادة ١١٧ من القانون رقم ٤٩ 'سنه ١٩٧٠ بشأن تنظيم الحامعات السالف الاشارة اليه طبقا لما استقر عليمه قضاء المحكمة الادارية العليا أن المشرع وضع تنظيما خاصب لمواجهة حالات انقطاع أعصاء هئه التدريس بالحامعات عن العمل حيث أقهام قرينة قانونية تحل محل طلب الاستقالة الصريحة وتقوم مقامها ني رغبة عضو هيئة التدريس ترف وطيفته وهــذه القرينة هي انقطاع عضــو هيئــة التدريس عن عمله أكثر من شهر بدون اذن وعدم العودة الى العمل خلال المنبرت خدمة عضو هيئة التدريس المنقطع منتهية من تاريخ الانقطاع عن العمل أما اذا عاد خلال مهله الستة أشهر المذكورة فلا تملك الجامعة اعمال قرينة الاستقالة الضمنبة في حقه حيث حظر المشرع انهاء خدمة عضو هيئة التدريس في هذه الحالة حتى ولو لم يقدم العدر المبرر للانقطاع أو قدم عذرا لم تقبله ادارة الجامعة ومن ثم فان عضو هبئة التدريس المنقطع عن عمله ستمد حقه في الاستفادة من تلك الرخصة مَن القانون مباشرة ودون أن يكون لادارة الجامعة أية سلطة تقديرية في هذا الصدد فاذا عاد عضو هيئة التدريس خلال هذه المدة نشأ له مركز ةانونى ذاتى لا يجوز المساس به بأى حال من الأحوال ويتمثل فى عــدم جواز انهاء خدمته للانقطاع وان كان ذلك لا ينال فى الوقت نفســه من حق الجامعة فى مؤخذاته تأديبيا اذا ثبت لها أن انقطاعه عن العمل كــان نفير عذر مقبول فضلا عن خضوعه للجزاءات الأخرى المنصوص عليها فى عجز الفقرة الثالثة من المادة ١١٧٧ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ سالفة الذكر » •

( طعن ۱۷۴۱ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲۰/۲/۱۹۸۹ )

## الفصل الثاني ــ طلبة الأزهر

# الفرع الاول ـ قبول الطلاب بالجامعة

## اولا \_ الغاء الاستثناءات

قاعسدة رقسم (١١٤)

### البسلا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦١ لسنة ١٩٨٥ بالفاء المادة ( ١٩٨ ) من اللائحة التنفيذية القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ – الفي المسرع القواعد التي كانت تجيز قبول بعض الطلاب بجامعة الازهـر دون التقيـد بمجموع الدرجات بالنسبة لابناء اعضاء هيئة التدريس او العاملين بالجامعة – اساس ذلك: تعارض هذه القواعد مع مبدا المساواة بين الواطنين في التعليم – مؤدى ذلك: أنه اذا كانت الدولة مسئولة عن كفالة التعليم طبقا العادة ( ١٨ ) من الدستور وكانت الفرص الى تلتزم باتاحتها الراغبين في الالتحاق به مقيدة بامكانياتها الفعلية التي تقصر عن استيمابهم جميعا فان السبيل الى ففي تراحههم لايتاتي الا بتحديد مستحقيها وترتيبهم وفق شروط موضوعية تتحقق به المساواة امام القانون — •

## الحكمــة:

ذلك فان البادى من الأوراق أن لجنة شئون الطلاب بجامعة الأزهر عندما عرض عليها موضوع قبول تحويل الطاعن الى كلية طب الأزهس قررت أن يعامل أعضاء هيئة التدريس والعاملون فى الجامعة معاملة نظرائهم فى الجامعات المصريه بشان قبول تحويل أبنائهم من الجامعات الأجنبية الى جامعة الأزهر بالشروط التى تتقرر فى الجامعات وقد سبق للمحكمة الدستورية العليا قضاء ( الحكم الصادر بجلسة ٢٩ من

يونية سنة ١٩٨٥ في الدعوى رقم ١٠٦ لسنة ٦ القضائية دستورية) بأنه اذا كانت الدولة مسئونيه عن كفالة التعليم الذي يخضع لاشرافها حسبما نصت عليه المادة ١٨ من الدستور وكانت الفرص التي تلتزم بأن تتبيحها لنراغين في الالتحاق به مقددة بامكانياتها الفعلدة التي نتعسر معها استيعابهم جميعا فان السميل الى فض تزاحمهم لا يتأتى الا بتحديد مستحقيها وترتيبهم فيما بينهم وفق شروط موضوعة يتحقق بها من خلالها كفالة النص والمساواة لدى القابون • وانطلاقا من هــذا الأصل الذي كشفت عنه المحكمة الدستورية العليا فقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٦١ لسنة ١٩٨٥ بالغاء المادة ١٩٨ من اللائحة التنفيذية للقيانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ الصادر بقرار رئيس الحمهورية رقم ٢٥٠ لسينة ١٩٧٥ التي كانت نفرر جواز قبول بعض الطلاب دون التقيـــد بمجموع الدرجات لكليات جامعة الأرهر من أبناء أعضاء هيئة التدريس أو العامنين والجامعة • ومعاودة أحياء استثناء من قواعــد القبول ، على ما اتجهت اليه لجنة شئون الطلاب ، متضمن مخالفة أصل دستورى وشكل مخالفة جسيمة لنظم القبول بالحامعة ، فلا يكون من شأنها أن تكسب من تقررت ل حقا أو تنشيء له مركزا قانونيا بحول دون عدول الحهة الادارية عن قرارها المشوب بهذا العيبالجسيم الذي يمنع من القول بامكان تحصن. اعتمد في ١٩٨٨/١٢/٨ قرار نائب رئيس الجامعة بالموافقة عن تحسويل الماعن على ألا يقيد بالسنة الأولى الا بعد قضاء السنة التأهبية دراسة وامتحانا بنجاح ، فإن الثابت أنه بعد أن اعترض السيد / ٠٠٠٠٠ عميد كلية اللغة العربية والمشرف على السنة التأهيلية عن قبول الطاعن بتاربخ ٠٠/١/٣٠ أشار السيد رئيس الجامعة بعرض الموضوع على مجلس الجامعة بتاريخ ١٩٨٦/٢/٢ • وأنه وان كان مجلس الجامعة قد فـــرر بالأغلبية الموافقة على هذا التحويل الاأنه رأى عرض الأمر على المجنس الأعلى للازهر الذي انتهى بجلسة ١٩٨٦/٤/١٥ الى وقف العمل نقرار مجلس الجامعة الصادر بجسة ١٩٨٦/٢/٥ • وبذلك يمتنع القــول في الحالة الماثلة ، بأن القرار بفيول تحويل الطاعن الى كلية طب الأزهر قد نوافر له الاستقرار القانوني . في الفرض الجدلي بامكان تحصنه بفوات انبيعاد المقرر للطعن عليه ، الذي يمتنع معم على الجهة الادارية معاودة النظر في مدى صحته ومشروعيته • اذ أن السيد / رئيس الجامعة قد رأى على ما سبق البيال ، في ١٩٨٦/٢/٢ بناء على ما تلقاه من السيد / عميد كلية اللغة العربية عرض الموضوع على مجلس الجامعة مما يعمى معاودة النظر والدراسة في قراره السابق الصادر بتاريخ ١٩٨٥/١٢/١ ماعتماد قبول تحويل الطاعن • فاذا كان محلس الحامعة قد ارتأتي بتاريح ١٩٨٦/٢/٥ ، وخلال الميعاد المقرر للسحب ، احالة الأمسر الى المجلس الأعلى للازهر ، وهو يعد جهة الاختصاص التي قــرت شروط وقواعد فول الطلبة المصرين من الحاصلين على المؤهل اللازم للالتحاق بكليات حامعة الأزهر للعام الحامعي ٥٥/ ١٩٨٦ ، والتي تمتلك بهذه المثابة وحدها تقرد الاستثناء من القواعد التي وضعتها في هذا الشأن متى ارتأت ذلك وكان جائزا قانونا ، فانه لا يكون ثمة محل للقول بأن قرارا نهائيا قـــد صدر بقبول تحويل الطاعن الى كلية الطب بجامعة الأزهـ لا يجـوز العدول عنه وان تبين عدم مشروعيته ، لفوات المواعيد المقررة للطعير علمه بالالغاء . ومؤدى ما نقدم أن طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه يفتقد محسب الظاهر من الأوراق لركن الجدية · فاذا كان الحكم المطعون فيه قد التهي الى رفض طلب وقف التنفيذ فانه يكون قد أصاب وجه الحق في قضائه مما لا يكون ثمة وحه للنعي عليه •

( طَعن ٢٧٩٢ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢٠/١٢/١٩٨١ )

# ثلايا ـ اجتياز الامتحان التاهيلي

#### فاعبندة رقسم (١١٥ )

## السلا

المسادة ٤٨ من القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٣١ بشان اعادة تنظيم الإزهر المسادة ١٩٦٨ من اللابحة التنفيذية له ــ قبول الطلاب الحاصلين على الثانوية المعامة بجامعة الازهر بستند الى قواعد عامة مجردة وليس الى حالات فردية لاعتمارات شخصية ــ اجتياز الامتحان التاهيلي يحقق التعادل بالمنى الذي يمكن الطابة الحاصلين على المانوية المعامة الدراسة بتلك الجامعة ويقربهم من مسيتوى زهلائهم الجاصلين على الثانوية الهامة الازهرية وما يعادلها من شهادات آخرى ــ المسادة ٣٤ من اللائحة التنفيذية القانون رقسم ١٠٣ لسنة ١٩٣١ المشاد الهم مغادها ــ يجوز النظي في الطابات المقدمة من طلاب السنة الإولى وتحويلهم أو نقل قيدهم الى معطيات مناظرة أو غير مناظرة ادغر من تفرقة بين الحاصلين على الثانوية العامة وغيرهم وبين كلية وأخرى ٠

## الحكمسة :

ومن حيث انه عن الطنب الاجتياطي بوقف تنفيذ قرار جامعة الأزهر بالامتناع عن تحويل الطاعه الى كلية أخرى تابعة لجامعة الأزهر دان المادة ٤٨ من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ تنص على أن « يختص مجنس بامعة الأزهر بالنظر في الأمور التالية: (١) ٥٠ (٤) شروط قبول الطلاب ني البامعة ونظام تأديتهم ٥٠ «ننص المادة ١٩٧٥ من اللائحة التنفيذية نهذا القانون على أنه « يشترط في قيد انطالب في الجامعة للحصول على درجة الاجازة العالية ( الليسانس أو البكالوريوس ): (١) أن يكون حاصلا على شهادة الثانوبة العامة أو ما يعادلها وفي هذه الحالة يشترط تجاحه في امتحان يحقق التعادل بينه وبين الحاصلين على الشهادة الثانوية العامة للازهر »٠

وفاهم تلك النصوص أن فيول الطلاب الحاصلين على الثانوية العمامة بجامعة الأزهر انما يستند انى قواعد عامة مجردة وليس خاصا بحالات فردية لاعتبارات شخصيه كما أن ظاهر نص اللائحة أن اجتباز الامتحان التأهيلي يحقق التعادل بالمعمى الذي يمكن الطلبة الحاصلين على الثانوية العامة من مواصلة الدراسة بتلك الجامعة وتقريبهم ما أمكن من مستوى زملائهم الحاصلين على الثانوية العامة الأزهرية وما يعادلها من شــهادان أخرى . واذا كان الثات من صور المستندات التي قدمتها الطاعنة ولم تجحدها جامعة الأزهر وسبق أن كلفتها المحكمة بايداعها ولم بنم ذلك \_ أذ مجلس جامعة الأزهر سبق له في الجلسة رقم ٢٣٤ بتاريخ ٧ من أبريل سنة ١٩٨٤ أن نظر مذكرة الادارة العامة لشئون التعليم ( التسجيل ) بشأن عرض قرار لجنة شئون الطلاب بجلستها المنعقدة بتساريخ ١٤٪ ٣/١٩٨٤ يخصوص أعادة قيد الطلاب الحاصلين على شهادة الثانوية العامة واستنهدوا نرص الرسوب باحدى كليات الحامعة بكلية أأخرى من كليات الحامعية وصدر قرار المحلس بالموافقة على اعادة قيد هؤلاء الطلاب ما داموا فيد اجتازوا بنجاح امتحان السنة التأهيلية فبذلك يكونون قد حققوا النعادل مع الثانوية الأزهرية وتتخذ اجراءات عرض الموضوع على المجلس الأعلى الأزهر ، ولم تقدم الجامعة مما يفيد الغاء هذا القرار من مجلس الجامعة أر في المجلس الأعلى الأزهر كما أن دليل الطلاب المودع بالأوراق لم يصدر م. محلس الحامعة باعساره الحهة المختصة بتحديد شروط قب ول الطلاب هي كلبات الجامعة وأن المادة ٢٠٦ من اللائحة التنفيذية نصت على أن يكون لكل كلية دليل سنوى يتضمن محتوى المقررات الدراسة في سنى الدراسة المختلفة وفقا لقرارات محلس الكلمة ومن ثم فلا قيمة لما حواه الدليل من حظ تحويل طالبات شعبة اللغات الأجنبية الى كلية أخرى بجامعة الأزه ، كما أن ذلك اخالف ما نصت عليه المادة ٢٣٤ من اللائحة التنفيذية

لنقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ من أنه « لا يجوز النظر في تحويل طلاب السنوات الاعدادية والأولى في الكليات التي ليس بها سنة اعداديه بين الكلبات المناظرة في جامعة الأزهر والحامعات الأخرى الا في الحالتين الآبيتين ( أ ) ٠٠٠ ( ب ) ٠٠٠ كما يجوز نقل قيد الطالب من كلية الى كلية أخرى غير مناظرة في جامعة الأزهر أو في جامعة أخرى بشرط أن بكون حاصلا على المجموع الذي قبلته الكلية سنة حصوله على الثانوية العمامة وشرط موافقة عميدي الكليتين الااذا كان طلب نقل القيد قد تم بعد الشهر الأول للسنة الدراسية فبشترط موافقة محلس الكليتين فظاهر النص حواز النظر في الطلبات المقدمة من طلاب السنة الأولى لتحويلهم أو نقل قيدهم الى كليات مناظرة أو غير مناظرة داخل جامعة الأزهر دون تفرعة بين الحاصلين على الثانوية العامة وغيرهم وبين كلية وأخرى وأن ظاهر الأوراق أن الطالبة ٠٠٠٠٠ تقدمت بطل الى الكلية ( الترجمة الفورية ) بتاريخ ٣/ ١٩٨٨ \_ بعد استنفاد سنتي الرسوب \_ وأن مجلس الكلية أعاد ىحث موضوع فصل المذكورة وزميلاتها على بساط البحث وقرر بجلسة ( ٩٠ ) بتاريخ ١٩٨٨/٩/١٣ اعادة النظر بشأن فصل طالبات السنة الأولى نقسمى اللغة الانجليزية والعرنسية حيث ان الدراسة بهذين القسمين تدوم لخمس سنوات بخلاف بفية الاقسام التي تدوم الدراسة فيها أربع سنوات فقط ويوصى المجلس بشأنهن بتطبيق اللائحة الخاصة بالكليات العملية التم تكون الدراسة فيها لمده خمس سنوات وأن هــذا تطبيق للمادة ٢٢٠ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ كما ينترح المجلس منح الطالبات بالقسمين الحق في اختيار بقائهن بالقسمين في العام الاستثنائي أو تحويلهن الي قسم آخر ما لكلية أو الى كلية أخرى أسوة مالط البات الحاصلات على الثانوية الازهرية ، ومفاد ذلك أن محلس كلية الدراسات الانسانية عدل عن فصل

انطاعة وزميلاتها بالقرار رفع ٨٨ بتاريخ ١٩٨٨/٨/١٤ وأن مجلس الكلية وافق على امكان تحويلهن الى كليات أخرى بجامعة الأزهر ، وبديهى أن اتمام التحويل انما يكون أى ضوء الشروط والحالات المقررة فى اللائحة التنفيذية سالفة الذكر وبعد بحث كل تعالة بظروفها وملابساتها ، واذ رفضت جامعة الأزهر النظر فى طلب الطاعنة بتحويلها أو اعادة قيدها فى كليف أخرى – وقبل بحث شروط وحالات ذلك فان قرارها المذكور يكون سحسب الظاهر – غير مشروع ومن شأنه تفويت فرص الدراسة على الطعنة ون سن مناسبة مما لا يمكن تداركه بعد فوات الزمن ، وبذلك ينوافر ركن الاستعجال فى طلب الطاعنة وقف تنفيذ هدذا القرار ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون قد أخطأ فى تحصيل الوقائم وفى تطبيق القانون مما يتمين معه الحكم بالغائه فى هذا الشق ويوقف تنفيذ عنفيذ القرار » •

( طعن ١٦٧١ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٨٩/١٢/٢ )

# ثالثـا ـ طب التحويل

#### قاعسدة رقسم (١١٦ )

#### : السسلا

القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها - المنادة ١٩٦١ من ألائحة التنفيذية للقانون المذكور الصادرة بقسرار رئيس الججهورية رقم ٢٥ لسنة ١٩٧٥ - اشترط المجلس الإعلى الازهر ان يكون قبول الطلبة المصريين بكليات جامعة الازهر المام التجامعي ١٩٨٥ - ١٩٨٦ مقصورا على الحاصلين على شهادة الثانوية الازهرية بشعبها المختلفة - شعين مراعاة هذا الشرط فيمن يطلب التحويل من جامعة اجنببة الى الازهر - اساس ذلك : - ان ظلب التحويل في حقيقته التحاق مبتدا بالجامعة المحول اليها - مخالفة الشرط السابق عند التحويل ينحدر بالقرار المسادر بقوات ميعاد التحويل الىدرجة الإنعدام - اثر ذلك: عدم تحصن القرار بغوات ميعاد الطمن فيه - - •

#### الحكمسة:

ومن حيث أن الحدة ١٩٦٦ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٥٠ مسنة ١٩٧١ الصادر بها فرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن : « يحدد المجلس الاعلى للازهر في نهاية كل عام دراسي بناء على افتراح مجلس الجامعة بعد أخذ رأى مجالس الكليات المختلفة عـدد الطلاب المصريين الذين يمكن قبولهم في العـام الدراسي التـالى من بين الحاصلين على شهادة الثانوية الأزهرية أو على الشهادات المعادلة لها ٥٠٠ » والثابت من الأوراق أن المجلس الأعلى للازهر قد وافق بجلسـة رقم ٧٩ المنعقدة في أول اكتوبر سنه ١٩٨٥ على قواعـد وشروط القبول للطلاب

اللصر من والوافدين بمرحلة الاجازة العالية ( ليسانس / بكالوربوس ) مكليات الجامعة التي عرضها السيد/ رئيس الجامعة رفق مذكرته المؤرخة ٨/ ٥/ ١٩٨٥ • وبين من الاطلاع على هذه القواعد أن المجلس الأعلى للازهر هرو أن مكون قبول الطلبة المصريين بكليات جامعة الأزهر للعام الجامعي مر/ ١٩٨٦ مقتصرا على اوننك الحاصلين على شهادة الشانوية الأزهرية شعيها المختلفة عام ١٩٨٥ ، وعلى أن يكون قبولهم عن طريق مكتب تنسيق القبول بجامعة الأزهر وففا برغباتهم والمجموع الكلي لدرجاتهم في الشهادة الثانوية الأزهرية في حدود الشروط المقررة للقبول بالكليات وقواعه د التوزيع الجغرافي على النحو الموضح بالقواعد المرفقة بمذكرة رئبس الجامعة المشار اليها • وقد تضمنت هذه القواعد تحت البند رابعا « الطلاب الحاصلون على شهادة الثانوية العامة عام ١٩٨٥ أو ما يعادلها ﴾ على ما مأتى « يقتصر قبول الحاصلين على الشهادة الثانوية العامة عام ١٩٨٥ على من تتقدم منهن لشعبة اللغان الاوروبية والترجمة الفورية للبنات وفقا للفواعد الآتية .... ، .

ومن حيث أن الثابت أن الطاعن من الطلبة المصريين وهو حاصل على شهادة عام ١٩٨٥ ( وهي ليست الثانوية العامة المصرية كـذنك ) والتحق بمعهد باكو برومابا بالعام الجامعي ١٩٨٦/٨٥ وطلب تحويله الى الفرقة الأولى بكلية الطب بجامعة الأزهر لذات العام الجامعي هـ١٩٨٦/٨٥ وبكون هذا الطلب في حصقة تكيفه القانوني طلب للالتحاق بهذه الكلية الأخيرة منا يلزم معه أن تتوافر في الطالب الشروط المقررة قانونا لذلك ، فاذا كانت التواعد المقررة للقبول بجامعة الأزهر للعام الجامعي ١٩٨٦/٨٥

\_ WAV \_

تقضى على ما سلف البيان ، بأن يقتصر قبول الطلبة المصريين على العاصلين منهم على مشهادة الثانوية الأزهرية فائه يتعين مراعاة هذا الشرط المجوهرى فيما يتم من تحويل هو في حقيقته التحاق مبتدأ • وتكون مخالفة هذا الشرط من شأنها أن يصم القرار بقبول التحويل بعيب جسيم لا يتحصن معه بقوات الميعاد » •

( طعن ۲۷۹۲ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲۰/۱۲/۱۹۸۱ )

#### الفرع الثاني - اللوائح الداخلية فلكليت ------

أولا - اللائحة الااخلية لكليات الشريعة والقانون

رسائل درجة العالمية ( الدكتوراه )

قاعسدة رقسم (۱۱۷ )

#### السيدا:

القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي بسُمِلها .. القرار الجمهوري رقم ٢٥ لسنة ١٩٧٥ بالإنَّحة التنفيذية لهسلا القابون ـ المادتان ٢٢٥ و٢٢٩ ـ قرار الامام الأكبر شيخ الأزهر رقم ٧٦ه لسنة ١٩٨٠ باللائحة الباخلية لكليات الشريمة والقانون بالقاهرة وطنطيا واسبوط ـ درجة العالمية (الدكتوراه) ـ المواد من ٣٣ الى ٤٣ من عـنه اللائحة الداخلية - السادة ٣٦ من اللائحة المذكسورة تسرى بمنتضى الأثر الفوري لهذه اللائحة على ما يكون مستجلا وقت العمل بها من رسائل خاصة بدرجة العالمة ( الدكتوراه ) \_ منح عام واحد كمهلة حتمية لن انقضت المدة المقررة لهم ( المادة ٤٤ ) - الفاء قيد الطالب في درحة العالمية اذا انقضت ست سنوات من تاريخ الوافقة على تسحيل موضوع رسالته دون ان يتقدم بها ... لمجلس الكلية بناء على تقرير من الاستاذ المشرع معد فترة التسعجيل لمد أخرى يحدها (السادة ٢٦) ـ اتفاق هذا الحكم وحكم المسادة ٢٢٥ من اللائحة التنفيذية ، سواء فيما يتعلق بتحديد مدة التسحيل او فيميا بخص تخويل مجلس الكلية مدها \_ غير انها اتبعت ذلك باشتراط عسدم تجاوز مدة بقاء الطالب بمرحلة العالمية (الدكتوراه) تسم سنوات من ناريخ الوافقة على تسجيل موضوع رسالته ـ القعر المتيقن ان مناط الفاء التسحيل هو اقتضاء الدة المصدة اصلا ثم المدونة تبعا دون تقديم الرسالة بصرف النظر عن طبع الرسالة وتقديم نسخ منها تمههيدا للناقشتها .. يكفى لمنع الفاء تسجيل الرسالة تقدم الطالب بها بعد اعداده اياها حيث بعد الشرف تقريرا مفصلا عن مدى صلاحيتها للعرض على لجنة الحكم .

#### الحكمسة :

ومن حيث أنه ببين من ظاهر الأوراق وبالقدر اللازم للفصل في أنشق المستعجل من الدعوى ، أن الطاعن سجل في ٣٠ من مارس سنة ١٩٧٥ نكلمة انشريعة والقانون جامعة الأرهر موضوع الايجار في الشريعة الاســــلامية لتيل درجة العالمية / الدكتوراه ) في قسم القانون المقارن وفــرر مجلس الكلية مد فترة التسجيل حنى نهاية العام التاسع في ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٠ ، وقدم الأستاذ المشرف على الرسالة مذكرة مؤرخة ٢٥ من مارس سنة ١٩٨٤ الى السيد عميد الكلية بأن الطاعن اتم الدراسة بالكامل ويحناج مدة اضافية لطبع ارسانة وتقديمها الى الكلية للمناقشة : وبناء على هذه المذكرة قدم الطاعن طلبا في ١٤ من ابريل سنة ١٩٨٤ الى السبيد رئيس الحامعة لمنحه هذه المده فأشر في اليوم التالي باحالة الطاب الى السيد عميد الكلية لاجراء اللازم ، وأرسلت الكلية الكتاب رقم ٢١٩ في ٥ من سبتمبر سنة ١٩٨٥ الى الطاعن على عنو ان منزله بطلب ثلاث عشرة نسخة من الرسالة خلال اسبوع تنفيذا لقرار مجلس الكلبة في ٦ من أغه طس سنة ١٩٨٥ ، كما قرر مجلس الكلية في أول اكتوبر سنة ١٩٨٥ و ٤ من يناير سنة ١٩٨٦ ، فض التماسين متتالين من الطاعن ، ثم عرض الموضوع على لجنة الدراسات العليا والبحوث بالجامعة فقررت في ٣٠ من ابريل سنة ١٩٨٦ تطبيق المادة ٣٦ من اللائحة الداخلية للكلية عليه : كما قررت في ٩ من بوليه سنة ١٩٨٦ التمسك بفرارها السابق. وهو ما طبقته الكلية بالغاء قيلم  انقانونية بجامعة الأزهر النيابة الادارية للاوقاف وشئون لأزهر في المذكرة تُلم فقة بالكتاب رقم ١٠٨٦ بتناريخ ٨ من مارس سنة ١٩٨٨ أن الطاعن فدم أنرسالة مطبوعة الى الكلية في ٢٧ من اكتوبر سنة ١٩٨٥ .

ومن حيث ان اللائحه التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بسَأَن عادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها وهي اللائحة الصادرة بالق. ار الجمهوري رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ نصت في المادة ٢٢٢ على أنه ( ٠٠٠٠ تمنيح الجامعية ٠٠٠٠٠ ودرجتي التخصص ( الماجستير ) والعالمية ( الدكتيوراه ) ٠٠٠٠ ) ونست في المادة ٢٥ على أنه ( تحدد اللواتح الدأخلة للكلبات اج اءات تسجيل الرسائل الخاصية بدرجتي التخصص والعالمية والمدة التي يسقط النسجيل بعدها الا اذا رأى محلس الكلسة الانقاء على التسحيل لمدة أخرى بحددها بناء على قرير الأستاد الشرف ٠٠٠٠) ، ونصت في المادة ٢٢٩ على أنه (يقدم المشرف على الرسالة بعد الانتهاء من اعدادها تقرر اعما اذا كانت صالحة للعرض على لجنة الحكم ، فاذا قرر صلاحيتها اقترح مجلس الكلية تشكيل لجنة الحكم عنى الرسالة ، وعلى الطالب أن يقدم الى الكلية ست نسيخ منها على الاقل ٠٠٠٠٠ ) • وصدر قرار الامام الأكبر شيخ الأزهر رقم ٥٧٦ في ١٥ من ديسمبر سنة ١٩٨٠ باللائحة الداخلية لكليات الشريعة والقانون بالقاهرة وطنطا وأسبوط ، وقد تنازلت هـذه اللائحة الداخليــة درجــة العالمية ( الدكت وراة ) في المواد من ٣٣ الى ٤٣ حيث نصت المادة ٣٦ على أنه ( لا يناقش الطالب في موضوع رسالته الا بعد مضىسنتين ميلادتين على الاقل من تاريخ الموافقة على تسجيل الموضوع ويلغى قيده اذا انقضت ست سنوات من تاريخ الموافقة دون أن يتقدم برسالته ، ويجوز لمجلس الكليــة بناء على تقرير من الأستاذ المشرف مد فترة التسجيل لمدد أخرى يحددها مجلس الكلبة بحيث لا يتجاوز مدة بقاء الطالب بهذه المرحلة تسم

سنوات ) ، ثم نصت ذان اللائحة في المادة ٤٤ على أله ( علميق هــذه اللائحة اعتبارا من تاريخ صدورها ويمنح الطلاب الذين انقضت المدة المقررة نهم للقيد في الماجستير والدكتوراة عاما واحدا من تاريخ صدور هــذه اللائحــة) .

ومن حيث أنه يؤخذ من هذه النصوص أنه ولئين كانت المادة ٣٦ من اللائحة الداخلية لكليات الشريعة والقانون بالقاهرة وطنطا وأسبوط والصادرة بقرار الامام الأكبر شيخ الأزهر رقم ٧٦ه في ١٥ من ديسمبر سنة ١٩٨٠ تسرى بمقتضى الأثر الماشر الفوري لهذه اللائحة على ما يكون مسجلا وقت العمل بها من رسائل خاصة بدرجة العالمية ( الدكتوراة ) مثل الرسالة التي سبق أن سجله الطاعن في ٣٠ من مارس سنة ١٩٧٥ وما زال تسجيلها قائما عند العمل بتنك اللائحة ، فلا يستمر خضوعها في قابل أمرها لأحكام اللائحة السابقة على نحو ما رسى اليه الطعن بمقولة تسجيلها في ظل هذه اللائحة القديمة ، ولذا عمدت المادة ٤٤ من اللائحة الداخلية الجديدة بعد أن اكدت هذا لأثر الفورى الى منح عام واحد كمهلة حتمية من انقضت المدة المذررة لهم ، وأيا كان الرأى في مـــدى قانونية ما حوته المادة ٣٦ من اللائحة الداخلية الصادرة سنة ١٩٨٠ من تقييد مجلس الكلية بعدم تجاوز تسع سنوات من تاريخ الموافقة على تسجيل موضوع الرسالة عند مدة فترة التسجيل لمدد أخرى يحددها بناء على تقرير من الأستاذ المشرف ، وذلك بمراعاة أن المادة ٢٢٥ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسمنة ١٩٦١ أناطت باللوائج الداخلية لكليات جامعة الأزهمين تحديد المدة التي يسقط بعدها تسجيل الرسائل ورخصت لمجلس الكليه في الابقاء على التسجيل مدة أخرى يحددها بناء على تقرير الأستاذ المشرف وتطبيقاً لهــذا قضت المــادة ٣٦ من اللائحة الداخلـــة لكلمات الشريعــة والقانون بالغاء قيد الطالب في درجة العالمة ( الدكتوراه ) اذا انقضت ست

سنوات من ناريخ الموافقه على تسجيل موضوع رسالته دون أن يسدم بها وأجازت لمجلس الكالبه بناء على تقرير الأستناذ المشرف مد نترة السلجيل لمدد اخرى يحددها . وهي في هذا تتفق وحكم المسادة ٢٢٥ من اللائحة التنفيذية سواء فيما يتعلق بتحديد مدة التسجيل أو فيسا يخص تحويل مجلس الكلبة بسطه: . غير أنها اتبعت ذلك باشتراط عدم تجاوز مدة بقاء الطالب بسرحلة العالميــة ( الدكتوراه ) تســع سنوات من تاريخ الموافقة على تسجيل موضوع رسالته ، الا أن القدر المتيقن أن مناط الغاء التسجيل هو انقضاء المدة المحددة أصلا ثم المحدودة تبعب دون تقديم ارسالة حسب صريح نص المادة ٣٦ من اللائحة الداخلية بصرف النظر عن طبع الرسالة وتقديم نسخ منها تمهيدا لمناقشتها طبق اللمادة ٢٢٩ من اللائحة التنفيذية . ومؤدى هذا أنه يكفي لمنع الغاء تسجيل الرسالة تقــدم الطالب بها بعد اعداده اداها حيث بعد المشرف تقريرا مفصلا عن مدى صلاحتها للعرض على بحنة الحكم ، ولما كان البادي من ظاهر الأوراق حسيما سلف أن الاستاذ المنه ف على رسالة الطاعن رأى في ٢٥ من مارس منة ١٩٨٤ أن الطاعن انمها بالكامل ويحتاج الى مــدة اضــافية لطبعهـــا وتقديمها الى الكاية لمناقث تها ، وهو ما يعني أن الطاعر أعد الرسالة كاملة وقدمها للاستاذ المشرف الذي أقرها واذن بطبعها حيث بدت الحاجة الى مدة للطبع تمهيدا للمناقشة وبذا تحقق المناط الذي يعصم تسجيل الرسالة من الالغاء بتقديم الرسالة مكتملة من جانب الطاعن قبل أن بنتهي ألما الذي رخص فيه مجلس الكلبة حتى نهاية العام التاسع في ٣٠ من مارس منة ١٩٨٤ ، ومن ثم فان ما رأته لجنة الدراسات العليا والبحوث بجامعة الأزهر في ٣٠ من أن بل سنة ١٩٨٦ وأبدته في ٩ من بوليه سنة ١٩٨٦ من تطبيق المادة ٣٩ من اللائحة الداخلية على رسالة الطاعن ، وان لم بنص صراحة على الغاء تسجيل الرسالة . فانه قرر ذلك ضمنا وهو ما نفذته

الكلية فعلا ، وذلك التهاتا عب سبق من تقديم الطاعن الرسالة من فبل أن يحل الأجل الممدود لتقديمها على نحو بدرأ عن تسحيلها الالغاء ويحفظ يحل الأجل الممدود لتقديمها على نحو يدرأ عن تسجيلها الالغاء وحفظ نقدها الناء ، صرف النظر عما اذا كانت تلك اللحنة شيان الكلية على بصيرة ايضا من سبق قيام الطاعن بعرض الرسالة مطبوعة عبى الكلية في ٢٧ من اكتوبر سنة ١٩٨٥ قبل أن تصعد الكلبة الموضوع ابي اللجنة المذكورة . وبالتابي فإن القرار الصادر بالغاء تسجيل رسالة الطاعن يكون بظاهر الأوراق مخالفا للقانون مما يوفر ركن الجدية أالازم المقضاء يوقف تنفذه الى حاف ركن الاستعجال الذي شمثل فسا نترتب من تنائج يتعذر تداركها اذا منعت الرسالة من أخذ سبلها الى نهادتما ، از نحاحاً بما يحقق غايتها ويؤير ثمارها ويبكن صاحبها من الانطلاق عها حالاً ، وأن اخفاقا بما نصرفه إلى شأنه قالاً : دون ارجاء قد نقعد به عن تدس مستقبله علما أو عملا أو يصرفه الى تلمس غيرها عودا على بدء. وذلك على نتيض ما جنح اليه الحكم المطعون فيه اذ نفي توافر ركن الاستعجال بالبناء على عدم مناقشتها ، الأمر الذي يوجب القضاء بالغاء هذا الحكم فيما تضمنه من رفض طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه ، ويستتبع القضاء بوقف تنهيذ هذا القرار الصادر بالغاء تسجيل رسالة الطاعن وما نترتب على ذلك م. آثار » .

( طعن ١٣١١ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٣١١ ( طعن

# ثانيا ـ اللائحة الماخلية لكلبة الطب

مدة الدراسة بكلية الطب

#### قاعبدة رقبم (١١٨)

#### البسدا:

القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٧١ بشأن اعادة تنظيم الازهر والهيئسات التي يشملها أوكل الى اللائحة التنفيذية التي تصدر بقرار جمهوري وضع الاطار المام لتنفيذ أحكامه وبيان الاحكام والنظم المامة المشتركة بمن كليات الحامعة ومعاهدها .. السادتين ٢١٨ ، ٢١٩ من اللائحة التلفيذية الشسار اليها قد حددت سنوات الدراسة في كلية الطب وهي خمس سنوات تسبقها سنة اعدادية وفقا لأحكام اللائحة الداخلية للكلية ـ هذه اللائحة توضيع يقرار من مجلس الجامعة لبيان الاطار الخاص بالكلية وما يخص شئونها الداخلية المتميزة ـ ذلك وففا لطبيعة الدراسة وبمراعاة الاطار المسام أو النظام المام المن في القانون ولائحته التنفيدية ـ اللائحة الداخلية عنسهما تتصدى لوضع بعض الأحكام التفصيلية اللازمة لتنفيذ احكام القانون ولائحته التنعيذية بقصد تكملة هذه الأحكام بما يتناسب مع طبيعة العراسة في الكلية فان ذلك يجب أن يجرى بالقدر الذي لا يتمارض مع احكمام القانون أو لائحته التنفيذية \_ ذلك لان القانون ولائحته التنفيذية اداة تشريعية اعلى مرتبة من اللائحة الداخلية للكلية .. يتمين اعمالا للشرعية وسيادة القسانون التي تخضع الادوات التشريعية الادنى للادوات التشريعية الاعلى في مراتب التدرج التشريعي ـ على جميع تلك الادوات التشريعية ان تخضع لقمة النظام القانمني المري .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن مبنى أنطعن الماثل يقوم على أن الحكم المطعون فيه فد خالف القانون وأخطأ مي تطبيقه وتأويله فضلا عما شابه من فساد مي الاستدلال والتناقض بين الأسباب والنتيجة التي خلصت اليها المحكميه الاضافة الى القصور مى تحفيق دفاع الطاعن ( المدعى ) ذلك ان المادة ٢٨٠ من اللائحة التنفيدية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشـــأن ننظيم الأزهر والهيئات التي يشماها قضت بأن مدة الدراسة في كليسة اطب خمس سنوات تسبقها سنة اعدادية ، كما أن المادة ٢١٩ من ذات اللائحة قد نصت على منح الطالب مرتبة الشرف اذا كان تقديره النهائي ممتاز أو جيد جدا ، على الا يغل تقديره العام في أية سنة من سنى الدراسة عــدا السنه الاعدادية عن جيد جدا ، وبتطبيق أحكام هذين النصين على حالة الطاعن يبين انه حصل في جميع سنوات دراسته بكلية الطب عدا السهنة الاعدادية التي أدى فيها الامنحان في العام الجامعي ٨١/١٩٨٢ على تقدير لا يقل عن جيد جدا وبذلك بستحق الحصول على مرتبة الشرف في السنة النهائية ولا يغير من ذلك ان يكون مجلس جامعة الأزهر قد قرر بتاريخ ١٩٨٢/١٢/٢٢ نظاما حديثا في كلية الطب جعل الدراسة في الكليسة بمقتضاه على مراحل ولا تسبقها سنة اعدادية ، مع سريان القرار بأثر رجعى مرتد الى العام الدراسي ١٩٨٢/٨١ اذ لا يغير هذا القرار من أحقية الطاعن في الحصول على مرنبة الشرف وذلك لأنه كان قد أدى هو وزملاؤه طلبة الكلية امتحان نهاية العام الدراسي ١٩٨٢/٨١ باعتبار أنها سنة اعدادية ولم يكن القرار قد خلع علمها وصف السنة الأولى ـ ذلك وفقــا للنظام القديم بالكلية الذي نصت عليه اللائحة التنفيذية للقانون في المادة ٢٨٠ وبذلك بكون قد ترتب له هو وزملاؤه الذبن أدوا الامتحان في هذا العام مركزا قانونيا خاصا لا يجور المساس به حتى ولو نص قرار مجلس جامعــــة

الأزهر على تطبيقه بأثر رجعي وبذلك يكون قرار مجلس جامعة الأزهر الصادر بتاريخ ٢٢/٢/٢٢ بالنظام الحديث قد صدر باطلا فيما تضمنه من اعمال حكمه بأثر رجعي يرتد الى العام الدراسي ١٩٨٢/٨١ ذلك ان الاثر أنرجعي لا يجوز تقريره الا بقانون وبذلك يكن خطأ الحكم المطعون فيه فيما ذمب الله من عدم اعتبار السينة الدراسية ١٩٨٣/١ التي أدى فيهب اطاعن الامتحان وحصل فبه على تقدير جيد فقط هي السنة الاعــدادية المنصوص عليها في المادة ٢٨٠ من اللائحة التنفيذية للقانون تلك اللائحة الواجبة التطبيق على طلاب كلية طب الأزهر في العام الجامعي ١٩٨٢/٨١ المشار اليه ونيس قرار مجذس جامعة الأزهر الصادر بتاريخ ١٩٨٢/١٢/٢٢ واذكان ما تقدم وكان تقدر السنة الاعدادية لا يعتد به عند حساب مرتبة الشرف عملا بحكم المادة ٢١٩ من اللائحة المثبار اليها ، فمن ثم يكون من حيق الطاعن الحصول عبى هذه المرتبة لتوافر كافة الشروط اللازمة لنحصول عليها في شأنه بالتطبق لأحكام اللائحة التنفيذية سالفة السان، كما يتمثل خطأ الحكم المطعون فيه فيما ذهب اليه من تطبيق أحكام قرار مجلس جامعة الأزهر الصادر بتاريخ ١٩٨٢/١٢/٢٢ والذي تضمن مخالفة لأحكام اللائحة التنفيذية انتي كان يتعين اعمال أحكامها على حالته ، لأن هذه اللائحة تسمو وتعلو على قرار مجلس الجامعة لصدورها بأداة ــ تشريعية أعلى ، فهي صادره بالقرار الجمهوري رقم ٢٥٠ لسد منة ١٩٧٥ ، وبذلك تكون هي الواجب التطبيق وليس قرار مجلس جلمعة الأزهر، وبضاف الى ما تقدم ان الحكم المطعون فيه قد خالف جميع التفسيرات والتطبيقات التي سارت عليها أحكام عديدة وعدة فتاوي صادرة في هذا الحصوص واتفقت جميعها وبالنسبة لكافة كليسات الطب في الجامعات المخبلفة على ان السنة الأونى في النظام الحديث في كليات انطب مساوية السنة الاعدادية من حبث عدم الاعتداد بها في حداب مرتبة الشرف وخلص الطاعن الى طلب الحكم بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع بالفاء الحكم المطعون هيه وأحقيد له في تعديل درجة نجاحه في الأجازة العاليئة (البكالوريوس) في الطب والجراحة التي معتاز مع مرتبة الشرف ونعديل نتيجة امتحان السنة النهائية مكلية الطب المعتمدة بالقرار المطعون بضده الصادر في ١٩٨٨/٣/٢ والمعلن في ١٩٨٨/٣/٢ مع ما يترتب على ذلك من آثار مع الزام الجامعة المطعون ضدها بالمصروفات و

ومن حيث ان القانون رفم ١٠٣٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأرهر والهيئات التي يشملها ومنه جامعة الأزهر قد اوكل الى اللائحة التنفيذية أتى تصدر بقرار جمهورى وضع الاطار العام لتنفيذ أحكامه وبيان الأحكام والنظم العامة المشتركة بين كبات الجامعة ومعاهدها وعلى ان تنظم هذه اللائحة بصفة خاصمة بيان الدرجات والشهادات العلمية والدبلومات والشروط العامة للحصول عليها •

ومن حيث انه تنص المادة ( ٢١٩ ) من اللائحة التنفيذية لقاون اعادة تنظيم الأزهر والصادرد بالقرار الجمهورى رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ على انه يجب التقدير العام لنجاح الطالب عند كل فرقة وفقا للتقديرات التي حصل عليها ٥٠٠ وبسح مرتبة الشرف الطالب الذي يكون تقديره النهائي ممتاز أو جيد جدا عنى الأقل على الا بقل تقديره العام في أية سنة النهائي ممتاز أو جيد جدا عنى الأقل على الا بقل تقديره العام في أية سنة الطالب على مرتبة الشرف الا بكون قد رسب في امتحان تقدم له في احدى حده السنوات كما نصت المادة مهم ١٢ من ذات اللائحة على ان « مدة المدولة المنادية وفقا لأحكام اللائحة الداخلية ومؤدى ذلك ان اللائحة تسبقها سنة اعدادية وفقا لأحكام اللائحة الداخلية ومؤدى ذلك ان اللائحة المتنوات تسبقها منة اعدادية بحيث يكون مجموع سنوات الدراسة من كلية الطب وحددتها بخس سنوات تسبقها منة اعدادية بحيث يكون مجموع سنوات الدراسة مت

مـنوات كما وضعت اللائحة شروطا معينة يتعين توافرها لمنح الطالب مرتبة النمرف وهي :

أولا \_ أن يكون تقديره النهائي في سنة التخرج ممتاز أو جيد جدا على الأقل •

ثانيا \_ الا يقل تقديره العام في اية سنة من سنى الدراسة \_ عـدا السنة الاعدادية \_ عن جيد جدا ه

ثالثا \_ الا يكون قد رسب في أي امتحان تقدم له في احدى هــذه السنوات .

ومن حث انه ولئن كانت المادة ٢١٨ من اللائحة التنفيلذية التي حددت سنوات الدراسه في كنية الطب سائفة البيان قد نصت على ان مدة الدراسة بهذه الكلية هي حمس سنوات تسبقها سنة اعدادية وفقا الأحكام اللائحة الداخلية للكليه وهي لائحة توضع بقرار من مجلس الجامعة لسيان الاطار الخاص بالكلية وما يخص شئونها الداخلية المتميزة وفقسا لطبيعسة اندراسة وبمراعاة للاطار العد أو النظام العام المبين في القانون ولاتحنسه التنفيذية ، فان لازم ذلك ان اللائحة الداخلية عندما تتصدى لموضع بعض الأحكام التفصيلة اللازمة لتنفيذ أحكام القانون ولائحته التنفيذية بقصد تكملة هذه الأحكام بما يناسب مع طبيعة الدراسة في الكلية فان ذلك يجب ان يجرى بالقدر الذي لا يتعارض مع أحكام القانون أو لاتحت التنفيذية لأن كل منهما أداة تشريعية أعلى مرتبة من اللائحة الداخلية للكلية ويتعين اعمالا للشرعيه وسياده القانون التي تخضع الادوات التشريعية الادنى للادوات التشريعية الأعلى في مراتب التدرج التشريعي وعلى جميع تَنْكُ الادوات التشريعية ال تخضع لقمة النظام القانوني المصرى ممثلين في أحكام الدستور وعلى ذلك واذا كان مجلس جامعة الأزهر قد قرر بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢/٢٢/ ١٩٨٣ نظاما حديثا لكلية الطب هو في جوهره مجرد تعديل للائمتها الداحية ألمى بمقتفاه مسمى السحة الاعدادية وأسماها بالسنة الأولى مع بقاء سنى الدراسة على حالها لمدة ست سنوات فان ذلك لا يسوع معه بحال ان يمس القاعدة المقررة على اللائحة التنبذية الصادرة بقرار جمهورى في حساب مرتبة الشرف والمتمثلة في منح الطانب الحاصل في سنة التخرج على درجة الامتياز أو جيد جدا مرتبة الشرف اذا كان حاصلا في جميع سنى الدراسة على درجة جيد جدا على الأقل على الا مدخل فيها السنة الإعدادية يضاف الى ذلك انه لما دام انه قد نجح الطالب واجتاز الدراسة في السنة الإعدادية في ظل القاعدة ؟ نقة الذكر فأنه يكون قد أصبح في مركز قانوني خاص يتمين معه عدم اهداره طبقالتنظيمات جديدة الا بالاداة التشريعية المناسبة » •

(طمن ۷۸۷ لسنة ۳۹ ق جلسة ۲۰/٤/۱۹۹۱ ﴾

## ثالثا \_ اللائجة الداخلية لكلية البنات

### قاعسدة رقسم (١١٩ )

اليسما :

منع درجة العالمية ( الدكتسوراه ) في الطب اضحت تتطلب اجتبساز امتحانات تكميلية في الوضوعات التصلة بالبحث .

#### الفتــوي:

ان موقف اللائحـ الذاخليـة لكلية الطب للبنـات بجامعة الأزهر والصادرة بقرار شيخ الأرهر رقم ٦٨٧ لسنة ١٩٨٥ وذلك بالنسب الي الامتحان التكميلي للمتقدمين لنيل درجة العالمية ( الدكتوراه ) في انظب ىختلف قبل تعديلها بالفرار رقم ٥١٨ لسنة ١٩٨٩ الصادر في ١٩٨٩/١٩٨٠ عنه بعد التعديل اذ هو في الحاله الأولى جوازي للجنة الحكم والمناقشـــة تترخص في تقبر ره متى ندرت ذلك شريطة أن يكون الامتحان في الموضوعات المتصلة باسحث وبعيث لا تستسح الطالسة درجة الدكتوراه الا بعد احتيازها هذا الامتحان سنما بعد التعديل اضحى الامنحان وجو بنا بعد تقديم رسالة البحث ومناقشتها واجازتها وان يكون في العلوم الطبية الأساسية غير منحصر فقط في الموضوعات المتصلة بالبحث ـ تقرير بعنة الحكم على رسالة مفدمه من طبيبة لنيل درجة العالمية لقبولها مع التوصية باجماع الآراء مان "نوم الطالبة بامتحان في الموضوعات التي تتصل بحثها \_ التوصية مما بدخل في صميم ما اسند اها من اختصاص بمفتضي المادة ٧/٤٥ من اللائحة الداخلية للكلية قبل تعديلها ومؤدى ذلك عدم أحقية الطبية لدرجة الدكنوراة الابعد اجتساز امتحانات تكسله في الموضوعات المتصلة ببحثها •

( ملف رقم ۱۹۹۲/۸۰۸ جلسة ۱۹۹۲/۳۸)

## رابعا ــ الانحه الداخلية لكلية الصيدلة

#### قساعدة رقسم (١٢٠)

السعا:

كلية الصيدلة يحامعة الأزهر كانت تطبق في الأصل اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة بحامعة القاهرة - اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة بحامعة الأزهر صدرت بقرار شيخ الأزهر رقم ١٢٧ لسنة ١٩٨٤ في ١٩٨٤/٣/١٧ - هذه اللائحة لم يتم تطبيقها حتى صدر قرار شيخ الأزهر رقم ١٠٧ لسنة. ١٩٨٥ في ١٩٨٥/٣/٢ ـ المات الرابع من هذا القرار الأخر تضمن احكاما انتقالية ـ استورت الكلبة على أي حال في هذه المرحلة التدريجية على أعمال الحكم الوارد في المادة ١٢ من اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة بجامعة القاهرة ينقل الطالب الى الذقة الإعلى اذا كان راسما في مقررين اسماسيين على الأكثر \_ وذلك اتساقا مع ما حرت عليه جامعة الأزهـ من منح الطلاب الراسيين فرصة رابعة للتقدم الى الامتحان من الخارج ـ يسر ذلك لطلاب الفرقتين الثانية والثالثة حنى العام الجامعي ١٨١/٨٧ النقل الى الفرقسة انتالية بهادتين اساسيتين على الاكثر بستمد الطالب حقه القيانوني في تحديد الفرصة التاحة له لإداء الامتحان من القواعد التنظيمية العامة باللائحة أو بالقرارات التنظيمية التي تصدر تنفيذا لها دون أن بكون ثمية سلطة تقديرية للجامعة في منع أو منح فرص الامتحان أو النحاح أو النقل من سنة الى اخرى ـ المنازعة في احفية الطالب لفرصة اداء الامتحان أو اعتباره ناحجا ومنقولا ليست طعنا في قرار اداري بالفصل من الكلية أو استنفاد م ات الرسوب انماهي منازعه ادارية حول استحقاق الطالب قانونا لتلك الفرص الأخرى لاداء لامتحان أو مدى اعتباره ناحجا ـ الراك القانونية التي يدور النزاع بشسبهانها بن جامعية الازهير والطلاب متى توافسوت شروط استحقاقها هي منازعة اداربُ حول مركز قانوني مستمد من القواعد التنظيمية انعامة ومنطوى على الطعن في القرارات السلبية الصادرة من جهات الإدارة بالامتناع عن تطبيق اللالحة التي التحقوا بالدراسة على اساسها • (177 - ~ 7)

#### الحكيبة:

ومن حيث انه يبين من كتاب عميد كلية الصيدلة بجامعة الأزهــر المودع حافظة مستندات الطاعنين والمؤرخ ١٩٨٩/٦/١٣ ان اللائحة الخاصة كلية الصيدلة \_ جامعة القاهرة هي التي التحق عليها الطلاب منــذ عام ١٩٨١/٨٠٠

ومن حيث انه ولنن كانت المسادة ١٣ من اللائحة الداخلية لكليسة العسيدلة بجامعة الأزهر الصادرة بقرار شيخ الأزهر رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٨٤ تسم على انه : « لا ينقل الطالب من الفرقة الاعدادية الى الفرقة الأولى الا الذاكان ناجحا في جميع المفررات ، ويسمح للطالب الراسب في امتحان نهاية العام أو من تخلف عنه بعذر مقبول بالتقدم لامتحان الدور الثاني في المقررات التي رسب فيها أو تخلف عنها وبالنه بة للفرق الأخرى فيما عدا المواد الاسلامية والتي تطبق عليها القواعد الصادرة من مجلس الجامعة يحق المطالب الراسب فيما لا يزيد عن ثلاثة مواد في الدور الأول ان يدخل المتحان الدور الثاني وفي حانة رسوب الطالب في الدور الأول في آكثر من ثلاث مواد يعتبر باقيا للاعادة ، ولا ينقل الطالب الى الفرقة الاعلى الا بعد نجاحه في جميع المواد ، اما طلاب الفرقة النهائية الراسبين فيما رسبوا فيه » »

ومن حيث انه وائن كان نص المادة سالفة الذكر قد جرى على النحو السالف بيانه الا ان الثابت وعلى النحو الذى استظهرته هذه المحكمة فى السالف بيانه الا ان الثابت وعلى النحو الذى استظهرته هذه المحكمة فى الطعن رقم ٣٦٣٥ لسنة ٣٥٠ ق الصادر بجلسة ١٩٩٠/١/٢٧ ان اللائحة المذكورة لم يتم تطبيقا حتى صدر فى ٢ من مارس سنة ١٩٨٥ أى بعد عام من صدورها حرار شيخ الأزهر رقم ٢٠٠ سنة ١٩٨٥ ونصت المادة الأولى منه على

مادة ٢٩ : ع**نبق هذ.** اللائحة اعتبارا من العام الجامعي ١٩٨٥/٨٤ بالنسبة لحطة الدراسه ومفا لما يلي :

- (أ) تطبق على الفرقة الاعدادية ابتداء من العام الجامعي ١٩٨٥/ ٨٠
  - على الفرقة الأونى ابتداء من العام الجامعي ٨٥/١٩٨٦ ٠
  - وعلى الفرقة الثانية انتداء من العام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ .
    - وعلى الفرقة الثالثة ابتداء من العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ .
  - وعلى الفرقة الرابعه ابتداء من العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ .

(ب) يطبق نظام الامتحان وقواعد النقل الذي كان معمولاً به في الكلية على الامتحانات الني اجريت عام ١٩٨٤/٨٣ ، ويعتد بالامتحانات التي اجريت للمواد المتخلفة دي سبتمبر سنة ١٩٨٤ كامتحان تخلف وتسرى عليه هذه القواعد •

ومن حيث انه وس كان مفاد ما تقدم ان كلية الصيدلة بجامعة الأزهر كانت تطبق اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة بجامعة القاهرة التى نصت المادة ١٦ منها على ان ينتس الطالب من الفرقة المقيد بها الى انفرقة اندلية ادا نجح في جميع المقررات أو رسب فيما لا يزيد على أربعة مفررات فيها مقرران اساسيان على الأكثر نم صدرت اللائحة الداخلية لكلية الصيدلة بعامعة الأزهر بمقتضى قرار شيخ الجامع الأزهر رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٨٤ الماددية وغير النهائية لا انقلون الى الفرقة الأعلى الا بعد النجاح في جميع المواد ، ثم صدر قرار شيخ الجامع الأزهر رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٨٥ بميم المواد ، ثم صدر قرار شيخ الجامع الأزهر رقم ١٠٠ لسنة ١٩٨٥ باضافة مادة جديدة برعم ١٩٧ تحت باب جديد ، هو الباب الرابع وسماه ، الاحكام الانتقالية بيدا اللائحة ، وتضمنت المادة ٢٩ سيالفة البيان مرحلة تدريجية لتطبيق اللائحة بدءامن الفرقة الاعدادية في المام

الجامعي ٨٤ / ١٩٨٧ مرورا بالسنة الثانية من العام الجامعي ١٩٨٠/٠٠ من العام الجامعي ١٩٨٠/٠٠ انه الله يبين من ظاهر الأوراق انه في هذه المرحلة التدريجية استمرت كابسة الصيدلة في اعبال الحكم الوارد في المبادة ١٧ من اللائحة الداخلية لكليه الصيدلة بجامعة القاهرة بنفل الطاب الى الفرقة الاعلى اذا كان راسب في مقررين أساسيين على الأكثر وذلك اتساقا مع ما جرت عليه جامعة الأزهر من اتباع قواعد تيسر بقاء الطلاب الراسبين دون فصلهم من كلياتهم سيجه استنفادهم مرات الرسوب الثلاثة وذلك بمنحهم فرصة رابعة للتقدم الى الامتحان من الخارج ، وفذ سرى هذا الحكم على كلية الصيدلة بجامعة الإزهر ويسر لطلاب الفرقتين الثانية والثالثة حتى العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ النوقة الذالبة كل بمادتين أساسيتين على الأكثر و

ومن حيث انه بناء على ذلك وعلى أحكام اللائحة التنفيذية سانه البيان فان الطالب يستمد حقه القانوني في تحديد الفرص المتاحة له لأداء الإمنحان واعتباره ناجحا ومنفولا من النصوص المتضمنة القواعد التنظيمية العامة باللائحة المذكورة أو بالقرارات التنظيمية العامة التي تصدر ننفيذا لا دون ان يكون ثمة سلطة تقديرية للجامعة في المنع أو المنسج لفرص الالتحاق أو النجاح أو النعل من سنة الى أخرى ومن ثم فان المنازعة في مدى أحقية الطالب لفرصة لأداء الامتحان أو في اعتباره ناجحا ومنفولا ليست طعنا في قرار اداري بالفصل من الكلية أو استنفاد مواد الرسوب أو مرات الرسوب التي تعند بها الكلية التي يتبعها لعدم معاملته بالفرصة أو بالفرص الأخرى التي يستمد حقه منها مباشرة من القانون انما المنازعة في هذه الأحوال تكون في حقيقتها منازعة ادارية حول استحقاق الطالب فانونا تلك الفرص الأخرى لأداء الامتحان أو مدى اعتباره طبقا للقانون ناجعا وهذه المراكز المراكز القانونية التي يدور النزاع بشاعها بين جامعه الإره والطلاب طالما توافرت شروط استحقاقها هي في الحقيقة منازعة الأزه والطلاب طالما توافرت شروط استحقاقها هي في الحقيقة منازعة الأزه والطلاب طالما توافرت شروط استحقاقها هي في الحقيقة منازعة المنازعة المنازعة المنازعة منها بعن في الحقيقة منازعة منازعة منها هيئة منازعة منازعة منها هي في الحقيقة منازعة منها هيئة منازعة من الحقيقة منازعة منها منارعة من الحقيقة منازعة منازعة من الحقيقة منازعة من الكلية أو من المنار المنارسوب المنارسوب المنارس من المنارسة من المنارسة من المنارس منارسوب المنارسة من المنارس من المنارسة من المنارسة

ادارية حول مركز فانوبي مستمد من القواعد التنظيمية العامة ومتساوي على الطعن في القرارات المدنية الصادرة من جهات الادارة بالامتناع عن تطبيق اللائحة التي التحقوا بالدراسة على اساسها والتي ظلوا معاملين بها وكانت تعظيهم الحق في الانتقال الى السنة الدراسية التالية مع التخلف في مادة أساسية أو مادتين ، وانه كان يتعين على ادارة الجامعة في ضوء ما سارت عليه من الاستمرار في تطبيق القواعد التي كانت مطبقة على طلبة كلبة الصيدلة بجامعة القاعرة ان تعمل هذه القاعدة عليهم ، ويشسكل امتناعها عن اعمال هذه الفواعد التي كان الوضع القانوني السليم يوجب المسيح والقواعد السارية الملزمة للجامعة ، وبالتالي تظل مواعيد الطعن قدمة ومفتوحة طالما قامت واستمرت حالة الامتناع ، ويكون ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من ان الطعن انسا يذهب على قرارات فصلهم خاب الصواب في التكييف حربا بالالغاء فيما قضى به من عدم و و الدعوى شكلا لاقامتها بعد المواعيد ،

ومن حيث ان الطاعين يطلبون الحكم بوقف تنفيذ والهاء القرارات المطعون فيها واذ أصبح طاب وقف تنفيذ هذه القرارات مهيأ للفصل فلا تكون ثمة حاجة وقد قضت المحكمة بقبول الدعوى شكلا الى اعادتها الى محكمة القضاء الادارى للفصل فيها مجددا طالما كان الطاب العاجل قد صار صالحا المحكم فيه وابدى كل طرف ما لديه من دفوع ودفاع •

ومن حيث ان الثابت من البيانات الدراسية لحالة الطاعنين جميما انهم رسبوا في امتحان الفرقة الثانية دور سبتمبر ١٩٨٨/٨٧ بعظهم في مادة أساسية واحدة والبعض الآخر في مادتين أساسيتين فانه كان يتعين على الجامعة واعمالا للفاعدة التدريجية الانتقالية التيسارت عليها وطبقتها ان

تنقلهم الى الفرقة الثالثة بعنث يؤدون الامتحان فيما رسبوا فيه مع طلاب انفرقة الثانية .

ومن حيث انه وتأسبسا على ما تقدم فان القرار المطعون فيه مكونه بحسب ظاهر الاوراق قد شابه عيب مخالفة القاعدة التنظيمية التى طبقتها الجامعة والتى تحكم حانة الطاعنين وعلى ذلك يكون ركن الجدية متوافرا في طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه ، واذ كان ركن الاستعجال بدوره يكون متوافرا في هذا الطلب لما يترتب على تنفيذ القرار المطعون فيه من آثار يتعذر تداركها تتمثل في حرمان الطاعنين من مواصلة الدراسة بما عدد مستقبلهم العملى ، قانه بدلك يتوافر في طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه مركناه اللازمان للحكم به ويتمين بناء على ذلك الحكم بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه مع ما يترب على ذلك من آثار ه

ومن حيث ان ما قـــره مجلس الكليـــة بقراره رقم ٣٣ معتبر 'جابة للمذكورين الى طلباتهما الــ اقاما بها الدعوى الأصلية التى صـــــدر فيهـــا انحكم المطعون فيه ووفقا لصحيح أحكام القانون وان اجابتهما الى طلبهما قد وقمت بعد ان اقاما الدعرى والطعن المسائل ومن ثم فانه يتعين بالنسبة لهما الحكم باعتبار الخصومة منتهية مع الزام جامعة الأزهر بالمصروفات .

ومن حيث انه من الوضح الى انما قامت به كلية الصيدلة بجامد ة الأزهر من الاستجابة الى الطلبات المقدمة من بعض الطلاب المفصولين الرسوبهم فى مادة أو مادنين اساسيتين على النحو السالف بيانه انما كان استنادا الى ذات الاساس الدانوني الذي اقيمت عليه دعوى الطاعنين واننى على الطعنين الحائلين و

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه قد ذهب الى غير ذلك ما سبق بيامه بكون قد اخطأ فى تطبيق القانون وتأويله مما يتعرض معه القضاء مالفائه » •

( طعن رقم ۲۶۸۶ لسنة ۳۱ ق بجلسة ۲۳/۱۹۹۱)

# الفرع الثالث ـ دخول الامتحانات واجتيازها

# أولا ـ العراسات الدينية والدراسات العلمية

التخلف في امتحان المواد الدينية

#### قاعسدة رقسم (١٢١)

#### المسماا

القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ في شان اعادة تنظيم الأزهر والهيئسات التي تسلمها •

الدراسة فى الكليسات الحديثة بجامعة الازهر تقدوم على دعامتين ليسيتين متساويتين هما الدراسات الدينية والدراسات العلمية ـ التخلف فى اداء الامتحان بالنسبة لمواد الدراسات الدينية كلها أو بعضها يؤدى الى المسام القرار المحادر بمنح صاحب الشأن الدرجة العلمية ـ أساس ذلك : ـ فقدان القرار ركنا من مقومانه الاساسية ـ اثر ذلك : ـ انحدار القرار بمنح الدرجة العلمية الى الانعدام فيجوز سحبه فى أى وقت دون لتقيد بالواعيد الثانونية .

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه في يوم ٥ من يوليو سنة ١٩٦١ صدر القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ في شأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات انتي تسلمها والقائم هذا القانون على عدة أسس لعل من أهمها أن يتحقق قدر مشنرك من المعرفة والخبرة بين المتعلمين في جامعة الأزهر والمساهد الأزهسرية وبين سائر المتعلمين في الجامعات والمدارس الدينية والعربية التي يمنساز بها الأزهر منذ كان لتتحقق بخريجي الأزهر الحديث وحدة فكرية ونفسية بها الأزهر منذ كان لتتحقق بخريجي الأزهر الحديث وحدة فكرية ونفسية

ين أبناء الوطن وبتحق بهم للوطن وللعالم الاسلامي نوع من الخريجين مؤهل للعبادة في كل مجال من المجالات الروحية والعلمية وعلى هدى ذلك به انشاء عديد من الكليات من بينها كلية الطب لا لتكون صورة مكررة للكليات القائمة في الجامعات الأخرى بل لتحقق لها مع صفاتها العامة صفة الائم الصفة الخاصة بجامعة الأزهر بعيث يكون فيها الى جانب الدراه. ان الفنية الخاصة دراسات اسلاميه ودينية تتحقق بها للطالب ثقافة دينية عيقة وداعية الى جانب القافة المهنية التي يجعلها نظرائه في المماثلة في المجانب الأخرى وبحبث تتاح لخريجيها بعد الحصول على درجة الاجازة المالية الليسانس أو البكانوريوس من أي من كلياتها دراسة عليا في مادد التحصص أو في مادد من مواد الدراسات الاسلامية والعربية العالبة الحصول بها على درجة التخصص أو الدرجة العالية (الماجستير أو المحتوراه) في مادة الدراسة وليس مثل هذا النظام مستحدثا في تاريخ الدكتوراه) في مادة الدراسة والي علماء الطب والكيمياء في الماضي الأزهر والجامعات الاسلامية فان أعظم علماء الطب والكيمياء في الماضي وحرورة وحرورة وحرورة و

ومن حيث انه يبن من ذلك أن الدراسات في الكليات الحديثة بجامعة الأزهر تقوم على دعامتين رئيسيتين متساويتين هما الدراسات الدينية وانعلمية ، ومن ثم فان التخلف في أداء الامتحان بالنسبة لمواد الدراسات الدينية كلها أو بعضها يؤدى الى انعدام القرار الصادر بمنح صاحب الشأن الدرجة العلمية لما يعتور مثل هذا القرار من عيب جسيم نفقده مقوماته الأساءية كقرار ادارى ومن ثم يجوز سسحبه في كل وقت دون التقيد المؤاعد القانو نية •

ومن حيث انه متى كان الأمر كما تقدم وكانت جامعة الأزهر تدد اصدرت قرار بوقف المدعى عن التدريب وارجاء حصدونه على درجة

البكالوريوس واسترداد المبالغ التى صرفت له لتخلفه فى مادتى القسر أن. الكريم وتاريخ الخلفاء من الأوراق يقوم على أسباب جدية ويكون طلب المدعى وقف تنفيذه بصغة مستعجلة على غير أساس سليم متعينا رفضه •

ومن حيث انه لمسا تعد ، وكان الحكم المطعون فيه قد صدر على خلاف ذلك فانه يكون قد خالف النمانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله مما يتعين معه الفاؤه والحكم بقبول انطمن شكلا وفي موضوعه الغاء الحكم المطعون نبه ورفض طلبات المدعى في شفه المستعجل مع الزامه المصروفات ه

( طعن ٢٠١٧ لسنة ٣٠ ق جلسة ٣٠/٣/٣٠ )

## ثانيا ـ التخلف عن دخول الامتحان لعذر قهري

## فاعسدة رقسم ( ۱۲۲ )

#### السلا:

المادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لمسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر مفادها ـ يشترط لعدم اعتبار الطالب المتخلف عن دخول الامتحان راسبا أن يتقدم بعذر قهرى تقبله الكلية ـ تقدير قبول العالم ومدى جديته يدخل في نطاق السلطة التقديرية لمجلس الكلية ـ لا يخضع مجلس الكلية للرقابة القضائية الا اذا كان قراره مشوبا بعيب الانحراف بالسلطة .

#### الحكمسة:

« ومن حيث انه فيما ينعلق بالقرار المطعون فيه بعدم منح الطاعن فرصة • امتحان بديلة بدلا من دور سبتمبر ١٩٨٦ الذى لم تقبل الكليسة عذره المرضى عن نخمه في دخوله فإن الظاهر من الأوراق أن الطاعن قسد تقدم لعميد الكلية بطنب أي ١٩٨٠/١/٨ لقبول عذره المرضى عن عدم دخول دور سبتمبر ١٩٨٦ • قد أحال العميد الطلب الى لجنة شنون الغلاب ومجلس الكلية فلم يتم الموانقة على قبول عذره واذ تنص المادة ( ٢٧٠ ) من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٠٣ لسنة ١٩٩١ بشان اعادة تنظيم الازهر في فقرتها الثالثة والخامسة على انه اذا تخلف الطالب عن دخول الامتحان بعيد رقبوى بسبة به رسوبا الامتحان بعيد عذر مقبول راسبا بنقدير صعيف جدا » • الأمر الذي يستفاد منه أن يشترط لعدم اعتبار الطالب المتخلق عن دخول الامتحان راسبا أن يتقدم بعذر قهرى تقبله الكلية ومن المتعان عن دخول العذر ومدى جديته هو أمر يدخل في نظاق السلطة الملية ومن تقدم قبول العذر ومدى جديته هو أمر يدخل في نظاق السلطة الملية

انتديرية نمجلس الكنبة ولا يخضع هذا المجلس اذا ما باشر هدده السلطة التنديرية بمراعاة الاجراءات والأوضاع التي حددها الفانون بالرقابة القضائية الا اذا كان قرارها مشوبا بعيب الانحراف بالسلطة وهو أمسر لا تكشف عنه ظاهر الأوراق كما لم يقدم الطاعن دليلا عليه ولا ينال من دنك أن العذر المرضى الذي بم تقبله الكلية في دور سبتمبر ١٩٨٦ هو ذات العذر المرضى الذي قبلته في دور مايو ١٩٨٦ ولا شك أن ملكوت الطاعن عن المحاجة في صحة هذا العذر لمدة جاوزت الثلاث سنوات أمر بكشف سن عدم جدية هذا العذر على النحو الذي يبدو بحسب ظاهر الأوراق أن فد استشعرته الجامعة ورأت حياله طبقا لساطتها التقديرية عدم قبوله ومن نم فان الحكم المطعون فيه أذ انتهى الى سلامة قرار الادارة المطعون فيه في هذا الشق بحسب الظاهر من الأوراق وقضى بانتفاء ركن الجدية في طلب وقف أنشق بحسب الظاهر من الأوراق وقضى بانتفاء ركن الجدية في طلب وقف تدفيذه فانه يكون قد اصات وجه الحق وأعبل صحيح حكم القانون ، والعن رفيه ( معلمة ترات وبعلسة ٢٥/١/١٩٩٢)

### ثالثا ـ شروط نفل الطالب من سنة دراسية الى اخرى

#### قاعیدة رقسم ( ۱۲۳ )

### السما :

المسادتين ٧٧ و ٧٨ من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشسان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي بشملها مفادها . يتمن لنقل الطالب من سنة ألى أخرى أن يدخل الامتحانات القررة وينحج فيها جميما بالحصول على الحد الادنى الدرجات القرره لائحيا وتنظيميا للنجاح في الامتحان على الأفل - لا يجوز نقل الطالب الا بعد تحقق السبب المبرر قانونا لذلك وهو نجاحه في الامتحان ـ هذا النجاح هو وحده الذي يتحقق بمقتضاه سلامة تاهيل الطالب في النهاية للحصول على الشهادة التي تبرر قيامه للمهنسة أو العمل الذي يخدم به المحتمع - يوجد استثناء من هذا الاصل ومقتضاه إنه يسمح بنقل الطالب مع عدم نجاحه في مادة أو أكثر \_ هذا الاسستثناء يتقرر بنص صريح ـ ذلك لحكمة يراها المشرع وهي التيسير على الطالب من جهة وتوفير مكانه لطالب آخر من جهة أخسرى ـ ذلك مع رعاية اسستكمال التاهيل والنجاح في الواد المنقول بها في فترة اخرى ـ ذلك ما لم يتقرر عدم جدواها صراحة في النصوص الاستثنائية التي تسمح بالنقسل الى السسنة التالبة دون النجاح في بعض المواد ـ هذا الاستثناء لا يفترض وانها يجب أن بتقرر صراحة بالاداة التشريمية اللازمة - لا يجوز التوسع في تفسير هــذا الاستثناء او القياس عليه . يتعين أن يفسر في حدود الفاية المقصودة منه وفي نطاق صريح عباراته ومناط حكمه .

#### المكمسة:

« ومن حيث انه عن مدى توافر ركن الجدية في طلب الطاعن الأصلى المحكم بالغاء الحكم المطعون فيه وبوقف تنفيذ قرار جامعة الأزهر بالامتناع عن رفع مادة المصطلحات القابونية باعتبارها مادة اختيارية للتثقيف فقط واعتباره منقولا بمادتين الى السنة الخامسة بكلية الشريعة والقانون بجمعة الأزهر واذ تنص المادة ( ٧٧ ) من القانون رقم ١٩٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيهئات التي يشملها على ان : « تبين اللائدسة التنفيذية مناهج الدراسة والمقررات التي تدرس لنيل الدرجات العلدب والاجازات والشهادات التي تمنحها جامعة الأزهر كما تبين كيفية توريعها الكلية أو المهد وموافقة المجس الأعلى للأزهر كل فيما يخصه ان يعمل الكلية أو المعدوموافقة المجس الأعلى للأزهر كل فيما يخصه ان يعمل ذلك منه وتنص المادة ( ٨٧ ) من ذات القانون على ان « تنظم اللائحة الننفيذية الامتحانان ولا تمنح الدرجات العلمية أو الاجازات العاليسة أو النفيادات الا لمن نحح في جميم الامتحانات المقرية أو اللاجازات العاليسة أو الشهادات الالمن نحح في جميم الامتحانات المقرية أو الكرادات العاليسة أو

ومن حيث انه يبين من هذه النصوص ومن استعراض باقى نصوص التانون واللائحة ان ثمة قاعده عامة يقوم عليها التعليم الجامعى فى الجامعة الازهرية مقتضاها ان يتمين لنقل الطالب من سنة الى أخرى ان يدخل الامتحانات المقررة وينجح فيها جميعا بالحصول على الحد الأدنى للدرجات المقررة لائحيا وتنظيميا للنجاح فى الامتحان على الأقل و لا يجوز نقل الطالب الا بعد تحقق السبب المبرر قانو نا لذلك وهو نجاحه فى الامتحان اذ ان هذا النجاح هو وحدد الذى يتحقق بمقتضاه سلامة تأهيل الطالب فى النهاية للحصول على الشهادة التى تبرر قيامه بالمهنة أو العمل الذى يخدم المنابة الطالب مع عدم عدم ولذا وجد النس الصريح الذى يسمح بنقل الطالب مع عدم

بجاحه في مادة أو آكثر فان ذلك يعد استثناء من هذا الأصل العام لحكمة براها المشرع وتبرر هذا النص الاستثنائي الحكمي مقتضاها التيسير على الطالب من جهة وتوفير مكده لطالب آخر من جهة أخرى مع رعاية استكمال التأهيل والنجاح في المواد المنفول بها في فترة أخرى في غالب الاحيد ان ما لم يتقرر عدم جدواها سراحة والنصوص الاستثنائية التي تسمح بأننفل ألى المسنة التالية دون النحاح في بعض المواد ولا تفترض وانسا يجب ان تقرر صراحة بالاداة التشريعية اللازمة وهي ايضا لا يجوز التوسيع في تفسيرها أو القياس عليها واسا يتمين ان تفسر في حدود الغاية المقصودة منها وفي نطاق صريح عباراتها ومناط حكمها باعتباره استثناء على الأصل العام سالف البيان و

ومن حيث انه ببين من ظاهر الأوراق ان جامعة الأزهر قد جعلت من مادة المصطلحات القانونية باللغة الأجنبية احدى المواد المقررة على طلاب الفرقة الرابعة بكلية السريعة والقانون ومقررا لدراستها ساعتان وانها مادة أساسية بانسبة لطلاب هذه الفرقة حسب المدرج بالخطة الدراسية وان الماعين كان مقبدا بالفرقة الرابعة بكلية الشريعة والقانون في العام الجامعي ١٩٨٨/٨٦ ورسب كذلك وفي العام الجامعي المجامعي ١٩٨٨/٨٩ ورسب كذلك وفي العام المجامع المجامع مادة المتطلحات القانونية باللعة الأجنبية للسنة الرابعة والقرآن الكريم للسنة الثانية والفرآن الكريم للسنة الثانية والفرآن الكريم للسنتين الثانية والفرآن الكريم للسنتين الثانية والفرائة دور سبتمبر ١٩٨٨/٨٨ لاستنفاذه مرات الرسوب بالكلية وتم تحويل ملقه الى كلية الدراسات الاسلامية والعربية بالقاهرة بتساريخ الإجنبية من المواد وعلى ما تقدم ولما كانت مادة المصطلحات القانونية باللغة الشربعة الشربعة الدراسية لطلاب.

هذه الفرقه بالفاء هذه المادة أو جعلها مادة اختيارية ودخل الطاعن الامتحان المحدد لها ورست نانه يعد راسبا في مادة المصطلحات القانويية باللغة الأجنبية اضافة الى رسوبه في مادتي القرآن الكريم للسنة الثانية في الدورين المحددين للامتحان في انضام الجامعي ١٩٨٨/٨٨ ومن ثم يعد راسبا في ثلاث مواد ويكون طلب الطاعن وقف تنفيذ قرار جامعة الأزهر بالامتناع عن رفع مادة المصطلحات القانونية من مقررات الفرقة الرابعة كملية الشريعة والقانون باعتبارها مادة الحنيارية وقله بالتالي للفرقة الحامسة بمادتين على غير أساس من القانون » •

( طعن ۲۵۵۰ لسنة ۳۹ ق جلسة ۹/۲/۲ ما

# الفرع الرابع ـ قواعد التيسي لطلاب الجامعة

اولا ـ عدم جواز الجمع بين قواعد التيسير السسابقة على قرار رئيس جامعة الازهر رقم ٥١ لسنة ١٩٨٩ وقواعـد التيسـير التي تضمنها هذا القرار

### قاعـدة رقـم ( ۱۲٤ )

### البسياا:

قرار رئيس جامعة الأزهر رقم ٥١ لسنة ١٩٨٩ يقفى بأنه ١ لا بجوز النجمع بين قواعد التيسير السابقة وبين قواعد التيسير التي يتضمنها هــنا القرار ـ بحسبان أن في هذا القرار عدولا عن القواعد السابقة ونسخا لها لا يجوز الجمع بين ما يقوم به الكنترول بالرفع التلقائي في حدود نسبة ٢٪ من النهاية المظمى للمادة حتى يصل بدرجتها الى الحد الادني لدرجة النجار وبين الاستفادة بنسبة ٥٠١٪ من مجموع النهايات المظمى للمواد المقسررة الفرقة ـ ذلك أن الرفع التلقائي يجرى تطبيقه أولا بأول حين تصحيح أوراق الإجابة في الكنترول ـ ذلك حتى ولو لم تنفير بها حالة الطالب في حين تطبق القاعدة الأخرى في وقت لاحق بعد أن تسستبين وضع الطالب في الامتحان وحتى تتضع حالته بحيث يؤدى تطبيق نسسبة ١١٥٪ الى تغير حالته في مادة أو آكثر ٠

### الحكمسة:

« ومن حيث ان رئيس جامعة الأزهر استنادا الى القانون رقم ١٠٣ السنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والى القرار الجمهورى رقم ٢٥٠ (م٧٧ - جـ ٢) لسنة ١٩٧٥ باللائحة التنفيذية لهذا القانون وعبدولا عن قواعد سبايفة للتيسير بتلك الجامعية قا. أصدر قراره رقم ٥١ لسنة ١٩٨٩ بتاريخ ١٩٨٩/٤/٣ ونص في الماده الأولى منه على التزام كليات الجامعة بنين وبنات بقواعد التيسمير الواردة في القرار في مرحلة الاجازة العالية ( البكالوريوس ) وينص القرار في مادته الأولى بند ثالث على أن « زفع تنقائيا بمعرفة الكنترول المحتص الى الحد الأدنى لدرجة النجاح كل مادة تقل درجة الطالب فيها عن هذا الحد نسسة ٢/ من النهاية العظمي لها ولا تدخل ضمن الاستفادة بسبة ١/ ويطبق ذلك البند بكل المتحان على حدة حتى لو لم تتغير بها حالة الطالب » ونص في البند ثامنا (ج ) من ذات المادة على ان : « الطلاب المعرضون للفصل بسبب استنفادهم جميع فرص القيد من الداخل والخارج ولم يسبق لهم الاستفادة من قواعد التيسير في الأعوام السابقة يمنحون ٥ر١٪ من مجموع النهايات العظمي للمواد المقررة بفرقتهم اذا ترتب عليهــا تغيير في حالتهم في مادة أو أكثر وبشرط ألا يقل تقدير الماده التي يجبر فيها الطالب عن تقدير ضعف (ض)» ٠

ومن حيث ان البين من النصين السابقين ومن سائر ما تضمنه القرار المذكور من قواعد للتسمر وعلى هدى ما سبق بيانه من مبادىء جرى قضاء هذه المحكمة على تطبيقها أنه لا يجوز الجمع بين قواعد التيسسير السابقة و وبين تلك التي نضمنها القرار آنف البيان بحسبان ان في القرار الأخير عدول عن القواعد السابقة ونسخ لها كذلك لا يجوز الجمع بين ما يقوم به الكنترول ما لرفع التلقائي في حدود نسبة ٢٪ من النهاية المظمى للمادة حتى يصل بدرجتها التي الحد الأدنى لدرجة النجاح على النحو الوارد بالبند ثالثا من المدادة بسحة وبين الاستفادة بسحبة

100/ من مجموع النهايات العظمى للمواد المقررة بالفرقة لمبينة في البند ثامنا (ج) من ذات القواعد ذلك ان الرفع التلقائي يجرى تطبيقـه اولا بأول حين تصحيح يوراق الاجابة في الكنترول حتى ولو لم تنفير بها حالة الطالب في حين تطبق القاعدة الأخرى في وقت لاحق بعد ان يستبين وضع الطالب في الامتحان وحين تتصح حالته بحيث يؤدى تطبيق سبة ١٥٥ / المشار اليها الى تغيير حاله في مادة أو آكثر على النحو الوارد بالقواعـد المشار اليها ٠

ومن حيث انه لما كان البادي من الاطلاع على أوراق الطعن ان الطاعن في امتحان السنة النالثة بكلية طب الأزهر بنين دور ستمر ١٩٩٠ والذي يطعن على قسرار اعلان تتبجسة امتحسانه فيه قد حصسل في مادة الباثولوجي على ٦١ درجة في امتحان التحريري وعلى ٨٩ درجة في الشفهي والعملي وبلغ محموع درجاته في هذه المادة ١٥٠ درجة من ٣٠٠ درجة تقدير ضعيف اذ درجة النجاح فيها ١٨٠ درجة ويتبقى له ٣٠ درجة للنجاح نبها ولهذا السبب لم تطبق عليه الجامعة قاعدة الرفع التلقائي بنسبة : /ز لمدم تحقق مناط تطبيقها ، كما حصل في مادة الفارماكو لوجي على ٧٧ درجة نو التحرير وعلى ٣٠ درجة في الشفهي × ــــ = ٥ ر١٢٧ درجة تجبر الى ١٢٨ درجة من ٣٠٠ درجة تقدير ضعيف اذ درجة النجاح فيها ١٨٠ درجة ويتبقى له ٥٣ درجة للنجاح فيها ولم تطبق عليه قواعد الرفع التلقائمي ، ولا يفيد الطاعن سوى من قاعدة التيسير الواردة في البند ثامنا (ج) من قرار رئيس الجامعة رفم ٥١ لسنة ١٩٨٩ سالف البيان بنسبة ٥١٠/ من النهاية العظمي لمجموع مواد الفرقة الثالثة وقدرها ١٣٥٠ درجة وهي ٢١ درجة واضافة هذه الدرجات الأخيرة ليس من شأنه ان يغير من حالة الطاعن ويؤدى الى اعتباره ناجعاً لاحتباجه لدرجات أكثر من هذا القدر، فضلاعن انه ولو اعتد على سبيل الجدل المخطى، بما ساقه الطاعن من ان حفيقة درجاته في مادة البائولوجي ١٥٥ درجة وفي مادة الفارماكولوجي ١٧٨,٧٥ درجة فانه يظل محتاجا للنجاح في المادتين السابقتين ما يزيد على القدر المام وفقا لقواعد التيسير السابقة وبالتالي لن تتغير حالته الى النجاح ومن ثم يكون قرار الجامعة باعتبار الطاعن راسبا في مادتي البائولوجي والفارماكولوجي قد صدر مستندا الى صحيح سببه ومتفقا وأحكام القانون » •

( طعن ۲۱۰۵ لسنة ۲۷ ق جلسة ۲۱۹۹۲/۲) ( خمن ۲۱۰۸ لسنة ۲۷ بجلسة ۲۱/۲/۲۹۱) ثانيا: اللائحة التنفيذية للقانونيوقم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها ــ مذكرة رئيس الجامعة في ١٩٨٨/١/٢٧ الى الامام الاكبر شيخ الازهر عسد الفرص المتساحة للطلاب الراسسيين في التقسدم الى الامتحسان بكليسسات الازهسر

# قاعسدة رقسم (١٢٥)

### السساا:

المادة ٢٠٠ من اللاتحة التنفيذية القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها — سواء في نصها بالقرار الجمهوري رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ او في نصها المسدل بالقرار الجمهوري رفم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ او في نصها المسدل بالقرار الجمهوري رفم ٢٢ لسنة الاختتاحية اعدادية أو أولي ودون السنة النهائية تكون القاعدة هي — حظر بقاء العلاب اكثر من سنتين في الفرقة الواحدة — الاستثناء من هذه القاعدة جواز الترخيص لهم من مجلس الكلية في البقاء سنة ثالثة — الان جامعة الازهر سنت قواعد ميسرة لبقاء الطلاب الراسبين تضمنت منح فرصتين للتقدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية بالنسبة فرصتين للتقدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية بالنسبة للطلاب الفرقة الثانية والفرقة الثالثة بالكليات التي مدة الدراسة بها خمس سنوات أو آكثر — استعر الممل بهذه القواعد ثم رئي المدول عنها والعودة الى حكم المدادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذية عام ٨٨/٨٨٠ .

#### الحكمسة :

« ومن حيث ان القانون رقم ١٠٥٣ لسنة ١٩٦١ بشت أن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها نص في المسادة ٣ على أن يعين بقرار من رئيس

الحمهورية وزير نشئون الارهر، وحدد في المبادة ٨ الهيئات التي بشملها الأزهر ومن بينها المجلس الألكي للأزهر وكذا جامعة الأزهر ، ووضح مي المادة ١٠ اختصاصات المجلس الأعلى للأزهر، ونظم في المواد من ٣٣ الى ٨٢ جامعة الأزهر حيث فضي في المسادة ٣٩ بأن بتولي ادارة حامعة الأزهر مدير الحامعة ومحلس الحامعة ، وتضمنت المــادة ٢٢ النص على أن يته لي مدير الجامعة ادارة شئوها ، وفصلت المادة ٤٨ اختصاصات محلس الحامعة • ثم خول ذات الفانون في المادة ١٠٠ الوزير المختص اصدار ما يراه من قرارات تنظيمية أو تكميلية مؤقتة بما لا يتعارض مع هــدا انقانون لحين صدور اللابحة التنفيذية له وصدر القرار الجمهوري رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ بهذه اللائحة التنفيذية ، وعمل به وفقا للمادة الرابعة منه اعتبارا من تاریخ نشره وهو ما تم فی ۱۹ من مارس سنة ۱۹۷۰ ، وحت اللائحة التنفيذية في المادة ١١ على أن يكون للمحلس الأعلى للازهب بالنسبة لجامعة الأزهر الاختصاصات المقررة للمجلس الأعلى المحامعات بالنسبة للجامعات الأخرى في القوانين واللوائح المنظمة لها ، ونصت في المادة ١١٥ على أن يؤلف مجلس الجامعة لجانا فنية من بينها لجنة شئون انطلاب ونصت في المادة ١٢٥ على أن نتولى مدر الحامعية تصرف أمورها وادارة شئونها العلمية والادارية والمسالية في حدود السياسة التي يرسمها المجلس الأعلى للأزهر ومجلس الجامعة ، ونصت في المسادة ٢٢٠ فبل تعديلها بالقرار الجمهوري رقم ٢٢ لســنة ١٩٨٤ المنشــور في ٢ من ميزاير سنة ١٩٨٤ على أنه ( لا يجهوز أن سقى الطالب بالفرقة أكثر من سنتين • ويجوز لمجلس الكلية الترخيص للطلاب الذين قضوا بفرقنهم منتين في التقدم الى الامتحان من الخارج في السنة التالية في المقررات التي رسبوا فيهاوذلك فيما عدا طلاب السنة الاعدادية والسنة الأولى في الكليات التي ليس بها سينة أعدادية • وعلاوة على ذلك يجوز لمجلس الكليسة

الترخيص لطلاب السنه الهابية بفرصة أخرى للتقدم الى الامتحان من الخارج ، فاذا تخلفوا في مقررين حسب الاحوال يرخص لهم في الامنحان لعين النجاح في مواد النحاف ٥٠ وبالنسبة لطلاب السنوات الاعدادية أو الاولى في الكليان الني ليس بها سنوات اعدادية يفصلون اذا حصلوا على تقدير ضعيف جدا في أكثر من نصف عدد المقررات ٥٠) ونصت في ذت المادة معدلة بالقرار اجمهوري رقم ٢٢ لسنة ١٩٨٤ على انه ذت المادة معدلة بالقرار اجمهوري رقم ٢٢ لسنة ١٩٨٤ على انكيلة الترخيص للطلاب الذين بضوا بفرقتهم سنتين في التقدم الى الامتحان من الترخيص للطلاب الذين بضوا بفرقتهم سنتين في التقدم الى الامتحان من الخارج في السنة الاعدادية وانسنة الأولى في الكليات التي ليس بها سنة اعدادية ، ويستثنى من ذلك من استنفد مرات الرسوب من العلاب الوافدين غير العرب بعيث يبقون في السنة الاعدادية أو الأولى بكلياتهم لسنة في المدت ، ويستثنى من ذلك من استنفد مرات الرسوب من العلاب الوافدين غير العرب بعيث يبقون في السنة الاعدادية أو الأولى بكلياتهم لسنة ثالثة ) ٠

ومن حيث انه يبين من ظاهر الأوراق أن جامعة الأزهر وضعت فواعد لبقاء الطلاب الذين استنصدوا مرات الرسوب في الامتحان من داخل الكلية ، منها القواعد التي وافق عليها مجلس جامعة الأزهر وي ٣١ من دسمبر سنة ١٩٧٥ وتصمنت أن طلاب الفرقة الثانية والفرقة الثالثة بالكليات التي مدة الدراسة بها خمس سنوات أو آكثر يمنحون فرصتين للتقدم الي الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية ، وتأكدت هذه القواعد بقرار مجلس جامعة الأزهر في ٥ من مايو سنة ١٩٧٦ كما وافق رئيس جامعة الأزهر في ١٢ من اغسطس سنة ١٩٨٤ على استمرار العمل بها ، وفعد مابقت فعلا حيث رخص لهؤلاء الطلاب في فرصتين للتقدم الى الامتحالي من الخارج ، ثم أعد رئيس جامعة الأزهر مذكرة مؤرخة ٢٧ من يناير منذ ١٩٨٨ للعرض على السيد رئيس مجلس الوزراء جاء بها أن المادة

٢٢٠ من اللائحة التنفيذيه للقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦١ نظست فرص بقاء ُ الطلاب بكلمات جامعة الأزهر ، وتبين أن أحكامها لا تساير المعمول به في الحامعات المصرية الخاضعة للقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ لذا أصدر كل من المجلس الأعلى للازهر ومجلس جامعة الأزهر ولجنة شئون التعليم بالأزهر على مدى الاعوام الماضية أحكاما تكميلية نظمت فرص بقاء الطلاب بما يوائم المعمول به في هده الجامعات ويحقق المساواة بين طلاب جامعــة الأزهر ونظرائهم طلاب الجامعات الأخرى لحين تعديل اللائحة التنفيدية للقانون رقم ١٠٣ لسنه ١٩٦١ ، ورأت جامعة الأزهر هذا العام العــــدول عر تلك القرارات التكملية مسايرة للجامعات الأخرى التي عدلت معض أحكام اللائحة التنفيذية لفانونها بالقرار الجمهوري رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٨١ ، وقد تضرر الكثير من طلاب جامعة الأزهر من هذا القرار حيث بترتب عليه فصل عدد غير قليل منهم • وانتهت المذكرة الى اقتراح الموافقة على استمرار تطبيق القواعد الني سارت عليها جامعة الأزهر حتى نهاية العمام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ كمرحلة انتقالية عام ١٩٨٨/٨٧ فقط كفرصة أخدة للطلاب هذا العام تفاديا لحرمانهم من مواصله تعليمهم بحيث نطبق بعدها اللائحة التنفيذية للقانون رفم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ وتعديلاتها التي تقسوم الجامعة باعداد مقترحاتها بما يساير المعمول به في الجامعات الأخرى واعلان ذلك للطلاب قبل بداية العام الدراسي ٨٨/ ١٩٨٩ بوقت كاف و وارسل الامام الاكبر شيخ الأزهر هذه المذكرة بالموافقة رفق الكتاب رقب ٧٧ المؤرخ ٢٨ من يُناير سنة ١٩٨٨ الى السيد رئيس مجلس الوزراء محيلا الى حديثهما الشفهي بشأن البطر في الموافقة على استمرار تطبيق القواعد الني سارت عليها جامعة الأزهر حنى نهاية العام الجامعة ١٩٨٧/٨٦ بمنح طلاب سائر الفرق الدراسية بكذيات الجامعة فرصة استثنائية أخيرة للتقدم الى الامتحان من الخارج للعام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ تفاديا لحرمانهم من مواصلة

تعليمهم، ووافق السيد رئيس مجلس الوزراء على ذلك حسب الواضح من كتاب المستشار أمين عام مجلس الوزراء رقم ٧٧٥ المؤرخ ٣١ من يناير سنة ١٩٨٨ الى الامام الأكبر شيخ الأزهر و ووجه السيد رئيس جامعة الازهر كتابا مؤرخا ١٤ من يولية سنة ١٩٨٨ الى عمداء الكليات بشأن فرص البقاء المسموح بها بفرق الدراسة اعتبارا من العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ من العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ وما قبله واعتبارا من العام الجامعي ١٩٨٨/٨٨ على العام الجامعي ١٩٨٨/٨٨ على المنافق القواعد المنصوص عليها في اللائعة التنفيذية و واعالا لهذا الكتاب لم نمنح فرصة التقدم الى الامتحان من الخارج في العام الجامعي ١٩٨٨/٨٨ لطلبة الفرقة الثانية والفرقة الثالثة باكليات التي مدة الدراسة بها خمس سوات أو أكثر الخورج في العام الجامعي ١٩٨٨/٨٨ ، ومن هذه الكليات كلية الشريعة النفارة وكلية الطب وكاية الصيدلة و

ومن حيث انه يؤخذ مما تقدم أنه ولئن كانت المادة ٢٢٠ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها ، سواء في نصها الأصلى بالقرار الجمهوري رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٨ ، صريحة مي أنه بالنسبة للسنوات الجامعية الوسيطة فوق السنة ١٩٨٤ ، صريحة أو أولى ودون السنة النهائية ، تكون القاعدة هي حظر بقاء الطلاب أكثر من سنتين في الفرقة الواحدة ، ويكون الاستثناء من هذه القاعدة هو حواز الترخيص لهم من مجنس المكلية في البقاء سنة ثالثة ، الا أن جامعة الأزهر سنت قواعد ميسرة لبقاء العلاب الراسبين تضمنت أن طلاب الفرقة الثانية والفرقة الثالثة بالكليات ابني مدة الدراسة بها خمس سسنوات أو آكثر بينون فرصتين للتقدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية

واستقر العمل بهذه الفواعد بما تترتب عليها من مراكز قانونية ثم رئي العدول عنها والعودة الى حظيرة المادة ٢٢٠ من اللائحة التنفيذية مع جمل مرحلة انقالية عام ١٩٨٨/٨٧ نطبق بعدها اللائحة التنفيذية عام ١٩٨٩/٨٨ على النحو الواضح من مذكرة السيد رئيس جامعة الأزهر المؤرخة ١٧ من بناير سنة ١٩٨٨ والمشفوعة بتزكية الامام الأكبر شبيخ الأزهر بالكتاب رفم ٧٧ المؤرخ ٢٨ من يناير سنة ١٩٨٨ والمتوجه حسب كتاب السيد أمين عام مجلس الوزراء رقم ٧٠٥ المؤرخ ٣١ من يناير سنة ١٩٨٨ بموافقة انسيد رئيس محلس الوزراء باعتباره الوزير المختص بشئون الأزهر • وأيا كان الرأى في مدى مشروسية القواعد التي سنتها جامعة الأزهر وجرى تطبيقها عبى الوجه المتقدم، فإن المازعة المطروحة تتحصل فيما إذا كان السيد رئيس جامعة الأزهر في كتابه المؤ، ح ١٤ من يولية سنة ١٩٨٨ الى السادة عمداء الكليات بأن الفرصة الاستثنائية التي منحت للطلاب في العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ تطبق القواعد المنصوص عليها في اللائحة التنفيذبة ـ قـــد النزم ما سبق أن وافق علبه الامام الاكبر شيخ الأزهر والسيد رئيس مجلس الوزراء باعتباره الوزير المختص بشئون الأزهر من تنظيم مرحلة انتقالية للعدول عن القواعد السابقة والعودة الى اللائحة التنفيذية • واذ اتضح أن هذه المرحلة الانتقالية انما تظل فئتين من الطلاب المقيدين خــــلال العـــام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ من الخارج ، الفئة الأولى وتشمل من كان عام ١٩٨٨/٨٧ بالنسبة لهم العام الذي يؤدون فيه امتحان الفرصــة الرابمــة الاستثنائية والفئة الثانية وتشمل الطلاب المقيدين في العمام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ لأداء الفرصة الأولى للامتحان من الخارج، فهذه الفنة الأخيرة هي الفئة المعنية بمرحلة الانتقال حيث تتبيح لطلابها فيما لو رسبوا فرصم ثانبة للامتحان من الخارج في العام الجامعي التسالي ١٩٨٩/٨٨ وبذلك ينحقق اعمال مفهوم القاعده التي عبرت عنهما جامصة الأزهر بأنها محله انتقالية بما يعني أن يكون العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ هو بداية هذه ألمر ملة

الانتقالية التي لا يتحفق استكمال أوضاعها الا بمنح من رسب في هـــذا العام للمرة الثالثة فرصة رابعة أخيرة العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ ، ومن نم فاز قرار السيد رئيس الجمعه وما صدر تنفيذا له من قرارات بعدم منح مرصة ثانية للتقدم الى الامنحان من الخارج عام ١٩٨٩/٨٨ مخالف للقاعدة التنظيمية التي تقررت لتنظيم تلك المرحلة الانتقالية تمهيدا للعدول عن القواعد التي وضعنها وطبقتها فيما سلف ، وبالتالي بتوافر ركن الحدية في الطلب المستعجل بوقف تنفيذه كما نتوافر أيضا ركن الاستعجال اللازم لذلك بما يترتب عليه من آثار يتعذر تداركها تتمثل في الحرمان من مواصلة الدراسة ، الأمر الذي يقتضي الحكم بوقف تنفيذه مع ما يترتب على ذلك من آثار أهمها القيد لأداء الامنحان من الخارج في العام الجامعي ١٩٩٠/٨٩ ١ذ كان عدم القيد في العام الجامعي ٨٨/ ١٩٨٩ يرجع الى سبب خارج عن ارادة الطالب صاحب الدأن مما بعد عذرا مقبولا طبق نلبادة ٢٠٩ من اللائحة التنفيذية ، وهو ما يصدق على الطاعن بالنظر الى أنه طال بكليسة الشريعة والقانون جامعه الأزهر ومدة الدراسة بها خمس سنوات ورسب بالفرقة الثالثة في الامنحان من الداخل العام الجامعي ١٩٨٦/٨٥ والعمام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ وفي الامتحان من الخارج العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ ومنع من الفرصة الثانية للامنحان من الخارج العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ المحافظة للقاعدة الحاكمة للمرحلة الانتقالية سالفة الذكر ، عان الحكم المطعون فيه اذ قضي برفض طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه يكون فد حام الصواب مما يوجب القضاء بالغاء هــذا الحكم ويوقف ننفيذ ذلك القـرار مع الزام جامعة المؤرهر المصروفات عملا بالمــادة ١٨٤ من قانون الم افعات » •

<sup>(</sup> طعن ۱۷۷۳ لسنة ۳۵ جلسه ۱۹۸۹/۱۲/۱ ) ( وطعن ۲۹۶۹ لسنة ۳۵ ق جلسة ۲۱/۲/۱۹۸۱ )

### قاعسعة رقسم (١٢٦ )

# البسيا :

القواعد التى وضعتها جامعة الأزهر فى شأن الغرص المتاحة للطلاب الراسبين فى التقدم للامتحان من الخارج هى وحدها التى جرت على تطبيقها واعملت احكامها اعتبارا من سنة ١٩٧٥ حتى تقدم دئيس الجامعة الى الامام الاكبر شيخ الازهر بالذكرة المؤرخة ١٩٨٨/١/٢ – تتضمن هذه المذكرة المؤبقة فى العدول عن تلك القواعد والعودة الى الحكم الوارد بالالأعصة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ سنة ١٩٦١ مع تنظيم مرحلة انتقالية — هدنه المرحلة الانتقالية تظل فئتن من الطلاب الذين قيدوا بالكلية للعام ١٩٨٨/٨٧ النسبة لهم العام من الخارج — الفئة الأولى وتشمل من كان عام ١٨٨٨/٨٧ بالنسبة لهم العام الملاب الذين قيدوا بالكلية العام ١٨٨٨/٨٨ طبقا لاحكام اللائحة الثنفيذية لإداء امتحان الفرصة الأولى من الخارج — اى بصد اسستنفادهم مرات الرسوب من الداخل — هذه الفئة الثانية هى الفئة المنية بمرحلة الانتقال — فيتاح لطلاب هذه الفئة لو رسبوا فرصة اخيرة من الخارج فى السسنة التالية وهى سنة ١٨٩٨/٨ – بذلك يتحقق اعمال مفهوم القاعدة التى عبرت عنها الجامعة بلنها مرحلة انتقالية .

### الحكمسة :

« ومن حيث ان الطعن يقوم على ان الحكم المطعون فيه قد اخطأ مى تطبيق القانون وتأويله اذ اتحق الطاعن بالكلية فى ظل قواعد معلى طائب السنة الثالثة فرصتين من الخارج وهو ما تضمنه دليل الكلية •

ومن حيث ان فصاء هند المحكمة قد جرى فى احكامها الصادرة بجلسة ١٩٨٩/١٢/٢ وما تلاها على ان القواعد التى وضعتها جامعة الأزهر هى شأن الفرص المتاحة للطلاب الراسبين فى التقدم للامتحان من الخارج، هى وحدها التى جرت على تطبيقها واعملت احكامها اعتبارا من سنة ١٩٧٥

وبعد العمل مباشرة بأحكام اللائجة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لمسنة ١٩٣١ وحتى تقدم رئيس الجامعة الى الامام الاكبر شيخ الأزهر بالمذكرة المؤرخة ٧٧ من بنار ١٩٨٨ ويتضمن الرغبة في العدول عن تلك القواعد والعودة الى حظيرة الحكم الوارد باللائحة التنفيذية مع تنظيم مرحلة انتقالية ، فعلى ذلك وأيا ما كان الرأي في مدى مشروعية القواعد التي وضعتها الجامعة في هذا الشأن وجرت على نطبيفها عند العمل باللائحة التنفيذية ولقرابة خمسه عشر عاما ، فان موضوع الطعن المساثل يتحصل فيما اذا كان رئيس الجامعة نمد التزم فيما تضمنه كنابه المؤرخ ١٤ من يوليو سنة ١٩٨٨ الى عســدا، الكليات \_ من أن الفرصة الاستثنائية التي منحت للطلاب في العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ هي الفرصة الأخيرة طبقا للقواعد التي كانت مطبقة في العام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ وما قبنه واعتبارا من العام الجامعي ١٩٨٩/٨٨ تطبق القواعد المنصوص عليها في اللائحة التنفيذية ــ ما سبق ان وافق علبــه الامام الاكبر شيخ الأزهر وانسيد رئيس مجلس الوزراء باعتباره الوزير المختص بشئون الأزهر ، من تنظيم « للمرحلة الانتقالية » التي رئى تقريرها صدد تنظيم الاوضاع والمراكز الناشئة عن العدول عن القواعد التي استثنتها وحرت علمها جامعة الأزهر، وستفاد من عبارة المذكرة المؤرخة ٧٧ من يناير ١٩٨٨ المشار اليها ان « المرحلة الانتقالية » التي عنتها انما نظل فنتين من الطلاب المقيدين خلال العام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ من الخارج الفنه الأولى وتشمل من كان عام ١٩٨٨/٨٧ هو بالنسبة لهم العام الذي يؤدون فيه امتحان الفرصة الرابعة الاستثنائية ، والفئة الثانية فئة الطلاب الذين اللائحة التنفيذية لاداء امتحان الفرصة الأولى من الخارج - أي بعد استنفادهم مرات الرسوب من الداخل \_ فهذه الفئة الأخيرة كون هي الفئة المعنية « بمرحلة الانتفال » فيتاح لطلابها فيما لو رسبوا فرصة أخيرة من الخارج في السنة التاليه وهي سنة ٨٨/ ١٩٨٩ وبذلك يتحقق اعمال مفهوم القاعدة التي عبرت عنها الجامعة بانها « مرحلة انتقالية » بما بعني إن تكون سنة ١٩٨٨/٨٧ هي بداية المرحلة الانتقالية التي لا نتحقق استكمال أوضاعها الا بمنح من رسس في تلك السينة للمرة الثالثة ، فرصية رابعة أخيرة عام ١٩٨٩/٨٨ ومن ثم يكون قرار رئيس الجامعة وما صدر تنفيذا له من فرارات بعدم منح فرصة رابعة وأخبرة عام ١٩٨٩/٨٨ للامتحان من الخارج قد شابها مخالفة القاعدة التنظيمية التي تقررت بالجامعة لتنظيم مرحلة انتقالية تمهيدا للعدول عن القواعد التي وضعتها الجامعة وجرت على تطبيقها على نحو ما سلف البيان، وبالترتيب على ذلك يكون ركن الحدية متوافرا في طلب وقف ننصذ آلقرار المُطعون فيه ، فاذا كان ركن الاستعجال يتوافر في هذا الطلب أيضا بسا يترتب على تنفيذ القرار المطعون فيه من آثار يتعذر تداركها تتمشل في حرمان الطاعن من مواصلة الدراسة بما يقضي على مستقبله الذي يعقد عليه الأمل والرجاء فأنه بدلك وفد توافر في طلب وقف التنفيذ ,كناه اللازمان كون خليقا بالقضاء به مع ما يترتب على ذلك من آثار اهمها أحقمة الطاعن دى القيد لأداء امتحان السنة الاستثنائية الاخيرة عام ١٩٩٠/٨٩ بعد اذ كان قدم قيده عام ١٩٨٩/٨٨ انما يرجع الى سبب خارج عن ارادته مرده موقف الجامعة مما يعتبر عذرا مقبولا في حكم المادة ٢٠٩ من اللائت. التنفذية سالفة الذكر .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه ذهب الى غير ذلك فانه يكون قد حامب الصواب فيما يتمين معه الحكم بالفائه .

ومن حيث ان من يخسر الدعوى يلزم بمصروفاتها اعمالا لحكم المادة ١٨٤ من قانون المرافعات » .

(طعن ۳۱۰۳ لسنة ۳۵ ق جلسة ۱۹۹۰/۱/۱۳ ) (وطعن ۳۲۴ لسنة ۲۲ ق وطعن ۳۲۲ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۹۹۰//۱۹۹۰)

### قاعستهٔ رقسم (۱۲۷ )

# البسدا:

القواعد التى وضعتها جامعة الازهر فى شان الغرص المتاحة للطلاب الراسبين فى التقدم الامتحان من الخارج هى وحدها التى جرت على تطبيقها واعلمت احكامها اعتبارا من سنة ١٩٧٥ وبعد العمل باحكام اللائحة التنفيذية القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر وحتى تقدم رئيس جامعة الازهر الى فضيلة الامام الاكبر شيخ الجامع الازهر بعدكرة فى ٧٧ بناير سنة ١٩٨٨ ـ قد تضمنت هذه المذكرة الرغبة فى العسدول عن تاك القواعد والعودة الى حظرة الحكم الوارد باللائحة التنفيذية ـ مع ننظيم مرحلة انتقالية لمدة عام واحد .

### الحكمسة:

« ومن حيث ان الطمن يقوم على أن الحكم المطعون عليه أخطأ فى تطبيق القانون وتأويله كما ذبابه الفساد فى الاستدلال وبيان ذلك :

ان الطعن في العرار السلبي بالامتناع عن منح الطاعنين فرصة ثانية للامتحان من الخارج بعتب مفبولا طالما بقى القرار نافذا فلا يكون من أساس للقول بخضوع المعى عليه وطلب الغائه للمواعيد المفردة فانوفا فضلا عن أن الأسباب التي أنام عليها الحكم المطعون عليه قضاءه هي أسناب واهمية تتعارض مع أحكام سابقة صدرت من المحكمة الادارية العليا دمن محكمة القضا الاداري مفادها قبول الدعاوى المقامة من طلبة تتماثل أوضاعهم الدراسية مع اوضاع الطاعنين بالطعن المائل وضاعهم الدراسية مع اوضاع الطاعنين بالطعن المائل و

ومن حيث أن التابت من الاوراق أن الطاعن الأول (السيد / ٠٠٠٠) كان قد نقل الى الفرقة الثانية مستجد بكلية الطب البشرى بجامعة الأوهر في العام الجامعي ١٩٨٥/٨٤ ودخل الامتحان ورسب في الدورين ، فقيد مذات الفرقة كباق للاعاده في العام الجامعي ١٩٨٦/٨٥ الا أنه , سب أيضا في الدورين فأعطى فرصة أوني لأداء الامتحان من الخارج في العام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ فرسب بدور مايو وقدم عذرا مقبولا عن دور سبتمبر ١٩٨٧/٨٦ وسمح له بأداء امتحان دور مايو سنة ١٩٨٨ بدلا من دور سيتمبر ١٩٨٧ الا أنه رسب ، فصدر فرار مجلس الكلية رقم ٣٢٤ في ٣١ من يوليه سنة ١٩٨٨ بفصله من الكلية \_ اما الطاعن الثاني ( السيد / ٠٠٠٠ ) فكان قد التحق بذات الكلية وكان مفيدا بها بالفرقة الثانية كطالب مستجد بالعسام الجامعي ١٩٨٥/٨٤ ودحل الامتحان ورسب في الدورين كمـــا رسب ني دوري ١٩٨٦/٨٥ واعطى فرصة لأداء الامتحان من الخارج بالعام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ فدخل بدور مابو ١٩٨٧ ورسب وقدم عذرا مقبولا عن عـــدم أداء امتحان دور سبتمبر ١٩٨٧ في المواد العلمية ، وبدور مابو سنه ١٩٨٨/٨٧ ــ دخل امنحان المواد العلمية الا أنه رسب فصدر القرار رقم ٣٢٤ المؤرخ ٣١ من يوليه سنة ١٩٨٨ بفصله من الكلمة لاستنفاد م ات الرسوب • وتتحصل حاله الطاعن الثالث ( السيد / ٠٠٠٠ ) في أنه كان مفيدا بالكلية المشار اليها كطالب مستجد بالفرقة الثانية في العام الحامعي ١٩٨٥/٨٤ وأدى الامتحان في الدورين ورسب فقيـــد باق للاعادة مــــه ٨٥/٨٥٠ ودخل الامتحاذ ورسب في الدورين ومنح فرصة لأداء الامتحان من الخارج بالعام الجامعي، ١٩٨٧/٨ فأدى امتحان دور مايو ورسب وقدم عدرا مقبولا عن دور سبتمبر ١٩٨٧ ، فكان قد أدى الامتحان بدور مابو سنة ١٩٨٨ الا أنه رسب صدر قرار مجلس الكلية المؤرخ ٢١ من يولب سنة ١٩٨٨ بفصله من الكلية • وعن حالة الطالب الرابع السبد/ •••• نقد كان مقيدا بالفرقة النانبة بالكلية المشار اليها بالعام الجامعي ٨٥/٨٤ كطالب مستجد وأدى امتحار تلك الفرقة بدورين ورسب فقيد بالعمام الجامعي ١٩٨٦/٨٥ بنق للاعادة بذات الفرقة وأدى الامتحان بالدورين

ورسب ومنح فرصة لأداء الامتحان من الخارج بالعام الجامعي ١٩٨٧/٨٦ لا أنه رسب في الدورين ناصدر مجلس الكلية القرار رقم ٢١٤ بتاريخ ١٠ من نوفمبر سنة ١٩٨٧ بقصله من الكلية ٠

ومن حبث أنه فد جرى قضاء هــذه المحكمة ، على أنه ولئين كانت المادة ٢٢٠ من اللائحة المنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ في سَأَن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها الصادرة بقرار رئيس الجمهورية ربم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ والمعمول بها اعتبار من ١٩ من مارس وفيل تعديلها مرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢ لسنة ١٩٨٤ تنص على أنه « لا يجوز أن مفي الطالب بالفرقة أكثر من سنتين ، ويجهوز لمجلس الكليمة الترخيص الطلاب الذين قضوا بعرفهم سنتين في التقدم الى الامتحان من الخارج في انسنة التالية في المقررات التي رسبوا فيها وذلك فيما عدا طلاب السسنة الاعدادية أو السنة الأولى في الكليات التي ليس بها سنة اعدادية • • الا أنه مجلس جامعة الأزهر وافق في ٣١ من اكتوبر سنة ١٩٧٧ على أن طلاب الفرقتين الثانية والثالثة من الكليات التي مدة الدراسة بها خمس سنو ت يمنحون فرصتين للتقدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلمه ، وتأيد مسلك الجامعة في هذا الشأن بقرار مجلس الجامعة في ٥ من مايو سنة ١٩٧٩ ، كما وافق رئيس جامعة الأزهر في ١٢ من اغسطس سنة ١٩٨٤ بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢١ لسنة ١٩٨٤ بتعـــدبل المادة ٢٢٠ من اللائحة الننفيذية المشار اليها اعتبارا من ١ من فيراير سنة ١٩٨٤ ، على استمرار العمل بالقواعد التي سبق أن أقرها محلس الحامعة السابق الاشارة اليها ، وقد استمر بالفعل العمل بتلك القواعد مع ما ينرتب عليها من اوضاع ومراكز فانونية سواء الناشئة عن قيد الطلاب بمختلف سنى الدراسة الجامعية أو محهم الشهادات العلمية على النحو المقرر في قانون الأزهر ، وكان أن اعد رئيس جامعة الأزهر مذكرة في ٢٧ من ينساين 11--- 11.01

سنه ١٩٨٩ للعرض على السيد / رئيس مجلس الوزراء تضمنت أن جامعة الأزهر رأت العدول عن دلك المسلك ، ــ ونظرا لتعذر كثير من الطلاب ولما يترتب على العدول من فصل عدد غير قليل منهم فقد انتهت المذيرة أني اقتراح الموافقة على المتمرار تطبيق القواعد السارية عام ١٩٨٧/٨٦ كمرحلة انتقالية عام ١٩١٨/٨٧ فقظ ودلك كفرصة أخيرة للطلاب هـــذا انعام تفادبا لحرمانهم من مواصلة تعليمهم بحيث تطبق بعدها اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٠٣ نسنة ١٩٦١ ــ وتعديلاتها مع اعلان ذلك على الطلاب قبل بدایة العام المدر سی ۱۹۸۹/۸۸ بوقت کاف فکان أن ارسل فضيلة الامام الاكبر شيخ جامعة الأزهر تلك المذكرة ، بالموافقة رفق الكتاب رمم ۱۷۷ المؤرخ ۲۸ من يناير سنة ۱۹۸۸ الى السيد / رئيس مجلس الورراء الذي وافق على ذلك حسرما يبين من كتباب المستشمار أمين عام محلس الوزراء رمم ٢٢٥ المؤرخ ٣١ من يناير سنة ١٩٨٨ الى فضيلة الامام الاكبر تبيخ الجامع الأزهر • ومفاد ما سبق أن القواعد التي وضعتها جامعة الأرهر نى شأن الفرص المتاحه للطلاب الراسبين في التقدم للامتحان من الخارح ، هي وحدها التي جرت على تطبيقها واعلنت أحكامها اعتبارا من سنة ١٩٧٥ وبعد العمل مباشرة باحكام اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه الصادر بها فرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ وحتى نفدم رئيس جامعة الأرهر الى فضلية الامام الاكبر شيخ الجامع الأزهر المذكرة المؤرخة ٢٧ من مناير سنة ١٩٨٨ التي تضمنت الرغبة مي العدول عن تلك القواعد والعودة الىحظيرة الحكم الوارد باللائحة التنفيذية مع تنطيم مرحلة انتقالية لذلك لمده عام واحد ، فعلى ذلك رأيا ما كان وجه الرأى نى مدى مشروعية القواعد التي وضعتها الجامعة في هذا الشائن وجرت على تطبيقها على الرغم من قيام اللائحة التنفيذية ولمدة خمسة عشر عاما على حجو ما سلف بيانه ، فإن الناب إن استمرار وتوافر العمل بتلك القواعد طوال

هذا الردج من الزمن قد ترب عليه اوضاع ومراكز دعت الجامعة ، عندما فررت المودة الى تطبيق حكم المادة ٢٣٠ من اللائحة التنفيذية للقانه ف رفع ٢٠٠ لسنة ١٩٦١ المنسار اليها ، الى تنظيم مرحلة انتقالية عام ١٩٨٨/١٩٨٨ تفاديا للعمل عدد غير قليل من الطلاب والقضاء ، من ثم ، على مستقبلهم التعليمي على فحر ما تضمنته كتب رئيس جامعة الأزهر وفضيلة الإمام الاكبر شيخ الجامع الأزهر المشار اليها » .

# قاعسدة رقسم (۱۲۸ )

### : العسبلا

المادة ٢٠٠ من القرار الجمهورى رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ بالالاتحة التنفيذية لقانون الإزهر رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ ما المعدلة بالقرار الجمهورى رقم ٢٠ سنة ١٩٨٥ مفادها معظر بقاء الطلاب اكثر من سنتين في الفرقة الواحدة من الاستثناء من هذه القاعدة هو جواز الترخيص لهم من مجلس الكلية في البقاء سنة ثالثة من جامعة الإزهر قد سنت قاعدة ميسرة لبقاء الطلاب الراسبين تضمنت أن طلاب الفرقة الثانية والثالثة بالكليات التي مدة الدراسة بها خمس سنوات أو اكثر يمنحون فرصتين التقدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية معدل جامعة الازهر عن هاده القاعدة والمودة مرة اخرى الى الحكم الوارد في المادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذبة والمودة مرة اخرى الى الحكم الوارد في المادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذبة النسار البها مراحلة الانتقالية تظال

فئتين من الطلاب القيدين خلال العام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ من الخارج: - (1) الفئة الأولى: تشمل من كان عام ١٩٨٩/٨٧ بالنسبة هم المام الذي يؤدون فيه امتحان الفرقة الرابعة الاستثنائية (٢) الفئة الثانية: تشسمل الخلاب المقيدين في العام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ لاداء الفرصة الأولى للامتحان من الخارج ـ هذه الفئة الثانية هي الفئة المنية بمرحلة الانتقال ـ ذلك حبث تتبح لطلابها فيما لو رسبوا فرصة ثانية للامتحان من الخارج في العام المجامعي التألى ١٩٨٩/٨٨ .

#### الحكمسة:

« ومن حيث ان المادة ( ٢٢٠ ) سواء في نصها الأصبي بالفرار الحمهوري رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ أو نصها المعدل بالقرار الجمهوري رقم ٢٢ لسنة ١٩٨٤ صريحة في انه بالنسبة للسنوات الحامعية الوسيطة فوق السنة الافتتاحية اعدادية أو اوني ودون السنة النهائية تكون القاعدة هي حظر بقاء الطلاب أكثر من سنتين في الفرقة الواحدة ويكون الاستثناء من هذه القاعدة هو جواز الرخيص لهم من مجلس الكلية في البقاء سنة نالثة الا ان جامعة الأزهر سنت قاعدة ميسرة لبقاء الطلاب الراسبين تضمنت ان طلاب الفرفة الثانية والثالثة مالكليات التي مدة الدراسة بها خمس سنوات او أكثر يمنحون فرصنين القدم الى الامتحان من الخارج بموافقة مجلس الكلية واستقر العمل بهذه القواعد بما ترتب عليها من مراكز قانونيـــة ثم رزَّى العدولعنها والعودة الى أحكام المهادة ٢٢٠ من اللائحة التنفيذية معر حعل مرحلة انتقالية عام ١٩٨٨/٨٧ تطبق بعدها اللائحة التنفيذية عام ١٩٨٩/٨٨ على النحو الواضح من مذكرة السبيد رئيس جامعة الأزهــر المؤرخة ١٧ من يناير سنة ١٩٨٨ والمشفوعة بترقية الامام الأكبر شيخ الأزهر بالكتاب رقم ٧٧ المؤرخ ٢٨ من يناير سنة ١٩٨٨ والمتوجه حسب كتـــاب السيد أمن عام مجلس الوزراء رقم ٧٢٥ المؤرخ ٣١ من يناير ستة ١٩٨٨ بموافقة السيد رئيس محلس الوزراء باعتباره الوزير المختص بشئون الأزهر

ــ وايا كان الرأى في مدى مشروعية القواعد التي سنتها جامعة الأزهـــر واثني قامت بتطبيقها على انوجه المتقدم فان هذه المرحلة الانتفالية وعلى ما جرى عليه قضاء هده المحكمه انما تظل فئتين من الطلاب المقيدين خلال العام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ من الخارج الفئة الأولى وتشمل من كان عـــام ١٩٨٨/٨٧ بالنسبة لهم الدام الذي يؤدون فيه امتحان الفرقة الرابعة الاستثنائية والفئة الثابية وتشمل الطلاب المقيدين في العمام الدراسي ١٩٨٨/٨٧ لأداء الفرصة الأوبى للامتحان من الخارج فهذه الفئة الأخيرة هي الفئة المعنية بمرحلة الانتفال حيث تتيح الطلابها فيما لو رسبوا فرصة ثانيه للامتحان من الخارج في العام الجامعي التالي ١٩٨٩/٨٨ وبذلك بتحقق اعمال مفهوم القاعدة النبي عبرت عنها جامعة الأزهر بأنها مرحلة انتقالبة بما لا يتحقق استكمال اوضاعها الا بمنح من رسب في هذا العام للمرة الثالثة فرصة رابعة اخيرة العام الحامعي ١٩٨٩/٨٨ وهو ما لا يتحقق بالنسبة للطاعن والذي كان مقيدا في العام ٨٨ ١٩٨٩ لأداء الفرصة الأولى للامنعان في الفرقة الرابعة من الخارج وتأسبسا على ذلك يكون قرار الجامعة المطعون ميه بالامتناع عن منح الطاعن فرصة ثانية للامتحان من الخارج متفقا بحسب الظاهر من الاوراق وصحيح حكم القانون غير مرجح الالغاء عند الفصل في الموضوع » •

( طعن ۲۵۵۰ لسنة ۳۹ ق جلسة ۲/۲/۲۹ ) :

# ثالثا ــ القرار ٢١٦ الصادر من مجلس جامعة الازهر بشيان الراسبين في مقود او مقردين

### قاعستة رقسم ( ۱۲۹ )

السما:

يشترط الاستفادة من قرار مجلس الجامعة رقم ٣١٦ لحين الحصول على البكالوريوس أن يكون الطالب راسبا في مقرر أو مقردين ـ الرسسوب في أكثر من مقرر أو مقررين لا يستفيد من حكم قرار مجلس جامعة الأزهر رقسم ٣١٦ ٠

### الحكمسة:

ومن حيث ان المسادة ( ٢٣٠) من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ فسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها والصدرة بقرار رئيس الجمهورية رتم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ والمعمول بها من تاريخ بشرها بالجريدة الرسمية ني ١٩٧٧/١٧٠ تنص على أنه « لا يجوز ان بيقى الطالب بالفرقة آكثر من سسنتين ، ويجوز لمجلس الكلية الترخيص للظلاب الذين قضوا بغرفتهم سنتين في التقدم الى الامتحان من الخارج مي السنة التالية في المقررت التي رسبوا فيها وذلك فيما عدا طلاب السنة الاعدادية والسنة الأومى في الكليات التي ليس بها سنة اعدادية » ، وفد وافق مجلس جامعة الأرهر بناريخ ١٩٧٥/١٠/١ على منح طلاب السنو ات فيل النهائية اربع فرص في التقدم للامتحان فرصتين اساسيتين ، وفرصتين من الخارج بموافقة مجلس الكلية ، كما وافق رئس جامعة الأزهر بتساريخ من المنارج بعد العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢ لسنة ١٩٨٤ الذي عدل اللائحة المنسار اليها على استمرار العمل بالقواعد التي سبق الذي عدل اللائحة المنسار اليها على استمرار العمل بالقواعد التي سبق الذي عدل اللائحة المنسار اليها على استمرار العمل بالقواعد التي سبق الذي عدل اللائحة المنسار المعال المناحة حتى عام ١٩٨٨/١٨ كمرحلة انتقالية وكفرصة

أخيرة لطلاب هذا العام تعاديا من حرماتهم من مواصلة تعلمهم بعيث تطبق 
عدها اللائعة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣٧ لسنة ١٩٦١ وتعديلاتها ، وفي 
هذا الشأن قضت هذه المدكمة أن المرحلة الانتقالية المشار اليها نظل فئتين 
من الطلاب المقيدين خلال العام الجامعي ١٩٨٨/٨٧ من الخارج الفنة 
الأولى تشمل من كان عام ١٩٨٨/٨٧ بالنسبة لهم هو العام الذي يؤدون 
به القرصة الثانية من الحارج ، والفئة الثانية تشمل من كان عام ١٩٨٨/٨٧ بالنسبة لهم هو العام الدي يؤدون فيه امتحان الفرصة الأولى من الخارج ، 
وهذه الفئة الأخيرة هي المعنية بالمرحلة الانتقالية حيث يتاح لطلابها فيما 
لو رسبوا فرصة ثانية للامنحان من الخارج في العام الجامعي التذلي 
المرهم و الفرصة الأخيرة ، 
المرهم المرحلة الانتقالية ويكون عام 
المرهم هو الفرصة الأخيرة ،

وقد قرر مجلس جامعة الأزهر بجلسته رقم ٣٠٣ المنعقدة في المرام/١١/١ تطبيق انفواعد المطبقة بالجامعات المصرية من حيث فرص المقاء والرسوب والتخلف عن دخول الامتحان في سنوات النقل والفرق النهائية ، ويطبق ذلك على الطلاب الراسبين في امتحانات العام الجامعي الممر٨٨ ، ومؤدى دلك منح طلاب الفرق النهائية الراسبين فيما لا بزيد عن نصف عدد المواد سنة استثنائية خامسة أو سادسة على ان يكون عام ١٩٩١/٥٠ فرصة أخيرة لهم ٠

كما قرر مجلس جامعة الأزهر بجلسته رقم ٣١٦ بتاريخ ٢٠ /٢/٢٩ بنه على الكليات التى قامت بفصل طلاب الفرق النهائية الدراسية فى مقرر او مقررين اعتبارا من امنجانات العام الجامعي ١٩٩٠/٨٥ ومكثوا ست سنوات بالفرقة النهائية ان تحطر هؤلاء الطلاب بأحقيتهم فى الاستمراد طلدراسة ويرخص لهم فى الامتحان فى المواد الراسبين فيها لحين فجاحهم اعمالا لنص المهادة ٣٠٠ من اللائحة ٠

ومن حيث انه بنطبيق الفواعد السالفة على حالة الطاعن فان البادى. من بيانات حالته و والتى لم يدحضها و انه نقل الى الفرقة الخامسه فى اللمام ١٩٧٩/٧٨ ، وقد اعتذر عن دخول الامتحان فى الأعوام ١٩٧٩/٧٨ ، ١٩٨٠/٨٩ ، ١٩٨٠/٨٨ وقد حصل بدلا منها على الاعرام ٢٨٨٠/٨٨ ، ٣٨٤/٨٣ ، ١٩٨٨/٨٣ ولانه راسب فى أقل من نصف عدد المواد ( أربعة مواد ) فقد منع فرصتين من الخارج عام ١٩٨٧/٨٢ ( الخامسة ) رفرصة ثانية من الخارج فى العام ألجامي العامين .

وبذلك يكون الطاعن فد ظل عشر سنوات بالفرقة الخامسة بكليسة طب الأزهر قدم اعذار مرضية مقبولة عن اربع منها وأدى الامتحان ورسب في ست منها متصلة راسبا في أربعة مواد فلا يستفيد من قسرار مجلس الجامعة رقم المشار اليه ، كما لا يستفيد من قرار مجلس الجامعة رقم (٣١٣) التي تشترط الاستفادة من حكمها بالاستقرار في الدراسة لحين الحصول على البكالوريوس ان يكون الطالب راسبا في مقرر أو مقررين فقط لأن انطاعن راسب في أربع مواد ه

ومن حيث انه على مفتضى ما تقدم فان الحكم المطمون فيه ، وقد اتهى الى رفض طلب وقف تنفيذ القرار المطمون فيه تخلف ركن الجدية بحسبان ان القرار المطمون فيه هو فرار سليم ، يكون قد اصاب فى ائنتيجة 'لتى انتهى اليها صحيح حكم انفاون ، مما يتمين معه رفض الطمن المائل بعدم استناده على اساس سليم » •

( طمن ۲۷۹۱ لسنة ۳۹ ق جلسه ۲۱/۲/۲۹۹۱ )

### قاعـدة رقــم ( ۱۳۰ )

### السماا

الأصل هو أن ما تسفر عنه ننيجة الامتحان تكون وحدها مناط التهييز بن الطلاب ــ استثناء من هذا الأصل منع الطائب فرصة استثنائية في أي من السنتين الثالثة أو الرابعة ــ هذا الاستثناء لا يقاس عليه أو يتوسع في تعسسه ٥٠

### الحكمسة:

ومن حيث ان المسادة ( ١٥ ) من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانتماء أكاديمية الشرطة معدلة بأحكام القانون رقم ٣٩ لسنة ١٩٨٤ ، تنص علي ان نفصل الطالب من الأكاديمية في الحالات الآتية :

. . . \_ ٣ . . . \_ ٢ . . . \_ 1

إ ـ اذا رسب الطالب كللية الشرطة أكثر من مرة في السنة الدرامية الواحدة ويجوز لمجلس ادارة ـ الأكاديمية ، منحه فرصة استثنائية في كل من السنتين الدراستين النهائيتين بالأكاديمية .

• • • • • - 0

وفيما عدا الحالة المنصوص عليها فى البند رقم ( ٥ ) من هذه المحدة مكون الفصل بقرار مسبب من مجلس ادارة الأكاديمية ، ولا ينفذ الا معد تصديق وزير الداخلية علبها ٠

ومن حيث ان الظاهر من الأوراق والاطلاع على القرار المطعون عليه رقم ٩٦ لسنة ١٩٩١ الصادر بتاريخ ١٩٩١/٨/٧ ، ان مجلس الأكاديمية عمد محثه لمحالات الطلاب الراسبين لمدة سنتين في المرحلة الدراسة الواحدة والثالثة أو الرابعة قد اتخذ على أساس الموافقة على منح الفرصة الاستثنائية معض الطلب ورفضها بالسبة للبعض الآخر ومنهم الطاعن ، وقدد أورد

القرار أسباب رفض مسج هذه الفرصة للطاعن ثبوت تدنى مستوى الحالة انظامية والانضباطية لكل منهم .

ومن حيث ان مقطع انفصل في الطمن الماثل هو مدى توافر السب الصحيح في القرار الصادر من مجلس الكاديمية الشرطة في رفض منح انفرصة الاستثنائية للطاعن على سند ما نسب اليه من الاخلال بالضبط والنظام ولما نسب اليه من ارتكاب جريمة الغش في الامتحان وثبوت التهمة عليه بما وقع عليه لسبها من جزاء بالكلية بالحبس الانفرادي خسسه عشر بوما •

ومن حيث ان قضاء هذه المحكمة ، يجرى على انه طبقا لحكم المسادة ( ٤٩ ) من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ، يتعين للحكم بودف تنفيذ القرار الادارى بوافر ركنين :

الأول: ــ هو ركن الجدية بأن يكون القرار فيه معيبا بحسب الفناهر من الأوراق مما يحمل معه على ــ ترجيح الفائه عند الفصل فى الموضوع • والثانى: ــ هو ركن الاستعجال ، بأن يترتب على تنفيذ القرار تتائج تعذر تداركها •

ومن حيث انه ولن كاد الدستور قد كفل حق التعليم لكل المواضين على نحو سوا، ، بما يحقق الربط بينه وبين حاجات المجتمع • كما ان الدولة مرمة بأن تكفل تكافؤ الفرس بين جميع المواطنين ، وتخضع لمبدأ سيادة القانون أساس الحكم في الدولة ( المواد ٨ ، ٦٤ ، ٢٥ من الدستور ) • ومن ثم فان هذا الحق بتساوى فيه كل مواطن بلا تمييز الا بقدر ما يميز فيه الفرد عن اقرائه بقدرته على تحصيل العلم وترتيب تتائيج هذا التحصيل على نحو يفيد المجتمع • ولهذا شرع المجتمع نظام الامتحانات أو الاختبار لبنمكن من التمييز بين طلاب العلم على قدر تباينهم في التفوق وترتيب في مراتب محددة ولما كان الأصل ان ما تسفر عنه تنبحة

لامتحان تكون هي وحدها مناط التمبيز بين الطلاب ، الا أن المشرع قسد بعضرج عن هذا الأصل استثناء بقاعدة تنظيمية عامة يكون هدفها مساعدة بعض من تعثر من الطلاب في هذا الامتحان وذلك بمنح من واصل بعاحه من الفرقة الأولى الى الثانية ثم الى الثالثة والرابعة ، فرصة اسشنائية في أى من السنتين الاخيرتين الثائثة أو الرابعة ، بما يمكنهم من اجنياز ما الم بهم من ظروف حالت بينهم وبين النجاح في أى من هاتين السنتين وذلك بغية تحقيق هدفين اما أن لا ينمكن الطالب من اجتياز محنته وتعثره في هسده ناسنة الاستثنائية فيترك مكنه لغيره من طالبي العلم الاكفاء أو تمكينه من الاستمرار والعصول على ، وهل يكون سنده ووسيلة لأداء المهام المنوط الكلية ــ أو المعهد المنتمي اليه وشغل احدى وظائفه بالمجتمع من جهسة أخرى ،

وهذا الاستثناء أو الخروج على الأصل السالف بيانه يقدر بقــــدره ذلا يقاس عليه أو يتوسع في تفسيره ٠

ومن حيث ان قضاء هذه المحكمة قد جرى فيما يتعلق بأسباب القرار الادارى أنه كلما الزم النارع صراحة فى القوانين واللوائح جهة الادارة تسبيب قراراتها وجب ذكر هذه الأسباب التي بنى عليها القرار ، واضحة جلية حتى اذا ما وجد فيها صاحب الشأن مقنعا تقبلها ، والا \_ كان له ان يمارس حقه فى التقاضى ويسلك الطريق الذى رسمه القانون \_ كما فى الحالة المائلة عندما ذكر سالادارة سببا لقرارها \_ واللجوء الى السلطة القضائية للدفاع عن حقوقه وطلب اعادة الشرعية الى قضائها حث يكون المختصة الموضوع مباشرة رقابتها على التصرفات أو القرار الادارى لتحقيق \_ المشروعية وسيادة القانون من خلال مراجعة الأسباب التي بنى عليها القرار من حيث التكييف القانوني والصحة الواقعية والرقابة على مسدى الشراح مثلاك الأسباب التي بنى عليها القرار من حيث التكييف القانوني والصحة الواقعية والرقابة على مسدى

انجه الادارية في مباشرتها لمهمتها قد انحرفت بها أم انها سلكت وصولاً الله قرارها سُريق الجادة و لرقابة محاكم مجلس الدولة وفي دات الوقت فان كل تصرف غير ادارى مثل اعمال السيادة والتصرفات والقرارات ذات الطبيعة السياسية وان خصع للمشروعية وسيادة القانون فائه لا تخضع لطبيعته السياسية لولاية الالفاء أو وقف التنفيذ المنوطة بمحاكم حجنس الدولة طبقا لأحكام الدستور \_ والقانون المنظم لمجلس الدولة و

ومن حيث انه من نافلة القول أنه في دولة المشروعية وسيادة القانون لا يوجد ثمة ما يسمى بالسلطة المطلقة للجهة الادارية حيث ينظم الدستور والقوانين واللوائح اختصاص كل من السلطات الثلاث للدولة وولايتها في نيسير وانجاز مهامها وبينها السلطة التنفيذية وذلك في اطار من المشروعة وسيادة القانون وقد أفرد الدستور المصرى كما سلف أن جرى قضاء هذه المحكمة بيانا كاملا لسيادة القانون هو الباب الرابع منه ونص صراحة ني المادة ( ٦٤ ) على ان سيادة القانون أساس الحكم في الدولة وتنص المادة ( ٦٥ ) منه بان تخضع الدولة للقانون واستقلال القضاء وحصانته ضمانان أسياسيان لحمالة الحقوق والحربات؛ ونص في المادة ( ١٧٢ ) على أن مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ، ومن ثم فان كل تصرف أو قرار للادارة يخضع للدستور والقانون ، كما لا يجوز النص على تحصين أي عمل أو قرار اداري ــ من رقابة القضاء وفقاً لصريح نص المادة ( ٦٨ ) من الدستور فكل تصرف أو قرار اداري فضلا عن خضوعه للمشروعية فانه يخضع والقول بأن السلطة التقديرية نجهة الادارة هي سلطة مطلقة من كل قيد يعد عدوانا من الادارة على حق انتقاضي وعلى حق الدفاء وتحصينا غير دستورى وغير قانوني وغمير مشروء للقرار والتصرف الادارى واهدار لسيادة القانون • الأمر الذَّى: نتمين معه خضوع قرارات الادارة بما فيها قراراتها التي تصدرها بما لهما من سلطة نقديرية لرفابة القضاء من حيث مشروعية وسيادة القانون م

ومن حيث أنه قد جرى قضاء هذه المحكمة من ناحية أخرى على أن رفاية القضاء الاداري ومحاكم مجلس الدولة على القرارات الادارية . هي رقابة مشروعة تسلطها على أنقر ارات المطعون فيها لتزنها بميزان القيانون والشرعية والمصلحة العامة فتلغيها أو توقف تنفيذها ، لو تبين صحورها مخالفة لأحكام القانون بصفة عامة ، أو الحرافها عن الغابة الوحيدة الني حددها الدستور والقانون لسلامة تصرفات الادارة وهى تحقيق الصانح العام الى تحقيق غير ذلك من الاغراض غير المشروعة لجهة الادارة ـ أو لاي م. العاملين بها • وأن القضاء بالنسبة لوقف التنفيذ للقرار الاداري ، بعب ان يستند القاضي فيما يقضي بوقف تنفيذه من قرارات ادارية \_ بحسب الظاهر من الأوراق \_ في الحدود التي يقتضيها القضاء بوقف الننفيذ على ما يبدوا من عدم مشروعية القرار فضلا عن توافر نتائج يتعذر تداركها على الاستمرار في التنفيذ ، ما لم يوقف أثر القرار غير المشروع على سبيل الاستعجال وهذه الرقابة التي تقوم عليها ولاية محاكم مجلس الدولة على القرارات الادارية ، وتتولى المحكمة الادارية العليا نظر الطعون الأحكام بميزان القانون سواء من حيث الشكل أو الاجراءات أو سلامة ماشرتها لولاية رقابة الالغاء أو وقف التنفيذ على القرارات الادارية علمي النحو السالف البيان طبقا وني حدود أحكام الدستور والقانون ولا يحل الفضاء الاداري على أي نحو في مباشرته لولاية رقسابة الالفاء أو وقف النفيذ محل الحهة الادارية في أداء واجباتها ومباشرة نشاطها في تسبير المرافق العامة وادارتها ومباشرة السلطات التنفيذية والادارية الممنوحسة لها طبقا لأحكام الدستور والقانون على مسئولية الادارة السياسية والمدنية وانجنائية والتأديبية • كما ان مجلس الدولة لا تلتزم محاكمه في مباشرة رقابتها للمشروعية على قرارات وتصرفات الجهات التنفيذية بالادارة العاملة لواجباتها ، بغير أحكام الدستور والقانون وسيادة القانون وان عنو المصلحة العامة الفاية الوجدة لكل ممارسة عامة وسندا لمشروعية هذه الممارسة ومبررها وتقف رقابة المحكمة لمشروعية القرار عند حدها الطبيمي وهي مراجعة قرارات الاداره وتصرفها الايجابي أو السلبي ، ووزنه بميزان المشروعية وسيادة القانون ووقف تنفيذ أو الفاء ما يتبين ضروجه من قرارات الادارة وتصرفاتها عن ذلك لتقيد الادارة وفقا لما تضمنه الأحكام منطوقا وأسبابا مرتبطة به تصحيح تصرفاتها وقراراتها ، اعلاء للمشروعية وسادة انقانون •

( طعن ۸۸۳لسنة ۲۸ ق جلسة ۲/٥/۱۹۹۳ )

### قاعستة رقم ( ١٣١ )

### السيدا:

المادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذية رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦١ بشأن اعدادة تظيم الازهر والهيئات التي يسملها تقفي بأن لا يجوز أن يبقى الطالب بالمفرقة أكثر من سنتين للجوز لبطس الكلية الترخيص الطلاب الذين قضوا بفرقتهم سنتين في التقدم الى الامتان من الخارج في السلة التالية في المقررات التي رسبوا فيها للله جماعة الازهر قد سنت قواعد قصدت بها انتيسم على الطلاب الراسمين من شانها أن للميخ طلاب الفرقتين الثانية والثابة والتي مدة الدراسة بها خمس سنوات أو أكثر فرصتين التقدم الى الامتحان من الخارج بعد موافقة مجلس الكلية للعودة مرة الخدري عن هذه القاعدة وجعلت عام ١٩٨٨/٨٧ مرحلة انتقالية للعودة مرة الخدري المال اعمل نعى المادة ٢٠٠ من اللائحة التنفيذية المسار البها .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن المادة (٢٢٠) من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٩١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشملها تنص على أنه و لا يجوز أن يبقى الطالب بالفرقة أكثر من سنتين : ويجوز لمجلس الكلية الترخيص للطلاب الذين قضوا بفرقتهم سنتين فى التقدم الى الامتحان من انخارح فى السنة التائية فى المقررات التى رسبوا فيها ٠٠ » ٠

ومن حيث أن جامعة الأزهر كانت قد استنت قواعد قصدت بها التبسير على الطلاب الراسبين من شأنها أن يسنح طلاب القرقتين الشائبة واثنائثة والتى مدة اندراسة بها خمس سنوات أو أكثر فرصتين للتقدم ألى الامتحان من الخارج بعد موافقة مجلس الكلية ، وعدلت الجامعة من هذه القاعدة وجعلت عام ١٩٨٨/٨٧ مرحلة انتقالية للعودة مرة أخرى الى اعمال نص المادة ( ٢٢٠ ) من اللائحة التنفيذية دون سواها و

ومن حيث أنه بين من الأوراق « ومن مدونات الحكم الطعون فهه ـ أن تم قيده مستجدا الفرقة الثانية بكلية الطب فى العام الدراسى ١٩٧٦/٧٥ ، ودخل امتحان دور يوليو سنة ١٩٧٦ ورسب ثم تغيب عن امتحان دور سبتمبر سنة ١٩٧٦ بدون عذر ولما أعيد قيده باقبا فى العام الدراسى سنة ١٩٧٧/٧٦ دخل امتحان دورى مايو وسبتمبر عام ١٩٧٧ ورسب، ورخص له فى التقدم الى الامتحان فى العام الدراسى ١٩٧٧/٨٧ بدوريه مايو وسبتمبر الا أنه رسب فيها ، وفى امتحان مايو سنة ١٩٧٩ رسب وفى سبتمبر ١٩٧٩ تغيب عن دخول الامتحان بدون عذر ، وناء على حكم صدر لصالحه من محكمة القضاء الادارى فى الدعوى رقم ١٩٥٧ سنة ٢٩٨٩ افقد رخص له فى التقدم لامتحان دور سبتمبر ١٩٨٥ ، فرسب ومن ثم صدر قرار مجلس الكلية فى

قلماده (٣٢٠) من اللائحة أو أخذا بالقواعد الميسرة التي كان معمولا جهـــا بالجامعة .

ومن حيث أن دخول الطاعن امتحان دور أكتوبر سنة ١٩٨٦ الذى لم تعلق تتيجته كان بناء على طلب قدم منه شخصيا الى مجلس الكلية زعم فبه أنه لم يدخل امتحان دورى ديسمبر ١٩٧٩/٧٨ بسبب لا دخل لارادته فيهوهو ايقافه تجنيديا وأن مجلس الكلية وافق على دخول الامتحاذ ( آكتوبر ١٩٨٦ ) على آلا نعلق تتيجته الا بعد موافقة الجامعة •

ومن حيث أن أثابت من الأوراق أن مجلس الكليسة أذ وافق على دخول الطاعن الامتحان ، انما كان ذلك بقصد تمكين المدعى بصفه عاجلة من دخول امتحان قرب موعده على أن يتم التحقق من مدى صحة ادعائه بعد الرجوع الى انجامعة لبيان مدى قانونية هذا الاجراء ، ولذلك فقسد المشترط مجنس الكلية ألا تعلق تيجته الا بعد التحقق من الأمر واذ ثبت للجامعة من واقع ما هو وارد بكشوف الكنترول للفرقة الثانية بكليسة الطب أن الطالب ( الطاعن ) قد دخل امتحان دور مايو ١٩٧٨ ورسب فيه وفي دور سبتمبر ١٩٧٨ وتغيب عن الامتحان بدون عدر ، ومن ثم فان ما انتهى اليه الحكم المطعون فيه من أن قرار الجامعة المدعى عليها باعتبار دخوله امتحان دور أكتوبر سنة ١٩٨٨ كأن لم يكن لاستنفاده مرات الرسوب ، يكون قد صادف التطبيق القانوني الصحيح ٠

ومن حيث آنه لا وج، لما جاء بتقرير الطعن من أن الطاعن لم بدخل دورى مايو وسبتمبر من العام الدراسى ١٩٧٨/٧٧ بسبب ايقافه تجنيديا ذاك لان الثابت من الأوراق أن الطاعن تقدم للامتحان الى هذين الدورين ورسب فيهما ، ولم يقدم الطاعن ما يدحض ذلك ، وأن ادعائه بعدم دخوله الامتحان جاء ادعاءا مرسلا لا سند ولا دليل عليه ويتنافى مسع الأوراق الرسمية المودعة بعلف الدعوى والطعن ، ومن ناحية أخرى فلا وجه لما

ينعاه الطاعن على الحكم الطعين من أنه لم يطبق عليه ما أعملته الجامعة في حالة زميل معائل لحالته ، ذلك آنه وأيا كانت صحة ما يثيره الطاعن بدأن حالة ذلك الزميل الذى لم يقدم بيانا مفصلا عنه أو عن حالته أو عن القاعدة التى طبقت عليه ، فان الحكم المطعون فيه أزل القاعدة القانونية الواجبة التطبيق على حالة الطاعن معد أن استعرض وقائع النزاع على النحو الصحيح وذلك كله وفقا لأحكام القانون الخاص بنتبجة جامعة الأزهر واللائحة التنفيذبة المشار اليها ،

ومن حيث أنه يخلص من كل ما تقدم الحكم المطعون فيه وقد قضى برفض الدعوى للاسباب التي قام عليها فانه يكون صحيحا ولا مطعن عليه ، ويكون من المتعين رفض الطعن » .

( طعن ۱۷۷۷ لسنة ۳۷ ق جلسة ۱۸۷۳/۲/۱۹۹۳ )

# الفسرع الخامس ـ تاديب الطلاب

اولا \_ ضـمانات التاديب

قاعسىدة رقم ( ۱۳۲ )

#### انسسدا:

المادتان ٢٤٦ مر اللائعة التنفيفية لقانون الأزهر رقم 10 السنة 197 السنة 1970 السنة 1970 السنة 1970 السنة 1970 السنة 1970 السنة 1970 سنة 1970 سنة 1970 سنة 1970 سنة 1970 سنة 1970 سنة 1970 سنترب وضوابطه تدرج ضمن قاعدة اسساسبة تستقى منها جزئياتها وتفاصيلها وهي تحقق الضمان وتوفير الاطمئنان لذوى الشان بيتمادض مع هذا الاصل العام اشتراك عضو لجنة الثلابيب (اول درجة) في مجلس التاديب الاعلى بيترا مجلس التاديب يحمل محمل الصحة طالما صدر مستوفيا اجراءاته ما لم نقم دليل على عكس ذلك .

## التحكمسة:

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أنه بمناسبة التقسوير المقدم من السيد / مدير رعاية الطلاب بجامعة الأزهر بشأن الأحداث أنتى وقعت بعرم الجامعة يوم ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٥ وتضمن نسبة مخالفات لبعض المظلاب الذين حددهم التقرير ، ومنهم الطاعنين ، فقد أشار السيد / نائب رئيس الجامعة لشئون الطلاب باطلاع بعض السادة عصداء الكليات بالجامعة ، ومنهم السيد / عميد كلية الشريعة والقانون ، عليه وضمه الى نشرة الصحوة ، وهي ما ورد بها نشرة غير دورية يصدرها نادى الفكر الدبى بجامعة الأزهر ، مع اتخاذ اللازم وفقا لأحكام المواد ٢٤٦ و٢٤٨ و٢٤٨ من اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم الأزهر ، وبتاريخ ٢ من أبريل

منة ١٩٨٥ أشر السيد/عميد كلية الشريعة والقانون بأن يحان الى التحقيق الطلبة/ ٠٠٠ (الطاعن بالطعن الماثل) و٠٠٠ و٠٠٠ و٠٠٠ و٠٠٠ الادارة العامة للشئون القابونية بالجامعة التحقيق معهم وانتهت الى الحفظ بالنسبة للطالب ٠٠٠٠ ، الى صحة نسبة بعض المخالفات الى كل من انطالين / ٠٠٠٠ ، وبالنسبة للطالب / ٠٠٠٠ اتنهت الى أنه قب تحقق في حقه أنه « خرج عن مفتضى السلوك الواجب توافره في طالب جامعة الأزهر ودلك لقيامه بالخطابة في جمع من الطلبة بالكافتيريا يوم ٣٠ من مَارس سنة ١٩٨٥ واعترافه بتأسيس نادى للفكر والصحوة وقيامه بتقديم زملاء له لالقاء كلماتهم دون أن يرخص له بذلك مخالفا ما نصت عليه المادة ٣٤٦ وبراءته من اتهامه بانبيان الموقع عليه لاثبات دعاية انتخابه لرئاســـة الاتحاد وهو مجرد أفكار لبرنامج هذا الاتحاد » • وبتاريخ ١٦ من أبربل وافق السيد نائب مدير الجامعة لشئون الطلاب على احالة الطلاب المشار اليهم الى لجنة التأديب • وقد انعقدت اللجنة يومى ٤ من مأيو و٧ من بوبيو سنة ١٩٨٥ • والثابت من الأوراق أنها استمعت الى أقوال السبد/ مدير عام رعاية الطلاب ( مقدم التقرير المؤرخ ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٥ ) والى أقوال الطلبة المحالين الى التأديب وانتهت بجلستها الأخسيرة الى القرار الآتي:

« أولا : فصل الطانب / ٠٠٠٠ عاما دراسيا كاملا للعام الدراسي « ١٩٨٦/١٩٨٥ ٠

ثانيا : براءة كل من الطالب / ••• والطالب / ••• » •

وقد جاء بأسباب القرار ( المستند رقم ٣ بحافظة مستندات الجامعة المودعة بتاريخ ٢٨من ديسمبر سنة ١٩٨٥ ) بالنسبة للطاعن عن أنه « ثبت أن الطالب المذكور وان كان قد أنكر ما نسب اليه الا أن انكاره افتقر الى دليل يثبت تواجده في مكان آخر غيز الكافتيريا وخاصة بعد ما جاء بأقواله

أنه ليس بينه وبين مدير عام رعاية الطلاب أي خلاف . وحيث ثبت تواجد الطالب / ٠٠٠٠ بالكافتريا يوم ١٩٨٥/٣/٣٠ وحيث ثبت من أقسموال الطالب / ٠٠٠ أن الطالب / ٠٠٠ هـ و الذي كان دائما يناقشه في نادي الفكر بحجرة الاتحاد ، وحيث أنه لم يستأذن المسئولين بالجامعة في انشاء مثل هذا النادي وجاء في أقواله أنه مجرد خواطر وعليـــه بكون منسونا أنيه الشروع في انشاء نادي للفكر دون استئذان السلطة المختصة مخالفا بذلك اللائحة الجامعية • كما جاء بأقوال الطالب / ••• من أن الطالب /. ٠٠٠ كان يقوم بتوزيع مجلة الصحوة وانها من عمل نادى الفكر • وحيث أبه قد خالف ما نصت عليه اللائحة الطلابية من قيامه بالخطابة بمكان عام ودعوته لانشاء نادي للفكر دون استئذان السلطة المختصة بذلك » • وفد أخطر ولى أمر الطاعن بهذا القرار بكتاب صدر بتاريخ ٢٤ من يوليه سنة ١٩٨٥ • فتظلم الطاعن بتاريخ ٥ من أغسطس سنة ١٩٨٥ الى السيد / نائب رئيس الجامعة لشئون الطلاب • وقامت الادارة العامة للشئون انقانونية باعداد مذكرة بشان التظلم انتهت فيها الى اختصاص مجلس اناديب الأعلى المنصوص عليه بالمادة ٢٥١ من اللائحــة التنفيذية لقانون تنظيم الأزهر ( المعدلة له بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٩ لسنة ١٩٨٣ ) منظر التظلم فاشر السيد/ ناتب رئيس الجامعة بالموافقة على ما جاء بالمذكرة وقد تحدد لانعقاد المجلس الأعلى للتأديب جلسة ١٩ من أكتوبر سنة ١٩٨٥ وتحرر باخطّار ولي أمر الطالب بميعادها خطاب صدر بتاريخ ١٧ من أكتوبر سنة ١٩٨٥ ــ وبالجلسة المحددة لنظر تظلم الطاعن بتاريخ ١٩ من أكنوبر سنة ١٩٨٥ صدر قرار المجلس بتأييد قرار لجنة التأديب ٠ ومن حيث أن الطاعن ينعي على القــــرار بفصــله عاما دراســيا د١٩٨٨/١٩٨٥ ما لحق به من عيوب شكلية واجرائية شابت تشكيل لجنة الناديب وأخرى لحقت بتشكيل من اجراءات مجلس التأديب الأعلى ، وأن القرار لا يقوم على سبب صحيح قضلا عما شابه من انحراف بالسلطة •

ومن حيث أن العيب الشكلي الذي ينسب الطاعن الي تشكيل لجنة انتاديب يتحصل في أن محضر اللجنة قبد تضمن حضور الدكتور /٠٠٠٠ لبنة التأديب في حين أنه تنحي عن عضويتها ولم يشترك بها • وما يقول به الطاعن في هذا الصدد لا أساس له من واقع • ذلك أن مما قدم من صور ضوئية لمحاضر اللجنة تخلو من بيان يفيد أن الدكتور / ٠٠٠٠ كان عضوا بلحنة التأديب التي العقدت لمساءلة الطاعن • وأنه وان كان قد د جاء بالمذكرة المؤرخة ٥ من أكتوبر سنة ١٩٨٥ التي أعدتها الادارة العامة للشئون القانونية للعرض على السيد/ نائب رئيس الجامعة في شأن التظفيم المقدم من الطاعن من قرار لجنة التأديب أن اللجنة قد انعقدت بتاريخ ٧ من يوليه سنة ١٩٨٥ برئاسة الدكتور / ٠٠٠ الشــيخ عميـــد كلية الشرمة والقانون وعضوية كل من الدكتور ٠٠٠ وكيــل كلية الشربعة والقانون والدكتور / ٠٠٠٠ أستاذ ورئيس القسم بالكلية ( مستند رقم ٨ من حافظة مستندات الجامعة المقدمة بجلسة المرافعة أمام محكمة القضاء الاداري تاريخ ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٨٥ ) ، الا أن الجامعة قد أقرت بمذكرتها المودعة قلم كتاب محكمة القضاء الادارى بتاريخ ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٨٥ ما أبداه الطاعن عن تنحى الدكتور / ٠٠٠ عن عضو بة لحنة التأديب لصلة القربي التي تربطهما • وقـــد قررت الجامعة بأن الدكتور / ••• قد حضر بدلا عنه كما اشترك في عضوية اللجنة الدكتور / ٠٠٠ أستاذ ورئيس قسم القانون الخاص بالكلية • الأمر الذي يؤكد صــحته توقيع السادة المشار اليهم أعضاء اللجنة على منطوق القرار الصادر عنها بجلسة ٧ من يوليه سنة ١٩٨٥ . وأنه وان كانت المادة ٢٥٠ من اللائحة التنفيذية المقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المعسدلة بالتطبيق لأحكام قرار رئبس الجمهورية رقم ٨٩ لسنة ١٩٨٣ تنص على أن يشترك وكبل الكلية المختص في عضوية لجنة التأديب ، مما كان يستلزم بحكم النص المشار اليه اشتراك الدكتور / ٠٠٠ وكيل الكلية في عضوية اللجنة ، الا أنه وقدة قام به بسبب بحاه الى التنحى عن الاشتراك بعضويتها لصلة القربى التى ربطه بالطاعن، على ما أقر به الطاعن نفسه ، فانه يكون صحيحا ومتفقا مع حكم الفقرة الرابعة من ذات المادة أن يحل محله أقدم أعضاء مجلس الكلية أو أقدم أعضاء هيئة التدريس بها ، فاذا كان ذلك هو ما اتبع في شأن تشكيل لجنة التثريب بمناسبة تصديها لما نسب الى الطاعن من مخالفات فلا يكون ثمة وجه للنعى على تشكيلها و ويكون ما يثيره الطاعن في هذا الشأن مفتقدا سنده الصحيح من واقع أو قانون .

ومن حيث أنه عن سبق اشتراك عفسوى مجلس التأديب الأعسلى الدكتور / ٥٠٠ والدكتور / ٥٠٠ فى عضوية لجنة التأديب المشكلة لنظر المخالفات للطاعن : فقد سبق بيان أن اللجنة المشار اليها كانت برئاسة السيد عبيد كلية الشريعة والقانون وعضوية كل من السيدبن / الدكتور ٥٠٠٠ والدكنور ٥٠٠٠

وأنه وان كانت المادة (٢٥١) من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٨٣ لمنة ١٩٨٦ ( المعدلة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٧٩ لسنة ١٩٨٣ ) تنص على أن يكون تشكيل مجنس التأديب الأعلى برئاسة نائب رئيس الجامعة المختص وعضوية عميد كلية الشريعة والقانون بالقاهرة أو أحد أساتدتها وأستاذ من الكلية التي يتبعها الطالب ، فأنه وقد سبق اشتر الله السميد / عميد كلية الشريعة والقانون في لجنة التأديب المشكلة للنظر فيما نسب الى الخاعن من مخالفات ، بالتطبيق بحكم المادة ( ٢٥٠ ) من اللائحة التنفيذية المشار اليها باعتباره عميد الكلية التي يتبعها الطالب ، فإن ننحي السيد / عميد الكلية عن الاشتراك في عضوية مجلس التأديب الأعلى ان صح بكون منفقا مع الأصل العام في شأن التأديب ، على ما جرى به قضاء هذه منفقا م ومفاده أن أحكام التأديب وضوابطه تنطوي في كنف قاعدة

اساسية كلية تصدر عنها وتستقي منها الحزئيات والتفاصيل وهي تحقيق الضمان وتوفير الاطمئنان لذوي الشأن • ومما يتعارض مع هذا الأصل العام الاشتراك في عضوية كل من لجنة التأديب ومجلس التأديب الأعلم. • فاذا كان ذلك وكانت الماده ( ٢٥١ ) المشار اليها لا تستلزم عضوية عميد كلية الشريعة والقانون بالمحلس الأعلى للتأديب فقيد أوردت بأن بشته ك ني عضوية المحلس عميد كلية الشريعة والقانون أو أحد أساتذة الكلية المذكورة وأستاذ في الكلية التي يتبعها الطالب ، فلا يكون ثمة وجه للنعي على تشكيل المجلس • خاصبة وأن الطاعن لم يحاول في ان السيدين المذكورين / ٠٠٠ و ٠٠٠ عضوى المجلس هما من الأساتذة بكلبة الشريعة والقانون ولم يسبق اشنراكهما في لجنة التأدب الأدنى خلافا لما ادعاه الطاعن، ويكون اشتراكهما في عضوية المحلس صحيحا، أحدهما باعتباره أستاذا بكلبة الشريعة والقانون بالقاهرة والآخر باعتباره أستاذا بالكلبة التي شعها الطاعن وهي في الخصوصة الماثلة كلية الشريعة والقانون • رغير صحيح ما نسب الطاعن من أن المادة الخاصة تتشكيل محلس التاديد العلى تنظم طريقا للحلول محل من يتنحى عن تشكيل المجلس و فلم يورد المشرع بيانا لذلك الا في المادة ( ٢٥٠ ) بشأن تشكيل لجنة التأديب • أما المادة ( ٢٥١ ) وهي شأن تنظيم تشكيل مجلس التأديب الأعلى فقد خلت من بيان نظام الحلول محسل من يغيب من أعضائها أو يفوم به المانع، واقتصرت على أن بكون تشكيل المحلس الأعلى برئاسة نائب رئيس الحامعة المختص وعضوية عميد كلية الشريعة والقانون بالقاهرة أو أحد أساتذتها، وأستاذ من الكلية التي يتبعها الطالب • ويصدر باختيار الأساتذة الأعظاء قرار من رئيس الجامعة • ولم يحاول الطاعن في أن عضو الجلس همـــا العضوان الصادر بعضويتهما للمجلس قرار من رئيس الجامعة •

<sup>(</sup> طعن ٧٤٤ لسنة ٣٣ ق جلسة ٧٨٠/١/٢٨ )

# تابيا ـ ما يعد مخالفة تاديبية

## واعسدة رقم ﴿ ١٣٣ )

#### السيدا:

اعتبر الشرع ان كل تنظيم للطلاب داخسل الجامعة أو الاشتراك فيه مدون اذن سابق من السلطات الجامعية المختصة يعد مخالفة تاديبية .

## الحكمنية:

ومن حيث أنه عما أناره الطاعن من صدور القرار مفتقرا الى سبب صحيح مما يكشف عن أن الجهة الادارية قد انحرفت سلطتها في هذا الشأن . فضلا عن أنه قد شابته المغالاة في توقيع الجزاء مما بعد اساءة لاستعمال السلطة • فالثابت من الأوراق أن السيد / مدبر عام رعماية شئون الطلاب بجامعة الأزهر قدم تقريرا بتاريخ ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٥ تضمن نسبة مخالفات الى الطاعن . وغيره من الطلاب ، وقعت بحسرم الحامعة في يوم ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٥ • وعما نسبه التقرير الى الطاعن فيتحصل في أنه في اليوم المشار اليه وفي مقر الكافتيريا قام يخطب في الحاضرين وهاجم المسئولين في الجامعة والدولة لان الحركة الطلابية مقيدة وأن البلد كلها نفاق وأخذ بهتف بحياة الحركة الطلابية كما نادى بالوقوف الى جوار الحركة الفلسطينية • كما ان الطاعن عمل على تكوين نادى الفكر العربي بجامعة الأزهر حتى يكون منبرا حرا في الحامعة ، وكان الطاعن ومعاونوه يحثون الطلبة على التجمع حوله • ولوحظ أنه يضع علم فلسطين الى جواره على حائط صعير ، وقد قام بتقديم طالبين آخرين هاجم أحدهما المسئولين في الجامعة وألقي الآخر قصيدة • وكان من ضمن ما تكلم فيه الطاعن موضوع اشتراك اسرائيل في معرض الكتاب ثم المعرض الدولي، وأن الدولة قامت باعتقال المتظاهرين في المغرض • وقد تضمن التقرير

تحديد أسماء بعض الطلبة الذين كانوا مع الطاعن ومنهم الطلبة / ٠٠٠ و... و.. من كلية الشريعة والقانون . وقد قــدم الطاعن مــع الطالبين ••• و•• ، على ما سبق البيان ، الى لجنة التأديب التي انتهت الى مساءنة الطاعن وبراءة كل من الطالبين الآخــرين ، وتتحصل المخالفات التي أدبن الطاعن بسببها ، حسبما يبين من الاطلاع على أسباب القرار الذي أصدرته لجنه التأديب، في فيامه بالخطابة بمكان عام ودعوته لانشاء نادي الفكر دون استئذان السلطة المخنصة مما يعد مخالفة لأحكام اللوائح الطلابية • وقد صدر قرار مجلس التأديب الأعلى بتأييد قرار لجنة التأدب ، دون أن يضيف أو يعدل من أسباب قرار لجنة التأدب مما يفيد أن محلس التأدب الأعلى قد أيد قرار لجنة التأديب للاسباب التي قام عليها واذ كان المستفاد من الأوراق أن الطاعن وال كان قد أنكر اسهامه في انشاء نادي الفك العربي المشار اليه مؤكدا بأنه التقي بأكثر من مرة بالسيد / نائب رئيس انجامعة ودار الحديث حول انشاء ناد للفكر أأو مركز للدراسات وهو عبارة عن أسرة وأنه لم تتم الموافقة على التأسيس ولم يمارس النادي أي نشاط، كما قرر أن هناك اتفاقا بينه وبين رائد الاتحاد الدكتور / ٠٠٠ حال دون تنفيذه سفر الأخير للعمرة ، الا أن الطالب / ٠٠٠ قد أقر بأنه قد عرضت عليه فكره انشاء النادي وأنه قبل العضوية به ( ص ٣ من محضر تحقيق الادارة العامة للشئون القانونية ) ، وقد تم اختياره أمينا مساعدا لهــذا النادي وأن الطاعن هو الذي قام بتوزيع النشرة ( ص ٤ من محضر جلسة لجنه التأديب بناريخ ٧ من يوليه سنة ١٩٨٥ مستند رقم ٢ من حافظـة مستندات الجامعة المقدمة بجلسة ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٨٥ ) . فاذا كان ذلك وكانت النشرة الصحوة ( المستند رقم ٢ من حافظة مستندان الجامعة المودعة بتاريخ ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٨٥ ) قدورد بها أنه قسد تم تأسيس نادي الفكر العربي بجامعة الأزهر يوم ٢١ من فبراير سنة١٩٨٥

وانعقدت الجمعية العموميه وتم تشكيل الهيئة الادارية للنادى من الطاعن أمنا له والطالب / ٠٠٠ أمينا مساعدا • كما تضمنت النشرة المشار البها رأيا للطاعن نحت عنوان « مجرد رأى بقلم ٠٠٠ أمين النادى » ، فان كل ذلك مما يفيد اشتراك الطاعن في تنظيم ما سمى بنادى الفكر العسربي بالجامعة : ويكون استخلاص لجزاء التأديب لصحة هذه الواقعة وان عبرت عنها بأنها شروع في أنشاء نادي الفكر العربي الا أن مفاد سباق ما أورديه بأسباب قرارها أنها اجرت هــذا التغيير بحسبان أن الانشاء لم يسبقه ترخيص . وصحة نسبتها الى الطاعن كل ذلك مما يقوم على سند مما تنجه الأوراق • ولما كانت المادة ( ٣٤٦ ) من اللائحــة التنفيذية لقانون تنظيم الأزهر الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن « تعتبر على الأخص مخالفات تأديبية : ٠٠٠ (٤) كل تنظيم للطلاب داخل الجامعة أو الاشتراك فيها بدون اذن سابق من السلطات الجامعية المختصة ٠٠٠ » . فان كل تنظيم للجمعيات أو الاشتراك فيها لا يكون مسوحا به . طبقا لأحكام اللائحة ، الا اذا استوفى هذا النظيم الاج اء الذي تتطلبه اللائحه وهو الترخيص المسبق الصادر من السلطة الجامعية المختصة . وذلك أيا ما يكون من مشروعية الغرض من التنظيم واتفاقه مع القبير الروحية والأخلاقية والوعي الوطني والقومي بين الطلاب واتاحمة الأصل العاء الذي يحكم التنظيمات الطلابية بحسبانها تهدف الى تنمبة الفرص لهم للتعبير عن آرائهم • وما يسمى بنادى الفكر العربي بالجامعة، على ما قرر الطاعن في التحقيقات من الهدف من انشائه وما تكشف عنه النشرة المعنونة الصحوة ، لا يعدو أن يكون تنظيما أو تجمعا طلابيا مما يعتبر من قبيل الجمعيات في مفهوم حكم البند (٤) من المادة ٢٤٦ من اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم الأزهر • وقد أنشىء على ما تكشف عنه الأوراق دون أن يرخص بهذا الانشاء من جهات الاختصاص • وعلى ذلك

فاز انشاء هذا النادى أو الاشتراك فيه، وهو ما ثبت في حق الطاعن ، مما يعتبر مخالفة تأديبيه بالتطبيق لحكم المادة ٢٤٦ من اللائحة التنفيذية المشار اليها، ولا يعير من ذلك ما يدعيه الطاعن ، بفرض صحته ، من أنه قد نطلب انشاء هذا البادى من جهات الاختصاص أو فاتح بعض المسئولين في دلك ، اذ العبرة ، بالنطبيق لحكم اللائحـــة السارية ، هي بصدور الترخيص انسابق و ويكون استباق الطاعن انشاء النادى وممارسة نشاطه بيل صدور الترخيص به ، مهما كان من سلامة القصد وحسن الطوية ، مخالفة تأديبية ، خاصة وأذ النادى قــد مارس بالفعل نشاطا ممثلا في مشرة صدرت عنه تعت مسمى الصحوة مما يشكل مخالفة تأديبية أخرى بالتطبيق لحكم البند (٥) من المادة ٢٤٦ المشار اليها الذي بنعي على أن توزيم النشرات أو اصدار جرائد حائط بالكليات يعتبر مخالفات تأديبية ومتى كان ذلك فان هذه المخالفات تقوم سندا صحيحا وتكفى بذاتها لحمل القرار المطون فيه ،

( طعن ۷۲۶ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲۸/۲/۱۹۸۱ )

# ثالثا ـ تناسب المخالفة والجزاء

### ة:تسعة رقم ( ١٣٤ )

#### : اسسا

متى كانت الوقائع النسوية للهنحال فى مجلس تاديب ثابتة فى حقسه وتكون مخالفات تكفى لحمل قرار مجلس التاديب فلا وجه للنمى على قسرار الجزاء بالفالاة •

#### الحكفية

اذ لا يلزم لصحه قيام القرار التأديبي ، على ما جرى به قضاء هذه المحكمة : أن تثبت جميع الوقائع التي استند اليها متى كانت الوقائع الثابتة تكون مخالفات تكفي لحمل القرار • فاذا كان ذلك وكان القرار بتوقيع الجزاء على الطاعن لا ينطوى على مغالاة في الجزاء يتمثل في عدم السناسب المبين بين ما نبت من مخالفة وما وقع من جزاء ، كما خلت الأوراق مما يكشف عن أن الجامعة قد انحرفت بسلطتها أو أساءت استعمالها بأصدار الفرار المطعون فيه . فان طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه يكون منتقدا لركن الجدية مما يتعين معه رفضه دون الحاجة للتعرض على استقلال لمدى توافر ركن الاستعجال ، اذ يلزم للقضاء بوقف تنفيذ القرار الادارى توافر ركني الجدبة والاستعجال معا • ويكون الحكم المطعون فيه ؛ ويكون الحكم المطعون عليه غير قائم على أساس صحيح متعين الرفض •

ومن حيث أن الطاعن وقد خسر طعنه تعين الزامه بمصروفاته اعمـــالا يحكم المـــادة ١٨٤ من قانون المرافعات ٠

(طعن ۷۲۶ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲۸/۲/۹۸۱)

## البساب الثالث مسيبائل متنوعسة

## الفصل الأول ـ العلماء خريجو الأزهر

## قاعستة رقم ( ١٣٥ )

#### السساا:

الملماء خريجو الازهسر ومن في حكمهم من حملة المؤهلات المصندة عالمادة الاولى من القانوز. رقم 19 لسنة 1977 وتعديلاته يحالون الى الماش في سن الخامسة والستبن ولو لم يكونوا مماملين بهذه المؤهلات وظيفيا .

## الفتــوي :

ان هذا الموضوع عرص على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقدة في ١٩٨٦/١١/١٩ فاستعرضت نص المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٩ بتحديد سن التقاعد للعلماء خريحي الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٧ بتحديد سن التقاعد للعلماء خريحي بعض أحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض أحكام القانون لقي تحدد من العائدة الى المعاش تنتهى خدمة العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدوئة ووحدات الحكم المحلى والهبئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية وغيرها من الجهات من العلماء خريجى الأزهر وخريجى دار العلوم من حملة ثانية تنوية الأزهر أو تجهيزية دار العلوم وخريجى كلية الآداب من حملة ثانية تنوية الأزهر ببلوغهم سن الخامسة والستين ٥٠

واستبان لها أن المشرع استثنى العلماء خريجى الأزهر ومن فى حكمهم من حملة المؤهلات المحددة بالمادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ و تعديلاته العاملين بالجهار الادارى للدولة والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادبة التابعة لها والهيئات القضائية والجامعات والمساهد العليا ومراكز البحوث وغيرها من الجهات من أحكام القوائين التى تحدد من الاحالة الى المعاش وقضى باحالتهم الى المعاش ببلوغهم سن الخامسة والستن ٠

ومن حيث أن المشرع لم يشترط الاستفادة للمخاطبين بأحكام القانون رهم ١٩ لسنة ١٩٧٣ و تعديلانه من الاستثناء المقرر بالمادة الأولى منه بقائهم في الخدمة حتى سن الخامسة والستين سوى أن يكونوا من حملة لمؤهلات المحددة بهذه المادة ولم يقيد ذلك بأى شرط آخر وقد كشفت المدكرة الايضاحية للقانون المقرر لهذا الاستثناء عن أن الهدف منه هو انصاف العلماء خريجي الأزهر ومن في حكمهم وذلك لطول مدة الدراسة في التعليم الأزهري عن تلت المقررة في التعليم العام ومن ثم فان جميع حملة المؤهلات المشار اليها من العلماء خريجي الأزهر ومن في حكمهم من الماملين في احدى الهيئات المشار اليها في النص يحالون الى المعاش فن سن الخامسة والستين ولو لم يكونوا معاملين بهذه المؤهلات وظيفيا والقول بغير نالك يتضمن اضافة لنه ط جديد لم يتطلبه القانون ويتنافي مع الغاية المستهدفة من هذا التشريع و

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن العلماء خريجى الأزهر ومن في حكمهم من حملة المؤهلات المحددة بالمادة الأولى من القانون رقم ١٩ سنة ١٩٠٣ وتعديلاته يحالون الى المعاش في سن الخامسة وانستين ونو لم يكونوا معاملين بهذه المؤهلات وظيمها ٠

( ملف ۱۷۰/۲/۸۲ \_ جنسه ۱/۱۱/۲۸ )

## قاعستة رقسم (١٣٦)

### : السادا

طائفة العلماء من خريجي الازهر لها مدلول محدد في قوانين الازهسر التعاقبة وهي تنصرف الى الحاصلين على شهادة العالية ـ ذلك وفقا لأحكام هذه القوانين دون غيرهم ـ الاستثناء المقرر في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ بتحديد سن التقاعد للعلماء خريجي الأزهر مقصور مداه وفقا لصريح نص السادة أمولي منه على طائفتن هي طائفة العلماء من خريجي الازهر وطائفة خريجي دار العلوم وكلية الآداب الحاصلين على المؤهلات النصوص عليها وحاملي العالية المُؤقتة او العالية على النظام القديم غير السبوقة بشانوية الازهر \_ بحيث لا بمتد هذا الاستثناء او حكمه الا عليهم وحدهم دون غرهم بما لا معدى من وجوب الالتزام والتقيد بصريح نص القانون دون توسسع فيه أو القياس عليه وانزال هذا الحكم على الطائفتين المشار اليهما الموجودبن بالخدمة وقت العمل بهنا! القانون أو من التحقوا بالماهد الأزهرية قبل العمل بالقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ ثم توافرت فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة السابقة من تاريخ العمسل التزاما لصريح نص المادة الثانيسة من القانون رقم 19 لسنة ١٩٧٣ ـ اخدا في الاعتبار أن الشرع أو أراد سريان حكم هذا الاستثناء على جميع خريجي الأزهر ما اعوزه النص على ذنك صراحة ـ لا وجه في التفرقة في سن الاحالة الى المعاش كاصل عام بحسب سنوات إندراسة ـ ما قدره المشرع بمقتفى القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ من قصر الاستفادة من حكم الاستثناء على الطائفتن المشار اليهما لا مناص من وجوب الالتزام بحكمت والنزول عند صريح نصه وعدم التوسع فيه .

#### الفنسوي:

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشرج بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٨/ ١٠/١٠ فاستظهرت افتاءها السابق الصادر يحلستها المنعقدة في ٢ من مارس سنة ١٩٨٨ وحاصلة ان المنادة ٢٦ من

فاون الجامع الأزهر والماهد الدينية العلمية الاسلامية رقم ١٠ لسنة ١٩١١. كانت تنص على أن « ينقسه التعليم في الجامع الأزهر الى أولى وثانوى وعالمي وعالمي وعمل وعالم وعمل التخصص وعالمي وتنص المادة ٤٥ من القانون المساو الميه على أن « الشهادات ثلاثة أنواع: شهادة أولية وهي لمن أتموا الدراسة في القسم الأولى وشهادة ثانوية وهي لمن اتموا الدراسة في القسم الثانوى وشهادة العالمية وهي لمن اتموا الدراسة في القسم العالى وون المادة ١٩٦٨ من المرسوم بقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٣٠ باعادة تنظيم الجامع المراهم المنافق الدينية الاسلامية على أن « الشهادات التي تعطى للناجمين في الامتحانات النهائمة هي ووره (ه) شهادة العالمية لمن أتموا دراسة انتخصص في مهنة الندريس أو القضاء الشرعي أو الوعظ أو الارشاد ٥٠ كما تنص المادة ٢ من المرسوم بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٠ باعادة تنظيم الجامع المنافق المالية الآثية :

- (١) كلية الشريعة ٠٠٠
- (٢) كلية أصول الدين ٠٠٠
- (٣) كلية اللغة العربية ٠٠٠ » وتنص المادة ٥٠ من القانون المشار
   اليه على أن « تمنح بناء على طلب كلية الشريعة وموافقة المجلس الأعلى
   الشهادات الآتية :
  - • • • (1)
  - (٢) شهادة العالميه مع اجازة القضاء •
- (٣) شهادة العالمية من درجة استاذ في الفقه والأصول ٠٠٠ » وتنص المسادة ٥٠ منه على أن « تمنح بناء على طلب كلية أصول الدين وموافقة المجلس الأعلى الشهادات الآتية :

- • • • (1)
- (٢) شهادة العالمبة مع الاجازة في الدعوة والارشاد ٠
- (٣) شهادة العالمية مع درجة استاذ في التوحيد والفلسفة •
- (٤) شهادة العالمية من درجة استاذ في علوم القرآن الكريم والحديث أشر نف •
- (٥) شهادة العالمية من درجة استاذ في التاريخ الاسلامي » وتنص المادة ٦٢ على أن « تمنح بناء على طلب كلية اللغة العربية وموافقة المجلس الأعلى الشهادات الآنيه:
  - • • • (1)
  - (٢) شهادة العالمية مع الاجازة في التدريس •
  - (٣) شهادة العالمية من درجة استاذ في النحو ٠
  - (٤) شهادة العالمية من درجة استاذ في البلاغة » •

كما تنص المـــادة ١١٢ على أن « العالم من بيده شهادة العالمية طبقا الأحكام هذا القانون والقوانين السابقة عليه » •

هذا بينما نصت الماده الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ بتحديد سن التقاعد للعلماء خريجي الأزهر المستبدلة بالقانون رقم ٤٢ نسنه ١٩٧٧ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٧ بتعمديل أحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ على انه « استثناء من أحكام القوانين التي تعدد سن الاحالة الى المعاش تنتهى خدمة العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة وحدات الحكم المحلى والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها والهيئات القضائية والجامعات والمعاهد العليا ومراكز البحوث وغيرها من المجهات من العلماء خريجي الأزهر وخريجي دار العلوم من حملة ثانوية الأزهر أو تجهيزية دار العلوم وخريجي.

كليه الآداب من حملة ثانوية الأزهر ، وحاملى العالمية المؤقتة أو العالميسة على النظام القسديم غير المسسبوقة بثانوية الأزهر ببلوغهم سن الخامسسة والمستين » ه

واستظهرت الجمعية في سابق افتائها ومما تقدم جميعا أن المشرع انصافا منه لخريجي جامعة الازهر وتعويضا لهم عن طول مدة الدراسة مي التعليم الأزهري عن للك المقررة في التعليم العام قرر استثناء خريجي هذه الجامعة المعنين بالحهاز الاداري للدولة وغيرها من الجهات الأخرى المنصوص عليها في المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه من أحكام القوانين التي تحدد سن الاحالة الى المعاش وقضي بانهاء خدمتهم ببلوغهم سن الخامسة والستين وقصر هذا الاستثناء على طائفتين من خريحي الأزهر الأولى: طائفة العلماء والثانية: طائفة خريحي دار العلوم وكلية الآداب الحاصلين على المؤهلات المنصوص عليها وكذلك حاملي العالمية المؤقتة أو العالمية على النظام القديم غير المسبوقة بثانوية الأزهر • وفي تحديد المقصود بطائفة العلماء خريجي الأزهر استبان للجمعية في الافتاء المشار الله أن المادة ١١٢ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ آنف البيان ومن قبلها المادة ١١٦ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩١١ نصت على أن العالم مِن بيده سُهادة العالمة طبقا لأحكام هذا القانون والقوانين السابقة عليه ، وباستعراض أحكام فواذين الأزهر المتعاقبة استبان ان القانون رقم ١٠ لسنة ١٩١١ قسم التعليم الأزهري الى تعليم أولى وثانوي وعالمي ، وان شمهادة العالمية كانت تمنح طبقا لاحكامه لمن أتموا الدراسة في القسم العالى والأمر كذلك في القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٣٠ الذي قرر منح شهادة العالمية لمن أتموا دراسة التخصص في التدريس أو القضاء الشرعي أو الوعظ أو الارشاد ، أما القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ فقسم جامعة الأزهــر الى ثلاث كليات هي كلية الشريعة وكلية أصول الدين وكلية اللغة العربية ، وحدد

شهادات العالمية التى تمنح لخريجى هذه الكليات الثلاث وذلك على النحو الوارد به ، بيد ان القانون رقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦٣ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشمها جاء خلوا من نص مماثل لنص المادة ١١٦٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ المشار اليه ، وهو الامر الذي يكشف بجلاء عن اتجاه ارادة المشرع في حصر طائفة العلماء خريجي الأزهر الذين يفيدون من حكم الاستثناء المقرر بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ وتعديلاته بالبقاء في الخدمة حتى سن الخامسة والستين في الحاصلين على شهادة العالمية وفقا الأحكام القوانين أرقام ١٠ لسنة ١٩٧١ و ١٩ لسنة ١٩٣٠ و ٢٦ لسنة ١٩٣٠ اللها ،

وخلصت الجمعية مما تقدم جميعا وعلى ضوء افتائهـــا الســــابن الى ما يأنى:

أولا: ان طائفة العلماء من خريجي الأزهر لها مدلول محدد في قو انين الأزهر المتعاقبة وهي ننصرف الى الحاصلين على شهادة العالمية وفقا لأحكام هذه القوانين دون عيرهم ، يقترن بذلك ان القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ آنف البيان نصت المادة ٥٠ منه على أن « تمنح جامعة الأزهر الدرجات العلمية الآتية وفقا لأحكام اللائحة التنفيذية:

- ( أولا ) درجة الاجازة العالية للكليات والمعاهد، وتعادل الليسانس أو المكالوريوس •••
- (ثانيا) درجة المخصص في دراسة من الدراسات المقررة في احدى الكليات وتعادل درجة الماحستير .
- (ثالثا) درجة العالمية دو, أى الدراسات الاسلامية أو العربية من احدى كليات الدراسات الاسلامية والدراسات العربية للعاصلين على الاجازة العالمية منها أو من غيرها من الكليات وتعادل درجة الدكتوراه •

(رابعا) درجة العالمية أو الدكتوراه في أي الدراسات العليا في أي الكلمات الأخرى » •

هذا وابانت اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه تفصيل الدرجات العلمية والاجازات التي تمنحها جامعة الأزهسر وانشروط اللازمة للحصول على كل منها ؛ الامر الذي يستفاد منه ان شهادة العالمية لها مدلولها المحدد بما لا مجال معه للخلط بينها وبين غيرها من الشهادات أو الدرجان أو الاجازات الأخرى التي تمنحها جامعة الأزهر •

ثانيا : أن الاستثناء المقرر في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ وتعديلاته مفصور مداه وفقا لصريح نص المسادة الأولى منه على طائفتين هما طائفة العلماء من خريجي الأزهر ، وطائفة خريجي دار العلوم وكليـــة الآداب الحاصلين على المؤهلات المنصوص عليها وحاملي العالمية المؤقتة أو العالمة على النظام القديم غير المسبوقة بثانوية الأزهر بحيث لا يمتد هذا الاستثناء أو حكمه الا عليهم وحدهم دون غيرهم ، بما لا معـــدى معه من وجوب الالتزام والتقيد بصريح نص القانون دون توسع فيه أو القياس عليه ، وانزال هذا الحكم على الطائفتين سالفتي البيان الموجودين بالخدمة وقت العمل بهدا القانون أو من النحقوا بالمعاهد الأزهرية قبل العمل بالقانون رفم ١٠٠٣ نسنة ١٩٦١ ثم توافرت فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة السابقة بعد تاريخ أنعمل به التزاما بصريح نص المادة الثانبة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ أخذا بعيز الاعتبار ان المشرع لو اراد سريان حكم هذا الاستثناء على جميع خريجي الأزهر ما أعوزه النص على ذلك صراحة ، وأنه لا وجه في التفرقة في سن الاحالة الى المعاش كأصل عام بحسب سنوات الدراسة اد ان من الكليات ما تستطيل فيها الدراسة الى سع سنوات بينما تقصر في أخرى عن هذا القدر حال أن سن الاحالة الى المعاش واحد لا يختلف بينها وانه أيا ما كان الامر في ذلك وازاء ما قدره المشرع بمقتضى

لنفاون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ من قصر الاستفادة من حكم الاستثناء على النطائفتين سالفتى البيان فلا مناص من وجوب الالتزام بحكمه والنزول عند صريح نصه ، وعدم التوسع فى استثناء لا مندوحة من تفسسيره تفسسيرا ضيقيا .

واستظهرت الجمعيه فيما تقدم جميعه استقامة سند افتاءها السابق ومبرراته وصحيح مسنده من صريح النص ومن ثم فلا مجال الى عدول عن الرأى القانوني الذي كشفت به الجمعية عن وجه الحق وصائب حكم القانون سيما وانه لم يطرأ من الموجبات ما يقتضى تغييرا فيه •

#### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى انتهاء خدمة حملة الشهادة العالية من خريجي الأزهر المسبوقة بثانوية الأزهر ببلوغ سن الستين تأكيدا لافتائها السابق بجلستها المنعقدة في ٢ من مارس سنة ١٩٨٨ والذي لم يطرأ من الموجبات ما يقتضى العدول عنه ٠

( ملف رقم ۲۸۷/۲/۸۲ فی ۱۹۹۲/۱۰/۱۸ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۳۷ )

## البسدا:

القانون رقم 11 لسنة 19۷۳ بتحديد سن التقاعد العلماء خريجي الازهر – المشرع انصافا منه لخريجي جامعة الازهر وتعويضا لهم عن مسدة الدراسة في التعليم الازهري عن تلك القررة في التعليم العام قرر اسستثناء خريجي هذه الجامعة المينين بالجهاز الاداري للدولة وغيرها من الجهات الاخرى المنصوص عليها في السادة ( 1 ) من القانون رقم 19 لسنة 19۷۳ المشاز اليه من احكام القوانين التي تحدد سن الاحالة الى الماش وقفي بانهاء خدمتهم ببلوغهم سن الخامسة والستين وقصر الاستثناء على طائفتين —

(۱) الطائفة الأولى وهى: طائفة العلماء — (۲) الطائفة الثانية: طائفة خريجى دار العلوم وكلية الآداب الحاطين على «اؤهلات المنصوص عليها من حملة ثانوية الازهر وحاملى العالمية المؤقتة أو العالمية على النظام القسديم الفير المسبوقة بثانوية الازهر – اتجاه ارادة المشرع في حصر طائفة العلماء خريجي الإزهر الذين يفيدون من حكم الاستثناء المقرر بالقانون رقم ۱۹ لسنة ۱۹۷۳ بالقاء في المخدمة حتى سن الخامسة والستين من الحاصلين على شسهادة العالمية وفقا لاحكام القوانين ۱۰ لسسنة ۱۹۱۱ و ۲۹ لسسنة ۱۹۳۰ و ۲۲ لسسنة ۱۹۳۰ و ۲۸

## الفتــوي:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتوي والتشريع بجلستها المُعقدة في ١٩٩٢/١٠/١٨ فاستظهرت افتاءها السابق الصادر بجلستها المنعمدة في ٢ من مارس سنة ١٩٨٨ وحاصله « أن اللادة لسنة ١٩١١ كانت تنص على أن « ينقسم التعليم في الجامع الأزهر الي أولى وثـانوى وعالمي وفـــم للتخصص ٠٠٠ » وتنص المــادة ٥٤ من ذات القانون على أن « الشهادات ثلاثة أنواع : شهادة أولية وهي لمن أتموا الدراسة في القسم الأولى وشهادة ثانوية وهي لمن اتموا الدراسة في القسم الثانوي وشهادة العالمية وهي لمن اتموا الدراسة في القسم العالي ٠٠٠٠ » وأن المادة ١١٦ منه تنص على أن « العالم هو من بيده شهادة العالمية » في حين تنص المـادة ٦٨ من المرسوم بقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٣٠ باعادة تنظيم الجامع الأزهر والمعاهد الدينية الاسلامية على أن « الشهادات التي تعطى المناجحين في الامتحانات النهائية هي: \_ ٠٠٠٠ (٥) شهادة العالمة لمن اتمو ا دراسة التخصص في مهنة الندرس أو القضاء الشرعي أو الوعظ أو الارشاد » • وأن المادة ٢ من المرسوم بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ باعادة تنظيم الجامع الأزهر تنص على أن « يشمل الجامع الأزهر الكليات الآتية : (١) كلية الشريعة •• (٢) كلية أصول الدين ••• (٣) كلية اللفـــة العربية •••

وتنص المــادة ٥٠ من ذات القانون على أن « تمنح بناء على طلب كلية الشريعة وموافقة المجلس الأعلى الشهادات الآتيــة: • • • • • • (٣) شهاده العالمية مع اجازه القضاء • (٣) شهادة العالمية من درجة استاذ عي الفقه والأصول ••• » وتنص المــادة ٥٦ منه على أن « تسنح بناء عني طب كلية أصول الدين ومرافقة المجلس الأعلى الشهادات الآنية: • • • (٢) شهادة العالمية مع الاجازة في الدعوة والارشاد ٠ (٣) شهادة العالمية مدرجة استاذ في التوحيد والفلسفة (٤) شهادة العالمية من درجة استاذ في علوم القرآن الكريم والحديث الشريف . (٥) شهادة العالمية من درجة استاذ في التاريخ الاسلامي » • وتنص المادة ٦٢ على أن : « تمنح بناء على طلب كلية اللغة العربية وموافقة المجلس الأعلى الشهادات الآتية : •••• (٢) شهادة العالمية مع الاجازة في التدريس (٣) شهادة العالمية من درجة استاذ في النحو (٤) نسهادة العالمية من درجة استاذ في البلاغة » • وتنص المادة ١١٢ من ذات القانون على أن « العالم من بيده شهادة العالمية طبق لأحكام هذا القانون والقوانين السابقة عليه » • هذا سنها نصت المادة الأولى من القانون رفم ١٩ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه المستبدلة بالقانون رقم 27 لسنة ١٩٧٧ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٧٤ بتعديل أحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ على أنه « استثناء من أحكام القو انين التي تحدد سن الاحالة الى المعاش تنتهي خدمة العاملين المدنين بالحهاء الاداري للدولة ووحدات الحكم المحلي والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية النابعة لها والهيئات القضائية والحامعان والمساغد العلَّيا ومراكز البحوث وغيرها من الجهات ، من العلماء خريجي الأزهــــرُ وخريجي دار العلوم من حملة ثانوية الأزهر أو تجهيزية دار العلوم وخريجي كلية الآداب من حمله ثانوبا الأزهر ، وحاملى العالمية المؤقتة أو العالميت على النظام القديم غبر المسبوفة بثانوية الأزهـــر ببلوغهم سن الخامــــة والستين » •

واستظهرت الجمعيه مي سابق افتائها ومما تقدم جميعا أن المشرع النصافا منه لخريجي جامعة الأزهر وتعويضا لهم عن طول مدة الدراســـة في التعليم الأزهري عن تلك المقررة في التعليم العام قرر استثناء خريجي هذه الحامعة المعينين بالحهاز الادارى للدونة وغيرها من الجهات الأخرى المنصوص عليها في المـادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ المشار الله من أحكام القوامين التي تحدد سن الاحالة الى المعاش وقضى بانهاء خدمتهم ببلوغهم سن الخامسة والستين وقصر الاستثناء على طائفتين من خريجي الأزهر الأولى : طائفة العلماء والثانية : طائفة خريجي دار العلوم وكلية االآداب الحاصلين على المؤهلات المنصوص عليها من حملة ثانوية الأزهر وكذلك حاملي العالمية المؤقتة أو العالمية على النظام القــديم غير المسبوقة بنانوية الأزهر ، وفي تحديد المقصود بأفراد الطائفة الأولى استبان المحمعية في الافتاء المشار اليه أن المادة ١١٢ من القانون رفي ٢٦ لسنة ١٩٣٦ آنف البيان ـ ومن قبلها المادة ١١٦ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩١١ \_ نصت على أن العالم من بيده شهادة العالمية طبقا الحكام هـ ذا القانون والقوانين السابقة عليه • وباستعراض أحكام قوانين الأزهر المتعاقبة استبان أن القانون رقم ١٠ لسنة ١٩١١ قسم التعليم الأزهري الى تعليم أولى وثانوى وعالى وأن شهادة العالمية كانت تمنح طبقا لأحكامه لمن اتموآ الدراسة في القسم العالى والأمر كذلك في القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٣٠ المذى قرر منح شهادة العالمية لمن اتموا دراسة التخصص في مهنة التدريس أو المقضاء الشرعي أو الوعظ أو الارشاد • أما المقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ فقسم جامعة الأزهر الى ثلاث كليات هي كلية الشريعة وكلية أصول الدين وكلية اللغة العربية وحدد شهادات العائلية التى تمنح لخريجى هذه الكليات الثلاث وذلك على النحو الوارد به بيد أن القانون رقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦٣ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشملها جاء خلوا من نص مماثل لنص المادة ١٩١٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ المشار اليه ، الأمر الدى يكشف بجلاء عن اتجاه ارادة المشرع فى حصر طائفة العلماء خريجى الأزهر الذين يفيدون من حكم الاستثناء المقرر بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ بالبقاء فى الخدمة حتى سن الخامسة والستين فى الحاصلين على شهادة العالمية وفقا لأحكام القوانين أرقام ١٠ لسنة ١٩٧٦ و ٢٦ لسنة ١٩٣٦ و ٢٦ لسنة ١٩٣٦ ناشار الها ٠

وارتأت الجمعبه على ضوء من افتائها السابق واستقامة سنده ومبرراته وصحيح مسنده من صريح النص ان حكم الاستثناء في مثل الحال المعروض لا ينبسط أو يمتد الا بالنسبة لحملة العالمية من خريجي الأزهر دون حملة الشهادة العالمية حيث لا سبيل الى التوسع في استثناء الأصل فيه ان يفسر تفسيرا ضقا •

وترتيبا على ما تقدم ، واذكان الثابت أن المعروض حالته حصل على شهادة الاجازة العالية من كلية أصول الدين بجامعة الأزهر سسنة ١٩٦٣ المسبوقة بشهادة الثانوية الأزهرية فائه لا يندرج فى عداد المخاطبين بحكم المسادة الأولى من انقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه ولا يفيد من ثم بالاستثناء المتاح على مقتضاه وتنتهى خدمته ببلوغه سن الستين ٠

### لــــذلك:

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية السيد / • • • • فى البقاء فى الخدمة حتى سن الخامسة والستين • ( ملف ٢٩٩٢١٠/١٨ بجلسة ١٩٩٢/١٨/) و بهذا الرأى ايضا افتت الجمعية ( ملف ٢٨٨٢/٨/٢٨ جلسة ١٩٧٢/١/٢/١٩٩٢)

## الفصــلِ الثــائى العــاهد الأزهــرية

### قاعسة رقسم ( ۱۳۸ )

## المسلا

تعتبر المعاهد الازهرية المحددة في اللائحة التنفيذية لقانون الازهر من المرافق القومية وما بترتب على ذلك من آثار فتخرج عن اختصاص جهسات المحكم المحلى ـ اما مكاتب تحفيظ القرآن الكريم فلا تعد من المعاهد الازهرية وتخضم في انسائها وادارتها لاحكام قانون الحكم المحلى ولاتحته التنفيذية .

## الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجنعية العدومية لقسمى القسوى والتشريع بجلستها المنعقده بتاريخ ١٨ /١٩٨٥ فاستعرضت أحكام القانون رفم ١٠٠٣ لسمة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي بشملها الذي نصت المادة ٤ منه بأن « شيخ الأزهر هـو الامام الأكبر وصاحب الرأى في كل ما يتصل بالشئون الدينية والمشتعلين بالقسرآن في الأزهر وهيئاته » كما نصت المادة ٨٠ بأن « تلحق بالأزهر المعاهدة في الأزهر وهيئاته » كما نصت المادة ٨٠ بأن « تلحق بالأزهر المعاهد بقرار من الوزير المختص بعد موافقة المجلس الأعلى للازهر ثم استعرضت بعن المحادة ٤٤ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ باللائحية النفيذية للقانون رقم ١٩٠٠ باللائحية النفيذية وهي نوعان:

## ١ \_ الماهد الازهرية المامة :

وهى معاهد التعليم العام وتشمل المعاهد الأزهرية لمراحل التعليم العام الثلاثة التى تهدف الى تزويد تلاميذها بالقدر الكافى من الثقافة الاسلامية والعربية، والى جانبها المعارف والمعلومات التى يتزود بها نظراؤهم فى المدارس الآخرى .

## ٢ ـ الماهد الأزهرية الخاصة وتشمل :

(†) معهد البعوث الاسلامية وهو الذي يعد الطلاب الوافدين لتلقى اامله م الدينية والعربية •

(ب) معاهد المراءات وهي التي تعد حفاظ القرآن الكريم لاجادة ادَّنه » •

كما نصت المادة ٨٩ من ذات اللائحة على أن « تحدد القائمة الملحقة بهذه اللائحة بيان المعاهد الابتدائية والاعدادية والثانوية بأنواعها •

ولوزير شئون الأزهر بناء على طلب شيخ الأزهر بعد موافقة المجلس الأعلى للازهر وبعد أخذ رأى الادارة العامة للمعاهد الأزهرية انشاء معاهد أخبى ى » •

وتبينت الجمعية أن نص المادة ٢ من القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٩ الصدار قانون نظام الحكم المحلى قبل تعديلها بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ كانت تنص على أن « تتولى وحدات الحكم المحلى انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائر تها كما تتولى هذه الوحدات كل في نطاق المتصاصها وفي حدود السياسة العامة والخطة العامة للدولة مباشرة جميع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى القوانين واللوائح المعمول بها وذلك فيما عدا ما معتبر بقرار من رئيس مجلس الوزراء مرفقا قوميا » وقد الحقت تعديل هذه المادة بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ الى المرافق القومية والواقعة ذات الطبيعة الخاصة التي يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية ٠٠

كما نصت المسادة ٢٧ من ذات القانون على أن « يتولي المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق العامة التى تدخل فى اختصاص وحدات الحكم المحلى وفقا لهذا القانون جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة للوزراء بمتضى الفوافين واللوائح ثم نصت المسادة ٢٦ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الحكم المحلى انصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة نظام الحكم المحلى انصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٠٧ لسنة ٨٤ على أن تتولى المحافظة انشاء وتجهيز وادارة المعاهد الدينية الأزهرية الثانوية وكما تنولى الوحدات المحلية الأخرى انشاء وتجهيز وادارة المعاهد الازهرية الأزهرية الأولى ٢٠٠ كما تنولى الوحدات المحلية الأخرى انشاء وتجهيز وادارة المعاهد الأزهرية الأرهرية الأعدرية والابتدائيه وكذاك مكاتب تحفيظ القرآن لكرم » •

واستعرصت الجمع به كتسباب رئيس مجلس الوزراء المؤرح المرارع المؤرح المرارع المر

ومفاد ما تقدم أن المشرع اختص شيخ الأزهر في القانوز رقم ١٠٣٣ أسنة ١٩٦١ بالرأى هي كل ما يتصل بالشئون الدينية والمستغلين بالقرآن وعلوم الاسلام، وجس له الرياسة والتوجيه في كل ما يتصل بالدراسان الاسلامية في الأزهر وهيئاته و وألحق بالأزهر المساهد الأزهرية التي حددها في اللائحة التنفيذية للقانون المذكور، كما أجاز انشاء معاهد أخرى بقرار من الوزير المختص بعد موافقة المجلس الأعلى للازهر، وبينت اللائحة التنفيذية انقانون المذكور أنواع المعاهد الأزهرية وهي المساهد الأزهرية العامة وتشمل المعاهد الأزهرية التعليم السام الثلاثة، والمساهد الأزهرية الخاصة ومعاهد القراءات وهي

لتى تعد حفاظ القران الكريم لاجادة أدائه • واذا كان المشرع قد اختص في قانون الحكم المحنى وحدات الحكم المحلى بانشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها وناط بهما جميع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى الفوانين واللوائح فانه آخرج من ذلك المرافق القومية التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس مجلس الوزراء وكذلك المرافق ذات الطبيعة الخاصة وتطبيفا لهذا النص المعدل أصدر رئيس مجلس الوزراء في ٢٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٩ قرارا \_ توافرت فيه كافة أركان القرارات الادارية النهائية \_ بأن تسرى في شأن التعامل مع المعاهد الأزهرية القواعد المتبعة مع المرافق القومية وأن الأزهر يضع السياســــة المتعلقـــة بالتعليم الأزهري بما في ذلك الموافقة على انشاء المعاهد الجديدة ووضح المناهج التعنيمية وتحديد مسنويات القبول لهذه المعاهد . وبذلك فان رئيس مجلس الوزراء أخرج انشاء وادارة المعاهد الأزهرية من اختصاص وحدات الحكم المحلى باعتبارها من المرافق القومية ، فلا تسرى في شأنها النصوص الواردة في لائحة قانون الحكم المحلى المنظمة لاختصاص المحابات في شأن الماهد الأزهرية اعتبارا من تاريخ صــدور قرار رئيس مجلس الوزراء في ١٩٧٩/١١/٢٤ ٠

ولما كانت اللائحه التنفيذية لقانون الأزهر سالفة البان قد بينت على سبيل الحصر أنواع المعاهد الأزهرية بمستوياتها المختلفة والعامة والخاصة ، ولم يشمل هذا الحصر فصول أو مكاتب تحفيظ القرآن باعنبارها مقصورة على مجرد تحفيظ القرآن الكريم للراغبين في ذلك ولا تمنح أية شهادان عليه ، وهي في ذلك تختلف عن معاهد القراءات الأزهرية التي تعد حفاظ نقرآن الكريم لاجادة أدائك الواردة والتي اختص المشرع الأزهر الشريف بتنظيمها والاشراف عليها ، ومن ثم تخرج فصول ومكاتب تحفيظ القرآن الكريم

من حيث ادارتها والاشراف عيها والموافقة على انشبائها عن اختصاص الازهر الشريف وتدخل في اختصاص وحدات الحكم المحلى باعتبار أن المشرع فن قانون الحكم المحلى ولائحته التنفيذية ، قد ناط بها انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها • وبذلك يكون قرار محافظ الدتهابة رقم ٢٥٩ لسنة ١٩٨٣ سالف البيان قد أصباب صحيح حكم القنانون ولا مطعن عليه •

## لــنك ا

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى اعتبار المعاهد الأزهرية المحددة فى اللائحة التنفيذية لقانون الأزهر من المرافق القومية وما يترتب على ذلك من آثار فتخرج عن اختصاص جهات الحكم المحلى . أما مكاتب تحفيظ القرآن فلا تعد من المعاهد الأزهرية فتخضع فى انشائها وادارتها الأحكام قانون الحكم المحلى وادارتها الأحكام قانون الحكم المحلى وادارتها التنفيذية .

( ملف ۲۸/۱/۸۷ \_ جلسة ۱۹۸۰/۱۲/۸۸ )

# استثمار المسال العسربي والاجنبي والمناطق الحسسرة

الفصل الأول: الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة:

أولا ـ منح تراخيص الشروعات الاستثمارية والغاؤها .

ثانيا ــ نائب رئيس مجلس ادارة الهيئة هو صاحب الصفة في تمثيلها أمام القضاء أو المي .

ثالثا ـ النقل الى الهبئة أو العكس •

الفصل الثاني : المامنة القانونية للاستثمار :

اولا ــ بنوك الاستثمار : مدى مشروعية الترخيص لها بالقيام بعمليات ارتهان المحال النجارية .

ثانيا \_ مدى خضوع الشروع الاستثماري للتسعير الجبرى .

ثالثا \_ الإعفاءات الضريسة .

دابعا ـ عدم اختصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع العاملين بشركات الاستثمار .

خامسا ـ محاذير على شركات الاستثمار .

الغصل الثالث: المناطق الحسيرة

إولا ـ تكييف المنطقة الحسرة .

ثانيا ـ الانشطة السموح بها داخل المناطق الحرة .

ثالثا ـ مدى الإعفاءات الضريبية التى تتمتع بها مشروعات المناطـق الحــرة .

الغصل الرابع: مسائل متنوعة :

## الفصل الاول ـ الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة

## أولا ـ منح تراخيص المشروعات الاستثمارية والفاؤها

## قاعسدة رقسم ( ۱۳۹ )

البسدا:

القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ بشان استثمار المال العربي والاجنبي والناطق الحرة والقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ولائحته التنفيذية \_ يبين من استعراض التطور التشريعي للقوانين الخاصية باستثمار السال العربي والأحنى والمناطق الحرة ان هذه القوانين تتفق من حيث الهدف وتختلف من حيث الوسائل التي تضمن تحقيق هذا الهدف \_ تهدف هذه القوانين الى تحقيق رغبة الشارع المصرى في تشجيع رؤوس الأموال العربية والاجنبية على الاستثمار داخل الاراضي المرية وتوفير المديد من الزايا والضمانات لهذه الاموال تشجيعا لها على الاسسهام في انعاش الاقتصاد القومي \_ لم تنتهج هذه القوانين مسلكا واحدا في تحديد هذا الهدف \_ القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ ولائحته التنفيذية واكب ظهور عصر الانفتاح الاقتصادي فحدد الضمانات اللازمة للمشروعات الاستثمارية ومدى سلطة الدولة في وضمع القبود اللازمة عليها حميابة للاقتصياد الوطني وحييد الشرع الاجراءات وتقديمها الن مجلس ادارة الهبئة المامة للاستثمار حتى تصدر موافقتها على المشروع - أثر ذلك : - اذا لم يقم المستثمر باتخاذ خطوات جدية خلال ستة أشهر من صدور الوافقة تعتبر هذه الوافقة كان لم يكن ـ القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ كان يتفق في مسلكه مع الفهم القائم ونت صعوره وهو سيطرة الدولة على كافه مرافقها بحسبان ان ذلك هو الاصل المام لتحقيق سبادة الدولة على اقليمها تشريعا وتنفيذا وقضاء لـ أثر ذلك : \_ مخلس إدارة الهيئة العامة للاستثمار في ظل العمل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ هو السلطة الهيمنه على تصريف شئونها ووضع السياسة العامة التي تسير عليها واتخاذ كافة القرارات المتعلقة بالستثمرين . .

<sup>(</sup>۱۳ - ج ۲)

### الحكمسة:

ومن حيث أن مثار المنازعة في هذا الطعن هو ما اذا كان مجلس اداره الهيئة العامه للاستثمار والمناطق الحرة يملك سلطة اسقاط الموافقة الصادرة عنه من قبل للمشروعات الاستثمارية ، وما اذا كان القرار الصادر من بجلسته المعقدة بناريخ ١٩٨٣/٦/٣٦ انطلاقا من هذه السلطة قد عام على السبب المسوغ لاصداره من عدمه .

ومن حيث أنه يبين من استعراص التطور التشريعي للقوانين الخاصة باستئسار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة ان المشرع لمصرى قد أصدر عدة قوانين تتفق جريعها في الهدف والحكس من اصدارها وإن اختلفت دل منها عن الأخسري من حيث التنظيم والوسائل التي تضمن تحقيق هذه الأهداف . واد اتفقت هذه القوانين على تحقيق رغبة الشارع المصرى في تشجيع رؤوس الأموال العربية والأجنبية على الاستثمار داخل الأراضى المصرية وتوهير العديد من المزايا والضمانات لهذه الأموال تشجيعا \_ تنتهج مسلكا واحدا في تحديد هذه الضمانات التي يوفرها للمشروعات الاستثمارية ومدى سلطة الدولة في وضع القيود اللازمة عليها حمساية للاقتصاد الوطني بحسانه وهو الغاية النهائية من اصدار هذه التنظيمات فبياما حددها المشرع في القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ولائحته التنفيذية لظهور عصر الانفتاح الاقتصادي ـ على أساس واضح ومنضبط يعدد الاجراءات الخاصة تتقديم طلبات الاستثمار والشروط والببانات الواجب تو افرها بشأن المشروعات المقدمة الى مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار حتى تصدر موافقتها على ألمشروع ونص في المادة ٢٧ منه على اعتبار هذه الموافقة ساقطة من نلقاء نفسها اذا لم يقم المستثمر باتخاذ خطوات جدية خلال ستة أشهر من صدورها ، فان القانوان رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ بشأن

استثمار ألمال العربي والمناطق الحرة كان له مسلك آخر ينفق مع الفهم القائم في دلك الوفت لسلطة الدولة وسيطرتها على كافة مرافقها بحسبانه الأصل العام في تحفين سياده الدولة على اقليمها تشريعا وتنفيذا وقضاء، والطلاقا من هذا الأصل جعل مجلس ادارة الهبئة هو السلطة المهيمنة على تصريف شئونها ووصع السياسة العامة التي تسير عليها ، وله أن يتخف ما براه لازما من قرارات لنحقيق الغرض الذي قامت من أجله الهيئة (م ١٣ ) وخوله حق انشاء مناطق حرة لاقامة مشروعات صناعية ألو تجارية أو مالية يساهم فيها رأس المال العربي والأجنبي (م ١٩ ) كما جعل من محنس ادارة الهيئة لسلطة العليا المهمنة على شئون المناطق الحرة ووضع السياسة العامة التي تسير عليها وله أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذي تنشأ من أجله هــذه المناطق (م ٢٠) ، ومقتضى هذا التنطب يملك سلطة اصدار القرارات التنظيمة الخاصة باجراءات تقديم طلبات المستثمرين والشروط والبيانات اللازمة في المشروعات التي يتقدم بها المستثمرون وطبيعة الموافقة التي تقدمها الهيئة وحدودها واستمرارها طبقا لاجراءات التنفيذ التي تعبر عن جدية المشروع ومدى جدواه من الناحية الفنية والاقتصادية في انعاش الاقتصاد المصرى ، وبذلك جرى العمل لدى الهيئة العامة للاستثمار في ظل القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ ، على أن يتقدم المستثمر بطلب يعرض على محلس ادارتها مبينا به ظروف المشروع والبيانات الخاصة بصفة اجمالية فيصدر المجلس بعد دراسة المشروع موافقته المبدئية عليه ، بعد أن يحدد للمستثمر الاجراءات التنفيذية التي يحمدر به اتخاذها حتى يبلغ المشروع أهمدافه ويحدد له المهلة المنا ...ة للقيام بها ، واعادة عرض الأمر على مجلس الاداره من جديد لتقرير مدى أهمية الاستمرار في الموافقة أو غض النظر عن المشروع طبفا لما يُمدمه المستثمر من اجراءات جادة نحو التنفيذ •

فاذا كان الثاب من الأوراق أن المؤسسة الطاعنة قد تفدمت ألمر محلس أذارة الهيئ، المطّعون ضدها في ١٩٧٣/١١/١٣ بطلب القامة معس لتكرير البتررل تحت نظام المناطق الحرة وفقا لأحكام القانون رفيم ٣٥ نسبنه ١٩٧١ أرفقت به مذكرة مختصرة بشان الخطوط الرئيسبة للمشروع أوضحت فيه قيما رأس المال المقترح والموقع المزمع انشاؤه عليه والجدول الزمني للبدء في التنفيذ وبجلسة ١٩٧٣/١٢/٣٥ أصدر محلس ادارة الهيئة قرارا بالموافقة المبدئية على المشروع على أن تقسوم المؤسسة الطاعنة بننفيذ البرلامج الزمني الذي توافق عليه الهيئة وفي مقدمته الدراسة الفنمه والاقتصادية للمشروع كما تقدم بيأنا بالمصادر المحددة لاستيراد خام النفط اللازم لأغراض المشروع والمصادر اللازمة اتسويله ، وبتاريخ ١٩٧٤/٦/١٩ أخطرتها بضرورة موافاتهــا بالبيــانات المشار اليها والتي أثبتت عليها الموافقة المبدئية لمجلس الادارة وحررت لها موعدا أقصاه شهر من التاريخ المذكور والا اعتبرت الموافقة المبدئية على المشروع كأن لم تكن ، واعادت عليهـا الكرة بتاريخ ١٩٧٤/١٠/٣ مع منعها مهلة أخرى قدرها شهران لتقديم المستندات المشار اليها ، وبعد أن أصدرت الهيئة قرارا مانشاء منطقة حرة خاصة في الموقع الذي تقدمت به المؤسسة الطاعنة في طابها أعيد عرض الأمر على مجلس ادارة الهيئة بالسبته المنعقدة في ١٩٧٧/١٢/١٣ لبحث مدى جدية المشروع والاجراءات المطلوب اتخاذها فقرر المجلس الزام المؤسسة الطاعنة بتقديم ما نأتني:

أولا : دراسة الجدوى للمشروع وذلك قبل أول مارس سنة ١٩٧٨ •

ثانيا : عقد نهائي لتوريد الخام •

ثالثاً : عقد نكوين الشركة •

رابعا: مصادر التمويل للمشروع •

ومنحها مهلة تتقديمها قدرها ستة أشهر من تاريخ تفديم دراســــــه الجدوى ولما لم تنقدم المؤسسة بالمستندات المشار اليها اعادت الهينه مطانبتها بذات المستندات في ١٩٧٨/١١/١٤ ، الا أن المؤسسة الطاعنة لم تعر طلب الهيئة اهتماما الا بتـــاريخ ١٩٧٨/١٢/٢٥ حيث وجهت البي السيد وزير الدولة للتعاون الاقتصادي خطايا تعرض فيه لنعض المشالا التي اعترضت المشروع ، ثم ألحقت به خطابا في ١٩٧٨/١٢/٣١ تبدى فيه اعتذارها عن ننسيذ طلبات الهيئة ، وفي ١٩٨٠/١٠/١٥ عمد مجلس ادارة الهبنه اجتماعا لدراسة موقف المؤسسة الطاعنة والعتبات التي تعترض تنفيذ المشروع المقسدم منهسا وانتهى المجلس الى ضرورة التزام المستثمر بتقديم خطاب نوانا من بنك يتضمن مصادر التمويل للمشروع ، ونقديم عقد توريد خمسة ملايين طن بترول خام لمدة عشر سنوات وذلك في موعد أقصاه ١٩٨١/١٢/٣١ على أن تشكل لجنة من ممثلين من موقف المشروع بعد تقديم خطاب النوايا والعقــد المشـــار الله ، الا أن المؤسسة الطاعنة امتنعت عن تقديم المستندات المطلوبة بمقولة أن طبيعة عملها تحول دون تعريض مستنداتها للاطلاع عليها الا بصفة سرية ، ولما أصرت الهيئة على تقديم المستندات المشار اليها باعتبارها الحد الأولى الذي يتمثل فيه مدى جدية المشروع ، أفادت المؤسسة الطاعنة أن الخطاب الخاص بمصادر التمويل قد حصلت عليه فعلا من أحد البنوك العالمية الا أنها ليست على استعداد لعرضه على مجلس ادارة الهيئة حفاظا على سريته ، وأنها لا ستطيع أن تطلع عليــه أحــدا الا النائب الأول لرئيس الوزراء أو نائب رئيس الوزراء للشئون المالية والاقتصادية شخصيا ألامر الذي دفضه السيد/ نائب رئيس الوزراء للشئون المالية والاقتصادية استنادا الى أن مجلس ادارة الهيئة هو وحده المختص بنقيم خطاب النوايا المدعى بوجوده تحت يد المؤسسة الطاعنة وتقدير مدى جديته في تعويل المشروع ، وظل امتناع المؤسسة الطاعنة عن تضديم المستندات التي طلبتها الهيئة قائما حتى صدر قرار مجلس ادارتها المطعون ديه باسقاط الموافقة على المشروع .

ومن حيث أنه يبين من العرض المتقدم أن الموافقة المبدئية على صدورها وحتى تاريخ صدور قرار الاسقاط موافقة مقترنة بالشروط التي أفصحت عنها الهيئة منذ تاريخ الموافقة على المشروع والتي ارتبطت في عفيدتها بمدى جدية المشروع وظلت تطالب المؤسسة الطاعنة بتنفيلهما وتعطيها المهلة تلو المهلة لتقديمها ، بعد أن وضعت كل امكانياتها لاعاننها على الحصول عليها وتدعيم موقفها لدى الجهات الحكومية والأجنبية حنى تقاعست المؤسسة الطاعنة عن استكمال المستندات التي اقترنت ها موافقة الهيئة المبدئية وظلت أساسا لقيامها والاستمرار فيها ، ومن ثم تفقد هذه الموافقة المشروطة سند قيامها في الوقت الذي ثبت فيه للهيئة امتناع المؤسسة الطاعنة أو عجزها عن تقديم المستندات أو تنفيذ الاجراءات التي تتحقق بها الشروط ، وكون للهيئة في الوقت الذي ترى فيه تعذر تحقق هذه الشروط سحب موافقتها المبدئية على المشروع واعتبارها كأن لم تكن ، دون التحدي بنشوء حقوق مكتسبة للغير أو مركز قانوني لا يسوغ المساس به ، ما دام قرارها في هذا الشأن قد قام على أسباب جدية تسوغ اسقاط هذه الموافقة لتعذر اقامة المشروع بمعرفة المؤسسة الطاعنة وعجزها أو امتناعها عن تنفيذه طبقا للاشتر اطات التي تعلقها بها الموافقة المدئية الساايقة •

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن الهيئة المطعون ضدها لم نأل جهدا في سبيل اعانة المؤسسة الطاعنة على اقامة المشروع الذي تقدمت

به ومنحها الفرصة تلو الفرصة لتنفيذ الشروط التي تعتبرها الهيئة معبار الحكم على جدية المشروع وأهمها تقديم خطاب نوايا من أحد بيوت المال يبين مصادر التمويل ، وعقد تتعهد احدى المؤسسات البنرونية بمقتضاه في حالة قيام المشروع ــ بتوريد خمسة ملايين طن من البنرول الخــــم وعززت موقفها بارسال خطابات الى المؤسسات البترولية والمالية أوضحب فيها أهمية المشروع ودعت فيها هذه المؤسسات للتعاون مع المؤسسة الطاعنة ، الا أن المؤسسات المذكورة قد اعتذرت عن الاسهام في المشروء الطاعنة الى ارسال خطاب الى الرئيس آية الله الخوميني موقعا منه نحت اسم الأمير محمد الفضل الندراوي « يطلب منه امداد المشروع بما يحتاجه من النفط الخام وقدره ٢٥٠ ألف برميل زيت من الصنف الجيد لتشغيل معمل تكرير البترول خلال عام ١٩٨٥ ولمدة اثني عشر عاما ، سد أن أكد له أن اتتاج هذا المعمل سوف يستخدم من خــلال المجموعة الاســـلامية أو المنظمات الاسلامية للصناعة في الوجه القبلي والسبودان » على النحو الوارد بتقرير اللجنة المشتركة المشكلة بمجلس الشعب للنظر نمي الموضوع ومع ذلك فلم يثبت من الأوراق أن المؤسسة الطاعنة قد تلقت ردا من الحكومة الايرانية متضمنا التعهد بتوريد الكمية المطلوبة من ألنفط الخام، كما عجزت نهائيا عن تقديم ما يفيد امكانية توفير هذه الكمية من البترون الخام اللازم لتشغيل المعمل المزمع انشاؤه من أية جهـة أخرى بعد أن اعتذرت المؤسسة المصرية العامة للبترول عن تقديم هــذا التعهد لعــدم وجود فائض لديها من البترول الخام من ناحية ، وخضوع بترولها الخام في حالة وجود الفائض لسياسة خاصة في التسويق تمنع التزامها بالتوريد مسبقا لجهة معينة ، ومن ناحية أخرى فقد امتنعت المؤسس، الطاعنة عن تقديم خطاب النوايا الذى طلبته الهيئة لبيان مصادر تمويل المشروع بحجة

عدم تعريض مستنداتها للاطلاع عليها الا بصفة سرية وهي حجة واهيـــة ، مهما كانت سلامة الباعث عليها ، ذلك أنه لا يمكن اجبار الهيئة ـ يحسبانها السلطة المختصة \_ على الموافقة على المشروع في الوقت الذي يحجب عنها الاطلاع على خطاب النوايا لتقدير قيمة مصادر التمويل الواردة به ومدى قدرتها على تنفيذ المشروع ، ومن ثم فان ادعاء المؤسسة الطاعنة بأن خطاب النوايا موجود تحت يدها الا أنها لن تطام عليه أحدا الا النائب الأول لرئيس الوزراء أو نائب رئيس الوزراء للشنون المالية والاقتصادية : انها بعد بذاته افصاحا من المؤسسة المذكورة عن ارادتها في الامتناع عن تقديم المستندات التي طلبتها الهيئة وأصرت عليها واعتبرتها أساسا لقيام الموافقة على المشروع والاستمرار فيه وظلت على أمتناعها هــذا اعتبــارا من تاريخ الموافقــة المبدئيــة على المشروع في ١٩٧٣/١٢/٢٥ حتى ٦٦/٢٦ تاريخ صدور القرار المطعون فيسه . كما امتنعت عن اقامة منشئات بالموقع الذي خصصته لها الهيئة وأصدرت قرارا باعتباره منطقة حرة خاصة تتمتع بكافة امتيازات المناطق الحرة منذ عاء ١٩٧٧ ، ولم تتقدم للجهات المختصة بالترخيص لها باقامتها على الرغم من استلامها الأرض المخصصة للمشروع وامتناع التعرض لهـــا من الغير بمقتضى أحكام نهائية استقر بها المقام في عام ١٩٨١ ، وقد أجمعت تقاربر اللجان المشكلة من الوزارات المعنية واللجنة التي شكلها الجهاز المركزي للمحاسبات واللجنة التي شكلها قطاع المناطق الحرة بالهيئــة العامة ، أن الموقع لا يزال خاليا من أية منشآت ســوى أربع لافتات للاعــلان عن عجزا \_ عن اتخــاذ الاجراءات التنفيذية لاقامة المشروع مما حدا بالعيئة الى اصدار القرار المطعون فيه بسحب الموافقة على المشروع ، فان قرارها في هذا الشأن يكون قد صدر من الجهة التي تملكه قانونا في حديث السلطة المغولة لها باحداث أثر قانونى معين هو استقاط الموافقة على المشروع واهدار آثارها للأسباب الجدية التى تسوغ تدخلها لاحـــداث هذا الأثر وهى امتناع المؤسسة الطاعنة عن اتخاذ الاجراءات الكفيلة بتنفيذ المشروع على الوجه الذى اشترطته الموافقة المبدئية الصادرة من مجلس ادارة الهيئة اعتبارا من ١٩٧٣/١٢/٢٥ ٠

ومن حيث أنه لا يسوغ للمؤسسة الطاعنة التحدى بانها قد أبدن استعدادها فيما بعد لتقديم خطاب النوايا المطاوب وعرضه على مجلس ادارة الهيئة ، اذ الثابت من الأوراق أن المؤسسة المذكورة قد امتنعت عن تقديم الخطاب المطلوب الى الهيئة لدراسته بمعرفة مجلس ادارتها حنى تاريخ صدور القرار المطعون فيه باسقاط الموافقة على المشروع ، ومن ثم فلا يجديها في توقى آثار هذا الاسقاط ، أو اظهاره بمظهر القرار غير المستعدادها أمام محكمة القضاء الادارى أو تضع المستندات الدالة على ذلك تحت نظرها اذ أن المحكسة المذكورة غبر مختصة أصلا بالموافقة على المشروعات الاستثمارية أو دراسسة جدواها الاقتصادية .

ومن حيث أنه لا وجه للنعى على الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عبول تدخل جمعية العاشر من رمضان تدخلا انضماميا للحرة الاداربة ، بحجة انتفاء الصلة المباشرة بين الجمعية المذكورة والخصومة القائمية المنحصرة بين المؤسسة الطاعنة والهيئة العامة للاستثمار في شأن قرارها الصادر باسقاط الموافقة على المشروع محل النزاع ، لا وجه لذنك ما دامت الجمعية المذكورة تدعى حقا على الأرض محل المشروع ، مكان الحكم الصادر لمصلحة المؤسسة الطاعنة ب بفرض صدوره ب سوف يؤدى في النهاية الى الترخيص لها باقامة مشروعها على الأرض التى ندعى الجمعية حقا عليها ، مما يجعل لها مصلحة قانونية مباشرة قد يمسها الحكم فيصل عساه أن يرتبه من آثار لا تقف عند حد المؤسسة الطاعنة ، بل تتعداه الى كل من يدعى حقا على الأرض المخصصة لاقامة المشروع ومن بينها الجمعية طالبة التدخل ، الأمر الذى يتمين معه القضاء بقبول تدخلها • واذ التهحت المحكمة المطمون في حكمها هذا النهج وقضت برفض الدعوى بعد أن استبان لها قيام القرار المطمون فيه على السبب المسوغ له قانونا ، فأن حكمها في هذا الشأن يكون قد أصاب الحق فيما التهى اليه ، ويكون المطمن قد قام على غير أساس سليم من القافون خليقا بالرفض •

(طعن ۲۲۰۲ لسنة ۳۰ ق جلسة ۲۲/۱ ۱۹۸۲)

### قاعسدة رقسم (١٤٠)

البسيلان

القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ باصدار قانون نظام اسستثمار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة – اناط المرع بمجلس ادارة الهيئة العامة فلاستثمار الوافقة على انشاء المسروع الاستثمارى وعلى انشاء منطقة حرة خاصة به وذلك بما يحقق يعداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية وفقا فلسباسة العامة للدولة وخطتها القومية – جمل المشرع مجلس ادارة الهيئة السلطة الهيمنة على شئون تلك المسروعات وخوله اصدار القرارات اللازمة التداك الأمر الذي يسبغ عليه اختصاصا اصيلا سواء ضد منح الترخيص ابتداء أو في مراقبه تنفيذه بعدئذ أو الفائه في فوء الفرض الذي قام عليه المشروع الاستثماري أو المنطقة الحرة – مؤدى ذلك – اختصاص مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار بالفاء ترخيص المشروع اذا خالف الإفراض المحددة له – لا يكفي لاصدار قرار بالفاء الترخيص للمشروع مجرد مخالفته ولاية أحكام قانونية بصرف النظر عن مجالها وأنما يلزم أن تكون المخالفة قد النت من ذات الاستثمار بما يناقض أفواض الهيئة واهداف المشروع أو المنطقة الحرة – سلطة مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار في هذا الشان علي سلطة تقديرية لا معقب عليها الا في صالة الساءة استعمالها – تطبيق ،

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه بالاطلاع على نظام استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ، بين انه قضي في المادة ٣ بأن يكون هذا الاستثمار لتحقيق أهداف التنمية الاقتصاديه والاحتماعة في اطار السياسة العامة للدولة وخطتها القومية ، ونص في المادة ٢٥ على أن الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة هيئة عامة لهب شخصية اعتبارية ويكون مجلس ادارتها هو السلطة المهيمنة على شئونها وتصريف أمورها ووضع السياسة العامة التى تسير عليها واتخاذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق أغراضها ويقوم نائب رئيس محلس الادارة مادارتها وتصريف شئونها وتمثيلها أمام القضاء وأمام الغير، وعقد في المادة ٢٧ لمجلس الادارة سلطة الموافقة على طلبات الاستثمار وقضي فيها بسقوط هذه الموافقة اذا لم يقم المستثمر باتخاذ خطوات جدية بتنفيذها خلال ستة أشهر من صدورها ما لم يقرر مجلس الادارة تجديدها للمدة التي براها ، وأجاز في المادة ٣٠ لمجلس ادارة الهيئة اصدار قرار بانشاء مناطق حرة خاصة تكون مقصورة على مشروع واحد، وجعل ني المادة ٣١ مجلس ادارة الهيئة هو السلطة العلما المهيمنة عني شعونا المناطق الحرة ووضع السياسة العامة التي تسير عليها واتخاذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق أغراضها ، وخوله فيها على الأخص الاشراف على المناطق الحرة الخاصة ، وحمل في المادة ٣٤ الترخيص في شغل المنطقة الحرة شخصيا لا يجوز التنازل عنه كليا أو جزئيا أو اشراك الغير فيسه الا بموافقة الجهة التي أصدرته • كما أنه باستقراء اللائحة التنفيذية لهذا القانون والصادرة بقرار وزبر الاقتصاد والتعاون الاقتصادى رقم ٥٧٠ لسنة ١٩٧٧ ، يتضح أنها أوجبت في المادة ٢٤ على المشروعات الموافق عليها من الهيئة الالتزام بالشروط والأهداف الأساسية التي تضمنتهما

علمات الاستثمار المقدمة منها والتي حصلت الموافقة عليها ، وقررت فيهما عرض الأمر على مجلس الادارة في حالة عدم الالتزام بالشروط أو الخروج عن الأهداف المحددة في الموافقات • ومفاد هذا أن القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ أناص بمجلس ادارة الهيئة الموافقة على انشاء المشروع الاستثماري وعلى انشاء منطقة حرة خاصة له وذلك بما يحتق أهداف التنمية الاقتصادية والاحتماعية وفقيا للسياسة العيامة للدولة وخطتها الفومية ، وجعله السلطة المهيمنة على شيئون المشروعات الاستثمارية والمناصق الحرة . وخواه اصدار القرارات اللازمة لذلك ، الأمر الذي يسبغ عليه اختصاصا أصيلا سواء في منح الترخيص ابتداء أو مراقبة تنفيذه معدئذ أو الغائه انتهاء على أساس من الغرض الذي قام عليــــه المشروع الاستثماري أو المنطقة الحرة الخاصة وفقا للساسة التي رسمتها الهبئية للاستثمار عامة وللمناطق الحرة خاصة تحقيقا لأهداف التنمية في اطار السامة العامة للدولة وحطتها القومية . فكما أن لمجلس الإدارة حــق اصدار الترخيص ابتداء صدورا عن تحقق مناطه ، فان له أيضا حق الغاء هذا الترخيص انتهاء تبعا لتخلف هذا المناط ، اذ حرص القانون رقم ٣٤ السنة ١٩٧٤ في المادة ٢٥ على اطلاق سلطة مجلس الادارة في اصدار القرارات اللازمة لتحقيق أغراض الهيئة بصفة عامة : كما حرص في المادة ٣٦ على تخويله سلطة اصدار القرارات اللازمة لتحقيق الأغراض المستهدفة من المناطق الحرة بصفة خاصة ، ومصداقا لهذا قضت اللائحة التنفذية له في المادة ٢٤ يأنه في حالة عدم الالتزام بالشروط والأهداف الأساسبة التي تضمنها طلب الاستئمار وحصلت الموافقة بناء عليها يعرض الأمسر الخروج وأصدار القرار اللازم حياله ، وهو قرار قد يصل الى حدا الغاء الترخيص برمته اذا ثبت أن المشروع الاستثماري تنكب الاغراض المحددة

له أو المستهدفة من المنطقة الحرة الخاصة له أو الأهداف المنشــودة من الهيئة بأن وقعت منه مخالفة أو مخالفات تأباها هذه الأغراص والأهداف كمناط للترخيص ابتداء وبناء على نحو ما يقدره مجلس الادارة دون صلف أو عسف . فلا يَكمى لاصدار هذا القرار مجرد مخانفة المشروع لأبه أحكام قانونية بصرف النظر عن مجالها ، وانما يلزم أن تكون المخالفة قد نالت من ذات الاستثمار بما يناقض مبتغاه ممثلا في أغراض الهيئة العامة وأهداف المشروع أو المنطقة الحرة الخاصة وذلك حنى تستوى المخالفة مسميا قانو نبا في مجال الاستثمار لطي مظلته وحسر مزيته ، وهو ما يترخص مجلس الادارة في وزنه بمحض سلطته التقديرية التي لا معقب عليها الا في حالة اساءة استعمالها • ولا يقدح في هذا أن القانون رقم عى المــادة ٢٧ لم يقض مى المــادة ٢٧ بســقوط الموافقــة على طلب الاستنمار الا في حالة عدم اتخاذ خطوان جدية بتنفيذها خلال ستة أشهر من صدورها ما لم يقرر مجلس الادارة تجديدها للمدة الني يراها ، لأن هذه المادة تناولت حالة عدم تنفيذ الترخيص على هذا النحو وقررت معقوطه بما يتسق وعدم انتنفبذ أصلا ، وبذا لا تنبسط دلالته الى ما قد بعرض بعد التنفيذ من دواعي الغاء الترخيص قانونا • وعلى هـــذا فاذ مجلس ادارة الهيئة يملك الغاء الترخيص السابق صدوره بانشاء المشروع الاستثماري أو بانشاء منطقة حرة خاصة له ، اذا ثبت ارتكابه مخالفة أو الهيئة في مجال الاستثمار والمناطق الحرة وذلك بمحض سنطته التقديرية في وزن خطورتها تلمسا لتحقيق الصالح العام •

ومن حيث أنه يبين من الأوراق أنه في ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٣ أصدر مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة قرارا بالموافقة على طلب المطعون ضده افعامة مشروع استثماري باسهم مشروع « موصيلاي » لتجهيز الأنسجة القطئية وتحويلها الى شهموام وفيو

صناعي • كما أصدر في ٢ من يونيــة ســنة ١٩٧٤ قــرارا بالترخيص للمشروع في شغل منطقة حرد خاصة في المنطقة الصناعية بمصر الجديدة ، وتضمن الترخيص الأخير أحكاما منها أنه ترخيص شخصي ولا يحبوز التنازل عنه كليا أو جزئيا او اشراك الغير فيه وبلتزم صاحبه بدفع أجور ومرتبات الموظفين الذين تَ نفهم الهيئة بالعمل في المنطقة الحرة الخاصة وبعدم ادخال أو اخراج أبِّ أدوات أو مهمات أو منتجات الا بحضــو ِ مندوبي الهيئة وبمراعاة أحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ولائحت التنفيذية والتعليمات والفرارات التي تصدرها الهيئة • ونسبت الهيئة الي المشروع في المنطقة الحرة الخاصة له ارتكاب عدة مخالفات • وبناء على هذه المخالفات قرر مجلس الادارة الغاء قراره بانشاء منطقة حرة خاصة للمشروع وعدم سريان أحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ عليه • وصدر بذلك القسرار رقم ١٠٥ ـ ١٨ ـ ٨٣ في ٢٦ من يونية ١٩٨٣ ٠ وباستعراض الواقعات المشكنة للمخالفات المشار اليها حسب طاهر الأوراق وبالقدر اللازم للفصــل في طلب وقف التنفيذ ، يتضــح أن منها أولاً ما لا يقتصر على مجال الاستثمار وحده بل يعرض في مختلف المجالات على السواء باعتباره خروحا عن أحكام قانونية عامة التطبيق وتتسمى مواجهته طبقا لما مثل انواقعات الخاصة بعدم سداد مبالغ مدينة ، وثانيا ما يحدث في مجال الاستثمار وحده ولكن دون أن ينال من أغراص المشروع أو المنطقة الحرة الخاصة له أو أهداف الهيئة مثل مجرد الاعتراض على تعيين حراس المواني طالما للهيئة حق الالتفات عنب بل واتخاذ ما يقتضى التمكين لهم من مباشرة مهامهم أن لزم الأمر ، وثالثا ما يتعلق بالاستثمار خاصة ويتصل بالأغراض والأهداف المتقدمة مشل واقعمة تخصيص مخزن داخل المطقة الحرة الخاصة لأحد البنوك اذ نصور الهيئة هذه الواقعة بأنها اشراك للغير في الترخيص وهو أثمر محظور ، في حين أن دفاع المطعون ضده قائم على أن هذه الواقعة تتمثل في رهن لصالح

البنك جائز قانونا ولا نقطع الأوراق المقدمة بحسب الظاهر منها بالوجسه الصحيح لهذه الواقعة ، ومتل واقعة التشغيل لحساب الغير فانه علاوة على آنها تدخل حسب الظاهر من الأوراق ضمن المخالفات التي نشكل وقائم التهرب الجمركي والمخالفات الاستيرادية والنقدية المطروحة امام الجنح المستأنفة فإن هناك موافقة من الهيئة للمطعون ضده سيابقة على ٣ من وفمبر سنة ١٩٨٠ لتصنيع أقمشة الصنفرة لشركة سابي وكذلك واقعان تصريف المنتجات في السوق المحلية وغيرها مما يشكل جرائم جنائية تحققها النيابة العامة حيث لم تقدم الهبئة ما يفيد صدور أحكام نهائية في الواقعات موضوع القضية رقم ١١٩ لسنة ١٩٨٠ الني أشارت اليها في تعقبها على الدعوى خاصة وأن الظاهر مما قدمه المطعون ضده ، ولم تجحده الهيئة ، أذ الحكم الصادر بادانته في القضية رقم ٢ لسنة ١٩٨٥ جنح شئون مالية بعِلسة ١٩ من فبراير سنة ١٩٨٥ تم استئنافه وبذا أوقفت حجيته طبقًا. للقاعدة المقررة في المادة ٤٦٦ من قانون الاجراءات الجنائية وقضت محكمة جنوب القاهرة للجمع المستأنفة في جلسة ٧ من مارس سنة ١٩٨٧ أولا يقبول الاستنناف شكلا • وثانيا قبل الفصل في الموضوع بندب لجنة على مستوى عال لتقديه تقرير في المخالفات المنسوبة الى المطعون ضده نظرا لأن وقائم الدعرى ومسستنداتها غير كافيسة انتكوين عقيدة المحكمة وجرى التأجيل بعدئذ أكثر من مرة حتى ٩ من يناير سنة ١٩٨٨ الواقعات حسب الظاهر من الأوراق المقدمة وبالقدر اللازم الفصل في الطلب المستعجل دون خوص في الموضوع أو ثبر لغوره أو مساس بأصله ، ومن ثم فانه لا مندوحة من وقف تنفيذ القرار المطعون فيه على نحو ما جرى به منطوق الحكم محل الطعن ، وبالتالي فانه يتعين الحكم برفض الطعن والزام الهيئة الطاعنة المصروفات •

(طعن ٢٦٥٣ لسنة ٣٠ ق جلسة ٢٦/١/٢٣)

# ثانيا ــ نائب رئيس مجلس ادارة الهيئــة هو صــاحب الصفة في تعثيلها امام القضاء او الفيـ

## قساعدة رقسم ( ۱{۱)

## البسيدا :

السادة ٢٥ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بسان نظام استثمار السالة الميثة هو يقد إلى وينجز إلى والمناطق الحرة - نائب رئيس مجلس ادارة الهيئة هو صاحب الصفة في تمثيلها اما ، القضاء او الغير في كل ما يثور من منسازعات وكل ما يرفع منها او عليها من دعاوى - لا ينال من ذلك تمتع المناطق الحرة شخصية اعتبارية وفقا لحكم السادة ٣٠ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المسار اليه - اذ ان هذه الشخصية تقوم في نطاق الشخصية الاعتبارية الامهة الاستثمار بحكم انسانها وتكوينها •

#### الحكمسة:

« ومن حيث ان الطمن رقم ٣٠٠٤ لسنة ٣٣ ق يقوم على ان الحكم المطمون فيه قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله وذلك للأسباب التالية أولا \_ مدوره على عبر ذي صفة ذلك لأن صاحب الصفة الواجب اختصامه في الدعوى المائمة هو رئيس مجلس ادارة المنطقة الحرة بمدينة سر وليس نائب رئيس الهيئة العامة للاستثمار لأن المنطقة الذكورة وحدة اقتصادية قائمة بذاتها لها شخصية اعتبارية وهي بذلك تنفصل عن الشخصية القانونية للهيئة اعمالا لنص المادتين ٣٠ ، ٣٣ من القانون رقم ١٩٧٤/ ١٩٧٤ وان لكل من الهيئة في المنطقة الحرة هيكلها وجهازها الوظيمي المستقل عن الآخر وان الهيكل الوظيفي للمنطقة الحرة بيتهي عند درجية مدير ادارة فانونية \_ وفي الوظيفة التي نقل اليها وشغلها المطعون ضده مالفعيل والعسل ٠

ثانيا \_ ان الحكم المطعون فيه اقام قضاءه استنادا الى تنفيذ الشركة أتى كان يعمل بها المدعى للحكم الصادر لصالحه فى الدعوى رقم ١٨/٩٦٨ عمال كلى جنوب القاهرة وقامت بتسكينه على وظيفة مدير عام ادارة قانونية بالهيكل الوظيفى بها ، وهذا الحكم صدر ضد الشركة وفي مواجهتها وفى ضوء الأوران والمستندات التى اودعتها ملف الدعوى والتى أبانت ان هيكلها الوظيفى سمح بتسكين المدعى على الوظيفة المذكورة رهو ما لا يسمح به الهيكل الوظيفى للادارة القانونية بالمنطقة الحرة بمدينة عصر حيث ينتهى هذا الهيكل عند وظيفة مدير ادارة قانونية وبالتالى فان هيكلها الوظيفى لا يتلاءم وتسكين المطعون ضده على وظيفة مدير عام بالمنطقة الحرة لذلك فان الحكم المذكور ينصرف تطبيقه الى الشركة وحدها دون سواها •

ثالثا \_ ان الحكم المطعون فيه اخطاً حين استند الى المادتين ١٩ ، ٢٠ من القانون رقم ١٩٧٣/٤٧ بشأن الادارات القانونية كاساس لأحقية المطعون ضده في تسوية حالته باعتباره شاغلا لوظيفة مدير عام ادارة والونية اعتبارا من ١٩٨٠/١٠/٢٩ لأن حكم المادة الأولى مقصور على حالة نقل مديري وأعضاء الادارات القانونية الى وظائف غير قانونية وهو الامر غير المتحقق في الدعوى الراهنة وان المادة الثانية لا تنطبق على فروف وملابسات الدعوى اذ انها (المادة ٢٤) لا تنطبق فيما لم يرد منه نص خاص وان نص المادتين ٣٠ ، ٣٣ قد اصبح مقيدا لاعمال نص هذه المادة باعتبارهم واردتين في قانون خاص هو القانون رفم هذه المدل بالقانون رقم ٣٠ / ١٩٧٠ هذا فضلا عن ان لائحة سئون العاملين بالهيئة الصادر بها القرار رقم ١٩٨٠/١٥٤ قد وضعت انذكي ٠

ومن حيث ان الطعن رقم ٣٣/٣٤١٨ ق يقوم على أسباب حاصلهـ مخالفة الحكم المطعون فيه للقانون والخطأ في تطبيقه وتأوله ذلك يأنه استند في عدم أحقية الطاعل للبدلات والمبيزات الخاصة بوظيفة مدير عام بهيئة الاستثمار في الفتره من ١٩٨٠/١٢/١١ حتى ١٩٨٥/١٢/٢٢ على أساس عدم شغله لهذه الوظبفة اعمالا للاصل العام الذي نقضي بعدم استحقاق البدلات والحوافز الالمن يقوم باعباء الوظيفة وشغلها في حين ان العاملين بالهيئة يخصعون لحكم المادة ٢٤ من لائحة شئون العاملين بها وهو حكم خاص يتقرر بموجبه حقهم في البدلات والحوافز بمجرد تحقق واقعة استحقاقهم للاجر الاساسي للوظيفة بغض النظر عن شغلهم الفعلي لها من عدمه وذلك حسبما ورد بنص الفقرة الثانية من المادة المذكورة أننى توجب استمرار صرف كافة المخصصات وبدلات الوظيفة خلال الاجازات من أي نوع ومهما طالت وكذلك خلال المسأموريات التدريسة أو الرسمية أو اثناء الندب الذي قد يتم على وظيفة غير مقرر الها بدل أصلا وذلك كله على سبيل الاستثناء من القواعد العامة التي تربط المدل بالوظيفة ذاتها وتجعله حقالمن يشغلها فعلا سواء كانت بدلات ترتبط بالوظيفية ونعتبر من المميزات الملحقة ما كبدل التمثيل أو بدل الانتقال أو حوافز وبدلات لا ترتبط بالوظيفة ولا تعتبر من المميزات الملحقة بها وانما تعتبر من ملحقات الاجر ذاته كالحوافز والجهود غير العادية .

ومن حيث انه بانسبة للدفع المبدى من الهيئة بعدم قبول الدعوى لرفعها على غير ذى صفة بمقولة ان صاحب الهيئة الواجب اختصامه فها هو رئيس مجلس ادارة المنطقة الحرة بمدينة نصر وليس نائب رئيس الهيئة العامة للاستثمار فانه لما كانت المادة ٢٥ من القابون رقم ٣٣ نسنة ١٩٧٤ بشأن نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة تنص على ان « تنشأ هيئة عامة تتبع رئيس مجلس الوزراء أو من ينوب

عنه ٠٠٠ ويكون للهيئة شخصية اعتبارية ومجلس ادارة يدلمدر تشكبنه نقرار من رئيس الجمهوريه ٠٠٠ ويتولى نائب رئيس مجلس الادارة ادارة الهيئة وتصريف شئونها وبمثلها امام القضاء أو امام الفير ٠٠٠ » ٠

ومن حيث انه يبين من النص المشار اليه ان نائب رئيس مجلس ادارة الهيئة هو صاحب الصفة في تمثيلها امام القضاء أو الغير في كل ما يثور من منازعات وكل ما يرفع منها أو عليها من دعاوي ولا ينال من ذلك تسم المناطق الحرة بشخصية اعتبارية وفقا لحكم المادة ٣٠ من القانون المذكور الشخصية تقوم في نطاق الشخصية الاعتبارية الاشمل للهيئة اذ ان هذه الشخصية تقوم في نطاق الشخصية الاعتبارية الاشمل للهيئة المعامة للاستثمار بحكم الثائبة ألمعمول به في ١٩٨١/٩/١ هو هيكل واحد لقطاع الشئون القانونية بالهيئة المعمول به في ١٩٨١/١/١ هو هيكل واحد بشمل كلا من الاداره المركزية القانونية لشئون الاستثمار والادارة المركزية لشئون المناظق الحرة ، وهو يضم الوظيفة مثار المنازعة الراهنة وبهذه المثابة فان اختصام نائب رئيس مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار في المنازعة المائلة يكون موافقا لصحيح حكم القانون ويكون الدفع في المبدئ في هذا الخصوص على غير اساس سليم من القانون متمين , فضه » •

( طعنين ٤٠٤، ٣٤١٨ السنة ٣٣ ق جلسة ٣٠/١/٣٠ )

# ثالثا ـ النقل الى الهيئـة أو العكس

# قساعدة رقسم ( ۱۶۲ )

#### البسدا:

المسادة 19 من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٦ بشان الادارات القانونية ــ المسادة الأولى من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٦ بشان منح الهيئة المسامة الاستثمار والمنساطق الحرة ــ المسادة ٢٩ من قــرار نائب رئيس مجلس الوزراء النسئون الاقتصادبة والمسالية ووزير الاقتصادرقم ١٥٨ لسنة ١٩٨٠ بلائحة شنون العاملين بالهيئة العامة للاستثمار يجوز نقل العامل من احدى شركات القطاع العام الى الهيئة العامة للاستثمار أو العكس ــ الاصل في النقل الا يترتب عليه أى تغيير في حالة الوظف المنقول فيستصحب مركزه القانوني في الجهة المنقول منها ما في ذلك اقدميته في الفئة التي كان يشغلها قبل النقل ــ ذلك دون مساس بالمركز القانوني للعامل المنفول والا خرج النقل عن المنى الذي حدده القانون ورتب علمه آثاره .

## الحكمسة :

« ومن حيث ان المادة ١٩ من القانون رقم ١٩٧٧/٤٧ بشسان الادارات القانونية تنص على ان « لا يجوز نقل أو ندب مديرى وأعضاء الادارات القانونية الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم الكتابية ٥٠ » وتنص المادة ٢٤ منه على ان « يعمل فينا لم يرد منه نص في هذا القانون بأحكام التشريعات السارية بشأن العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام على حسب الاحوال وكذلك باللوائح المعمول بها في الجهات المنشأة بها الادارات القانونية » ٠

ومن حيث ان المسادة الأولى من القانون رقم ١٩٧٦/٧٣ بشأن منح الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة حق وضع اللوائح المتعلقــة بنظم الهمامين بها ٠٠٠ تنص على ان لمجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار المسائل العربي والأجنبي والمناطق الحرة في سبيل تنفيذ اغراضها اتخاذ الوسسائل الاتية أ ـ • • • • • • • • - وضع اللوائح المتعلقة بنظم العاملين ومرتباتهم وأجورهم والمكافآت والمزايا والبدلات الخاصة بهم •

وتنفيذا لذلك فقد أصدر نائب رئيس مجلس الوزراء للشئون الاقتصادية والمالية ووزير الاقتصاد القرار رقم ١٩٨٠/١٥٤ بلائحة شئون العاملين بالهيئة ونصت المادة ٢٩ منها على انه « يجوز نقل العامل من الهيئة الى احدى الوحدات الني تطبق أحكام قانون نظام لعاملين المدنيي بالدولة أو الهيئات العامة أو وحدات القطاع العام وبالعكس وذلك بناء على طلبه ويكون النقل في هذه العالات بقرار من السلطة المختصة بالتعيين بعد العرض على لجنة شئون العاملين ٠٠٠ » ٠

ومن حيث انه وفقا المنصوص المتقدم بيانها فقد اجيز نقل العامل من المحدى شركات القطاع العام الى الهيئة العامة للاستثمار أو العكس والاصل في النقل بمفهومه الاصطلاحى الا يترتب عليه أى تغيير في حالة الموظف المنقول فيستصحب مركزه القانوني في الجهة المنقول منها بما في دلك أقدميته في الفئة التي كان بشغلها قبل النقل دون مساس بالمركز القانوني للعامل المنقول والا خرج النقل عن المعنى الذي حدده القانون ورتب عليه آثاره •

ومن حيث ان الثابت من الأوراق ومن مطالعة ملف خدمة المدعى انه كان من العاملين بالشركة المصرية العامة للعوم والدواجن واعير الى الهيئة المدعى عليها لمدة ستة أشهر تمهيدا لنقله اعتبارا من ١٩٨١/١٢/١٠ بالقرار رقم ١٩٨٠ لسنة ١٩٨٠ ثم نقل نقلا نهائيا اليها بالقرار رقم ١٩٨١/٣٣٧ المصادر في ١٩٨١/١٩٨١ لبشغل وظيفة مدير ادارة الشئون القانونية ـ

درجة أولى \_ بالمنطقة الحرة بمدينة نصر بالهيئة وبأقدمــة فيهــا من ١٩٧٩/٩/١٥ ، وكان المدعى قد اقام الدعوى رقم ١٩٨١/٩٦٣ عسال كلي جنوب القاهرة ضد انشركة المذكورة وصدر فيها الحكم بجلسة ١٩٨٤/٣/٢١ قاضيا بأحقيا المدعى في التسكين على الهبكل الوظيمي المعتمد في ٢٩/ / ١٩٨٠ على وظيفة مدير عام ادارة قانونية كما صدر حَكُم آخر في ذات الدعوى بجلسـة ١٩٨٤/١٢/٣١ قضي بالزام المدعي عليه بأن يؤدي للمدعى فروق مالية قدرها ٩٤ر٤٠٠ عن الفترة من ١٩٨٠/١٠/٢٩ حتى ١٩٨٠/١٢/١١ وتنفيذا لهذا الحكم اصدر مجلس ادارة الشركة القرار رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨٥ في ١٩٨٠/١١/٥٨ بالموافقة على تنفيذ منطوق الحكم المشار اليه ثم صدر قرار الشركة رقم ١٩٨٥/٥٤٠ في ١٩٨٥/١٢/١٥ بتسكير المدعى على وظيفة مدير عام ادارة قانونيــــة اعتبارا من ١٩٨٠/١٠/٢٩ ونصرف مبلغ ٢٠٠٤، قيمة الفروق المالية المقضى بها ــ ومتى كان ذلك وكان الحكم المشار اليه يعد كاشفا للمركز القانوني للمدعى وليس منشئا له ومن ثم يكون المدعى قد اكتسب مركزا فانونيا بهذا الحكم فيما تضمنه من أحقيته في التسكين على درجة مدبر عام شئون قانونية بأقدمية فعها ترجع الى ٢٩/١٠/١٩ ومتى كان المدعى قد نقل الى الهيئة على نحو ما سلف بيانه فانه يتعين اســـتصحابه للمركز القانوني الذاتي الذي كشف عنه هذا الحكم واعتباره في درجة مدير عام شئون قانونية بالهيئة ولا ينال ذلك ما تدعيه الهيئة من أن الهبكل الوظيفي للمنطقة الحرة بمدينة نصر ينتهى عند درجة مدير ادارة قانونية التي نقل اليها المدعى اذ ان الواضح من مطالعة الهيكل التنظيمي لقطاع الشـــئون القانونية بالهيئة والمعمول به من ٩/١/٩/٩ انه يشمل كلا من الادارة المركزية القانونية لشيتون الاستثمار والادارة المركزية القانونية لشميتون المناطق الحرة فهو هيكل واحد للقطاع المذكور يشمل الادارتبن سسالفتى

البيان ، ومتى كان ما تقدم فانه لا يجوز للهيئة بأى حال تعديل الآنار القانونية المترتبة على نقل المدعى اليها ايا كانت الاعتبارات التى قام عليها وأخص هذه الآثار استصحابه الدرجة المنقول منها وأقدمية فيها على النحو الذى كشف عنه الحكم المذكور وقامت بتنفيذ مقتضاه الشركة المذكورة ومن ثم فان المدعى يكون محقا في طلبه تسوية حالته باعتباره شاغلا لمدرجة مدير عام بشئون قنونية اعتبارا من ١٩٨٠/١٥/٣٩ والاعتداد في نقله الى الهيئة بشغله لتلك الدرجة واذ أخذ الحكم المطعون فيه بهذا النظر فانه يكون قد صادف صحيح حكم القانون ويكون الطعن عليه في غير محله متعين الرفض » •

(طعنين ٣٤٠٤ و ٣٤١٨ لسنة ٣٣ ق جلسة ٣٠/١/٩٩٣)

# الفصل الثاني ــ الماملة القانونية للاستثمار

# اولا ـ بنوك الاستثمار ، مدى مشروعية الترخيص لها بالقيام بعمليات ارتهان المحلات التجارية

#### قساعدة رقسم (١٤٣)

: السسلا

القانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ بشان بيع المحال التجارية ورهنها ـ القيانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ بنظيام استشمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة وتعديلاته \_ سمح المشرع لبنوك الاستثمار وبنوك الاعمسال التي يقتص نشاطها على العلميات التي تتم بالعملات الحر أن تقوم بالعمليات الحرة ان تقوم بالعمليات التمويلية الاستثمارية سواء تعلقت بمشروعات في المناطق الحرة او بمشروعات محلبة أو مشتركة أو أحنيية داخل جمهورية مصر العربية ـ اجاز المشرع لهذه البنوك القيام بتمويل عمليات تجارة مصر الخارجية - استثنى الشرع نشاط هذه البنوك من الخضوع لأحكام القوانين واللوائح والقرارات المنظمة للرقابة على عمليات النقد ـ هناك ارتباط وثيق بن عمليات منع التسهيلات الائتمانية التي يقوم بها البنك وبن الضمانات التي يطالب بها \_ خلو القانون رقم ٣} لسنة ١٩٧٤ من النص الصريح على حق تلك البنوك في قبول الضمانات لا يعني حظر قبوله لها ـ اسساس ذلك : أن قبول الضمانات من مقتضيات نشاط تلك البنوك في المجال المصرفي ـ القول بقير ذلك يجعل دعوة الشارع لهذه البنوك للاسهام في تعويل الشروعات الاقتصادية في البلاد بلا طائل طائسا أن من شانها تعريض تلك النوك لمخاطر جسيمة قد تودي باموالها وهو ما يتمارض مع اهمداف القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٧٤ التي ترمي الى تشجيع رؤوس الاموال الاجنبية للمساهمة في اعادة بناء الاقتصاد المصرى تحقيقًا لاهداف الدولة وخطتها القومية ـ لم يفرق الشرع بين البنوك المصرية والاجنبية فى صدد الترخيص بأرتهان المحال التجاربة \_ صدور ترخيص من وذير التجاربة لبنوك الاستثار ببيع المحال التجاربة ورهنها جائز قانونا \_ لا يجوز لجهة الادارة الفاء هذا الترخيص الا اذا تحققت الاسباب المبررة له وكانت مستمدة من اصول ثابتة بالاوراق .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن مناط الفصل في الطعنين المضمومين المشار اليهما يتعلق سدى مشروعية الترخيص للبنوك الأجنبية التي يقتصر نشاطها على العمليات التي تتم بالعملات الحرة ، وفقا للمادة ٣ بند ٥ من نظام استثمار انمال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسمنة ١٩٧٤ بالقيام بعمليات ارعاز المحال التجارية طبقا لأحكام القانون رقم ١١ نسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجارية ورهنها ، وبالرجوع الى نصوص القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه وتعديلاته يتبين أنه نص في المادة الثانية من مواد الاصدار على أن « تطبق أحكام القوانين واللوائح المعمول بها في كل ما لم يورد فيه نص خاص في القانون المرافق » ونصت المـــادة ٣ من القانون المرافق على أن ﴿ يَكُونَ اسْتُمَارُ الْمُـالُ الْعُرِينِ وَالْأَجْنِينِ فَيَ حمهورية مصر العربية لتحفيق أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية في اطار السياسة العمامة للدولة وخطتها القوميمة على أن يكون ذلك نم. المشروعات التي تتطلب خبرات عالمية في مجالات التطوير الحديثة أو تحتاج الى رؤوس أموال أجنبية وفي نطاق القوائم التي تعدها الهبئة ويعتمدها مجلس الوزراء وذلك في المجالات الآتية ٠٠٠٠٠ بنوك الاستثمار وبنوك الاعمال وشركات اعادة النأمين التي يقتصر نشاطها على العمليات التي تتم بالعملات الحرة ، ولها أن تفوم بالعمليات التمويلية الاستثمارية بنفسها سواء تعلقت بمشروعات فيالمناطق الحرة أو بمشروعات محلمة أو مشتركة

أو أجنبية مقامة داخل جمهورية مصر العربية ، وكذلك لها أن تقوم بتمويل عمليات تجارة مصر الخارجية • كما نص في المادة ١٣ على أنه « معر مراعاة حكم البند (٦) من المادة الثالثة تستثنى بنوك الاستثمار وبنوك الأعمال وشركات اعادة النامين المشار اليها في البنـــد ( ٥ ) من المــادة أنثالثه من هذا القانون من أحكام القوانين واللوائح والقرارات المنظمــة للرقابة على عمليات النقد • ومفاد ذلك أن لبنوك الاستثمار وبنوك الأعمال التي يقتصر نشاطها على العمليات التي تتم بالعملات الحرء ، والمنشأة وفقا للمادة ٣ بند ٥ من القانون المشار اليه ، القيام بالعمليات التمويلية الاستثمارية سواء تعلقت بمشروعات في المناطق الحرة أو بمشروعات محلية أو مشتركة أو أجنبية مقامة داخل جمهورية مصر العربية كما أن نها أن تقوم بتمويل عمليات تحارة مصر الخارجية ، ونشاطها في هذا المجال مستثنى بحكم القانون من أحكام القوانين واللوائح والقرارات المنظمة للرقابة على عمليات النفد . وأنها كما تخضع لأحكام هذا القانون تخضع أبضاً لغيره من أحكام القوانين واللوائح المعمول بها وذلك في كل ما لم درد فبه نص خاص في القانون المذكور وبالنظر الى أن ثمة نلازما وارتباطا ونيقا بين عمليات منح التسهملات الائتمانية التي يقوم هما المنك وسن الضمانات التي يطال بها لكافة حقوقه قبل المشروعات المستفيدة من هذه التسهيلات فلم يكن خلو القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ من انتص الصريح على حق تلك البنوك ، قبول تلك الضمانات دليلا على خط قبوله لهما وذلك باعتبارها من مقتضبات نشاطها في المجال المصرفي والذي لا تقوم له قائمة بدونها \_ والقول بغير ذلك يجعل دعوة الشارع الهــذه البنوك للاسهام في تمويل المشروعات الاقتصادية في البلاد بلا طائل من ورائها . طالماً أن من شأفها تع بض تلك البنوك لمخاط حسمة قد تودي بأموالها وهو الأمر الذي يتعارض تماما مع أهداف القانون رقم ٤٣ / ١٩٧٤ وقوامها

نشجيع رؤوس الأموال الأحنبية للمساهمة في اعادة بناء الاقتصاد المصرى تحقيقا لأهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية في اطار السدسة العامة للدولة وخطتها القوميه • وبيين من أحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجاربة ورهنها ـ أنه نص في الماده ١ على أنــه « بحوز بالشروط المقررة في هذا القانون رهن المحال التجارية » ونص المادة ٩ على أن « رهن المحل التجاري يجوز أن يشمل ما يأتي : العنوان والاسم التجاري والحق في الاجازة والاتصال بالعملاء والسمعة التجارية . . . . ونص في المادة ١٠ أنه « لا يجوز أن يرنهن لدى غير البنوك وبيوت التسليف الذي يرخص لها بذلك ( وزير التجارة والصناعة ) بالشروط التي يحددها بغرار يصدره • ونص في المادة ( ١١ ) على أن شت الهن بعقد رسمي أو بعقد عرفي مقرون بالتصديق على توقيعات أو اختام المتعاقدين ٠٠٠ ونص في المادة ١٤ على أنه عند عدم الوفاء بباقي التمن أو بالدين في تاريخ اســـتحقاقه ولو كان بعقــد عرفي يحــوز للبائع أو الدائن المرتهن بعد نمانية أيام من تاريخ التنبيه على مدينه والحائز الممحل التجاري بالوفاء تنبيها وسحبا أن يقدم عريضة لقساضي الأمسور المستعجلة في المحكمة التي يوجد بدائرتها المحل بطلب الاذن بان بباع بالمزاد العلني مقومات المحل التجاري كلها أو بعضها التي يتداولها امتباز البائم أو الراهن ••• وواضح من هذَّه النصوص وغيرها مصا ورد في القانون انها لم نفرق بين البنوك المصرية والبنوك الأجنبيــة في صـــدد الترخيص بارتهان المحال التجارية كما لم تتضمن لائحته التنفيذية الشروط الني أشارت اليها المسادة (١٠) والتي يحددها الوزير المختص بقراره الذي يصدره بمنح الترخبص . ومؤدى ذلك كله أن الترخيص الذي لعبدره وزير التجارة لبنوك الاستثمار وبنوك الأعمال المنشأة وفقا لأحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ بالقيام بعمليات ارتهان المحال التجارية بعد

رخيصها قانونيا سليما متى صدر طبقا للاجراءات والاوضاع المنصوص عليها فى القانون رقم ١١ نسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال النجارية ورهنها على هذا النحو لا يجوز للجهة الادارية المختصة اصدار قرار بالغائه الا اذا تحققت الأسباب المبررة لذلك وكانت هذه الأسباب مستمدة من وقائع صحيحة لها أصل ثابت بالأوراق •

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم وفي صدد هذه المنازعة ـ في حدود الشق المستعجل منها موصوء الطعنين المسائلين ــ فانه يلزم لوقف تنفيذ أى قرار اداري توافر ركني الجدية والاستعجال؛ وعن ركن الجــدبة، فالبادي من الأوراق أن مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة سبق أن وافق بتاريخ ١٩٧٤/١٢/٢٥ على فتح فرع لبنك أبو ظبي الوطني ( المطعون ضده في الطعن رقم ٣٤٠١ لسنة ٣١ ق عليها ) في حمهورية مصر العربية للتعامل بالنقد الأجنبي الحر استنادا الى البند (٥) من المادة (٣) من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه كما وافق بتاريخ ١٥/ ١٩٧٤/١١ على فتح فرع لبنك لويدز انترناشيونال ( الطاعن في الطعن رقم ٣١٦ لسنة ٢٠٦ ق عليا ) ليباشر نشاطه في نظام أحكام القانون سالف الذكر ، وبنه على طلب هــذين البنكين الترخيص لهمــا فارتهان المحال التجارية كضمان لمسا يمنحانه من قروض وسلفيات وبعسد موافقة البنك المركزي المصري على ذلك فقد صدر قرار وزير التجارة وقم ٧٠٦/ ١٩٧٨ بالترخيص لفرع البنك الأول بالقيام بعمليات ارتهان المحال التجارية والصناعية طبقا لأحكام والشروط الواردة بالقانون رقم ١١ نسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجارية ورهنها ، كما صدر قرار ممسائل التفويض برقم ٩٦ لسنة ١٩٧٨ لصالح فرع البنك الشاني ــ ثم بدأت وزارتي الاقتصاد والتموين ــ. في بحث مشروعية الترخيص لفروع البنوك الأجنسة التي تتعامل بالنقد الأجنبي فقط بعمليات ارتهان المحال التجاربة

وذلك في ضوء ما لاحظته جهة الادارة من صعوبات تتعلق بكيفية حصول هذه البنوك على حصيلة بيم الرهو نات من النقد المصرى على الرغم من أنه غير مرخص لها أصلا بالتعامل في العملة المصرية ، واستنادا الي فتوى صادرة من ادارة الفتوى لوزارة المالية والتجارة والتموين ذهبت الى أن حصيلة بيع المحال التجارية بالمزاد والتي تكون بالعملة المصرية تؤول الى الدائن المرتهن في حدرد دينه وبالتالي يتعين أن يكون مسموحا لهذا الدائن بالتعامل في النقد المصرى وأن الترخيص لفرع البنك الذي يتعامل فقط بالعملات الأجنبية بالتيام بعمليات ارتهان المحال التحاربة تؤدي اما الىعدم امكانية بيع المحل التجاري الضامن للدين أو الى الحصول على العملة المصرية بالمخالفة للقانون مما يقتضي الغاء الترخيص الصادر لفرع البنك الأجنبي فيما يتعلق بعمليات ارتهان المحال التجارية والصناعية طيقا للقانون رقم ١٩٤٠/١١ ــ ازاء ذلك ــ فقد صدر بتاريخ ١٩٨٤/١١/٣٠ القرار الوزاري رقم ٩٧٣ لسنة ١٩٨٤ بالتفويض ــ المطعون فيه ــ بالغاء القرارات الوزارية التي صدرت بشأن الترخيص للمصارف التي تزاول شاطها بالنقد الأجنبي فقط بالقيام لعمليات ارتهان الحال التجارية والصناعية طبقا للقانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجارية ورهنها ، وتضمن قرار الالغاء الترخيص السابق صدوره لينك أبو ظبي الوطني بموجب القرار رفم ٧٠٦ لسنة ١٩٧٨ وكذلك الترخيص الصادر لبنك لويدز انترناشيونال بمقتضى القرار رقم ٩٦ لسنة ١٩٧٨ ، ومتى كان دلك هو المستظهر من الأوراق فان الغاء هذه التراخيص على هذه الصورة الجماعبة دون أن يجد جديد ينسب الى هذه البنوك وقائع محمددة أو أمورا واقعية معينة تبرر العاء التراخيص الصادر لها بارتهان المحال التجارية وفقا للقانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ واكتفاء بملاحظات الجهة الادارية تحقق صعوبات عملية أو تصورانه تقدم على اقتراحات نظرية كان بالوسع توقعها

عند دراسته الطلبات المقدمة من هذه البنوك للترخيص لها بارتهان المحال التجارية لأمر يخالف \_ بحمب الظاهر \_ أحكام القانون ، اذ يتعين مشروعة قرار الغاء الترخيص المطعمون فيه أن يكون قائما على أسباب صحيحة مستمدة من وقائع لها أصل ثابت بالأوراق. وما دكرته الحهـــة الادارية تبريرا لقرارها عن الصعوبة العملية من عدم امكان حصول النك ( الدائن المرتهن ) الذي يتعامل بالنقد الأجنبي فقط على حصيلة بيع المحل التجاري المرتهن بالمزاد العلني وهي حتما بالعملة المصرية ، أمر ينبت الصلة بالترخيص له بعمليات ارتهان المحال التجارية اذ يمكن أن تتحقق هذه الصعوبة في كل حاله يطالب فيها البنك مدينه بحقوقه لديه ويتخلف المدين عن الوفاء في الميعاد ، فيتم التنفيذ في هذه الحالة جبرا عن المدين محكم قضائي ويكون للبنك الدائن استيفاء حقوقه من حصيلة البيع اما مالاونوية على غيره من المدينين اذ كان دينه مضمونا بضبان أو يشارك هؤلاء في النظام العام للدائنين ويقسمه الغرماء أن لم يكن لدينه أي ضمان \_ وفي الحالتين تظل الصعوبة المشار البها قائمة فلا يذللها الغبء أنه خبص الصادر للمنك درتهان المحال التجارية طبقا للقبانون رقم ١١ نسنة ١٩٤٠ ، كذلك فان ما قيل من اتساع نطاق التعامل في السوق السوداء خارج الجهاز المصرفي وسيطرة البنوك الأجنبية على المشروعات الاقتصادية في البلاد في حالة التنفيذ الجبري على المحل التجاري المرخص للبنك الأجنبي بارتهانه ، لا أساس له من القانون ، ذلك أن القرار الذي صدر للبنك بهذا الترخيص لا ينتج عنه بذاته مثل هذه النتائج فهناك القانون رقم ١٩٧٤/٤٣ المسار اليه الذي صرح لبنوك الاستثمار وبنوك

الأعمال المنشأة وفقا لأحكامه بالتعامل بالعملات الحرة فقط في المحالات التي حددها ، والمدين لها ملزم بالوفاء بذات العملة عند حلول ميعاد السداد فيكون سبيله الى الوفاء بدينه ان لم يكن لديه موارد ذاتية كافية من ذات العملة اللجوء ابي السوق السوداء للعملة الحرة وخارج نطاق الجهاز المصرفي الرسمي واو لم يكن ثمة تنفيذ جبري على محله التجاري المرتهن لدى البنك الدائن ـ أما عن سيطرة هذه البنوك على المشروعات الاقتصادية في البلاد كنتيجة للترخيص لها بارتهان المحال التجارية ، فضلا عن خلو الأوراق مما يصمها بذلك في هذه المنازعة بالذات ، فان الأمر في ذلك لا يكون قد تعلق بالترخيص الممنوح لها بارتهان للحال التجارية ضقا للقانون رقم ١١ لسنة ١٩٤٠ وانما يكون متعلقا بالنظام القانوني سنوك الاستثمار والأعمال المنشأة وفقا للقيانون رقم ٤٣ نسينة ١٩٧٤ والذي يسمح بنشاط هذه البنوك وما يترتب عليه من آثار وهي أمر آحر بخرج عن مجال هذه المنازعة فاذا ما ذهبت الى ما تقدم أن القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ لم يحظر الترخيص للبنوك الأجنبية المنشأة وفقا لأحكامه بالفيام بعمليات ارتهان المحال التجارية على ما سلف بيانه ، وأن القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٦ بتنظيم النعامل بالنقد الأجنبي قد خلا من هذا الحظر ولم يفرق القانون رقم ١١ نسنة ١٩٤٠ الخاص ببيع المحال التجارية ورهنها س البنوك المصرية والبنوك الأجنبية في صدد مزج التراخيص بارتهـــان المحال التجارية ، فإن القرار المطعون فيه والحالة هــذه يبــدو بحسب الظاهر مخالفا للقانون فيتحقق ركن الأسباب الجدية في طلب وقف تنفيذه كما يتحقق أيضا ركن الاستعجال بالنظر الى خطورة النتائج المترتبة على

الاستمرار في تنفيذه فيما لو فرض وقضى بالفائه ، وعلى ذلك يتعين المدكر بوقف تنفيذ القرار المطمون فيه من مثل البنكين المذكورين ولما كان الحكم المطمون فيه بمنتضى الطعن رقم ٣٤٠١ لسنة ٣١ القضائية ند ساير هذا النظر فقضى بوقف تنفيذ هذا القرار بينما قضى الحكم المطمون فيه بالطعن رقم ٣٦٦ لسنة ٣٢ القضائية بغير ذلك ، فان الحكم الأول يكون قد صادف صحيح النظر في تطبيق حكم القانون بينما يكون الثاني فد أخطأ في تطبيقه وتأويله مما يستوجب رفض الطعن رقم ٣٤٠١ لسنة ٣١ القضائية والزام الجهة الادارية الطاعنة بمصروفاته ، والغاء الحكم المطمون فيه بمقتضى الطعن ٣٦ لسنة ٣١ القضائية والقضاء بوقف ننفيذ القسرار فعه بمقتضى الطعن ٣٦٦ لسنة ٣١ المفائية والقضاء بوقف ننفيذ القسرار

(طعن ٣٤٠١ لسنة ٣١ ق و٣١٦ لسنة ٣٢ ق جلسة ٣١/١٠/٣١)

# ثانيا ـ مدى خضوع الشروع الاستثماري للتسمير الجبري

#### قاعسدة رقسم ( ۱۶۶ )

### البسعا:

الرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ بشان التسعير الجبرى وتحديد الارباح وقرار دئيس الجمهورية رقسم ١٠٠ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وزارة التعوين والقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ في شان استثمار المال العسري والاجنبي والمناطق الحرة معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ – القوانين والقرارات الصادرة في شان التسعير الجبرى تضمنت قواعد عامة مجردة للتسعير الجبرى وتحديد اسعار السلع الفذائية المختلفة محلية كانت ام مستوردة – هسده القواعد تنطبق على كافة الإفراد والمنشسات والشركات الماملة في مجال انتاج وتوزيع السلع ولا يجوز التحلل منها أو الاستثناء من احكامها الا بنص خاص في القوانين المشار اليها أو بتعديل تشريعي يصدير بذات الادارة التي صدرت بها .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ انخاص بالنسمير الجبرى وتحديد الأرباح ينص في المادة (١) منه على أن يكون في كل محافظة وفي كل عاصمة مديرية لجنة برياسة المحافظ أو المدير أو من يقوم مقامه تسمى « لجنة التسمير » وتؤلف هذه اللجان بقرار من وزير التجارة والصناعة بالاتفاق مع وزير الداخلية • وتنص المادة (٢) منه على أن تقوم اللجنة تديين أقصى الأسعار للاصناف المغذائية والموافق المبنة بالمجدول الملحق بهذا المرسوم بقانون ، ولوزير التجارة والصناعة المبادة والصناعة المبادة والصناعة المبادة والصناعة المبادة والمبادة والمباعدة أن يعبن بقرار مه المبادة الذي برخص به الأصحاب المصانع والمستوردين وتجار المجلة ونصف الجملة والمجزئة وذلك بالنسبة الى اية سلمة تصنع محللا المجملة ونصف الجملة والمبحزئة وذلك بالنسبة الى اية سلمة تصنع محلل

أو تستورد من الخارج اذا رأى انها تباع بأرباح تجاوز الحد المالوف، وقد صدر القرار الجمهورى رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وزارة التعوين وص في المادة الأولى منه على أن تهدف وزارة التعوين الى توفير احتياجات الجماهير من السلم الغذائية في نطاق الخطة الاقتصادية للدونة سواء عن طريق الاسميراد أو الانتساج المحلى والاشراف على تداولها وتسميرها والرقابة على عدالة التوزيم ١٠٠٠ وتباشر الوزارة مسئوليتها مالتعاون مع أجهزة الدولة عنى النحو التالى: أولا ١٠٠٠ ثانيا: ١٠٠٠ ثانيا: ١٠٠٠ عن طريق الاستيراد ، ولها في سبيل ذلك: تحديد أسعار السلم الغذائية بخميع أنواعها من الانتاج المحلى أو عن طريق الاستيراد ، ولها في سبيل ذلك: تحديد أسعار السلم الغذائية الإساسية المنتجة محليا أو المستوردة مع العمل على موازنة هذه الأسعار وصد نصت المادة الرابعة من ذات القرار على أن يعتبر وزير التموين افرير المختص في ممارسة السلطات المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٥ المشار اليها في كل ما يتعلق بالسلع انفذائية سواء المستوردة أو من الانتاج المحلى الزراعي أو الصناعي و

ومن حيث أنه يبين من استقراء هذه النصوص وغيرها من المواد التى نضمنتها أحكام القوانين والفرارات الصادرة في شأن التسعير الجبرى انها مد تضمنت قواعد تنظيميه عامة مجردة للتسعير الجبرى وتحديد أسعار السلع الغذائية المختلفة محلبة كانت أم مستوردة تنظبق على كافة الأفراد والمنشآت والشركات العاملة في هذا المجال طالما كانت تتعامل في مجان انتاج وتوزيع هذه السلع ، وهي قواعد قانونية لا يجوز التحلل منها أو الاستثناء عن تطبيق أحكامها الا بتعديل تشريعي يصدر بذات الاداد القانونية التي صدرت بها أحكام هذا النظام الذي ينطبق على الكافة دون تسبز ،

(طعنان رقما ۱۲۳۱ و ۱۲۳۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱/۲٪ (۱۹۸۲)

#### قاعسدة رقسم ( ١٤٥ )

#### السيدا:

القانون رقم ٣} لسنة ١٩٧٤ تضمن تنظيما قانونيا خاصيا بشيان نظام الاستثمار وحدد على سبيل الحصر الزايا والضمانات والاعفامات التي ننمتع بها المشروعات والعاملون فيها المخاطبون باحكامه سالاصل هو خضوع المشروعات المخاطبة باحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ لكافة احكام النظام القانوني المصرى ـ الاعفاء من بعض القوانين هو استثناء بالقسدر والحدود الواردة على سبيل الحصر في صلب القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٤ وتعديلاته - الاعفاءات الواردة بالقانون الذكور لم تتضمن الاعفاء من الخضوع لنظام التسعير الجبرى \_ مؤدى ذلك : \_ خضوع مشروعات الاستثمار لقوانن النسعير الجبرى - اساس ذلك : - أن قانون التسمير الجبرى قانون اقليمي يسرى بصريح النص على كافة السلع والمنتجات الزراعية والصناعية القانون يمثل قاعدة عامة يؤخذ بها على عمومها ما لم يردنص خاص يقيدها ــ لا يغير من هذا النظر صدور قرار من رئيس مجلس ادارة الهيئة المامة للاستثمار بعدم خضوع المشروعات المخاطبة بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٤ لنظام التسمير الجبري - اساس ذلك : - ان تقرير مثل هذا الاعفاء لا يكون الا بنص قانوني خاص وصريح بنفس الأداة التشريعيسة لقوانين التسسعير الجبري وهو ما لا تملكه الهيئة المذكورة .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن الماد ، من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ في شان استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة المعدل بالقانون رقم ٣٣ نستة ١٩٧٧ نصت على أن تتمتع المشروعات المقبولة في جمهورية مصر العربية وفقا الأحكام هذا التمانون وأيا كانت جنسية مالكيها أو مصل العربية وفقا بالمانات والمرايا المنصوص عليها في هذا القانون ، كما تتتم

المشروعات التي تنشأ بأموال مصربة مبلوكة لمصربين في أحمد المجالات المنصوص عليها في الماده ٣ من هذا القانون بالمزايا والاعفاءات الواردة في المواد ٩ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٨ منه وذلك شرط موافقة الهيئة طبقا للقواعد وبالاجراءات المنصوص عليها فيه • وتنص المادة ٧ منه على أنه لا يجوز تأميم المشروعات أو مصادرتها ، ولا يجوز الحجر على أموال هذه المشروعت أو تجميدها أو مصادرتها أو فرض الحراسة عليها من غير الطريق القضائي • وتنص المادة ٨ على جواز حل منازعات الاستشمار المتعلقة بتطبيق أحكام هذا القانون بالطريقة التي يتم الاتفاق عليها مع المستثم أو بطريق النحكم ، وتنص المادة به على اعتسار شركات الاستنمار من شركات القطاء الخاص أيا ما كانت الطبيعة القانونية للاموال الوطنية المساهمة فيه ولا تسرى عليها التشريعات واللوائح والتنظيمات الخاصة بالقطاع العام والعاملين فيه • وتعفى المــادة ١٠ هذه الشركات من الخضوع لأحكام القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٣ في شأن انتخاب العمال في مجالس الادارة • وتقضى المادة ١١ باستثناء العاملين بهذه المشروعات من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٨ والمادة ٢١ من قانون العمل ومن أحكام القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ • وتستثنى المادة ١٤ هذه المشروعات من عض أحكام تنظيم التعامل بالنقد الأجنبي . كما تستثني المادة ١٥ تاك ننشروعات من بعض القواعد المنظمة للاستيراد والتصدير • وتقرر المواد ١١ و ١٧ و ١٨ اعفاءات ضريبة لتلك المشروعات وأرياحها لمدة معنية ٠ وتنص المادة ١٩ على عدم خضوع مباني الاسكان الاداري وفوق المتوسط المنشأة وفقا لأحكاء هذا القانون لنظام تحديد القيمة الإيجارية المنصوص عليه في القوادن الخاصة بايجارات الاماكن • وتنظم المادة ٢١ حق صاحب الشأن في اعادة تصدير المال المستثمر الى الخارج أو ألنصرف فيه • كما نصت لمادة ٢٢ على القواعد الخاصة تتحويل عائد المال المستثمر الى الخارج ، يبين من كل ذلك أن القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ تضمن تنظيما قانو باخاصا بشأن الاستثمار حدد على سبيل الحصر المزايا والضمانات التي يتمتع بها المشروع الذي يستفيد من أحكامه والعاملين فيه وله تنبسط .هذه الاعفاءات الى الاعفء من كافة أحكام القوانين التي لم يتضمنها ومنها نظام التسعير الجبري • فالمشرع لم يقرر خروج هذه المشروعات من المجال الاقليمي لكافة أحكام النظام القانوس المصرى • بل العكس هو الصحيح اذ الاصل خضوعها والاستثناء الاعفاء من بعض أحكام القانون المصرى التي وردت على سبيل الحصر في صلب القانون ٤٣ لسنة ١٩٧٤ وتعديلاته وحدها • فقانون التسمعير الجبري قانون اقليمي يسرى بصريح النص على كافة السلع والمنتجات الزراعبة والصناعية محلية أو مستوردة التي يتم تداولها في جمهورية مصر العربية ، والقاعدة أن العام يؤخذ على عمومه ما لم يرد نص خاص يقبده • وهو الأمر الذي خلا منه النظاء القانوني الخاص بالاستثمار والمناطق الحرة اذ لم يتضمن أي اعفاء من انطاق القانون المذكور عليه . ولا بغير من هـــذا النظر أن يصدر مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار قرارا عدم خضوع المشاريع الخاضعة للقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه لنظام التسعير الجبرى ، ذلك لأن تقرير مثل هذا الاعفاء لا يمكن أن يتم الا منص قانوني خاص صريح بعدم سريان قانون التسمعير الجبرى على تلك المشروءات وخدماتها ، ولا تكفى في تقريره اداة أدني لا تخرج عن كونها مجرد قرار أو توصية ، لا يجوز أن نعطل نفاذ حكم تشريعي قائم كما أن الجهة التي قررته لا تملك التشريع أمــــلا • واذا كان النظـــام القـــانوبي الخـــاص والاستثمار في مصر لا يسمه مصادره وأحكامه من القوانين والتشريعات الداخلية الصادرة في شأن الاستثمار فقط وانما يجد مصادره أيضا فيما تكون جمهورية مصر العربية قد أبرمته مع بعض الدول من معاهدات بشأن تشجيع وحماية الاستشار في نطاق مجال سريان كل من هذه الاتفافيات فقط و فانه يبين من نصوص بعض هذه المعاهدات التي تقدمت بها الهيئة العامة للاستشار أو شركة مصر للمياه الغازية وحفظ الأغذية أنها لم تتضمن سوى أحكام عامة تتعلق بعدم جواز المصادرة دون تعويض عادل وحتى رعايا هذه الدول الأجنبية في تحويل رؤوس الأموال وعائدات الاستشار والقواعد الذي تحكم سعر الصرف ، وضمان رعاية وحماية معينة لهذه المشروعات لا تخرج في أحكامها العامة أو التفصيلية عما هو منصوص عليه في القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه و وبذلك غان التنظيم القانوني الخاص بالسعير الجبرى يكون سارى المفعول على المشروعات وللشركات المنشأز طبقا للقانون المذكور و

وبذلك يكون قرار وربر التموين باخضاع منتجات الشركات الطاعة لنظام التسعير الجبرى فائما بحسب ظاهر الأوراق على سند من صحيح حكم القانون فينتفى ركن الجدية في طلب تنفيذه و واذ قضى الحكم المطعون فيه برفض هذا الصف فيكون قد أصاب وجه الحق ويكون الطعن على غير سند من الواقع والقانون خليقا بالرفض مع الزام الطاعنين المصروفات و

( طعن ١٣٣١ و ١٣٣٥ لسنة ٣١ ق جلسة ١/٢/٢٨٦ )

# ثالثاً الاعفاءات الضريبية

### قاعسدة رقم (١٤٦)

#### البسدة:

سيارات الركوب التى تم استيرادها طبقا للهادة ٣٦ من القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٧٧ حتى تاريخ الممسل ٣٤ لسنة ١٩٧٧ حتى تاريخ الممسل باحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ بتأنظيم الاعفاءات الجمركية تظل معفاه من الفرائب الجمركية ولا تستحق عليها أية ضرائب جمركية بعد العمل بهذا القانون ــ هذه الاعفاءات المذكورة تلفى اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه ــ تستحق الفرائب الجمركية على السسيارات التي يتم استيرادها بعد العمل بهذا القانون ٠

## الفتسوي:

ان هذا الموضوع عرص على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة فاستعرضت نص المادة ٢٦ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ من أنه ٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه المعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ من أنه « مع مراعاة الأحكام التى تقررها القوانين واللوائح في شأن منع تداول بعض البضائع أو المواد لا تخضع البضائع التى تصدر أو تستورد من والى المنطقة الحرة للاجراءات الجمركية العادية الخاصة بالوارات والمسادرات وللا للضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم ، وذلك فيما عدا ما هو منصوص عليه في هذا القانون ، كما تعفى من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم جميع الادوات والمهمات والآلات ووسائل وغيرها من الضرائب المحموكية المتعرضت نص المادة ٥ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ بتنظيم المتعرضت والرسوم الملحقة وبشرط الماينة : (١) ما تستورده المنشآت المادية : (١) ما تستورده المنشآت

المرخص لها بالعمل في المنساطق الحرة من الادوات والمهمسات والآلات ووسائل النقل ( فيما عدا سيارات الركوب والأثاث ) اللازمة لمزاولة نشاطها داخل المنطقة الحره ، وذلك دون اخلال بالأحكام الأخرى المنصوص عليها في المسادتين ٣٣ و ٣٧ من نظام استثمار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رهم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ » والمـــادة ١١ من ذات القانون التي تنص على أنه « مع عدم الاخلال بما نص عليه في هذا القانون من أحكاء خاصة تخضع للاعفاءات الجسركية للاحكام الآتية : • • • • • (٤) لا تشسل عبارة وسائل النقل الواردة في هذا القانون أو غيره من القوانين واللوائح المتعلقة بالاعفاءات الجمركية سيارات الركوب ولا تعفى من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الا اذا نص عليهما صراحة » كما تنص المـــاد: ١٣ من القانون المذكور على أنه « مع عــــدم الاخلال بالاعفاءات الجدكية المقررة بموجب اتفاقيات مبرمة بين الحكومة والدول ٠٠٠ يعمل بالأحكاء المنظمة للاعفاءات الجمركية الواردة بهــذا القانون : ويلغي كل ما يخان ذلك من اعفاءات جمركية وغيرها من الضرائب والرسوء الملحقة بـ! المنصوص عليهـا في القوانين والقرارات الآتية : • • • • القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المال العربي والأحنبي والمناطق الحرة » •

وتبينت الجمعية أن المنرع أعفى فى المادة ٣٩ من القانون رقم ٣٩ نسنة ١٩٧٧ المسار اليه جميع المناوت ووسائل النقل العرورية للمنشآت المرخص بها فى جميع المناطق المحرة من الفرائب الجمركبة وغيرها من الفرائب والرسوم متى كانت لازمة لنشاط هدفه المشروعات ، ويسرى الاعفاء على سيارات الركوب باعتبارها تندرج فى مدلول وسائل النقل الواردة فى النص متى كانت لازمة لنشاط هذه المشروعات ،

وقد فصر المشرع اعتبارا من تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ في ١٩٨٣/٧/٢٩ هذا الاعفاء من الضرائب والرسوم الحمركية صراحه على ما تسنورده لمنشآت المشار اليها من أدوات ومهمات وآلات ووسائل نقل لازمة لمزاوله نشاطها داخل المنطقة الحرة ، واستبعد من ذلك سيارات الركوب ، فنص صراحة في المادة ١١ منه على أن عبارة وسائل النقل الواردة في هــدا القانون أو غــيره من القوانين واللوائح المتعلفــة بالاعفاءات الجمركية لا تشمل سيارت الركوب ، ولا تعفى من الضرائب الجمركية أو غيرها من الضرائك والرسوم الا اذا نص عليها سراحة • كما ألغى بمقتضى المادة ١٢ منه كل ما يخالف أحكامه من اعفاءات جمركمة وغيرها من الضرائب والرسموم الملحقة بها ومنها تلك المنصوص عليها غي القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه واذ لم تنص المادة ٣٦ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ على شمول وسائل النقل المقرر لها الاعفاء سياران الركوب صراحة فيتعين اعتبارا من تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ٩١ نسنة ١٩٨٣ ألمشار اليه في ١٩٨٣/٧/٢٩ خروج سسيارات الركوب من نطاق هذا الاعفاء اعمالا للاثر الماشر للقانون المذكور • لذلك فان سيارات الركوب التي قامت المشروعات المرخص بها في المناطق الحرة باستيرادها حتى التاريخ المذكور تكون قــد تمتعت بالاعفــاء الذي كان مقررا في مدلول المادة ٣٦ من القانوز رقم ٤١ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه • وأذ تمت الواقعة المنشئة للضربية الجمركية وهي أستيراد السيارات في ظن القانون المقرر للاعفاء فيكون الاعفاء قد تم فعلا. ولا يترتب على تعديل القانوز، بعد ذلك بالغاء هــذا الاعفــاء من تاربح انتعديل العودة انى استحتاق الرسوم الجمركية لعدم حدوث الوافعة المنشئة للضريبة بعد هذا التعديل • أما السيارات التي تم استيرادها بعد التاريخ المذكور فان الوافعة المنشئة للضريبة تكون قد تمت بالنسبة لها فئ ظل النص الموجب لاستحقاق الضريبة بعد العـاء الاعفاء فتستحق عليهــا الضرائب الجمركية .

#### لـــذنك :

انتهت الجمعية العمرمية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن سيارات الركوب التى تم اسنيرادها طبقا للمادة ٣٦ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ حتى تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ١٩٨ بسنة ١٩٨٣ بتنظيم الاعفاءات الجمركية تظل معف، من الضرائب الجمركية ، ولا تستحق عليها أية ضرائب جمركية بعد العمل بالقانون المذكر، .

العاء الاعفاء المذكور اعتبارا من تاريخ العمل بالقانونُ رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه ، وبدلك تستحق الضرائب الجمركية على السيارات التي يتم استيرادها بعد العمل بهذا القانون .

ملف ۲۱۹/۲/۳۷ \_ جلسة ۱۹۸۲/۲/۳۷ )

### قاعستة رقم (١٤٧)

#### السلا :

الشروعات المنشاة طبقا للقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٧ معدلا داخسل المجتمدات العمرانية طبقا للقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ تجمع بين الاعفاءين المقررين في القانون طبقا للمادة ١٦ من القسانون الأول لمدة (٥) سنوات نم انشىء خارج نطاق المجتمعات العمرانية طبقا لقانون الاستثمار ثم نقل كله طبقا المادة ٢٦ من القانون الثاني لمدة (١٠) سنوات ـ اذا كان الشروع قد أو بعضه داخل المجتمعات العمرانية طبقا للقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ فان النشاط اللذي لم ينقل بعد يتمتع بالاعفاءات القررة في المادة ١٦ من قانون الاستثمار لمدة (٥) سنوات ـ أما النشاط الذي انتقسل الى داخل مناطق

المجتمعات الجديدة فيستوفى وحده الاعفاء القسرر فى المادة ١٦ من قانون الاستثمار للمدة الباقية من مدة الخمس سنوات المذكورة ثم بتمتع بالاعفاء المقرر فى المادة ٢٤ من قانون المجتمعات العمرانية الجديدة .

# الفتسوي :

ان هذا الموضوع ء ض على الجمعيــة العمومية لقسسي الفتــوى والتشريع فاسترجعت فتواها الصادرة بجلستها المعقودة في ١١/١١/٨٨ التي انتهت الى أن المشروءات الخاضعة لأحكام نظام استثمار المال العربي والأجنبي والتي سبق تمتعها بالاعفاء الضريبي طبقا للمادة ١٦ من قانون الاستثمار المشار انيه خلال الخمس سنوات التالية لبداية الانتاج أومزاولة النشاط تستطيع التمتع بالاعفاءات عن نشاطها في المناطق الخاضعة لأحكام قابون المحتمعات العمرانية المشار اليه لمدة عشر سنوات أخرى عن أرباحها من هذا النشاط دون غيره ولا يسنع من تستعها بهذا الاعفاء سبق اعفائها طبقا لنصوص أخرى أو عن أنشطة أخرى وقد أقامت الجمعية هذا الرأى على ما تضمنته نص المادة ١٦ من القانون ٣٤ لسنة ١٩٧٤ معدلا المشار اليه من اعفاء أرباح المشروعات المنشأة طبقا لهــذا القانون من هــذه الأرباح التحارية والصناعية وملحفاتها وتعفى ما توزعه من أرباح من الضريبة على ار ادات القيم المنقولة وماحقانها دون الضريبة العامة على الايراد وذلك كله لمدة خمس سنوات اعتبارا من أول سنة مالية تالية لبداية الانتج أو مزاولة النشاط حسب الأحوال وذلك مع عــدم الاخلال بأي اعفاءات ضريبية أفضل تقررت في قانون آخر ، وكذلك ما تضمنه المادة ٢٤ من لقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه من اعفساء أرباح المشروءات والمنشآت التي تزاول نشاطها في مناطق خاضعة لأحكام هذا القانون من الضريبة على الأرباح التجاربة والصناعية وملحقاتها ، وتعفى الأرباح التي توزعها من الضرببة على أيرادات القيم المنقولة وملحقاتها وذلك لمدة عشر

سنوات اعتبارا من أول سنة مالية تالية لبداية الانتاج أو مزاولة النشاط بحسب الأحوال وذلك مع عدم الاخلال بأي اعفاءات ضريبية أفضل مقررة في قانون آخر أو بالاعفاءات الضريبية المقسورة في المادة ١٦ من قانون الاستثمار • ومفاد ذلك أن مناط التمتع بالاعفاءات الواردة في المادة ٤٤ المذكورة مزاولة المشروعات والمنشآت نشاطها في المناطق المحددة الخاضعة لأحكام القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ المذكورة وتكون مدة الاعفاء عشر سنوات محسوبة اعتبار' من أول سنة مالية تالية لبداية انتاج همذه المشروعات أو مزاونتها النشاط ويقصد ببداية الاتناج أو مزاولة النشاط في مفهوم هذه المادة فيام المشروعات والمنشآت بممارسة نشاطها أو مدء أتتاجها في المناطق الخاضعة لأحكام القانون المذكور حتى ولو كانت تعارس فبل انتقالها العمل بالمجتمعات العسرانية الجديدة نشاطا في جهة خارجها وكانت تتمتع باعفاءات من هذه الأنشطة الا أن الاعفاء طبقا للمادة ٢٤ المذكورة لا يطبق سوى على الأرباح التي تتحقق لها من نشاطها في هذه المناطق دون غيرها من المناطق الأخسري • فالمشروعات الخاضعة لأحكام نظام الاستثمار والتي سبق تمتعها بالاعفاء الضريسي طبقا للمادة ١٦ المشار اليها خلال الخمس سنوات التالية لبداية الانتاج أو مزاولة النشساط استطيع التمتع بالاعفاءات لمدة عشر سنوات أخرى تالية للخمس سنوات عن نشاطها في المناطق الخاصعة لأحكام القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ وعن تَكُونَ قَدْ سَبِقَ اعْفَاؤُهَا طَبِقًا لَنْصُوصَ أَخْرَى وَعَنِ أَنْشَطَةَ أَخْرَى • وَيَؤْكِدُ هذا الرأى صريح نص المادة ٢٤ من قانون المجتمعات العمرانية من عــدم اخلال الاعفاءات الواردة بها بالاعفاءات المقررة في المادة ١٦ من قانون الاستثمار وهو ما يقطع في الجمع بينهما ، وبذلك فان المشه وع اذا كان مدأ نشاطه طبقا لقانون الاستثمار خارج المناطق العمرانية الجديدة وتستسع

بالاعفاء لمدة ٥ سنوات طبة اللمادة ١٦ من القانون المذكور ثم انتقل بعد انقضاء هذه المدة الى المناطق العمرانية الجديدة فيتمتع بالاعفاءات المقرره ني المادة ٢٤ من قانون المناطق العمرانية لمدة عشر سنوات • ويقتصر هذا الأعفاء على النشاط الذي بزاول داخــل هذه المناطق فقط • أما اذا كان المشروع بدآ نشاطه طبقا لقانون الاستثمار خارج المناطق العمرانية ثبر انتفل بالكامل اني المناطق العسرانية خلال مدة الاعفاء المقررة في الماده ١٦ من قانون الاستثمار فان شاطه الذي يزاوله في المناطق المذكورة يستمر في التمتع بالاعفاء المقرر في المادة ١٦ المذكورة لباقي مدتها ، ثم يبدأ في التمتع بالاعفاء المقرر في الماده ٢٤ من قانون المجتمعات العمرانية لمسدد ١٠ سنوات اخرى أما ادا نقل جـزءا من النشــاط فقط الى المجتمعات العمرانية فيستمر النشاط المةم خارجها في التمتع بالاعفاء المقرر في المادة ١١ من قانون الاستثمار حنى يستكمل مدة السنوات الخمس لمقررة فيها ، أما النشاط الذي انتقل الى داخل المنطقة فيستكمل هذه المدة ثم يبدأ مي الأفادة وحده من الاعفاء المنرر في المادة ٢٤ من قانون المجتمعات العمراسة. أما اذا بدأ النشاط طبقا لفانوز الاستثمار في المجتمعات منذ البداية فبجمع مين الاعفاءين المقررين في النصين طبقــا للمادة ١٦ من قانون الاستثمار لمدة ٥ سنوات وطبق المادة ٢٤ من قانون المجتمعات العمرانية لمدة ١٠ سنوات أخرى هذا مع مراعاً: أن كلا من الاعفاءين يقتصر على الضرائب الواردة على سبيل الحصر في النص المقرر للاعفاء •

#### ىــنك :

اتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ألى أن المشروعات المنشأة طبقا للفانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ معدلا داخسل المجتمعات العمرانية طبقا للفانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ تجمع بين الاعفاءين المقررين فى القانونين طبقا للمادة ١٦ من القانون الأول لمدة ٥ سنوات

نم طبقا للمادة ٢٤ من القانون الثانى لمدة ١٠ سنوات و واذا كان المشروع قد أنشىء خارج نطاق المجمعات العمرانية طبقا لقانون الاستثمار ثم نقل كله أو بعضه داخل المجتمعات العمرانية طبقا للقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ فان النشاط الذى لم ينقل بعد يتمتع بالاعفاءاب المقررة فى المادة ١٦ من فابون الاستثمار لمدة ٥ سنوات أما النشاط الذى انتقل الى داخل مناطق المجتمعات الجديدة فيستوفى وحده الاعفاء المقرر فى المادة ٢١ من قانون الاستثمار للمدة الباقية من مدة الخمس سنوات المذكورة ثم يتمتع بالاعفاء المقرر فى المادة ٢٤ من فانون المجتمعات العمرانية الجديدة ٠

( ملف ۲۲۰/۲/۳۷ \_ جلسة ۱۹۸۹/۳۸۱۹ )

قانسستة رقم ( ١٤٨ )

## البسلا:

رؤوس الاموال الاجنبية في الشروعات القامة بنظام الاستثمار الساخلي طبقا لاحكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ بشسان استثمار المسال المسربي والاجنبي تخضع لرسم الايلولة على التركات القررة بالقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ والضربة على التركات المفروضة بالقانون ١٥٩ لسنة ١٩٥٢ ٠

## الغتسوي :

ان هذا الموضوع عرص على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة في ٢٥ من يونية ١٩٨٦ فاستعرضت أحكام ألقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ بغرض رسم أيلولة على التركات والفانون رقم ١٥٥ لسنة ١٩٥٠ بعرض ضريبة على التركات ، وتبينت أنه ليس فيها ما يسمح بافراد رؤوس الأم ال الأجنبية الموظفة في المشروعات المقامة بنظام الاستثمار الداخلي طبقا للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه معاملة خاصة بالنسبة الى رسم الايلولة على التركات وضريبة التركات عاملة

كذلك ليس فى تلك الأحكام ما يعفى رؤوس الأموال المذكورة من ذلك الرسم أو تلك الضريبة ، ولا ما يحول دون خضوعها لهما طبقا للقواعد والضوابط المنصوص عليه فى القانونين المنظمين لهما •

ومن حيث أن المادة ٢٦ من قانون استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر به القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ والمعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ والمعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ في تحديدها لنمزايا والاعفاءات الضريبية التي تتمتع بها المشروعات المقامة بنظام الاستثمار الداخلي ، لم تدرج بين تلك المزايا والاعفاءات أي أعفاء لرؤوس الأموال الأجنبية في تلك المشروعات من رسم الايلولة أو من ضرية التركاد ، وذلك على خلاف ما قرره ذات القانون في مادته ٢ من اعفاء للاموال العربية والأجنبية المستثمرة بالمنطقة الحدد من ضريبة التركات ورسم الايلولة ، الأمر الذي يستفاد منه حتما خضوع وقوس الأموال الأجنبية في مشروعات الاستثمار الداخلي للضريبة والرسم المذكورين ،

#### لــــذلك:

انتهى رأى الجمعية العصومية الى أن رؤوس الأموان الأجنبية فى المشروعات المقامة بنظام الاستثمار الداخلى طبقا لأحكام القانون رفم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ، تخضع لرسم الايلولة على التركات المقرر بالقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٤٤ وللضريبة على التركات المفروضة بالقانون رقم ١٥٩ لسسنة ١٩٥٧ .

( ملف ۲۷/۲/۳۷ - جلسة ۲۵/۲/۲۸۹۱)

## قانسستة رقم ( ١٤٩ )

### السساد

المادة ٢٣ من قانون استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحسرة الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ مادلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ مادلا بالشرع اعفى من رسم التمغة ورسوم التوثيق والشهر عقود تأسيس جميع المشرعات الاستثمارية وجميع المقود المرتبطة بها بما في ذلك عقود القرض والرهن وشراء المقارات وغيرها حتى تمام تنفيذ المشروع ومفى سنة كاملة على تشغيله ـ لاعبرة في هذا المجال بالتنفيذ للمشروع ومفى سنة كاملة على تشغيله ـ لاعبرة في هذا المجال بالتنفيذ المشروع وتوافق عليه الهيئة المامة للاستثمار ـ اساس ذلك .

# الفتسوي :

ان هذا الموضوع مرض على الجمعية العمومية لقسمى الفسوى. والتشريع بجلستها المعقودة في ٢٥ من يونية • فتبينت أن المادة ٢٣ من قانون استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر به القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٧ • المعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ • ننص على أن سعفي من رسم الدمغة ومن رسم التوثيق والشهر عقود المسيس جميم المشروعات أيا كان شكلها القانوني وكذلك جميع العقود المرتبطة بالمشروع معافى ذلك عقود القرض والرهن وشراء المقارات والآلات وعقود المفاولة وعيرها وذلك حتى تمام تنفيذ المشروع ومضى سنة كاملة على تشعيله ويسرى هذا الحكم على المشروعات المقامة في المناطق الحرة •

ومن حيث أذ، المشرع في الفقرة الأخيرة من المادة السابقة حدد النطاق الزمني للاعفاء من الرسوم الذي قرره للمشروعات • فان يكون حتى تمام تنفيذ المشروع ومضى سنة كاملة على تشفيله . ويعتبر المشرع « بسم التنفيذ » في هذا المقام يفيد معنى التنفيذ الفعلى لا التنفيف المخطط مى البرنامج الرمنى الذى يقدمه أصحاب المشروع وتوافق عليه الهيئة العامة للاستثمار والمناطق العسرة ، ولو أراد المشرع ربط ذلك الاعقاء بموعد التنفيذ الوارد في البرنامج الزمنى الموافق عليه لما أعوزه التصريح بالنص على ذلك ، واذ لم يفعل واستعمل عبارة « تمام التنفيذ » فانه بكون ناصدا اكمال التنفيذ الفعلى للمشروع م •

ومن حيث أنه فضلا عن أن هذا التفسير يتفق مع سياق نص القانون المقرر للاعفاء وصياغته ، فأن المفهوم أن البرنامج الزمنى للتنفيذ الذى معرضه أصحاب الشأن في الطلبات التي يتقدمون بها الى الهيئة ، لا يعدو أن يكون من قبل التوفع والاحتمال بما لا يصلح أساسا لبيان نطاق الاعفاء من الرسوم ، وهو نطاق بتطلب أن يقوم على التحديد ، لا على التوقع والاحتمال ،

ومن حيث أنه ولئن كن من شأن ذلك أن يمتد زمن الاعفاء بتراحى زمن تنفيذ المشروع الا أن هذا مما لا خشسية منه و اذ عندما يكون النراخى فى التنفيذ ناشئا عن تعطيل متعدد من جانب المشروع ذاته و أو بيب يشبه ذلك تملك الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة فى شسسأن المشروعات ما تراه مناسبا من اجراء طبقا للقانون فى ضوء ما تنص عليه المادة ٢٥ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه و من أن لمجلس ادارة هذه الهيئة أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذى قامت من أجله الهيئة ، وما تنص عليه المادة ٢٤ من اللائحة التنفيذية لذبك من أجله الهيئة ، وما تنص عليه المادة ٢٤ من اللائحة التنفيذية لذبك القانون الصادر بقرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادى رقم ٣٥٠ سنة ١٩٧٧ من أنه فى حالة عدم التزام المشروعات بالشروط الموافق عليها أو

خروجها عن الأهداف المحددة في الموافقات يعرض الأمر على مجلس ادارة الهيئــة •

#### 

انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع أن العبــرة في الاعفاء من الرسوم المشار اليها هو تمام التنفيذ الفعلى للشروع •

( ملف ۲/۲/۳۷ \_ جلسة ۲۵/۲/۳۷ )

# قاعسىة رقم ( ١٥٠ )

### البسدان

الاعفاء المنصوص عليه في المادة ٢٣ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ ، نظام استثمار المال العربي والاجنبي المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٧ لا ينسحب على النشاط الاستثماري واأنما ينسحب على الشركة التي نقوم به والتي تتمتع بمزايا قانون الاستثمار .

عدم جواز استرداد الشركة الوطنية الاسسكان النقابات الهنيئة
 لرسوم الشهر والتوثيق التى قامت بسدادها لمصلحة الشهر العقارى عن
 عفود شراء اراضى مشروع اسكان النصورية واللك فيصل

## الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٨٦/٦/٢٥ فتبينت أن المشرع فى المادة ٢٣ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المسال العسر بى والأجنبى المعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ على أن المشروعات المشتركة التى تنشأ وفقا لأحكام هذا القانون في شمكل شركات مساهمة أو ذات مسئولية محدودة يحدد في عقد تأسيسها أسماء الأطراف المتعاقدة وشكلها القانوني واسمها وموضوع نشاطها ومدتها ورأسمالها وفسعة مشماركة

الأطراف الوطنية والعربيه والأجنبية ووسسائل الاكتتاب فيها وحقوق والتزامات الشركاء وغسير ذلك من أحكام ٥٠٠٠ ويتعين التصدين على وقيعات الشركاء على العقود بالنسبة لجميع المشروعات أيا كان شكلها وتقانوني وذلك مقابل رسم تصديق مقداره ربع في المائة من قيمة رأسسال المشروع وذلك بعد أقصى مقداره ألف جنيه أو ما يعادله من النقد الأجبى بحسب الأحوال ، سواء تم التصديق في مصر أو لدى السلطات المصرية ، وتعفى من رسوم التمنق ومن رسوم التوثيق والشهر وعقود أي من هذه المشروعات وكذلك جميع المقود المرتبطة بالمشروع بما في ذلك عقد د القرض والرهن وشراء العقارات والآلات وعقود المقاولة وغيرها حتى تسام تنفيذ المشروع ومضى سنة كاملة على تشغيله ويسرى هذا الحكم على المشروعات المقامة في المناطق الحرة •

ونصت المادة ٣٩ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة الصادر بقرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادى رقم ٣٥٥ لسنة ١٩٧٧ على أنه « تؤدى جميع الشركات أيا كان شكلها القانونى بما فيها شركات الأموال عند تكوينها أو تأسيسها أو تعديلها القانونى بما فيها شركات الأموال عند تكوينها أو تأسيسها أو تقديلها رسما شاملا بواقع ربع في المائة من قيمة رأس مال المشروع وبعد وذلك مقابل التصديق على توقيعات الشركاء مع اعفاء هذه العقود من وذلك مقابل التصديق على توقيعات الشركاء مع اعفاء هدفه العقود من هذه المشروعات وشهر عقود الشركات أيا كان نوعها بدون رسوم و وفيعا عدا هذا الرسم تعفى جميع العقود المرتبطة بالمشروعات الموانق عليها من انهيئة سواء كانت فرعبة أو مشتركة أو فروع أجنبية بما أي ذلك عقود القرض والرهن وشراء العقارات والآلات وعقود المقاولة وغيرها من العقود من رسم الدمنة ورسوم التوثيق والتصديق والشهر وذلك حتى المقود من رسم الدمنة ورسوم التوثيق والتصديق والشهر وذلك حتى ما تشغيله » •

ومفاد ما تقدم أن انشرع قد نص صراحة على أن المشروعات التى تتمتع بالاعفاء هى المشروعات المشتركة التى تنشأ وفق أحكام القانون فى شكل شركة مساهمة أو شركة ذات مسئولية محدودة ، أى أنه يتعين أن يكون هناك مشروع ، وأن يتخذ المشروع شمل الشركة ، بمعنى أن المشروع هو الشركة وليس النشاط التى تقوم به وعلى ذلك فالاعفاء المنصوص عليه فى المادة ٣٣ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ لا ينسحب على الشركة التى تقوم به والتي تتمتم بعزايا قانون الاستثمارى وانما ينسحب على الشركة التى تقوم به والتي تتمتم بعزايا قانون الاستثمار .

ومن حيث أن الشركه الوطنية للاسكان قد أسست ومضى أكثر من سنة على بدء تشـخيلها ، وبالتالى فان مشروع اسكان المنصوربة والملك فيصل لا يعدو أن بكون أحد أنشطة الشركة فلا يتمتع بالاعفاء المنصوص عليه فى المادة ٢٣ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه ٠

#### لــنك:

اتنهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز استردار الشركة الوطنية لاسكان النقابات المهنية لرسوم الشمسهر والتوثيق التى قامت بسدادها لمصلحة الشهر العقارى عن عقود شراء أرأنى مشروع اسكان المنصوريه والملك فيصل •

## البسياا :

يعتبر مالا مستثمرا النقد الاجنبى الحر الستخدم سواء فى تنفيسة احد المشروعات أو التوسع فيها ـ لا يجوز قصر وصف المشروع الذى يتمتع بالاعفاء المنصوص عليه بالمادة ١٦ من القانون ٢٣ لسسسنة ١٩٧٤ على حالا الشروع الجديد رحده وانها يسرى هذا الوصف على كل نشساط بمثل أضافة جديدة تعتبر فى حكم الشروع ويوافق عليها مجلس ادارة الهيئسة العامة للاستثمار والمناطق الحرة سواء كان نشساطا جديدا او توسعا فى نشاط قائم بالفعل عن طريق زيادة داس المال الاصلى ـ سنوات الاعفساء الخمس تسرى اما من تاريخ اصدار الاسهم بمناسبة التأسيس أو بمناسبة اصدار اسهم جديدة بسبب زيادة راس مال الشركة .

# الفنسسوي :

وقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩ من نوفمبر سنة ١٩٨٦ ، فاستعرضت القانون رفم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ ، فاستعرضت القانون رفم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ حيث تنص المادة (١) منه على أنه معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ حيث تنص المادة (١) منه على أنه من يقصد بالمشروع في تطبيق أحكام هذا القانون كل نشاط بدخل في أي من المجالات المقررة فيه ويوافق عليه مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار العربي والمناطق الحرة » و وننص المادة الثانية من هذا القانون على أنه « يعتبر مالا مستشمرا في تطبيق أحكام هذا القانون •

١ ــ النقد الأجنبى انحر المحول لجمهورية مصر العربية بالسحم الرسمى عن طريق أحمد البنوك المسحلة لدى البنك المركزى المصرى لاستخدامه في تنفيذ أحد المشروعات أو التوسع فيها .

و تنص المادة السادسة من ذات القانون على أبه « تتمتع المشروعات المقبولة في جمهورية مصر العربية وفقا لأحكام هذا القانون وأيا كانت جنسية مالكيها أو محال اقامتهم بالضمانات والمزايسا المنصوص عليها في هذا القانون .

٠ • • • « وتنص المادة السادسة عشر من هذا انقانون أيضا
 على أنه « مع عدم الاخلال بأية اعفاءات ضريبية أفضل مقررة في قانون

آخر تعفى أرباح المشروعات من الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية وملحقاتها وتعفى الأرباح أنتي توزعهــا من الضريبة على أدرادات القيـــم المنقولة وملحقاتها بحسب الأحوال ، ومن الضريبة العــــامة على الايراد بالنسبة للاوعية المعفاه من الضرائب النوعية طبقا لهذا النص وذلك كله لمدة خمس سنوات اعتبارا من أول سسنة مالية لبداية الانتاج أو مزاولة النشاط بحسب الأحوار ، ويسرى هذا الاعفاء ولذات المدة على عـــائد الأرباح التي يعاد استثمارها في المشروع والاحتياطات الحاصة المكونة ألني يحمل بها حساب التوزيع بعد استخراج الأرباح الصافية والمخصصة لدعم مركز الشركة والأرباح المحتجزة المحققة عن فترة الاعفاء والتي يتم نوزيعها بعد انقضائها ، وتعفى الاسهم من رسم الدمغة النسبي السنوي لمدة خمس سنوات اعتبارا من التاريخ المحدد لاستحقاق الرسم لاوں مرة • • • • كما استعرضت الجمعية العمومية القانون رفم ١١١ لسنة ١٩٨٠ باصدار قانون ضريبة الدمغة والذي ينص في المـــادة (١) منه على أن « تفرض ضريبة دمغة على المحررات والمطبوعات والمعاملات والأشسياء والوقائم وغيرها من الأوعية المنصوص عليها في هـــذا القانون ، وتنص المادة (٨٣) من ذات القانون على أن « تستحق ضريبة سنوية على السندات أما كانت جهة اصدارها وجميع الاسهم والحصص والأنسبة الصادرة من الشركات المصرية سواء كانت مساهمة أو توصـــية بالاســـهم ، أو ذات مسئولية محدودة وسواء مثلت تلك الاسهم والحصص الأنصبة والسندان في صكوك أو لم تمثل ومسواء سلمت الصمكوك الأصحابها أم لم نسلم • • • • كما تنص المادة (٨٧) من هذا القانون على أن « تستحق الضريبة بالنسبة للشركات التي تؤسس أو تزيد رأسمالها بعد أول يناير. بنسبه محددة باقية من السة مع عدم حساب كسور الشهر .

. . . . . . . . . . . . . . .

ومن حيث أن مفاد ما تغدم فان المشرع في القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه وطبقا لما انتهت اليه الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٧٨/١٣/١٩ حقد واجه حالة التوسع في المشروعات القائمة والخاضعة لنظام استثمار المال العربي والأجنبي، اذ اعتبر مالا مستثمرا النقد الأجنبي الحر المستخدم سواء في تنفيذ أحد المشروعات أو التوسع فيها وهو بذلك فرق تنفيذ المشروع بالتوسع فيه، ولما كانت المادة (١) من هذا القانون قد عرفت المشروع بأنه كل نشاط يدخل في أي من المجالات المقررة فيه، ومن ثم فان كل ما يصدق عليه وصف المشروع يتمتع بالاعفاء الضربي المنصوص علب بالمادة (١٦) من هذا القانون، ولا يجوز قصر هذا الوصف على حالة بالمسروع الجديد وحده وانما يسرى هذا الوصف على كل نشاط يمثل اضافة المشروع الجديد وحده وانما يسرى هذا الوصف على كل نشاط يمثل اضافة المستثمار والمناطق الحرة سواء كان نشاطا جديدا أو توسعا في نشاط للمستثمار والمناطق الحرة سواء كان نشاطا جديدا أو توسعا في نشاط قائم بالقعل عن طريق زيادة رأس المال الأصلى.

وحيث أنه لا يغير من ذلك القول بأن النص المادة ( ١٦ ) سائفة الذكر قد جاء صريحا في تقرير الاعفاء من الضرائب على الأرباح التجارية والصناعية والقيم المنقولة والايراد العام في حالة زيادة رأس المال في حين هرر الاعفاء من ضريبة الدمغة النسبية على مرحلة واحدة واعتبارا من التاريخ المحدد لاستحقاق الرسم المقرر قانو فا لأول مرة ، لا عبرة بعدًا القول لأنه ليس المقصود بعبارة ( استحقاق ) الرسم المقرر قانو فا لأول مرة ، لا عبرة وقت تأسيس لانه حأى الرسم حهو المقرر فقط على الاسهم الموجودة وقت تأسيس الشركة دون الاسهم المجديدة المصدرة بعد التأسيس لأن هذا التفسيد يخصص النص بلا سند يؤيده ذلك أن ضرية الدمغة وفقا لنص المادنين يخصص النص بلا سند يؤيده ذلك أن ضرية الدمغة وفقا لنص المادنين

اشركة وعلى الاسهم التى يزاد بها رأس مال الشركة ، حيث تقضى المسددة ( ٨٧ ) المشار اليها باستحقاق الضريبة بالنسبة للشركات التى تؤسس أو بريد رأسمالها بعد أول يناير بنسبة المدة الباقية من السنة ، وهو ما بجعل المقصود باستحقاق الرسم المستحق قانو فا لأول مرة كما ينسحب الى الاسهم المصدرة بمناسبة زيادة رأسمال الشركة ، أى أن سنوات الاعقاء الخمسسة نصرى اما من تاريخ اصدار الاسهم بمناسبة التأسيس أو بمناسبة اصدار السهم جديدة بسبب زيادة رأس مال الشركة ، ومن ثم يمكن القول نأن ما ورد في نهاية في الحال الاعقاء من رسم المدمة النسبى يعتبر تضيية لما ورد قبله في مجال الاعقاء من ضرائب المدمنة النسبى يعتبر تضيية لما ورد قبله في مجال الاعقاء من ضرائب ألدمنة النس قرر مبدأ الاعقاء من هذه الضرائب والرسوم سواء بالنسبة في هذا النص قرر مبدأ الاعقاء من هذه الضرائب والرسوم سواء بالنسبة ألى زيادة رأس المال الأصلى أو بالنسبة الى زيادة رأس المال ا

ومن حيث أنه بالبقاء على ما تقدم ولما كان الشابت أن الشركة المصرية الايرانية للمقاولات قد توسعت فى نشاطها باصدارها أسهما جديدة، وأن هذا النشاط يمثل زيادة فى راسمالها ومن ثم فان هذه الاسهم الجديدة تتمتم بالاعفاء من ضريبة الدمغة •

#### لسنك :

اتنهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع الى اعفاء الزيادة فى رأس مال الشركة المصرية الايرانية للمقاولات من ضريبة الدمنة النسبية المقررة بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٨٠ .

( ملف ۱۱۱/۱/٤٧ - جلسة ۱۱۸/۱/۱۷)

### قاعستة رقسم ( ۱۵۲ )

#### السدا:

رسوم الشهر والتوثيق ــ عدم جواز استرداد الشركة الوطنية لاسكان النقابات المهنية لرسوم الشهر والتوثيق التى قامت بسدادها لمصلحة الشسهر المقارى عن عقود شراء اراضى مشروع اسكان المنصدورية والملك فيصسل ــ المادة ٣ من القانون ٣٢ لسنة ١٩٧٧ بنظام استثمار المال العربى والاجنبى المعمل بالقانون ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ــ المقصود بالشروع فى حكمها هو الشركة وليس النشاط الذى تقوم به ٠

### الفتسوي:

استعرضت الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع ما جاء بمدكرة رئيس قطاع الشئون القانو به بالهيئة العامة للاستثمار المؤرخة ٢٩٨٧/٣/٢ المؤفق بكتاب وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية رقم ٣٠٦٨ الى رئيس مجلس الدولة و واسنعرضت فتواها الصادرة بجلستها المنفدة بتاريخ ١٩٨٨/٦/٢٥ ملف ٣٣٦/٢/٣٠ والتي اتهت للاسباب الواردة بها لى عدم جواز استرداد الئركة الوطنية لاسكان النقابات المهنية لرسوم الشهر والتوثيق التي قامت بسدادها لمصلحة الشهر العقابي عن عقود شراء أراضي مشروع اسكان المنصورية والملك فيصل ، كما استعرضت الجمعية العبومية نص المادة ٣٦ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ وتبين الجمعية المصود بالمشروع في هذا النص هو الشركة وليس النشاط الذي نها أن المقصود بالمشروع في هذا النص هو الشركة وليس النشاط الذي وانما ينسحب على نشاط الاستثماري

اتنهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتواها الصادرة بجلسة ١٩٨٦/٦/٢٥٠

( ملف ۱۹۸۸/۲ جلسة ۱۹۸۸/۱۸۳۱ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۵۳ )

## البسيدا :

تتمتع سيارات الركوب التى تم استيرادها طبقا لأحكام قانون استثمار السال العربى والإجنبى والمناطق الحرة قبل العمل بالقانون رقم ٩١ لسسنة ١٩٨٣ بتنظيم الاعضاحات الجمركية ـ ذلك طالما كان استعمال سيارات الركوب مقصورا على المسروح •

## الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى العتوى والتشريع فاستعرضت ما سبن أن انتهت اليه بفتواها الصادرة مجلسة ١٩٨٦/٣/١٩ وتبينت أن المشرع في المادة ٣٦ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ بشأن استثمار المساز العربي والأجنبي المعدل بالقانون رقم ٣٢ نسنة ١٩٧٧ اعفى جميع الادوات والآلات ووسائل النقل الضرورية للمنشبآت المرخص بها في جميع المناطق الحرة من الضرائب والرسوم الجمركية متى كانتلازمة لنشاط هذه المشروعات ، وبسرى الاعفاء على سيارات الركوب باعتبارها تندرج في مدلول وسائل النقل الواردة في النص المشار اليه متى كانت لازمة لنشاط هذه المشروعات • وقد قصر المشرع اعتبارا من تاربخ العمل بأحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ بتنظيم الاعفاءات الجمركية ني ١٩٨٣/٧/٢٩ هذا الاعفاء انسابق تقريره في قانون استثمار المال العربي والأجنبي على ما تستورده المنشآت المشار البها من أدوات ومهمات وآلات ووسائل نقل لمزاولة أعمالها داخل المنطقة الحرة واستبعد من ذلك سبارات الركوب، فنص صراحة في المادة ١١ منه على أن عبارة وسيالل النقيل الواردة في هذا القانون أو غيره من القوانين واللوائح المتعلقة بالاعفاءات الجمركية لاتشمل سيارات الركوب ، ولا تعفى من الضرائب الجمركية أو غيرها من الضرائب والرسوم الا اذا نص عليها صراحة • كما ألغي بمقتضى

المادة ١٣ منه كل ما يخالف أحكامه من اعفىاءات جمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الملحقة بها ومنها تلك المنصوص عليها في القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه • واذ لم تنص المادة ٣١ من القانون على شمول وسائل النقل لسيارات الركوب صراحة فيتعين اعتبارا من ناريخ العمسل بأحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه في ١٩٨٣/٧/٢٩ خروج سيارات الركوب من نطاق الاعفاء المنصوص عليه في قانون الاستثمار اعمالا للاثر المباشر للقانون . لذلك فان سيارات الركوب التي قامت المشروعات المرخص بها في المناطق الحرة باستيرادها حتى التاريخ المذكور تكون قـــد ستعت بالاعفاء الذي كان معرر في مدلول المادة ٣٦ من القانون رقم ٣٣ لسنة ٧٤ سالفة البيان، فطالم تمت الواقعة المنشئة للضريبة الجمركيه وهي أستيراد الحيازة في ظل القانون المقرر للاعفاء فيكون الاعفاء قد تم فعلا ويستمر هذا الاعفاء قائما بالنسبة للسيارات التي تم استيرادها قبل العمل بالقانون رقم ٩١ نسنة ١٩٨٣ طالما كانت هذه السيارات مقصورا استعمالها على اغراض المشروع المرخص له بالعمل بنظام المناطق الحرة وفي حـــدود الترخيص الصادر له . ولا يترتب على تعديل القانون بعد ذلك بالغاء هـــذا الاعفاء من تاريخ التعديل العودة الى استحقاق الرسوم الجمركية بعـــدم حدوث الواقعة المنشئة للضريبة بعد هذا التعديل . ومن ثم فطالما تمتعت السيارات بالاعفاء على الوجه سالف البيان فان هذا الاعفاء يستمر وبظل قائما طالمــا كان استعمالها مقصورا على المشروع المرخص له • ولا وجــه للقول باشتراط أن ستخدم هذه السيارات داخل حدود المنطقة الحرة لاستمرار تمتعها بالاعفاء من الرسوم الجمركية ذلك أن هذا القول يخلط ما بين نشاط المشروع المرخص له بالعمل بنظام المنساطق الحرة وبين أدوات ممارسة هذا النشاط فلا بشنرط تواجد هذه الادوات دائما داخل حدود لمنطقة الحرة حسما استقرعني ذلك افتاء هذه الجمعية طالما كان بطبيعتها تتأبى أن توجد داخل هذه العدود اذ أن هذه العدود التى يعابس ويها النشاط تكون فى المكان المحدد فى الترخيص اما أدوان أو وسائل هذا النشاط فلا يشترط نوافرها فلا يتصور عملا أن نظرا لطبيعتها ــ تواجدها داخل ذات العدود وعلى ذلك فطالما كانت السيارات مستخدمه فى خدمة المشروع المرخص له بالعمل بنظام المناطق العرة ومقصورا استعمالها عليه فيسنمر تمتعها بالاعفاء من الرسوم الجمركية السابق نقريره قبل العمل بالقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ وسواء استخدمت هذه السيارات داخل أو خارج حدود المنطقة الحرة طالما كانت تستعمل فى اغراض المشروع و

#### لــنك:

التهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأبيد فتواها السابقة بجلسة ١٩٨٦/٣/١٩ طالما كان استعمال سيارات الركوب السابق تمتعها بالاعفاء من الرسوم الجمركية مقصورا على المشروع • (ملف ٣١٩/٣/٨٠ جلسة ١٩٨٨/٢/٢)

### قاعسدة رقسم (١٥٤)

## البسدا:

المادة ١٦ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ بشان استثمار رأس المال المربى والاجنبى والمناطق الحرة معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ - زيادة رأس المال يتمتع بالاعفاء من ضربة الدمفة - اتهام الطاعنين بتقرير اعماء زيادة راسمال شركة استثمارية لم يرد بالخالفة لصحيح حكم القانون .

#### الحكمسة:

« انه فى خصوص الاتهام الموجه للطاعنين باعفاء زيادة رأس المــــال رغم عدم توافر شروط الاعفاء فان هذا الاتهام بذاته لا أساس له من الأوراق

حبث أنه لا خلاف على مبدأ الاعفاء من ضريبة الدمغة وان ما أثبر بالتحقيقات هو في خصوص ناريح سريان الاعفاء ، وانه وفقا للمادة ( ١٦ ) من القانون رفم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ بشأن استثمار رئم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ بشأن استثمار رأس المال العربي والأجنبي فان زيادة رأس المال يتمتع بالاعفاء من ضريبة الدمغة ، وهو ما قررته بالفعل الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة برأيها الصادر بجلسة ١٩ من نوفعبر ١٩٨٠ ، ومن ثم فان أتهام الطاعنين بتقرير اعفاء زيادة رأس المال لشركة مصر ايران فرنسا ننمنادق لم يرد بالمخالفة لصحيح حكم القانون وبالتالي ينهدر اساس هذا الاتهام » •

( طعن ۲۹ لسنة ۳۶ ق جلسة ۲۹/۹/۹۸۹ )

## قاعسدة رقسم ( ١٥٥ )

## المسعا :

يتمين لتطبيق الاعفاءات الضريبية المنصوص عليها في قانون الاستثمار على النشاط الذي يقوم به الاستشاريون المصريون تنفيلا لقانون المجتمعات العمرانية الجديدة أن يكون هذا النشاط من خلال شركة مساهمة بالشساركة مع بيوت خبرة اجنبية .

#### الفتــوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة بناريخ ١٩٨٩/٤/١٩ فاستعرضت المادة (٣) من قانون نظام استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادرة بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٧ ـ والمعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ ـ التى تنص على أن « يكون استثمار المال العربي والأجنبي في جمهورية مصر العربية ٥٠٠ ودلك في المجالات الآتية :

(٨) نشاط المقاولات الذي تقوم به شركات مساهمة لا تقل مشاركة
 رأس المال العربي فيها عن خمسين في المائة •

(م) نشاط يوت الخبرة الفنية المتخذة شكل شركة مساهمة بالمشاركه مع بيوت الخبرة الأجبيبة العاملة اذا كان يتعلق بمشروع من المشروعان الداخلة في المجالات المشار اليها في البنود السابقة والتي تعتبر هذه الخبرة من مقتضياته وبشرض موافئة مجلس ادارة الهيئة في كل حالة على حدة ، على اذ يمسك لكل عملية حساب خاص وفقا للنظام الذي يقرره وزير الافتصاد ويوافق عليه مجلس ادارة الهيئة » و واستعرضت المادة (ه) من الفانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٧٤ بشأن مض الاحكام الخاصة بالتعمير المعدلة بالقانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٧٥ التي تنص على أن « تتمتع شركات المقاولات الأجنبية أو البيوت الاستشارية الأجنبية العاملة في مشروعات التعمير بالاعفاءات الضربية المقرة لرآس المال الأجنبي بمقتضي قانون استثمار المال العربي والمخاطق الحرة ه

وتمتع بذات الاعناءات المنصوص عليها في الفقرة السابقة العمليات الى تقوم بها شركات المقاولات أو البيوت الاستشارية المصرية بالتعاون من مع شركات آو بيوت أجنبية في المشروعات التي يكون فيها التعاون من مفتضيات التعمير ويصدر بنحديدها قرار من وزير الاسكان و لتعمير ٥٠ » كما استعرضت المادة ٢٦ من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٨ مشأن نحقيق المعداله الضريبية التي تنص على أن « تخضع الاعفاءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة (٥) من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧٥ المدلة الثالثة من القانون رقم ٢٥ لسنة المدكور » و وتبينت الجمعية أن المادة (٢١) من القانون رقم ٥٥ لسنة المذكور » و وتبينت الجمعية أن المادة (٢١) من القانون رقم ٥٩ لسنة المحكام بشأن المجتمعات العمرانية الجديدة تنص على أن « تغلق الأحكام

الواردة في كل من القانون المنظم لاستثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والقانون الخاص بالتممير وتعديلاتها على الاعفاءات الضريبية المقررة وذلك بالنسبة لما يقوم به المقاولون الاصليون والمقاولون من الباطن والاستشاريون من أعمال تنفيذا لأحكام هذا القانون ٥٠٠ وأن المادة الأولى من مواد اصدار قانون الضرائب على الدخل رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٨١ منص على أن « ٥٠٠ وتلفي احكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٨ بشان تحقيق العدالة الضريبية ، وذلك فيما عدا المواد ٢٥ ، ٢٦ فقرة أولى ، ٢٩ و ٣٠ و ٣١ منه » وأن المادة ( ١٥ ) من ذات القانون تنص على أن تفرض ضريه عامة على صافى الايراد الكلى الذي يحصيل عليه الاشتخاص الطبيعيون ٠

ويقصد بالايراد مى تطبيق أحكام هذا الباب الايراد الخاضع لاحدى انضرائ النوعية ٠٠٠ » •

واسنظهرت الجمعية من النصوص المتقدمة أن قانون المجتمعات العمرانية الجديدة في المسادة ٢١ منه قرر تطبيق أحكام الاعفاءات الضريبية الواردة في كل من القانون المنظم لاستثمار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والقانون الخاص بالتعمير وتعديلاتها وذلك على الانشطة التي يزاولها المقاولون الاصليون والمقاولون من الباطن والاستشاريون تنفيذا للقسانون الأول .

ولما كان فانون النعبير قد نص فى المادة ( ٢/٥ ) على تعتبع العمليات التى تقوم بها شركات المقاولات أو البيوت الاستثمارية المصربة المتعاون مع شركات أو بيوب أجنبية ٥٠٠ بالاعفاءات الفم يبية المقررة نمى معرجب قانون الاستثمار ، وهذه الاعفاءات تخضع للشروط المقررة فى المبدين ٨ و ٩ من المادة (٣) بالقانون المذكور ، وذلك اعسالا لنص

المادة ١/٣٦ من قانون تحقيق العدالة الضريبية ، وقد ورد في البند (٩) المشار اليه انه يلزم لتمنع نشاط بيوت الخبرة الفنية المصرية بالاعف،ات الضريبية أن تكون متحذة شكل الشركة المساهمة بالمشاركة مع بيوت خبرة أجنبية ٥٠٠ وعلى ذلك ميتعين لتطبيق الاعفاءات الضريبية المنصوص علمها في قانون الاستثمار على الشاط الذي يقوم به الاستثماريون المصريون تنفيذا لقانون المجتمعات العمراية الجديدة ان يكون هذا النشاط من خلان شركة مساهمة بالمشاركة مع بيوت خبرة أجنبية ،

ولما كان المعروضة حالته ذلك قام بأعمال استشارية لصالح مشروع لاحدى الجمعيات التعاونيه للاسكان يقع بالساحل الشمالي ، وطلب اعفاء المبلغ الذي تقاضاه كاتعاب من الضرائب استنادا لحكم المادة ٢٦ من قانون المجتمعات العمرانية الجديدة سالف البيان ، والثابت من الأوراق الله لم يزاول هذا النشاط من خلال شركة مساهمة ، ومن ثم فعلى فرض دخول نشاط هذا الممول ضمن الأنشطة المرتبطة بالتعمير فائه لا يجوز تطبيق الاعفاءات الضربية المشار اليها بقانون الاستثمار على حالته ، ودون حاجة لبحث مدى قبام المشروع المذكور طبقا لقانون المجتمعات ، وتوافر شروط تقديم المخبرة الفنية في شأن المعروضة حالته ، ومن ناحية أخرى فان الايراد الذي حصل عليه المذكور ما دام مخضع لاحدى الضرائب النوعية ، فيندرج بالتالي في وعاء الضربية العامة على الايراد اعمالا للمادة ه، من قانون الضرائب على الدخل ،

## ا\_نلك:

انتهى رأى الجمعية الممومية الى عدم سريان حكم المادة ٢١ من قانون المجتمعات العمرانية الجديدة رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٩ في الحدالة المعروضة .

( ملف رقم ۱۱۸/۱/٤۷ في ۱۹۸۹/٤/۱۹ )

#### قاعسدة رقسم ( ١٥٦ )

## البسيدا:

الإعفاء الضريبي المقرر على سبيادات الركوب وفقا للمادة ٢٦ من القانون ٢٤ لسنة ١٩٧٤ بشان نظا استثمار المسال العربي والاجنبي والمناطق الحرة يسرى على الوقائع التي تحفقت في الفترة من تاريخ العمل بهذا القانون وحتى تاريخ العمل بالقانون رقم ٩١ لسسنة ١٩٧٣ والذي امتنع بنسد نفاذه تمتع سيادات الركوب الواردة للمنشآت المرخص بها في المناطق الحرة واللازمسة لنشاطها بالضرائب والرسوم الجمركية لذلك فان الاعفاءات التي تقررت وفقا لنص ١٩٨٣/٩١ المشار اليه قبل العمل بالقانون ١٩٨٣/٩١ المنار اليه قبل العمل بالقانون ١٩٨٣/٩١ منال سارية في ظل العمل باحكام هذا القانون الاخير .

# الفتــوى:

ان هـذا الموضـوع عرض على الجمعية العمومية لفسمى الفنوى والتشريع بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٨ من أكتوبر سنة ١٩٨٩ فتبين لها أن نظام استثمار المـأن العربي والأجنبى والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ نص في المـادة ٣٣ لسنة ١٩٧٤ نص في المـادة ٣٣ منه على أنه «مع مراعاة الأحكام التي تقررها القوانين واللوائح في شأن منع تداول بعض البضائع أو المواد لا تخضع البضـائع التي تسـتورد أو تصدر من والى المنطقة الحرق للاجراءات الجمركية العادية الخاصة بالواردات والصادرات ولا للضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم وذلك فيمـا عدا ما هو منصـوص عليه في هذا القانون كما تعفى من الضرائب والرسوم جميع الادوات والمهمات والآلات ووسـائل النقـل الضروربة للمنشآت المرخص بها في المنطقة ٠٠٠ » وأن القانون رقم ٩١ لسنه ١٩٨٣ منظيم المحمدة و بشيط المحركية وغيرها من الضرائب والرسـوم الملحقـة وبشيط الفرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسـوم الملحقـة وبشيط المعاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المحاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المحاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المحاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المحاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المحاينة : ــ (١) ما تستو, ده المنشآت المرخص بها بالعمل في المناطق الحرة المنطقة و ١٩٠٠ المناطق الحرة المناطق الحرق المناطق الحرة المناطق المناطق الحرة المناطق الحرة المناطق المناط

من الادوات والآلات ووسائر النقل فيما عدا سيارات الركوب) اللازمة لمؤاولة نشاطها داخل المنطقة الحرة وذلك دون الاخلال بالأحكام الأخرى المنصوص عليها في المسادن ٣٦ و ٣٧ من نظام استثمار المسال العربي والمناطق الحرة السادر بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ٠٠٠ » وعي المسادة ١٩٧٤ على أنه «مع عدم الاخلال بالاعفاءات الجمركية المقررة بعوجب اتفاقيات مبرمة بين الحكومة المصرية والدول والمنظمات الدوابة والاقليسة والجهات الأجنبية يعمل بالأحكام المنظمة للاعفاءات الجمركية الواردة بهذا القانون ويلغى كل ما يخالف ذلك من اعفاءات جمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الملحقة بها المنصوص عليها في القوانين والقرارات الآتية ٠٠٠٠ القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المسال العربي والأجبى والمناطق الحرة » ٠٠٠

والمستفاد من ذلك أن المشرع في المادة ٣٩ من القانون رقم ١٩ اسنة ١٩٧٤ المشار اليه أعفى جميع الآلات والادوات ووسائل النفل الضرورية للمنشآت المرخص بها في جميع المناطق العرة من الضرائب والرسدوم الجمركية متى كانت لازمة لنشاط هذه المشروعات ، ويسرى هذا الاعفاء على سيارات الركوب باعتبارها تندرج في مدلول وسائل النقل الواردة بهذا النص متى كانت لازمة لنشاط المشروعات ، على أنه اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ٩١ نسنة ١٩٨٣ المشار اليه في ٢٩٨٢/٧٨٩ فقد قصر الشرع الاعفاء سائف الاشارة على ما تستورده المنشآت المرخص بها في المناطقا داخل الحرة من ادوات ومهمات وآلات ووسائل فقل لازمة لمزاولة نشاطها داخل المنطقة الحرة واستبعد من نظاق الاعفاء سيارات الركوب ، وألفي كل ما يخالف أحكامه من اعفاءات جمركية منها الاعفاءات التي قررها نظام المستثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة ٠

ومن حيث انه على ضوء ذلك فان الاعفاء الضريبي المقرر على سيارات

الركوب وفقا للمادة ٣٦ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه يسرى على الوقائع التى تحققت فى الفترة من تاريخ العمل بهذا القانون وحتى ناريخ العمل بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه والذى امنع منذ نفاذه منع سيارات الركوب الواردة للمنشآت المرخص بها فى المناطق الحرة والملازمة لنشاطها بالضرائب والرسوم الجمركية وتبعا لذلك فن الاعفاءات نتررت وفقا لنص المادة ٣٦ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٨٤ المشار اليه قبل العمل بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٨٣ تظل سارية فى ظل العمل بأحكام هذا القانون الأخير ذلك أن القانون بوجه عام يحكم الوفائع والمراكز التى تتم تحت سلطاته أى فى الفترة ما بين تاريخ العمل به والغائه وهذا هو مجال تطبيقه الزمنى فلا يسرى القانون الجديد بأثره المباشر على أنوقائع والمراكز التى تقع أو تتم قبل تفاذه ما لم يوجد قص صريح فيه يقرر هذا الاثر ألزجه، ٠

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم ، وكان الثابت أن السيارة المعروض النزاع بشأنها قد وردت الى الاسكندرية في ١٩٧٦/٦/١٨ افرج عنها نعوفة مصلحة الجمارك افراجا جمركيا مؤقتا بالشهادة رقم ١٩٣٢٤ م ٣ بتاريخ ١٩٧٦/٧/١٨ أصالح شركة هرسون اقتر ناشيو نال ( منطقة حرة خاصة ) بضمان الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة ، وبالتالى فقد تم الافراج في ظل العمل بالاعفاء المنصوص عليه في القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه وقبل العمل بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٨٣ ومن ثم تتمتم هذه السيارة بالاعفاء الجمركي السالف الذكر ولا يكون هناك محل لمطالبة مصلحة الجمارك للهيئة بمبلغ محمرجه وقيمة ما تطالب به من ضرائد.

#### لـــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى رفض المطالمة • ( ۱۹۸۹/۱۰/۱۸ في ۷۱۰٤/۲/۳۲)

## قاعسدة رقسم ( ١٥٧ )

#### المسسدا :

يسرى الاعفاء من ضرببة الأرباح التجارية والصناعية القرر بقانون استثمار المال العربي والأجنبي على اعمال القاولات لمشروعات الاستتصلاح والاستزراع التي تقام في الأراضي الصحراوية الخاضعة للقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٨١ وذلك ايا كانت الجهة أو الشخص القائم على تنفيل تلك المشروعات احقية الشركة الصينية العامة للهندسسة العمارية في التمتع بالاعفاء من ضريبة الأرباح النجارية والصناعية .

## الفتسوي:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعفدة في ١٩٨٩/١٢/٢٠ فتبينت أن المادة ٣ من نقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والأجنبي والمجنبي والمنائلة الحرة تنص على أن « يكون استثمار المال العربي والأجنبي في جمهورية مصر العربية ٠٠٠ في المشروعات التي تنطلب خبرة عالميةوفي طاق القوائم التي تعدها الهيئة ويعتمدها مجلس الوزراء وذلك في المجالات الآتية:

- (٢) استصلاح الأراضى البور والصحراوية واستزراعها ••
- (٧) نشاط التعمير في المناطق الخارجة عن الرقعة الزراعية ونطاق المدن الحالة .

وتنص المـــادة ١٦ من ذات القانون على أنه « مع عدم الاخلال باية أعفاءات ضريبية أفضل مقررة فى قانون آخر تعفى أرباح المشروعات من الضريبة على الأرباح النجارية والصناعية وملحقاتها ٥٠٠ » .

وتنص المادذ ٢١ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ في شأن انشاء الجمعيات العمرانية الجديدة على أن « تطبق الأحكام الواردة في كل من

القانون المنظم لاستثمار المسال العربى والأجنبى والمناطق الحرة والهانون الخاص بالتعمير وتعديلاهما على الاعفاءات الضريبية المقررة وذلك بالنسبة لمسايقوم به المقاولون الاصليون والمقاولون من الباطن والاستشاريون من اعبال تنفيذا لأحكام هذا الفانون ٥٠ » ٠

وتنص المادة ٢٤ من ذات القانون على أنه «مع عدم الاخلال باية اعفاءات ضريبية أفضل مفررة فى قانون آخر أو بالاعفاءات المقررة بالمادة ١٦ من القانون المنظم لاستشمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحسرة تعفى أرباح المشروعات والمنشآت التي تزاول نشاطها فى مناطق خاضعة لأحكام هذا القانون من الضريبية على الأرباح الصناعية والتجارية وملحقاتها كما تعفى الأرباح التي توزعها أى منها من الضريبة على ايرادات انقيم المنتولة وملحقاتها و

. « . . . .

وتنص المادة ٤ م القانون رقم ١٤٣٣ لسنة ١٩٨١ في شأن الأراضي الصحراوية على أن «يسرى على مشروعات الاستصلاح والاستزراع أنتى تقام على الأراضي الخاضعة لهذا القانون ذات القواعد والأحكام والتيسيرات والاعفاءات والاجراءات المنصوص عليها بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ في شأن المجتمعات العمرانية الجديدة وذلك أيا كانت الجهة أو الشخص الذي نقوم بها ٠٠ » ٠

وتنص المادة ٨ من قسرارات وزير التعمير والدولة للاسسكان واستصلاح الأراضى رفم ١٩٨٨ لسنة ١٩٨١ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٤٣١ لسنة ٨١ فى شأن الأراضى الصحراوية على أن « تتمتع مشروعات الاستصلاح والاستزراع التى تقام على الأراضى الخاضعة لأحكام القانون رقم ١٤٣٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه بذات ٠٠٠٠ والاعفاءات ١٩٨٠ المنسوص

عليها ولقانون رقم ٥٩ نسنة ١٩٧٩ المشار اليه أيا كانت الجهة أو الشخص الذي يقوم بها وعلى النفصيل الوارد بالمواد التالية ٥٠ » •

وننص المادة ١٢ من ذات اللائحة على أن « تطبق الأحكام الوارده في كل من القانون المنظم لاستتسار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والقانون الخص بالتعبير والمديلاتهما على الاعفاءات الضريبية المقردة وذلك بالنسبة لما يقدوه به المفاولون الاصليدون والمقاولون من الباش والاستشاريون من أعسال في مجسال مشروعات الاستتاداح والاستثراء ٠٠٠ » •

ومفاد ما تقدم أنه رغبا في تشبيع عبليات استصلاح واستزراع الأراضي النسحراوية وتحفيفا لسياسة التنبية الزراعية التي تستهدفها لدولة ور المشرع مد نطاق سريان الاعفاءات والتيسيران والاجراءات المهررة بلقانون رفم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ في شأن الجمعيان العبرائية الجهددة على مشروعات استصلاح واستزراع الأراضي الصحراوية الخاضعة لأحكام المقانون رقم ١٤٨٣ لسنة ١٩٨١ المشار اليه وذلك ايا كانت الجهة أو الشخص القائم على تنفيذ تلك المشروعات و

ومن حيث أن الفانون رفيه ٥٥ لسنة ١٩٧٩ المشار البه قد تضمن العديد من الاعفاءات نضر به كلاعف من ضريبة الأرباح التجارية والصناعية بالنسبة لأرباح الشروعات والمنشآت التي تمارس نشساطها في المنافق الخاضعة لاحكامه والاعفاء من ضريبة القب المنقولة لما بوزع من أرباح الملك المشروعات والمنشآت وكذلك الاعفاء من الضرائب والرسوم الجبركية المستحقة على وارداتها كما أحال أيضا في المادة ٢١ منه الى الاعفاءات الواردة بكل من القانون المنظم لاستشار المال العربي والأجسى والقانون الخاص بالتعمير رذاك بالنسبة لما يقوم به المقاولة ن الأصليون والمقاولون من الباطن من أعمال تنفيذا لأحكامه ولما كانت الاحالة الواردة

بالقانون رقم ١٤٨٣ لسنه ١٩٨١ المشار اليه الى الاعفاءات والتيسيرات المتررة بقانون التمير وقد جاءت عامة دون تحديد ومطلقة دون تقييد فقد تونت الملائحه التنفيذية لقانون الأراضى الصحراوية تحديد الأحكام التفصيلية تنطبيق الاعفاءات المحال أليها على أعمال مشروعات استصلاح واستزراع الأراضى الصحراوية وذلك بها يضمن تحقيق الغاية المستهدفة من تقرير تلك الاعفاءات والمتمثلة في تشحيم الأفراد والهيئات على القيام بمشروعات الاستصلاح من أجل زيادة مساحة الرقعة الزراعية وفي هذا المقام رددت الماده ١٨٠ من القانون المادة ١٨٠ من القانون المادة ١٨٠ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ الذي يقنفي بتطبيق الاعقاءات الواردة بكل من قانون والمستثمار والقانون الخاص بالتعمير على ما يقوم به المقاولون الأصليون والمقانون دن الباطن من أعمال في مجال مشروعات الاستصلاح والاستزارع وقلك أخذا في الاعتبار أن أعمال المقاولات اللازمة لتلك المشروعات تدخل في عوم أعمال مشروعات الاستصلاح والاستزراع وتصد جزءا متمما ومكملا لها بحيث تمتد اليها مقطة الاعفاءات المقررة لتلك المشروعات د

ومن حيث أن القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٨ المحال اليه في تحديد الاعفاءات الضريبية لمشروعات الاستصلاح والاستزراع قد أحال بدوره في تحديد الاعماءات التي تمنح لما يقوم به المقاولون الأصليون والمقاولون من البحاض الي تلك الاعتماءات المقررة بقانون المستثمار المال العربي والأجنبي ولما كان هذا القانون الأخير قد أعفى مشروعات استصلاح الأراخي البور والصحراوبة واستزراعها وكذلك أنشطة انتسير التي تتم في المناطق الخارجة عن الرقعة الزراعية ونطاق المدن الحالة من ضريبة الأرباح التجارية وانصناعية وذلك لمدة عشر سنوات ومن ثم يسرى هذا الاعتفاء على أعمال المقارلات لمنسروعات الاستصلاح والاستزراع التي تقام الاعفاء على أعمال المقارلات لمنسروعات الاستصلاح والاستزراع التي تقام

فى الأراضى الصحراوية الخاضعة للقانون رقم ١٤٣ لسنة ٨١ المشار البه وذلك أيا كانت الجهه أو اشخص القائم على تنفيذ تلك المشروعات .

وترتيبا على ما نعدم ولما كان الثابت أن الهيئة العامة لمشروعات التنمية والتعبير قد تعاددت مع الشركة الصينية العامة للهندسة المعساربة على قيام بأعمال المقاولات لمشروع استصلاح واستزراع أرض منطقة للوبارية وأن هذا المشروء يقع في نطاق الأراضي الصحراوية الخاضعة نلقانون رقم ١٤٣ أسنة ١٩٨١ المشار اليه ومن ثم فانه يحق لها التمتع بالاعفاءات من ضريبة الأرباح التجارية والصناعية المقررة بالمادة ١٦ من نظافون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه ٠

### المسعا:

اتنهت رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقيــة الشركة الصينية العامة للهندسة المعمارية فى التمتع بالاعفــاء من ضريبــة الأرباح التجارية والصناعية وذلك على النحو المتقدم .

( ملف رقم ۲/۲/۳۷ جلسة ۲۸۲/۱۲۸۹ )

#### قاعسدة رقسم (١٥٨)

#### السيدا:

احقية شركات المساولات المرية التى تزاول نشساطها بصغة اصلية واساسية فى منطقة الساحل الشهالى وكذلك التى تقوم سعض الاعمسال فى للك المنطقة من الاستفادة من الاعفسات المقررة بكسل من قانون المجتمعسات العمرانية الجديدة والقسانون المنظم لاسستثمار المسال العربى والاجنبى دون اشتراط الحصول على موافقة مسبقة خاصة بالاعفاءات من هيئة المجتمعسات العمرانية الجديدة أو وجوب تعاونها فى تنفيذ الاعمال مع الشركات الاجنبية و

### الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع فتبينت أن المادة ٣ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ فى شار انشاء المجتمعات العمرانية المجديدة تنص على أن « تنشأ هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة طبقاً لأحكام البيان الثانى فى هذا القانون ، تكون دون غيرها ـ جهاز الدولة المسئول عن انشاء هذه المجتمعات العمرانية ٠٠ » ٠

وتنص المادة ١١ من ذات القانون على أن للهيئة في سبيل تحفيق أهداها أن تجرى جميع التصرفات والأعمال التي من شأنها يحقيق البراميح والاوبويات المقررة ولها أن تتعاقد مباشرة مع الاستخاص والشركات والمصارف والهيئات المحلية والأجنبية وذلك طبقا للقواعد التي تحددها اللائحة الداخلية للهيئة وونص المادة ١٣ على أنه « الى أن يتم تسليم المجتمع العمراني الجديد الى الحكم المحلي ٥٠٠ يكون للهيئة وللإجهزة والوحدات التي ننشئه في سبيل مباشرة اختصاصها المنصوص عليه في هذا القانون جميع الساطات والصلاحيات المقررة قانو نا بالوحدات لحلية ٥٠٠ كما تختص الهيئة بالموافقة واصدار التراخيص اللازمة الانشاء واقامه وادارة وتشغيل جميع ما يدخل في اختصاصها من أنشطة ومشروعات وأعمال وأبنية ومرافق وخدمات ٥٠٠ وتنص المادة ٢١ على أن « نطق وأعمال وأبنية ومرافق وخدمات ٥٠٠ وتنص المادة ٢١ على أن « نطق رالمناطن الحرة والقانون الخاص بالتسعير وتعديلاتهما على الاعفءات الضربية المقرة وذلك بالنسبة لما يقوم به المقاولون الأصنيون من الباطن والاستشاريون من أعمال تنهيذا لأحكام هذا القانون من أعمال تنهيذا لأحكام هذا القانون من أعمال تنهيذا لأحكام هذا القانون من أعمال منه نافرن من أعمال تنهيذا لأحكام هذا القانون من أعمال من قانون من الباطني

وتنص المادة ٢٤ على أن « مع عدم الاخلال بأية اعفاءات ضريبية افضل مقررة فى فانون آخر أو بالاعفاءات الضريبية المقررة بالمادة ( ١٦ ) من القانون المنظم لاستثمار المال العربى والأجنبى والمناع الحرة تعفى

١رباح المشروعات والمنشاك انتى تزاول نشاطها فى مناطق خاضعة لأحكام هذا القانون من الضريبه على الأرباح التجارية والصناعية وملحقاتها كما سفى الأرباح التى توزعها أى منها من الضريبة على ايرادات القيم المنقولة وملحقاتها وذلك لمدة عشر سوات اعتبارا من أول سنة مالية تالية لبداية الاتتاج أو مزاولة النشاط بحسب الأحوال ٥٠» .

ومفاد ما تقدم أن القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ المشار البه اعتبر هيئة المجتمعات العمرانيـــه انجـــديدة جهـــاز الدولة المسئول عن انشاء تلك المجتمعات وناط بها القيام بجميع الاختصاصات المقررة للاجهزة والوحدات المحليه في مناطق التعمير الجديدة وذلك الى أن يتم تسليمها اليها كما خصما باصدار الموافقات والنراخيص اللازمة لاقامة وادارة ـ وتشفيل جميع ما يدخل في اختصاصها من أنشطة ومشروعات وأجاز لها في سبيل تحقيق أهدافها التعاقد مناشرة مع الاشخاص والشركات والهيئات وذلك وفقسا نلقواعد التي تحددها لاتحنها الداخلية ، هذا وقد أحال القانون المذكور في تحديد الاعفاءات الضريبيه لمسا يقوم به المقاولون الأصليون والمقاولون من الىاطن والاستشاريون من أعمال تنعلق بتتنفيذ أحكامه الى الأحكام الواردة بكل من القانون الخاص بالتعمير والقانون المنظم لاستثمار المسأل العربي والأجنبي كما أعفي مباشرة في المسادة ٢٤ منه المشروعات والمنشآت التم، نزاول نشاطها في المناطق الخاضعة لأحكامه من ضريبة الأرباح التجــــأرية والصناعية وضريبة القيم المنفولة بالنسبة لمـــا يتم توزيعه من أرباحها وذلك لمدة عشرة سنوات اعتبارا من أول سنة مالية لبداية الانتاج أو مزاولة النشاط يحسب الأحوال •

ومؤدى ذلك أن الاعفاءات المقررة بالمادة ٢٤ سالفة الذكر تسرى على جميع المشروعات والمنشآت التي تزاول نشاطها بصفة أصلية وأساسبة مالمجنسمات العمرانية الجدلمة الخاضمة لأحكام القافون رقسم ٥٩ لمسسنة المنة المناطق ونظل هذه الاعقاءات سارية لمدة عشر سنوات من تاريخ أول المنة المناطق ونظل هذه الاعقاءات سارية لمدة عشر سنوات من تاريخ أول السنة المناية لبداية الاتتاج أو مزاولة النشاط وطبيعي أن هذه المشروعات والمنشآت لا تقام أو تنتقل المي المجتمعات العمرانية الجديدة الا بسوافقة الهيئة باعتبارها جهاز الدولة المسئول عن اقامة المجتمعات العمرانية الجديدة والجهمة المسئولة عن منح جميع التراخيص والموافقات اللازمة لافامة المشروعات بها الى أن يتم تسليمها الى وحدات الحكم المحلى المختصة ولذلك فان موافقة الهيئة تعدو شرطا لاقامة المشروع في المجتمع العمرائي الجديد وليس شرطا لتمتعه بالاعفاءات المقررة بالمادة المذكورة ، أما بالنسبة والاستشاريون فيرجع في شأز الاعفاءات المقررة لها في الأحكام الواردة في هذا الشأن بكل من القانر ز الخاص بالتعمير والقافون المنظم للاستثمار وفي هذا الشأن بكل من القانر ز الخاص بالتعمير والقافون المنظم للاستثمار وفي هذا الشأن

ومن حيث أن المادة ٣ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ عظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة المعدل بالقانون رنم ٣٣ لساة ١٩٧٧ وتنص على أن « يكون استثمار المال العربى والأجنبى في جمهورية مصر العربية لتحقيق أهداف التنبية الاقتصادية والاجتماعية ٥٠٠ وفي نطاق انقوائم التى تعدها الهيئة و منمدها مجلس الوزراء وذلك في المجالات الآتية : (٧) نشاط التعمير في المناطق الخارجة عن الرقعة الزراعية و نطاق المدن الخالية (٨) نشاط المقاولات الذي تقوم به شركات مساهمة لا تقل مشاركة رأس المال المصرى فيها عن خمسين في المائة ٠

 (٩) نشاط بيوت الخبرة الفنية المتخذة شكل شركة مساهمة بالمشاركة مع بيوت الخبرة الأجنبيه العالمية اذا كان يتعلق بمشروع من المشروعات الداخلة فى المجالات المثار اليها فى البنود السابقة » •

وتنصالمادة ٦ من ذات القانون والمستبدلة بالقانون رقم ٣٢ نسنة

۱۹۷۷ المشار اليه على أن « تتمتع المشروعات التى تنشب بأموال مصربة مملوكة لمصريين فى أحد الجالات المنصوص عليها فى المسادة (٣) من هذا القانون بالمزايا والاعفاءات الواردة فى المواد ٩ ، ١٥ ، ١٥ ، ١٠ ، ١٠٠ منه » ٠

وتنص المادة ١٦ على أنه « مع عدم الاخلال باية اعفاءات ضريبية المفسل مقررة في قانون آحسر تعفى أرباح المشروعات من الصريبة على الأرباح التجارية والصناعية وملحقاتها وتعفى الأرباح التي توزعها من الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية وملحقاتها بحسب الأحوال من الضريبة العامة على الايرادات بلانسبة للاوعية المعفاة من اضريبة النوعية طبقا لهذا النص ٠٠٠ » •

وتنص المادة ٥ من القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ بشأن معض الأحكام الخاصة بالتعمير المعدل بالقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٧٥ على أن « تتمتع شركات المقاولات الأجنبية أو البيوت الاستشارية الأجنبية العاملة في مشروعات التعمير بالاعفاءات المقررة لرأس المال الأجنبي مقتضى فانون استثمار المالى العربي والأجنبي والمناطق العرة .

وتتمتع بذات الاعفاءاد، المنصوص عليها في الفقرة السابقة العمليات التي تفوم بها شركات المقاولات أو البيوت الاستثمارية مع شركات أو بيوت أجنبية في المشروعات التي يكون التعاون فيها من مقتضيات التعمير ويصدر بتحديدها قرار من وزير الاسكان •

وتنص المسادة الرابعة من قرار وزير التعمير والمجتمعات المجديدة رقم ١١١ لسنة ١٩٨٠ مى شأن الاعفاء الضريبي والجمركي وفقا لقانون التعمير على أنه «في جميع الاحوال يشترط للاعفاء الضريبي أو الجمركي المنصوص عليه في هذا القرار الحصول على كافة الموافقات والتراخيص التي تتطلبها التشريعات السارية وأن يكون الاعفاء واردا ضمن شروطهما يطرح اعتباره . من تاريخ العمل بهذا القرار من عطاءات أو يطلب تقديمه من عروض أو يبرم من اتفاقات متعلقة بالعمليات أو المشروعات التي تخضع لأحكام هذا القرار ه

ومن حيث أن المشرع تشجيعا منه لسياسة التوسسع العمراني واقامة المدن الجديدة قرر بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه منح شركات المقاولات الأجنبية وبيوت الحبرة الاستشارية الأجنبية العاملة في مشروعات التعمير كافة الاعفاءات الضريبية المقررة لرأس المال الأجنبي بمفنفي أحكام قانون استثمار المال العربي والأجنبي ثم مد نطاق هذه الاعفاءات المقانون رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٧٥ لتسرى على التطبيقات التي تتولاها شركات المقاولات وبيوت الخبره الاستشارية المصرية بالتعاون مع الشركات الأجنبية وذلك بالنسبة للعمليات التي يكون التعاون فيها من مقتضيات التعمير والتي يصدر بتحديدها قرار من وزير الاسكان ومن ثم فانه طبقا لأحكام هدذا للمتعدد المحرية بالاعتماءات المقررة بالنسبة لما تقوم به من أعمال في مجال التعمير وبحيث كان ستنع تطبيق هذه الأعناءات عليها اذا ما قامت بتنفيذ لتلك الأعمال بغوده و

الا أن قانون استثمار المسال العربى والأجنبى قد عدل بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ واضاف النعديل على المجالات التي يجوز الاستثمار فيهسا مشاط التعمير خارج نظاق الرقعة الزراعية والمدن الحالية ونشاط المقاولات الذي تقوم به شركات مساهمة لا تقل نسبة مساهمة رأس المسال المصرى قيها عن خمسين في المسائة وكذلك نشاط بيوت الخبرة الأجنبية العالمية أنعاملة في احدى المضاويات الاستثمارية ، كما حدد ايضا المزايا والاعقاءات المضربيية التي تمنح للمشروعات العاملة في احدى المجالات الاستشمارية المشادر اليها ونص صراحة في المسادمة منه المستبدلة بالقانون رقم المسنة المعرد المحردة ومملوكة ومملوكة

للمصريين بالاعفاءات والمزايا المفررة به ومن ثم فانه طبقا لهذا التعديل الذي الخطه القانون رقم ٣٣ لسنه ١٩٧٧ المشار اليه أصبحت الشركات المصربة العاملة في مجال التعمير والمملوكة للمصريين تمتع بكافة الاعفاءات والمزايا المقرد بقانون الاستثمار •

ومن حيث انه وائن كان قانون المجتمعات العمرانية الجديدة رقم ٥٩ اسنة ٧٩ المشار اليه فد أحال في المادة ٢١ منه في شأن الاعفاءات التي نمنح لما يقوم به المقاولور الأصليون والمقاولون من الباطن من أعمال في مجال التعمير الى الأحكام الواردة بكل من القانون المنظم لاستثمار المال العربي والأجنبي والقانون الحاص بالتعمير الا اأنه لحا كان الثامت أن القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه المعدل لقانون الاستثمار جاء لاحقا في صدوره على القانون الخاص بالتعمير رقم ٦٢ لسنة ١٩٧٤ والمعمدل القانون رقم ١١٣ لسنه ١٩٠٥ ومن ثم فانه اعتبارا من تاريخ العمل بذلك القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ يكون لشركات المقاولات المصرية العاملة في مجال التعمير الحق في التمتع كافة الاعفاءات المقررة بقــانون الاســـتــُمار بالنسبة لمسا تقوم به من أعمال في ذلك المجال ولو قامت بتنفيذها بمفردها ودوں أى تعاون أو مشاركة مع أى طرف أجنبي كساكان يقضي بذلك القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه فالتعاون بين الشركات الأجنبيــة والشركات المصرية لم يعد منذ صدور القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٧٧ المشاو انيه شرطا لاستفادة تلك الشركات من الاعفاءات المشار اليها كما لا بشنرط أيضا لاستفادتها من تلك الاعفاءات الحصول على موافقة خاصة بالاعفاء م. هيئة المجتمعات العمر نية الجديدة وانما يكفي أن تكون الاعمال التي تنولي تنفذها داخلة في نطاق أحد المشروعات التي تم الترخيص بها من قبلًا الهيئة المذكورة وذلك طبقا السلطة المخولة لها بمقتضى حكم المادة ١٣ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ المشار اليه بالحلول محل الوحدات المحلسة

هى اصدار التراخيص والموافقات اللازمة في نطاق المجتمعات العمرانيـــة الجديدة الى أن يتم تسليمها اليها •

ومن حيث انه لا يغير من ذلك أن قرار وزير التعمير رقم ١١١ لسنة ١٩٨٥ قد قضى في المادة الرابعة منه بأن تكون تلك الاعفاءات واردة ضمن شروط ما يطرح من عروض أو يطلب من اعطاءات أو يبرم من عقود ذلك أن شروط ما يطرح من عروض أو يطلب من اعطاءات أو يبرم من عقود ذلك أن الفرار قد صدر تنفيذا لأحكام القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ المسار البعه ومتجاوزا لنطاق التعوص الذي خوله المشرع لمصدره بأن يحدد مقط العمليات التي يكون التعاون فيها بين الشركات المصرية والشركات الأجنبية من مقتضيات التعمير هذا فضلا عن أنه بصدور القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه اصبحت شركات المقاولات المصرية تستمد حقها مباشرة في الاستفادة من الاعفاءات المنه، اليها بالنسبة لما تقوم به من أعمال في مجال التعمير من القانون المنظم لاستثمار المال العربي والأجنبي وذلك وفقال لحمكم الاحالة المنصوص عليها بالمادة ٢١ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ المسار اليه ٠

## نــانك:

اتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقبة شركات المقاولات المصرية التى تزاول نشاطها بصفة أصلية وأساسية مى منطقة الساحل الشمالي وكذلك التى تقوم يبعض الأعمال فى تنك المنطقة فى الاستفادة من الاعفاءات الضريبية المقروة بكل من قانون المجتمعات العمرانية الجديدة والقانون المنظم لاستثمار المال العربى والأجنبى دون شتراط العصول على موافقة مسبقة خاصة بالاعفاءات من هئة المجتمعات العمرانية الجديدة أو وجوب تعاونها فى تنفيذ تلك الاعمال مع الشركات المجربية وذلك على النحو الوارد تفصيلا فيها تقدم •

( ملف رقم ۲۲/۲/۳۷ فی ۲۱/۲/۲۱ )

## فاعسدة رقسم ( ۱۵۹ )

## البسدا:

نشاط التصدير والاستيراد الذى تقوم به الشروعات والمنشآت المقامة وفقا لقانون نظام استثمار المسال العسربى والأجنبى والكائنسة بالمجتمعات الممرانية الجديدة والذى يقع فى اطار نشساطها الاصلىولا يستقيم وحسده نشاطا منفصلا قائما بذاتمه ينمتع بالاعفاءات الضربيسة المقردة بالمسادتين عن من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ فى شان انشاء المجتمعات الممرانية الجديدة تطبيقا لما صدر عن الجمعية العمومية من افتاء سسابق بجلستها المنقدة فى ١٩٧٠/٢/١ لم يظرا جديد يقتضى العدول عنه ٠

## الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٥ من يناير سنة ١٩٩٢ واستبان لها ان المشرع المشروعات والمنشآت المفامة وفقا لنظام استثمار المال العربي والأجنبي مزايا ضريبية واعفاءات اضافية اذا زاولت نشاطها في المجتمعات العمرابية المجديدة فنصت المادة ( ٤٢) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٩ لمشار اليه على أنه: « مع عدم الاخلال بأية اعفاءات ضريبية أفضل مقروة في قانون المخ أو بالاعفاءات الضريبية المقروة بالمادة ( ١٦) من القانون المنظم المستثمارات المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة تعفي أرباح المشروعات والمنشآت التي تزاول نشاطها في مناطق خاضعة لأحكام هذا القانون من توزيعا أي منها من الضريبة على ايرادات القيم المنقولة وملحقاتها وذلك لمدة توزيعا أي منها من الضريبة على ايرادات القيم المنقولة وملحقاتها وذلك لمدة عشر منوات اعتبارا من أول سمنة مالية تالية لبداية الاتساح أو مزاونة النشاط بحسب الأحوال » • كما تنص المادة ( ٢٥ ) من القانون ذاته على ان « تعفي من الضريبة العامة على الايراد ء ولذات المدة كافة الاوعية المفاة ان « تعفي من الضريبة العامة على الايراد ء ولذات المدة كافة الاوعية المفافاة

من الضرائب النوعية وفقاً لأحكام هذا القانون» واستظهرت الجمعية افتاءها الصادر بجلسة ١٩٦٠/٢/٢١ والذى خلصت فيه الى أن الاعفاءات المفررة ما ملاحادة ( ٢٤) تسرى على جميع المشروعات والمنشآت التى نزاول نشاطها بصفة أصلية وأساسية بالمجتمعات العسرانية الجديدة الخاضعة لأحكام القانون رقم ٥٥ لدنة ١٩٧٩ كما تسرى أيضا على المشروعات والمنشآت التى منقل نشاطها الى تلك المناطق • فالعبرة اذن في مجال التمنع بالاعفاء هي بالموقع الجغرافي لمسارسة النشاط •

ومن حيث انه بناء عنى ذلك فان نشاط التصدير والاستيراد الذى تتوم به المشروعات والمندآت. المقامة وفقا لقانون نظام استثمار المال العربى والأجنبي والكائنة بالمجتمعات العمرانية الجديدة والذى يقع فى اطار نشاطها الأصلى ولا يستقيم وحده نشاطا منفصلا قائما بذاته \_ ينتح بالاعفاءات الضريبية المقررة بالمادتين ٢٥ ، ٢٥ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه تطبيقا لما صدر عن الجمعية العمومية من افتاء لم يطرأ جديد يقتضى العدول عنه ٠

#### اللك:

اتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأكيد ما سبق من افتاء سابق للجمعية العمومية والذى لم يطرأ جديد يقتضى العدولًا عنسه •

( فتوی ۲/۲/۳۷ جلسة ٥/١/٩٩٢ )

## رابعا ـ عدم اخنصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع العاملين بشركات الاستثمار

## قاعستة رقسم ( ١٦٠ )

### السما :

عدم اختصاص النيسابة الادارية بالتحقيق مع المسلملين في الشركات الخاضعة لاحكام القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ او التي تساهم في راسمالها بنوك أو شركات قطاع عام ، لأن الشركات المكورة تخرج عن مدلول الحكومة والهيئات المامة الواردة في النص المذكور ،

## الفتــوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة في ١٩٨٦/٣/٥ فتبينت أن المادة (١) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ والمعدل بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٨١ بشأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العمة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة تنص على أن «مع عدم الاخلال بحق الجهة التي يتبعها العامل في الرقابة وفحص الشكاوي والتحقيق نسري أحكام المواد ٣ الى ١٢ و ١٤ و ١٧ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه على ١٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ١ العاملين في شركات القطاع العام أو الشركات التي تساهم فيها الحكومة أو الهيئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥ من رأسسمالها أو تضمن لها حدا أدنى من الرباح ٠

ومفاد ما تقــدم أن المشرع سرى بنص مواد قانون النبـــابة الادارية والمحاكمات التأديبية على العاملين بشركات القطاع العام التي تخضع لنظام قانوني خاص بها .

كما سرى ذات النصوص على العاملين في الشركات التي تخضر ع لنظام قانوني مغار للنظام القانوني لشركات القطاع العام أيا كان هذا النظام القانوبي و وذلك في حالتين أولهما أن تكون الحكومة او الهائات العامة مساهمة في رأسيانها نسبة لا تقل عن ٢٥٪ وثانيهما أن تضمن لها لحكومة حدا أدنى من الأرماح وعلى ذلك فان مناط خضوع العاملين في هـــذه انشركات في الحالة الأولى أن تكون الحكومة أو الهيئات العامة مساهمة فيها بنسبة لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها • ولما كانت شركات القطاع العام بعد من أشخاص القانون الخاص حسبما ما استظهرته المحكمة العليا في الدعوى رقم ٢١ لسنة ٧ ق تنازع جلسة ٥٠/١١/٥ فانها بهذا الوصف تخرج عن مدلول لفظى الحكومة والهيئات العامة الواردبن في المادة ١ من القانون ١٩ لسنة ١٩٥٩ المعدل بالقانون ١٩٧٢ لسنة ١٩٨١ • وهي هذا الوصف لها شخصيتها القابونية وذمتها المستقلة عن شخصية وذمة هيئة القطاع العام التي تتبعها • ولا يغير من ذاك أن رؤوس أموال تلك الشركات مملوكة لهيئات القطاع العاء الني تتبعها : فان هــذه الملكية لرأس المـــال. لا تعني أكثر من ماكية الاسهم المكونة لرأس المال ، ومالك أسهم الشركة لا يعتبر مالكا لاموالها بل تننبر الشركة هي المسالكة لأموالها وموجوداتها طبقا لأحكام القانون ، وبالتالي فان شركات القطاع العام لا تدرج بأية حال في مدلول هيئات القطاع انعام التابعة لها ولا تعتبر مملوكة لها ، وبذلك تخرج عن نطاق الحالة المذكورة في القانون رقم ١٩٧٢ لسنة ١٩٨١ المشار انبه ٠

## نسلك :

اتهت الجمعية انعمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم اختصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع العاملين في الشركات الخاضعة لأحكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ والتي تساهم في رأسمالها بنوك أو شركات قطاع عام ، لأن الشركات المذكورة نخرج عن مدلول الحكومة والهيئت العامة الواردة في النص المذكور .

( ملف ۸۲/۲/۸۱ \_ جلسة ٥/١٧٣/ )

# خامسا ـ محـاذير على شركات الاسـتثمار

## فاعسدة رقسم ( ١٦١ )

## لا يجوز قيد شركات الاستثمار في سجل الصدرين •

## الفتسوي :

عدم جواز قيد شركات الاستثمار في سجل المصدرين \_ أساس والتصدير ولئن حظر التصدير الالمن كان اسمه مقيدا في السجل المعسد الملك والذي ناط امساكه بالهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات المنشئة وفقا لنظام استشمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ وذلك بالنسبة الى ما سختص بتصدير انتاجها شريطة أن تقدم الى انهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة ما يثبت ذلك وليس هــذا سوى ترديد لمــا نص عليه المشرع في المــادة ١٥ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه وهو ما أكده المشرع حينما اعاد ذات النص في المادة ١٩ من قانون الاستثمار الصادر بالقانون رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٨٩ الذي ألغيالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ــ نصوص القسانون صريحة جلية المعنى في جواز قيام شركات الاستثمار بتصدير منتجاتها دون حاجة الى قيدها في سجل المصدرين فلا معدى والأمر كذلك من الوقوف بعكم تلك النصوص دون مجاوزة لها أو خروج على مقتضاها المشرع قصر نشاط شركات الاستثمار في حدود أغراضها المثبت ني الترخيص الممنوح لها مبينا أوجه النشاط الجائز الترخيص في اقامته وليس من بين

نلك الاغراض بأى حال من الأحوال الترخيص لها فى القيام بتصدير منتجات الغير وهو الامر الذى لا يسوغ معه فى هذا المجال القول باجازة ممارسة تنك الشركات لمثل هذا انتشاط اذ لا ينهض سند قانونى بين يتاح لها معه تصدير منتجات الغير وبجيز نها تبعا القيد فى سجل المصدرين لهذا الغرض بحسبان أن ذلك ينبو عن أغراض وأهداف تلك الشركات ويتناقض والترخيص الممنوح له ومبنغاه •

( ملف رفم : ۳۸۹/۲/٤۷ بتاریخ ۳۸۹/۲/٤۷ )

الفصل الثالث : الناطق الحرة

اولا \_ تكييف المنطقة الحرة

قاعستة رقسم (١٦٢ )

## البسدا :

السادتان ٣٥ و ٣٧ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ – المنشود رقسم ١١٣ بتاريخ ١٩٧٦/٦/٢٦ الصادر من الادارة السامة للتعريفات بمصلحة الجمارك – تعتبر المناطق الحرة ارضا اجنبية من الوجهة الجمركية – يجوز الترخيص في المناطق الحرة باية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجهيز أو تحديد أو غير ذلك مما يحتاج إلى مزايا المنطقة الحرة – تؤدى الفرائب والرسوم الجمركية على البضائع والسيارات التي تسحب من المنطقة الحرة الاستهلاك المحلي كما أو كانت مستوردة من الخارج طبقا لحالتها بعد اجراء أي من العمليات المنصوص عليها في السادة ( ٣٥ ) من القانون رقم ٣٤ لسنة

## الحكمسة:

ينص نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة العسادر القسانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشسار اليه فى المسادة ( ٣٥ ) منه على ما يأتى : يجوز الترخيص فى المناطق الحرة بما يأتى :

١ ـ تخزين البضائم العابرة وكذا البضائم الوطنية الخالصة الضريبة المحدة للتصدير الى الخارج والبضائع الأجنبية الواردة بغير رسم الوارد وذلك مع عدم الاخلال بالقوائين واللوائح المعمول بها فى جمهورية مصر العربية فى شأن البضائم الممنوع تداولها •

٧ ــ عمليات الفرز والتنظيف والخلط والمزج ولو ببضائع محليــة

واعادة التعبئة وما شابهها من عمليات تغير حالة البضائع الموجودة بالمسطق الحرة حسب مقتضيات حركة التجارة وتهيئتها بالشكل الذى تتطلب الأسسواق •

٣ ـ أية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجهيز أو تجـديد أو غير ذلك مسا بحت:ج للى مزايا المنطقـة الحرة للافادة مرمركز البلاد المجغرافي .

٤ ــ مزاولة أى مهنة بحتاج اليها النشاط والخدمات التي يحتاجها المعلقة .

وينص فى المساده ٢٧ على ما يأتى : « تؤدى الضرائب والرسسوم الجمركية على البضائع النى تسحب من المنطقة الحرة للاسستهلاك المحلى كما لو كانت مستوردة من الخارج طبقا لحالتها بعد التصنيع ٠٠٠ » ٠

وبناء على هذا القرار تم الافراج عن الأربع سيارات تحت نظام النقل وطبق عليها البند الجمركي رقم ٢/٨٧ ب بفئة ٢٠٪ رسوم في ظلل التعريفة الجمركية الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٨٠ والتي ألفيت بعد ذلك بقرار رئيس الجمهورية برقم ٢٠٢ لسنة ١٩٨٠ ٠

ومتى كان ذلك فان تأشيرة المحال الأول السيد / ٠٠٠٠٠ نكون متفقة مع أحكام المنظمة للمناطق الحرة المنصوص عليها في القانون رقم ٣٣ أسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والقرارات والمنشورات الصادرة تنفيذا له ، بحسبانه ان الضرائب والرسوم الجمركبة تؤدى عن السيارات التي تسعب من المنطقة الحرة كما لو كانت مستوردة من الخارج وطبقا لحالتها بعد اجراء التعديلات والتجهيزات اللازمة لها لاستخدامها كنقل داخيل المنطقة الحرة ومن ثم فان الافراج عن الأربع سيارات المشار اليها تحت نظام النقل بفئة ٢٠٪

فى ظل التمريفة الجمركيه للسيارة المفعول وقت الافراج يكون سلبما لا مطعن عليه وتكون المخالفات التى نسبت الى المحالين الأربعة المذكورين غير قائمة على أساس سليم من القانون •

لا ينال من تصرفات المحالين قيام ادارة مرور الاسكندرية ومستغلى مقية السيارات بتغيير استعمال هذه السيارات بعد الافراج عنها من نقسل الى ملاكى برفع العاجز الشبكى المعدنى من خلف الكنبة الامامية ووضع نكنبه الخلفية بها الأمر الذى يشكل فى حق مستغلى هذه السيارات فضلا عن مخالفة ترخيص تسيير السيارة كنقل جريمة التهريب الجمركى ومن نم فقد قامت مصلحة انجمارك بتحصيل فروق الرسوم الجمركي والتعويض المقرر قانونا فضلا عن ان الثابت من الأوراق ان ادارة مرور الجيزه قامت بترخيص السيارة موضوع شهادة الاجراءات رقم ١٤٢٧ التي يعت الى السيد / ٥٠٠٠ كسيارة نقل عقب الافراج عنها من الجمارك وأصدرت لها لوحة معدنية برقم ١٠٩٠٨ نقل جيزة وبعد ذلك قام مالكها نتغيير استعمالها من نقل الى ملاكى وتم تحصيل فروق الرسوم الجمركية والتعويض على النحو الساق بيانه و

كما ان الثابت من الانلاع على التحقيق الذي أجرته اننيابة الادارية واستمعت فيه الى أقوال رئيس وأعضاء اللجنة التى شكلت بقرار رئيس مصلحة الجماركرقم ١٢ لسنة ١٩٨٦ انه وان انتهت اللجنة أى اصدار قرارها باعتبارها السيارات المغرج عنها ملاكى الا أن رئيس وغالبية أعضائها قد أقروا بعدم معرفتهم لكيفية تطبيق بنود التعريفة الجمركية وانه لا شأن لهم بتفسير القرارات والمنشورات الصادرة من الادارة العامة للتعريفات في هذا المجال وانهم اعتمدوا في كل في هذا المجال وانهم اعتمدوا في كل ذلك على رأى السيد / ٠٠٠٠ رئيس قسم التعريفة وعضو اللجنة

( ص ٥٤ ــ ٧١ من أوران التحقيق : ص ٨ ـــ ١٠ من مذكرة النيابة الادارية ) •

وهذا الذي ورد على دسان أعضاء اللجنة في التحقيق يزعزع الثفة مى قرارها وفضلا عن ذلك فان قرار اللجنة صدر في ١٩٨٢/٧/١٤ أي بعد ان تمت معاملة السيارات جمركيا بأكثر من عامين وبناء على الاخبارية السربه التي تضمنت ان السيارات المشار اليها أصبحت تستعمل ملاكي من ناحية أخرى فقد أقر المحالان الثالث والرابع « ٠٠٠ و ٠٠٠ قفى التحقيق الذي أجرته النيابة الادارية بأن عدولهما عن رأيهما على النحو في التحقيق الذي أجرته النيابة الادارية بأن عدولهما عن رأيهما على النحو ولم يكن هذا العدول راجعا الى عدم انطباق مواصفات النقل على تلك السيارات وانطباق مواصفات السيارات الملاكي عليها وانها كان هذا العدول تتيجة لرهبة ولخوف لما اشاملت عليه السيارات من كماليات والرغبة في تتحمل الرئاسات العالما تتيجة القرار الصادر في هذا الشائن (ص ٣٤ ـ ٣٩ من أوراق التحقيق ، ص ٧ ، ٨ من مذكرة النيسانة (الادارة) •

ومن حيث أنه تأسيسا على كل ما سلف : فان الحكم المطعون فيه اذ قضى بمجازاة المحالين المذكورين بدعوى ثبوت المخانفات في حقمم بالورصف الوارد في تقرير الاتهام يكون قد جانب الصواب وخالف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله ومن ثم يتعين الحكم بالغاء الحكم المطعون فبسه والقضاء ببراءة المحالين منا نسب اليهم •

( طعن ٢١٦٣ لسنة ٣١ ق جلسة ٨/٣/ ١٩٨٦ )

# ثانيا ـ الأشطة السموح بها داخل الناطق الحرة

## قاعستة رقسم (١٦٣ )

#### البسيا:

قيام الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة بالترخيص لبعض الشروعات بتخزين آلات ومعدات داخل المناطق الحرة قيامها بتاجيرها للعمل داخل البلاد خارج المناطق الحرة ـ امر لا يتفق وصحيح القانون •

### الغتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية المعومية لقسمى القسوى والتشريع فاستعرضت فتواها المشار اليها واستظهرت به أحكام فأنون استثمار المال العربى والأجبى والمناطق الحرة رقم ٣٣ نسبة ١٩٧٤ المعدل مالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ أن المادة ٣٥ منه حددت صراحة ما يجوز الترخيص بتخزينه في المنافق الحرة وقصرت بالنسبة للبضائع الأجنبية على أن « يجوز الترخيص في المناطق العرة بما يأتى: ١ - لبضائع العابرة والبضائع الواردة بغير رسم الوارد من ثم فلا يجوز الترخيص بتخزين المشائع المابوة المناطق الحرة بغرص استخدامها خارج هذه المناطق في داخل المشروعات العامة في المناطق الحرة كما يؤكد ذلك ما نصت عليه المندة للمشروعات العامة في المناطق الحرة كما يؤكد ذلك ما نصت عليه المندة تنص على أن « تطبق الاعفاءات الجمركية التي تنص على أن « تطبق الاعفاءات الجمركية المناطق الحرة والدوائر الجمركية على ما يستخدم فقط داخل هذه المناطق الحرة والدوائر الجمركية على ما يستخدم فقط داخل المنطقة المناطق » و فالبضائع الني بقتضى الامر على مجرد تخزينها داخل المنطقة الحرة ويكون استعمالها خارج المناطق الحرة تكون في الحقيقة بضائم المناطق الحرة ويكون استعمالها خارج المناطق الحرة تكون في الحقيقة بضائم المناطق المنطقة بضائم

مستوردة للاستهلاك والاستخدام داخل البلاد فتخضع للضرائب والرسوم الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم ، ولكنها تتخفى وراء ستار التخزين في المناطق الحرة على وجه لا يجيزه القانون للتهرب من أداء هذه الضرائب والرسوم ، وهو ما يتعارض وصراحة قصر المشرع الترخيص بالتخزين في المناطق الحرة بالنسبة للبضائع الأجنبية على البضائع اسي لا يجور استخدامها داخل الاقليم الجسركي للدولة: وهي البضائع العابرة والبضائع الواردة بغير رسم الوارد • فاذا ما استخدمت هذه البضائع في داخل البلاد خارج المنطقة الحرة اعتبرت كما لو كانت مستوردة من لخارج للاستعمال داخل البلاد • كما لا يجوز للمنشآت المرخص لها بالعمل في المناطق الحرة ستخدام ما تستورده من أدوات وآلات ووسائل النقل (ما عدا سيارات الركوب والاثاث ) اللازمة لمزاولة نشاطها خارج المنطقة الحرة الا بعد أداء الضرائب والرسوم الجمركية عنها والا تعارض ذلك من صراحة نص المشرع في المادة ٦/١١ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه من قصر الاعفاءات الجمركية الممنوحة للمشروعات المقامة داخل المناطق الحرة والدوائر الجمركية على ما يستخدم فقط داخل هذه المناطق، وهو ما يقطع ماستحقاق الرسوم الجمركبة اذا كان الاستعمال خارج المنطقة الحرة •

لذلك فان قيام الهيئة انعامة للاستثمار والمناطق الحرة بالترخيص لمض المشروعات بتخزين آلات ومعدات داخل المناطق الحرة مع قيامها بتأجيرها للعمل داخل البلاد خارج المناطق الحرة أمسر لا يتفق وصحيح القان .

#### لــنك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتواها الصادرة بجلسة ٢٩/٦/٦٨٥ ٠

( ملف ۱۹۸۲/۳۷ ـ جلسة ٥١٣٨/١٩٨١ )

## قاعستة رقسم (١٦٤)

#### البسما:

جواز اضافة نشاط التشفيل لحساب الغير ضمن الأغراض الرخص لها للمشروعات الصناعية انقامه بنظام المناطق الحرة .

## الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع فتبين لها أن القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة المعدل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ أجاز في المادة ٣٠ منه انشاء مناطق حرة عامة أو خاصة مقصورة على مشروع واحد وحدد في المادة ٣٥ ما يجوز الترخيص به من مشروعات بنظام المناطق الحرة ومنها عمليات الغرز والخلط والمزج ولو لبضائع محلية واعادة لتعبئة وما شابهها من عمليات تغيير حالة البضائع وكذلك أية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجديد أو غير ذلك مما يحتاج الى مزايا المنطقة الحرة للافادة من مركز البلاد الجغرافي ٠

وقرر المشرع صراحة في المادة ٣٤ من ذات القانون عدم تمتي المرخص له بالاعفاءات والمزابا المقررة للمشروعات المقامة بنظام المناطق المحرة الا في حدود الاغراص المبينة في ترخيصه وفرض في المادة ٣٩ ضريبة الصادر وغيرها من الفرائب والرسوم على البضائع والمواد المحليدة لدى دخولها المنطقة الحرة وأوجب في المادة ٣٧ أداء الضرائب والرسوم المجمركية على البضائع التي تسحب من المنطقة الحرة للاستهلاك المحلى كما لو كانت مستوردة من الخارج ٠

وأعفى فى المسادة ٤٦ منه المشروعات التى تقام بالمنطقة الحرة والأرباح التى توزعها من أحكماً م قوائين الضرائب والرسسوم فى جمهورية مصر العربية ، وبذلك يكون المشرع قد ربط بين التمتع بالاعفاءات والمزايا المقررة

لعشروعات المقامة بنظام المناطق الحرة وبين الالتزام بالنشاف المرخص به كما واجه احتمال دخول بضائع ومواد محلية الى داخسل المنطقة الحرة راحتمال خروج بعض البضائع من المنطقة الحرة الى داخل البلاد •

ولما كان المشرع في تحديده للانشطة التي يجوز الترخيص بعزاواتها منظام المناطق الحرة فد اكتنى بوضع الاطار العام لما يجوز انترخيص فيه ونم يلجأ اني أسلوب الحدر المانع تاركا للجهة الادارية التي اختصه ما ببحث طلبات انشاء المناطق الحرة والبت فيها سلطة واسعة في هذا الشمائن لا يقيدها سوى الاطار العام الذي وضعه المشرع والضوابط التي تطلبها لمحروز الترخيص فيه بنظاء المنطقة الحرة •

ولما كان نشاط التشغيل لحساب الغير يدخل في عموم الصناعات وعمليات الفرز والمزج ١٠٠٠ النج المنصوص عليها في الفقر تين ٢ و ٣ من المداده ٣٥ من القانون رفم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه وكان المشرع لم يستلزم أن تتم هذه العمليات لحساب المرخص له ومن ثم فلا يوجد ما يحول وأن تتم هذه العمليات أو بعضها لحساب الغير بالضوابط التي تراها لازمة الهيئة العامة للاستثمار التي فاط بها المشرع سلطة البت فيما يقدم لها من طلبات انشاء المناطق الحرة وللهيئة أيضا تعديل غرض المشروعات القائمة بحيث يتضمن اضافة نشاط التشغيل لحساب الغير الى الأنشطة الواردة في قانون بقرار مزاولة النشاط وذنك كله مع مراعاة الأحكام الواردة في قانون الاستتسار والمتعلقة بسحب البضائع من المنطقة الحرة وبدخول البضائع المحلية أو بعض المواد الاولية اليها ٠

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى جواز اضافة نشاط التشاخيل نحااب الغير ضمن الأغراض المرخص لها للمشروعات الصناعة المقامة منظام المناطق الحرة •

( الله ۱۱۰/۱/٤۷ - جلسة ۱۹۸۸/۱۰۸۸ )

### فاعسلة رقسم (١٦٥)

#### السساة:

المادة (٣٥) من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة – حدد المشرع الانشطة التى يجوز ممادستها داخل المنطقة الحرة على سبيل الحصر وذلك على النحو التالى : 
إ - تغزين البضائع العابرة والوطنية خالة الضريبة المصدة للتصدير الى الخارج والبضائع الواردة بغير رسم الوارد ٢٠ - عهليات الفرز والتنظيف والخط والمزج ولو لبضائع محلية واعادة التعبئة ٥٠٠ ٣ - أية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجهيز أو تجديد أو غير ذلك مما يحتاج الى مزايا المنطقة الحرة للافادة من مركز البلاد الجغرافي ٥٠ - مزاولة أي مهنة يحتاج المها التشاط أو الخعمات التي يحتاجها العاملون داخل المنطقة الحرة ليستتبع بذاته الجازة ممادسة الوكالة التجارية بالحكامها – لا محاجة في هيذا استقلال كل من التخزين والوكالة التجارية باحكامها – لا محاجة في هيذا المستقلال كل من التخزين والوكالة التجارية باحكامها – لا محاجة في هيذا المستقلال كل من التخزين والوكالة التجارية باحكامها – لا محاجة في هيذا المستقلال كل من التخزين والوكالة التجارية باحكامها – لا محاجة في هيذا المستقلال عن بعض الشركات الاجنبية ،

## المحكمسة:

ومن حيث أنه ينضح من المادة ٣٥ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ الها قصرت النشاط داحل المناطق الحرة على اقامة المشروعات التي يرخص بها طبقا لأحكام همذا القانون ويتضح من المادة ٣٤ ان ينص الترخيص الأعواض الخاضع من أجلها ولا يتمتع المرخص له بالاعفاءات أو المزايا الا في حدود الأعراض المبنة في ترخيصه ثم حددت المادة ٣٥ أوحسه النشاط الجائز الترخيص بها في المناطق الحرة وهي تخزين البضائع العابرة والوطنية خالصة الضرية المعدة للتصدير الى الخارج والأجبية الواردة بغير رسم الوارد ، ثم عمليات الدر والتنظيف والخلط والمرج و ولو لبضائه

محلية \_ واعادة التعبية وما شابهها \_ عمليات تغير حالة البضائع المودعة بالمناطق الحرة ، وأية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجهيز أو تجديد أو غير ذلك مما يحتاج الى مزايا المنطقة الحرة ، أخيرا مزاولة أية مهنة يحتاج اليها النشاط أو الخدمات التي يحتاجها العاملون داخل المنطقة الحرة وبذلك فقد حصر النص في بنوده الأربعة أوجه النشاط الجائز الترخيص بها في المناطق الحرة على سبيل الحصر فلا يجوز التوسع في تفسيرها ولا يجوز مخالفتها • ولا يمكن الفول بأن نشاط التخزين المنصوص عليها في المادة ١/٣٥ المشار البه تعين بداته اجازة الوكالة التجارية بالنسبة للبضائم المخزنة ، فقد حصر النص أنواع البضائع الجائز الترخيص تتخزينها داخل المنطقة الحرة وهي البصائع العابرة ، والبضائع الوطنية خالصة الضريبة المعدة للتصدير الى الخارج ثم الضائع الأجنبية الواردة بغير رسم الوارد • ثم ورت المادة ٣٧ معاملة البغائع التي تسحب من المنطقة الحرة للاستهلاك المحلى كما لو كانت مستوردة من الخارج طبقا لحالتها بعــد التصنيع مع م اعاة الاج اءات والقواعد المنظمة للاستيراد ، ومن ثم فان نشاط التخزيل المرخص داخل المنطقة الحرة لا يستتبع بذاته اجازة ممارسة الوكالة التجاربة والنسبة للبضائم المخزنة ، فهو نشاط مستقل عن التخزين فيفصل عنه ، لا يستلزمه التخزين بذاتل على وجه الحتم حتى يمكن القول بانه يستنبعه ىحيث يكون ترخيص التخزين ترخيصا بالوكالة التجارية بالنسبة للبضائم المخزنة ، واذ كان القانون لا يحيز مزاولة نشاط الوكالة التجارية داخـــل المنطقة الحرة فلا يجوز الترخيص بها لأى عمل قد يتم مخالفت الحكام القياء في وبذلك بكون ماك الهشبة العيامة للرقابة على الصيادرات والواردات، من رفض فيد الشركة المطعون ضدهافي سيجل الوكلاء التجاريين في المنطقة الحرة نتفق وأحكام المادة ٣٥ من الفانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رفم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ولا حجـــة في الاستناد

البرالترخيص الصادر من الهيئة العامة للاستثمار والمناطق احرة بمساشرة نشاط التخزين في المنطقة الحرة ببورسعيد ، كوكلاء عن بعض الشركات الأجنبية لمخالفة دلك لأحكام المادة ٣٥ سالفة الذكر ولا في النمسك بقرار محلس ادارة الهبئة العامه للاستثمار والمناطق الحرة مسان الموافقة على مذكره للمستشارين القانونيين للهيئة بخضوع الشركات انتجارية بالمناطق الحرة لقانون الوكالة انتجارية لمخالفة ذلك جميعه لأحكام المادة ٣٥ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ بشأن اصدار نظام استثمار المال العسربي والأجنسي والمناطق الحره • كما أنه لا حجة فيما اثارته الشركة المطعون ضدها من أنها كانت مقيد، نبي سجل الوكلاء التجاريين قبل العمل بالقانون رهم ١٢٠ لسنة ١٩٨٢ ناصدار قانون تنظيم أعمال الوكالة التجارية واذ نصت المادة ٢٥ من هــذا القانون على أنه يتعين على الوكلاء انتجــاربين وعام. المكاتب المشار اليها بالمادة (٧) من هذا القانون القائمين بالعمل عند نفاذ هذا انقانون اتخاذ الاجراءات المنصوص عليها به للقيد في السجلات المعدة مذلك خلال المدة التي تحددها اللائحة التنفيذية • ومن ثم فقد كان من الواحب على الحهة الادارية المختصة .. عند بحث طلب اعادة القيد ، أن تنزل صحيح حكم القانون على الطلبات المقدمة اليها ، دون النظر الى الاوضاع المخالفة لحكم القانون • كـا أنه لا حجة في الاستناد الى عتـــد تأسيس الشركة المطعون ضدها والذي يتضمن أن من أغراضها مباشرة التوكيلات النحارية عن بعض الشركان الأجنبية ، لأن ذلك خاص بأهلينها طبقا لقانون الشركات ولا يغني أن ما تضمنه عقد تأسيسها يفيد بذاته الترخيص لها بهذا النشاط في داخل البلاد أو هي المناطق الحرة بل يمكن لذلك النظام القانو ني في كل منهما ، ولا يعني أن تباشر نشاط تخزين البضائع الأجنبية داخــل المنطقه الحرة على سبيل انوكالة التجارية . واذ ذهب الحكم المطعون فيه الى غير ذلك في نقدير عنصر الجدية اللازمة لوقف التنفيذ فيكون قد جانب ( ٣٧ )

الصواب فيما قضى به من وف تنفيذ القرار المطعون فيه ، بعد اذ تبين فخلف ركن الجدية ، ويتعين لذلك القضاء بالغائه ، واذكان يتعين الزام من خسر الطلب بمصروفاته فقد تعين الزام الشركة المطعون ضدها بالمصروفات .

(طعن ۱۰۷۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۳۱/۱۰/۲۱)

قاعسلة رقسم (١٦٦ )

#### السساا

القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ - المادتان ٢٩ و ٢٤ - القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بشان استثمار ائسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة - السادة الرابعة من قانون الاصدار ـ والمسادة ٢٦ ـ اعفى المشرع لاعتبارات المصلحسة العامة المنشآت والمشروعات التي تقام بالمنطقة الحرة ، ليس فقط من الضرائب الستحقة قابونا نتيجة توافر الوقائع المنسئة لدين الفريسة في تواريخ محددة ، ومنذ الممل به ، وانها مد الإعفاء الى ما هو ابعد من ذلك ، اذ جنب تلك الشروعات من أحكام القوانين ذاتها المتعلقة بانشياء الضرائب فلم تعسد مخاطبة باحكام تلك القوائين سواء فيما يتعلق بالاجراءات أو الاخطارات أو الربط أو التظلم أو التحصيل ـ هدف المشرع في ذلك الحن ، وقبل مرحلة الانفتاح ، هو جنب الستثمرين وتشجيعهم على العمل الجاد في سبيل تنمية اقتصاديات البلاد ، ودفع حركة الانتاج والتصدير لزيادة الموارد السالية للدولة ـ المشرع في مرحلة تألية ولتغير الظروف العامة اصدر القانون رقم 23 لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار السال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ـ المسادة الرابعة من مواد اصدار هــذا القانون ـ مؤداها اسستمرار تمتع المشر؛ عات الزابا التي سبق اقرارها في ظل القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ ـ رغم الغاء هذا القانون ــ لا يقتصر الاعفاء على ما تحقق قبل الفاء القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ لأن ذلك الاعفاء يشهله مباشرة نص السادة ٢٤ من هسدا القانون ـ ولو قصده الشرع لما أورد اصلا نص المادة الرابعة من القانون رقم ٣٤ لممنة ١٩٧٤ ـ مؤدى ذلك ولازمه استمرار تمتع المشروعت التي اقرت في ظل القانون رقم ٦٥ لسسنة ١٩٧١ بميزة الاعفساء من قوانين الضرائب الني يع رها المشرع من بعد الفاء هذا القانون ـ متى كانت ميزة الإعفاء سـالفة الذكر تتعلق بالضرائب فانه يتعين الوقوف عند صراحة النص يقصر الإعفاء على الضرائب دون الرسوم باعتبار ان هذا الاعفاء ورد على خلاف الاصل من خضوع كافة المشروعات للضرائب ، وأن الرسم أنما يستحق مفابل خدمة خاصة محدة ومتميزة ـ العبرة في ذلك يحقيقة الفريضة المالية ، وما يقايل جبايتها ، وليس بالتسمية الني أوردتها النصبوص - المشرع المرى كثيرا ما يطلق اسم الرسم على الضربية كما في قانون الجمارك رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٣ - مدار البحث حقبقة المني لا ظاهر اللفظ - المادة ٢٦ من نظام الاستثمار والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ \_ مفاد ذنك ان المشرع اخضع الشروعات التي تقام بالنطقة الحرة للرسوم التي تستحق مقابل خدمات باعتبار أن ذلك نمن للخسدمة التي تؤدي للمشروع خاصسة أو التي يطلبها ولا يستحق الأبهذه المناسبة ـ اخضاع هذه الشروعات لفريضة مالية أخرى لا تزيد على ١ ٪ ولم يجعلها مقابل خدمة ، ايا كانت حتى ولو بصفية عامة ، وانما ربط استحقافها بوقائع مادية هي دخول السلع الى المنطقة الحرة أو الخروج منها لحساب الشروع ـ هذه فريضة اجبارية يحدد نسبتها مجلس ادارة الهيئة المذكورة ومحلها قيمة السلم المذكورة \_ ومن ثم فهي فريضية مالية تقررت بقانون ولا يفابلها خدمة معينة للمشروع فهي في حقيقتها من الضرائب وان سميت رسما شانها في ذلك شان الضرائب الجمركية على الوارد والصادر ـ استمرار الشروعات المنشاة في ظل القانون رقم مح لسنة ١٩٧١ من هذه الفريضة دون غيرها مما ورد في المسادة ٦٦ من القانون رقم ٣} لسنة ١٩٧٤ الشاراليه .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان الممازعة المسائلة تنحصر في مدى مشروعة القرار رقم المادد من مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار والمنساطق الحرة بتاريخ ١٩٨٣/١١/٣٩ متضمنا الوامه برسم بنسبة ١٠/ من فيمة البضائع الداخلة الى المنطقة الحرة الخاصة التى تم اترارها قانونا في ظل العمل بالقانوز رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ وكسفة

البضائم الخارجة منها ودلك تطبيقا لنص الفقرة الثانية من المادة ٤٦ من نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة الصادر بالقمانون رقم على لسنة ١٩٧٤ وذلك اعتبارا من تاريخ العمل بهذا القانون في ١٩٧٤/٦/٢٧ ، واذ كانت الهيئة العامة المدعى عليها لا تنازع الطاعن في أن مشروعه باقامة مصنع في منطقة حرة خاصة بمصر الجديدة قد أقر في ٠٠/٥/٣٠ فمن نم يسرى بشأنه القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثمار المال العربي والمناطق الحرة وقد نصت المادة ٤٢ من هــذا القانون على أن « تعفى المُشات التجارية والصناعية والممالية التي تقام مالمنطقة الحرة من أحكم فوانين الضرائب المقررة أو التي تقرر مستقبلا في جمهورية مصر العربيه » وواضح من ذلك أن المشرع لاعتبارات المصلحة العامه أعفى تلك المنشآت والمشروعات التي تقام بالمنطقة الحرة ليس فقط من الضرائب المستحقة قانونا تتيجة توافر الوقائع المنشئة لدين الضريبة في نواريخ محددة ومنذ العمل به وانما مد الاعفاء الى ما هو أبعد من ذلك اد جنب تلك المشروعات من أحكام القوانين ذاتها المتعلقة بانشاء الضرائب فلم نعد مخاطبة بأحكام تلك القوانين سواء فيما يتعلق بالاجراءان أو الاخطارات أو الربط أو التظلم أو التحصيل وهدف المشرع في ذلك الحين ــ وقبـــل مرحلة الانفتاح ــ هو جذب المستثمرين وتشجيعهم على العمـــل الجاد في سبيل تنمية اقتصاديات البلاد ودفع حركة الانتاج والتصدير لزيادة الموارد المسالية للدولة ، ومن ثم فان المشرع في مرحلة تالية ولتغير الظروف العامة أصدر القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المسال العربي والأجسبي والمناطق الحرة ولكنه نص في المسادة الرابعة من مواد الاصدار على أن « يلغى القانون رقم ٦٥ له نه ١٩٧١ في شأن استثمار المسأل العربي والمنافق الحرة ويستمر تمتع المشره عات التي سبق اقرارها في ظله بما تقرر لها من الحقوق والمزايا المنصوص علَّمها في هذا القانون ، أما المشروعات التي سبق اقرارها قبل العمل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليه فيستمر تمتعها

الميه ، فواضح أن ما كان يتضمنه القاون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ من مزايا للمشروعات التي سبق اقرارها في ظله يستمر تمتع تلك المشروعات به رغم المناه القانون وهي ميزات وضمانات قصدها المشرع لعلة واضحة هي أن الخاء هذا القانون وهي ميزات وضمانات قصدها المشرع لعلة واضحة هي أن تلك المشروعات أقرتها الدولة وارتضاها المرخص له على أساس تلك الميزات والضمانات ولا يقتصر الاعفاء على ما تحقق قبل الغاء القانون ٥٠ لسنة والضمانات ولا يقتصر الاعفاء على ما تحقق قبل الغاء القانون ٥٠ لسنة ١٩٧٧ لأن ذلك الاعفاء يشمله مباشرة نص المادة ٤٢ من همذا القانون ١٩٧٧ أن الضريبة بحكمها دائما القانون الساري وقت استحقاقها سواء بالنسبة للواقعة المنشئة لها أو دواعي الاعفاء من تحصبلها ، ومؤدي سواء بالنسبة للواقعة المنشئة لها أو دواعي الاعفاء من تحصبلها ، ومؤدي دلك ولازمه أنه عملا بنص المادة الرابعة سالفة الذكر بستمر نمتع دلك ولازمه أنه عملا بنص المادة الرابعة سالفة الذكر بستمر نمتع من قوانين الضرائب التي يقررها المشرع من بعد الغاء هذا الفانون ومرد ذلك من قوانين الضرائب التي يقررها المشرع من بعد الغاء هذا الفانون ومرد ذلك كله ارادة المشرع المصري بتدء وانتهاء من

ومن حيث انه متى كات ميزة الاعفاء سالفة الذكر تمان بالضرائب دون فانه يتمين الوقوف عند صراحة بقصر الاعفاء على الضرائب دون الرسوم باعتبار أن هذا الاعفاء ورد على خلاف الأصل من خضوع كافة المشروعات للضرائب وأل الرسم انما يستحق مقابل خدمة خاصة محددة ومتميزة ، والعبرة في ذلك بحقيقة الفريضة المالية وما يقابل جبايتها وليس بالتسمية التى أوردتها النصوص اذ أن المشرع المصرى كثيرا ما يطلق الرسم على الضريبة كما في قانون الجمارك رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ فمدار البحث حقيقة المعنى لا ظاهر اللفظ ، واذ كانت المادة ٢٦ من نظام الاستثمار والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ تنص على أنه « مع عدم الاخلال بما هو منصوص عليه في هذا القانون تعفى المشروعات التى توزعها من أحكام ةو انين الضرائب

والرسوم فيجمهورية مصر العربية كما تعفى الأموال العربيه والأجنب المستثمرة بالمنطقة الحرة من ضريبة التركات ورسم الأيلولة • ومع ذاك نخضع هذه المشروعات للرسوم التي تستحق مقابل خدمات وبرسم سنوى لا يجاوز ١٪ ( واحد في المسائه ) من قيمة السلع الداخلة الى المنطقة الحرة أو الحارجه منها لحساب المنروع ويصدر بتحديد هذا الرسم قرار من مجنس ادارة الهيئة وتعفى من هذا الرسم تجارة البضائع العابرة ( الذرانزيت ) ، • ومفاد ذلك أن المشرع اختم هذه المشروعات للرسوم التي يستحق مقابل حدمات باعتبار أن دلك ثـن للخدمة التي تؤدى للمشروع خاصة أو التي طلبها ولا يستحق الا بهذ، المناسبة كما اخضع هذه المشروعات لفريض. ة مالية أخــري لا تزيد على ١٪ ولم يجعلها مقــابل خــدمة أبا كانت حتى ولو بصفة عامة وانبا ربط استحقاقها بوقائع مادية هي دخـول السلع اني المنطقة الحرة أو الخروج منها لحساب المشروع وهي فريضة اجبارية يحدد نسبتها مجلس ادارة الهيئة المذكورة ومحلها قيمة السلع المذكورة ومن ثم فهي فريضة مالية تقررت بقابوز ولا يقابلها خدمة معينة للمشروع ومن ثم فهي في حقيقتها من الضرائب وان سميت رسما شأنها في ذلك ثبأن الضرائب الجمركية على الوارد والسادر، وترتيبا على ذلك فلما كان المشروع ( المصنع ) الذي أقرته الهئة للطاعن ٠٠٠٠ في المنطقة الحرة في ظل الدمل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ متمتعا بميزة الاعفاء من الضرائب على النحم السالف ذكره فان دلك يشمل الفريضة المالية المقررة في الفقرة الثانية من المسادة ٤٦ سالفة الذكر وبكون قرار مجلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار الصادر في ٢٦/ ١٠/٢٠ بالزامه بأداء هذا الرسم ( الضريبة ) غير قائم على أساس من القانون ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه الى عير ذلك فانه كون قد أخطأ في تطبيق القانون ويتعين الحكم بالغائه والغاء القرار سحل ألطعن مع الزام الهيئة بالمصروفات » •

( طعن ١٩٨٧/١٢/٣٠ ق جلسة ٢٠٠٠/١٩٨٩ )

# ثالثا ــ مدى الاعفاءات الضريبية التى تتمتع بها مشروعات المناطق الحرة

### قاعمدة رقسم (١٦٧)

## البسياا:

نظام استثمار المال العربى والأجنبى والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ - المسرع دبعل بين التمتع بالاعفاءات والمزايا القررة المشروعات المقامة بنظام المناطق الحرة وبين الالتزام بالنشاط المرخص به \_ يترتب على مخالفة شروط الترخيص المخضوع للفرائب والرسوم الجمركية وفقد المشروع لميزة اعفاء ادباحه من الخضوع للفرائب والرسوم عليات بيع البضائع المسنعة في المنطقة الحرة الى خارجها يتجاوز حدود نشاط التصنيع المرخص به \_ أساس ذلك : لا يوجد تلازم بين عملية التصنيع وعملية البيع داخل البلاد \_ نتيجة ذلك خضوع الربح النساشيء عن هسنا النشساط للفريبة على الارباح التجارية والصناعية أو الفريبة على الرباح التجارية والصناعية أو الفريبة على الرباح التجارية

### الفتــوي:

ان هـذا الموضوع مرض على الجمعية العدومية تعسى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة تناريخ ١٩٨٦/٦/٤ فتبينت أن الفانون رقم ٣٤ نسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق العرة المعدن بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ أجاز في المادة ٣٠ منه انشاء مناطق حرة خاصة مقصورة على مشروع واحد ، وحدد على سبيل العصر في المادة ٣٥ ما يجوز الترخيص باقامته بنظام المنطقة الحرة: ومنها اية صناعة أو عمليات تجميع أو تركيب أو تجهيز أو تجديد مما يحتاج الى مزايا المنطقة الحرة اللافادة من مركز البلاد الجغرافي و وقرر صراحة في المادة ٣٤ عدم

متع المرخص له بالاعقاءات والمزايا المقررة للمشروعات المقامه بنظام المنامق الحرة الا في حدود الأعراص المبينة في ترخيصه و وأوجب في المادة ٣٧ أداء الفرائب والرسوم أحبركية على البضائع التي تسحب من المنطقة الحرد للاستهلاك المحلى كما نو كانت مستوردة من الخارج و واعفى في المادة ٤٦ منه المشروعات انبي تقام بالمنطقة الحرة والأرباح التي توزعها من أحكام قوانين الفرائب والرسوم في جمهورية مصر العربية و وبذلك نكون المشرع قد ربط بين انستع بالاعفاءات والمزايا المقررة للمشروعات المقامة بنظام المناطق الحرد و بين الالتزام بالنشاط المرخص به و ورتب على الخروج على اطار هذا النرخيص الخضوع للضرائب والرسوم الجمركبة وقد المشروع لميزة اعفاء أرباحه من الخضوع للضرائب والرسوم الجمركبة

ومن حيث أن الترخيص باقامة صناعة في المنطقة الحرة الخاصة طبقا الحكم المادة 7/70 من العانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليها بحصر النساط المكن في النشاط المرخص فيه وحده وفي داخل الطاق المكاني المحدد لها • فيقتصر الترخيص على القيام بالعمليات اللازمة الصنيع السلعة الدي رخص في صناعتها فيتمتع ههذا النشاط وحهده بكافة الاعفاءات المجمركية المقررة في القانون وكذاك باعفائه واعفاء الأرباح التي يحققها أو يوزعها من الضرائب • فادا جاوز المرخص له حدود نشاط التصنيع وأجرى عمليات بيع للبضائع المصنعة في المنطقة الحرة الى خارجها داخل البلاد فلا يخرج الأمر عن أحد أمرين : اما أن تتم عملية بيع السنعة داخل النظاف صراحه التي بعملة الحرة وعند تلذ يكون المرخص له قد خالف شروط الترخيص صراحه التي جعلت التصنيد النشاط الوحيد المصرح به وليس البيع • وثم كنشاط المرخص به • واه! أن يتم التعامل في السلعة خارح النطاق المكاني فلمنطقة الحرة ، وحينئذ لا د متفيد الربح الناشيء عن هذا التعامل والنشاط فلمنطقة الحرة ، وحينئذ لا د متفيد الربح الناشيء عن هذا التعامل والنشاط فلمنطقة الحرة ، وحينئذ لا د متفيد الربح الناشيء عن هذا التعامل والنشاط

الذى تم خارج نطاق المنطقة الحرة بالاعفاءات والمزايا المقرة للنشاط المرخص به فى المنطقة الحرة لوقوعه خارج النطاق المكانى المحدد للنشاط خاصه وأنه لا يوجد أى تلاؤم بين عملية التصنيع وعملية البيع داخل البلاد يؤكد ذلك ما قضت به المادة ٢٧ من القانون رقم ٤٢ لسنه ١٩٧٤ سالفة البيان من استحقاق الضرائب والرسوم الجمركية على البضائع التي تسحب من المنطقة الحرة للاستهلاك المحلى كما لو كانت مستوردة من الخارج • أى أن المشرع اخضع هذه البصائع - شأنها فى ذلك شأن أية بصائع مستوردة من الخارج المنطقة الحرة أو داخلها خلافا لشروط الجمركية ، سواء تم البيع خارج المنطقة الحرة أو داخلها خلافا لشروط الترخيص • ومن ثم يخضع الربح الناشىء عن ذلك لكافة الضرائب وامها الضرائب على الأرباح التجارية والصناعبة أر الضربة على أرباح شركات الأموال حسب الأحوال •

## لــــذلك :

اتنهت الجمعية العمونية لقسسى الفتوى والتشريع الى خضوع الأرباح التى تحققها المشروعات المقامه بنظام المنطقة الحرة لأحكام القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ من بيع انتاجها المسنع بالمنطقة الحرة داخل البلاد للضريبة على الأرباح التجاربة والصناعة أو الضريبة على أرباح شركان الأموال حسب الأحوال •

( ملف ۱۰۰/۱/٤٧ ـ جلسة ١/٢/٦٨ )

قاعستة رقسم (١٦٨)

## البسعا:

الشرع قد ربط بين التمتع بالاعفاءات والزايا القررة للمشروعات القامة بنظام المناطق الحرة وبين الالتزام بالنشاط الرخص به ـ رتب الشرع على الخروج عن اطار هذا الترحيص فقسد الشروع ميزة الاعفساء من الضرائب والرسوم ــ الشروعات غير المخاطبة بالقانون رقم 27 لسنة 1978 بشـــان استثمار الـــال العربى والإجنبى والمناطق الحرة لا تتمتع بالاعفاءات والزايا القررة فيه .

#### الفتــوي:

ان هـ ذا الموضوع عرص على الجمعية العمومية نقسمي الفتوى والتشريع فاستعرضت أحَام العقد رقم (٤) ٨٥/٨٤ الموقع بتـــاريخ ١٩٨٤/١٠/٢ بين كل من مصلحة المواني والمنائر وشركة سميث لويده شلبانه \_ شركة ذات مسئر لبه محدودة مؤسسة وفقا لأحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ناصدار نظاء استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة \_ وذلك لتعويم وانتشال السفينة الغارقة « جارنيت » والتصرف في حطامها وحمولتها . كما استعرضت الجمعية أحكام قانون نظام استشمار ملال العربي والأحنس والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ؟٣ لسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ وتبين لها أن المشرع خصص الفصل الرابع من القانون المذكور الذي يضم المواد من ٣٠ الى ٥٧ للمناطق الحرة واجاز في المادة ٣٠ انشاء مناطق حرة خاصة تكون مقصورة على مشروع واحد، واشترط في المادة ٣٤ ان يتضمن الترخيص في شغل المناطق الحرة بيانا بالاغراض التي منح من أجلها ونص في المادة ٣٤ فقرة ثانية على انه ( ولا يتمتع المرخص له بالاعفاءات أو المزايا المنصوص عليها في هذا الفصل الا في حدود الاغراض المبينة في ترخيصه ) واعفى في المسادة ٣٦ جميع الادوات والمهمات والآلات ووسيائل النقل الضرورية اللازمة للمنشيآت المرخص بها بنظام المنطقة الحرة من الضرائب والرسوم الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم وأعفى في المسادة ٤٦ الواردة في ذات الفصل المشروعات النبي تقام بالمنطقة الحرة والأرباح التي توزعها من أحكام قوانين الضرائب والرسوم في جمهورية مصر العربيسة ، وبذلك يكون المشرع قد ربط بين النمتع بالاعفاءات والمزايا المقررة للمشروعات المقامة بنظام المنساطق الحرة بين الالتزام بالنشساط المرخص به . ورتب على الخروج عن اطار همذا لنرخيص فقد المشروع لميزة الاعفاء من الضرائب والرسوم أيا كان نوعها لعامل المشروع ب بالنسبة للنشساط الخارج عن اطار الترخيص ب معاملة المشروعات غير المخاطبة بالعانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ فلا يندنع بالاعفاءات والمزايا المقررة فيه .

ولما كان البين من درار نائب رئيس مجلس ادارة الهبئة العامة نلاستثمار والمناطق الحره رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢ الصادر بتاريخ ١٩٨٢/١٠/٢٥ بالترخيص لشركة سميث لويد شلباية بمزادلة النشاط بطام المناطق الحرة الخاصة أنه حدد في المادة ١ منه النشاط المرخص به رهو « مزاولة نشاط تقديم كافة خدمات التنقيب البحرية بنظام المناطن الحرة الخاصة بخليج السويس ويشسل ذلك قطر أرصفة النقيب العائمة الى المواقع المطاوية وترويدها بكافة احتياجاتها » معدات الحفر ومهمات ومستلزمات التنقيب \_ مواد التموين ٠٠٠ » الخ « خدمات اطفاء الحرائق ، الانقاذ الصانة الغطس لارصفة التنقب العائمة » • وعلى ذلك بكه ن الترخيص قد حصر نشاط هذه المنطقة الحرة الخاصة في تقديم خدمات التنقيب البحرية وقطر أرصفة التنقيب العائمة الى المواقع المطاوبة وتزويدها باحتباجاتها وخدمات اطفاء الحرائق والانقاذ والصيانة والغطس بأرصفية التنقيب العائمة دون غيرها من أعمال وخدمات فهذه الأنشطة وحدها هي التي تتمتع بالاعفاء من الذراب والرسوم المفروضة في جمهورية مصر العربية ، فاذا ما خالف الشركة في احدى عملياتها نبروط الترخيص ومارست اعمالا غير واردة فيه فان هذا النشاط المخالف لشروط الترخيص لا يتمتع بالاعفاءات والمزايا المقررة للنشاط المرخص به • واذ يبين من عقد نعويم وانتشال السفينة حاربيت سالف البيان أنه قد نتج عن حادث بحرى

وفع في غاطس بورسميد في يوم ١٢/٩/١٢/٩ بين كــل من الســفينة الالمانية الجنسية مولانيسه والسفينة البنامية الجنسية جاربيت جنوح السفينة جارنيت ثم غرقها بشحنتها التي تحتوى على مواد سامة وحاوية بها جهاز ضبى به مادة مشعة ولما كان ملاك السفينة الغارقة وكذلك ملاك السفينة المتسببة في الحادث قد احجما عن الاقدام على رفع حطام السفينة وشحنها فقد وافقت لجنة البت المشكلة من مصلحة المواني عبى العطاء المقدم من شركة سميث نويد شلباية لتعويم السفينة جارنيت والتصرف في حطامها وشحنتها وتسليم الحاوية الخاصة بالجهاز الطبى المشع لمصلحة المواني وذلك تنفيذا لأحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦١ في شــأن الكوارث البحرية والحطام البحرى • وبذلك فان عملية انتشال هذه السفينة محرح عن الاعمال المرخص للشركة المذكورة في القيام بها بنظام المنطقة الحرة التي حصرها قرار الترخيص في خدمات النقيب البحرية وما تستلزمه من أعمال وخدمات بما فيها اعمال الانقاذ لارصفة التنقيب البحرية ، فكل عملية تتم خارج هذا لاطار كما في الحالة المعروضة لا تتمتع بالاعفاءات والمزايا المقررة للنشاط المرخص به لخروجها عن حدوده ومن ثم يخضع عقد الانتشال المشار اليه لضريبة الدمغة طبقا لأحكام القانون رقم ١٩١ أسنة ١٩٨٠ وصدار فاتون ضرية الدمغة •

أما بالنسبة فرسم دمنة نقابة المهندسين وفقا لأحكام القابون رقم ٣٦ نسنة ١٩٧٤ بشأن نقابة المهندسين ورسم دمغة نقابة المهن لفنية التطبيقية فقد المقرر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٤ بانشاء نقابة المهن الفنية التطبيقية فقد خلت الاوراق مما يفيد افدراج العقد سالف البيان ضمن الاعمال الهندسية أو الفنية التطبيقية التي اخضعها المشرع لرسمي لدمغة المشار اليهما ومن ثم فلا تلتزم الشركة بهما لتخلف مناط فرضهما •

#### لـــنلك :

انتهت الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع الى :

۱ — عدم تمتع عملية انقاذ وانتشال السفينة « جارنيت » بالاعفاءات المقررة في قانون استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة بما في دلك الاعفاء من رسم الدمغة المنصوص عليه في القانون رقم ١١١ لسنة عدم ١٩٨٠.

٢ ــ عدم خضوع عقد العملية المذكورة لرسم دمغة نقابة المهندسين وفقا لأحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ ورسم دمغة نقابة المهن الفنيــ ة والتطبيقية وفقا لأحكام القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٤ ٠

( ملف ۲/۲/۲۷ جلسة ۲۰۱۱/۹۸۸)

## قاعستة رقسم (١٦٩ )

#### البسيدا :

قوانين الاستثمار - الشروعات المقامة بالناطق الحرة - اعفاؤها ضرائبيا من جميع آنواع الفرائب السارية في جمهورية مصر العربية بما فيها الفريبة على المقارات - مناط التمتع بهذه الميزة أن تكون المنطقة الحرة قد نشات وفقا لاحكام قوانين الاستثمار وفي مجالها - عدم تمتع المناطق الحرة التي نشات قبل ذلك بتلك الميزة - تظل المشروعات المقامة بهذه المناطق خاضصة للنظام القانوني الذي اقيمت في ظله الذي لا يمنح لها سوى الاعفاء من بعض انواع الفرائب وليس من ضمنها الفريبة على المقارات المبنية أو رسم النظافة .

#### الفتــوى:

خضوع عقارات شركه ترسانة الاسكندرية بالمنطقة الحرة للضريب. على العقارات المنية ورسم النظافة أساس ذلك: أن المنطقة الحرة بالترسانة

البح بة بمدينة الاسكندرية قد نشأت بقرار وزير الخزانة رقم ٧٧ لسبنة ١٩٦٩ على سند من قانون الجمارك الصادر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ وقد خلا هذا القانون من نص يسمح باعفاء المشروعات التي تقام في المناطق الحرة من الضربة على العقارات المبنية \_ قوانين الاستثمار المتعاقبة ابنداء من القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثمار المال العربي والمناطق الحرة ومرورا بقانون استثمار المال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٤٣ نسنة ١٩٧٤ وانتهاء بقانون الاستثمار الصادر بالقانون رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٨٩ قد عنيت بتوسيع قاعدة الاعفاء الضريسي للمشروعات المقامة بالمناطق الحرة لتشمل جميع أنواع الضرائب السارية في جمهورية مصر العربية بما فيها الضريبة على العقارات المبنية ... مغاط التمتع بهذه الميزة أن تكون المنطقة الحرة قد نشأت وفقا لأحكمام فوانين الاستثمار المشار اليها وفي مجالها الزمني ـ عدم تمتع المناطق الحرة انتي نشأت قبل دلك بنلك المهزة اذ تظل المشروعات المقامة بهذه المناطق خاضعة للنظاء القانوني الذي أقيمت في ظله والذي لا يتيح لها سموي الاعفاء من بعض أنواع الضرائب وليس من بينها الضريبة على العقارات المنبة \_ رسم النظافة يؤدى مقابل خدمة ولا يعفى من ادائه طبق القرار محافظ الاسكندرية رقم ١٩٨ لسنة ١٩٦٧ سوى شاغلو العقارات المعفاة من الضريبة على العقارات المبنية للقانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ ــ شركة مرسانة الاسكندرية لا تندرح ضمن هؤلاء فتلتزم من ثم ناداء هذا الرسم ٠ (ملف رقم ۲/۳۷/۲ بتاریخ ۱۹۹۳/۷/۲۰)

## قاعستة رقسم (١٧٠ )

#### السيا:

تلتصر تمتم المنشآت والشروعات التي اقرت في ظل العمل باحكسام القانون رقم 70 لسنة 1971 في شان استثمار السال العربي والثاطق الحرة بالاعفاء من الضرائب دون الرسوم •

## الفتسوي :

المشرع أفصح بعبارات صريحة جلية المعنى عن استمرار تمتع المنشآت والمشروعات التي أقرت في ظل العمل بأحكام القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثمار المال العربي في المناطق الحرة بذات الحقوق والمزايا المنصوص عليها فيه وذلك بعد صدور قانون نظام استثمار المال العربى والأجنبي والمناطق الحرة رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ومن بينها الضرائب المستحقة قانونا \_ هذا الاعفاء الذي تستظل به تلك المنشآت والمشروعات انما سند الى أحكام القوانين ذاتها بانشاء الضرائب باعتبار انها غير مخاطبة بأحكام تلك القوانين سواء فيما يتعلق بالاجراءات أو الربط أو التحصيل \_ ميزة الاعفاء من الضرائب انما تقتصر على الضرائب وحدها دون أن يشمل ذلك الرسوم اذ أن هذا الاعفاء ورد على خلاف أصل مقتضاه خضوع جميع المشروعات للضرائب وأن الرسم يستحق مقابل خدمة خاصة بيد أن الامر مى ذلك كله مرده الى حفيفه الفريضة المالية وما يقابل جبايتها ولبس مالتسمية التي أوردتها النصوص ـ رسم الفئة المضافة المقرر وفقا للمادة ٤٦ من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ فريضة اجبارية جرى تحديد نسبتها من محلس ادارة الهيئة العامة للاستثمار فريضة مالية تقررت بقانون ولا يقابلها خدمة معبنة تؤدى للمشروع وبذلك فهي في حقيقتها من الضرائب وان سميت رسما ــ أحقية المنبروع الذي أقرته الهيئة في ظل العمل بالقافون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٨ في استرداد المبالغ التي حصلت منه كرسم قيمة مضافة والتي يفتقر تحصيله منه الى صحيح سنده قانونا مع مراعاة أحكام التقادم المسقط المقررة في هذا الشأن .

( فتوی رقم ٦٦٣ ملف رقم : ٣٧/٢/٣٧ بتاريخ ٨/٨/١٩٩٣ )

# العصل الرابع ـ مسائل متلنوعة

#### قاعسدة رقسم (١٧١)

### البسياا :

عدم قانونية تخصيص السطح المنزوعة ملكيته للمنفعة العامة كحصة عينية من جانب محافظة الجيزة في راس مال شركة مصر للتعمير يقوم على ان دستور مصر الدائم حرص على النص على مبدا صون المكية الخاصة وعدم الساس بها الا على سبيل الاستثناء ح حظر نزع المكية الخاصة جبرا عن صاحبها الا للمنفعة العامة ومقابل تعويض وفقا للقانون .

#### لفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ١٧ من اكتوبر سنة ١٩٩٠ فاستبان لها ان ما انتهت اليه بجلستها المنعقدة في ١٧ من اكتوبر سنة ١٩٩٠ فاستبان لها ان المنصوص المسطح المنزوعة ملكيته للمنفعة العامة كحصة عينية من جانب محافظة الجيزة في رأس مال شركة مصر للتعمير يقوم على أن دستور مصر الدائم بشأن الدساتير السابقة عليه بحرص على النص على مبدأ صون الملكية الخاصة وعدم المساس بها الا على سيل الاستثناء، وحظر نزع للكية الخاصة جبرا عن صاحبها الا للمنفعة العامة ومقابل تعويض وفقال للقانون، وإنه لما كان رئيس الجمهورية في الحالة المعروضة قد أصدر القرار وقم ١٩٠١ لسنة ١٩٦٩ بنزع ملكية العقارات الكائنة بزمام ناحية وذلك للمنفعة العامة لاقامة مشروع الاسكان العاجل لتوفير السكن الصحي وذلك للمنفعة العامة لاقامة مشروع الاسكان العاجل لتوفير السكن الصحي للمواطنين في المناطق الصالحة لهدا الغرض ولمواجهة الامتداد الطبيعي للتوسم العمرائي بمحافظة الجيزة ، فقد كان من المتمين على جهدة الادارة

( محافظة الجيزة ) احترام العرض من نزع ملكية المسطح المشار اليها وعدم مجاوزته الى حد تقديم جزء من المسطح كحصة عينية في رأس مال شركة مصر للتعمير الخاضعة لقانون الاستثمار رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ • وانه لا ينال في ذلك القول بأن المشرع في التقنين المدنى نص على حالات انهاء تخصيص المال العام للمنفعة العامة كوسيلة لتحويله الى مال خاص، ومن بين هذه الحالات صدور فرار من الوزير المختص بانهاء التخصيص ، وأن المحافظ مقتضى قانون نظام الادارة المحلية رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ، أضحت له بالنسبة لجميع المرافق العامة التي تدخل في اختصاص وحدات الادارة المحليدة جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة للوزراء في القوانين واللوائح، مما يجوز معه صدور قرار من المحافظ بانهاء تخصيص المال للمنفعة العامة وتحويله الى مال خاص ثم استخدامه كحصة عينية في شركة فهذا القول مردود عليه بال حالات انهاء تخصيص المال العام للمنفعة العامة المشار اليها في المادة ٨٨ من التقنين المدنى لا تنطبق الاعلى الأموال العامة المملوكة للاشخاص العامة بهذا الوصف ابتداء دون تلك التي نزعت ملكيتها من الافراد لتحقيق غرض معين ذي نفع عام ، والتي لا تفقد صفتها كاموال عامة الا بانتهاء العـرض الذي خصصت من أجله تلك الأموال للمنفعة العامة طبقا لصريح نص المـــادة ٨٨ المشار اليها ، والقول بغير ذلك بشكل انتهاكا صارخا لأحكام نزع الملكية للمنفعــة العــامة التي لم تقرر الا استثناء وفي حدود معينة مما يتعين معه الاقتصار على تلك الحدود وعدم محاوزتها » •

ومن حيث ان هذه الأسباب التى اعتمدت عليها الجمعية العمومية في تقرير النتيجة التي رتبتها عليها صحيحة في الواقع وفي القانون وهي ، في جملتها تتضمن الرد الكاني للالتفات عن الأسباب والاعذار والملابسات النيجاءت في مذكرة السيد المستشار القانوني لمحافظة الجيزة السيالة )

بيانها في مقام ذكر الوقائع . تجادل بها في سلامة ما انتهت اليه الجمعيـــة العمومية وكل ما جاء في نلك المذكرة مردود علبه •

أولا: بأن الشركات المنشأة وفقا لقانون نظام استثمار المال العربى والأجنبى الصادر بالقانون رقم ٤١ لسنة ١٩٧٤ الذى أنشئت فى ظله شركة مصر للتعمير تعتبر طبقا للمادة التاسعة من هذا القانون من شركات القطاع النخاص أيا كانت الطبيعة القانونية للاموال المساهمة فيها وهذا الحكم ذاته ورد فى المادة السابعة من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٠ الذى حل محله ولا تسرى عليها التشريعات والتنظيمات الخاصة بالقطاع العام والعاملين به وهذه الشركات تسعى بطبيعتها من وراء استثمار أموالها الى تحقيق أقصى ربح ، ولذا فهى تتجه دائما صوب المشروعات التى تحقق هذا الغرض وتنائى عن تلك التى تباعد بينها وبين هذا المسعى ،

ثانيا: لا يغير من حقيقة أمر هذه الشركة والتكبيف القانوني لشخصها على ما أراد المشرع ونص عليه في المادة (٧) سالفة الذكر ما ذكر من أن النجهات التي شاركت في تأسيسها جهات عامة و وأن حقيقة ما استهدفته عن المشاركة فيها أن كان هو أفامة مشروعات الاسكان المتعلقة بانشاء الاحياء والامتداد العمراني لأن ذلك لا يحمل على القول بان محافظة الجيزة حين شاركت في رأس مال هذه الشركة بقطعة الأرض المنزعة ملكيتها للمنفعة العامة لاقامة مشروع للاسكان العاجل قد التزمت الغرض الذي نزعت من أجله الملكية ذلك أن البوز شاسع بين مشروع للاسكان العاجل تقبمه المحافظة بنفسها ، وتوفر به للطبقات غير القادرة المسكن الملائم وتلتزم تحديد الثمن وفقا لما بينه قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٨ سوبين مشروع للاسكان نقبمه كما في الحالة المعروضة احدى الشركات وبين مشروع للاسكان نقبمه كما في الحالة المعروضة احدى الشركات الخاصة الاستشارية «مشروع برج الجوهرة» تسمى من ورائه الى تحقيق

أقصى ربح ولا يقيدها في سبيل الوصول الى هذا الهدف القيود التي نلتزم بها الجهات الادارية عندما نفيم المشروعات الاسكانية بنفسها •

ثالثا: لا رب في ال معافظة الجيزة – وعلى خلاف تبدى – لم تعمد الى المشاركة في رأس مال شركة مصر للتعمير بقطعة الأرض المنزوعة ملكيتها الا ابتغاء المنفعة المالية التي تعود عليها والمستثلة في أرباح المشروعات التي تفييمها الشركة المذكورة وبيس ذلك بحسب الاصول العامة واجبة الاتباع هو ما تقوم عليه المحافظة ولا هو من أعمالها ومهامها ، فهي ليست شركة ولا تاجرا ولا يحق لها التصرف في تلك الأرض على هذا الوجه ولا يجوز لجهة الادارة ان نخرج عن الغرض المحدد لنزع الملكية جريا وراء تعتقيق مصلحتها الماليه فذلك منها يتسم بعدم المشروعية لما فيه من اهدا المسانات التي حددها الدسنور لنزع الملكية وانحراف بهذه الوسيلة عن الغرض الذي الذي شرعت من أجله ،

رابعا: ولا يصح في هذا المقام التعلل باعتبارات المصلحة العامة اذ لبست هناك مصلحة عامة تتحقق بمخالفة أحكام القانون والدستور في الخصوص على ما انتهت اليه الجمعية العمومية .

خامسا: ولا عبرة بسا قيل في تلك المذكرة في ان قرار رئيس المجمهورية رقم ١٠٧١ لسنة ١٩٦٩ بنزع ملكية تلك الأرض للمنفعة المامة المحددة في مذكرته الايضاحية قد انقضى عليه ما يزيد على عشرين عاما، وتقاضى ملاك تلك الأرض الذين نزعت ملكيتهم مقابل ذلك رضا بقيمته أو قضاء، اذ ان ذلك لا يعبر من وجه الرأى الصحيح في المسألة في شيء، من حيث أثر القرار في ضم ملكيتها الى ملكية الدولة العامة، وتخصيصها للغرض الذي حدده ذلك القرار وليس في القانون ما يجعل لمحافظة أو الادارة بعامة ان تخرجها من تلك الملكية الى الملكية الخاصة التي ارادت المحافظة ان تسهم في رأسمالها بقيمة تلك الأرض كحصة عينيه فيه وان تخصصها لمثل مشروع « برج الجوهرة » ومآله تملك الشخاص آخرين من

القادرين بعالهم لما يقام عليها من وحدات سكنية أو ادارية ، وهو غير من تخصص لهم وحدات الاسكان العاجل طبقا للغرض المحدد لنزع الملكية ، ممن تلجئهم الحاجة التى نبلغ مبلغ الضرورة الى السسكنى فى مشروع وحدات الاسكان العاجل ، وهى ما تقرر نزع الملكية من أجل سد نلك العاجة فى حينها وبسببها وبشروطها الواجب توافرها فى كل منهم ، ممسا تتولاه المحافظة بذاتها » و وبين الحاجيات والضرورات وبين التحسينات فرق كثيرة ، ولا يستويان فى المعقول وفى القانون حكما وبخاصة فى مجان نوع الملكية الذى ما شرع الا استثناء وللمنفعة العامة ، ولا يصح ان يعنبر، منها الغرض الذى ينشأ مشروع « برج الجوهرة » الذى تقوم به الشركة الخاصة المشار اليها ، عليس هذا مما يعتبر مشروعا ذا نفع عام ، وانما هو نفع خاص ،

سادسا: أما القول باز المشروع ذا النفع العام الذى نزعت الملكية من أجل اقامته لم يتم وتراخى تنفيذه سنين عددا ، فلا معنى له ، وهدو لا يسعف لتبرير المخالفة ، واسا هو يشكك فى جدبة السبب الذى يسوغ نزع الملكية ، وفى مشروعية القرار الصادر به هذا الى ان نزع الملكية ابتداء لحساب تلك الشركة الخاصة واعمالها ، لا يصح قانو نا ولا يصح تبعا ، ومن باب أولى ، تحويل ملكية نلك الأرض اليها ، وتغيير سبب نزع الملكية والغرض المحدد له دالى ما هو من أغراض تلك الشركة واوجه نشاطها ومن حيث انه لكل ما تقدم ، فان ما انتهت اليه الجمعية العمومية ، بكون فى محله ، لأسبابه وما أضيف اليها ، وليس ثم ما يقتضى اجابة المحافظة الى طلبها العدول عنه ، واجازة تلك المخالفة ، للدستور والقانون •

ا تنهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأييد فتواها السابقة الصادرة بجلسة ٢١/٦/٦٨٠ فى هذه المسألة . ( ملف رقم ١٩٨٥/١٠/١٠ جلسة ١٩٩٠/١٠/١٧)

#### قاعستة رقسم (١٧٢ )

#### البسما:

احقية العامل المنتدب خارج الهيئة العامة للاستثمار اذا لم يكن الندب بناء على طلبه في مقابل الجهود غير العادية وحوافز الانتاج المقررة بقسرار نائب رئيس الهيئة العامة للاستثمار رقم ٢٤ لسنة ١٩٨٥ .

#### الفتسوي :

أحقية العامل المنتدب خارج الهيئة العامة للاستثمار اذا لم يكن الندب بناء على طلبه في مقابل الجهود غير العادية وحوافز الانتاج المقررة بقرار نائب رئيس الهيئة العامة للاستتمار رقم ٢٤ لسنة ١٩٨٥ ــ عدم جواز صرف مقابل الجهود غير العادية وحوافز الانتاج الى العامل الذي تم ندبه ننعمل طول الوقت بناء عي طلبه خارج الهيئة العامة للاستثمار ويجوز للسسلطة المختصة انتجاوز عن استرداد هذا المقابل منه وفقا للشروط والاوضاع المقررة بالقانون رفم ٩٦ نسنة ١٩٨٦ أساس ذلك : نص المادة ٢/٢٤ من لائحة شئون العاملين بالهيئة العامة للاستثمار الصادرة بالقرار رقم ١٥٤ اسنة ١٩٨٠ التي تقضي باستمرار صرف جميع المخصصات المقررة للوظيفة والمدلات بما في ذلك بدل التمثيل للعامل خلال الاجازات بأنواعها أو الماموريات الرسمية والتدريبية أو خلال فترات الندب وذلك طالما أن العامل مستحقا لمرتبه الأساسي \_ قرار نائب رئيس الهيئة رقم ٢٤ لسنة ١٩٨٥ قرر صرف حوافز الانتاج للعامل لمنتدب خارج الهيئة وفقـــا لتقرير تفييم الاداء الذي تحرره عنه الجهة المنتدب اليها ما دام الندب لم يكن بناء على طلبه ــ المشرع لم يفرق بين كون الندب طول الوقت أو بعض الوقت عدم جواز صرف مقابل الجهو د غير العادية وحوافز الانتاج اذا ثبت ان ندب العامل كان بناء على طلبه \_ المشرع في القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٨٦ أراد الن بخفف عن كاهل الموظف فلا يرهقه برد مبالغ صرفتها جهة الادارة له فانفقها

ويصعب عليه بعد ذلك ردها بعد أن ادركت جهة الصرف خطأها فتجاوز بمقتضى هذا القانون دون ما حاجة لأى اجراء آخر عن استرداد ما صرف بغير حق اذا كان المنج قد نم تنفيذا لحكم قضائى او فتوى من مجلس الدولة أو رأى للجهاز المركزى للتنظيم والادارة أو رأى لاحدى الادارات القانونية معتمد من السلطة المختصة أما التجاوز عن الاسترداد في غير هذه الحالات فيخضع لتقدير السلطة المختصة ويحتاج الى قرار منها ولا ربب أن علما التجاوز هذه ثابتة شاخصة لا تفرق بين المبالغ التي ورد النصعليها صراحة من مرتب أو أجر أو بدل أو راتب اضافي وتلك التي تذكر في النص عند التجاوز عن استردادها وحوافز الانتاج فتأخذ حكمها وتعامل مثلها عند التجاوز عن استردادها و

(فتوی رقم ۶۶۲ ملف رقم : ۸۸/۶/۱۲۳۷ بتاریخ ۲۹/۵/۱۹۹۳ )

### اســــــتیراد وتصـــــدیر

- القيود الواردة على الاستيراد والتصعير لوزير الاقتصاد
   والتجارة الخارجية سلطة تحديد القواعد التي تنظم عمليات
   الاستيراد والنصدي
- اوزير التجارة سلطة تحديد السلع التي تخضع الرقابة على السادرات والواردات .
  - حضوع كل سلعة تصل من الخارج لترخيص الاستيراد اذا
     تجاوزت قيمتها الحد السموح به قانونا .
  - كيفية تحديد سـعر السـاعة الستوردة العرفة هامش
     الربح القـرر .
    - ه .. مناط افادة الستورد من التخفيضات الجمركية .
      - ٦ \_ استيراد الحكومة لاحتياجاتها ٠
        - ٧ \_ استيراد العمون الحيوانية .

 القيود الواددة على الاستيراد والتصدير ــ لوزير الاقتصاد والتجارة الخارجية سلطة تحديد القواعد التى تنظم عمليات الاستيراد والتصدير .

#### قاعبدة رقبم (١٧٣)

#### السما :

القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٧٥ بشأن الاستبراد والتصيدي ولائحتيه التنفيذية \_ قرار وزير الافتصاد والتجارة الخارجية رقم ه لسنة ١٩٨٥ \_ الاستيراد والتصدير من المقومات الرئيسية للتجارة الخارجية يهيمن على تنظيمها القانوني أحكام الخطة العامة للدولة في اطار نظامها الاقتصادي واوضاع الميزانية النقدية السارية - خول المشرع وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية سلطة تحديد القواعد التي تنظم عمليات الاستراد بما في ذلك من جواز قصر الاستيراد من بلاد معينة أو من القطاع العام أو حظر استيراد سلع معينة أو اشتراط الحصول على موافقة مسبقة من جهات أو لجان تحدد لهذا الغرض ـ يتمن على الستورد استبغاء القواعد والإحراءات المقررة قبل الاستراد ـ تسقط الوافقة الاسترادية التي تصدرها لجان الترشيد اذا لم يسدد التامن النقدى لدى المنك عن الرسالة المطلوب استرادها خلال ثلاثة اشهر من تاريخ الوافقة ـ هذه الوافقة لا ترتب بذاتها مركزا قانونيا نهائيـا في استراد السلم الصادرة عنها \_ يجوز لوزي الاقتصاد تفيير نظم الاستراد في اي وقت متى تطلبت خطة الدولة ذلك وله اعادة النظر في الموافقيات الاستيرادية السابقة أو ايقاف ترتيب أي آثار عليها بمدم السماح بفتح اعتمادات مالية لها ، لا محاجة في هذا الصعد بسمق صعور موافقة استيرادية أو الاحتجاج بعكرة الحق الكتسب أو المركز القانوني المستقر طالما أن أحكام التنظيم الجديد واعتباراته اقتضت ذلك .

#### الحكمسة:

ومن حيث ان المادة ١ من القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٧ في شان الاستيراد والتصدير تنص على ان « يكون استيراد احتياجات البلاد السلعيه عن طريق القطاعين العام والخاص » وذلك وفق أحكام الخطة العامة للدولة وفي حدود الموازنة النقذية السارية وللافراد حق استيراد احتياجاتهم للاستعمال الشخصى أو الحاص من مواردهم الخاصة ، وذلك مباشرة أو عن طريق الغير ، ويعد وزير انتجارة قرارا بتحديد الاجراءات والقواعد التي تنظم عمليات الاستيراد ، ولوزير التجارة ان يقصر الاستيراد من بلاد الاتفاقيات وكذا استيراد بعض السلم الاساسية على جهات القطاع العام ، وتنص المادة ١٥ من القرار الوزاري رقم ١٠٣٦ لسنة ١٩٧٨ باللائحة عن طريق القطاعين العام والخاص ٥٠ وفقا لاحكام الخطة العامة للدولة وطبقا للاحكام والقواعد الواردة بهـذه اللائحة ، ومفاد ذلك أن الاستيراد والتصدير وهما من المقومات الرئيسية للتجارة الخارجية يهيمن على التنظيم والتسادي والتسدير وهما من المقومات الرئيسية للتجارة الخارجية يهيمن على التنظيم القائدية النقدية السارية ،

ولذلك خول المشرع الوزير المختص وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية بسلطة واسعة في تحديد الانظمة والاجراءات والقواعد التي تنظم عمليات الاستيراد بما في ذلك جواز قصر الاستيراد من بلاد الاتفاقيات أو قصره على جهات القطاع العام أو حظر استيراد سلم معينة أو اشستراط العصول على موافقات مسبقة من جهات أو لجان تحددها تلك القواعد وهذه الموافقات الاستيرادية لا تعدو ان تكون اجراء من بين الاجراءات العديدة التي يتعين على المستورد ان يستوفيها قبل ابرام الاستيراد وفتح العديدة التي يتعين على المستورد ان يستوفيها قبل ابرام الاستيراد وفتح العديدة التي يتعين على المستورد الله المستوردة آية ذلك ان المواققة

الاستيرادية • التي تصدره! لجان الترشيد \_ طبقا لما تنص عليه قواعد الاستيراد \_ تسقط ادا نم يتم سداد التأمين النقدى لدى البنك عن الرسالة المطلوب استيرادها خلال الاثه أشهر من تاريخ الموافقة ، الامر الذي يفيد ان هذه الموافقة لا ترتب بذاتها لصاحبها مركزا قانونيا نهائيـــا ونافــــذا في أستيراد السلع الصادرة عنها . وانما يجوز لوزير الاقتصاد ـ باعتباره الجهة المخنصة التي خولها المشرع تنظيم الاستيراد وتحديد قواعده اذا ما طرأ بعد صدور الموافقة وفبل فتح اعتماداتهــا تغيير في خطــة الدولة للاستيراد أو في اوضاع الميزابة النقدية من شأنه تغيير اسس نظام الاسنيراد وقواعده ، يحوز له أن بتحد ما يراه من قرارات في شدأن الموافقات الاستيرادية السابقة في نطام ضوء المتغيرات الجديدة ولما كان قد صدر بناريخ ١٩٨٥/١٣٣ اقرار ورير الاقتصاد والتجارة الخارجية رقم ٥ لسنة ١٩٨٥ وعمل به اعتبارا من د/١/٥٨٥ مستهدفا الغاء نظام الاستيراد بدون نحويل عمله . نص على أن يعوم المستورد بسداد قيمة الاعتمادات الخاصة مالاستبراد وكذلك ينسب التأمين النقدى بالجنيه المصرى بالسعر الذى تحدده اللحنة المختصة بالبنك المركزي ، وعدل نسب التأمين والقي على عاتق الجهاز المصرفي عبء تدبير النقد الأجنبي اللازم لتمويل الاستيراد من الخارج ، والغي الاحكام المخالفة لهذا النظام ، وقــد تطلب هــذا التغيير الحوهري في نظام الاسمية الراعادة النظر في الموافقات الاستيرادية السابق صدورها على تاريخ العمل بالنظام الجديد والتي لم يتم فتح اعتماداتهـــا المالية حتى هذا التاريخ • فصدر القرار المطعون فيه بتاريخ ١٩٨٥/١/٣ بعدم فتح اعتمادات لهذه الموافقات الابعد الرجوع الى لجنة الترشيد للنظر في تعديل نسب التأمين المقررة وفقا للنظام الجديد • وانه ولئن اقتصر هذا القرار في بيان مبرراته على ما ذكره بخصوص اعادة النظر في نسب التأمين المقررة وفقا للنظام الجديد ــ الا ان ذلك ــ وايا ما كان الرأى في تفسير

المقصود بالفرار وصيغة عاراته \_ لا يصادر من حيث الاصل سلطة النجهة الادارية المختصة طبقا للقانون فى اعادة النظر فى الموافقات الاسستيرادية السابقة ، أو ايقاف ترتيب أى آثار عليها ، بعدم السماح \_ مثلا \_ بفتح اعتمادات مالية منها دون ما حاجة الى فكرة العق المكتسب أو المركز القانونى المستقر \_ على نحو ما سبق بيانه \_ طالما ان احكام التنظيم انجديد واعتباراته قد اقتضت ذلك .

( طعن ۷۸٦ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۹۸۷/٤/۸۸)

## ل الزير التجارة سلطة تحمديد السلع التى تخضع للرقابة النوعية على الصادرات والواردات .

#### قاعسدة رقسم ( ۱۷۶ )

#### البسياا:

المواد 1 ، ٩ ، ١١ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٠ من القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٧٥ في ذمان الاستيراد والتصدير ـ وزير التجارة منسلطته تحديد السلعالتي نخضع الرقابة النوعية على الصادرات والواردات وحظر استيراد هذه السلع الا اذا تم فحصها للتاكد من مطابقتها للشروط والموصفات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير التجارة ما لم تكن مصحوبة بشهادة فحص أو مراجعة معتمدة من السلطات المصرية تثبت توافر تلك الشروط والمواصفات ـ لوزير التجارة سلطة اصدار قرار بتحديد اجراءات معاينة الرسائل وفحصها واخطار صاحب الشان بالنتيجة والاوضاع الخاصة بالتظلم من نتيجة الفحص وكيفية البت فيه والجهات التي تصدر شهادات الفحص والراجعة .

#### المحكمسة:

ومن حيث ان الفقرة الأولى من المادة ١ من القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٧٥ في شأن الاستيراد والتصدير تنص على انه « يكون اسنيراد احتياجات البلاد السلعية عن طريق القطاعين العام والخاص ، وذلك وفق أحكام الخطة العامة نلدونة وفي حدود الموازنة النقدية السارية ٠٠٠٠ » وتنص المادة ٩ من هذا التانون على انه « تخضع السلع التي يحددها وزير التجارة للرقابة النوعية على الصادرات والواردات » وتنص المادة ١١ من ذات القانون على أنه : « لا يجوز استيراد السلع الخاضعة للرقابة النوعية على الواردات الا اذا تم فحصها للتاكد من مطابقتها للشروط والمواصفات التي يصدر بنحديدها قرار من وزير التجارة أو كانت مصحوبة والمواصفات التي يصدر بنحديدها قرار من وزير التجارة أو كانت مصحوبة

بشهادة فحص أو مراجعة معنصدة من السلطات المصرية تثبت توافر نلك الشروط والمواصفات » وتنص المادة ١٣ من القانون المشار اليه على أنه « تحدد بقرار من وزير نتجارة اجراءات معاينة الرسائل وفحصها واخطار صحاحب الشأن بالنتيجة والاوصاع الخاصة بالتظلم من نتيجة الفحص و كبفية البت فيه والجهات التي بسدر شهادات الفحص والمراجعة المنصوص عليها في المادتين ٩ و ١٠ » ونعى المادة ٢٠ من هذا القانون على أنه « على وزير التجارة اصدار الهراران اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون » ٠

ومن حيث ان مفاد المواد المشار اليها : ان المشرع اجاز بالقانون رقم المشيراد والتصدير للقطاعين العام والخاص استيراد المستيراد والتصدير للقطاعين العام والخاص استيراد احتياجات البلاد المساهية ، وناط بوزير النجارة سلطة واختصاص وحظر استيراد هذه السلم الا اذا تم فحصها للتأكد من مطابقتها للشروط والمواصفات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير التجارة ، ما لم يكن مصحوبة بشهادة فحصر أو مراجعة معتمدة من السلطات المصرية تثبت توافر تلك الشروط والمواصفات : كما افاط هذا القانون بوزير التجارة السلطة واخطار صاحب الشأن بالنتيجة والاوضاع الخاصة بالتظلم من تتيجة الفحص ولميفية البت فيه والجهان انني تصدر شهادات الفحص والمراجعة المنصوص عليها في المهادتين ١ م ، ١ من من هذا القانون » •

( طعن ۱۹۶۹ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۹۹۱/۲/۱

# جفوع كل سلمة تصل من الخارج لترخيص الاستيراد اذا تجاوزت قيمتها الحد المسموح به قانونا

#### قاعسىة رقم ( ١٧٥ )

البسيدا ا

المادة (۱) من قانون الاستيراد رقم ۹ لسنة ١٩٥٩ – خضوع كل سلطة تصل من الخارج ، ولو كانت للاستعمال الشخصى لترخيص الاستيراد اذا كانت قيمتها تجاوز الحد السموح به قانونا – اذا لم يتم الحصول على هذا الترخيص ، اصبحت من السلع الغير مرخص باستيرادها – وتعامل معاملة البضائع المحظور استيرادها لوقوعها تحت طائلة الحظر المتعلق بالاستيراد المنصوص عليه فى القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ المحسول به وقت ضبط الواقعة – ايداع هذه الاشياء بخسزانة الجمادك ، وطلب الحصول على ترخيص استيراد شانها – انقضاء المهلة القانونية لبقاء البضائع بالمخاذن والستودعات الجمركية مفى ما يزيد على ثلاث سنوات من تاريخ الايداع ورن ان تحصل صاحبة الشان على ترخيص الاستيراد أو يثبت انها قسد طلبت بموجب القواعد القانونية القررة اعادة المصوغات الى المخارج – قيام مصلحة الجعارك ببيعها – الصلحة تكون بذلك قد باعت سسلمة محظور استيرادها مما ينطبق عليها نص الفقرة الاخيرة من المادة ١٣٠ من قانون رقم الجمارك رقم ٢٦ لسنة ١٩٦١ البضسائع المحظور استيرادها يصسبح باقى نمن بيعها حقا للخزانة المامة ،

#### الحكمسة:

« ومن حيث انه فيما يتعلق بالسبب الآخر للطعن وسنده أن مصوغات المدعية المطالب بثمنها تعد من السلع أو البضائع المحظـور استيرادها في تطبيق أحكام قانون الاستبراد رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ وقانون الجمارك رقم ١٩٣٧/٦٦ فيضحى باقى لمن بيعها حقا للخزانة العامة . فان هذا السبب

سديد وينال من سلامه الحكم المطعون فيه ذلك أن القانون رقم به لسينة ١٩٥٩ في شأن الاستيراد \_ وهو الذي حدثت وقائع الدعويفي ظله \_ نص في المادة (١) على أن « يحظر استيراد السلم من خارج الجمهورية قبل الحصول على ترخيص في الاستيراد من وزارة الاقتصاد وتعتبر هذه التراخيص شخصية ولا يحوز التنازل عنها • وسرى هذا الحظر على السلم التي تصل الى أحد جمارك « اقليم » مصر وتكون قد شحنت من الخارج فبل الحصول على الترخيص ٠٠٠ » ونص في المادة (٦) على أنه « لا يسرى أحكام هذا القانون على السلع التي يتقرر اعفاؤها من أحكامه بمقتضى قوانين أو فرارات عمة من وزير الاقتصاد أو معاهدات أو اتفاقيات دولية ٥٠ وكذلك لا تسرى على ما يأتي : (أ) ٠ ٠ ٠ ٠ (ز) الههداما والسلع الواردة للاستعمال الشحصي بشرط ألا تزيد قيمتها على مائة جنيه » • ومفاد ذلك أن بخضع الترخيص الاستيراد كل سلعة تصل من الخارج ولو كانت للاستعدال الشخصي اذا كانت قيمتها تجاوز الحد المسموح به قانونا فان لم ينم الدصول على هــذا الترخيص أضحت من السلع الغير مرخص باسنيرادها ومن ثم تعامل معاملة البضائع المحظور استيرادها لوقوعها تحت طائلة الحظر المتعلق بالاستيراد المنصوص عليه نبي هذا القانون وهذا هو ما تحقق في المنازعة الماثلة فقد ثبت من الأوراق أن المصوغات التي كانت بصحبة المدعية عند وصولها من الخارج الي مصر بتاريخ ٢٤/٥/٢٤ تجاوز قيمتها التقديرية مائة جنيه واتضح ذلك من واقع انبيان الذي حرره موضف الجمارك المختص والمودع حافظة مستندات الحكومة وقد تضمن أن وزنها التقريبي ٤٤٥ جراما وتقبل بسعر خمسون **ورشا للجرام وتحجز ويطلب ترخيص استيراد وتم بناء على ذلك ايداعهــا** بخزانة الجمارك حتى انقضت المهلة القانونية لبقاء البضائع بالمخازن والمستودعات الجبركية ومضي ما يزيد على ثلاث سنوات من تاريخ الابداع دون أى تعصل المدعيه على ترخيص الاستيراد أو يثبت أنها قد طلبت معوجب القواعد القانونية المقررة اعادة المصوغات الى الخارج فقامت مصلحة الجمارك ببيعها بتاريخ ١٩٧٥/٩/١٠ وبذلك تكون المصلحة قد باعت سلعة محظور استيرادها مما يسعبق عليها نص الفقرة الأخيرة من المادة ١٣٥٠ من قانون الجمارك ويجرى على أنه «أما البضائع المحظور استيرادها فيصبح باقى ثمن بيعها حقا للخزانة العامة » و والقول بغير هذا النش لا يستقيم مع صراحة هذا النص فضلا عن أنه يسوى بين البضائع المرخص باستيرادها والبضائع المغير مرخص باسنيرادها مما يهدر علة التشريع في التفرقة بين هذه وتلك ويقضى الى ضياع حق الخزانة العامة وكل ذلك يستوجب القضاء وفض الدعوى » •

(طعن ۱۸۲۲ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۸/۱۱/۸۹۸)

## ) ــ كيفية تحديد ســــعر السلعة الستوردة لمـــرفة هامش الربـح القـــــد

#### قاعسىة رقم ( ١٧٦ )

#### البسياا:

المادة (۱) من قرار وزير التموين رقم ۱۸۲۰ لسنة ۱۹۷۷ في شسان العد الاقصى الربح في تجارة السلع الفذائية المستوردة – القرار الوذارى رقم ۱۸۰ لسنة ۱۹۰۰ بتحديد الارباح – القانون رقم ۱۹۳ لسنة ۱۹۰۰ الخاص بالتسمير الجبرى وتحديد الارباح – القرار الوزارى رقم ۱۹۳ لسنة ۱۹۸۱ – حد المشرع المحد الاقصى الربح عند بيع السلع الفذائية غير المباة المستوردة من الخارج – يلتزم مستوردو السلع بان يقدموا الى الادارة المامة المخبراء والتسمير مستندات الرسالة كاملة فور الافراج النهائي عنها صحيا وجمركيا لتحديد اسمار تداولها – يتمين على جهة الادارة المختصة مراجعة في تقديم تلك المستندات فان تحديد السحر يكون في حدود المستندات الصحيحة المقدمة منه الى تلك الادارة دون غيرها مما قد يحصل عليه بصدتمام عطية تحديد السعر و

#### الحكمسة :

ومن حيث أن المادة (١) من قرار وزير التجارة والتموين رقم ١٨٦٠ لسنة ١٩٧٧ في شأن تحديد الحد الأقصى للربح في تجارة السلم الفذائية المستوردة تنص على أن يكون الحد الأقصى للربح عند بيسم السلم المستوردة المذكورة بعد للمستهلك وفقا لما هو مبين أمام كل منها:

أولاً : السلع العدائية غير المعبأة ٣٠٪ من تكاليف الاستيراد توزع على الوجية التالي : ٨٪ للمستورد – ٨٪ للمودع – ١٥/ لتاجير التجرئة ٥٠٠ » وتنص المادة (٢) من القرار الوزارى رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ الخاص بتحديد الأرباح الصادر بناء على القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالتسمير الجبرى وتحديد الأرباح ، تنص ــ بعد تعديلها بقسرار وزير التعوين والتجارة الخارجية رقم ٣٦٣ لسنة ١٩٨١ ــ على أن « تحدد عناصر التكلفة الاستيرادية الني تتخذ أساسا لاحتساب نسبة الربح في تجارة السلم المستوردة على الوجه الآتي :

١ ــ مصاريف البربد والبرقيات والتلكس وفنح الاعتماد .

٧ - ثمن شراء البضاعة طبقا للفاتورة الخارجية المعتمدة من بلد المصدر والمصدق عليها من انسفارات والقنصليات المصرية بالخارج حسب الأحوال وطبقا لتثمين مصلحة الجمارك إيهما أقل ، أو حسب الفاتورة المعتمدة من لجنة الأسمار المشكلة بالقرار رقم ٢٦٧ لسنة ١٩٨١ المشار اليها بالنسبة للسلع الواردة بالجدول المرفق له ، على أساس الأسمار التشجيعية للعملة الأجنبية أو بالعملة المصرية حسب طريقة الدفع المتفق علها .

 ٣ ـ مصاريف الشدحن (النولون) والتأمين وفق اللقيمة الواردة بالمسنندات الأصلية محسوبه بالأسعار التشجيعية للعملة الأجنبية أو بالعملة المصرية حسب طريقة الدمم المتفق عليها .

٤ ـــ الرسوم الجمركية وغيرها من الرسوم والنفقات التى يتحملها
 المستورد داخل الدائرة الجمركية من واقع المستندات الفعلية الصادرة
 من الجهات الرسمية التى لا يكون انفاقها راجعا عن ارادة المستورد .

ه مصاريف الأرصيات التي تتقاضاها شركات التخزين داخل الدائرة الجمركية التي تتحمل بها السلمة وفقا للمستندات الرسمية بصفة هائية متى كانت بسبب خارج عن ارادة المستورد و ومصاريف التخزين

داخل الدائرة الجمركيه أو حارجها في حالة الافراج المؤقت عن السسلمة تحت التحفظ وفقا للفئات المعتمدة بشركات القطاع العام المختصة •

٣ ـ عمولة تحليص المضاعة بنسبة قدرها (نصف فى الألف)
 من قيمة السلعة المحددة طبقا للبندين ٢ و٣ بحد أدبى قدره عشرون جنيها
 وحد أقصى قدره مأثة جنيه

ل قيمة العينات التي تسحبها الجهات الرسمية مقومة بالسسعر
 طبقا للبندين ٢ و٣٠٠

٨ ــ مصاريف النقل الداخلي للبضاعة من الميناء حتى مخازن المستورد مي منطقة مركزه الرئيسي وفقا للسجل التجاري ووفقا للمستندات المقدمة من المستورد الصادرة من القطاع الخاص بشرط ألا تجاوز الزيادة مي قيمتها ٥٪ ( خمسة في المائه ) عن تعريفة النقل بالقطاع العام المختص وعلى المستورد تقديم صورة طبق الأصل من الفاتورة الأصلية للسلع المستوردة الى الجمرك المختص موضحا بها نوع السلعة وقيمتها بالتفصيل ، على أن نرد الى المستورد بعد سداد الرسوم الجمركية مؤشرا عليها من الجمــرك المختص برقم وتاريخ السداد وقيمة الرسوم الجمركية المسددة ورقم البند الجمركي وفئته ومعتمدة بعانم شعار الجمهورية الخاص بالجمرك » وتنص المادة ١ من قرار وزير التموين والتجارة الخارجية رقم ١٠٥ لسنة ١٩٨٢ مستوردي السلع الغذائية الواردة بالجدول المرافق لهذا القرار التقدم الى الادارة العامة للخبراء والتسعير بوزارة التموين والتجارة الداخليــة بمستندات الرسالة كاملة فور الافراج النهائي عنها صحيا وجمركيا لتحديد أسعار تداولها بالحلقات المختلفة طبق لأحكام القرار الوزارى رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ المشار اليه وانقر أرات المعدلة له • وعلى الادارة العامة المذكورة

مراجعة مستندات الرساله وتحديد أسعار تداولها خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ تقديم المستندات مستوفاة واخطار مستورديها بذلك • ووــد ورد بالكشف المرفق بهذا الترار تحت رقم مسلسل (٢) عبارة الأكباد المحددة •

ومن حيث أن المسنفاد من جماع النصوص السابقة أن وزير التموين والتجارة الخارجية بناء على الاختصاصات المخولة له بموجب القانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالنسعير الجبرى وتحديد الأرباح ــ قد وضع حدا أقصى للربح عند بيع السلع الغذائية غير المعبأة المستوردة من الخارج موجب القرار رقم ١٨٦٠ نسنة ١٩٧٧ المشار اليه ، بحيث لا يتعدى هــذا الربح ٣٠٪ من تكاليف الاستيراد يخص المستورد منها ٩٪ على الأكثر من تلك التكلفة وبموجب القرار الوزاري رقم ٢٦٣ لسنة ١٩٨١ عدلت المادة (٣) من القرار الوزاري رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ بتحديد الأرباح بحيث حددت عناصر التكلفة الاستيرادية التي تتخذ أساسا لحساب نسبة الربح في تجارة السلع المستوردة ومن بينها السلع الغذائية وأتبع وزير التموين والتجارة الخارجية ذلك باصدار القرار رقم ١٠٥ لسنة ١٩٨٢ بتقدر وسائل لمنع التلاعب بأسعار بعض السلع الغذائية التي حددها ومن بينها لأكباد المحمدة \_ بأن يقدموا الى الادارة العامة للخبراء والتسعير مسيتندات الرسالة كاملة فور الافراج النهائى عنها صحيا وجمركيا لتحديد أسمعار تداولها ، وأوجب على الادارة العامة المذكورة مراجعة مستندات الرسالة وتحديد أسعار تداولها خلال أســــبوع على الأكثر من تاريخ تقـــديم المستندات مستوفاة أي أن تحديد تلك الأسعار يكون في نطاق عنــاصر التكلفة المحددة بالمادة (٣) من القرار الوزاري رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ ويشرط تقديم المستندات اللازمة لاثبات كل عنصر من عناصر التكلفة المذكورة ، فان أهمل المستورد أو تراخى فى تقديم تلك المستندات فان تحديد السعر

بكون فى حدود المستندات الصحيحة المقــدمة منه الى تلك الادارة دون غيرها مما قد يحصل عليه بعد تمام عملية تحديد السعر .

ومن حيث أنه بالنسبة اني الرسالة الأولى التي وردت الى السسبد المذكور بموجب الموافقة الاستيرادية رقم ٢٢ بتاريخ ٢٤ من مسايو سنة ١٩٨٢ والاعتماد المستندى رقم ٧٧١٦٦ بتاريخ ٢٥ من يولية سسنة ١٩٨٢ والمحرر عنها شهادة الاجراءات رقم ١٠٦٤٠١ م ٣ بتاريخ ١٤ من ستمبر سنة ١٩٨٢ . فان البين من نموذج قائمة تكاليف وأسعار التداول المحررة بمعرفة الادارة العامة للخبراء والتسعير بوزارة التموين والتجارة الداخلية عن تلك الرسالة آنها عباره عن ٣٥ طنا من الكبدة البقرى المجمدة ، وان الادارة المذكورة فدرت اجمالي تكاليف استيراد هممذه الرسالة بمبلغ ٣١٦٨٨ جنبه ، وداك، على اعتبار أن قيمة البضاعة وفقا للفاتوره فبلع ٠٠٤ر٣٠ جنيها ( ٣٥٠٠٠ دولار أمريكي × ٨٤ ر جنيها للدولار ) وفيمة التأمين ٢١٤ر٣٧٦ جنيه ( ٣٥ر٤٤٨ دولار أمريكي × ٨٤ ر جنيها للدولار) فتكون جملة القيمة ١١٤ر٢٩٧٧ جنيه : يضاف اليها مبلع ٣١٧ر٢٦٦ جنيه تفقات البريد والتلكس وملع ٥٥٠ر٣٩٩ قيمة الرسوم الجمركية المؤداة بالايصال رفم ٧٩٩٨٠٧ ، ومبلغ ٥٥٠ر٤٨٨ جنيه رسوم واردات مدفوعة بالايصالات أرقام ٢٢١٧٨ و ٢٢١٧٩ و ٥٨٤٣٦٩ ، ومبلغ ١٨٥ر١٨٥ جنيه رسوء صحية بالايصالين رقم ١٨٤٦٥٦ ورقم ١٠٩٣٣ ، ومبلغ ٢٠٠ جنيـــه مصاريف التفريغ الوارد: بايصال توكيل أبو سسنبل رقم ٨١١١ ومبلغ ٥٣٠٧٠٢ جنيه قيمة مصاريف التخزين بالفواتير أرقام ١٢٢٧٤ و ١٠٦٨٥٩. و ١٢٢٤٦ . ومبلغ ٢٠ حنيه عمولة تخليص ( بواقعه/١/ من القيمة سيف وبحد أدنى ٢٠ جنيه وحد أقصى ١٠٠ جنيه ) ومبلغ ١٥٠ جنيها مصروفات ادارية ، ومبلغ ٥٢ جنيها مصاريف الخسرى ( نوتاجية بالايصالين رقمي

۸۳۹۶۵۳ و ۸۳۹۶۰۶ ) ومبلغ ۳۰۷ر۹۰ جنيه مصاريف النقل الى مخازن المستورد ( ۸۲۲ر۲۷ طنا × ۲۶٤۰۰ جنيه ) ۰

ومن حيث أنه بالاطلاع على مذكرة المستورد المذكور وحوافظ مستنداته التي ورد فيها مفردات ما يطالب به والأوراق المؤيدة لها يتبين أن بعض من العناصر التي يطالب جا دخلت بالفعل في حساب التكلفة الذي أجرته حهة الادارة بالقيمة الني يطالب بها ، وهذه العناصر هي : قيمة الرسالة بحسب الفاتورة وتبلغ ٣٥٠٠٠ دولار أمريكي احتسب بالسع التشجيعي الساري حينئذ وهو ٨٤ قرشــا وذلك وفقا لنص المادة (٣) من القرار الوزاري ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ المعدل بالقرار الوزاري رقم ٢٦٣ لسنة ١٩٨١ الذي تقضى بأن بكون الحساب على أساس الأسعار التشجيعية الرسمية للعملة الأجنبية الملنة من مجمع البنوك التجارية • ولا وجه بعد ذلك لما يطالب به المذكور من حساب هذا المبلغ على أساس أن سعر الدولار يتراوح بين ١٢٠ الى ٢٥؛ قرشا لمخالفة ذلك لنص القرار الوزاري المشار اليه • وكذلك فان عموله فنـــح الاعتماد المستندى ( ٢٠٣،٩٢ دولار ) وكذلك مصاريف تعديل الاعتماد والبريد والدمغة ( ١٣٨٧ دولار ) ومبلغ ٥٢٥, ٥٥ حنيه قيمة الدمعة النسبية المستحقة على الرصيد غير المفصل من الاعتماد المستندى ، قد أضيف الى تكلفة الرسالة حيث ورد بهما مبلغ ٣٦٦ر٣١٧ جنيه \_ كما يبين من النموذج المقدم من جهة الادارة \_ نظير البريد والتلكس وغيرها ، ولذلك حسبت جهة الادارة بالكامل قيمسة المصروفات الادارية المستحقة على استيراد الرسالة وقدرها ١٥٠ جنيها اذ يقوم البنك الذي يفتج الاعتماد بتحصيلها وايداعها بحساب خاص المصروفات الادارية مرتبن : الأولى تحت رقم ٧ من مذكرته بدعوى أضا مصاریف اداریة لبنك مصر ، ثم مرة أخرى تحت رقم (۲۷) تحت عنــوان

( رسوم البنك المركزي \_ حسابات الحكومة ) والصحيح أنها مبلغ واحد يحصله بنك مصر لحساب الحكومة ويودع بحساب خاص بالبنك المركزي المصرى • كما حسبت جهة الادارة بالكامل قيمة الرسوم الجمركية المدفوعة عن الرسالة بموجب الايصال رقم ٧٩٩٨٠٧ وتبلغ ٣٩٩ر٥٥٠ جنيه، وكذلك مبلغ ٤٨٨,٠٥٠ جنيه تحب بند « رسوم واردات » وهي المبالغ المدفوعة بالايصال رقم ٢٢١٧٨ كرسوم تحليل لمعامل الواردات ( ٣٥٢,٥٠٠ جنبه ) والايصال رقم ٢٢١٧٩ كر...وم تحليل معامل الصحة ( ١٠٥ر١٠٠ جنيه ) والايصال رفم ٥٨٤٣٦٩ كراسوم هيئة ميناء الاسكندرية ( ٥٠ر٣٠ جنيه ) ، وكذلك حسبت جهة الادارة مبلغ ٧٨٠ر١٨٥ جنيه تحت بند رسوم صبحة مدفوعة بالانصالات ١٨٤٦٥٦ ( ١٨٤٧٠٠ جنيــه ) و ١٠٩٣٣ ( ١٠٠٠٠ جنبه ) كما أضيف الى التكلفة مبلغ ٧٠٠ر٥٥ جنيه كمصاريف تخزين مدفوعة الى شركة المستودعان المصرية العامة بالأيصال رقم ١٢٢٤٦٠ ( ٢١٥٥٠ جنيه ) والايصال رقم ١٢٧٧٧٤ ( ١٠١٠٠٠ جنيه ) والايصال رقم ١٠٦٨٥٩ ( ٢٥٥٠/ جنيه ) • وكذلك أضبف مبلغ ٥٢ جنبهـا مصاريف نوباتجية مدموعة بالايصالين رقمي ٨٣٩٤٥٣ و٨٣٩٤٠٤ قيمة كلّ منها ( ٢٦ جنيه ) . وكل هــذه العناصر لا خــلاف على تمام حسابها من عناصر التكلفة بين المستورد وجهة الادارة ، وانما ينحصر الخلاف بينهما في بعض عناصر التكلفة التي حسبتها جهة الادارة بقيمة يتنازع المستورد المذكور فيها يطالب بزيادتها ؛ وكذلك في عناصر أخرى من عناصر التكلفة فذهب المستورد أنه كان يجب على جهة الادارة حسابها ضمن التكلفة الاجمالية في حين لم تأخذ بها جهة الادارة عند حساب تلك التكلفة •

ومن حيث أنه بالنسبه الى عناصر التكافة التى ينازع المستورد فى تقدير جهة الادارة لها فانها تشمل قيمة التأمين على الرسالة ومستحقات التوكيل الملاحى بما فيها مصاريف التفريغ ومصاريف النقل وما يتعلق بها

من نفقات التحميل والتعتيق وكذلك عمولة التخليص ، وبالنسبة الى قبمة التأمين فان البند (٢) من المادة (٣) من القرار الوزاري رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ المشار اليه ينص على أن بين عناصر التكلفة الاستيرادية التي نتخذ أساسا لاحتساب نسبة الربح في تجارة السلع المستوردة « مصاريف الشحن ( النولون ) والتأمين وفقا للقسة الواردة بالمستندات الأصلطية محسوبة بالأسعار التشجيعة للعسلة الأجنبية أو بالعملة المصرية حسب ُطريقة الدفع المتفق عليها » • ويبين من وثيقة التأمين على الرسالة الم فقة بالأوراق أن قسط التأمير المدفوع يبلغ ٨٥ر١١٧٩ دولار أمريكي منسه ٣٨٥ دولار تأمين بحرى . و٥ر٧٣١ رفض صحى والباقي قسط تأمين عن مخاطر الحروب ورسوم ودمعة ومصاريف اصدار و ولقد حسبت حهية الادارة من ذلك المبلغ ٣٥ر١٤٨ دولار تبلغ قيستها بالعملة المصرية ٢٧٦ر٢٧٦ جنيه على أساس أن سعر الدولار ٨٤ قرشا ، أي أنها استبعدت مبالسنغ •٥ر٧٣١ دولار رهم ما يقابل قسط التأمين عن الرفض الصحى • وهــذا الذي انتهت اليه جهه الادارة لا يتفق مع نص البند (٢) من المادة (٣) المشار اليها حيث ورد بصيغة عامة ليشمل مصاريف التأمين المتعلقة بالرسالة دون تخصيص بالتأمين البحرى ، ولا تعدو تفقيات التأمين عن الرفض الصحى ــ من ناحية أخرى أن تكون مصروفات تكبدها المستورد بمنا...ة الرسالة وتدخل في عموم النفقات التي تتخسمة أماسا احسمال التكافة الاستيرادية ، وعليه فقد كان على جهة الادارة أن تحتسب هذا المبلغ من التكلفة الاستيرادية وهــو مبانع ٦١٤ر٢٦٠ جنيــه ( ٧٥٠×٧٨ر = ٢٠٤ر٤١٥ ) ــ أما بالنسبة الى مستحقات التوكيل الملاحى بما فيها مصاربعه التفريغ ، فالملاحظ أن المستورد المذكور كان قد قدم طلبا بتاريخ ٢٣ من سبتسير سنة ١٤٨٢ الى جهة الادارة جاء فيه أن المستندات الخاصة بالرسالة المذكورة المقدمة الي جيمة الادارة اشتمات عار إيصال التوكيل الملاحي م

وأنه اذا يتعذر عليه في ذلك التاريخ الحصول على التسوية النهائيسة لمصاريف التفريغ طبقا لاجراءات التوكيل ( الملاحي ) فانه يقبل التنازل عن ادراج مصاريف التفريغ المشار اليها ضمن عناصر التكلفة، وأنه على الرغم من هذا التنازل فان جهه الادارة أدرجت ضمن عناصر التكلفة مبلغ ٢٠٠ جنيه قيمة التأمين المقدم الى التوكيل الملاحي ليغطي مصاريف التفريغ وغيرها من مستحقات ذلك التوكيل، فلا وجه بعد ذلك لأن بطال المسنورد المذكور بمبلغ ٢٠ جنيها كرسوم للتوكيل الملاحي ومبلغ ٢٢٠ر٥٠ جنيــه قيمة فاتورة الوارد رقم ٣٤٦ الصادرة من ذلك التوكيل ، وكذلك مبلغ ٦٠٠ جنيها مصاريف التفريغ ، وخاصة وأنه لم يقدم الصالا نفيد أنه أدى هذا المبلغ بالفعل • وانما أورد أن ذلك وفقا لتقدير الجمارك • أما بالنسبة الى مصاريف النقل الى مخازن المستورد فقد حست جهة الادارة لذاك مىلغ ٩٠٠ر٩٠ جنيه في حير يطالب المستورد بمبلغ ٤٠٠ جنيه كمصاريف النقل الداخلي للبضاعة من الميناء حتى مخازن المستورد في منطقة مركزه الرئيسي وفقا للسجل التجاري ووفقا للمستندات المقدمة من المستورد الصادرة من القطاع الخاص بشرط ألا تجاوز الزيادة في قيمتها ه/: عن تعريفة النقل بالقطاع العـــام المختص » ولم يقـــدم المستورد المذكور أي ايصالات صادرة من مقاول النقل تفيد أنه أدى مبلغ ٤٠٠ جنيه بالفعل لمصاريف للنقل الداخلي ولم يقدم أي شواهد أخرى ينتج منها أن نقدير حهة الادارة لمصاريف النقل الداخلي تقل عن الفئات المعمول بها في القطاع العام المختص ، كما أن الايصال المقــدم عن مصاريف التحميل والتعتيق مكتوب على أوراق المسنورد المذكور وباسم • • • • دون تعريف مذلك الشخص أو صفته الأمر الذي يهمم اية دلالة مستفادة من ذلك الايصال • وبالمثل فان عمولة التخليص التي يطالب المستورد بحسب بها بسلة ١٠٠ جنيه على أساس ايصــال مكتوب على أوراقه وبالمخالفة لنص البند (۲) من المادة (۳) من القرار الوزارى رقم ۱۸۰ لسنة ۱۹۰۰ المشار اليه الذى يقضى بأن تحسب تلك العمولة « ۱۹۰۰ بنسبنه / ادر ( نصف في الألف) من قيمة السامة المحددة طبقا للبندين ۲ و ۳ بحد أدنى قدره عشرون جنيها وحد أقصى مائة جنيه » وهذه القيمة حوالى ۳۰ الف جنيه تحسب عنها عمولة تخليص بالحد الأدنى وهو عشرون جنيها وليس بالحد الأدنى و المقصى الذي يطال به المستورد المذكور .

ومن حيث أن المستورد المذكور يذهب الى أنه فضلا عن عناصر الكلفة التي حسبتها جهة الادارة \_ فانه كان عليها أن تدخل في الاعتبار عناصر أخرى تتمثل في قيمة ايجار ثلاجات لتخزين البضائع ( ٢١٠٠ جنيه ) وضرائب ارباح تجارية بو تع ٢٪ وقيمة عينات وزارة الصحة (٤٥٥ جنبها) وفيمة عينات الطب البيطري ( ١٢٦،٨٤٠ جنيه ) وأجور عمال ومرتب ن ( ۱٤٠ جنيه ) ونثريان عباره عن تبرع اجباري لهيئة المبناء ( ٥ جنيـــه ) وعملية تصوير مستندات (٥ر٧ جنيه) • وهذا الذي يذهب اليه المسنورد المذكور غير سديد • ذلك أنه بالنسبة الى قيمة ايجار الثلاجات فانه وان كان البند (٥) من المادة (٣) من القرار الوزاري رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ بنص على أن تحتسب من بيز عناصر التكلفة الاستيرادية « ٠٠٠ مصاريف التخزين بالثلاجات داخل الدائرة الجبركية أو خارجها في حالة الافراج المؤقت عن السلعة تحت التحفظ وفقا للفئات المعتمدة بشركات القطاع العام المختص » فان قيام جهه الادارة بحساب هذه المصاريف رهين بأن يقدم صاحب الشأن المستندات الدالة على سدادها • وقد قدم المستورد المذكور ضمن حافظة مستنداته ايصالا مؤرخا ٣٠ من نوفمبر سنة ١٩٨١ ومكته با على نموذج من أوراقه هو عنوانه « ايصال استلام نقدية » ويجرى نصه كالآتي « استلمت أنا السيد / •••• مبلغا وقدره ألفين ومائة جنيها مصربا لا غير وذلك قيمة تخزين ٢٥ طن كندة بقري أمريكي مستورد لحسباب

الحوفي للاستيراد عن أشهر سبتمير واكتوبر ونوفمبر بمعدل ٢٠ جنيمه للطن الواحد» وهذا الأصال على أوراق المستورد المذكور ودون ذك لصفة او مهنة المتسلم أو تحديد لشخصه لا يصلح مستندا للاعتداد ب عند حساب كلفة التخزين بالثلاجات فلم يقدم المستورد فاتورة معتمدة من صاحب الثلاجة أو مختومة بخاتمه التجاري ، فضلا عن ذلك فان هــذا الايصال المؤرخ ٣٠ من نوفمبر سنة ١٩٨٢ لا يتصور أن المستورد المذكور فد قدمه ضمن المستندات المرفقة بطلبه المؤرخ ٢٣ من سبتمبر سنة ١٩٨٢ ، وبالتالي فمن غير الثابت أنه كان تحت نظر جهة الادارة لدى تحديدها لأسمار تداول هذه الرسالة . ولا يكون ثمة خطأ منسوب البها ان هي اغفلت ذكر تلك القيمة • وبالنسبة الى مبلغ • ١٥ ر١٧٥ جنيه الذي يطالب المستورد بحسابها ضمن عناصر التكلفة الاستيرادية فانه عبارة عن مبالغ احتجزت على دمة ما عساه يستحق عليه مرضريبة أرباح تجارية عن مجمل نشاطه ان تحقق له ربح في نهاية سنة المحاسبة • فهذا المبلغ لا يتعلق بهذه الرسالة ولا يعتبر من عناصر تكلفتها حيث أنه نقابل التزام المستورد المذكور بأداء ضريبة الأرباح التجارية ، وقد اقتطع تحت نظام التحصل لحساب الضربية حث تنص المــادة ٤٩ من قانون الضرائب على الدخل الصادر بالقانون رقم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ على أنه « على مصلحة الجمارك أن تحصل من أشخاص القطاع الخاص نسبة من قيمة وارداتهم من السلع المسموح بتوريدها للبلاد للانجار فيها أو تصنيعها تحت حساب الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية التي تستحق عليهم ٠٠٠٠ » وكذلك الأمر بالنسبة الى قيمة العينات التي سلمت الى وزارة الصحة والطب البيطري حيث قدم المستورد ايصالات على أوراقه الأول بمبلغ ٤٥٥ جنيها عن ٣٥٠ كيلو جرام من الكبدة ورد بالايصال أنها سلمت الى معامل تحاليل الصحة والبيطرى والواردات وذلك عن رسالتي كبدة الأولى بكمبة ٣٥ طنا والثانية بكمية ٣٧ طنا ، والابصال

الثاني بسبلغ ١٢٦ر١٢٦ جيه عن ١٤٠ كيلو جرام من الكبد أخذت عينان أنضأ لمعامل تحاليل الصحه والبيطري والواردات عن الرسانتين المذكورنين وذلك لاعادة الفحص • وهذه الايصالات ـ حتى بفرض تقديمها الى حهة الادارة \_ غير جدرة بالاعتبار لأنها غير صادرة من أية جهة رسميه والكميات مبالغ فيها وعن رسالتين وليس الرسالة موضوع التسمعير وحدها • ولم يثبت أنه فد أعيد الفحص الصحى أو البيطرى أو التجارى الذي تجريه هيئة الرقامة على الصادرات والواردات • وتقوم البيانات الواردة بالايصالين على تناقض حيث أن تكلفة الكيلو جرام في الابصال الأول تباغ ( - 00 جنيه تقريبا في حين أن التكلفة

بأن المُمر يتعلق بعينات مأخوذه من ذات البضاعة • اما بالنسبة للتبرع وقيمه نصوير المستندات فانه لا يدخل في عناصر التكلفة حيث أن التبوع لا يكون الا اختياريا كما لا يبين من الأوراق أن المستندات التي تم صويرها تبعلق بذات الرسالة وبالتالي فلا وجه باضافة أي من هذه المبالم الى النكائمة الاستدادية • وكدلك الأمر ونسبة للإبصال الذي قدمه المستورد المذكور على أوراة بسبلغ ١٤٠ جنيها تسلمها الديد / ٠٠٠٠٠ نظير اكرامبات وغذاء ومو صلات للعمال والسهر عند التحميل ، فان هـــذا المبلغ لا يدخل في عناصر النكلفة فضلا عن عدم ثبوته بدليل يعتد به •

ومن حيث أنه يخلص مما تقدم ألن عناصر التكلفة الاستبرادية التي اعتدت بها جهة الادارة عند تحديد أسعار هذه الرسالة سليمة وذلك فيما عدا مصرونات التأمين عن الرفض العجي التي استبعدتوا جبة الادارة من حساب التكلفة وتبلغ ٤٦٠ ر٢١٤ جنيه يضاف البوا ٨٪ ربح المســــتورد فبكون المبلغ الذي ضاع على المستورد المذكور بسبب هــذا الخط

( ١٦٤ر١٤ + ٣٠٠ر٥٥ = ٢٦٩ر٦٦٠ جنيــه • ويضــاف الي ذلك أن الثابت من نموذج قائمة تكاليف وأسعار التداول الخاصة بالرسالة المذكورة والمقدمة من جهة الادارة تفيد أن التكلفة الاستيرادية للكيلو جـــرام من الكبدة المستوردة تبلغ ٢١٢٨٢٥٣٨ = ٩٠٠٥ مليم ويكون سعر يع المسنورد الى ناجر الجملة بناء على ذلك ١٩٨٠ مليم ، في حين أن كتاب مدير ادارة الخبراء الموجه الى المسنورد المذكور بتاريخ ١١ من ديسمبر سنة ١٩٨٢ بفيد أن تكلفة الكيلو جرام ٨٣٣ر مليم فقط وبالتسالي يكون سمعر بيع الكيلو جرام الى تاجر الجملة ٩٠٠ر مليم أى بفارق قدره ٧٤ مليسا في الكيلو جرام الواحد ـ وهذا التخفيض في تكلفة الوحدة من السلعة المستوردة وسمع البيع الى تاجر الجملة لا يوجد ما يبرره من الأوراق وبالتالي فان قرار الادارة في هذا الشأن ترتب عليه الحاق خسارة تمثل في ضياع قيسة هــذا الفرق عليه عند البيع الى تاجر الجملة وهو ما يبـــنغ ( ٣٥٠٠٠ × ٧٠٤ر = ) ٢٥٩٠ جنيها فيكون جملة ما لحق المستورد من خسسارة بسبب ما شهاب عملية التسمير من اخفاء بهسلم ( ۲۰۹۰ + ۲۰۹۲ = ۹۲۰ م ر ۲۰۹۰ ج ۰

ومن حيث أنه بالنسبه لتلك الرسالة الثانية التى وردت الى المستورد المذكور بموجب الموافقة الاستيرادية رقم ٢١ بتاريخ ٩ من أغسطس سنة ١٩٨٢ والاعتماد المستندى رقم ٧٧٣٣٩ بتاريخ ٥ من اكتوبر سنة ١٩٨٢ والمحرر عنها شهادة الاجراءات رقم ١٩٣٨ م ٣ بتاريخ ٣٠ من اكتوبر سنة ١٩٨٧ ، فأن البين من نموذج قائمة تكاليف وأسعار التداول المحررة سعرفة الادارة العامة للخبرا و والتسعير بوزارة التموين والتجارة الخارجية عن تلك الرسالة انها عبارة عن ١٨٢٤ عن الكبدة البقرى لمجمدة ، وأن الادارة المذكورة قدرت اجسالى تكاليف هذه الرسالة بسلنج وأن الادارة الذكورة عدرت اجسالى تكاليف هذه الرسالة بسلنج وان الادارة الذكورة على أساس مفردات النفقات والتكاليف المهينة ...

بالنموذج المذكور بمطالبه المستورد المذكور الواردة بمذكرته المقدمة الي المحكمة الادارية العليا ان ثمة عناصر قد تم الأخذ بها عند تقدير الاردة للاسعار بما يتفق مع مطالبه المستورد المذكور ، في حين أن ثمة عنــاصر أخرى ينازع ذلك المستورد في القيمة التي حسبتها بها جهة الادارة • كما أنه بطالب باضافة تكاليف أخرى الى ما أخذت به الادارة ــ وأنه بالنسبة ألى ما تم الأخذ به من عباصر التقدير بالاتفاق مع المستورد ، فانه يشمل قيمة البضاعة مرفقا للفاتوة وهو مبلغ ٦٦٨ر٢٨٩٩ جنيه وذلك على أساس أن قيمة البضاعة طبقا للفاتورة ٧٠ر٣٤٤٨٧ دولار امريكيا بواقع ٨٤ر جنيها لكل دولار وهو السعر النشجيعي المعمول به بمجمع النقد الأجنبي لذي البنوك التجارية في ذلك الحين • وكذلك حسبت جهــة الادارة مبلغ ۲۹۰ر۳۳۷ جنیه هی عبارة عن ( ۲۳۸،۹۸۸ دولار امریکی × ۸۸ = ) ه٤٧ر ٢٨٤ جنيه عبارة عن عمولة فتح الاعتماد المستندى ومصاريف بريد مدمغة ومصاريف برقية مع استبعاد حسابها مرتين على ما جاء بمسذكرة المستورد، بالاضافة الى مبلغ ٥٦ جنيه و ٥٥٠ مليم دمغة السبية، ولم تحتسب مبلغ ٨ دولار مصاريف تلكس لأن الايصال الصادر بهــذا المبلغ مؤرخ ٢٢ من ينابر سنة ١٩٨٣ وبالتالي فلم يكن تحت النظر عند تحــــديد السعر ، وكذلك حسب مبلغ ٢٩٤ جنيه و ٨٨٥ مليم قيمة التأمين البحرى ( ٣٥٠,٧٠٠ دولار امريكي ٪ ٨٤٤ ) والمصاريف الادارية بواقع ١٥٠ جنيها ـ مع استبعاد تكرار حسابها ثلاث مرات بحسب مذكرة المستورد ، ومبلغ ٣٩٣ جنيه و ١٢٠ مليم قيمة الرسوم الجمركيــة المدفوعة بالايصـــالُ رقم ٨٦٨٣١٧ بَتَارِيخ ٣ من نوفمبر سنة ١٩٨٢ وكذلك مبلغ ٤٤ جنيه قبمــة وباتجيات الجمارك ( الايصال رقم ٨٤٣١٤٢ بمبلغ ١٨ جنيه والايصال رقم ٨٤٣١٢٧ بمبلغ ٢٦ جنيه ) ومبلغ ٩٦٠ر٤٨٧ جنيــه قيمة رســـوم رقابة الواردات ( ٣٧٥ جنيه و٧٤٠ مليم بالايصال رقم ٣٩٥٦٠٩ و١١١ جنيــه و ٥٥٥ مليم بالايصال رقم ٣٩٥٦١) ومبلغ ٣٠٢ جنيه و ٧٠٠ مليم رسوم صحية (٧ جنيه و ٧٠٠ مليم بالايصال رقم ٨٨٢٥٦ + ١٩٣ جنيه ٥١٥ مليم بالايصال رقم ١٨٤٩١ جنيه و ٥٠٠ مليم بالايصال رقم ١٨٤٩١) ومبلغ ٣٠ جنيه و ٥٠٠ مليم بالايصال رقم ١٠٧٦٨) ومبلغ ٣٠ جنيه و ١٠٠ مليم مصاريف تخزين مؤداه الى رقم ٨٤٨٤٨، ومبلغ ١٠ جنيه ١٦٠ مليم مصاريف تخزين مؤداه الى المستودعات المصرية بفاتورة رقم ٢٥٥٦ وكل هذه المبالغ لا خلاف بين طرفى النزاع حولها وذلك فبما عدا سعر الصرف حيث يطالب المستورد بأن بكون سعر الصرف متراوحا بين ١٢٠ و ١٥٥ قرشا للدولار وهو السعر التشجيعي بكون سعر الصرف بمبلغ ١٩٥٠ جنيه للدولار وهو السعر التشجيعي المعمول به في مجمع النقاد الأجنبي بالبنوك التجارية ، وهو مما يتعين الأخذ به وفقا لحكم المادة (٣) من القرار الوزاري رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٠ سالف الذكر ٠

ومن حيث أنه بالنسبة ألى عناصر التكلفة التى وردت بكل من نموذج فائمة تكاليف وأسعار التداول ومذكرة المستورد مع اختلاف وجهات النظر بالنسبة لقيمة كل عنصر ، فنخلص في عمولة التخليص حيث احتسبتها جهة الادارة بعبلغ ٢٠٠ جنيها بينما يطالب المستورد بعسابها بمبلغ ١٠٠ جنيه ، ولما كانت قيمة البضاعة حوالى ٣٠ ألف جنيه وعمولة التخليص بحسب القرار الوزارى للفضاعة حوالى ٣٠ ألف جنيه وعمولة التخليص بحسب بستحق الحد الأدنى المذكور : أما بالنسبة الى مصروفات النقل الى مخازن المستورد فقد حسستها جهلة الادارة بمبلغ ٧٠ جنيه و ١٠٠ مليم ( ٣٩٥مل من ٤٠ جنيه لعفر ) في حين يطالب المستورد بسبلغ ٥٠٠ جنيها ولم يقدم ما يؤيد ادعاءه بأذ مصاريف النقل تصل الى الحد الذي يطانب به و ومن ناحية أخرى فان تقدير جهة الادارة لفئة نقل الطن من الكبدة المجمدة من الميناء الى مخارن المستورد في منطقة مركزه الرئيسي وفقيا

المسجل التجارى وذلك بمبلع ٢ جنيه للطن ، حال كونها قدرت فئة نقسل الطن للمسافة المذكورة تبلغ ٢ جنيه و ٤٠٠ مليم يعد تناقضا من جهة الادارة في هذا الشأن نظرا لتمام اننقل في ذات الفترة الزمنية وبالنسبة لنفس المسافة ، وعليه فان الفئة المعمول عليها هي ٣ جنيه و ٤٠٠ مليم للطن وتكون تكلفه النقل ( ٢٥٥ ـ ٢٥٥ مليم = ٩٥ جنيه ) بفارق ببلغ ( ٨٥ ـ ١٧٥ / ١٥ = ١) ١٥ جنيه و ٨٢٥ مليم ٠

ومن حيث أنه بالنسبة الى عناصر التكلفة التي أوردها المستورد في مذكرته ولم ترد في تقدير جهة الادارة للاسعار ، فتخلص في مبلغ ٣٨٨٠ جنيها قيمة قدم بها ايصالا مدونا على أوراقه تفيـــد أداء ذلك المبلغ نظير نخزين ٣٨ طن كبدة بعرئ أمريكي واردة على الباخرة الواحدة رحلة ١٠/٢٨ وذلك عن أشهر اكتوبر ونوفمبر وديسسبر والايصال مؤرخ ٣٠ من ديسمبر سنة ١٩٨٢ . والابصال المذكور غير جدير بالأخذ به للاسباب التي سبق الاشارة اليها بالنسبة للابصال المسائل المقدم عن الرسالة الأولى نضلا عن عدم دقته لأنه بفرض أن الباخرة وردت في ٢٨ من اكتوبر سنة ١٩٨٢ وفد حررت شهادة الاجراءات بتاريخ ٣٠ من اكتوبر سنة ١٩٨٢ طلب المستورد حساب مصاريف تخزين عن البضاعة المذكورة خلال شهر اكتوبر ، كما أن الاخطار بتسعير البضاعة قد تم في ١١ من دبسمبر سنة ١٩٨٢ مما لا وجه معه لحساب مصارف تخزين عن المدة اللاحقة • وعلى أيــة حال وانثابت من الأوراق أن هذا الايصال المؤرخ ٣٠ من ديسمبر سنة ١٩٨٢ لم بكن تحت النظر عند تحديد أسعار البضاعة في ١١ من ديسمبر السابق ، وكذلك الأمر بالنسبة الى مبلغ ٢١٠ جنيها المقدم عنه ايصال مدون على اوراق المستورد على اعتبار أنه عبارة عن اكراميات وغذاء وبدلات للعمال ، فهي مبالغ غير ثابتاً على وجه يعتد به عند حســـاب التكلفـــة الاستيرادية ولقد قدم المستورد الى جهة الادارة ـ كما ببين من كتـابه ام \_ . ؟ ج ٢)

المؤرح ١٥ من نوفسبر سنة ١٩٨٦ ايصالا بأمانة التوكيــل الملاحي الذي يفابل مصروفات التفريع وغيرها من مستحقات ذلك التوكيل وتبلغ ١٥٠. جنيها \_ وقد كان على جهة الادارة \_ على الرغم من تنازل المستورد في كتابه المذكور عن حساب مصروفات التفريغ من عناصر التكلفة ــ أن تأخذ بما جاء بهذا الايصال من حساب الأمانة باعتبارها مقابل مصروفات تفريغ \_ كما فعلت بالنسبة للرسالة الأولى حيث حسبت مبلغ الـ ٢٠٠ جنيه أنتى قدمها المستورد كأمانة للتوكيل الملاحي عن تلك الرسالة ــ والواقع أن مصروفات النفريغ من ضمن عناصر التكلفة التي ينبغي على جهة الادارة أن تحسبها طالمًا كان تحت يدها من الأوراق ما يمكنها من ذلك ، وذلك بصرف النظر عن طلب المستورد اغفالها تحت ضغط ضرورات الانتهاء من تسعير الرسالة حتى يمكمه أن يتصرف فيها على وجه مشروع ـ أما بالنسبة الى مبلغ ٩٦٥ر٥٠٥ جنيه الذي أداه المستورد بالايصال رقم ٨٦٨٣١٨ فالبادي أن هذا المبلغ هو خصم من ضرائب الأرباح التجارية ولا يتعلق بالتالي بهذه الرسالة ولا يدخل في عناصر تكلفتها على ما سلف القول • أما بالنسبة الى وثبقة التأمبن الخارجية فيتبين بالاطلاع عليها أنها صادرة من اللويدز وتغطى مخاطر الرسالة أو مصادرتها • ولا يتبين منها قيمــــة القسط المدفوع ، وال كتب عليها ـ على ما يبدو بخط المستورد أو تابعيه \_ عبارة ( المدفوع تأمين ٩٠٢ دولار امريكي ) ولا يبين من الأوراق أن الذي أدى هذا المبلغ هو المستورد أو غيره ، الأمر الذي لا يمكن معــه اضافة هذه القيمة الى تكلفة الاستيراد بعدم ثبوتها • واخيرا فان المبلغ اللذي يطالب بها المستورد بمقولة أنه أداه كتبرع اجباري أو نظير تصوبر مستندات لا يدخل في عناصر التكلفة للاسباب السابق الاشسارة اليهسا بالنسبة للمبلغ المقابل في الرسالة السابقة .

ومن حيث أنه يستفاد مما سبق أن جهة الادارة لم تحسب للمستورد

المذكور مبالغ من التكلفة الاستيرادية تبلغ (۱۰۰ + ۱۲۰۸ (۱۰) = ۱۲۰ (۱۰) = جنيه يضاف اليها ٩ : معابل ربح المستورد فتبلغ (۱۲۰ (۱۲۰ + ۱۲۰ (۱۰) = ۱۸۰ (۱۰) المدارة بالنسبة لتقدير سعر هذه الرسالة حيث ترتب على ذلك حرمانه من هذا المبلغ لدى البيع الى تاجر الجملة ، ويكون جملة ما يستحق للمسنورد المبلغ لدى البيع الى تاجر الجملة ، ويكون جملة ما يستحق للمسنورد المذكور عن الرسالة بن موضوع دعواه كتعويض عن خطأ الادارة فى تقدير الأسعار هو مبلغ ( ۲۲۹ (۲۲۹ جنيه + ۱۲۷ (۱۸۰ جنيه = ۱۲۷ (۱۲۵ تخديه) وهو ما تحكم به المحكمة وترفض ما عدا ذلك من طلبات المستورد المذكور ، وبصفة خاصة لا وجه لبحث ما يطاب به المستورد المذكور من موائد قانونية عن المبلغ المحكوم به حيث لم يطلب ذلك بداءة بصحيفة دعواه ولم يعدل طلباته في هذا الشأن على الوجه المبين بالقانون ،

( طعن ٥٩ لسنة ٣٢ ق جلسة ٢٣/ ١٩٨٨)

#### قاعسنة رقم ( ۱۷۷ )

البسدا :

المادتان ١ و٢ من القرار الوزارى رقم ١١٩ لسنة ١٩٧٧ الصسادر بتاريخ ١٩٧٧/١/٢٣ ــ المادتان ١ و ٢ من القرار الوزارى رقم ١٠٥ لسنة بتاريخ ١٩٧٧/١/٢٣ ــ المادتان ١ و ٢ من القرار الوزارى رقم ١٠٥ لسنة ١٩٨٧ بتقرير وسائل لمنع النلاعب باسعار السلع الفدائية ــ أقمى نسسبة لنربح في تجارة السلع المستوردة هي ٣٠٪ من المستورد حتى المستهلك الاخير ــ يلتزم المستورد أو تاجر الجملة أن يقدم الى تاجر التجزئة فاتورة معتمدة موضحا بها تاريح البيع ونوع السلعة المباغة وعلامتها الميزة ووحدة البيع وثمن بيع الوحدة وعدد الوحدات المبيعة والثمن المدفوع من المشترى ــ مستوردى السلع الغذائية عليهم التقدم للادارة العامة للخبراء والتسميم بوزارة التموين بمستندات الرسالة كاملة فور الافراج النهائي عنها صحيسا وجمركيا ــ ذلك التحديد أسسعار تداولها بالحلقات المختلفة ــ يحاني على

المستوردين وتجار الجملة والتجزئة طرح تلك السلع بالأسواق والتصرف فيها باى رجه قبل تحديد اسعار تداولها ووضع سعر البيع للمستهلك على كل وحدة فابلة للتداول •

#### الحكيسة:

ومن حيث انه ينضح مما تقدم أن السادة ( .٠٠٠ ) و ( .٠٠٠ ) كلفوا بحملة تموينية بتاريخ ١٩٨٣/٨/٢١ كان من نتيجة أعمالها تحرير محضر تحفظ على عدد ٥٠ قطعة من أجزاء اللحم الخلفية للبقر بثلاجة بشتبل السوق مملوكة للمدعو ٥٠٠٠٠ وكان التحفظ من أجل عدم تقديم الأخير لفاتورة ومستندات الشراء لتحديد أسعار تداول السلعة و وذلك ثابت من التحقيقات ومن صورة محضر التحفظ المرفق بالأوراق ٠

ومن حيث انه اتضح من التحقيقات أن حملة أخرى تعوينية مشكلة من / ٠٠٠٠ و ٠٠٠٠ ( الطاعنين في الطعن رقم ٣٤٦٣ لسنة ٣٤ ق ٠ عليا ) فامت بتاريخ ١٩٨٣/٨/٢٧ بفض هذا التحفظ عن تلك الكمية ، دون التأكد من أن سبب التحفظ الأول قد أزيل ٠٠٠ بل انه ثبت أيضا من التحقيق الذي اجرته النيابة الادارية ومن صور الأوراق المرفقة به ان تلك الرسالة حور عنها محضر بالنيابة العامة لطرحها بالأسواق قبل أن يتم تكلفتها • وترتب على فض التحفظ أن محضر عادة التحفظ انما تم على عدد ٢٧ قطعة لحم مقط وتم التصرف في الباقي •

ومن حيثان هذا الذى ثبت من تحقيق النيابة الادارية فى هذه القضيه يترتب عليه ادانة ساحة الطاعنين الثلاثة المشار اليهم فى الطمن المذكور . بما يجعل بصاء المحكمة التأديبية بمجازاتهم قائما على سببه الصحيح قانونا : وبما يجعل طعنهم عليه مجرد مجادلة فى الدليل الشابت الذى قامت على صحته أدله فى نظر المحكمة التأديبية ، وبما توافقها فيسه هذه المحكمة العلما » •

(طعن ۲٤٠١ لسنة ٣٤ ق جلسة ٣٠/٦/٣٠)

# مناط افادة المستورد من التخفيضات الجمركية

#### فاعبدة رقبم ( ۱۷۸ )

#### السما:

متى نقسدم المستورد بطلب مستوفى الشروط والبيسانات المطلوبة للاستفادة من التخفيضات الجمركية المنصوص عليه بالسادة ٦ من قسرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٩ لسنة ١٩٨٠ نشا له حق فى الاستفادة من هذه التخفيضات ولو تراخى رئيس مصلحة الجمارك فى اصدار القرار المنوط به سلطة رئيس مصلحة الجمارك القسرة بنص المسادة الثانية من قسرار وزير المسالة رقم ١٩٨٠/١٢٦ ليست سلطة مطلقة انها هى سلطة مقيدة بتوافر الشروط والبيانات المطلوبة .

# الفتسوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة مى ١٩٨٠/١/٢١ وتبين لها ان المادة الأونى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٩ لسنة ١٩٨٠ بتعديل التعريفة الجمركية تنص على أن « تعدل التعريفة الجمركية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٠ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه وفقا لما هـو مبين بالجدون المرفق ٠٠٠٠ » •

وتنص المادة الثانية من ذات القرار على أن « يستبدل بنص المادة ٢٠٥٠ من قرار رئيس الجمهوبة قم ٢٠٠٠ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه النص التالي:

« مع عدم الاخلال بفئات التعريفة بالجداول المرفقة بهذا القرار يجوز لصناعات التجميع أن تطلب النصريح بمعاملة منتجاتها المجمعة وفقا لأحكام البندين التاليين : (أ) الأجزاء المفكنة تفكيكا كاملا التي تستوردها المصانع لتجميعها وتخضع لبند المنتج النهائي طبقا لقواعد وملاحظات التعريف الجمركب تعامل جمركيا بفئة ضريبة الوارد على المنتج الكامل بعد تخفيضها بوافع ١٠٠٠ (عشرون في المسائة) • ٠٠٠ (عشرون في المسائة) • ٠٠٠

(ب) إذا أضبفت أجزاء محلية الى الأجزاء الداخلة فى المنتج النهائي المجمع تعامل الأجزاء المستوردة جمركيا بفئة لوارد المقررة على المنتج النهائي الكامل المصنع بعد نخفيضها بالنسبة التالية وبحد أقصى ٢٠٪ ( ستون فى المائة ) أو تحصل على الأجزاء المستوردة ضريبة الوارد المقررة على بنودها الخاصة أهما أقل ٢٠٠٠.

ويصدر بشروط وقواعد تحديد فئة التعريفة الجمركية المستحقة غبقا للمندين السابقين قرار من وزير المــالية ••• » •

وننص المادة الأونى من قرار وزير المالية رقم ١٢٦ لسنة ١٩٨١ بشأن شروط التمتع بتخفيضات صناعة التجمع على أنه « بشرط للاستفادة من أحكام المادة ( ٦ ) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٨٠ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٥ لسنة ١٩٨٠ المشار اليها ما يلى :

( أ ) أن يكون المسنورد مرخصا له صناعيا بتجميع مواد الانتاح المستوردة ٠٠٠

- (٣) بيان نفصيلي نعملية التجميع موضحا به:
- (أ) ماهبة المنتج النهائي كامل التصنيع والبند الجمركي الذي لخضع له وقيمته .
- (ب) ماهية ونوعية وكسية وقيمة الأجزاء المفككة الأجنبية من الخارج سنويا والداخلة في عملية التجميع ونسسبتها الى مجموع قيمة الأجزاء الأجنبية والمحلية للمنتج المهائي .

(ج) ماهية ونوعية وكمية وقيمة الأجزاء المحلية الداخلة في عملية التجميع ونسبتها الى مجموع قيمة الأجزاء الأجنبيــة والمحليــة للمنتج النهائي .

( ٤ ) اعتماد مصلحة الرقابة الصناعية للبيانات الموضحــة بالفقرات أ و ب و ج أعلاه ٥٠٠ » .

وتنص المادة اثنائية من ذات القرار على أن « يصدر رئيس مصلحة المجمارك أو من يفوصه قرارا مسبقا لكل عملية تجميع قبل ورود الأجزاء الأجنبية من الخارج ٠٠٠ » •

من حيث أنه يبين مما سبق أنه تمشيا مع السياسة الاقتصادية للدونة في تنمية وتشجيع الصناعات الوطنية صدر قرار رئيس الجمهورية دقم ٨٥٩ للنة ١٩٨٠ المشار اليه متضمنا سياسة جمركية ميسرة بالنسجة لصناعة النجيع باعتبارها الخطوة الأولى نحو اقامة الصناعة الوطنية الخالصة وأجاز لهذه الصناعة طلب انتصريح بمعاملتها جمركيا وفقا لأحكام البندين (أم) أو (ب) من المادة السادسة من القرار المشار اليه اللذين يفرقان على المعاملة الجمركية بحسب ما اذا كانت صناعة التجميع تعتمد كلية على الأجزاء المفككة المستوردة من الخارج أم أنها تعتمد على اضافة أجزاء محلبة الصبع الى الأجهزاء المفككة المستوردة كما أناط القهرار المشهار اليه بوزير المالية تحديد شروط وقواعد تحديد فنة التعريفة الجمركية المستحدة أي كلتا الحالين وفع عهة شروط للاستفادة من التخفيضات الجمركية المقررة ومن بينها أن يكون المستورد مرخصا له صناعيا بتجميع مواد الالاتاح المستوردة وأن يقدم بيانا تفصيليا معتمدا من مصلحة الرقابة

انصناعية بماهية المنتج النهائى والبند الجمركى الخاضع له وكذلك ماهبة ونوع وكمبة وقيمة الأجراء المستوردة أو الأجزاء المحلية ونسسبتهما الى لأجزاء الأجنبية والمحلية معا وذلك على النحو المقرر تفصيلا بالفرار المشار اليه كما ألزم رئيس مصلحة الجمارك أو من ينيبه اصدار قرار مسبق بالنسبة لكل عملية تجميع وذلك قبل ورود الأجزاء المستوردة •

ومن حيث أن قرار وزير المالية رقم ١٢٦ لسنة ١٩٨٠ الصدر تنفيذا نقرار رئيس الجمهوربة رقم ٥٨٩ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه قد تولى بيان الشروط المطلوبة والبيانات التي يجب على المستورد تقديمها للاستفادة من التخفيضات الجمركية المفررة لصناعة التجميع كما ألزم رئيس مصاحة الجمارك اصدار قرار مسبق لكل عملية تجميع قبل ورود الأجزاء المستوردة ومن ثم فانه متى تقد- المستورد بطلب مستوفى للشروط والبيانات المطلوبة للاستفادة من التحفيضات الجمركية المشار اليها نشب له حق في الاستفادة من هذه التخفيضات ولو تراخى رئيس مصلحة الجمارك في اصدار القرار المنوط به ذاك انتراخي اصدار هـذا القرار بسب ما تــد بعن لمصلحة الجيارك من وجهات نظر في البيانات المعتبدة المقدمة من المستورد وطلب اعادة النظر فيها من الحهة المختصبة باعتبادها ينبغي ألا بؤثر على حن المستورد مي التستع بالتخفيضات المقررة ما دام أنه قسدم طلبه مستوفيا انشروط والبيانات المطلوبة قسل ورود الأجزاء المستوردة وترتما على ما تقدم ونساكان الثابت أن الشركة المشار اليهما في الحالة المعروضة قد تقدمت بطلب الاستفادة من التخفيضات الجمركية المقب رة لصناعة التجميع وتم اعتماد البيان الخاص نسبة الأحزاء المحلبة الي الأحزاء المستوردة من الجهة المحتصة قبل ورود الرسالة المستوردة فان طلمها يكون قد استوفى الشروط والبيانات المطلوبة وبحق لها الاستفادة من التخفيضات المشار اليها ولا يغبر من ذلك ما تذهب اليه مصلحة الجمارك من أن المادة ولا من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٩ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه لم تقصى بأحقية صناعات التجميع من الاستفادة بالتخفيضات المقررة بمجرد نوافر الشروط المطلوبة وانما أجزت لها فقط طلب التصريح فى التمتع بها وأن لأمز فى اننهاية متروك لتقدير مصلحة الجمارك له ذلك أن سلطة رئيس مصلحة الجمارك فى هذا الشأن ليست سلطة مطلقة انما هى سلطة مقيدة نتوافر الشروط والبيانات المطلوبة ويؤكد ذلك أن نص المهادة الثانية من قرار وزير المالية رقم ١٦٦ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه الذى عهد الى رئيس مصلحة الجمارك باصدار قرار مسبق لكل عملية تجميع قد جاء بصيغة الأهر.

#### : 411\_1

اتنهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أحقية شركة النصر للتليفزيون فى الاستفادة من التخفيض الجمركى المنصوص عليه بالمادة (٦) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٩ لسنة ١٩٨٠ المشار اليه • ( ملف ١٩٨٧/٢/٤٣ جلسة ١٩٨٧/١/٢١)

# ٢ ــ استيراد الحكومة لاحتياجاتها

#### قاعسدة رقسم ( ۱۷۹ )

#### السيفا:

القانون رقم ۱۱۸ لسنة ۱۹۷۵ في شان الاستيراد والتصدير لا يسرى على ما تستورده مصالح الحكومة والهيئات العامة .

## الفتسوى:

ان أحكام القانون رفم ١١٨ لسنة ١٩٧٥ في شأن الاستيراد والتصدير لا تخاطب سوى القطاعين العام والخاص ولا تستطيل الى الزارات والهبئات العامة حين تستورد احتياجتها من الخارج ويؤيد ذلك ان أحكام المسادة ١٥ منه والتي تجيز لوزير التجارة الافراج عن السلع التي تم استيرادها بالمخانفة فحكم المسادة ١ من هذا القانون مقابل دفع المخالف تعويضا يعسادل ثمن البضاعة وفقا لتثمين مصلحة الجمارك وهذه الأحكام لا تخاطب وزارات الحكومة ومصالحها العامة والهيئات العامة ولا تسرى أحكامها تبعا على ما تستورده تلك الحهات و

( ملف رقم ۱۹۳۰/۲/۳۲ جلسة ۱۹۹۲/۳۲ )

# ٧ ـ استيراد الدهون الحيوانية

#### قاعسدة رقسم ( ۱۸۰ )

# البسما:

استراد الدهون الحيوانية ١٠٠٪ لغرض الاستهلاك الباشر معظور لخطورتها على الصحة عصر استراد هذا النوع لاغراض التصنيع فقط سقرار اللجنة العليا لمسابعة اجراءات الرقابة على الواد الفذائيسة الواردة من الخارج بتاريخ ١٩٨٢/١١/٣٠ ـ قرار اللجنة العليا للسياسات والنسئون الاقتصادية بتاريخ ١٩٨٢/١١/٣٠ ـ الكميات التي بالواني ولم يغرج عنها من المواني وكذا الكميات التي فتحت لها اعتمادات بالبنوك أو التي بالطريق الى المواني المصرية تتسلمها وزارة التموين وبالتنسيق صع وزارة الصناعة تصنع وتخلط بالزيوت النباتية لانتاج مسلى صناعي وفقا للمعايي القررة معاسبة وزارة التموين لمستوردي القطاع الخاص على التكلفة الاسترادية للرسائل التي تتسلمها منهم ـ القصود الدهون المشار اليها ان تكون قـد وردت مطابقة لشروط الاستراد المقررة عند استرادها .

### الحكمسة:

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن الشركة الني يمثلها المطعون ضده هي احدى شركات القطاع الخاص حصلت على موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية بتاريخ ٢٧/ ١٩٨٣/٥ لاستيراد مسلى صناعي حيواني وبعد ورودها الى جمرك بورسعيد في ١٩٨٣/٦/١٤ قرر مكتب مراقبة الأغذية بالجمرك رفض الرسالة بسبب أن المينات غير مطابقة للمواصفات القيامية ٥٠ لسنة ١٩٧١ لارتفاع درجة انصهارها عي الحدود المقررة وأخطر

مدير الشركة في ١٩٨٣/٧/٢٠ بذلك لاعادة تصديرها أو اعدامها خلال ٣٠ يوما على نفقته الخاصة ضيقا للقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٤١ والقرار رقم ١٦٤ نسنة ١٩٨٦ . كما أن الادارة العامة للمعامل المركزية قامت بفحص عينات من المسلى بتاريخ ١٩٨٣/٧/١٤ وكانت النتيجة غير مطابقة للمواصفان القياسية ٥٠ لسنة ١٩٧١ لارتفاع درجة انصهارها عن الحدود المقررة ٠ وبعد صدور القرارين المطعوز فيهما طلبت الشركة من الجهات المعنية تسلم ٥/٣/٣/٥ بالرجوع الى وزارة الاقتصاد في هــــذا الشأن تنفيذا لقرار اللجنة العليا للسياسات وانشئون الاقتصادية بتاريخ ١٩٨٤/١/٢٤ • كما ردت عليها وزارة التموين والتجارة الداخلية بذاك في ٧/٣/٧ ٠ وبتاريخ ۲ و ۱۹۸٤/٤/۳ أرسلت الشركة الى السادة رئيس مجلس الوزراء ووزير الاقتصاد والتجارة الخارجية ووزير الصناعة انذارا لتسليم الرسانة أني الجهة التي يحددها ربس مجلس الوزراء • وبناء على طلب الشركة اعادة تصدير الرسالة وافقت وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية على اعادة تصديرها وأخطرت بكتابها المؤرخ ١٩٨٤/٥/٦ مصلحة الجمـــارك بذلك وطلب منها استنفاء الآتي:

۱ ــ التحقـــق من أن الرسالة المشـــار اليهـــا من شـــوم حـــوانية عذائية ۱۰۰٪ وانهــا قـــد وردت أو فتحت اعتماداتها قبــل صـــدور قرار اللجنة العايــا للسياســات والشئون الاقتصــادية بتاريخ ۱۹۸۶/۱/۲۴

٢ ــ أن تكون قد صدرت عنها موافقة من لجنة الا تيراد ( ترشيد الاستيراد ) قبل استيرادها ٠٠٠

٣ ــ اعادة التصدير تنفيذا لقرار اللجنة العليا للسياسات والشئون
 الاقتصادية بتاريخ ٢٤/١/٢٤ بمنع استيراد الشحوم الحيوانية ١٩٠٨//

لارتفاع نسبة الكولسنرول و وبعد أن تأكدت مصلحة الجبارك من استبقاء الرسالة للشروط السابقة فام المطعون ضده باعادة تصدير ١٩٩٩٩٦ علسة ولم يقم بتصدير باقى الرسالة ٠٠٠

ومن حبث أنه ولئن كاز. البند ثانيا من قرار اللجنة العليـــا لمتابعـــة اج اءات الرقابة على المواد الغذائية الواردة من الخارج الصادر في ١٩٨٣/١١/٣٠ يقضي بأن الكميات التي بالمواني والتي لم يفرج عنها من هذا النوع ٥٠٠ لا يسمح بطرحها في السوق للاستهلاك المباشر بل لابد من تسلمها لوزاره التموين لتقوم بالتنسيق مع وزارة الصناعة باتخاذ اجراءات اعادة تصنبعها ٠٠٠ وعلى أن تقدوم وزارة التموين بمحاسبة مستوردي القطاع الخاص على التكلفة الاستيرادية للرسائل التي تتسلمها منهم حتى وصولها للمواني المصرية أو مخازن المستوردين • فان المقصمود والدهون المشار البها أن تكون قد وردت مطابقة لشروط الاستيراد المقررة عند استيرادها والتي كانت على هذا الوجه جائزا استيرادها حينذاك وأصمح ذلك غير جائز تطبيقا للبند الأول من قرار اللجنة المذكورة فتخضع للبند الثاني منه ولا سرى دلك على المواد الواردة بالمخالفة لشروط الاستيراد المحددة لها عند هذا الاسنيراد واذ كان الثابت أن الرسالة موضموع النزاع مستوردة قبل صدور قرار اللجنة السالف الذكر • وقد استند قرار رفض الرسالة الى ما تقضى به المادة الثانية من قرار وزير التجارة رقم ١٤١٠ لسنة ١٩٧٥ بالرقابه على المستورد من المسلى الصناعي الذي تنص المادة الثانية منه في الاشتراطات العامة أن ٠٠ ٢ ــ تتراوح درجة الانصهار بين ٣٦ ـ ٤٠ درجة مئوية حيث زادت درجة انصهار عينات الرسالة المذكورة على ٤٠ درجة مئوية اد بلعت درجة انصهارها ٤١ هر٤١ و ٤٢ درجة مئوبة ومن ثم كان يتعين على المظعور ضده ان يتخذ الاجراءات التى ينص عليها القانون فى حالة رفض الرسالة المستوردة لمخالفة شروط الاسمنيراد والقرار الوزارى المذكور فالرسالة عند وصولها فى شهر يونيو سنة ١٩٨٣ كانت مخالفة لشروط الاستيراد المقررة فى ذلك الحين وذلك قبل قرارات المجان الوزارية التى يستند اليهما المطعون ضده والتى كان محظورا استيرادها أصلا عند الاستيراد لمخالفتها أصلا للمواصفات المعمول بها عند استيرادها واذ ذهب الحكم المطعون فيه الى غير ذلك فانه يكون قد أخطأ في تطبق القانون ويتمين الحكم المفائه » •

(طعن ١١٦٩ لسنة ٣١ ق جلسة ٢٠/٥/١٩٨٩)

# اســـــتيلاء

الفصل الاول ا ماهية الاستيلاء على عقارات ومنقولات الافراد ، ومبرارته » والاختصاص به ، والطمن فيه بالالفاء .

 ١ ــ ماهية الاســـتيلاء على عقــادات ومنقولات الافراد ( التغرقة بين الاستيلاء المؤقت والدائم)

٢ ـ مبررات الاستيلاء على عقارات ومنقولات الأفراد .

٣ ـ الاختصاص باصدار قرارات الاستيلاء على عقسارات ومنقولات
 الافسيراد .

وجوب العلم اليقينى بقرار الاسستيلاء لسريان ميعاد العفن فيسه
 بالالفسساء ٠

الفصل الثاني: الاستيلاء على المقارات اللازمة الرفق التعليم •

١ \_ مفهوم خلو العقار .

٢ ــ الاستيلاء جائز لصالح الهيئات غير الحكومية الساهمة في رسالة.
 التعليم ولو بمصروفات .

الاستيلاء على المقارات اللازمة لخسمان تموين البلاد ٠
 ١ ــ سلطة وزير التموين ٠

- ٢ ـ مناط الاستبلاء لاعنبارات التموين .

# الفصل الأول ــ ماهية الاستيلاء على عقارات ومنقولات الأفراد ومبرراته والاختصاص به والطمن فيه بالالفاء

١ ـ ماهية الاسستيلاء على عقسارات ومنقولات الافراد التفرقة
 بين الاستيلاء المؤقت والدائم

## قاعبدة رقسم ( ۱۸۱ )

#### السمدا:

المادتان ٢٣ و ٢٤ من الدستور الدائم مادة ٨٠٢ من القانون المدنى القانون رقم ٢١ من سنطة الاستيلاء على المقانون رقم ٢١ من المنتجوبل وزير التعليم سلطة الاستيلاء على المقارات اللازمة للوزارة ما تنظيم حق الملكية على الوجه الذي يقتضيه الصسالح المشرع سنظيم حق الملكية على الوجه الذي يقتضيه الصسالح المام يجب التفرقة بين احكام الاستيلاء المؤقت على المقارات طبقا لقانون نزع الملكية للمنفعة المامة وبين الاستيلاء المؤقت في قانون نزع الملكية ويتضح ذلك من عدة وجوه : أولا : الاستيلاء المؤقت في قانون نزع الملكية نانيا : لم يشترط المشرع أن يكون المقار خاليا في الاستيلاء المؤقت اشترط المشرع الاستيلاء المصلحة مرفق التعليم ، ثالثا : في الاستيلاء المؤقت اشترط المشرع المستخدام المقار في منفعة عامة بينما أجاز الاستيلاء في النوع الثاني لصالح الميئات غير الحكومية التي تساهم في رسالة التعليم موؤدي ذلك : عدم اشتراط تامين الاسستيلاء على المقارات لمسالح مرفق التعليم بمدة ثلاث سسسنوات ،

#### الحكمسة:

ومن حيث أن المسادة ( ٣٣ ) من الدستور الصادر في ١١ من سيتمبر سنة ١٩٧١ تنص على أن ﴿ الملكيــة الخاصــة تتمثل في رأس المـــال غير ( م ٤١ – ج ٢ ) المستغل وتنظيم القانون أداء وظيفتها الاجتماعية في خدمة الاقتصاد القومي وفي اطار خطة التنميه دون انحراف أو استغلال ولا يجوز أن تتعارض في طرق استخدامها مع الخير العام للشعب » كما تنص المادة ( ٣٤ ) من الدستور على آنه « الملكية الخاصة مصونة ولا يجوز فرض الحراسة عليها الا في الأحوال المبينة في القانون وبحكم قضائي ولا تنزع الملكيسة الا للمنفعة العامة ومقابل التعويض وفقا للقانون • وحق الارث فيهما مكنون » كما تنص المادة ٨٠٢ من القانون المدنى على أن « لمالك الشيء وحده في حدود القانون : حق استعماله واستغلاله والتصرف فيه » • ومفاد ما تقدم من أحكام ، على ما ذهبت المحكمة الدستورية العلب ، أنه ولئم. كان تنظيم الحقوق من سلطة المشرع التقــديرية الا أنه في تنظيمـــه لحق الملكية ، في اطار وظيفتها الاجتماعية ، ينبغي الا يعصف بهذا الحق أو يؤثر على بقائه وانما يتعين على المشرع الالتزام في هذا الشأن بالقواعد الأصولية التي أرساها الدستور أساسا لما يوضع من تنظيم تشريعي ( الحكم الصادر يحلسة ٢ من فيرار سينة ١٩٨٠ في الدعوى رقم ١٩ لسنة ٤ قضائية دستورية ) . كما ذهبت نلك المحكمة الى ان المشرع الدستورى لم يقصد إن يجعل من حق الملكية حقا عصيب يمتنع على التنظيم التشريعي الذي نقتضيه الصالح العام استندا الى ما ورد بالمادة ( ٣٢) المشار اليها من الدستور من تأكيد للوظيفة الاجتماعية للملكية الخاصة ودورها في خدمة المجتمع ، وبالتالي يكون للمشرع الحق في تنظيمها على النحو الذي يراه محققا للصالح العام • ( الحكم الصادر بجلسة ٢٦ من يونيه سنة ١٩٨٦ في الدعوتين رقمي ١٣٩ ، ١٤٠ لسنة ٥ القضائية دستورية » ٠

ومن حيث أنه بمراحعة التشريعات التي تعاقبت بتقرير وتنظيم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة لمرفق التعليم يبين أنه بتاريخ ٤ من اكنوبر سنة ١٩٤٥ صدر القانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٤٥ بتخويل وزير المصارف

العمومية سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد النعليم ونص في المادة (١) من على أنه « يجوز لوزير المعارف العمومية ، بموافقة مجلس الوزراء أن يصدر قرارات بالاستيلاء على أي عقار يراه لازما لحاجة الوزارة أو احدى الجامعتين أو غيرهما من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها و وبتبع في هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التمويل » • وتلا ذلك صدور القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ ، ثم صــدر القانون رقم ٧٦٥ لســنة ١٩٥٥ بنخويل وزير التربية والتعلبم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم الذي نص في المادة (١) على أنه « يجوز لوزير التربية والتعليم أن يصدر قرارات بالاستيلاء على أي عقار خال يراه لازما لحاجة ألوزاره أو أحدى الجامعات المصرية أو غيرهما من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها أو احدى الهيئات التي تساهم في رسالة وزارة التربيسة والتعليم • ويتبع في هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها في المرسوم نِهَانُونَ رَقَّمَ ٥٥ لَسَنَّةَ ١٩٤٥ الخَاصِ بِشَنُونَ التَّمُونِينَ » • وقد ورد بالمذكرة الانضاحية للقانون أنه « صدر القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ بتخويل وزير المعارف سلطة الاستبلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم على اختلاف أنو اعها وقد أظهر العمل به أن ثمة تعديلات جوهرية من الواجب ادخالها في هذا القانون حتى تتحقق الغابة التي صدر من أحلها ذلك أن القرار يستلزم عرض الأمر في كل حالة على مجلس الوزراء لأخذ موافقته ثم يصدر قرار الاستيلاء من الوزير وقد يستغرق ذلك من الوقت ما تضمع معه فرصة الاستبلاء على العقار كأن سادر حائزه الى شغله أو تأجيره كسا الله القانون صدر موقوتا نسبة الى جواز تجديد العمل به بقرار من مجلس الوزراء وظل يتجدد العمل بأحكامه سنويا منذ سنة ١٩٤٧ حتى سنة ١٩٥٦ لاستمرار قيام المبررات التي دعت الى اصداره والتي لا تنظر التهاؤها في القريب العاجل فضلا عن أنه لم يكن يبيح الاستيلاء لعسالح الهيئات أنتى تشارك بنصيب في رساله الوزارة » • ثم صدر القانون رقم ٢٣٨ لسسة ١٩٥٦ باضافة فقرة ثالثه الى المسادة (١) من القانون رقم ٢٥١ لسنة ١٩٥٥ أجازت الاستيلاء على الأراضى المنزرعة أو الهيئات للزراعة اللازمة لمساهد التعليم • كما صدر الفانوز رقم ٢٥٦ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعسديل بعض لاحكام الخاصة بنزع الملكبة للمنفعة العامة والاستيلاء على العقارات ونص في المسادة (٣) على أن « يكون الاستيلاء على العقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها بقرار من رئيس الجمهورية » • ويختص الاحالة الواردة بالمسادة (١) مر القانون رقم ٢٥١ لسنة ١٩٥٥ فان الأحكام السي تتبع في شأن الاستيلاء استنادا الى أحكامه تكون هي ذات الأحكام المخلوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٥ الخاص بشئون

ومن حيث أن نهذه المحكمة قضاء بأنه لا مجال لاعصال حكم تأقيت الاستيلاء بعدة ثلاث سنوات على نحو ما ورد بالقانون رقم ٧٧٥ لمسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين على ما يتم من استيلاء بالتغييق لأحكام المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين تأسيسا على أنه « لا يشفع للطاعن ما ذكره خاصا بأن الاستيلاء مؤقت بطيعته بما لا يجاوز ثلاث سنوات فاذا جاوزها اعتبر الاستيلاء دائما ذلك أن في هذا النظر خلطا واضحا بين الاستيلاء المؤقت على العقارات طبقا لأحكام قانون نزع الملكية للمنفعة العامة والذي يتعبن الا تزيد مدته على ثلاث سنوات بحيث اذا دعت الضرورة الى مدها وتغدو لاتفاق مع المالك وجب على السلطة المختصة أن تتخف لا اجراءات نزع الملكية قبل انقضاء السوات الثلاث بوقت كاف ، وبين الاستيلاء وفقال للقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين وهو الاستيلاء الذي

برد على منفعة العقار المستولى عليه ما دامت دواعي الاستيلاء ومبررانه فائمة وهي تحقيق المصالح النموينية على أكمل وجه » • ( الحكم الصادر بجلسة ٢٦ من ديسسبر سنة ١٩٨١ في الطعن رقم ١٣٣٩ لسنة ٢٦ القضائية عليا » • فاذا كان ذلك هو وجه التفسير الصحيح لحكم الاستيلاء بالتطبيق لأحكام المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين ، فان الاحالة الواردة بالقانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه الى الأحك، المنصوص عليها بالمرسوم نفانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ مؤداها أن تسرى على الاستيلاء الذي يم استنادا الى أي منها ذات الأحكام فيما عدا تلك التي وردت على سبيل التخصيص في القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ المعدل بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٦٥٦ ومنها استلزام خلو العقبار المبنى عنسد الاستيلاء • ويكون ولا وحه للقول بأن الاستيلاء استنادا الى أحكام انقانون رقم ٥٣١ لسنه ١٩٥٥ يكون مقيداً ، في حين الزمن ، بمدة الثلاث سنوات التي نصت عليها المادة (١٨) من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكيه العفارات للسنفعة العامة أو التحسسين ذلك ان التنظيم القانوني للاستيلاء المؤفت على العقارات على نحو ما ورد بالباب الرابع من القانون رقم ٧٧٥ اسنة ١٩٥٤ المشار اليه ، لا يسرى على قرارات الاستبلاء التي تصدر استنادا لأحكام المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص مشئون التموين على ما سبق أن جرى به قضاء المحكمة على النحو السابق الاشارة اليه ، كما لا يسرى . بحكم الاحالة الواردة بالقانون رقم ٢١٥ نسنة ١٩٥٥ لأحكام المرسوء بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ ؛ على قرارات الاستيلاء الصادرة استنادا الى أحكام القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ . فالعبرة في مجال اعمال أي من أحكام المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ أو القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ هي باستمرار لزوم محل الاستيلاء لخدمة الأغراض المحددة قانونا الاستلاء . والاختلاف بين الاستبيلاء المؤقت

المنصوص عليه بالقانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه ، والاستيلاء المقرر بمفتضى القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ظاهر في أن استيلاء وزارة التربية والتعليم على العقار \_ عدا الأرض الزراعية بعد العمل بأحكام نقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ ــ مشروط بأن يكون العقار خاليا في حين أن عدم خلو العقار ليس مامعا من الاستيلاء عليه طبق الأحكام قانون نزع الملكية . وهو ظاهر أيضا فيما رسمه المشرع من اجراءات وأحكام خاصة بتقدير مقابل الانتفاع في كل منهما وفي سكوته في الاستيلاء الأول عزر وضع أي أحكام خاصة بتقدير ثمن المعقار مهما طالت مدة الاستيلاء عهمه ووضعه تلك الأحكام بالنسبة للاستيلاء الذي تزيد مدته على ثلاث سنوان في قانون نزع الملكية . كسا هو أظهر ما يكون في نطاق تطبيق كل من الاستيلاءين اذهو في الاستبلاء الأول يجوز لصالح الهيئات غير الحكومية التي تساهم في رسالة التعليم بينما لا يجوز الاستيلاء المؤقت المنصــوص عليه في قانون نزع الملكيه الا لاستخدام العقار في منفعة عامة • كل ذلك مما يؤكد أن المشرع غاير بين أحكام الاستيلاءين وقصد الى هذه المغايرة ، ولو كان الأمر عير ذلك لمب كان المشرع بحاجة الى اصدار القانون رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٥٥ اذ كان في أحكام الاستيلاء المؤقت الواردة في قانون نزع للكية ما يغنيه عن اصداره ولو أراد أن يكون استيلاء وزير التربية والتعليم على العقارات اللازمة لحاحة التعليم محددا بمدة معينة لنص على ذلك كما فعل في قانون نزع الملكية أما وقد سكت عن ذلك وأحال الى المرسـوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ وكان هذا المرسوم بقانون قد خلا من تحديد الاستبلاء الذي يتم وفقا لأحكامه بمدة معينة وجعل انهاءه على ما يستفاد من المادة ( ٦٤ ) منه رهبنا بصدور قرار من الوزير برد الشيء المستواي عليه الى صاحبه اذا انقضت الحاجة اليه ، فإن القرار بالاستيلاء استنادا الى أحكام القانون رقم ٥٢١ أسنة ١٩٥٥ لا يكون محددًا سلفًا بمدة معينـــة

وبطل قائما طالما استمر لازما لخدمة الغرض الذى صدر من أجله قانونا وعلى ذلك ومتى كان أساس صحة قيام القرار بالاستيلاء فى جسيع الأحوال اوفر الاحتياج والعزوم فان استمرار القرار بالاستيلاء صحيحا يكون رهينا باستمرار دواعيه . فيدور القرار بالاستيلاء فى قيامه صحيحا واستمراره صدقا مع توافر واستمرار علا تقديره وجودا وعدما و وليس فى ذلك ما يتعارض مع القواعد الدستورية التى تضمنها الدستور باعتبار حق الملكية وظيفة اجتماعية يكون لصاحبه ، فى حدود القانون ، استعماله واستغلاله والتصرف فيه •

ومن حيث أنه في وافعة المنازعة الماثلة فان محكمة القضاء الاداري قد سبق أن قضت بجلسة ١٧ من مارس سنة ١٩٨١ في الدعوى رقم ٩٤٥ لسنة ٣٢ القضائية بأن قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٨ بالاستيلاء على عقار المطعون ضدها بالطعن الماثل قد صدر صحيحا متفقا مع حكم القانون لقيام دواعيه ، وقد أصبح ذلك الحكم نهائيا بعدم الطعن عليه . وقد أوضحت المذكرة الايضاحية للقرار رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٨ ، بالاستبلاء على عقار المطعون ضدها : عن دواعي اصداره وتتحصل في أن أخلاء مبنى المدرسة المذكوره يترتب عليه عرقلة الدراسة بها وتشريد أكثر من ستمائة تلميدُ لا مكان له. في أية مدارس قريبه بتلك المنطقــة الآهلة مالسكان؛ وأن الادارة التعليسية بشرق القاهرة تعانى ازمة شديدة في دور التعليم ويتعذر ايجار مكان مناسب آخر للمدرسة في هذه الظروف • **كل ذلك مما يكشف عن أن الاستيلاء تم لمواجهة ظروف ودواع من نلك** المحددة قانونا لصحته • ولا يبين من الأوراق أن دعوى الاستيلاء على عقار المطعون ضدها قد زالت وانقضت • كما أنه ليس في وجود وقيام مدرسة أو أكثر قريبة من عقار المطعون ضدها أو بالمنطقة المحيطة به ، ما يكشف عن انحراف بالسلطة باستمرار الاستيلاء رغم زوال دواعيه ، أو

تنغى بذاته استمرار لزوم العقار المستولى عليه لخدمة الغرض الذي تقير الاستبلاء ابتداء من أجل تحقيقه و ويحدى المطعون ضدها ما تشره من أن عدد التلاميذ بالمدرسة التي تشغل العقار المستولي عليه لا بتحاوز أربعمائة تلميذ يمكن تدبير أماكن نهم بالمدارس القريبة أو في المنطقة المحيطة بالعقار المستولى عليه . دلك أن قامون التعليم الصادر بالقانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٨١ ينيط بوزير التعليم : معد موافقة المجلس الأعلى للتعليم ، أن يحدد أعداد التلاميذ التي يجب ألا يتجاوزها الفصل المدرسي الواحد ، وهـ.و تحديد يتم بمراعاة تمام الاستفادة من العملية التعليمية ووفقا لمعايير تربوبة توضيع لتحقيق الغرض الأسساسي من التعليم وتربيسة النشيء ولا تكشف الأوراق عن أن المدارس القريبة من العقبار المستولى عليه آماكن يسكن معها استيعاب أعداد التلاميذ الذين يتلقون العلم بالمدرسة دون أن يكون في دلك اخلال بالقدرة الاستبعابية للوصول على النحسو المثمار اليه بقانون التعليم • وفضلا عن ذاك فانه في اطار اعتبار الدستور التعليم حقا تكفله الدوية على النحو المقرر بالمادة (١٨) من الدستور من أن « التعليم حق تكفله الدولة وهو الزامي في المرحلة الابتدائية وتعمل أ اندولة على مد الالزام اني مراحل أخرى وتشرف على التعليم كله » • فقد نص قانون التعليم على تحديد التعليم الأساسي الالزامي بتسع سنوات . ( المادة ٤ من قانون التعليم ) • ولهذه المحكمة قضاء بأن مرفق التعليم ماعتباره من المرافق العامة ذات الأهمية الكبرى لما يندرج سيره وانتظام واطراء في مفهوم الأمن العام بمعناه الواسع الذي يشمل استتباب الأمن وتوفير الشعور بالطمأنينة لدى الناس • وبالترتيب على ذلك جميعه وأذ لم تكشف الأوراق عن أر الاستيلاء ، في واقعة المنازعة الماثلة ، استمر فائما بعد زوال مقتضاه وانتفاء دواعيه . فانه لا يكون ثمة وجه للقـــول بقبام الالتزام القانوني مي حـق الجهة الادارية المستولية على العقار برده الى مالكته • ذلك أن استمرار قيام القرار بالاستيلاء صحيحا ينتغى معه قيام الالتزام بالرد قامونا • فاذا كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قسد خالف هذا النظر فانه يكون قد جانب صحيح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بالفائه والقضاء برفص الدعوى لعدم قيامها على أساس من القانون.

( طعن ٤٢٤ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢٦/١١/٢٦ )

## فاعسدة رقسم ( ۱۸۲ )

#### المسماة

الاستيلاء على العقارات والاموال الملوكة للأفراد هي وسيلة لا يجوز للادارة اللجوء اليها سمعيا لتحقيق مصلحة عامة الا اذا استنفذت جميع الوسائل العادية المتاحة لها زلم تجد بعد ذلك بدا من الالتجاء الى تلك الوسيلة \_ في هذه الحالة يتوافر في حق التصرف الضرورة اللجئة التي اقتضاها الصالح العام الذي يعلو على مصالح الأفراد \_ تقدير قيمة الضرورة الملجئة الى هذه الوسيلة الادارية الاستثنائية أمر تترخص فيه الجهة الادارية بسلطتها التقديرية في حدود القيود القانونية التي اوجيها القانون بغير معقب عليها من القضاء ـ هذه السلطة أمر يلزم أن يمارس في نطاق أحكام الدستور والقانون على نحو يكفل حق المواطنين في اللكية الخاصة ـ نزع اللكية لا يجوز أن يكون الابناء عي ضوابط وشروط كفلتها القوانين لتحقيق الحماية اللازمة للملكبة المامة للأفراد وصيانتها ـ المادتان ١٠ و ٢٩ مكرر من القانون رقم ٧٧ه لسنة ١٩٥٤ بشان نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين ـ يتعين على جهة الإدارة أن تودع في مكتب الشهر العقاري النماذج الموقع عليها من أصحاب الشان أو قرار نزع الملكية الصادر من الوزير المختص - أو أن تقوم بتنفيذ الشروع الطلوب نزع ملكية العقارات من أجله - أو أن تبدأ في تنفيذ الشروع خلال سنتبن \_ سقوط مفعول القرار المقرر للمنفعة العامة بالنسبة إلى العقارات التي لم تودع النماذج أو القرار الخاص بها ولم تدخل

فى تنفيذ الشروع - اثره - اعتباره كان لم يكن والتزام جهسة الادارة برد المقارات التى سقط مفعوله بالنسبة لها الى اصحاب الحقوق فيها اذا كانت فد استولت عليها منهم تنفيذا لهذا القرار .

#### الحكمسة :

ومن حيث أنه فيما يتعلق بالطعن رقم ٢٦٣ لسنة ٣٣ ق • فانه لما كان الحكم الصادر في طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه • وان كانت نه مقومات الأحكام وخصائصها بالنسبة الى وجـوب تنفيذه وجواز الطعن فيه استقلالا امـام المحكمة الادارية العليـا • الا أنه حكم وقتى بطبيعنه يستنفذ غرضه وينتهى أثره من تاريخ صدور حكم فاصـل في موضوع الدعوى ولما كانت محكمة القضاء الاداري اصدرت بجلسة ٢٨٨/٤/٢٨ القرار المطعون عليه بالنسبة بساحة ( ٢ فدانو ١٥ قيراط) المملوكة للمدعية وهو الحكم المقام بشـانه الطعن رقم ٢٥١٣ لسـنة ٣٤ ق • فان الحكم القرار من المحكمة بجلسة ١٩٨١/١/١٨ في الشق المستعجل من الدعوى غرضه وانتهى أثره • ومن ثم يكون الطعن رقم ٢١٣ لسنة ٣٢ في المقام شأنه قد أصبح غير دى موضوع بعد ان انتفى عنصر النزاع فيه الأمـر شأنه قد أصبح غير دى موضوع بعد ان انتفى عنصر النزاع فيه الأمـر خوة الادارة المصروفات •

ومن حيث أنه فيما بحتص بالطعن رقم ٢٥١٣ لسسنة ٣٤ ق • فان الثابت من الأوراق أنه فد صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٧٤ لسنة ١٩٧٥ باعتبار مشروع اسكان أصحاب الدخول المحدودة بمدينة أسيوط من اعمال المنفعة انعامه فيما تضمنه من تقرير الاستيلاء على مساحة صبعة أفدنة بالقطعة ١٠ بحوض الربع القبلي رقم ٣١ بزمام مدينة أسيوط م

وقدمت المدعينة اثنى عشر مستندا ومذكرة وقدمت الجهة الادارية تسسعة مستندات ومذكرة وخلال تداول الدعوى قصرت المدعية \_ المطعون ضدها \_ طلباها على الغاء الفراد المطعون عليه بالنسبة لمساحة ٢ فدان و١٠ قراط المباوكة نها بالحدود المشار اليها ٠

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على ان الاستيلاء على المقارات والأموال المسلوكة للافراد هي وسيلة لا يجوز للادارة اللجوء اليها سعيا لتحقيق مصلحة عامة الا اذا استنفدت جميع الوسائل العادية المتاحة لها • ولم تجد بعد ذلك بدا من الالتجاء الى تلك الوسيلة اذ في هذه الحالة يتوافر في حق التصرف الضرورة الملجئة التي اقتضاها الصالح العام الذي يعلو على مصالح الأفراد • وتقدير قيمة الضرورة الملجئة الي العام الدارية الادارية الاستثنائية أمر تترخص فيه الجهة الادارية بسلطنها التقديرية في حدود القيود القانونية التي أوجبها القانون بغير معقب علمها من القضاء الذي لا يسوع له ان يحل نفسه محل الجهة الادارية فيما عمو متروك لتقديرها ووزنه للعوامل التي الجأتها الى الاستيلاء على العقن، وحاجتها اليه دون غيره من انعقارات ما دام القرار قد صدر طبقا للاوضاع وحاجتها الليه دون غيره من انعقارات ما دام القرار قد صدر طبقا للاوضاع التي اوجبها القانون دون تراح أو انحراف •

يد أن هذه السلطه يازم ان تبارس في نطاق من أحكام الدستور والقانون وعلى نحو يكفل حق المواطنين في الملكية الخاصة وعلى نحو سواء (المادة ٣٤ من الدستور) وان نزع الملكية لا يجوز ان يكون الا بناء على ضحوابط وشروط كهاتها القوانين لتحقيق الحساية اللازمة للملكية العامة للافراد وصيانها من أن تنتزع أو يستولى عليها لغير غاية ملحة تدعو اليها تحقيقا المصالح العام وباتباع ما فرضسه القانون من شروط ووضعه من ضوابط لانفاد اجراءات الاستيلاء أو نزع الملكية للمنفعة السامة و

ومن حيث ان المادة (١٠) من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن مزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين تنص على أنه اذ لم تودع النماذج أو القسرارا الوزارى ( بنزع الملكية ) طبقا للاجراءات المنصوص عنيها في المادة السابفة حلال سنتين من تاريخ نشر القرار المقرر للمنفعة العامة في الجريدة الرسمية • سقط مفعول هذا القرار بالنسبة للعقارات لتى لم تودع النمادج أو الفرار الخاص بها •

وننص المادة (٢٩) مكرر من هذا القانون مضافة بالقانون رقم ١٣ لسنة ١٩٦٢ على انه « لا تسقط قرارات النفع العام المشار اليها في المادة (١٠) من هـذا القانون ( اذا كانت العقارات المطلوب نزع ملكيتها قـد الدخلت فعلا في مشروعات تم تنفيذها ســواء قبل العمــل بهذا التعديل أم بعده ) . ومقتضى هدين النصين أنه يتعين على جهة الادارة أن تودع في مكتب الشهر العقارى النماذج الموقع عليها من أصحاب الشأن أو قرار نزع المنكية الصادر من الوزير المختص • أو ان تقسوم بتنفيذ المشروع المطلوب نزع ملكية العقارات من أجله أو على الأقل أن تبدأ فعلا في تنفيذ المشروع وذلك خلال سنتين من تاريخ نشر القرار المقرر للمنفعة العــامة ني الجريدة الرسمية • فاذ لم تقم جهة الادارة بايداع النماذج أو قسرار نزع المدَّكية ولم تبدأ في تنفيذ المشروع خلال السنتين المشار اليها • سقط مفعول القرار المقرر للمنفعة العمامة بالنسبة الى العقارات التي لم نودع النمادج أو القرار الخاص بها ولم تدخل في تنفيذ المشروع • ويترتب على سفوط مفعول القـــرار اعتباره كأن لم يكن والتزام جهـــة الادارة برد العقارات التي سفط مفعوله بالنسبة لها ــ الى أصحاب الحقوق فيها ادا كانت قد استولت عليها منهم تنفيذا لهذا القرار • ومن حيث أن الطاعن ينعى على الحكم المطعون فيه . أن قضى بسقوط مفعول القرار على الرغم من بدء تنفيذ المشروع الصادر بشأنه قرار المنفعة العامة فضلا عن اتمام النماذج بتاريخ ١٩٨٥/٣/٩ ٠

ومن حيث ان الثاب من الأوراق أن قرار المنفعة العامة قد صدر ونم نشره في الجريدة الرسمية بتاريخ ١٩٨٠/١/٢٤ ولم تودع النسذج الخاصة به الشهر العفاري ـ وفق ما ذكرته الجهة الادارية في معسرس دناعها • الا بتاريخ ٩/٣/ ١٩٨٥ أي بعد مرور أكثر من سنتين على صدور القرار المطعون عليه • فضلاع أن تنفيذ المشروع واقعا لم يبدأ الا في عام ١٩٨٨ أي بعد المدة المغررة قانونا كما أن المطعون ضدها أودعت خسس شهادات صادرة عن الشهر العقاري بأسيوط صادرة في ١٩٨٤/١/٣٠ . ١٩٨٤/٢/١٨ وجود على الملاكها • وكذلك ايصالات مؤرخة ١٩/٥/١/١٥ بعدم وجود قيود على الملاكها • وكذلك ايصالات مؤرخة ١٩/٥/١/١٥ و٢١/٩/١٩٨٩ بعدم وجود مادر من وزير الزراعة بتاريخ ١٩٨٧/١/١٠ باقامة المشروع ـ موضوع باداء الضرائب عن الاطيان الزراعية موضوع القرار المطعون فيه وكتاب الطعن ـ على أرض أخرى غير التي صدر بها القرار المطعون فيه • فان القرار المطعون فيه عكون والحال هذه لم يستكمل أجراءاته التي تطلبها القانون لامكان استمراره وترتيبه للاثار المترتبة عليه •

ومن حيث أنه لما تقدم جميعا فان القرار المطعون فيه يكون قد غقد منده القانونى فيما يتعلق بمساحة الأرض ملك المطعون ضدها محل النزاع ومقدارها ٢ فداد. و١٠ قيراط المشار اليها ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه والحال هذه اذ قضى بستوط مفعول القرار المطعون فيه طلسبة للمساحة المذكوره يكون قد أصاب صحيح حكم القانون ويتعين لذلك الحكم برفض الطعن المقام بشأنه والزام جهة الادارة المصروفات و طعنين ٢٠٣ و٢٥٠٠ لسنة ٢٤ ق جلسة ١٩٩٣/٢/١٤)

# 

#### البسيا:

الاستيلاء على المقارات والاموال الملوكة للافراد وسيلة لا يجوز للادارة اللجوء اليها الا اذا استنفدت جميع الوسائل المادية المتاحة لها ولم تجد بعد ذلك بدا من الالتجاء الى تلك الوسيلة لتحقيق الهدف الذى ترمى اليه ـ فى هذه الحالة نكون الادارة امام ضرورة ملجئة اقتضاها الصالح العام الذى يعلو الصالح الفردى .

#### المحكمسة:

ومن حيث آنه ولئن كان القرار رقم ١٣١١ لسنة ١٩٨١ قسد أشسار مى دبباجته الى موافقة لجنة التسوين العليا . فالثابت أن اللجنة قد وافقت على القرار بعد صدوره بجستها المنعقدة بتاريخ ٤ من نوفمبر سنة ١٩٨١ وأنه وان كانت موافقة لجنة التموين العليا على قرار الاستيلاء بالتطبيف لحكم المادة (١) من المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ المشار اليه تعتبر شرطا اجرائيا لابد من اسنيفائه لصحة قرار الاستيلاء من حيث الناحية ، لأ أن المرسوم بقانون المشار اليه لم يشترط في هذه الموافقة موعدا معينه وقد سبق لهذه المحكمة قضاء بأنه يستوى لتمام الاجراءات أن يكون صدور الموافقة ما بقا أو لاحقا على قرار وزير التسوين بالاستيلاء (الحكم صدور الموافقة ما يونيه سنة ١٩٨٥ في الطعنين رقمي ١٩١١ و١٩٥ لسنة الصادر بجلسة أول يونيه سنة ١٩٨٥ في الطعنين رقمي ٩١١ و١٩٥ لسنة

ومن حبث أن فداء هذه المحكمة قسد جرى على أن الاستيلاء على المقارات والأموال المساوكه للافراد هى وسيلة لا يجسوز للادارة اللجوء البها . ولا سعبا لتحقيق مصاحة عامة الا اذا استنفدت جميع الوسسائل

العادية المتاحة لها ، ولم تجد بعد ذلك بدا من الالتجاء الى تلك الوسيلة تتحقيق الهدف الذي ترمى اليه ، اذ في هذه الحالة تكون الادارة أمام صرورة ملجئة اقتضاها الصالح العام الذي يعلو على الصالح الفردي ، وفي خصوصية المنازعة الماثلة فان الشركة الطاعنة قمد أبدت بأنها تستعمل مستودعا لأنابيب البوتاجاز ومنفذا لتوزيعها لخدمة أهالى المنطقة ، ونبر يحاول المطعون ضدهم في ذلك . وعلى ذلك فانه ازاء ما تكشف من نية المطعون ضدهم الصربحة وعزمهم الأكيد على انهاء العلاقة الايجارية بشأن العقار محل المنازعة بدءا من توجيه الانذار المعلن بتاريخ ٢٨/٥/٢٨ ثم الالتجاء الى القضاء المدى بطلب ذلك وباخلاء الشركة ، وما كان من استجابة الحكم الصادر من المحكمة الابتدائية بتاريخ ١١ من مارس سنة ١٩٨١ الى ما يطلبون في هذا الشأن ، فان من شأن ما تقدم قيام الحالة الواقعة التي تبرر للادارة استعمال الوسيلة الاستثنائية المقررة بالمرسموم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين : مما يصح معه ركن السبب في القرار المطعون فيه • ولا يغير من هذا النظر ما أبداه المطعون صدهم من أن الادارة في ســبيلها الى الانتهاء من مشروع مــد خطوط أثابيب الغاز الطبيعي الى المنازل مما من شأنه انعدام الحاجة الى استعمال العين مستودعا ومنفذا لتوزيع أنابيب البوتاجاز ، اذ لا يبين من الأوراق أنه قد تم بالفعل الاستغناء عن استعمال العقار للغرض الذي أشارت اليه الشركة الطاعنة . ومن ناحة أخرى فليس صحيحا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن الحكم الابتدائي الصادر بانتهاء العلاقة التجارية وبإخلاء الشركة للعين اذ كان غير مشمول بالنفاذ المعجل وأنه قد تم الطعن علمـــه بالفعل بطريق الاستئناف ثم قضاء الاستئناف بالغاء الحكم الابتدائي ، كلّ ذلك مما من شأنه نفى قيام الضرورة الملجئة الى صدور القرار بالاستبلاء: ذلك أن الحكم الصادر من المحكمة الابتدائية بانتهاء عقد الابجار وباخلاء الشركة الطاعنة من العين محل المنازعة وان كان حكما قابلا للطعن علم به

بطريق الاستنباف ، وكان الطعن عليه من شأته أن يوقف من حجية الشيء المحكوم فيه التي تنوفر له من تاريخ صدوره ، الا أنه وقد كشف عن عدم أحقية الشركة في الاعتداء القانوني لعقد الايجار فانه لا يكون ثمة تثريب على جهة الادارة . وهي بعد ليست طرفا في العالقة الانحارية ولا في المنازعه القضائية المنرتبة عليها ، أن هي استشعرت ما بهدد بقاء الشركة المتقرارها بعين النزاع . وأن تقوم بناء على ذلك باتخاذ الاجراء الذي يلزم ضمانا لاستقرار أوامر الشركة للخدمة التموينية التي تقوم عليها ــ فاذا كان الحكم الابتدائي قد صدر في ١١ من مارس سنة ١٩٨١ فقامت الشركة بالطعن عليه بطريق الاستئناف يوم ٨ من أبريل سنة ١٩٨١ وصدر مرار وزير التموين بالاستيلاء يوم ٩ من أبريل سنة ١٩٨١ فلا يكون ثمة وجه للنعي بأن الادارة استعملت سلطتها في غير ما ضرورة تبررها • ولبس من أثر لما قضت به محكمة الاستئناف بعد ذلك أو ما يمكن أن بكون عليه وجه الحكم في الطعن بالنقض المقام عن العكم الاستئنافي. ذلك أن وزن القرار الاداري بميزان المشروعية انما يكون بالنظر الى تاريخ صدوره . فأذا كان القرار بالاستيلاء قد صدر صحيحا فانه اعتبارا من هذا التاريخ تكون العلاقة الايجارية ، بافنراض استقرارها حتى هذا التاريخ ، قند اتنهت وحل محلها ، سندا لاستقرار الشركة على عين النزاع ، نظام قانو ني آخر قوامه أحكام الاسنيلاء على النحو المحدد بالمرسوم بقانوان رقم ٥٥ اسنة ١٩٤٥ الخاص شئون التموين • فاذا كان ذلك وكانت الأوراق خلوا مما نفيد أن قرار الاستبلاء قد صدر لغاية غير تلك المنصوص عليها بالمرسوم نقانون المشار اليه وهي ضمان تموين البلاد وتحيق العدالة في التوزيع ، فيكون قد صدر صحيحاً لا محل للنعي عليه • واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فيتعين الحكم بالغائه وبرفض الدعوى والزام المدعبن مالمصروفات •

(طعن ۲۳۹۲ لسنة ۳۰ ق جلسة ۲۰/۱۰/۱۹۸۲)

# ۳ ـ الاختصاص باصدار قرارات الاستنباد على عقارات ومنقولات الافسراد

### قاعستة رقم ( ١٨٤ )

#### السدا:

اختصاص المحافظ على اصدار قرارات الاستيلاء المؤقت على المقارات مقصور على قيام حالات طارئه أو مستعجلة تستدعى هذا الاستيلاء المؤقت تحصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء الى غير ذلك من الحالات المشابهة الاستيلاء على المقارات اللازمة لتنفيذ مشروعات ذات نفيع عام يختص باصدار قرار به رئيس الجمهورية .

#### الحكمسة :

من حيث أنه عن موضوع الدعوى . فان الطاعنين ينعون على قرار محافظ الشرقية رفم ١٩٨٧ نسخة ١٩٨٨ الصحادر بتاريخ ١٩٨٢/٧/١ بالاستيلاء على قطعة الأرص المملوكة لهم بطريق التنفيذ المباشر لتنفيذ مشروع وحدات التنقيه لمحارى مدينة الزقازيق ، صدوره معيبا بعيب عدم الاختصاص تأسيسا على أن الاستيلاء المؤقت على العقارات اللازمة نتفيذ مشروعات ذات نقع عام وأناطه القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ بقرار يصدر من رئيس الجمهورية •

ومن حيث أن الماده ١٧ من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشت ن نزع ملكيه العقارات للمنفعة العامة والتحمين تنص على أنه « يجوز للمدبر أو المحافظ بناء على طلب المصلحة المختصة في حالة حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء أو في سائر الأحوال الطارئة أو المستعجلة أن يأمسر بالاستيلاء مؤقتا على العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم أو الوقايه أو غيرها • كما يجوز في غير الأحوال المتقدمة الاستيلاء مؤقتا على العقارات (م ٢٢ - ج ٢)

اللازمة لخدمة مشروع ذي منفعة عامة وبحصل هذا الاستيلاء بمجهرد انتهاء مندوبي المصلحة المحتصة من اثبات صبيفة العقارات ومساحتها وحالتها بدون حاجة لاتخاد اجراءات أخرى » • وقد صدر القانون رقم ٢٥٢ لمنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكية المنفعه العامة والاستيلاء على العقارات وتنص المادة الثانية منه على أنه « فيما عدا الأحوال الطارئة والمستعجلة التي تقتضي الاستيلاء المؤقت على العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم والوقاية وغيرها يكون الاسنبلاء لمؤقت على العقارات التي تقرر لزومها للمنفعة العامة بقرار من رئيس الجمهورية » • ومفاد ذاك أن اختصاص المحافظ في اصب دار قرارات الاستيلاء المؤقت على العقارات مقصور على قيام حالات طارئة أو مستعجلة ستدعى هذا الاستيلاء المؤفت كحصول غرق أو قطع جسر أو تفشي وباء الى غير ذلك من الحالات المشاهة : أما الاستبلاء على العقارات اللازمـة تنفيذ مشروعات ذات نفد عام فيختص باصــــدار القرار به من رئيس الحسهورية • واذ كان الثابت من الأوراق أنه بتاريخ ١٩٨٢/٧/١ صدر قرار محافظ الشرفية رقم ١٣٧ لسنة ١٩٨٢ ــ المطعون فيه ــ بالاســتيلاء طريق التنفيذ المباشر لصالح الهيئة القومية لمياه الشرب والصرف الصحى على قطعة أرض مساحتها ثلاثون فدانا تقريبا لمدة ثلاث سنوات يتم خلالها اصدار القرار اللازم لنزء الملكة للمنفعة العامة • وبين من المذك, ة المرفقة بالقرارأن الاستيلاء تم لتنفيذ مشروع وحدات التنقية لمجاري مدينة الزقازيق ، فين نم يكون هذا القرار قد صدر من غير مختص معيما عيب عدم الاختصاص بما كان يترتب عليه بطلانه والحكم بالغائه واعادة العقارات المستولي علمها الى بد الطاعنين \_ الأأنه وقد صدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٩١ لسنة ١٩٨٣ في ١٩٨٣/٨/٢١ ــ والمقـــــــــــــــــــــــة 

المحكمة ـ والصادر بناء عنى قرار رئيس الجمهورية رقم 190 لسنة 1947 بفويض رئيس مجلس الرزراء في بعض اختصاصاته بتقرير المنفعة العامة لمشروع اقامة محطة تنقيبة سوائل المجارى الجديدة بمدينية الزفازين والاستيلاء بطريق التنفيذ المباشر على الأرض اللازمة لتنفيذ هذا المشروع، فإن القرار المطعون فيه يكون قد زال فعلا وانقضت آثاره بصدور فرار رئيس مجلس الوزراء المشار اليه، وبذلك يكون محل طلب الالعاء في الدعوى قد انقضى مما ينرتب عليه زوال الخصومة في شأنه مع الزام محافظ الشرقية بصفته بسصروفاتها ، وان كان ذلك لا يخل بما قلد يكون محلوم من للمدعين من حقوق في النمويض عن الاستيلاء على عقاراتهم وحرمانهم من الانتفاع بها من ناريخ الاستبلاء عليها فعلا الى تاريخ صدور قرار رئيس مجلس الوزراء المشار البه ، ومتى استبان ذلك يكون الطعن قد أصبح مجلس الوزراء المشار البه ، ومتى استبان ذلك يكون الطعن قد أصبح على غير سند من القانون متعين الرفض ،

( طعبي ١١٦٩ لسنة ٣٠ ق جلسة ١١٦٩ )

قاعـــدة رقم ( ١٨٥ )

المسمدا:

القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن الاستيلاء على المقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم معدلا بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ - القانون رقم ٢٥٦ لسنة ١٩٥٦ في شأن تعديل بعض الاحكام الخاصة بنزع الملكيث المنفعة العامة والاستيلاء على العقارات - القرار الجمهورى رقم ٢٧٨ لسنة ١٩٨٥ بتعويض بعض الاختصاص الى رئيس مجلس ازلوراء - نزع ملكية عقار والاستيلاء عليه للزومه لمرفق التعليم صار من اختصاص رئيس مجلس الوزراء تقويضا - لزوم المقار الخالى لحاجة وزارة التربية والتعليم أو الحامعات أو المعاهد التعليمية أو الهيئات المساهمة في رسالة التعليم طبقا لقانون التعليم رقم ١١٩٨ لسنة ١٩٨١ تخضع المدارس الخاصة لاشراف

وزارة التربية والتعليم - مناط ممارسة هذه السلطة يغمر كل وجسه من أوجه لزوم العقار الخالى لرفق التعليم - وهو لزوم تترخص الجهة الاداربة في وزنه بمحض سلطتها التقديرية ابتغاء الصالح العام - يتعين أن يخلو قرار جهة الادارة من التعسف في استعمال السلطة بالا تكون الحساجة الى الاستيلاء على المقار ناشئه من خطا من الجهة المستولى لصالحها ترتب عليه انهاء عقد الايجار - إذا اخنت الجهة المستولى لصالحها بالتراماتها التعاقدية على ظلل عفد الانجار مما اسفر عن صدور حكم نهائي باخلائها من العقار نتيجة خطئها يمتنم اتخاذ حاجتها الى العقار ميروا فلاستبلاء -

#### الحكمسة:

ان القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بشأن الاستيلاء على العقارات للازمة لوزارة التربية والنعليم معدلا بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ نص فرارات بالا..تيلاء على أي عقار خال يراه لازما لحاجة الوزارة واحدى الحامعات المصرية أو غيرها من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها أو احدى الهبئات التي تساهم في رسالة وزارة التربية والتعليم • • • ) ونص القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكبه المنفعة العامة والاستبلاء على العقارات في المادة الثالثة منه على أنه ( يكون الاستيلاء على العقارات اللازمــة لوزارة التربية والتعــليم ومعاهدها نقرار من رئيس الجمهورية) • وقد تضمن القرار الجمهوري رقم ٣٧٨ لسنة ١٩٨٥ تفوض هذا الاختصاص الى رئيس مجلس الوزرا٠٠ مفاد هذا أن سلطة اصدار قرارات الاستيلاء على العقارات الخالية اللازمة اوزاره التربية والتعليم أو للمعاهد التعليمية أو للهيئات التي تسهم في رسالتها كانت من اختصاص وزير التربية والتعليم طبقا للمادة الأولى من 'قانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ، صارت من اختصاص رئيس الجمهورية عملا بالمادة الثالثة من القانوز رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ ، وثبتت تفويف

لرئيس مجلس الوزراء ضمن القرار الجمهوري رقم ٣٧٨ لسنة ١٩٨٥ . وقد شرعت طبقا للمادة الأولى من القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ والمادة الثالثة من القانون رقم ٢٥٢ لسينة ١٩٦٠ بما يعصمها من النعي عليها بالاعنداد على الملكية الخاصة • كما يتضح من هاتين المادتين أنها لم ترهن بوجود ضرورة معينة وانمأ أنيطت بلزوم العقب أر الخالي لحاجة وزارة التعليم أو الحامعات أو المعاهد التعليمية أو الهيئات المساهمة في وسينة التعليم . وهذا المناط يضم في اطاره كل حــالة يلزم فيها العقار لحاجة ألوزارة أو الحامعات أو المعاهد التعليمية أو الهيئات المساهمة في رسالة النعليم أما كان كنه الرابطة منها ومين الوزارة تدرجا من مجرد الوصياية الادارية طبقا لقانون تنطيم الجامعات الصادر بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٨٢ أو من محض الاشراف الاداري كما هو الشأن في المدارس الخاصة طبق. لقانون التعليم الصادر بالقانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٨١ وصعودا الى مرتبة التبعية المطلقة بالنسبة للمعاهد الحكومية ، كما أنه مناط يغسر كل وجه م. أوجه لزوم العقار الخالي سواء حدا ابتداء الى الاستبلاء على العقبار الخالي فعلا لرصده حالا في هذا الغرض أو دعا انتهاء الى الاستيلاء على هذا العقار الخالي حكما لاستمرار رصده في ذات الغرض وهو ما يعرض في حالة صدور حكم قضائي واجب النفاذ بانهاء عقد استئجار العقار لذلك الغرض مما يصيره عقارا خاليا حكما بينما ظل لزومه قائما للغرض عبنيه الأمر الذي بحدو الى الاستيلاء عليه لفسيمان المضي في ارصاده نذات الغرض بقرار من السلطة المختصة قانونا وبناء على هذا السبب الصحيح المبرر له . ولا يعد فرار الاستيلاء في هذه الحالة تعطيلا لتنفيذ الحكم القضائي الصادر بالهاء عفد الايجار ولا ينطوي على مساس بحجيته مي بطاقها وخاصة من حيث الخصوم والموضوع والسبب فيه اذ انطلق فرار الاستيلاء من صيرورة العقار خاليا بمقتضى الحكم القضائي في نطاق حجيته ثم أحدث بأثر مباشر وضعا قانونيا جديدا منبت الصلة بسابقة عنو سند مغاير هو الاستيلاء طبق للقانون رقم ٥٦١ لسنة ١٩٥٥ وللقانون رقم ٢٥٦ لسنة ١٩٥٥ وللقانون رقم ٢٥٦ لسنة ١٩٥٠ لسائح مرفق التعليم وان انصب على ذات العصار نبى مواجهة أصحابه رصدا له في عين الغرض بناء على لزومه في هذا الصدد : وهدو لزوم تدخص الجهدة الادارية في وزنه بسحض سلطتها انتقديرية ابتغاء الصائح منعام و ولئن كان ما تقدم الا أنه يتعين أن يخلو دلك كله من التعسف في استعمال السلطة بالا تكون الحاجة الى الاستبلاء على العقار ناشئة عن خطأ من الجهة المستولى لصالحها ترتب عليه انهاء عقد الايجار ، كما لو أخات بالتزاماتها العقدية مما أسغر عن صدور حكم نهائى باخلائها من العقار تبيجة خطئها اذ يمتنع حينئذ اتخاذ حاجتها انى العقار مبروا للاستيلاء الذى لم يسن لتدارك خطئها أو لجبر تصرفها ،

ومن حيث أنه بتطبق هذه الأحكام القانونية على وقائل المناوك يبين أنه ولئن كأن القرار المطعون فيه بالاسستيلاء على العقار الملوك للسطعون ضدهم صدر من السيد رئيس مجلس الوزراء وهدو مختص باصداره مئيقا للتقويض الوارد في القرار الجمهوري رقم ٣٧٨ اسسسنة رقم ٢٥٠ كما استند الى القانون رقم ٢٥١ لسنة ٢٥٠ لسنة ١٩٥٥ والقانون رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٥٠ بنا يبرئه من الجور على الملكية الخاصة دون سند من القانون. ثم انطاق من صيرورة العقار خاليا بمقتضى الحكم القضائي الواجب النفاذ باخلائه ، كذا لا يقدح فيه مجرد ابتنائه على لزوم العقار للواجب النفاذ باخلائه ، كذا لا يقدح فيه مجرد ابتنائه على لزوم العقار للواجب النفاذ باخلائه المستأجر صاحب المدرسة بالتزاماته العقدية باقامته اللزوم جاء وليد اخلال المستأجر صاحب المدرسة بالتزاماته العقدية باقامته منشآت تعرض المبنى الأصلى بالعقار للانهيار مما أفضى الى صدور خكم منشآت تعرض المبنى الأصلى بالعقار للانهيار مما أفضى الى صدور خكم منشآت تعرض المبنى ما جوء في حيثياته من قيامه على استعمال المستأجر ساحل على استعمال المستأجر

للمقار بطريقة ضارة بسلامه المبنى . ولذا فانه لا يجوز اتخاذ هذه الحنجة الناشئة عن هذا الخطأ شنيعا في الاستيلاء على المقار لصالح ذات الجهة لاتنفء الغاية المشروعة من الاستيلاء قانونا على نحو يصم القرار المطعون فيه وبوفر ركن الحدية اللازم للقضاء بوقف تنفيذه .

( طعن ۱۲۸۵ لسنة ۲۳ ق جلسة ۱۲۸۵/۲/۸۸ )

### قاعسىدة رقم ( ١٨٦ )

#### البسدة:

الاصل ان يكون تقرير صفة المنعة المسامة والاستيلاء المؤقت على المقارات التى تقرر لزومها للمنفعة العامة بقرار من رئيس الجمهورية – ومن هذه المقارات على وجه الخصوص المقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها – ليس للمحافظ أن يامر بالاستيلاء مؤقتا على المقارات اللازمة لخدمة مشروع ذى نفع عام الا فى الاخوال الطارئة والمستعجلة أو حصسول غرق او قطع جسر او تغشى وباء ،

اذا صدر أمر المحافظ بالاستيلاء المؤقت على عقار فى غير هذه الأحوال فان هذا الاستيلاء يكون مخالفا للقانون لصدوره من غير مختص ـ صـدور فرا رئيس الجمهورية فى هذا الخصوص فيما بعد يزيل من الوجود القرار الماطل لصدوره من غيير مختص ـ وبذلك يكون طلب الالفاء فى الدعوى الماقامة ضد القرار الباطل قد زال ـ ومن ثم وجب انتفاء الخصومة بشانه .

#### الحكمسة :

ومن حيث أن المادة ١٧ من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشـأن نزع منكية العقارات للسنفعة العامة تنص على أنه يجوز للسحافظ بناء على طلم المصلحة المختصة في حالة حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء ، وفي سائر الأحوال الظارئة أو المستعجلة أن يأمـر بالاستيلاء مؤقتا على

العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم أو الوقاية أو غيرها ، كما يجــوز بي غير الأحوال المتقدمه الاستيلاء مؤقتا على العقارات اللازمة لخدمة مشروع ذي منفعة عامه ٠٠ وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الحمهورية قانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكمه للمنفعة العامة والأستبلاء على العقارات على أن مكون تقرر صفة المنفعة العامة أو التصريح للجهة المستهلكة عن وجود نفع عام بالنسبة للعقارات المراد نزع ملكينها للمنفعة العامة بقرار من رئيس الجمهورية »٠ وننص المادة الثانية من هذا القانون على أنه « فيما عدا الأحوال الطارئة والمستعجلة التي نفتضي الاستبلاء المؤقت على العقارات اللازمة لاجهراء أعسال الترميم والوقاية وغبرها يكون الاسمستيلاء المؤقت على العقارات الني تقرر لزومها للمنفعة العامة بقرار من رئيس الحمهورية ، وتنص المادة نثالثة من القانون المذكور أن « يكون الاستبلاء المؤقت على العقبارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها بقرار من رئيس الحمهورية »٠ وبصت المادة الرابعة من القانون على الغاء كل نص مخالف لأحكام هذا القانون • ومفاد هذه النصوص أن الأصل أن بكون تقرر صفة المنفعة العامة والاستيلاء المؤقت على العقارات التي تقرر لزومها للمنفعة العامة بصفة عامة بقرار من رئيس الحسهورية • والعقارات اللازمة لوزارة التربية ؛ التعليم ومعاهدها على وجب الخصوص • وليس للمحافظ أن يأمسر بالاستبلاء مؤقتا على العفارات اللازمة لخدمة مشروع ذي منفعة عامة الا في الأحوال الطارنة والمستعجلة أو حصول غرق أو قطع جسر أو نفشي وماء . فاذا أمر المحافظ بالاستبيلاء على عقار في غير هذه الأحوال فان هذا الاستيلاء يكون مخالفا للقانون لصدوره من غير مختص باصــــداره • واذ كان الثابت من الأوراق أذ محافظ بني سويف أصدر القرار المطعون فيه رقم ١ لسنة ١٩٨٠ بالاستبلاء المؤقت على مبنى مدرسة أحسد ماهر

الابتدائية بمدينة بني سويف والمملوك للسيد / • • • ( المطعون ضده ) وآخرين لصالح مديرية التربية والتعليم وذلك لمدة ثلاث سنوات فيكون هذا القرار مخالفا للقانون لصدوره من غير مختص باصداره مما كان نترتب عليه بطلانه والحكم بالغائه كما انتهى الى ذلك الحكم المطعون فيه ـ بحق ـ الا أنه وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٨١ في أول سبتمبر سنة ١٩٨١ ـ بعد أن رفع المطعون ضده دعواه أمام محكمة القضاء الادارى بتاريخ ٣/٩/ ١٩٨٠ ونصت المـــادة الأولى من هذا القرار على ان يعتبر من أعبال المنفعة العامة مشروع بناء مدرسة على أرض الموقع الذي تشغله مدرسة أحمد ماهر الابتدائية بمدينة بني سويف محافظة بني سويف والبالغ مساحنها ٢٥ر٤٧٦ مترا مربعا » ونصت المادة الثانية منه على أن « يستولى بطريق التنفيذ المباشر على العقار اللازم لتنفي في المشروع والموضح بيان حدوده وأسماء ملاكه بالكشف والمذكرة والرسم الهندسي المرفقة » فإن الترار المطعون فيه يكون قد زال فعــلا وانقضت آثاره بصدور القرار الجمهوري المشار اليه • وبذلك يكون طلب الالغاء في الدعوى قد زال مما ينرتب عليه زوال الخصومة في شأنه مع الزام محافظ بنى سويف ورئيس مجلس مدينة بنى سويف بصفتيهما بمصروفاتها وان كان ذلك لا يخل بما قد يكون للمطعون ضده من حق في التعويض عر. الاستبلاء على عقاره وحرمانه من الانتفاع به من تاريخ الاستيلاء عليه فعلا الى تاريخ صدور قرار رئيس الجمهورية المشار اليه •

(طعن ۲۲۷۹ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲۰/٥/۱۹۸۹)

# ٤ ـ وجوب العلم اليفينى بقرار الاسستيلاء لسريان ميماد الطعن بالالفساء

#### قاعسنة رقسم ( ۱۸۷ )

#### المسعا:

تعتبر قرارات تقرير المنفعة العامة أو الاستيلاء المؤقت على العقارات من القرارات الفردية التى ينعين لبدء سريان ميعاد الطعن فيها بالالفاء علم ذوى الشان بها علما يقينيا شاملا سواء باعلانها اليهم أو بلية وسيلة آخرى من وسائل العلم اليقينى ولا يكفى العلم الافتراضى المسسستفاد من نشرها بالوقائع المعرية .

#### الحكمسة :

اضطرد فضاء هــذه المحكمة على ان قرارات تقرير المنفعة العــامة أو الاستيلاء المؤقت على انعقارات ولئن أوجب القانون نشرها بالجــريدة الرسمية ــ الا أنها تعتبر في حقيقة الأمر من القرارات الفردية التي ينعبن ثدء سريان ميعاد الطعن فيها بالالفاء علم ذوى الشأن بها علما يقينيا شاملا سواء باعلانها اليهم أو بأبة وسيلة أخرى من وسائل العلم اليقيني و ومن ثم لا يكفى في هذا الشأن العلم الافتراضى المستفاد من النشر بالوقائم المعرية و اذ ذهب الحكم المطعون فيه الى خلاف ذلك فعول على ناريخ نشر القرار المذكور بالوقائم المصرية في حساب بداية ميعاد رفع دعوى الالهاء وقضى بعده قبول الدعوى المائلة لرفعها بعد الميعاد ، يكون قــد أخطأ في تطبيق صحيح أحكام القانون وجانبه الصواب و

( طعن ۱۱۲۹ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۸۷/۳/۱۶ )

#### قاعسعة رقسم (١٨٨)

#### البسعة:

اليماد المحدد قانونا للاعتراض امام اللجنة القضائية ببدا من تاريخ نشر قرار الاستيلاء في الجريدة الرسمية - لكي ينتج النشر اثره القانوني في هذا الشان يجب ان يتم بالطريق الذي رسمه القانون وان يكون شاملا لجميع المناصر التي استئزم القانون ذكرها والتي يمكن على اسساسها أن يتبين صاحب الشان مركزه القانوني - اذا جاء النشر بغير اثبات الاجراءات المنصوص عليها قانونا ومفتقرا لبعض هذه المناصر فانه يفقد حجيته في احداث اثره القانوني - اذ يكون العلم اليقيني الكامل بالقرار قد انتفى ويكون موعد الطعن ما زال مفتوحا .

#### الحكمية :

من حيث انه عن انوجه الأول من أوجه الطعن بعدم قبول الاعتراض نكلا لتقديمه بعد الميعاد الدى قررته المادة ١٩٣٣ مكرر من المرسوم بقانون رقم ١٨٧ لسنة ١٩٥٦ وهو خسسة عشر يوما من تاريخ النشر فى الجريدة الرسمية عن القرار الخاص بالاستيلاء ، فإن المادة التاسعة من القيانون رقم ١٥ لسنة ١٩٩٣ بعنز تملك الأجانب للأراضى الزراعية تنص على ان تختص اللجان القضائيه للاصلاح الزراعى المنصوص عليها فى المادة ١٩٥٣ مكررا من المرسوم بقانون رقم ١٧٥ لسنة ١٩٥٢ بتشكيل لجنة قضائية أو أكثر تختص دون غيرها عبد المنازعة بتحقيق الاقرارت والديون العقارية وفعص ملكية الأراضى المستولى عليها أو التي تكون محل للاستبلاء منها للاقرارت المقدمة من الملاك وفقا لأحكام هذا القانون وذلك لتحديد ما يجب الاستيلاء عنيه ، كما تنص على أن تبين اللائحة التنفيذية اجراءات التقاضى اما اللجان الفضائية ويتبع فيما لم يرد بشأنه فيها نص أحكام قانون المواعدة عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة البيانات التي تنشر فى الوقائح المصرية عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة ابتدائيا ، وتنص المسادة ١٢٠ المصرية عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة ابتدائيا ، وتنص المسادة ١٢٠ المسرية عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة ابتدائيا ، وتنص المسادة ١٢٠ المسرية عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة ابتدائيا ، وتنص المسادة ١٢٠ المسرية عن الأراضى المستولى عليها أو المورعة ابتدائيا ، وتنص المسادة ١٣٠

من اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ على أنه بنشر باسم اللجنة العليا مي الجربدة الرسمية بيان عن قرارات الاستيلاء الابتدائي بتضمن أسماء الانمخاص المستولي لديهم والمساحة الاجمالية للارض المستولى عليها ووورض البيان التفصيلي عن الأرض المستولى عليها وأسماء المستولي لديهم أو عن الأراضي الموزعة وأسماء من وزعت عليهم حسب الاحوال في كل منطقة على الباب الرئيسي لمقر عمدة الناحية ومكنب الاصلاح الزراعي ومركز البوليس المختص لمدة اسبوع من تاريخ النشر ، ويجب ان يكون النشر في الجريدة الرسمية مقرونا باعلان ذوي النمأن بأن البيان التفصيلي عن الأرض المستولي عليها وأسماء المستولى لديهم معروض في الجهات المشار اليها لمدة اسبوع من تاريخ نشره كذلك باعلانهم بان الالتجاء الى اللجنه القضائية لا يقبل بعد مضى خسسة عشر يوما من ناريخ النشر في الجريده الرسمية عن القرار محل الاعتراض أو المنازعة طبقا لنص المـــادة ١٣ مــَــــرر من قانون الاصلاح الزراعي ــــ وقد استقر قضاء هذه المحكمة على ان الميعاد المحدد قانونا للاعتراض امام اللجنة القضائيـــة يمدأ من تاريخ نشر فرار الاستيلاء في الجريدة الرسمية ولكي ينتج النشر أنره القانوني في هذا الشأن يجب ان يتم بالطريق الذي رسمه القانون ران بكون شاملا لجميع العناصر التي استازم القانون ذكرها والتي يمكن على اساسها ان يتبين صاحب الشأن مركزه القانوني ، فاذا جاء النشر بغير البات ألاجراءات المنصوص عليها قانونا ومفتقرا لبعض هذه العناصر فانه يفقم حجينه في احداث أثره القانوني. اذ يكون العلم اليقيني الكامل بالفرار فد انتفى ويكون موعد الطعن ما زال مفتوحاً •

ومن حيث ان الثابت من مطالعة الأوراق ان القرار الصادر بالاسنيان، الابتدائي على الاطيان محل النزاع نشر بعدد الوقائع المصرية رقم ١٠٠ غي /٣٠ /٩٠ غي حين ان اجراءات اللصق عن هذه لاطيان تمت في ١٩٧٩ وذلك قبل نشر قرار الاستيلاء وذلك في الوقت الذي يشنرط

فيه القانون انه يتم اللصق لمدة اسبوع من تاريخ نشر قرار الاستيلاء في الحجريدة الرسمية فان اللصق والحالة هذه لم يتم خلال الاسبوع المحدد من تاريخ النشر ، ومن ثم فان هذا النشر لا يحدث اثره القانوني في اعلام ذوى الشأن بمحتواه وبالتالي يبعى ميعاد الطعن مفتوحا امام اللجنة القضائية ه

واذ ذهبت اللجنه الفضائية في قرارها المطعون فيـــه هــــذا المدهب وقضت بقبول الاعتراض شكلا فانها تكون قد أصابت وجه الحق ، ويَــَون الدفع بعدم قبول الاعتراض شكلا على غير اساس جديرا بالرفض •

ومن حيث انه عما ورد بالطعن من ان الأرض تم الاستيلاء عليها عام ١٩٦٣ وطبقاً لأحكام القانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٦ تكون ملكيتها انتقلت الى الدولة بصفة نهائمة ، فإن الثانت من الأوراق أنه ولئن كان الاستبلاء على الأرض تم بالامر الصادر في ١٩٦٣/١/١٩ الا أن الهيئة العامة للاصدارح الزراعي لم تقم بنشر فرار الاستيلاء الا في ١٩٧٩/٤/٣٥ وجاء النشر كما اوضحنا بالمخالفة لأحكام القانون فلم يحدث أثره في اعلام ذوى الشان بمحتواه ؛ وبالتالي يبقى ميماد الطعن مفتوحا امام اللجان القضائية واذ قدم الاعتراض في الميعاد وقضي بقبوله فان الأرض محل الاعتراض تخرج عن نطاق تطبق القانون رقم ٣ لسنة ١٩٨٦ الذي نص في مادته الأولى على ان (الأراضي التي يكون فعد مضى خسس عشر سعنة من تاريخ الاستيلاء الابتدائي عنيها وفقا لأحكام المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ والقانون رفه ١٢٧ لسنة ١٩٦١ والقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٣ بعظر تملك الاجانب للاراضي الزراعبة وما في حكمها والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ نتعن حد أقصى لملكبة الأسرة والفرد ؛ ولم يقدم عنها اعتراضات أو طعون أو قدمت عنها ورفضت بصفة اتنهائمة حتى تاريخ العمل بهذا القانون تعتبر مستوسى عليها نهائيا وفقا لأحكام هذا القانون وتتخلذ الاجراءات اللازمة لشمهر الاستيلاء النهائمي عليها والتوزيعات التي تمت بشأنها ٠٠٠ ) ٠

( طعن ٢٨٣٤ لسنة ٣٧ ق جلسة ٢/٣/٣١٩ )

## الفصل الثاني \_ الاستيلاء على العقارات اللازمة لمرفق التعليم

## ١ \_ مفهوم خلو العقسار

#### قاعسدة رقسم ( ۱۸۹ )

#### المسدا:

المادة الأولى من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ بشان الاستيلاء على المقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهد التعليم معدلا بالقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٧ \_ اجاز المسرع لرئيس الجمهورية بقرار يصدره الاسنيلاء على اى عقار خال يراه لازما لحاجة وزارة التربية والتعليم أو احدى الجامعات المصرية او غيرها من معاهد التعليم أو احدى الهيئات التى تساهم فى رسالة وزارة التربية والتعليم \_ مفهوم « خلو العقار » الوارد بنص المادة الأولى من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ الا يكون احد مالكا أو مستاجرا شاغلا له عند صدور قرار الاستيلاء عليه اساس ذلك : \_ الا يترتب على القرار اخراج شاغل العقار جبرا عنه \_ اذا تبين أن العقار المستولى عليه كان مشغولا بالجهة التى صدر لمسلحتها ذلك القرار تحقق شرط خلو العقار بالعنى الذي قصده المسرع •

#### الحكمــة:

ومن حيث أن قرار ريس الجمهورية رقم ٥٢٢ لسنة ١٩٨١ المطعون في مادته الأولى على أن « يستولى بالايجار على الأراضى المؤجرة من السيدات • • و • • و و • • والبالغ مسطحها فدان و ١٠ قراربط و ٢٢ سهما بانقطعة رنم ٢٠ بحوض القدم الشريف نمرة (١) بزمام الجبزة والدقى الموضــح حــدودها بالمذكرة والرســم الهنــدسى المرفقين وذلك لاستعمالها كملاعب تكلية انتربية الرياضية للبنين بالهرم التــابعة لجامعــة حاوان • •

ومن حيث ان المادد الأولى من القانون رقم ٢٥١ لسنة ١٩٥٥ - قبل مديلها بالقانون رقم ٢٥٦ لمسنة ١٩٦٠ - تنص على أنه « يجوز لوزبر التربية والتعليم أن يصدر فرارات بالاستيلاء على أى عقار خال يراه لازما لحاجة الوزارة أو احدى الجامعات المصرية أو غيرهما من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها أو احدى الهبئات التى تساهم فى رسالة وزارة التربية والتعليم و ويتبع فى هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها فى المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٥ الخاص بشئون التموين » و وتنص المادة الثالثة من القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ على أن يكون الاستيلاء على العقدارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها بقرار من رئيس الجمهورية » و

ومفاد ما تقدم أن المشرع أجاز لرئيس الجمهورية بقرار يصدره الاستيلاء على أى عقر خال يراه لازما لحاجة وزارة التربية والتعلم أو احدى الجامعات المصرية أو غيرها من معاهد التعليم أو احدى الهئات التى تساهم فى رسالة وزارة التربية والتعليم ومفهوم خلو العقرار لا يكون أحد مالكا أو مستأجرا شاغلا له عند صدور قرار الاستيلاء عليه ، حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه و فاذا تبن أن العقار المستولى عليه كان مشغولا بالجهة التى صدر لمصلحتها ذلك القرار نحقق شرط خلو العقار بالمعنى الشراع و

ومن حيث أن الفرار المطعون فيه وقد تضمن الاستيلاء بالايجار على دساحة الأرض محل النزاع ــ فقد أبان ان ذلك لاستعمالها ملاعب لكليــة التربيه الرياضية للبنين بانهرم التابعة لجامعــة حلوان ، وهــو غرض من أغراض التعليم التي شرع حق الاســـتيلاء من أجــل تحقيقها ، وقد كانت الأرض عند صدور قرار الاستيلاء ، مشغولة بملاعب الكلية بمقتضى عقد الايجار المبرم بين السيدات المذكورات بتاريخ ٨/ ١٩٦٠/٨ وبين مراقب

عام مراقب فالجيزة التعليمية نيابة عن وزارة التربيب والتعليم ، والتي حلت محلها جامعة حلوار انر تبعية الكلية للجامعة بقرار رئيس مجلس الوزراء رفم ٦٢٤ لسنة ١٩٧٥ • ومفاد ذلك أن شرط خلو العقار الذي تطنبه القانون رفم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه متحقق في هذه الحالة . وأن القرار المطعون فيه ظاهر الدلالة على أن المقصود منه هو تلبية لحاجة ماسة لاحدى الجامعات المصرية ، بعد أن نازعتها صاحبات الأرض في استمرار شغلها للارص ، وما يليه هذا النزاع من تهديد محدق بتشريد طلبة انكلية البالغ عددهم ١٥٦٣ طالبا ، سيما وانه لا توجد كليـــة طيرة بالجامعات الأخرى الموجودة بالقاهرة ، الأمر الذي يبرر لجهة الاداره أن تدرأ كل ما من شأنه أن يعوق تحقيق هذه المصلحة العامة • يضاف الى ذَاكُ أَنَّهُ بِالْأَطْلَاعَ عَلَى عَقَدَ أَيْجَارِ الْأَرْضِ الْمُبْرِمُ بِتَارِيْخُ ١٩٦٠/٨/٩ بَيْن المدعيات ووزارة التربية والتعليم : ببين أن شروط هذا العقد وأحكامه لم تعد تلائم طبيعة استخدام هذه الأرض كملاعب لكلية التربية الرياضية هي وضعها المتطور الحاني • ذلك أنه في تاريخ تحرير عقد الايجار كانت الأرض أطيانا زراعية ، وق. أخذ ذلك في الاعتبار عند صياغة أحك ام انعقد : فنص البند ٨ من العقد على أنه على الطرف الأول « مراقبة الجبزة التعليمية » مراعاة القوانين المعمول بها في مدة الايجار فيما يتعلق بزراعة الاطيان المؤجرة • ونص البند ١٢ على وجوب تسليم الأرض عند انهاء مدة الايجار خالية من الزراعة . واذا كانت هذه الأحكام والشروط فد ناسبت ظروف واوضاء معهد التربية الرياضية للمعلمين وقت تأجير الأرض عام ١٩٦٠ ، فانها بعد مضى أكثر من خمس وعشرين سنة تطور فيها نشاط المعهد ونبت فيها رسالته وتحول الى كليــة جامعــة تابعــة لجامعة حلوان ؛ كما تطورت ظروف الأرض وأوضاع استغلالها ، فلم يعد عقد الايجار المشار اليه صاحا كسند مستقر لشغل الكلية للارض ولتحقيق رسالتها والقيام بنشاطها ، الأمر الذي يبرر لها استصدار القرار المطعون

فيه ، خاصة وإن جدية النزاع التي قد تؤدي الى فسخ العقد \_ سند بقاء الجامعة كمستأجره في الأرض ، واحتمال هذا الفسخ ــ دون ثبوت خطأ ما في حق الجامعة استدعاه وتسبب فيه \_ يمثل خطرا جديا يهدد وضع الجامعة كمستأجرة ، وقد ينتهي بها الى حكم بالاخلاء ، عليها أن تواجهه • وقد لا تسعفها الظروف آنذاك ، فتضطر الى استصدار ق. ار بالاستبلاء • وهي احتمالات جدية تهدد سند بقاء الجامعة في الأرض وتحمله في خطر ، نشأ عن فعل المؤجرات دون أن تساهم الجامعة فيه مأى وجه • ولا شك أن استقرار أوضاع الجامعة من حيث بقائها في الأرض بمثل مصلحة حدية مشروعة جديرة بالحماية ، بما يمثل معه الحطر الذي بهددها في دلك حاله ضرورة ملحة عاجلة محدقة بها ، مما يبرر اصدار قرار الاستيلاء المطعور فيه ، ويكون هذا القرار غير مخالف للقانون ولا يشوبه الانحراف بالسلطة وقد توخي تحقيق مصلحة عامة وهامة ، ومن ثم فان مطالبة المدعيات. بالغائه والتعويض عن الاضرار المدعاة الناجمة عنه : نغدو غير قائمة على أساس صحيح من القانون حقيقة بالرفض ٠ واذ أخذ الحكم المطعون فيه بغير هذا النظر ، فقضى بالغاء القرار المطعون فيه فيكون قد جانب الصواب وأخطأ في تطبيق صحيح أحكام القانون، فبتعين الفاؤه في هدا الحصوص • أما قضاؤه برفض طلب التعويض، فانه وان أصاب في النتيجة التي انتهى اليها وقضى بها ، الا أن رفضه يجد أساسه في مشروعية القرار المطعون فيه مسا ينفي ركن الخطأ في مسألة الادارة عن التعويض ، وليس في انتفاء ركن الضرر كما ذهب الي ذلك الحكم المطعون فيه . ومن ثم يتعين الحكم برفض الطعن رقم ١٠٧ نسبنة ٣١ ق المقام من ورثة المرحوم اسماعيل محمد هلال فيما قضي بـــه الحكم المطعون فيه من رفض طلب التعويض •

<sup>(</sup> طعن ۳۱ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲۵ / ۱۹۸۱ ) ( م – ۶۳ ج ۲ )

#### قاعسدة رقسم ( ۱۹۰ )

#### البسيان

القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ بتغويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم والقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الاحكام الخاصة بنزع الملكية للمنفصة العامة والاستيلاء على المقارات – اشترط المشرع لامكان الاستيلاء على العقارات اللازمة لحاجة وزارة التربية والتعليم أو احدى الجامعات أو غيرها من الجهات المنصوص عليها أن يكون العقار خاليا – مفهوم الخلو في حكم هذا الشرط الا يكون احد مالكا أو مستاجرا شاغلا للعقار عليه حسدور قرار الاستيلاء عليه حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه وهو ما لم يقصده المشرع – صدور حكم بتسليم المقار محل الاستيلاء لا يغيد في اثبات شغل العقار طالبا أنه لم يكن مشغولا بالفعل وقت صدور قرار الاستيلاء عليه – أساس ذلك: أن العبرة في شغل العقار بالحيازة الغعلية .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد قام على أساس سليم من القانون بقضائه رفض الدفع ببطلان عريضة الدعوى ، ورفض الدفعين بعدم فبول الدعوى وبقبولها شكلا ، مما يتعين تأييده في هذا الصدد للاسباب التي قام عليها •

ومن حيث أن الثابت من أوراق الدعوى أنه في ١٩٨٠/٨/١٠ صدر ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٦ لسنة ١٩٨٠ ونص في مادته الأولى على أذ « يستونى بالابجار على كل من مبانى العقارين والأرض المحيطة بهما الكائنتين ٤ شارع ٥٠٠٠ بالزمالك ١٠٠ شارع ٥٠٠٠ بالزمالك بالقاهرة التابعين لقسم قصر النيل بمحافظة القاهرة والمتخذين مقسرا لكلية الفنون الجميلة بالقاهرة التاهرة القاهرة المسلحة العقار الأول المملك

للسيدة • • • • • • • • ١٠٠٠ الفان من الامتار المربعة تفريباً ، ومساحة العقار الثاني المملوك للسيدة / • • • • ٣ر٣٠٠٣ ألفان وثلاثة وثلاثون وثلاثة من عشرة من الأمتار المربعة تقريبا ، وقد صدر هذا القرار مشيرا في ديباجته الى القانون رقم ٧١٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن الاستيلاء بالايجار على العقارات اللازمة لوزارة التربيه والتعليم والقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شـــأن نعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكية للمنفعة العامة والاستيلاء على العقارات • ولما كانت السادة الأولى من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ شأن الاستيلاء بالإبجار على العقارات اللازمة لوزاره التربية والتعليم المعدلة بالقانون رقم ٢٥٢ اسنة ١٩٦٠ تقضى بأنه « يجوز لرئيس الجمهورية أن صدر قرارات بالاستبلاء على أي عقار خال براه لازما لحاجة وزارة التربية والتعليم أو احدى الجامعات المصرية أو غيرهما من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها ٠٠٠ ويبع في هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين • ومفاد ذلك أن القابون رقم ٥٢١ لسنة د١٩٥٥ سالف الذكر قد اشترط لامكان الاستيلاء على العقارات اللازمة لحاجة وزارة التربية والتعليم أو احدى الجامعات أو غيرها من الجهات المنصوص عليها أن يكون العقار خالياً • ومفهوم الخلو في حكم هذا الشرط ألا تكون أحد مالكا كان أو مستأجرا شاغلا للعقار عند صدور قرار الاستيلاء عليه حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه وهو محظور أراد الشارع أن يتقيه • واذ كان الثابت بيقين أنه في تاريخ صدور القرار الجمهوري سالف الذكر لم تكن الطاعنتان تشغلان عيني النزاع ، اذ كانت تشغلهما من ١٩٦٦/٤/١٢ كلية الفنون الجميلة التابعة لجامعة حلوان بمقتضى عقدى البيع المؤرخين ١٩٦٦/٤/١٢ ببن الحراسة العامة ووزارة التعليم العالى ، ولا يمكن أن ينسب الى جامعــة حلوان أي خطأ أو اعتداء أو غصب في شغلهـ العيني النزاع لأن وزارة التعليم العناني قد اشترنهما من الحراسة العامة بموجب عقدى البيع المؤرخين ١٩٦٦/٤/١٢ بعد فرض الحراســة على الطاعنتين • ولا يؤتر في ذلك ، القول بانعدام قرار فرض الحراسة والقضاء بالغاء عقدي البيع ، فتلك أمور لا شأن بها للجهة نساغلة العين فلم تكن مصدرة لقرارات فرض الحراسة التي تقرر انعدامها ، ولم تسلب من جانبها حيازة الطاعنتين • بل كانت حيازتها على عقد شراء ممن كان يملك البيع عند صدور العقد لحنقا للقوانين التي كان معسولاً بها في ذلك الحين • ومن ثم فانه لا يجــدى الطاعنتان نفعا الاستناد الى حكم محكمة استئناف القاهرة الصادر بجلسة ٣/٣٩/ ١٩٧٩ والذي قضى بالغاء عفدي البيع وتسليمهما الفبلتين سالفني الذكر . اذ قام هـــذا الحكم على ما قرره رئيس الجمهورية بالقـــرار رقم ١٨٧٦ لسنة ١٩٦٤ ـ بموجب التفويض المنصوص عليه في القــانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٦٤ ـ في شأن سريان بعض القواعد على الاستخاص الخاضعين لأحكام القانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٦٤ التي تقضي بأنه يجيز لكل شخص من هؤلاء الاشخاص أن يحتفظ بمسكنه الخاص الذي يشغله وعلا · وقد أشار الحكم الصادر من محكمة استئناف القاهرة أنه لا خلاف بين الطرفين على أن الفيلتين محل عقدى البيع موضوع التداعي تمتلك كل من المستأنفتين احداهما وهم مسكن خاص لها ولا تمتلك مسكنا آخسر غيره ، لذلك كان من حقهما أن بطلبا الغاء البيع الصادر من الحراسة الى وزارة التعليم العالى . واستطرد الحكم الى القول بأنه لا يشترط أن يكون الخاضع شاغلا بنفسه للمقار المسلوك له والذي يطلب الاحتفاظ به وقت صدور التيسيرات المذكورة طالما أنه معد فعلا لسكنه اذ ان هدف المشرع لبس أن يسمح له بالسكني وانما تعـود اليـه الملكية فينتفع بأوجـه الانتفاع المقررة قانونا وهي الاستغلال والاستعمال والتصرف ومن ثبم عان هذا الحكم لا يفيد الطاءنتين في اثبات شغلهما لعيني النزاع في تاريخ

صدور القرار المطعون فيه • الأمر الذي يكون معه الادعاء لعــدم خلو الفيلتين من الطاعنتين غير قائم على سند صحيح من الواقع ، لأنه لن يترتب على هذا القرار اخراجهما جبرا عنهما من عيني النزاع • كما أن الحكم المذكور قد صدر بالغاء عقدى البيع استنادا الى مخالفته لحكم المادة ٧ من القانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٦٤ وقرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٧٦ لسنة ١٩٦٤ باجازة احتفاظ الخاضع بمسكنه الخاص الذي كان يشعله ، وبذلك لم يكن للبائع بيع العقارين فلم يقضى ببطلان عقد البيع باعتباره بيعا لملك الغير الذي لا يماك ابطاله الا المشترى . ووصف العقار بالسكن الخاص المشغول بالمالك في حكم هذه النصوص ليس وصفا عينيا يلحق العين على التأليد بالتصق ١٠٠ لا واولها . وانها وصف اشترطت النصوص المذكورة توافره عند العمل بأحكامها وبصدد تطبيقها فقط ولا يمتد الى غبر مجال اعمالها ، وهو ما فرره صراحة حكم محكمة الاستئناف المشار البه حين قرر أنه لا يشترط لتطبيق النصوص المذكورة ان يكوان الخاضع شاغلا بنفسه للعقار المملوك له والذي يطلب الاحتفاظ به وقت صدور أتبسيرات المذكورة طالما أنه معد فعلا لسكنه اذأن هدف المشرع لبس أن يسمح له بالسكني وانبا از تعود البه الملكية ينتفع بها بأوجه الانتماع المقررة قانونا وهي الاستغلال والاستعمال والتصرف • ولا نترتب على صدور الحكم المذكور بأنه حال اعتبار العقارين مشغولين فعلا بالمالكنين عند صدوره وطه ال المده السائقة على ذلك كما لا يترتب عليمه بأنة حال زوال حبازة المشترى القائمة عند صدوره وطوال المدة السابقة على ذلك كما لا يترتب عليه بأية حال زوال حيازة المشترى القائمة عند صــدوره والتي فامت على سند من عقد بيع اطبأن الى صدوره من يملكه وانتهى حكم أول درجة الى سلامته وهي حيازة ظاهرة مستمرة ، فالحيازة واقع قانوني قائم ان زوال الحق الذي قامت على سند منه بأثر رجعي فلا يمتد ذلك اليها فهي

واقع فانوني قائم ولا يزول الا بزوالها الحقيقي الفعلي بانتقالها من بد الحائز المحكوم بزوال حقه الى المحكوم له بهذا الحق تنفيذا للحكم أو لأى سبب آخر أو للغير ، وهو قول غير متصور حتى في مقـــام الجدل الخالص لعدم استناده الى أن مفهوم قانوني ، فحيازة جامعة حلوان لعقاري النزاع كان قائما عند صدور الحكم المشار اليه قياما حقيقيا فعلما ، وهو ما قرره ذات الحكم بل واوضح أن استعمال الحق في التيسيرات المقررة للخاضع بشأن السكن الخاص لبس هدفه السماح للخاضع المحتفظ بالسكني وانما بعودة الملكية اليه فينتفع بها بأوجه الانتفاع المقررة من استغلال واستعمال وتصرف ، ولم يغير صدور الحكم من هذا الواقع القانوني الذي استوضعه وقرره ، ولم يثبت من الأوراق خروج العين عند صدور القرار المطعون فيه أو قبل ذلك أن الفترة بين صدور الحكم وصدور قرار الاستيلاء المطعون عليه وتنفيذه، بل ظلت العبر منـــذ صـــدور الحكم وحتى صـــدور قرار الاستبلاء تحت يد الحائز الحقيقي الفعلى وحدد جامعة حلوان المطعون ضدها بهذا الطعن ، وبذاك فلم يكن العقاران عند صدور قرار الاستيلاء مشعولتين بالمالكتين المحكوم لصالحهما بحكم محكمة الاستئناف ولا بغيرهما غير جامعة حلوان التي استمرت حيازتها فكانت هي شاغلة العقار عند صدور الحكم وعند صدور قرار الاستيلاء المطعون عليه فما قضي به الحكم مع الغاء البيع من تسليم العقارين للمالك لم يثبت تنفيذ الحكم بصدده فلم تنقل الحيازة من الحائز المحكوم ضده الى المحكوم لصالحه بأي وجه من الوجوه المقررة قانونا لذلك ، فظل هو شاغلا فعلا للعقبار بن • وبذلك واذ ثبت خلو الفيلتير من غير المستفيد من قرار الاستنيلاء عنه د صدوره فيعتبرين خاليين في مدلول القانون رقم ٧١٥ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه الذي استند اليه قرار الاستيلاء رقم ٢٦٦ لسنة ١٩٨٠ وبذلك يعتبر العقاران خالبين في مدلول القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ المشــــار اليه على ما استمقر عليه قضاء هذه المحكمة ، وبذلك يكون القرار المطعون فيه قد صدر مطابقا للقانون من حيث اركانه وعته • ولا يقال أن الحيازة نشآت في أصلها بالفصب فاتسمت منذ البداية بسوء النية استنادا الى ما قيل من أنه عند تخصيص العقارين استراحة لرياسة الجمهورية وهي واقعة ليست محل انكار الطاعنين ، ثم الاستيلاء عليهما بما فيهما من منقولات بل وأشياء شخصية من ملابس وغيرها حتى أخطرت الحراسة بعدم حاجة رياسية الجمهورية للعقارين ، فتسلمهما ثم قامت بتسليمهما الى كلية الفنون الجميلة وبيعهسا لها ، فالواقعة المذكورة تمت بعــد بيع العقارين لشركة التـــأمين الأهلية في ١٩٦٣/٤/١٠ ، وقد تم تسلم الرياسة لهما في ١٩٦٤/٦/٢٨ ، تحت يد كل من الحراسة وشركة التأمين الأهلية ، ولكن لم تكن لا الحراسة العامة ولا كلية الفنون الجميلة مرتكبة ما ادعته الطاعنتان من أفعال وسمتاها بالغصب ولم تقم حيازة الحراسة العامة ولا كلية الفنون الحميلة على هنذا الغصب المدعى بل أن حيازة الحراسة العامة وشركة التأمين الأهلية سابقة على الواقعة المدعاة لأن الحيازة ثانتة لها منذ فرض الحراسة ، وإذا كانت خرجت من يدها الى يد رئاسة الجمهورية فلم يثبت أن ذلك تم يغير علنها ورضاها على سبيل الغصب ولم يكن له موجب، بل كان يكفي لتحقيقه أمر من الذي فرض الحراسة أو من المسئول عن الحراسة لاتمام هــذا التسليم الذي وصف بالغصب ولم يقم عليه أي دليه من الأوراق سوى أقوال الطاعنتين استنادا الى ما نسبتاه من أقو ال الى خدمهما وعلى قو لهما ته ذلك قبل تقرير التيمايرات الهما أي قبل نشوء حقهما الذي كان سندهما في استصدار حكم محكمه الاستئناف المشار اليه و واذ عادت الحيازة بعد ذلك من رياسة الحبهورية إلى الحراسة ثم سلمت هي العقارين إلى كلية الفنون الجميلة وأبرمت معهما عقد بيعهما ، وبذلك لا يتفق مع الواقع أو القانون وصم هذه الحيازة بالغصب أو عدم المشروعية ، بل نشأت حيازة صخيحة سليمة ممن كان يملك نقاية مطابقة لحكم القانون آنذاك مستندة الى عقد يمع صحيح وأخيرا فالقول بتعطيل القرار المطعون فيه للحكم العمادر من محكمه الاستئناف لصالح الطاعنين وقد صدر مؤكدا ما قرره الحكم من ملكيه الطاعنين للعقار مقررا الاستيلاء عليهما آخذا بحكم القانون رقم ٢٦٥ لمسنة المعافن للعقار مقررا الاستيلاء عليهما آخذا بحكم القانون رقم ٢٦٥ لمسنة مستهدفا تحقيق الصالح العام ، ولم يتعرض للحكم الصادر من تحكمه استئناف الفاهرة ونيس من شأنه تفطيل تنفيذه • فالقرار المطعون فيه ثم يمس ملكيتهما ، كما أن القضاء بتسليمهما الفيلتين لا يحول دون صدور قرار الاستيلاء ، لأن العبرة في صحة القرار ليست بالتسليم من عدمه وانما وغيرهما عدا المستفيد عند صدور قرار الاستيلاء ، ومن ثم فان القرار وغيرهما عدا المستفيد عند صدور قرار الاستيلاء ، ومن ثم فان القرار وغيرهما عدا المستفيد عند صدور قرار الاستيلاء ، ومن ثم فان القرار وغيرهما عدا المستفيد عند صدور قرار الاستيلاء ، ومن ثم فان القرار وغيرهما عدا المستفيد عند صدوحا فانه يكون قد أصاب القانون في قضائه ، ويكون الطعن عليه غير سديد ويتعين القضاء برفضه مع الزام الطاعنين ويكون الطعن عليه غير سديد ويتعين القضاء المذنية والتجارية ، واذا عملاً بنص المسادة عملاً بنص المسادة عملاً من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، واذاتهم المذنية والتجارية ، واذاتهم المذنية والتجارية ، واذاتهم عملاً النام الطاعنين القضود وقات عملاً بنص المسادة عملاً من قانون المرافعات المدنية والتجارية ،

(طعن ١٧١٥ لسنة ٣٠ ق جلسة ١٧١٧ /١٩٨٨)

### قاعــدة رقم ( ۱۹۱ )

#### البنسدا:

القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ بتخويل وزير المارف الممومية سياطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم \_ يشترط لجواز الاستيلاء ان يكون العقاد خاليا - يستوى في ذلك ان يكون عقادا مبنيا أو أرضا زراعية \_ مفهوم الخلو في هذا الشرط \_ الا يكون احد مالكا كان او مستاجرا شاغلا للعقاد عند صدور قرار الاستيلاء عليه \_ حتى لا تترتب على

هذا القرار اخراج شاغلي العقار الستولي عليه جبرا عنه \_ وهو محظور أراد الشارع أن يتقيه ـ هذا الشرط ورد عاما في القانون ـ يتعن أن يؤخـذ له في عمومه ، ولا يكون ثمة سند لتخصيصه بانصراف حكمه الى العقارات المنية دون غيرها ـ المسادة (١) من القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد النطيم ، قبل تعديلها بالقانوز رقم ١٩٥٦/٣٣٦ تؤكد هــذا النظر \_ تحري عبارتها بمثل ما جرت به عبارة القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ المسار البه من اشتراط خلو العقار كشرط لازم لجواز الاستيلاء عليه \_ المذكرة الايضاحية للقرار لقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ المشار اليه . كشفت عن أن المقصبود بتعبير الخلو في مفهوم المسادة ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ وبالتالي في حكم القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ ، بالنسبة للأراضي الزراعية محل الاستيلاء الا تكون مزروعة أو مهيأة للزراعة ، سواء اكانت مؤجرة أو يشغلها مالكها \_ قـرار الاستيلاء على أرض زراعية مزروعة فعلا وقت صدور القرار بالاستيلاء في ظل القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ يشويه عيب مخالفة القيانون من تاريخ صدوره ـ هذه مخالفه جسيمة تلحق القرار لما تمثله من تجاوز صارخ الحدود التي قررها القانون لتنظيم سلطة الاستيلاء على العقارات ، من شأنها ان تصيبه بعواد جسيم ينحدر به الى حد الانعدام ، لما ينطوي عليه صدوره من اخلال بشرط جوهري استلزمه القانون في العقار حتى يكون من الحائز الاستيلاء عليه استنادا لحكمه ، وهو شرط الخلو الذي كان المشرع حريصا على النص عليه ـ اذا وقع الاستيلاء منعدما في اساسه فلا يكون من شأن استطالته في حكم الزمن ما يصحح عواره أو يقيمه من العدم ـ ليس من شأن صدور قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقام ١٩٥٦/٣٣٦ المشار اليه ( باحازة الاستيلاء على الاراضي المنزرعة أو المهياة للزراعة لمعاهد التعليم )) ما يغير من الأمر شبئًا ـ أذ ليس لهذا القانون من أثر في أحياء قرار سابق صدر معدوما من أساسه . عدم تقيد طلب الفاء هذا القرار المعدوم بمبعاد الستين يوما - القرار المعدوم لا يتحصن من الالفاء .

#### ايحكمسة:

« ومن حيث أن قرار وزير المعارف العمومية رقم ١١٥٩٩ لسنة ١٩٥٣ مالاستيلاء على أرض المطعون ضدهم صدر استنادا الى حكم القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ بتخويل وزير المعارف العمومية سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم الذي نص في المادة (١) على أنه « يحوز لوزير المعارف العمومية ، بموافقة مجلس الوزراء ، أن يصدر قرارات بالاستيلاء على أي عقار خال يراه لازما لحاجة الوزارة أو احدى الجامعتين أو غيرها من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها • وتتبع في هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين » • ونص في المادة ( ٣ ) على أن على وزيري المعارف العمومية والنحارة والصناعة تنفيذ هذا القانون وبعمل به من ناريخ نشره في الجريدة الرسمية ويسرى مفعوله لمدة سنة ويجوز تجديد العمسل بمرسوم . وقد صدر في ٢١ من يونيه سنة ١٩٤٨ مرسوم يقضي باستمرار العمل بالقانون المذكور لمده سنة تبدأ من ٧ من يوليه سنة ١٩٤٨ وظل بتحدد العمل بأحكامه سنويا منذ سنة ١٩٤٨ الى أن صدر القانون رقم ٥٣١ لسنة ١٩٥٥ . وعلى ذلك فان المناط في تقــدير مدى مشروعية القــرار بالاستيلاء على أرض المطعون ضدهم يكون مرده الى أحكام القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ الذي صدر الفرار المطعون فيه في ظل العمل بأحكامه ٠

ومن حيث ان القانوذ رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ يشترط لجواز الاستيلاء ، أذ يكون العقار خاليا يسموى في ذلك أن يكون عقارا مبنيا أو أرضا زراعية او غيرها ، ومفهوم الخلو في حكم هذا الشرط ، كما سبق أن قضت هذه المحكمة : هو الا يكون أحد مالكا كان أو مستأجرا شماغلا للعقار عند صدور قرار الاستيلاء عليه حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه وهو محظور أراد الشارع أن يتقيه ، واذا كان الشرط قد ورد

عاماً في الفانون فانه يتعين أن يؤخذ به في عمومه ولا يكون ثمــة ســـند لتخصيصه بانصراف حكمه الى العقارات المنبة دون غيرها ، ومما يؤكند هذا النظر أن عبارة المادذ (١) من القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بتخو بل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم كانت ، قبل تعديلها بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ ، تجرى بمنل ما جرت به عبارة القانون , قم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ المشار اليه من اشتراط خاو العقار كشرط لازم لجواز الاستيلاء عليه ، ثم صدر بتاريخ ١٠ من سبنسر سنة ١٩٥٦ قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ الذي نص في المادة (١) عام أن تضاف الى المسادة (١) من القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ فقرة تالشة يجرى نصها كالآتي « ويحوز الاستبلاء على الأراضي المنزرعة أو المهاء للزراعة اللازمة لمعاهد التعليم على أن بكون لشاغليهـــا الحق في تعويض يؤدى لهم مقابل ما أنفقوه في زراعتها أو في تهيئتها للزراعة ويتبع في شأز هــذا التعويض الاجراءات المنصوص عليهــا في المــادتين ٤٧ و ٤٨ من المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ . ويكون تقدم الابحار بالنسب الي الأراضي الزراعية في جميع الأحوال طبقا لأحكام المرسوم بقانون رقم ١٧٨ نسنة ١٩٥٢ » • وقد كشفت المذكرة الايضاحية لقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ المشار اليه عن أن المقصود بتعبير الخلو في مفهوم حكم القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ؛ وبالتالي حكم القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ ، بالنسبة للارض الزراعية محل الاستيلاء الا تكون مزروعة أو مهيأة للزراعة سواء كانت مؤجرة أو بشغلها مالكها ، فقد أوردت المذكرة الايضاحية المشار اليها أنه « صدر القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم وفد ظهر عند تطبيق نصوص همذا القانون على الأراضي الزراعية صعوبة تتعلق باشنراط خلو العقارات لامكان الاستيلاء عليها اذ الأرض الزراعية اما أنها مؤجرة أو مشغولة بمالكها الأمر الذي يضيق من نطاق الأراضي الزراعية الني يمكن للوزارة أن تستولي عليها وبقصرها على الأراضي البور و ولذلك أعد التشريع المرافق لعلاج هذه الصعوبة باضافة فقرة ثالثة الى المادة الأولى من القانون رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٥٥ المشار ليه نجيز للوزارة ٠٠٠ » فاذا كان ذلك ، فان وزن مشروعية القرار بالاستيلاء على الأرض محل المنازعة المائلة يتعين أن ينصرف ابتداء الى المحل الذي انصب عليه الاستيلاء ببحث مدى توافر الشروط التي يتطلبها القانون ، في انه الأصل العام المقرر دستوريا وقانونا بحماية الملكية الخاصة بالشروط والاوضاع المحددة لحق الملكبة بما يتفق ووظيفتها الاجتماعية في الحدود المقررة قانونا و

ومن حيث ان الثابت ، عنى ما سبق البيان ، أن الأرض محل الاستيلاء كانت مقرة فعلا وقت صدور القرار بالاستيلاء عليها ، سواء كان القائم بذلك مستأجرا لها على ما قررته المذكرة المقدمة من وزير المعارف العمومية لمجلس الوزراء بشأن طلب الموافقة على الاستيلاء أو بعض مالكها على ما يستفاد من محاضر أعمال اللجنة المشكلة لتنفيذ قرار الاستيلاء مما مفاده على وجه اليفين أنها لم نكن خالية في مفهوم حكم القانون رقم ٧٦ لسنة على وجه الشين أنها لم نكن خالية في مفهوم حكم القانون رقم ٢٧ لسنة على ذلك يكون القرار بالاستيلاء عليها ، رغم أنها لا تستعصى قانونا على الاستيلاء . قد شابه . من ناريح صدوره عيب مخالفة القانون و وهي مخانفة جسيمة تلحق بالقرار ، لما نشله من تجاوز صارخ للحدود التي قررها القانون لا تنظيم سلطة الاستلاء على المقارات ، من شأنها أن تصيبه بعوار

جسيم ينحدر به الى حد الاعدام لما ينطوى عليه صدوره من اخلال بشرط جوهري استلزمه الفانور في العقار حتى يكون من الجائز الاستيلاء عليه استنادا لحكمه ، وهو شرط الخلو الذي كان المشرع حريصا على النص عليه . فاذا كان دلك واذ وقع الاستيلاء منعدما في أساسه فلا يكون من شأن استطالته في حكم الرمن ما يصحح من عواره أو يقيمه من عدم • كما لا يكون من شأن صدور قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ المشار اليه ، باجاز، « الاستيلاء على الأراضي المنزرعة أو المهيئة لنزراعة لمعاهد التعليم • • » ما يغير من الأمر شيئًا اذ ليس لهذا القانون من أثر في احياء قرار سابق صدر معدوما من أساسه . ومما يؤكد هذا النظر أن قرار رئيس الجمهوريه بالقانون رقم ٣٣٣ لسنة ١٩٥٦ المشار اليه انسا يعمل بأحكامه اعتبارا من ١٣ من سبتمبر سنة ١٩٥٦ على ما نصت عليــــه المادة (٢) منه ، وعلى ذلك فلا ينصرف حكمه الا الى القرارات بالاستيلاء الصادرة اعتبارا من التاريخ المشار اليه ، دون غيرها من القرارات التي قد تكون صدرت قبل هذا لتاريخ • ولا يستقيم قانونا القول بان من شــــأن العمل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون المشار اليه تصحيح قرارات بالاسنيلاء صدرت معدومة في أساسها في ظل القانون الساري وفت صدورها ، اذأنه ولئن كانت القرارات بالاستيلاء مستمرة الأثر الاأن ما يلحقها من عوار ابتداء يظل عالقا بها وملازما لها استمرارا • وبالترتيب على ذلك واذكان قرار وزير المعارف العمومية رقم ١١٥٩٩ لسنة ١٩٥٣ الصادر بالاستيلاء على أرض المطعون ضدهم قد لحقه العوار الذي ينحدر مه الى درجة الانعدام قانو نا فانه يكون حريا بالالغاء مع ما يترتب على ذاك من آثار ، دون أن يتقيد طلب ذلك بميعــاد معين على ما جرى به قضــاء هذه الحكمة » •

(طعر ١٢٥٢ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٢٥٣/١٩٨٨)

#### قاعسىدة رقم ( ١٩٢ )

#### السيدا:

القانون رقم ٢١٥ اسنة ١٩٥٥ بشان الاستيلاء على المقارات اللازمة نوزارة التربية والتعليم معدلا بالقانون رقم ٣٣٦ لسسسنة ١٩٥٦ ـ مناط الاستيلاء على المقارات لسير مرفق التعليم أن يكون العقار خاليا ـ صدور حكم قضائي واجب النفاذ بانهاء عقد أيجار المقار يجعله عقارا خاليا حكما ـ لا يجوز للادارة أن تلجأ لهذا الاسلوب لتفطية خطئها ـ فاذا أخلت بالتزاماتها المقدبة مما أسفر عنه صدور حكم نهائي باخلالها المقار نتيجة خطئها يمتنع حينئذ اتخاذ حاجتها الى المقار مبروا للاسستيلاء الذي لم يسن لتدارك خطئها والا انحرف القرار الصادر بالاستيلاء عن الفاية التي شرع لها قانونا،

#### الحكمسة :

ومن حيث أن الطعن بعوم على أن الحكم أخطأ فى تطبيق القسانون إلى القرار المطعون فيه لم يهدف الى تعطيل تنفيذ حكم قضائى ولم يفتئت على حجيته لاختلاف كل منهما فى الأساس القانونى وفى الموضوع ، كما أنه صدر من مختص طبقا للقانون بغرض ضمان سير مرفق التعليم •

ومن حيث أن القانو زرقم ٢٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشسأن الاستيلاء على العقارات اللازمة بوزارة التربية والتعليم معدلا بالقانون رقم ٢٣٦ لسسنة ١٩٥٦ نص في الماده الأوبي منه على أنه ( يجوز لوزير التربية والتعليم أن يصدر قرارات بالاستيلاء على أي عقار خال يراه لازما لحاجة الوزارة أو احدى الجامعات المصرية أو غيرها من معاهد التعليم على اختلاف أنو أعها أم احدى الهيئات التي تساهم في رسالة وزارة التربية والتعليم ) ٥٠ ويص القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع المكيه للمنفعة العامة والاستيلاء على العقارات في المادة الثالثة منه على آنه

( يكون الاستيلاء على العقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها بغرار من رئيس الجمهورية ) • وقد تضمن القرار الجمهوري رقم ٣٧٨ لسنة ١٩٨٥ تفويض هذ! الاختصاص الى رئيس مجلس الوزراء • ومفاد هذا أن سلطة اصدار قرارات الاستيلاء على العقارات الخالية اللازمة لوزاره التربية والتعليم أو للمعاهد التعليمية أو الهيئات التي تسمهم في رسالتها كانت من اختصاص وزير التربية والتعليم طبقــا للمادة الأولى من القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ، وصارت من اختصاص رئيس الجمهورية عملا بالمادة الثالثة من القانون رقم ٢٥٢ لسينة ١٩٦٠ ، وثبتت تفويضيا برئيس مجلس الوزراء ضمن القرار الجمهوري رقم ٣٧٨ لسنة ١٩٨٥ . وقد شرعت طبقا للمادة الأولى من القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ والمادة الثالثة من القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ بما يعصمها من النعي عليها الاعتداء على الملكية الخاصة • كما يتضح من هاتين المادتين أنها لم ترهن بوجود ضرورة معينة وانما انيطت بلزوم العقار الخالي لحاجة وزارة التعليم أو الجامعات أو المعاهد التعليمية أو الهيئات المساهمة في رسالة التعليم، وهذا المناط يضم في اطاره كل حالة يلزم فيها العقـــار لحاجة الوزارة أو الحامعات أو المعاهد التعلمية أو الهيئات المساهمة في رسالة التعليم أما كان كنه الرابطة بينها وبيز الوزارة تدرجا من مجرد الوصاية الادارية طبقا لقانون تنظيم الجامعات الصادر بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ أو سن محض الاشراف الادارى كما هو الشأن في المدارس الخاصة طبقا لقانون التعليم الصادر بالقانون رفم ١٣٩ لسنة ١٩٨١ وصعودا الى مرتبة التبعية المطلقة بالنسبة للمعاهد الحكومية ، كما أنه مناط يغير كل وجه من أهجه بزوم العقار الخالي سواء حدا ابتداء الى الاستيلاء على العقار الخالي فعلا ر صده حالا في هذا الغرص أو دعا انتهاء الى الاستبيلاء على هذا العقار الخالي حكما لاستمرار رصده في ذات الغرض وهو ما يعرض في حسالة

صدور حكم قضائى واجب النفاذ بانهاء عقد استئجار العقار لذلك الغرنس مما يصيره عقاراً خاليا حكما بينما ظل لزومه قائما للغرض عينه الأمر الذي يحدو الى الاستيلاء عليه لضمان المضى في ارصاده لذات الغرض بقرار من السلطة المختصة قانوً وبناء على هذا السبب الصحيح المبرر له ، ولا يعدو قرار الاستيلاء في هذه الحاله تعطيلا لتنفيذ الحكم القضائمي الصادر بانهاء عقد الايجار ولا ينطوى على مساس بحجيته في نطاقها وخاصة من حيث الخصوم والموضوع والسبب فيه اذ انطلق قـــرار الاستيلاء من صيروره العقار خاليا بمقضى الحكم القضائي في نطاق حجيته ثم أحدث بأثر مباشر وضعا قانونيا جديد' خلاف الصلة بسابقة على سند مغاير هــو الاستيلاء طبقا للقانون رفم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ وللقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ لصالح مرفق التعليم وان انصب على ذات العقبار في مواجهة أصحابه رصدا له في عين الغرض بناء على لزومه في هذا الصدد ، وهو لزوم تترخص الحهه الاداريه في وزنه يمحض سلطتها التقدرية ابتعباء التعسف في استعمال السلطه بالا تكون الحاجة الى الاستيلاء على العقار ناشئة عن خطأ من الجهة المستولي لصالحها ترتب عليه انهاء عقد الايجار ، كما لو أخات بالتزاماتها العقدية مما أسفر عن صدور حكم نهائمي باخلائها من العقار نتيجة خطئها اد بستنع حينئذ اتخـــاذ حاجتها الى العقار مبررا للاستيلاء الذي لم يسن لتدارك خطئها أو لجبر تصرفها ، والا انحرف القرار الصادر بالاستيلاء عن الغاية التي شرع لها قانونا ٠

ومن حيث أنه بتطبيق هذه الأحكام القانونية على وقائع المنازعة ، يبين أنه ولئن كان القرار المطعون فيه بالاستيلاء على العقار المملوك للمطعون ضدهم صدر من السيد رئيس مجلس الوزراء وهو مختص باصداره سبقا للتفويض الوارد في الفرار الجمهوري رقم ٣٧٨ لسنة ١٩٨٥ ، كما استد

أبي القانون رقم ٥٦١ لسنة ١٩٥٥ والقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ بما يبرئه من الجور عنى الملكية الخاصة دون سيند من القانون، ثم انطلق من صيرورة العقار خاليا بمقتضى الحكم القضائي الواجب النفاذ باخلائه . وكذا لا يقدح فيه مجرد انتنائه على لزوم العقار لحاجة مدرسة خاصــة حسب الثان من مذكرته الايضاحية ، الا أن هذا اللزوم جاء وليد اخلال المستأجر صاحب المدرسة بالتزاماته العقدية باقامته منشآت تعرض المبنى الأصلى بالعقار للانهبار مما أفضى الى صدور حكم نهائي شمسات حجينه ما جاء في حيثياته من فيامه على استعمال المستأجر للعقار بطريقة ضارد سلامة المبنى ، ولذا فانه لا يجوز اتخاذ هذه الحاجة الناشئة عن هذا الخطأ نمفعا في الاستبلاء على العقار لصالح ذات الجهة ليس للغاية من الاستيلاء المقرر قانونا على نحو يضم القرار المطعون فيه ويوفر ركن الجدية اللازد المقضاء بوقف تنفيذه ، ونظرا لنوافر الركن الثاني وهو استعجال متمثلا في تعرض المبنى الأصلى بالعتار الانهيار تتيجة المنشآت المستحدثة ، فإن الحكم المطعون فيه يكون قد صادف صحيح القانون اذ قضي بوقف تنفيذ ألقرر المطعون فيه وان وجب حمله على الأسباب التي شيدتها هذه المحكمة لهذه النتبحة ، ومن ثم فانه يتعين القضاء برفض الطعن والزام الجهة الادارية بالمصر وفات ٠

( طعن ۱۲۸۵ لسنة ۳۳ ق جلسة ۱۹۸۹/۲/۲۵ )

#### فاعـــدة رقم ( ۱۹۳ )

المسلأ:

تفسير معنى الخلو في ظل القانون رقم ٢١٥ لسينة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على المقارات اللازمة للوزارة ومعاهد المتعليم معدلا بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ ورفم (م - 3) ج ٢ )

٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ ـ شرط الخلو مقصود به الا يكون احد ، مالكا أو مستاجرا شاغلا للمقار عند صدور قرار الاستيلاء عليه حتى لا يترتب على القسرار اخراج شاغله جبرا عنه ـ شرط الخلو يكون تحققا اذا كان القرار بالاستيلاء قد صدر لصالح الجهة التي تشسفل العقسار ـ بالفعل ـ لا يترتب على الاستيلاء في هذه الحالة ضرر لاحد .

#### الحكمسة :

ومن حيث انه لما كاز القرار بالاستيلاء قد صدر لصالح . وبناء على طب مدرسة الاورمان الثانوية الخاصة للبنين شاغلة العقار وقت صدور القرار المشار اليه ، فيكون العقار قد تحقق بشمأنه شرط الخلو علم, ما تنظيه أحكام القانون رفم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستبلاء على العفارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم المعدر بفراري رئيس الجمهوريه مالقانون رقم ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ ورقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ . وعلى هدى ما جرى به قضاء هذه المحكمة في تفسير معني الخلو المتطلب قانو نا لحواز الاستبلاء على العقارات فيما عدا الأراضي الزراعية • وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن شرط الخلو مقصود به ألا مكر ن أحد \_ مالكا أو مستآحرا \_ شاغلا للعقار عند صدور قرار الاستبلاء عليه حتى لا يترتب على القرار احراج شاغله جبرا عنه . ويكون شرط الخـــلو متحققا اذاكان القرار بالاستبلاء قد صدر لصالح انجهة التي تشغل العقار بالفعل اذ فضلا عن أنه لا نترتب على هذا الاستبلاء ضرر لاحد فان المعي على خاو العقار لم يتقرر فانونا الالمصلحة شاغل العقار الذي يصــــدر قرار الاستيلاء اضرارا به . ( الحكم الصادر بجلسة ٢٣ من ديسمبر منة ١٩٦١ في الطعن رقم ٢٢٤ نسنة ؛ القضائلة ) فاذا كانت المدرسة وفيد استشعرت ما يتهدد استمرار بقائها في العين محل المنازعة ، بعد صدور حكم محكمة الجيزة الابتدائية في الدعوى رقم ٦٠٣ لسنة ١٩٨٠ كاي إجارات الجبزة باخلاء العبن المؤجرة وتسليمها لمالكيها خالية ، فقد بادرت

بالالتجاء الى الجهة الادارية المختصة طالبة اتخاذ ما يلزم لاصدار القرار بالاستيلاء على العين المشار اليها بالتطبيق لأحكام القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ المشار البه. فكان أن أصدرت الجهة الادارية. وهي بعد ليست طرفا في العلاقة الانجاريه ولا في المنازعة القضائية الناشئة عنها. قــرارا بالاستبلاء على العفار لمدذ ثلاث سنوات فتكون الادارة قد استعملت ـ الطتها المقـررة في هذا الشأن في حدود أحكام القانون المنظم لأحكام الاستبلاء وهو القانون رفيه ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ . الذي يحيل في شأز أحكام الاستيلاء الصادرة السيسا عليه الى الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رفير ٥٥ اسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين • وبالترتيب على دلك. وإذ صدر الفرار بالاستبلاء مستوفيا لاوضاعه الشكلية وخلب الأوراق مما نفيد صدوره الهير تحقيق الغاية التي تقررت سلطة الاستملاء لمو اجهتها ، فتكون قد استقامت في القرار قرينة الصحة التي تلحق مانقرار الادارى • واعتبارا من تأريح صدور القرار بالاستبيلاء ، تكون العمالة الايجارية بافتراض استمرارها حتى هذا التاريخ ، قد انتهت وحل محلها : سندا لاستمرار يد المدرسة على العقار، نظام قانوني آخر قوامه أحكام الاستبلاء على النحو المحدد بالمرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ المشار الله بمقتضى الاحالة الى أحكامه الواردة بالقانون رقم ٧٦١ لسنة ١٩٥٥ على ما سلف السان . وفد سبق لهذه المحكمة أن قضت بأنه لا تثريب على انجهة الادارية ان هي استشعرت، بعد صدور الحكم ابتدائيا بانتهاء عقد الايجار لصالح جهة قائمة على خـــدمة من الخدمات التي نقرر القوانيز امكان الاستبلاء توفيرا لها واستمرارا لادائها ، أن تصدر القرار بالاستبلاء، العلاقة الانجارية قد انتهت وحل محلها ، سندا لاستسرار يد الجهة شاغاه العقار ، نظام قانوني آخر قـــوامه أحكام الاستيلاء على النحو المحــد: بالمرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين ( الحكم الصادر بجلسة ٢٥ من أكتوبر سنة ١٩٨٦ في الطمن رقم ٢٣٩٢ لسنة ٣٠ القضائية .

ومن حيث أنه بالأطــــلاع على قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٥٥٢ نسنة ١٩٨٣ يبين أنه نص في المادة (١) على أن « يستولي بطريق الايجار لمدة تلاث سنوات على انعقار رقم ٤٢ شارع عبد الرجيم صبرى بالمدقى بمحافظة الجيزة المملوك لورثة المرحوم اسحق ابراهيم والمشغول بمدرسة الأورمان الثانوية الخاصه » • واذا كان الاستيلاء قد تم لمدة ثلاث سنوات الأساس والسند لاحتجار العقار وعدم رده الى مالكيه •• واذ لم تجادل الجهة الادارية في صدور قرار بمد مدة الاستيلاء فانه لا يجديها التعلل مأن الاعتبارات التي افتضت اصدار القرار ما زالت قائمة ، اذ أنه ، وبافتراض صحة هذا الزعم ، فإنه كان على الجهة المختصة أن تبادر الي استصدار قرار جديد بمد مدة الاستيلاء ، أو باتخاذ اجراءات نرع الملكية للمنفعة العامة إن هي ارتأت لزوم العقار لخدمة أغراض التعليم على النحو الذي ينظمه القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقبارات للمنفعة العامة أو التحسبين وبالشروط والأوضاع المقررة بالقانون المشمار اليه • فاذا لم تقم الجهة الادارية بشيء من ذلك فانها تلزم قانونا ، بانتهاء مدة الاستيلاء بطريق الايجار على العقار محل المنازعة وهي ثلاث سنوات، باصدار قرار باعادة العقار الى مالكيه فان لم تفعل كان ذلك قرارا سلمبيا مخالفا لصحيح حكم القانون ومنطويا على اعتداء صارخ على حق الماكية الذي حرص الدستور على تأكيده وحمامته .

( الطمنين رقمي ٢٧٩ و٢٠٠٣ لسنة ٣٣ ق بجلسة ١٩٨٩ /٥/ ١٩٨٩ )

## ٢ ــ الاستيلاء حائز لصالح الهيئات غير الحكومية المسساهمة في رسالة التعليم ولو بمصروفات

#### فاعسسدة رقم ( ۱۹۴ )

#### البسياا :

الإحكام التى تتبع فى شان الاستيلاء استنادا الى احكام القانون رقم 170 لسنة 1900 هى ذات الإحكام المنصوص عليها فى المرسوم بقانون دقم 90 لسنة 1930 – العبرة فى مجال اعمال هذه الأحكام هى بلزوم واستمراد لروم العقاد محل الاستيلاء لخدمة الاغراض المحسددة قانونا للاستيلاء الاستيلاء بمقتضى القانون دفم 710 لسنة 1900 مشروط ، عدا الأراضى الزراعية ، بأن يكون العقاد خاليا – وهذا الاستيلاء جائز لصالح الهيئات عبر الحكومية التى تساهم فى رسالة التعليم ولو بمصروفات – القراد الادادى بالاستيلاء استنادا الى أحكام هذا القانون يدور مع علة تقريره وجودا وعدما وهى لزوم العقاد لخدمة الفرض الذى شرع له الاستيلاء سليس فى ذلك ما يتعادض مع الدستور باعتباد ان لحق المكية وظيفسة اجتماعية وللمشرع الحق فى تنظيم هذا الحق على النحو الذى يراه محققا للصالح العام .

#### المحكمسة:

ومن حيث ان النزاح الماثل يتعلق بعدى مشروعية قرار رئيس مجلس الوزراء رفم ٨٣٠ بتاريح ١٩٨٣/٨/٣٠ وينص على أن « يستولى بطريق الايجار لمدة ثلاث سنوات على قطعة الأرض الفضاء رقم ٢١ شارع الأمير مصطمى بعجرم بك بمحافظه الاسكندرية والبالغ مساحتها ١٨٤ ذراعا والمملوكة لورثة المرحوم عبد السلام عثمان قنصوه والمستغلة حاليا كفناء لمدرسة ابن زهرون الابندائية وذلك لصالح وزارة التربية والتعليم » وندا استند هذا القرار الى أحكام القانون رقم ٢٥١ لسنة ١٨٥٥ بشأن الاستيلاء

على المقارات اللازمة لورارة التربية ولتعليم ومعاهد التعليم والى القانون رم ٢٥٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكية للمنفعة العامة والاسليلاء على العقارات ، فان بحث مشروعيته وبسسط الرقابة القضائية على مدى صحته انعا يكون بالنظر الى هسسفه القوانين باعتبارها مصدر سلطة الادارة في الاستيلاء وما تلقيه من التزام على عاتن الملك وما ينشأ عنها من حق للمستولى لصالحه ، وهو مصسدر قانوسى مستقل ومتميز عن عقد الايجار الذي يعتبر بذاته مصدرا من مصادر الالتزام بين طرفيه ويختص بمنازاه القضاء العادى أيا كان مثار المنازعة ، في اسقاده أو اثاره أو انقضائه ، بينما تختص محاكم مجلس اندونة بسراقية مشروعية القرار الادارى النهائي للتثبت من مدى صحته قانونا وأنه نم يعتوره عيب أو أكثر مما نصت عليه المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ ،

ومن حيث أن المادة الأولى من القانون رقم ٢٠١ لسنة ١٩٥٥ تنص على آله « يجوز لوزير التربة والتعليم أن يصدر قرارات بالاستيلاء على آله « يجوز لوزير التربة والتعليم أن يصدر قرارات بالاستيلاء على غيرها من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها أو احدى الهيئات التي تساهم عي رسالة وزارة التربية والتعليم ويتبع في هذا الشأن الأحكام المنصوص عليها في المرسوم شاون رقم ٥٩ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين » وتنص المادة الثالثة من انقانون رقم ٢٥٢ لسسنة ١٩٩٠ على أن « يكون الاستيلاء على العقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها بقرار من رئيس الجمهورية » و ومفاد ذلك ب وكما جرى به قضاء هذه المحكمة بن الأحكام التي تتبع في شأن الاستيلاء استنادا الى أحكام القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ في ذات الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٥٥ في ذات الأحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون

واستمرار نزوم العقار محل الاستيلاء لخدمة الأغراض المحسددة قانونا للاستيلاء وان الاستيلاء بسفتضى القانون رقم ٥٦١ لسنة ١٩٥٥ مشروط عدا الأراضى الزراعبة بنان يكون العقار خاليا وهسو جائز لصالح الهبئات غير الحكومية الني تساهم في رسالة التعليم ولو بمصروفات ومن ثم فان القرار الادارى بالاستيلاء استنادا الى أحكام هذا القانون يدور مع علة تقريره وجودا وعدما وهي لزوم العقار لخدمة الغرض الذي شرع له الاستيلاء ، وليس في ذلك ما يتعارض مع الدستور باعتبار أن لحق الملكية وظيفة اجتماعية وأن للمشرع الحق في تنظيم هذا الحق على النصو الذي يراه محققا الصالح العام .

ومن حيث ان الثابت من الأوراق ان قطعة الأرض الفضاء رقم ٢٦ شارع الأمير مصطفى بمجرم بك بالاسكندرية مسلوكة لمورث المدعى مذ سنة ١٩٦٨ وأن وزارة النربية والتعليم تسسستأجر المبنى رقم ١٧ شارع ابن زهرون والمجاور لهذه الأرض منذ سنة ١٩٤٢ من نفس المورث وذلك لاستعماله كمدرسة ابتدائية وانها كانت تستعمل هذه الأرض كفناء ليذه المدرسة واستمر هذا الوصع مستسرا حتى بعمد وفاة المؤجر سنة ١٩٦٧ وحتى اقام الورثة الدعوى رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٨١ باخلاء جهمة الادارة والمدرسة من هذه الأرض الفضاء واستنادا الى أن عقد ايجار المدرسة لا يشملها وبعد ندب خير حكست المحكمة بالاخلاء ومن ثم فان همذه الأرض كانت عند اصدار الفرار بتاريخ ١٩٨٠/١٩٨٠ بناء على التقويض في الاختصاص حالية غير مشغولة بأحد من الملاك أو بالغير وانما كانت تشغله، مدرسة بن زهرون الابتدائية المستولى لصالحها وتستعملها كفناء المخدمة التعليمية بها لا يقف عند حد توفير القصول وانها بشمسل ذلك الخدمة التعليمية بها لا يقف عند حد توفير القصول وانها بشمسل ذلك

ما يحفق الأهداف النعليمه والتربوية التى تقوم عليها المدرسة ، فمن ثم بكور القرار المطعول فيه قد صدر متفقا وأحكام القانون رقم ٥٦١ لسنة ١٩٥٥ وأصبح هو مصدر حق المدرسة فى شغل هذه الأرض بعد ان انتهت كل شبهة بشأن نطاق عفد الايجار المبرم سنة ١٩٤٢ وعدم شعوله لتلك الأرض بحكم نهائى . فنشأت الحاجة الى قرار الاستيلاء كسند قانوبى جديد لاستمرار الحدمه انتعليمية ، واذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر فانه يكون قد جاند صحيح حكم لقانون ، ويتعين الحكم بالفائه والقضاء برفض الدعوى والزام المطعون ضدهم المصروفات » .

( طعن ٢٦٥٦ لسنة ٣٣ ق جلسة ٢١ / ١٩٩٠ )

## الفصل الثالث ــ الاستيلاء على المقارات الللازمة لضــمان تموين البـــلاد

ا ـ سلطة وزير التموين

قاعـــدة رقم ( ١٩٥ )

#### البسيدا:

المادة (۱) من المرسوم نقانون رقم ه السنة ه ۱۹۶ بشان التموين معدلا بالقانون رقم ۲۸۰ لسنة ۱۹۶۰ – خول الشرع وزير التموين سلطة الاسنيلاء على المقارات والمحال اللازمة لضمان تموين البلاد وتحقيق عدالة التوزيع وجود منازعة حول الملاقة الايجارية للمكان المستولى عليه بين وزارة التموين ومالك المقار لا يحول دون صدور قرار الاسسستيلاء على العقار الساس ذلك : \_ اختلاف النظام القانوني لكل من الإيجار الاستيلاء على

#### الحكمسة:

ومن حيث أن الثابد. من الأوراق أن قرار وزير التموين رقم ٥٥ لسنة ١٩٨٥ المطعون فيه صدر بناء على أحكام المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ المخاص بشئون التموين وأقرته لجنة التموين العليا بجلستها المنعقدة في ١٩٨٥/١٢/١٥ نساء على مذكرة شركة الأهرام للمجمعات الاستهلاكية التى تضمنت أنها سبق ان استأجرت المغزن الكائن بشدرع النور بالدقى رقم ٢٣ وحكم باخلائها منه مع شمول الحكم بالنفاذ المعجل لا كفالة بما سيؤدى الى اختلال العمل بالشركة : فيكون القرار المطعون قد صدر وقت أن كانت الشركة مهددة بتنفيذ حكم الاخلاء وأثره على اضطراب مرفق التموين في منطقة عملها وهو بهذه المثابة يكون قد استهدف تحقيق أغراض المرسوم نقانون المشار اليه واستند الى ظروف ملجئة

برر اصداره فيغدو فرار مشروعا مطابقا للقانون وليس صحيحا ما ذهب البه الحكم المطعونُ فيه من أن القرار المدكور قد استهدف غرضا آخر هو نوقى أنر تنفيذ الحكم الابتدائي الصادر ضد الشركة بالاخلاء نير ١٩٨٠ ٦/ ٢٣ اذ لا نثريب على جهة الادارة فيما يهدد مرفق التموين اذا مَ انتزع المخزن من بد الشركة وقامت باصدار قرار بالاستبلاء عليه ضيانا لاستسرار أداء الشركة للحدمة التموينية التي تقوم عليها . وليس من أثر لما قضت به محكمة الاستئناف بعد ذلك من الغاء حكم الاخلاء ورفض الدعوى . دلك أن وزن الغرار الادارى بسبزان المشروعية انسا يكون بالمظر اني تأريخ صدوره فاذا كان قرار الاستبلاء قد صدر صحيحا فانه اعتبارا من هذا التاريخ تكون العلاقة الابجارية التي كشف عن وجودها الحكم الاستئنافي قد انتهت وحل محلها سندا لاستسرار بقاء الشركة بعين النزاع نظاء قانون آخر قوامه أحكام الاستبلاء على النحو المحدد بالمرسوء بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين وهو ما سبق أن قضت به هذه المحكمة في الطعن رقم ٢٣٩٢ لدنة ٣٠ القضائلة بعلمية ٢٥ من اكتوبر ١٩٨٦ • واذ ذهب الحكم المطعون فيه الى غير هذا النظر يكوز قد خالف القانون فيتعين الحكم بالغائه وبرفض الدعوى والزام المطعون ضده ىالمصروفات •

( طعن ۲۹۷۹ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۷/۲/۸۸۱ ) قاعسمة رقم ( ۱۹۹ )

السيدا:

الرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ بشان التموين معدلا بالقانون رقم ٩٩٠ لسنة ١٩٤٥ ، أجاز الشرع لوزير التموين ان يستولى على اى عقار أو منقول تحقبقا لهدفين أولاهما : ضمان تموين السلاد ، وثانيهما : تحقيق المدالة في توزيع مواد التموين .

ـ يلزم المشروعية قرار الاستنبلاء تحقيق الهدف الذي تفياه المشرع وثبوت قيام حالة الضرورة التي تبرر الاستيلاء على العقار - اساس ذلك: 
ـ ان الاستيلاء على العقارات والاموال الملوكة للافراد هو وسيلة استثنائية لا يجوز للادارة اللجوء اليها الا اذا استنفلت جميع الوسائل العادية المتاحة لها ولم تجد بعد ذلك بدا من الالتجاء الى تلك الوسيلة لتحقيق الهدف الذي ترمى اليه ـ في هذه الحالة تكون الادارة امام ضرورة ملحة اقتضاها الصالح العام على الفرد بشرط ان تقدر الضرورة بقدرها .

ومن حيث أنه لا خلاف على أن الاستيلاء على العقارات والأموان الملوكة للافراد هو وسيلة استثنائية لا يجوز للادارة اللجوء اليها ولو سعيا لتحقيق مصلحة عامة الا أذا استنفدت جبيع الوسائل العادية المتاحة لها ، ونم تجد بعد ذلك بدا من الالنجاء الى تلك الوسيلة لتحقيق الهدف الذي رمى اليه ؛ أذ في هذه الحالة تكون الادارة أمام ضرورة ملحة اقتضاها الصالح العام ؛ بشرط أن تقدر الضرورة معدد الضرورة مدها ،

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم فانه ولئن كانت المادة ( ١ ) من المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٥٤ الخاص بشئون التموين قد أجازت لوزير التموين لضمان تموين البلاد ولتحقيق العدالة في التوزيم الاستيلاء على أي عقار أو منقول تحقيقا لهذين الهدفين الاأنه يلزم لمشروعية قرار الاستيلاء في هذه الحالة فضلا عن توافر الغايات المخصصة التي أفصح عنها التشريع ، ثبوت قيام حالة الضرورة الملجئة التي تبرر انتهاج هذه الوسيلة الاستثنائية ، دون اتباع الوسائل العادية لتحقيق الأهداف المشار اليها و

ومن حيث أن الثابت من أوراق الطعن أن المطعون ضده كان قد قدم حافظة مستندات طويت على خريطة صادرة عن شركة مصر الجديدة للاسكان وانتعمير \_ نم يجحدها الطاعنان \_ بين منها أنه توجد على مقربة من المحل موضوع النزاع عدد حدائق عامة تتسع لاقامة أكشاك لبيع الموالد التبوينيه . ومقام على جرء من مساحة احسداها جمعية تعاونية لبيع الخضراوات ، ومقار لأفسام المرافق \_ نظافة وطرق \_ واذ كانت طبيعت الخدمة التى نقوم الشركة الطاعنة على تقديمها للجمهور يسكن تقديمها في أكشاك مثل تلك المقامة في مختلف أنحاء البلاد بتكاليف قليلة نسبيا وفي وقت غير طويل فلا يوجد في واقعة النزاع دليل على وجود ضرورة ملعت تلجيء وزارة التبوين الى انتهاج تلك الوسيلة الاستثنائية في الاستيلاء على المخور والذي كان قد أجره المطمون ضده للشركة الطاعنة في العمل الخداد بنة قابلة للتجديد ، ثم أمدى رغبته أثر عودته من العمل الخارج في عدم تجديد عقد الإيجار ، وقضى له نهائيا بأحقيته في انهاء عقد الإيجار واخلاء المحل من الشركة المذكورة ٠

ومن حيث أنه متى استبان ذلك يكون قرار الاستيلاء غير مشروع ، واذ قضى الحكم المطعون به بالغائه ، فقد أصاب وجه الحق والقانون ، ويغدو الطعن فيه لا محل له خليقا بالرفض .

( طعنان ۸٤٩ و ۸۱۵ لسنة ۲۷ ق جلسة ۱۸/ ۱۹۸۲/۱ )

## ٢ ـ مناط الاستيلاء لاعتبارات التموين

### قاعــدة رقم ( ۱۹۷ )

#### المسعا:

اذا كان مناط الاستيلاء هو ضمان تعوين البلاد وتحقيق العدالة فى التوزيع فان هذا المناط يضم فى اطاره كل مبرر يدعو له سواء لمواجهة حدث حال أو لتوقى حدث قابل ـ لا بلزم أن يكون المبرد أمرا وافعا وأنما بكفى أن يكون أمرا واردا ما دام فى الحالتين يســـتهدف تموين البلاد وتحقيق العدالة فى التوزيع ـ ذلك المناط قد تغرضه الحاجة العاجل تجنبها وقسد تقتضيه حاجة آجلة تحسبا فى اطار المصلحة العامة التى تنبسط فى مجال التموين من الحاضر بسداد الاحتياجات الى الستقبل بتفطية الاحتمالات و

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه يبين من الأوراق أن الشركة الطاعنة في الطعن الأول وهي من الشركات التموينية بالقطاع العام استأجرت من مورث المطعول ضدهم في الطعنين قطعة أرض فضاء مساحتها حوالي ٤٠٠ منر مربع من كامل القطعة المسلوكة ومساحتها ٢٥٥ منرا مربعا بناصيتي نشارع يوسف وترعة الجبل قسم المطربة محافظة القاهرة بيقتضي عقد ايجار مؤرخ أول موفيير سنة ١٩٧٥ تفسن في البند التسهيدي تحديد الغرض من استئجار الشركة لقطعة الأرض باستعمالها في ايواء بعض السيارات التابعة لها واللازمة لمزاولة نشاطها في يع وتسويق الأسساك ومباشرة أعمال الصيانة والاصلاح لهذه السيارات أو تخزين بعض الادوات والمهسات اللازمة لأعمالها و ونص في البند الرابع على حق الشركة في ادخال أي تعديلات أو نتاجرات أو مكاتب أو غير ذلك مما تراه مناسبا لتحقيق الغرض من الاستخبار دون حاجة لاذن من المؤجر ، واستصدر المؤجر القرار رفم ٤

لسنة ١٩٨١ مطرية ( ملف رقم ٣٦/٨١/٣٠٠ ) من حي شرق القاهرة بهدم العقار رقم ٢ شارع يوسف المتفرع من شارع ترعة الجبل قسم المطربة محافظة القاهرة • ورفعت الشركة الدعوى رقم ٧٨٧٧ لسمنة ١٩٨١ امام محكسة شسال القاهره الابندائية بطلب الحكم بصفة مستعجلة بوقف تنفيذ قرار الهدم وفي الموضوع ببطلانه • وأصدر وزير التموين القرار المطعون هيه رهم Ao لسنة ١٩٨٢ بناء على موافقة لجنة التموين العليا بالاستيلاء على فطعة الأرض المشار اليها لصالح الشركة طبقا للسرســوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ . وحرر محصر بالاستيلاء في ١٠ من ابريل سبنة ١٩٨٢ ، وصدر الحكم محل الطعن في ٧ من فبراير سنة ١٩٨٥ بالغاء هذا القرار ، وصدر قرار وزير التموين رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٨٦ بالغاء ذلك القرار ونفذنه مدير به تموين القاهره في دح من مايو سنة ١٩٨٦ ، وطلب المطعون ضدهم في مذكرة مقدمة بجلسة ٤ من ينساير سنة ١٩٨٨ اعتبار الخصومة مننهمة مع الزام الطاعنين المصروفات ومقابل أتعاب المحاماة • ومفاد هذا أن القرار المطعون فيه صدر من وزير التموين بموافقة لجنة التموين العليا بعرض كفالة بقاء الأرض المرصودة للشركة في سبيل تحقيق أغراضهما كشركة تطاع عام في مجال التموين الذي تقوم عليه وزارة التموين وهو ما بتفق وحكم المادة الأولى / هـ من المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ ، ما دام في اطار المناط المحدد بهذه المادة على النحو المتقدم • حتى ولو وجد جراج أو أرض غيرها للشركة في ذات المنطقة ، حيث يدخل وزن المعقودة للحهة الادارية ابتغاء المصلحة العامة وبصرف النظر عن التكيف القانوني لاقامة الشركة مصمع المخللات على هذه القطعة في مفهوم عقد ايجارها ما دامت الحاجة الى هــذا المصنع في منظور التبوين أسهمت في

تبرير الاستيلاء على قطعة الأرض المقام عليها . وبذلك بكون الحنب المطعون فيه قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله اذ قضي بالغاء القرار المطعون فيه مما يوجب القضاء بالغائه ويرفض الدعوى • ولا يعر من ذلك صدير قرار وزير التسوين رقم ٤٠ لسنة ١٩٨٦ بالغاء القرار رفم ٨٥ لسنة ١٩٨٢ المطعون فيه نم تنفيذ مديرة تسوين القاهرة له في ٢٥ من مايو سنة ١٩٨٦ لأن هذا جاء طوعا للحكم المطعون فيه باعتباره حكما واجب التنفيذ رغم الطعن فيه وذاك طبقا للمادة ٥٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فلا يعبر عن ارتضاء وزارة التسوين هـــذا الحكم أو فبولها أياه أو تركها الطعن فيه بما يتضح على الطعن المقدم من الشركة فيه اد بادرت وزارة التموين الى رفع الطعن الثاني ووالته عن طريق نائبه ٠ وهو هيئة قضايا الدولة بما نفيد الاصرار عليه والمضى فيه دون عدول عنه أو رك له لمجرد الصدع بحكم واجب النفاذ الأمر الذي لا صحة معه لما ذهب اليه المطعون ضدهم من انتهاء الخصومة في الطعنين بصـــدور قرار وزير التموين رقم ٧٤٠ لسنة ١٩٨٦ ، ومن ثم فانه يتعين القضاء بقبول الطعنين شكلا وفي الموضوع بالغاء الحكم المطعون فيه وبرفض الدعوى مع الزام المطعه ن ضدهم المصروفات م

( طعن ١٥١٨ لسنة ٣١ ق جلسة ٢٣/ ١٩٨٨ )

# 

### قاعسدة رقسم (١٩٨)

#### السياا

المادة رقم (۱) من الرسوم بقانون رقم ۹۰ لسنة ۱۹۶۵ الخاص بشئون التموين معدلا بقراد رئيس الجمهورية بالقانون رقم ۳۸۰ لسنة ۱۹۵۱ – اجاز المشرع لوزير التموين اصدار قراد بالستيلاء على اى عقاد أو منقول أو اية مادة أو سلمه لضمان تموين البلاد وتحقيق المعالة في التوزيع بلزم لصحة القراد موافقة لجنة التموين العليا وقيام القراد على سسبب صحيح يبرده ويتمثل في توافر الحالة التي تبرد انتهاج طريق الاسستيلاء وان يكون مستهدفا باصداره ضسمان تموين البلاد أو تحقيق المعالة في التوزيع بيستوى أن تكون موافقة لجنة التموين المعليا سابقة أو لاحقة على قراد وزير التموين ٠

#### الحكمسة:

ومن حيث أن مناظ الفصل في مدى مشروعية قرار وزير التموين رفع ١٨١ لسنة ١٩٨١ بالاستيلاء على العقار المملوك للمطعون ضدهم بالطعن المحاثل ، هو بتوافر أركان قيامه صحيحا على النحو الذي حديته المحادة (١) من المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشمئون التموين المعدل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٨٠ لسمنة ١٩٥٦ التي تجرى عبارتها على النحو الآتي : « يجوز لوزير التموين لضمان تموين الملاد ولتحقيق العدالة في النوزيع أن يتخذ بقرارات يصدرها بموافقة لجنة التوين العليا كل التدابير الآتية أو بعضها : الاستيلاء على أية واسطة من وسائط النقل أو أبه مصلحة عامة أو خاصة أو أي معمل أو مصنم أو محل

ومن حيث أن الشـابت من الأوراق ، أن المطعون ضــــدهم كانوا ، ومورثهم ، يؤجرون العقار محل المنازعة بموجب عقد ايجار مؤرخ ٤ من اكتوبر سنة ١٩٥٢ لشركة برتلد جاز التي انتقلت ملكيتها الى الحمعية التعاونية للبترول التي زالت صفتها وحلت محلها الشركة الطاعنة بالطعن الحائل ، وقد وجه المطعوز، ضدهم اليها انذارا بتاريخ ٢٨ من مايو سنة ١٩٧٨ يتضمن التنبيه بعدم تجديد عقد الايجار واعتباره منتهيا في ٣٠ من سبتمبر سنة ١٩٧٨ ، ثم اقاموا الدعوى رقم ٨٥٢٣ لسنة ١٩٨١ جنوب القاهرة ضد شركة الغازات البترولية ( الطاعنة بالطعن الماثل ) طالبين الحكم بانتهاء عقد الايجار المؤرخ ٤ من اكتوبر سنة ١٩٥٧ واعتباره كان لم مكن واخلاء العين المؤجرة تأسيسا على أن العقار المؤجر هو أرض فضياء لا بخضع لقاعدة الاعتداء القانوني لعقود الايجار المقررة لقوانين الحار الاماكن و وتتاريخ ١١ من مارس سنة ١٩٨١ حكمت محكمة جنوب القاهرة الابتدائية بانتهاء عقد الابجار المشار اليه وباخلاء الشركة الطاعنة بالطعبر المُــاثل من عين النزاء . وبتاريخ ٨ من ابريل سنة ١٩٨١ طعنت الشركة الاستئناف في الحكم المشار اليه ، وبتاريخ ٩ من ابريل سنة ١٩٨١ صدر فرار وزير التموين رقم ١٨١ لسنة ١٩٨١ بالاستيلاء على العقار استنادا لأحكام المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ على أن يسلم العقار المستولى عليه الى شركة الغازات البترولية • فاقام المطعون ضدهم بالطعن الماثل الدعوى رقم ١٨٨٢ لسنة ٣٥ القضائية اماء محكمة القضاء الاداري بطلب 1703-671

وقف تنفيذ والغاء القرار المشار اليه وهى الدعوى التى صدر فيها الحكم محل الطعن المـــائل بالفاء القرار •

( طعز ۲۲۹۲ لسنة ۳۰ ق جلسة ۲۰/۱۰/۱۹۸۹ )

## قاعسدة رقم ( ۱۹۹ )

#### السلا:

المادة الاولى من الرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بسئون التموين – أجاز الشرع لوزير التموين اصدار قرار الاستيلاء على اى عقار لضمان تموين البلاد ولتحقيق العدالة فى التوزيع – موافقة لجنة التموين العليا شرط شكلى جوهرى لصحة القرار – يكفى صدور الموافقة بالتمريز عضائها – اساس ذلك : أن الشرع لم يستلزم صدور هذه الموافقة فى اجتماع تعقده اللجنة للعراسة والتصويت ،

#### حكمسة:

ومن حيث أن لمرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشسئون التموين نص في المادة الأولى منه على أنه « يجوز لوزير التموين لضمان تموين البلاد ولتحفيق العدالة في التوزيع أن يتخف بقرارات يصدرها بموافقة لجنة التموين العليا كل التدابير الآتية أو بعضها بالاستيلاء على أية والسطة من وسائل النقل أو أية مصلحة عامة أو خاصة أو أي معمل أو مصنع أو عقار أو منقول و ومفاد هذا النص أنه يجوز لوزير التموين بموافقة لجنة التموين العليا اصدار قرار بالاستيلاء على أي عقار لضمان تموين البلاد ولنحقق المدالة في التوزيع و واذا كانت موافقة لجنة النموين العليا شرطا شكليا جوهريا لصحة قرار الاستيلاء فان المشرع لم يستلزم صدورها في اجتماع تعقده اللجنة للدراسة والتصويت مما يجوز معه تمامها بالتمرير حيث تتحقق حينئذ العلة من الشرط وهي الموافقة وان انفرد كل عضو بالدراسة والتصويت وحده الأمر الذي لاينال أيضا من الحكمة المرتجاة من الشرط و

( طعن ١٥١٨ لسنة ٣١ ق جلسة ٢٣/ ٤/ ١٩٨٨ )

## الاستيلاء لفسمان تعوين البلاد بجسوز لعسالح الشركات التعوينية فقطاع العام التى تسهم مسمع وزارة التعوين فى مهامها

## قاعسدة رقسم (٢٠٠)

## البسدا:

الاستيلاء على المقار الذي يقصد منه مواجهة حسدت حال او توفى حدث مقبل متى كان حدوثه امرا متوقعا وتخشى المفاجاة التي تعرض للخطر ضمان تعوين البلاد وعدالة التوزيع لا يعد مصادرة لحق مازال مكفولا في التقاضى او عرقلة لتنفيذ حكم ما برح املا محضا لله ويجوز الاستيلاء لصالح الشركات التعوينية بالقطاع العام التي تسههم مع وزارة التعوين في مهامها من اجل تحقيق ضمان تعوين البلاد وعدالة التوزيع .

### الحكمسة:

ومن حيث أن المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشنون التموين اجاز في المسادة الاولى / ه لوزير التموين بموافقة لجنة التموين الحليا اصدار قرار بالاسمبلاء على أي عقار لضمان تموين البلاد ولتحتبق العدالة في التوزيع ، وبذا خوله سلطة اصدار قرار الاستيلاء على انعقار بشرط استيفاء اجراء جوهري هو موافقة لجنة التموين العليا و توفر منامه وهو ضمان تموين البلاد وتحقيق العدالة في التوزيع وهذا المناط يضم في اطاره كل مبرر يدعو له سواء لمواجهة حدث حال أو لتوقى حدث مقبل منى كان حدوثه أمرا متوقعا ما دام في الحالتين بستهدف ضمان تموين البلاد وتحقيق العدالة في التوزيع ولا مرية في أن هذا يصدق خاصة على حالة احتمال الطرد من العقار لسبب أو لآخر بينما تدعو الحاجة التموينية الى البقاء فيه على نحو يبر. الاستيلاء عليه خشية المفاجأة التي تعرض للخطر

ضمان تموين البلاد وعدالة التوزيع • ولا يعد الاستيلاء حينئذ مصادره لحق ما زال مكفولا في التقاضي أو عرقلة لتنفيذ حكم ما برح أملا محضا . كما يستوى ايضا ان نعرض الحاجة التموينية لوزارة التموين ذاتها أو لمن يسهم معها في مهامها وتدتميد به في تحقيق ضمان تموين البلاد وعدالة التوزيع مثل الشركات التموينية بالقطاع العام الأمر الذي يجيز الاسنيلاء لصالحها . واذ كان المستفاد من الأوراق ان الشركة الطاعنة في الطعن الأور رقم ١٥١٩ لسنة ٣١ القضائية استأجرت من السيد ٥٠٠٠ وهو المطعون ضده الأون في هذا الطعن والمطعون ضده في الطعن الثاني رقم ١٧٧٩ لسنة ٣١ القضائيه مخزنا بملكه بقرية فيديمين مركز سنورس محافظة الفيوء بغرض استعمال هذا المخزن في اغراضها كشركة للسلع الغذائية : وقد لجأ المؤجر الى القضاء العادي مستهدفا طردها من المخزن فأصدر السيد وزير التموين والتجارة الداخلية القرار رقم ٦٠ في ٢١ من مارس ســـنة ١٩٨١ بناء على موافقة لجدة التموين العليا بالاستيلاء على المخزن وتسليمه الى الشركة طبقا للمرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ : وتم تسليم المخزن الى الشركة تنفيذا لهدا القرار في ٢٨ من مارس سنة ١٩٨١ ، ومفاد هــذا ان القرار المطعوذ فيه صدر من السلطة المختصة بموفقة لجنة لتموين العلبا وبغرض كفالة بقاء المخزن للشركة في سببل توزيع المواد الغذائيــة التي تتولاها بحكم نشاطها واسمهامها في التموين الذي تقوم عليمه وزارة التموين ، وبذلك يكون متفقا وحكم المــادة ١/هـ من المرسوم بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٤٥ ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه الى غير ذلك فيكون قد اخطأ في تطبيق القانون وتأويله على ظن من مخالفته القانون ، مما يوجب الفاءه ٠

(طعن ١٥١٩ لسنة ٣١ ق جلسة ١٩٨٨/٥/٧ /

# اصـــابة عمــل

الفصل الاول : شرط اعتبار الاصابة الناتجة عن الارهاق أو الاجهاد اصابة عمل .

الفصل الثانى: الانتكاسات والمضاعفات والوفاة الناشئة عن اصابة العمـل تعتبر في حكم الاصابة ذاتها .

الفصل الثالث: تامين اصابة العمل لا يرتبط بسن معين .

الفصل الرابع: اصابة العامل خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه اصلبة عمل بشرط مراعاة مواعيد العمل الرسمية .

الفصل الخامس : الحادث الذي يقع للمعار وهو في طريق العودة لا يعتبر اصابة عمل .



## الفصل الاول ــ شرط اعتبار الاصسابة الناتجـة عن الارهاق أو الاجهاد اصابة عمل

## قاعسدة رقسم (٢٠١)

## البسما:

المادة الأولى من فرار وزير التامينات الاجتماعية رقم ٢٣٩ لسنة الاجهاد المراف في شان شروط العمل وقواعد اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد او الارهاق من العمل اصابة عمل ما يشترط لاعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق اصابة عمل أولا: أن يبئل المؤمن عليه مجهودا اضافيا بفق المجهود العادى للمؤمن عليه وذلك بسبب تكليفه بانجاز عمل معين في وقت محدد يقل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هذا العمل أو تكليفه بانجاز عمل معين في وقت محدد بالاضافة الى عمله الاصلى ثانيا: أن ينتج عن عمل الاجهاد أو الارهاق في العمل وفاة المؤمن عليه أو اصابته بعجز ، هذا الاجهاد أو الارهاق في العمل وفاة المؤمن عليه أو اصابته بعجز .

## الحكمسة:

ومن حيث أن الثاب من الأوراق أن المطعون ضدها تقدمت في ٢٨ من نوفسير سنة ١٩٧٨ الى السيد مدير عام الهيئة العامة للتأمين والمعاشات القاهرة لاعادد تد وية معاشه باعتبار أن وفاة زوجها كانت بسبب اجهاده في العمل ، وقامت الهيئه بعرض التصريح على لجنة التحكيم بوزارة التأمينات الاجتماعية للنظر في اعتبار الوفاة ناتجة عن اصابة عمل ، وفي ١٦ من فبراير سنة ١٩٨٠ قام وكيل أول وزارة التأمينات الاجتماعية لخطار المطعون ضدها :

١ \_ حالة المرحوم ٠ ٠ ٠ عرضت على لجنة التحكيم

بعبلسنها المنعقدة ١٢ من فبراير سنة ١٩٨٠ وانتهى رأى اللعنة الى عدم اعتبار وفاة المذكور ناتحة عن اصابة عمل ، ومن ثم رفعت المطعون ضدها دعواها فى ٢٤ من مارس مسنة ١٩٨٠ ، ومن ثم يكون دفع الهيئ بأن المطعون ضدها لم تتبع حكم المسادة ١٥٧ من قانون التأمين الاجتماعى المشار اليه على غير أساس ، ذلك أن القانون لم يتطلب فى الطلب انذى بقدمه ذوى الشأن شكلا معبنا كما لم يرسم اجراءات بذاتها يتعين تقديم الطلب وفقا نها وطالما أز الطلب قد عرض على اللجنة فعلا، ومن ثم ينعين رفض الدفع المقدم من الهيئة .

ومن حيث ال المادد ٥ من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ باصدار فانول التأمين الاجتماعي تنص على أنه : في تطبيق أحكام هذا القرون نقصد :

- •••••(1)
- ( ب ) ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
- ( ج ) ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
  - ( د ) باصابة العمل :

الاصابة بأحد الأمراض المهنية المبينة بالجدول رقم ( 1 ) المرافق ، او الاصابة تتيجة حادث ونع أثناء تأدية العمل أو بسببه ، وتعتبر الاصابة الناتجه عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافرت فبها الشروط والقواعد التي يصدر بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الصحة ، ويعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه بشرط أن يكون الذهاب أو الإياب دون توقف أو تخلف أو الحراف عن الطريق الطبيعي \*\*\* \*

ومن حيث أنه قد صدر قرار وزير التأمينات الاجتماعية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧٧ في شأن شروط وقواعد اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهـاد او الارهاق من العمل اصابة عمل ونص فى مادته الأولى على ان « نعتبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى كان من المصاب أقل من ستين وتوافرت فى الاصابة الشروط التالية مجتمعة .

١ ــ أن يكون الاجهاد أو الارهاق ناتجا عن بذل مجهود اضابى غوق المجهود العادى للمعنرض عليه ، سواء بذل هذا المجهود فى وقت العمل الأصلى أو فى عيره •

٢ ــ أن يكون المجهود الاضافى ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بانجاز عمل معين فى وقت محدد فعل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هـــذا العــن أو تكليفه بانجاز عمل معير فى وقت محدد بالاضافة الى عمله الأصلى •

٣ ــ أن تقرر الجهة المختصة بالعلاج ان هناك ارتباطا مباشرا بين
 حالة الاجهاد أو الارهاق من العمل والحالة المرضية •

إن تقرر الجهة المختصة بالعلاج أن الفترة الزمنية للاجهاد أو الإدالة المرضية .

م أن تكون الحالة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق ذات مظاهر
 م ضمة حادة •

 ٦ ـ أن ينتج عن الارهاق أو الاجهاد نى انعمل اصابة المؤمن عسيه مأحد الأم اض التالية :

(أ) نزيف المخ أو السداد شرايين المخ ، متى ثبت ذلك بوجــود علامات اكلينيكية واضحة .

(ب) الانسداد بالشرابين التاجية للقلب متى ثبت ذلك بصفة واطعمة •

ومن حيث أن مقتصى ما سلف من نصوص أن من الشروط اللازمة الاعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل . ١ ــ يبذل المؤمن عبيه مجهودا اضافيا يفوق المجهود العادى للمؤمن عليه وذلك بسبب تكليفه بانجاز عمل معين في وقت محدد يقل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هذا العمل أو تكليفه بانجاز عمل معين في وقت محدد بالاضافة الى عمله الأصلى •

وأن ينتج عن هذا الاجهاد أو الارهاق في العمل وفاة المؤمن عليه او اصابته بعجز وتكون الاصابة مرتبطة ارتباطا مباشرا بطبيعة العمل •

ومن حيث أنه يبين من الاطلاع على الأوراق أن مستشفى سنورس المركزي حرر تقريرا في ٢٣ من يناير سنة ١٩٧٦ أورد فيه :

١ ــ المرحوم • • • • • • كان معينا بوظيفة مساعد معمل بالعيادة الجلدية والتناسلية بمستشفى سنورس وكان قائما بالأعسال الكتابية للقوميسيون الطبى بمستشفى سنورس المركزى واستمارة الاحصاء ودخول وخروج المستشفى كما حرر المجلس الطبى بسنورس تقررا أورد فه ان المذكور كان قائما بالأعمال الآتية:

١ \_ مساعد معمل وكاتب بالعيادة التناسلية ٠

٢ ــ قيد مرضى الدخول والخروج بالنسبة للمستشفى فقط دون الفروع الأخرى •

٣ ــ عمل الاحصائية الشهرية وكان يتقاضى عليها أجرا شهريا فدره
 ٢ جنبه •

٤ \_ عمل الاحصائية للمتوفين بالأقسام الداخلية شهريا .

ه ـ بتاريخ ۳ من أعسطس سنة ١٩٧٤ كلف ليكون كاتب للقومسيون الطبى والمحلى وكان يعاونه السيد / ٠٠٠٠ لمساعدته
 عى الأعمال السابقة ٠

ومن حبث أنه يبي من ذلك أن ثمة تضاربا بين تقرير مستشفى

سنورس وتقرير المجلس الطبى بسنورس حول الأعمال التى كان يقوم بها المذكور فضلا عن أن المجلس الطبى أثبت آنه كان يعاونه فى هذه الأعمال موظف آحر و واذ كانت هذه الأعمال غالبيتها من طبيعة واحدة وهى الأعمال الكتابية يقوم بها عادة كل من يشغل وظيفة المذكور ومن ثم يتخلف وبها انشرط الأول لاعتبار الاصابة اصابة عمل . اذ جاءت الأوراق خلو من دنيل يفيد أن المذكور بذل جهدا اضافيا يفوق الجهد العادى بسبب تكليفه بافجاز عمل معين فى وقد، محدد يقل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هدذا العمل أو تكليفه بافجاز عمل معين فى وقت محدد بالاضافة الى عله الأصلى •

ومن حيث انه متى كان الأمر كذلك كما تقدم وكانت اصابة المرحوم • • • • • • لا تعتبر اصابة عمل فى مفهوم القانون رقم ٧٩ لسه ١٩٧٥ والقرار الادارى رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧٧، ولما كان الحكم المطعون فيه قد قضى بخلاف ما مقدم فيكون قد صدر مخالفا للقانون ويتعين الحكم بالمفائه وبرفض الدعوى دون الزام للمطعون ضدهسا بالمصروفات عسلا بالمادة ١٣٧ من قانون التأمين الاجتماعى المشار اليه •

( طعن ١٠٣٦ لسنة ٢٨ ق جلسة ١٠/١١/١٩٨٥ )

## قاعــدة رقــم ( ۲۰۲ )

### المسعة:

المواده و ٥٦ و ٥٦ من قانون التامين الاجتماعي الصادر بالقسانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٧٥ وفرار وزير التامينات رقم ٣٢٩ لسسنة ١٩٧٧ في شان شروط وقواعد اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق أصابة عمل سياتم لاعتبار الاصابة ناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل توافر شروط محددة سيختص الهيئة المامة للتامين والماشات بالبت في نوافر

شرطين منها هما : \_ ( 1 ) المجهود الاضافى غير العادى ( ٢ ) أن يكون هذا المجهود ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بانجاز عمل معين فى وقت محدد بالاضافة الى عمله الاصلى \_ الجهة الطبية تختص بالتاكد من توافر الشروط الاربعة الباقية وهى : 1 \_ ارتباط الاجهاد بالاصابة ٢ \_ كفاية فترة الارهاق لاحداث الاصابة ٣ \_ حسدة المظاهر المرضية المصاحبة للاجهاد أو الارهاق ٥ } \_ ان ينتج عن الاجهاد أو الارهاق الاصابة باحسد الأمراضي المحددة \_ ٠

#### الحكمسة:

ومن حيث أنه طبقا للفرار المقدم يلزم لاعتبار الاصابة ناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل توافر شروط محددة تختص الهيئة العامة للتأمين والمعاشات بالبت في توافر شرطين منها ، وهما بذل المجهود الاضافي غير العادى . وأن يكون المجهود ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بانجاز عمل معين في وقت محدد بالاصافة الى عمله الأصلى ، كما تختص الجهة الطببة بالتأكد من نوافر انشروس الأربعة الباقية وهي ارتباط الاجهاد بالاصابة وكفاية فترة الارهاق لاحداث لاصابة . وحدة المظاهر المرضية للاصابه وان منتج عن الاجهاد أو الارهاق الاصابة بأحد الأمراض المحددة .

ومن حيث أنه بالبناء على ما تقدم فان اصابة المدعى بالشريا التاجى لا تعد من قبيل اصابات العمل . الا ذا كان الاجهاد أو الارهاق ناتجا عن بغل مجهود اضافى وأن بكون هذا المجهود ناتجا عن التكليف بعمل معين فى وفت محدد بالاضافة الى العمل الأصلى ، وشيئا من ذلك لا يتحقق فى الاصابه التى قامت بالمدعى بتاريخ ١٩ مايو سنة ١٩٧٧ ذلك أن مشاركته فى التاريخ لمذكور بالاجتماع الذى عقد بمكتب وزير الصناعة انما تم فى التاريخ لمذكور بالاجتماع الذى عقد بمكتب وزير الصناعة انما تم فى نطاق مباشرته العادية لأعمال وظيفت كرئيس للادارة المركزية للتصميم الصناعى والتصنيع المحلى ، كما أن الشاب من مذكرة رئيس الادارة المركزية للتصميم المحلى المدارة للدعى بأعمال المركزية للتحدي بأعمال المركزية للتحدي بأعمال المركزية للشئون المالية المؤرخة ١٩٧٥/١٢/١٠ ان تكليف المدعى بأعمال

اضافة تتعلق بمسئونيات كل أو بعض الادارات المركزية م منف عام الامراد ، وبالتالى فلم يكنف بعمل معين بالاضافة الى عمله الأصلى وقت حدوث الاصابة ، ونيس بالأوراق ما يحمل على أن تكليفه بعمل غير عادى كان هو السبب فيما أصابه من جلطة بالشريان التاجى ومن ثم فان اصابته والحالة هذه لا يمكن اعتبارها اصابة عمل وفقا لأحكام قانون الشأمن الاجتماعى رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ ٠

ومن أجل ذلك تكون اثارة هذا الدفع من جديد ـ بعد أن تنـــوله الحكم المطعون فيه وقفى برفضه ــ الأساس له متعينا الالتفات عنه ٠

ومن حيث أنه بالنسبه لموضوع الطعن ، فان المادة الخامسة من قانون التأمين الاجتماعي رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ تنص على أنه ( في تطبيق أحكام القانون بقصد ٠٠٠ ( ٥ ) باصابة العمل الاصابة بأحمد الأمراض المهنيه المبينة بالجدول رفم ( ١ ) المرافق أو الاصابة تتبجة حادث وقع أثناء تأدية العمل أو بسببه ، وستبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافرت فيها الشروط والقواعد التي يصدر بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الصحة .

وننص المادة ٥٣ من القانون المشار اليه على أنه ( ادا نشا عن الاصابه عجز جزئى مستديم نقدر نسبته من ٢٥٪ فأكثر استحق المصاب معاشا يساوى نسبة ذلك العجز من المعاش المنصوص عليه بالمادة ٥٠٠٥١

وتنص المادة ٣٥ معدلة بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧٧ على أنه (مع مراعاة حكم البند (٣) من المادة ١٨ اذا نشأ عن الاصابة عجز مستديم لا تصل نسبته الى ٣٥ استحق المصاب تعويضا يقدر بنسبة ذلك العجر فقيرنه في قيمة معاش العجز الكامل المنصوص عليه في الفقرة الأولى من المادة ٥١ وذلك عن أربع سنوات ويؤدى هذا التعويض دفعة واحدة ) ٠

والذى يبين من استعراض النصوص المتقدمة أن المشرع عندما اعتبر الاصابة الناتجة عن الارهاق أو الاجهاد في العمل اصابة عمل استلزم لذلك أن تتوافر فيها الشروط والقواعد التي يصدر بها قرار وزير التأمينات وقم ٣٢٩ لسنة بالاتفق مع وزير الصحه وقد صدر قرار وزير التأمينات رقم ٣٢٩ لسنة الارهاق اصابة عمل ونص على آن تعتبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق في العمل اصابة عمل متى كانت سن المصاب أقل من الستين وتوافرت في الاصابة الشروط الآتية مجتمعة :

٢ ــ أن يكون المجهود الاضافى ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بالنجاز
 عمل معين فى وقت محدد معين بالاضافة الى عمله الأصلى •

٣ ــ أن تقرير الجهة المختصة بالعلاج ان هناك ارتباطا مباشرا بين
 حالة الاجهاد والارهاق من العمل والحالة المرضية .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد قضى بغير هذا النظر ، فمن ثم بكوں قد خالف حكم الة نون وأخطأ فى تطبيقه وتأويله ، مما يتعين معه الحكم بالغائه . ورفض الدعوى .

( طعن ۲۰۹۷ لسنة ۳۰ ق جلسة ۲۵/ ۱۹۸۶/)

## فاعسدة رقسم ( ٢٠٣ )

#### المسعا:

اصابة عمل ـ في تحديد مفهوم الصلة بين الحادث والعمل لا يشترط أن يكون هناك صلة مباشرة بل يكمى وجود هذه الصلة ولو كانت غير مباشرة .

## الفتــوى:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقد، في ١٩٨٨/١١/١٩ فاستعرضت نص المادة (٥) من القانون رقم ٧٩ لسنة ٧٥ بنظام التأمين الاجتماعي التي تنص على أنه « في تطبيق أحكام هذا القانون بقصد ٠٠٠٠ (ه) باصابة المعسل الاصابة بأحد الأمراض المهنية المبينة بالجدول رقم (١) المرافق أو الاصابة تتيجة حادث وقع أثناء تأدبة العمل أو بسببه وتعتبر الاصابة الناتجة عن الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافرت فيها الشروط والقواعد التي بصدر بها قرار من وزير التمينات بالاتفاق مع وزير الصحة و ويعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه بشرط أن يكون الذهاب أو الاياب دون توقف أو تخلف أو الخواف عن الطريق الطبيعي ٠

ومن حيث أن قانون التأمين الاجتماعي هو قانون للرعاية الاجتماعية وصد بالنص فيه على تأمين اصابات العمل حساية للعاملين من المخاطر التي بتعرضون لها أثناء العس أو بسببه وأنه تحقيقا لهذه الغاية لم يقصر المشرع هذه الحماية على الحوادث التي تقع لهم أثناء العمل أو خلال ذهابهم أو عودتهم اليه بل مد نطاق هذه الحصاية لتشمل تلك الحوادث التي تقع لهم بسبب العمل ولو كانت في غير أوقات العمل الرسمية وفي تحديد مفهه م هذه الصلة بين الحادث والعمل لا يشترط أن يكون هناك صلة مسائرة بل يكفى وجود هذه الصلة ولو كانت غير مباشرة فطالما أن هناك علرقة مسبية ولو غير مباشرة بين الحادث والعمل اعتبرت الاصابة التي ناحق بالعامل اصابة عمل ولا يقصر مفهوم العمل في مجال تأمين اصابات العمل على الواجبات الوظيفية المقررة قانو نا أو المهام التي بكلف بها العامل من على الواجبات الوظيفية المقررة قانو نا أو المهام التي بكلف بها العامل من قبل رب العمل ولو كانت خارجة عن نطاق اختصاصات وظيفته بل يتمين

التوسع فى هذا المنهوم بعا يتغق ونظام الرعاية الاجتماعية المقررة وسياسة المسرع فى التوسع فى نظام الحماية المقسررة للعاملين من المخاطر التى يتعرضون لها أثناء العمل أو بسبه ترتيبا على ما تقدم واذ ثبت أن الحادث الذى أصاب العامل المعروصة حالته وأدى الى وفاته قد وقع له أثناء قيامه ماستكمال الأوراق اللازمه لتنفيذ قرار الاعارة التى تقررت له بحكم عسله منتضيات تنفيذه لهذا القرار الذى يتعذر تنفيذه بدون هذا الاجراء واذ وقع الحادث المشار اليه أثناء قيام العامل باستكمال اجراءات تنفيذ قرار الاعارة فانه يكون قد وق له بسبب العمل وتعتبر الاصابة و

#### لــنك :

اتنهت الجمعية العموميه لقسمى الفتوى والتشريع الى اعتبار الاصابة الناتجة عن الحادث الذى وقع للسيد / . • • • • أثناء قيامه باستكمال الأوراق اللازمة لتنفيذ قرار اعارته اصابة عمل وفقا لأحكام قانون التأمين الاحتماعي رقم ٩ لاسنة ٧٠ المشار اليه •

( منف ۲۸/۲/۸۲ ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۱ )

## قاعسدة رقسم ( ۲۰۶ )

## البسياا:

(۱) تامبن اجتماعى ـ اصابة عمل ـ التعويض عنها ـ القانون رقم ۷۹ لسنة ۱۹۷۵ باصدار قانون التامين الاجتماعى ـ قرار وزير التامينات رقم ۲۹۷ لسنة ۱۹۷۷ في شان شروط وقواعد اعتبار الاصابة الناتجة من الاجهاد أو الارهاقي اصابة عمل القواعد التي قررها المشرع بشان تامين اصابة العمل والتعويض عنه قواعد كافية لجبر جميع الاضرار المادية والادبية التي يمكن أن تلحق العامل ـ لا يجوز الزام الهيئة المختصة بتعويضات اخرى بناء على أي قانون آخر ـ اساس ذلك المادة (۲۸) من القانون رقم ۷۹ لسنة ۱۹۷۵ أو

#### الحكمسة:

ومن حيث أن مناط انفصل في هذه المنازعة هو التكييف الصحيح لحقفه طلبات الطاعن وما دبتهدف منها و فالدعوى مثار الطعن موضوعها طالب التعويض عن اسبانه عمل لحقت بالطباعن على ما جاء بعريضتها ومؤسسة على مخالفة الجهة الادارية المختصـة ــ الهبئــة العامة للتأمير والمعاشات ــ لأحكام قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالفانون رقم ٧٩ نسنة ١٩٧٥ وقرار وزير التأمينات رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧٧ الصادر تنفدا له في تمان شرط وفواعد اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهان من العمل اصابة عمل • وبالرجوع الى نصوص هذا القانون يتبين أنه تضمن احكاما تفصيلية معينه في شأن التعويضات عن اصابات العمل أوردها في الباب الرابع منه تحت عنوان « في نأمين اصابات العمل » ففيه نص علم. مصادر تحويل تأمين اصابان العسل والأحكام المتعلقة بالعلاج والرعاية الطببة والحقوق المالية انني تترتب على اصابة العمل والقواعد الاجرائية بسأن التحكيم الطبي عند طاب المؤمن عايه اعادة النظر في قرار جهة العلاج وما تعاق بالابلاغ عن الحادث والتحقيق الذي يجرى فيه والتزامات صاحب العمل والجهة المخنصه بأداء الحقوق التي كفلها هذ! الباب وحدود اننفى ع المؤمن بها وفي هذا الصدد أفصح القانون عن ان القواعد التي قررها ني هذا الشأن كافية لجبر جميع الأضرار المادية والأدبية التي يمكن أن نلحق العامل الذي يصاب بأصابة عمل في تطبيق أحكامه : بما لا وجه معه لالزام الهيئة المختصة بتعويضات أخرى بناء على أي قانون آخــر • فنص في المادة ٦٨ على أنه « لا يجوز للمصاب أو المستحقين عنه التمسك ضد الهيئة المختصة بالتعويضات التي تستحق عن الاصابة طبقـــا لأى فانور آخر » • ونص المادة ١٤٨ الواردة في الباب الحادي عشر المتعلق بالأحك، العامه على أن « الحقوق الني تقرر طبقا لأحكام هذا القانون هي وحدها 177-471

الني يلتزم بها الصندوق دذا استحق المؤمن عليه أو صاحب المعاش أو المستحقين عن ايهما زياده عليها تطبيقا لقوانين أو قرارات خاصة فتقدوم الهيئة المختصة بصرفه على أن تلتزم الخزانة العامة بتلك الزيادة وتؤدى وفقا للقواعد التي يصدر باقرار من وزير التأمينات بعد الاتفاق مع وزير المسالة .

( طعن ۱۸۷۳ لسنة ۲۹ ق جلسة ٧/٢/٧١)

## قاعسدة رقسم ( ٢٠٥ )

## البسنا:

قانون التامين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٨ لسنة ١٩٧٥ - قراد وزير التامينات رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ في شان شروط وقواعد اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد او الارهاق اصابة عمل - يجب لاعتبار الاجهاد اصابة عمل أن يؤدى الاجهاد او الارهاق اصابة عمل الاصابة المؤمن عليه بعجز كامل مستديم - اذا انتفى هذا الشرط فلا وجه لبحث الشروط الاخرى الواردة في القانون - الجهة المحتصة بالبت فيما اذا كانت شروط الاجهاد اصابة عمل هي الهيئة النامة للتامين والماشات - العجز الكامل أو المستديم هو الذي يحول كلة وبصفة مستديمة بين المؤمن عليه وبين مزاولة أية مهنة أو عمل يكتسب منه - يعتبر حالات فقد البصر أو النراعين أو الساقين كليسا من حالات العجز الساقين كليسا

## الحكمسة :

ومن حيث أذ الثابت من الأوراق أن حالة الطاعن عرضت على المجلس الطبى العسكرى العام ووجد لديه فقد ابصار العين اليسرى بعد عملية العصال شبكى د سحابة مركزية وتغيرات بالعدسة بالعين اليمنى والنظر بها منظارة ٣٦/٣ ثم عرضت الحالة على لجنة الرمد المنعقدة بالمجلس الطبي

يتاريخ ۱۹۷۷/۱٫۸ وقررت له الآتی تقدر نسبة العجز ۰۹٪ تسعة وخمسون بالمـــائه اليسری ۳۵٪ واليمنی ۲۶٪ ۰

ومن حَيثُ أَنْ الْمُمَادَةُ ( ٥ ) فقرة ( ٥ ) من قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ تنص على أنه « في تطبيق أحكام هذا القانون يقصد: أ • • • • هـ باصابة العامل / الاصابة باحد الامراض المهنية المبينة بالجدول رقم (١) المرافق . أو الاصابة تتبحة حادث وفع أثناء نادية العمل أو بسببه . وبعنبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافرت فيها الشروط والقواعد لتى بصدر بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الصحة ومفاد ذلك أنه اعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل يجب أن تتوافر فيها الشروط والقواعد التي بصور بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الصحة • وقد صدر قرار وزير التأمينات رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ في شأن شروط وقواعد اعتبار الاسابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العس اصابه عمل بحكم واقعة النزاع حيث نص في مادته الثالثة على أنه اذا أدى الاجهاد أو الارهاق من العمل الى اصابة المؤمن عليه بعجز كامل مسنديم تعتبر الاصابة اصابة عمل متى توافرت فيهما الشروط والقواعد الآسمة مجتمعة ١ ـ . . . . . الخ ويبين منا تقدم أنه فضلا عن الشروك الأخرى المقررة لاعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من : بعسل اصابة عمل فانه يجب لاعتبار الاصابة كذلك أن يؤدى الاجهاد أو الارهان من العمل لاصابة المؤمن عليه بعجز كامل مستديم فاذا لم يكن العجز كدلك اتتفى عن الاصابة وصف اصابة العمل دونما حاجة للبحث في مدى توافر الشروط الأخرى المقررة والحهة المختصة بالبت فيما اذا كانت الشروط المقررة لاعتبار الاصابة في هذه الحالة اصابة عمل من عدمه هي الهيئة العامة للتأمين والمعاشات وذلك طبقا للبادة الخامسة من ذات القرار والعجهز انكامل المستديم هو العجز الذي يحول كلية وبصفة مستديمة بين المؤمن عليه وبين مزاولة أية مهنة أو عمل يتكسب منه ويعتبر في حكم ذلك حالات عقد البصر فقدا كليا أو فقد الذراعين أو فقد السافين وما الى ذلك وعلى هذ. المعنى نصت صراحة المسادة (٥) فقرة (ج) من قانون التأمين الاجتماعي المشار اليه فبد تعديلها بالقانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٨٠ ولا يغير من دلك تعديل حكم هدد الفقرة بأثر رجعي من ١٩٧٠/٧١ بمفتضي القانون رفم ٩٣ لسنة ١٩٨٠ الذي استعاض عن تعريف العجز الكامل بتعريف العجز المستديم تص فيه على أن يقصد ، بالعجز المستديم كل عجز يؤدي مهنته الاصلية أو قدرته على الكسب بوجه عام وهدذا التعريف للعجز مهنته الاصلية أو قدرته على الكسب بوجه عام وهدذا التعريف للعجز ورد في الفقرة (ج) فبل التعديل الا أنه لا يختلف عن التعريف السابق ورد في الفقرة (ج) فبل التعديل الا أنه لا يختلف عن التعريف السابق في بيان معنى العجز الكامل المستديم وهو المعنى الذي قصده المشرع في انا وزير التأمينان رقم ١٩٨١ السنة ١٩٨١ واستهدف به اخراج العجدز الجرير المستديم من نطاق أحكامه ه

ومن حيث أن الثاب من الأوراق أن اجنة الرصد بالمجلس الطبئ العسكرى العام قررت بتاريح ١٩٧٧/١/٦ أن نسبة العجز للطاعن بمقدار هن أنفسين اليسرى . ٣٥٠ ٢٤. أن لمسين اليسنى وقسد قسررت الادارة المركزية للجان الطبية بالهيئة العامة للتأمين الصحى بكتابها المؤرخ ١٤٠ ٣٠ ١٩٨٨ المرسل الى مدير الادارة القانونية بالهيئة العامة للتأمين المعاشات المرفق بالاوراق عان العجز المبين نسبته فيما تقدم وهى نسبة بها يعتبر عجزا جزئيا وهذا التحديد يتفق مع ما ورد بالجدول رقم (٣) أغانون التأمين الاجتماعي من أن نسبة العجز المين الواحدة مقدارها دم (٣)

لعين اليمنى قد ٢٤٪ والنظر به بنظارة ٦ ٣٦ وبالتالى فلا يكون هناك فقد! كليا للبصر وبالتالى فان اصابه المدعى لم تؤد الى اصابته بعجز كامل مستديم وبالتالى فلا يعتبر اصابة عمل فى تطبيق أحكام قرار وزير التأمينات رقم ٨٨ لسنة ١٩٨٦ المشاء اليه ولا يكون هناك محلا لبحث مدى توافر الشروط الأخرى المقررة لاعتبارها كذلك ومن ثم تكون الدعوى غير قائمة على سند من القانون خليقة بالرفض ويكون الحكم المطعون فيه وقد قدى بهذا النظر قد أصاب صحيح حكم القانون الأمر الذي يتعين معه الحكم بقول الطعن شكلا ورفصه موضوعا •

( طعن ۱۳۲۸ لسنة ۲۸ ق جلسة ۲۹/٥/۱۹۸۸ )

## قاعسدة رقسم (٢٠٦)

البسدا:

الفقرة (هـ) من المادد (ه) من قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ وقرار وزيرة التأمينات رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧٧ ما يشترط لاعتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق اصابة عمل توافر عدة شروط:

1 — أن يكون الإجهاد أر الارهاق ناتجا عن بذل مجهود اضافى يفوق المجهود العادى سواء بذل هذا المجهود فى وقت العمل الاصلى أل فى غيره ٢ — أن يكون المجهود الاضافى ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بانجاز عمل معبن فى وقت محدد يقل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هذا العمل أو تكليفه بعمل معين فى وقت محدد بالاضافة الى عمله الاصلى ٣٠ — أن نقرر الجهة المختصه بالعلاج أن العترة الزمنية للاجهاد أو الارهاق كافية لوفوع الحالة المرضية وأن هناك الرتباطا بين حالة الاجهاد أو الارهاق والحالة المرضية ٥٠ ك — أن تكون الحالة الناجة عن الاجهاد ذات مظاهر مرضية حادة وبنتج عنها اصسابة المؤمن عليه بأحد الأعراض التى حددها الشرع — يلتزم صاحب العمل باخطار

الهيئة المختصة بحالة الاصابة الناتجة عن الاجهاد او الارهاق خلال اسبوع على الاكثر من تاريخ حدرتها ويرفق باخطار الاصابة تقرير معتمد بظروف الواقعة وتاريخها والاعمال التي أدت الى الاجهاد او الارهاق في حالة الوفاة قبل الملاج ترفق صورة من القيد بسجل الوفيات في يفصل في التظلم من القرارات التي تصدر بعدم اعتبار الاصابة اصابة عمل لجنة تشكل لذلك بوزارة التامينات .

#### الحكمسة:

ومن حيث أن الفقرة (ه) من المادة (ه) من قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن «تعتبر الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ تنص على أن «تعتبر الاصابة الناتجة عن الاحهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافرت من في شأنها الشروط والفواعد التي يصدر بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق في شأن شروط وقواعد عتبار الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل و وو الذي يحكم واقعة النزاع و وبين من استقاء أحكام المواد ١ و ٣ و ٣ و ٢ و ٧ من هذا القرار أنه يشترط لاعتبار الاصابة الناتجه عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى كانت سن المصاب أقل من الستن تو افر الشروط الآتية محتمعة:

 ١ ــ أن يكون الاجهاد أو الارهاق ناتجا عن بذل مجهود اضافى يفوق المجهود العادى للمؤمن عديه سواء بذل هذا المجهود فى وقت العمل الأصلى أو فى غيره •

٢ ــ أن يكون الاجهاد أو الارهاق ثاتجاعن بذل مجهود اضافي يفوق المجهود العادى للمؤمن عليه سواء بذل هذا المجهود في وقت العمل الأصنى أو في غيره .

٢ ـ أن يكون المجهود الاضافي ناتجا عن تكليف المؤمن عليه بانجاز

عمل معين في وقت محدد يقل عن الوقت اللازم عادة لانجاز هذا العمل أو كمايفه بعمل معين في وقت محدد بالاضافة الى عمله الأصلى .

٣ ــ أن تقرر الجهة المختصة بالعلاج أن الفترة الزمنية للاجهداد أو
 الارهاق كافية لوقوع العالة المرضية وأن هناك ارتباطا بين حالة الاحهاد
 أو الارهاق والحالة المرضية •

٤ - أن تكون الحالة الناتحة عن الاجهاد ذات مظاهر مرضية حادة وينتج عنها اصابة المؤمن علمه بأحد الأمراض الآتية : أ ــ نزيف المخ أو اسداد شرايين المخ متى ست ذلك بوجود علامات اكلينيكية واضحت ب \_ الانسداد بالشرايين التاجية المقلب متى ثبت ذلك بصفة قاطعة • وبالتزم صاحب العمل باخطار الهيئة المختصة بحالة الاصابة الناتحة عن الاحهاد أو الارهاق خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ حـــدوثها ويرفق باخطار الاصابة تقرير معتمد منه أو مدر نسه متضمنا ظروف الواقعة وتاريح حدوثها وبيان الأعمال التي أدت الى الاجهاد أو الارهاق . وفي حالة الوفاة مباشرة قبل علاج المصاب سعرفة الجهة المختصة يجب على أصحاب الشأن ارفاق صورة من بيانات القبد بسجل الوفيات مبينا بها الأسباب المساشرة وغير المباشرة للوفاة ولجهة العلاج الحق في طلب أي مستندات أخرى لازمة لاعتبار الحانة اصابة عمل من الناحية الطبية وتختص كل من الهيئة وجهة العلاج بالبت فيما اذا كانت الشروط اللازمة لاعتبار الاصابة الناتحة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متو افرة من عدمه ولأصحاب الشأن التظلم من القرارات التي تصدر بعدم اعتبار الاصابة اصابة عسل وتختص بالفصل في التظلمات لجنة تشكل لذلك بوزارة التأمينات •

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن مورث المدعية السيد ، ١٩٧٧/ ١٢, ٧ كان وكيلا بمدرسة شبرا الثانوية بنين وقد تونى بتاريخ ١٩٧٧/ ١٢, ٧ عودته الى منزله وكان سب الوفاة سكتة قلبية ــ هبوط حاد بالقلب \_ــ جلطه بالقلب بالشريان الاممى التاجى وجلطة أخرى بالشريان الخلفى الناحى وقد طلبت زوجته ( المدعية ) من الهيئة العامة للتأمين والمعاشات اعتبار وفاء مورثها اصابة عمل باعتبار أنها ناشئة عن الاجهاد والارهاق من العمل موفضت الهيئة اعتبارها كذلك لأن المتوفى لم يكلف بعمل محدد ولم يبذل جهدا يفوق المجهود العادى فتقدمت المدعية بتظلم الى لجنة التحكيم الطبى بوزارة التأمينات ففررت اللجنة بجلستها المعقودة بتاريخ ١٩٧٨/٧/٥ عدم الموافقة على اعتبار الوفاة ناتحة عن اصابة عمل ه

ومن حيث أن الثابد، من التقرير الاداري والتحقيق الذي أجرته جهة انعسل ( مدرسة شيرا وادارد شمال القاهرة التعليمية ) عن الواقعة والأعمال التي أدت الى الاجهاد والارهاق ان المذكور كان وكيل المدرسة لشئون العاملين وعمله الأساسي الانسراف على توقيعات الحضور والانصراف ننسوضفين والمدرسين وتحويل المرضى منهم ومحاسبة المتغيبين • ونظرا لعدم وجود رئيس وحدة الاشراف على الاداريين خلال العام الدراسي ٧٧/٧٦ فقد تكلف بالاشراف العاء على أعمال الاداريين وعددهم تسسعة وهم سكرتيرة المدرسة والمعاونون وأمين التوريدات والذي كان المذكور يضطر لمراجعة أعماله في فترات متقاربة وأسند اليه اعداد الجدول المدرسي الذي بتغير باستمرار ويحتاج اعداده الي مجهود ذهني لساعات عمل متصلة وكان المظلوب الانتهاء منه في أقرب وقت ممكن حتى تنتظم الدراسة وكان هذا فيل الوفاة مباشرة كما أسند اليه تنظيم العمل وتوزيعه على المدرسين أثناء خروج بعضهم الى الدورات التدريبية فضلا عن اعداد نتيجة امتحانات النقل وتبييض النتبجة وقد اقتضت ظروف العمل اسناد هذه الأعمال الي المذكور حيث كان يحضر الى عمله تبل الموعد المقرر بساعة لانحاز أعمال الجدول وتوزيع الاحتياض والاشراف على المبنى المتشعب وأنه كان لا يعادر المدرسة قبل الساعة الثالثة أو الرابعة لانجاز عمله وأنه كان مستمرا بالعمل

يوم الوفاة حتى الساعة النابية وأن مبنى المدرسة يضم خمسة مبان و ٤٧ فصلا وبها ١٢٠ مدرسا ونسعة ادرايين و ٢٠١٠ طالباً •

ومن حيث أن كل هده الأعمال التي اسندت لمورث المدعية بتكليف من جهة العمل بالاضافه الى عمله الأصلى وتقتضى بحسب طبيعتها أن يؤدى في أوقات محددة لكى ينتظم العمل بالمدرسة ولا يضطرب هذا المرفق المحيوى الهام وان ذلك يتطلب بذل مجهود اضافى يفوق المجهود العادى ومن ثم تكون قد توافر في وفاته الشرطان الأول والثاني من الشروط اللازمة لاعتبار الوفاة ناتجة عن اصابة عمل •

ومن حيث أنه بالنسبة لباقى الشروط الأخرى فانه وان كانت الهيئة ا عامة للتأمين والمعاشات ولجنة التحكيم انطبي لم تتعرض لأي منهما لاثبات العلافة بين الأعمال التي كلف بها المذكور ووفاته اكتفاء بالقول بأنه لم بكلف عمل محدد ولم يبذل جهد يفوق المجهود العادى وأنه بالرغم من تكليف المحكمة الهيئة بجلسة ١٩٨٧/١٠/١١ باحالة أوراق الاصابة الى القومسيون الطير لبيان العلاقة بين تلك الأعمال والوفاة وتأجيل نظر الطعن عدة جلسات على مدى سنة كاملة في ۲۲/ ۱۱/۱۹۷ و۲۲/۱۲/۱۹۸۷ و۲۶/۱۹۸۸۱ و ١٩٨٨/٢/٢٨ و ١٩٨٨/٣/٢٧ الا أن الهيئة أعادت ملف الاصابة درن أن تنفذ قرار المحكمة بحجة أن الموضوع سبق عرضه على لجنة التحكيم الطبي ولا يجوز فرضه عليها مرة أخرى وبالرغم من استمرار المحكمة في طاب تنفيذ قرارها اسمابق وتأجيل نظـــر الطعن لجلستي ٢/ ١٩٨٨/٥ و ٢/ ١٩٨٨/١٠/ الا أن الهبئة قعدت عن تنفيذ القرار وانه ازاء ما تقــدم وما يكشف عنه هذا المسلك من عنت جهة الادارة وتعسفها لتعطيل الفصل في الطعن والحيلولة دون أداء المحكمة لوظيفتها في انزال حكم القانون وتحقيق العدل وازاء ما يزخر به ملف خدمة مورث المدعية من شهادات وتقارير طبية تعين المحكمة على تكوين عقيدتها وتستجلى من خلالها حقيقة العلافه بين الأعمال التي كلف بها مورث المدعية ووفاته ، واذ كان الثاب من نلك الشهادات والتقارير أن مورث المدعية كان مصابا بهبوط في القلب وجلطات قديمة بالشريان التاجى الامامي والشريان التاجي الخلفي وذلك منذ منتصف شهر مارس سنه ١٩٧٤ وقد تم الكشف عليه بسعرفة مكنب صحة روض الفرج أول وفرمسيون طبى القاهرة مرات عديدة وتم منحه لهذا السب اجازات مرضية استثنائية طبقا لقرارى وزير الصحة رقم ٧٣٦ سنة ١٩٦٣ ورقم ٦٣ لسنة ١٩٧٦ في شأن الأمراض المزمنـــة ومن تنك التقارير الطبية كتاب القوسميون الطبي رقم ٩٣٧٨ م ٤ الذي ورد فبه أنه مالكشف على • • • • بتاريخ ٢٧/٥/١٩٧٤ وجد مريضا بجلطة بالشريان التاجي الخلفي وينطبق علمه القرار ٧٢٦ لسنة ١٩٦٣ في المدة من ١٩٧٤/٣/١٦ الى ١٤/٥/١٤ ، وبتاريخ ٢/٤/٥٧١ أرسلت المدرسة. كتابا الى مدير صحة روض الفرج أول تطاب فيه موافاتها بنتيجة الكشف الطبي على • • • • بجلسة ٤ · ٥/ ١٩٧٥ وقد تأشر على خطاب المدرسة بتاريخ ١/٤/٥/٤ بأنه بالاطلاع على سجل الاجازات وجد أن ٠ ٠ ٠ ٠ منح اجاز مرضية من تاريخ الانقطاء وأنه مريض بجلطة في الشريان التاحي الخافي مضاعف وجاطة بالشريان التاجي الامامي أدى الى هبوط في انقلب وأرسات المدرسة الكتاب رقم ١٦٩ بتاريخ ١٩٧٥/٤/١٣ الى مــــدير عام الادارة التعليمية بشمال القاهرة ( اجازات ) بشأن ارسال الاجازة المرضية الخاصة بالمذكور مع اقراري القيام والعودة وتطلب تطبيق القرار رقم ٧٢٦ لسنة ١٩٦٣ على حالته . لما جاء بكتباب القومسيون الطبي وارد ٤٧ تاريخ ١٨ / ١ ١٩٧٧ أنه بالكشف على ٠ ٠ ٠ وجد مريضًا بهبوط مر انفاب جلطات فديمة بالشربان التاجي وينطبق عليه القرار رقم ٦٢ لسنة ١٩٦٣ وتحسب المددة من ١٨ /١٠ /١٩٧٦ الى ١٩٧٦/١١/١٨ أجسازة استشائية ، واذ كان يبين مما تقدم أن المرض الذي كان مورث المدعبــة

مصاباً به من الأمراض المزمنة وفقا لقراري وزير الصحة رقمي ٧٢٦ لسنة ١٩٦٣ و٣٣ لسنة ١٩٧٦ ويستحق عنه الجازات مرضية استثنائية سرت كامل وفقا للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٣ الذي كان معمولا به وقت الاصابة الأمراض قد أولاها المشرع رعاية خاصة بمراعاة عدم قدرة المصابين بهبا على القيام بأعمالهم وحتى بمكنهم الانفاق على علاجهم الذي غالبا ما يطول المده وأن يعولو كذلك أسرهم على نحو ما أفصحت عنه المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ وقد اعتبر قرار وزيرة التأمينات رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧٧ في شأن شررط وقواعد اعتبار الوفاة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل \_ اعتبر هذا القرار \_ الوفاة تتيجة الاصابة بهذا المرض اصابة ناتجة عن اصابة عمل متى توافرت الشروط الأخرى اللازمة لذلك . واذ كان الثابت من الأوراق أن مورث المدعية عاد الى عمله بعد الأجازة المرضية 'لاستثنائية التي وافق عليها القومسيون الطبي في ١٩٧٧/١/١٨ حسيما سلف بيانه وأن المذكور أشر على كتاب القومسبون الطبي آنف الذكر بأنه سيقوم بالعمل تحت مسئوليته لأن حالته الصحية سسح بذلك وأن مفاد ذلك أن جهة العمل كانت تعلم حقيقة مرض المذكور وكان أولى بها وقد أثر العودة الى عمله على البقاء في أجــــــــــازة مرنسية استثنائية بمرتب كامل ورغم أحقيته في ذلك ــ كان أولى بها ألا تكانفه مأعمال تنجاوز طاقته ــ الا أنها عهدت اليه بأعمال اضافية تقتضي بذل سجهود اضافي يفوق جهده العادي لضرورة العجاز هذه الأعمال في أوقات محددة حرصا على انتظاء الدراسة وعدم اضطرابها وهذا الجهد الاضافي من شأنه ــ والحال هذه تفافم الحالة المرضية للمذكور وتداعى خطورتها وهو ما أكده تقرير الوفاة ، فجاء به أن سبب الوفاة سكتة قلبية . هبو ــــ حاد بالقلب جلطة بالقلب بالشريان الأمامي التاجي وجلطة أخرى بالشديان

الخلفى التنجى الأمر الذى تكون معه وفاه مورث المدعية ناتجة عن الاجهاد والارهاق مع العمل وتكور اصابة عمل : ويكون الحكم المطعون فيه وقد ففى به ففى بهذا النظر قد أصاب صحيح حكم القانون الا أنه أخطأ فيما قفى به من الزام الهيئة وقد أصاب الخسر بالمصروفات بينما هى معفاة منها صحببا جرى به فضاء هذه المحكمة وذلك اعمالا لنص المادة ١٣٧ من قانون التأمين الاجتماعى المشار اليه الأمر الذى يتعين معه الحكم بقول الطعن شكلا وفى موضوعه بتعديل الحكم المطعون فيه ليكون بقبول الدعوى شكلا وفى الموضوع باعتبار وفاة مورث المدعية ناتجة عن اصابة على مع ما يترتب على ذلك من آثار ،

(طعن ۲۸۶۶ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۳ / ۱۹۸۸)

## الغصل الثاني ـ الانتكاسات والمضاعفات والوفاة الناشئة عن احسابة العمل تعتبر في حكم الاصابة ذاتها

#### قاعـدة رقـم ( ۲۰۷ )

#### السينا :

الوفاة نتيجة لتطور الإصابة التى وقعت للعامل بسبب العمل واثنائه تعتبر اصابة عصل فى تطبيق أحكام قانون التامينات الاجتماعية رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ - الهيئة التى عهد اليها الشارع بتقرير مدى ارتباط الاصابه التى تقع اثناء العمل أو بسبب العمل قد قررت ارتباط وفاة مورثة ارتباط مباشرا بالحادث الذى وقع له قررت أن الوفاة كانت نتيجة أصابة عمسل - يحق لورثة العامل المذكور تسوية معاشهم على هذا الاساس .

### الحكمسة:

ونصت المادة ٨٥ من القانون رقم ٧٩ لسسنة ١٩٧٥ بنظام التأمين الاجتماعي على ان « ننوبي الهيئة العامة للتأمين الصحى علاج المصدار أو المريض ورعايته طبيا الى أن يشفى أن يثبت عجزه » في حين تنص المادة ٨٨ بان تثبت حالات العجز المنصوص عبها في هذا القانون بشهادة من الهيئة العامة للتأمين الصحى ٠٠

وحيث أن المادة الخامسة من تانونالتأمين الاجتماعيرتم ٧٩ لسنة ٧٥ نصت على أنه في تطبيق احكام هذا القانون يقصد : • • • • (هـ) باصابة المعمل : الاصابة بأجد الأمراض المهنية بالجدول رقم (١) الموافق أو الاصابة تنيجة حادث وقع أثناء تأدية المعمل أو بسببه وتعتبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل متى توافسسرت فيها الشروط.

وحيث أنه عن موضرع الدعوى فان الثابت من الأوراق ان الهينة العامه للتأمين الصحى أبدت بكتابها رقم ٧١٠ بتاريخ ١٩٨٨/٣/٢٠ الهياء اعادت بحث ملف المرحوم • • • ومذكرات جهة العمل وتتيجة التحقيق الذى أجرته هيئة الارصاد الجوية بشان الحادث الذى وقع له واستبان المذكور بعد ان اصيب بارتجاج فى المخ أثر الحادث الذى وقع له فى المريش وعاد الى عمله تلاحظ للعاملين معه بالمصلحة أنه فى حالة غير طبيعية وأنه ظل منذ عودته لنعمل يعانى من صداع حاد وعدم اتزان وأحبانا بكون ذلك مصحوبا بدوار وظل على هذه الحال حتى دخوله مستشمى بكون ذلك مصحوبا بدوار وظل على هذه الحال حتى دخوله مستشمى بوفاته فى المنتفى وفى ضوء ذلك فان هيئة التأمين الصحى ترجح أن تكون وفاته تشيخة لتطور الاصابة التى وقعت له بتاريخ ١٩٧٩/٥/١٩٧ وبناء عليه تقرر الادارة المركزية للجان الطبية ان وفاته تعتبر مرتبطة ارتباطا ماشرا تلك الاصابة •

وحيث أنه لما كانت انهيئة التي عهد اليها الشارع بتقرير مدى ارباط الاحبابة التي تقم أثناء العمل أو بسببه بالوفاة في تطبيق أحكام قانون اللاحبات الاجتماعية ، قد ذرت ارتباط وفاة مورث المدعين ارتباطا مباشرا بالحادث الذي وقع له في التاريخ المشار اليه في ضوء الاعراض المرضية التي لوحظت عليه منذ اصابتا حتى وفاته وقد جاء رأيها في هذا الصدد متمدقا وواقع الحال وظروف وملابسات الاصابة التي وقعت والتطورات والأعراض المرضية التي اقترنت بهاأو أعقبتها واتنهت بالوفاة فعن ثم يعق للمدعين الحصول على معاش مورثهم باعتبار وفاته ناتجة عن اصابة عمسل وبكون متعينا على الهبئة المدعى عليها الثانية تسوية معاشهم على هسنذا

( طعن ۱۳۸۳ لسنة ۳۰ جلسة ۲۲/۱/۱۹۸۹ )

# الفصل الثالث ــ تامين اصابة العمل لا يرتبط بسن معين

### قاعسدة رقم ( ۲۰۸ )

## البسدا:

الخضوع لاحكام تامين اصابات العمل والتمتع بعزاياه لا يرتبط بسن معين ـ تلتزم هيئة التاجيئات المختصة طبقا لنص المادة ١٥٠ من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٠٥ ـ باداء الحقوق التامينية كاملة بالنسبية للمؤمن عليهم والمستحقين حتى ولو لم نقم صاحب العمل بسداد الاشتراكات القررة ثم يكون للهيئة حق مطالبة صاحب العمل بالاشتراكات التي تخلف عن سدادها و

## الفتىوى:

ان هذا الموضوع ود عرض على الجمعية العمومية لقسس الفتوى والتشريع بحلستها المنعف حدة بتاريخ ١٩٨٥/١/١٨ فاستعرضت فتواها السابقة بجلسة ١٩٠٥/١٠/٥ كما تبينت أن المادة (١) من قانون التأمين الاجتماعى الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ وتعديلاته تنص على أن شمل نظام التأمين الاجتماعى التأمينات التالية:

- ١ ــ تأمين الشبيخوخة والعجز والوفاة .
  - ٢ \_ تأمين اصابات العمل ٠
    - ٣ ــ تأمين المرض •
    - ع \_ تأمين البطالة .
- ه ـ تأمين الرعاية الاجتماعية لأصحاب المعاشات كما تنص المادة ٢
   على أن تسرى أحكام هذا الفانون على العاملين من الفئات الآتية :
- (1) العاملون المدنيون بالجهاز الادارى للدولة والهيئان العــــامة

والمؤسسات العامة وانوحدات الاقتصادية التابعة لأى من هذه الجهسان. وغيرها من الوحدات الاقتصادية بالقطاع العام .

(ب) العاملون الخاضعون لأحكام قانون العمل الذين تتوافر غيهم الشروف الآنية : • •

والمادة (٥) من ذات القانون تنص على أنه « في تطبيق أحكام هــذا القانون بقصد » • • (هـ) باصابة العمل: الاصابة بأحد الأمراض المهنيسة العمل أو بسببه . وتعتبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل صابه عبل ٠٠ ويعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خــالال فنرة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه بشرط أن يكون الذهاب أو الاياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعي (و) بالمصاب من أصب الخامس \_ الأحكام العامة من الساب الثالث الخاص بتأمين الشيخوخة والعجز الوفاة • تنص علم أنه « اذا أعد صاحب المعاش الى عمل بخضعه لأحكام هذا القانون أو لاحدى الحهات التي خرحت من محال تطبق هذا القانون ليرجود نظاء بدان مقرر وفقا لقانون يوقف صرف معاشه اعتبارا من أول الشهر التالي وذلك حتى تاريخ انتهاء خدمته بالجهات المشار اليها اهِ بلوغه سن الستين أيهم: أسبق ٥٠٠ ولا تسرى أحكام هذا التأمين في شأن المؤمن عليه اذا تحاوزت سنه الستين وذلك فيما عدا من تمد خدمته بقرار من السلطة المحتصه من المؤمن عليهم المشار اليهم في البند (١) من المادة (٢) وكذلك الحالات المنصوص عليها في المواد ٣١ و ١٦٣ و ١٦٤ وسم ف المعاش في هذه الحالات من أول الشهر الذي تنتهي فيه الخدمة » • والمادة ٢٦ من القانون تنص على أن « يمول تأمين أساسمات العممل مما نأتي:

١ - الاشتراكات اندبهرية التي يلتزم بها صاحب العمل طبقا للنسب
 الإتبة ٠٠٠

٢ ــ ربع استثمار الاشتراكات المشار اليها . والمادة ٥١ تنص على أنه « اذا نشأ عن اصابه العمل عجز كامل أو وفاة يسوى المعاش بنسبة ٨٠ : من الأجر المنصوص عليه بالمادة ( ١٩ ) بما لا يزيد على الحد الأقصى المنصوص عليه بالففرة الأخيرة من المادة ( ٢٠ ) ولا يقل عن الحد الأدنى المنصوص عليه بالفقرة الثانية من المادة ( ٢٤ ) » والمادة ٢٥ على أنه « اذا نشأ عن الاصابة عجز جزئي مستديم تقدر نسبته ب ٣٥/ فأكثر استحق المصاب معاشا يساوي نسبة ذلك العجز من المعاش المنصوص عليه بالمادة ( ٥١ ) والمادة ٧١ تنص على أن « يجمع المؤمن عليــه أو صاحب المعاش أو المستحقون بين المعاشات المقررة في تأمين اصامات العمل وبن الأح أو بن الحقوق الأخرى المقررة هذا القانون وفقا لما يأتي ٠٠٠٠ ٣ \_ يجمع المؤمن عليه أو صاحب المعاش أو المستحقون بين معاش الاصابة والمعاش المنصوس عليه في تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة وذلك سا لا يجاور أجر تسويه المعاش أو الأجر الأكبر الذي سوى على أساسه ني المعاشين بحسب الأحوال وذلك بم. م. يجاوز الحد الأقصى المنصوص عليه فن الفقرة الاخيرة من المادة (٢٠) بالنسبة لمجموع المعاشات المسنحقة على الأجر الأساسي ٠٠٠) والمادة ٩١ تنص على أن « تسرى أحكام هذا الباب ( في تأمين البطالة ) على المؤمن عليهم الخاضعين لأحكام هــذا القانون فيما عدا الفئات الآتية :

٣ ـ العاملون الذين يبلغون سن الستين » و والمادة ١٥٠ تنص على أن « تلتزم الهيئة المختصة بالوفاء بالتزاماتها المقررة كاملة بالنسبة للمؤمن عليهم والمستحقين حتى ولو له يقم صاحب العمل بالاشتراك عنه في الهيئة المختصة حق مطالبة صاحب العمل بجميع الاشتراكات ( ١٩٧٤ ـ ج ٢ )

المقررة بهذا القانون » واستظهرت الجمعية من النصوص المتقدمة أن المشرع في قانون التأمين الاجتماعي رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ جعل الأصل هو سريان القانون على كل من بربطه علاقة خاصة بذلك أحكاما مقانون العمل التي نص على استثنائها صراحة كما حدد نظم التأمين التي تضمنها هذا القانون . وهي تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة وتأمين اصابات العمل وتأمين المرض وتأمين البطالة وتأمين أرعنيه الاجتماعية لأصحاب المعاشات ، وأفرض لكل نظام منها بابا مستقلا يتناول موارد ، ومزاياه والأحكام القررد للاستفادة منه . وذلك بالاضافة الى الأحكام العامة الواردة في البات الحادي عشر من القانون التي تعتبر الشريعة العامة لكل نظم التأمين المشار العسل ،

وفي يتعلق بتأمين اصابات العمل ، فقد جاء المقصود باصابة العمل عو الند و بللاه (٥) من القانون ، ويشمل كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فتره ذهابه لمباشره عمله أو عودته منه بشرط أن يكون الذهاب أو لاياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعى • ثم وردت أكمام هذا التأمين تحت الباب الرابع من القانون : الذى يتضمن أن موارد تمويله تتكون من الاشتراكات الشهرية التي يلتزم بأدائها صاحب العمل طبقا للنسب المحددة لها ، وكذلك من ربع استثمار هذه الاشتراكات • وأن المزايا التي يحصل عليها المؤمن عليه « العامل »تتمثل في رعايته طبيب وعلاجه ، وصرف تعويضات أو معاشات بحسب الأحوال ، على أن تراعى الضوابط المقررة للجمع بين تلك المزايا وما هو مستحق له من مزايا تأمينية أخرى • وتجدر الاشارة الى أن الباب الرابع لم يتضمن نصا يمنع استفادة أخرى • وتجدر الاشارة الى أن الباب الرابع لم يتضمن نصا يمنع استفادة المؤمن عليه من أحكام تأمين اصابات العمل أذا بلغ سنا معينة ، باعتبار أن المحتل تحققها في أى سن يبلغها المؤمن عليه حتى لو تجاوز الستين طالما المحتل تحققها في أى سن يبلغها المؤمن عليه حتى لو تجاوز الستين طالما المحتل تحققها في أى سن يبلغها المؤمن عليه حتى لو تجاوز الستين طالما

لا يزال يؤدى عملا ومعرض لهذه المخاطر فضلا عن أنه لو أراد المشرع أن يقف تأمين الاصابة عند سن معينة لنص على ذلك صراحة وهذا ما اتبعه بالفعل بالنسبة لتأمين الشيخوخة والعجز والوفاة « بسبب غير اصبات العمل » الوارد تحت البب الثالث من القانون سائف الذكر حيث نص فى الحادة ( 6 ) على عدم انتفاع العامل الذي بلغ سن الستين بأحكام التأمين المذكور باستثناء بعض الحالات المحددة على سبيل الحصر •

وكدنك بالنسبة لتدمي البطالة الذى جاء بالباب السبع من ذات القانون النص فى المادة ( ٩١ ) على عدم سريان أحكامه على العامل الذى بلغ الستين •

واذ كان الأصل أن تأمين اصابات العمل كما هو شأن سائر أنواع التأمين تسرى على العامل أى كانت علاقة العمل بجهة العمل فيما علما استثنى طرحه كما سبق أنبيان ، وكان العامل لا يلتزم بأى استقطاع من مرتبه كشرف السربان هذا النوع من التأمين فى حقه اكتفاء بما يلتزم به صاحب العمل من اشتراكات شهرية وأن الهيئة المختصة نلنزم بالوقاء بالتزاماتها المقررة كاملة بالنسبة للمؤمن عليهم والمستحقين حتى ولو لم يتم صاحب العمل بالاشتراك عنه فى الهيئة المختصة ويكون للهيئة المختصة مطالبة صاحب العمل بجميع الاشتراكات المقررة بهذا القانون ، كذلك فان القول بعدم سربان هذا التأمين لمجرد وقف خصم أقساط التأمين والمعاشر التي كانت تخصم من راتبه لحساب الهيئة العامة للتأمين والمعاشات لا تقوم على أساس سليم من القانون لائه لا توجد أقساط يتم خصمها من واند العامل لمه بان هذا التأمن .

ولما كان الدكتور • • • • فى الحالة المعروضة ـ قد أصيب فى حادث تصادم أثناء عودته من مقر عمله الى منزله دون توقف أو انحراف عن الطريق الطبيعى ، ما أدى الى عجزه جزئيا مستديما قدر. الهيئة التعامة للتأمين الصحى بنسبة ٥٠/ و واذ خلت الأوراق من نسبة أى خطأ للسيد المذكور و ومن ثم فان اصابته تعد اصابة عمل في مفهوم قانون القامين الاجتماعي، ويستغن عنها معاش الاصابة المقررة في المادة (٥٠) ولا أن يجمع بينه وبين معاش الشيخوخة المستحق له ينلوغه سن الستي وذلك في المخدود المنصوص عليها في المادة ٧١ « بند ٣ » ولا يؤثر ني استحقافه لمعاش الاصابة أنه كان في تاريخ اصابته يصمل استاذا متفرغ بجامعة الأزهر قد تجاوز استين من عمره ، ذلك أن الخضوع لأحكم تأمين اصابات العمل وانستع ببزاياه لا يرتبط بسن معين طالما وجدت علاقة عمل على النحو السائف بيانه و كما لا ينال من استحقاقه لهذا المعاش ان جامعة الأزهر لم ترد اشتراك تأمين اصابات العمل الخاص به ، اذ أن ان جامعة الأزهر لم ترد اشتراك تأمين اصابات العمل الخاص به ، اذ أن المتسبة للمؤمن عليه والمستحقين حتى ولو لم يقم صاحب العمل بسداد الاشتراكات المقرره ثم نكون للهيئة حق مطائبة صاحب العمل بالاشتراكات التي تخلف عن سدادها على النحو السابق تفصيله و

#### لذلك :

اتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تطبيق أحكام تأمين العبتماع وقم أحكام تأمين العبتماع وقم الحكام تأمين العبتماع وقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٧٥ على المعروضة حالته على الوجه المبين فيما تقدم ٠ (ملف ٣٠٣/١/٨٦ يجلسة ٩ ١٩/٥/١)

# الفصل الرابع ما اصابة العمل خلال فترة ذهابه لمباشرة عمل او عودته منه اصابة عمل بشرط مراعاة مواعيد العمل الرسمية

# قاعسلة رقم ( ٢٠٩ )

#### السما

القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون التامين الاجتماعي المدل بالقانونين رقم ٧٩ لسنة ١٩٨٥ و ٧٧ لسنة ١٩٨٤ – المادة ٥ من القانون – كل حادث يقع المؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمساشرة عمله أو عودته منه تعتبر اصابة عمل بشرط أن يكون الذهاب أو الاياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعي – باحالة عضو هيئة التسديس بالجامعة إلى المجاش للوغه سن الستين يقف خصصم اقسساط التامين والمعاش التي كانت تخصم من راتبه لحساب الهيئة العامة للتامين والمعاشات – مناط سريان قانون التامين الاجتماعي ٧٩ لسنة ١٩٧٥ قد انتفى بالنسبة أليه فيما يتعلق بتامين اصابته في طريقه إلى الجامعة المتدريس .

# الفتــوي:

ان هذا الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسسى الفتوى والتشريع بجلستها المعفودة في ١٩٨٥/١٠/٩ فاستعرضت نص المادة ه من قانون التأمين الاجنباعي الصادر بالقانون دقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ المحد، بالقانونين رقبي ٩٣ لسنة ١٩٨٠ و ٤٧ لسنة ١٩٨٤ التي تضمن على انه «في تطبيق أحكاء هذا الفانون يقصد ٥٠٠٠ (هـ) باصابة العمل الاصابة بأحد الأمراض المهنبه المبينه بالجدول رقم (١) المرافق، أو الاصابة تتبجة جادث وقع أثناء تأدبة العمل أو بسببه ، وتعتبر الاصابة الناتجة عن الاجهاد أو الارهاق من العمل اصابة عمل بتي توافرت فيها الشروط والقواعد التي

صدر بها قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الصحة • ويعتبر فى حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه اصابة عمل بشرط أن يكون الذهاب أو الاياب دون توقف أو الحراف عن الطريق الطبيع • ولما كان ذلك وكان الثابت من الأوراق أنه اثناء عودة السيد المعروضة حالته من عمله بمستشفى الحسين الجامعي الى منزله الكائن بجهة المنيل بالقاهرة اصطدمت بسيارته سيارة نقل على النحو المبين بالوفائع مما اسفر عنه وقوع اصابات بالمذكور تخلف عنها عجز منبعة • أن عن ثم فاز الاصابة التي وقعت له تعتبر اصابة عمل في مفهوم البند (ه) من الممادد و من قانون التأمين الاجتماعي المشار الله •

ومن حيث أنه عن الجهة الملتزمة بتعويض السيد المعروضة حالته عن الاصابة التى لحقت به فان الجمعية استعرضت نص المادة ٢ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٧ التى تنص على ان « تسرى أحكام هذا القانون على العاملين من الفئات الآتية :

(أ) العاملون المدنيون بالجهاز الادارى للدولة والهيئات والمؤسسات العامه والوحدات الاقتصادية التابعة لأى من هذه الجهات وغيرها من الوحدات الاقتصادية بالقطاع العام ٥٠٠ » كما استعرضت نص المادة وع من القانون المذكور المعدلة بالقانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٨٠ التي ننص على أنه « أذا كان صاحب المعاش الى عمل يخصه لأحكام هذا التأمين أو لاحدى الجهات التي خرحت من مجال تطبيق هذا القانون لوجود نظام مديل مقرر وفقا لقانون صرف معاشه اعتبارا من أول الشهر التالي وذلك حتى تاريخ اتنهاء خدمته بالجهات المشاراليها أو بلوغه سن الستين أيهمنا أسبق ٥٠٠ ولا تسرى أحكام هذا التأمين في شأن المؤمن عليه اذا تجاوزت سنة الستين وذلك فيما عدا من تمد خدمته بقرار من السلطة المختصة عن

المؤمن عليهم المشار اليهم في البند (أ) من المادة (٢) وكذلك الحالات المنصوص عليها في المواد ( ٢١ و ١٦٣ و ١٦٤ ) ويصرف المعاش في هده الحالات من أول الشهر الذي تنتهي فيه الخدمة » • كذلك استعرضت نص المادة ١١٣ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات التي تنص على أن « سن انتهاء الخدمة بالنسبة الى أعضاء هيئة التدرس ستور سنة ميلادية » • ومع ذلك اذا بلغ عضو هيئة التدريس هذه السن خلال العام الجامعي فيبفى الى نهايته مع احتفاظه بكافة حقوقه ومناصب الأدارية . وينتهي العام الجامعي بانتهاء أعمال الامتحانات في ختام الدراسة في العام الجامعي . ولا تحسب المدة من بلوغه السن الستين الي نهاية العام الجامعي في المعاش » والمسادة ١٢١ من ذات القانون المعدلة بالقانون رقم 14 لسنة ١٩٨١ التي تنص على انه « مع مراعاة حكم المادة ١١٣ يبقى بصفة شخصية في دات الكلية أو المعهد جميع من بلغوا سن انتهاء الخدمة ويصبحون أساتذة منفرغين حنى بلوغ سن الخامسة والستين وذلك سا الم يطلبوا عدم الاستمرار في العمل ولا تحسب هذه المدة في المعاش ويتقاضون مكافأه اجمالية توازى الفرق بين المرتب ــ مضافا اليه الرواتب والبدلاتَ الأخرى المقررة ــ وبين المعاش مع الجمع بين المكافأة والمعاش • ويحوز عند الاقتضاء تعيين الاساتذة بعد بلوغ سن الخامسة والستين بذات المكافأة المتقدمة ولمدة سنتين قابلة للتجديد أساتذة متفرغين في ذات كليساتهم أو معاهدهم أو في كليات أو معاهد أخرى باحدى الجامعات الخاضعة لهذا القانون وذلك بقرار من رئبس الجامعة بعد موافقة مجلس الحامعة بناء على طلب مجلس الكلية أو المعهد المختص بعد أخذ رأى مجلس القسم المختص ويجوز أن يشمل التعيين طبقا لهذا الحكم ولو قبل بلوغه الخامسة والستين الاساتذة الذين لم يفيدوا من حكم الفقرة السابقة اذا زالت الأسباب التي جعلتهم يطلبون عند بلوغهم سن المعاش عدم الاستمرار في العمـــل » • واسبان لها أن تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة يقف بالنسبة للمناط بين ماحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ ببلوغهم سن الستين وهي السن القانونيه المقررة للاحالة الى المعاش ومن بينهم أعضاء هيئات التدريس بالجامعات . وال كان هذا لا يمنع عضو هيئة التدريس طبف المماده ١٣١ من قانون تنظبم الجامعات .. من العمل كاستاذ متفرغ دول أن بعض ذلك بدركز هالتفاعدي الذي تحدد ببلوغه سن الستين .

ولما كانت المادة ٦٤ من قانون التأمين الاجتماعي المشار اليه قد حدد قيمه الاشتراكات الشهرية التي يلتزم بها صاحب العمل لتمويل نأمين اصاب العمل وقدرتها بنسبة ١. من أجور المؤمن عليهم العاملين بالجهاز الاداري للدولة والهيئات العامة والمؤسسات العامة وواذ يبين من مذكرة الادارة العامة للشنون القانونية بجامعة الأزهر المرفقة بالأوراق \_ أن بالحالة السيد المعروضه حانته الى المعاش تم وقف خصم أقساط التأمين والمعاش التي كانت تخصم من راتبه لحساب الهيئة العامة للتأمين والمعاشات فمن نم بكون مناط سريان قانون التأمين الاجتماعي رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ قد انتفى بالنسبة اليه فيما نتعلق بتأمين الاصابة ٠

ومن حيث أن الماد ١٩٣٥ من القانون المدنى تنص على أن «كل خطأ سبب ضررا للفير يلزم من أرتكبه بالتعويض »، وهذا النص يحدد مطأن المسئولية التقصيرية التى تقوم على الالتزام بعدم الاضرار بالغير ، ويشمل التعويض كل ضرر مبائر وهو ما لحق المضرور من خسارة وما فاته من كسب ، ولما كانت الاصابة الموجبة لتعويض السيد المعروضة حالته نقنضى قانو نا مسئولية شخص آخر خلاف رب العمل ، جاز للعامل أن يطالب بالتعويض رب العمل أو ذلك الشخص الآخر ، ويحل رب العمل الغمل ان يقصم دفع التعويض حمل العامل في حقوقه قبل الشخص المسئول ، كما يخصم

التعويض الذى يقبضه العمامل فعلا من الشخص المسئول من التعويض المستحق له قبل رب العمل .

#### نسنك :

اتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم سيان فاتون التأمين الاحتماعي، قبر ٧٩ لسنة ١٩٧٥ فيما يتعلق بتأمين الاصابة على السيد الدكتور / ٠٠٠ الاستاذ المتفرع بكلية الطب جامعية الأزهر: وان كان هذا لا يحول دون رجوعه بالتعويض على المتسبب في الخصرية ٠

( ملف ۲۸/۹/۸۲ \_ جلسة ۱۹۰۸/۹۸ )

# قاعسدة رقسم (۲۱۰)

## البسعا:

لا تعد اصابة عمل في مفهوم المسادة الأولى من القانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ الاصابة التي تلحق بالعامل الذي لم يلتزم بعواعيد العمل الرسمية موقعت الاصابة له اثناء توجهه الى منزله قبل انتهاء مواعيد العمل الرسمية .

#### الحكمسة:

« ومن حيث ان المادة الأولى من القانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ باصدار قانون التأمينات الاجتماعية وهو القانون الذي وقعت الاصابة في غل العمل بأحكامه تقضى بأن يقصد باصابة العمل الاصابة بأحد الأمراض المهنمة المبينة بالجدول رقم ( ١ ) الملحق بالقانون أو الاصابة تتيجة حادث بسبب العمل وفي اثناء تأديه وتعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه لمباشرة العمل وعودته منه ايا كانت وسيلة المواصلان بشرط ان يكون الذهاب والاياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطرق الطبيعي و

ومن حيث ان المستفاد من النص المثنار اليه انه يتعين لكى نكون الاصابة التى تلحق بالعامل اصابة عمل ان تحدث بسبب العمل وفي اثناء تأديته ، أو في الفترة السابغة على بداية العمل أو اللاحقة لها وذلك انساء ذهاب العامل الى عملة أو عودته منه بشرط ان يكون الذهاب والاياب دون توقف أو تخلف أو انحراف عن الطريق الطبيعي •

ومن حيث أنه يبين من الاطلاع على الأوراق ان اصابة الطاعن قد حدثت بعد نزوله من محطة سيدى جابر . وقد أقر الطاعن في تقرير الطعن انه كان ينوى الذهاب الى منزله مستندا في ذلك انه قضى أكثر مدذ ست ساعات في عمله وهي فترة العمل الرسمية .

ومن حيث ان المادة ٥٣ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر القانون رقم ٤٦ نسنة ١٩٦٤ وهو القانون الذي حدثت الاصابة في ظل العمل بأحكامه تقضى بأن تحدد مواعيد العمل بقرار من الوزير المختص أو من يمارس سلطاته ، ومن ثم فلا يجوز للعامل ان يحدد لنفسه ميقاتا لعمله بتناسب مع وظيفته أو سنه أو ظروف عمله كما يذهب الى ذلك الطاعن وانما يتعين عليه أن يلزم بمواعيد العمل الرسمية التي يحددها الوزير المختص أو من مارس سلطاته •

ومن حيث أن الطاعن لم يلتزم بمواعيد العمل الرسمية وحدثت أصابته الساعة ١٢٥١٥ ظهرا أثناء توجهه الى منزله وقبل أنتهاء مواعيد العمل أرسمية ، ومن ثم لا تعتبر هذه الاصابة أصابة عمل في مفهوم المادة الأونى من القانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه ، ويكون الحكم المطعون عليه صدر سليما متفقا مع أحكام القانون في هذا الصدد .

(طعن ١٠٣٥ لسنة ٢٦ ق جلسة ٢٢/ ١٩٨٥)

# الفصل الخامس ــ الحادث الذي يقع للمعار وهــو في طريق العودة لا يعتبر اصابة عمل

# قاعستة رقسم (٢١١)

#### السيدا :

حادث الطريق لا يعتبر اصابة عمل الا اذا كان قد حدث للمنتفع خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله او عودته منه للقصود بالطريق للطبيعي المبالوف الذي يسلكه الشخص المتاد دون انحراف او تخلف بين محسل اقامته الى موقع عمله او العكس ، لا يعتبر اصابة عمل الحادث الذي يقع للهمار وهو في طريق المودة من محل اقامته في البلد المار اليه الى بلد الاعدارة لله الى بلد

### الحكمسة:

ومن حيث ان مقطع النزاع في الطعن الماثل يدور حول مااذا كانت وفاة المرحوم • • • • أثناء عودته من أيبيا الى مصر التى تعتبر من فبيل اصابات العمل في حكم المادة ( • • ) من قانون التأمين والمعاشات لموظفى اندولة ومستخدميها وعمالها المدنين الصادر بالقانون رقم • ٥ لسنة ١٩٦٣ أم لا • ومن حيث ان المادة ( • ٢ ) من قانون التامين والمعاشات لموظفى الدولة ومستخدميها وعمالها المدنين الصادر بالقانون رقم • ٥ لسنة ١٩٦٣ أللياقة الصحية تتيجة لاصابه عمل على أساس اربعة اخساس المرتب أو اللياقة الصحية تتيجة لاصابه عمل على أساس اربعة اخساس المرتب أو العمل الاصابة بأحد الأمراض المهنية المبينة بالجدول رقم ( ١ ) الملحق تقانون التأمينات الاجتماعية الا الاصابة تيجة حادث اثناء تأدية العمل أو سببه ، ويعتبر في حكم ذلك كل حادث يقع للسنتهع خالال فترة ذهابه لماشرة العمل وعودته منه • • • » •

ومن حيث انه يبين من نص هذه المادة انه يقصد باصابة العصل الاصابة باحد الأمراض الهبة المنصوص عليها في الجدول رقم (١) الملحن تقانون التأمينات الاجتماعية أو الاصابة تتيجة حادث اثناء الدهاب التي العمل أو العودة منه ، بسببه أو الاصابة تتيجة حادث اثناء الذهاب التي العمل أو العودة منه ، ومؤدى دلك ان حادث الطريق لا يعتبر اصابة عمل الا اذا كان قد حدث للمنتفع خلال فترة ذهابه لمباشرة عمله أو عودته منه ، والمقصود بالطريق في حكم المادة السابقة المربق الطبيعي المألوف الذي يسلكه الشخص المعتاد دون انحراف أو تحلف بين محل اقامته الي موقع عمله أو العكس ،

ومن حيث ال الحادث الذي أدى الى وفاة مورث المدعين لم يفع له وهو في طريقه المعتاد لمباشرة علمه أو خلال عودته منه وانما حدث وهو في ضريق المودة من محل اقامنه في البلد المعار اليه (ليبيا) الى بلد الاعارة (مصر) لقضاء اجازته الصيفية ، ومن ثم فانه لا يعتبر من حوادث الطريق في حكم المادة (٢٠) المشار اليها ولا ينطبق عليه وبالتالي وصف اصابة عمل .

إ للعن ١٧٤٤ لسنة ٢٩ ق جلسة ٥/١/١٩٨٦) -

سابقة اعمال الدار العربية للموسوعات ( حسن الفكهــانى ــ محــام ) خلال ما يقرب من نصف قرن

### أولا \_ المؤلفسنات :

١ - المدونة العمالية في قوانين العمل والتأمينات الاجتماعية « الحزء الاول والثاني والثالث » .

- ٢ \_. المدونة العمالية في قوانبن اصابات العمل والتأمينات الاجتماعية .
  - ٣ \_ الرسوم القضائبة ورسوم الشهر العقارى .
    - ١ ملحق المدونة العمالية في قوانين العمل .
  - ه .. ملحق المدونة العمالية في قوانبن التأمينات الاجتماعية .
  - ٦ ـ التزامات صاحب العمل القانونبة والمدونة العمالبة الدوربة .

#### نانيا ـ الموسوعات:

الع موسوعة العمل والتامينات: (١٦ مجلدا - ١٥ الف صفحة). وتتضمن كافة القوانين والقرارات وآراء النفهاء واحكام المحاكم وعلى راسها محكمة النقف المصرية ، وذلك بشأن العمل والتأمينات الاجتماعية .

٢ ـ موسوعة الضرائب والرسوم والدهفة: ( ٢٦ مجلدا ــ ٥٥ ألف مغجة ، وتتضمن كافة الفوائين والقرارات وآراء الففهاء واحكام المحاكم ؛ وعلى راسها محكمة النقض وذلك بشأن الضرائب والرسوم والدمغة .

٣ ـ الموسوعة التشريعية الحديثة: (٥٢ مجلدا ـ ٦٥ الف صفحة).
 وتنضمن كافة القوانين والقرارات منذ عام ١٨٦١ حتى آلان.

3 - موسوعة الامن الصناعى للدول العربية: ( ١٥ - جزء - ١٢ الغ صفحة ) وتتضمن كافة القوانين والوسائل والاجهزة العلمية للأمن الصناعى بالدول العربية جميعها ، بالاضافة الى الابحاث العلمية التى تناولتها المراجع الاجنبية وعلى راسها ( المراجع الامريكية والاوروبية ) .

٥ - موسوعة المارف التحديثة للدول العربية: (٣ أجراء - ٣ آلاف صفحة) وتنضمن عرضا حديثا للنواحى التجاربة والصناعية والزرامية والعلمية . . . . . الخ لكل دولة عربية على حدة . ( نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٩٥) .

٣ - موسسوعة تاريخ مصر الحديث: (جـزئين \_ الفين صفحـة) وتنضمن عرضا مفصلا لتاريخ مصر ونهضتها (قبل ثورة ١٩٥٢ ومل بعدها). (نفذت وسنتم طباعتها خلال علم ١٩٩٥).

٧ - الوسوعة الحديثة للمهلكة العربية السعودية: (٣ اجزاء - الفين صفحة ، وتنضمن كافة المعلومات والبيانات التجارية والصناعية والزراعية والمعلمية . . . . الخ . بالنسبة لكافة أوجه نساطات الدولة والافراد . ( نفلت صعد طباعتها بعد تحديث معلوماتها حلال عام ١٩٩٤ ) .

۸ - موسوعة القضاء والفقه للدول العربية: ( ٣٣٠ جـزء) . وتتضمن آراء الفقهاء واحكام المحاكم في مصر وباقي الدول العربية لكافة نروع القانون مرتبة موضوعانها ترتيبا اجديا .

٩ - الوسيط في شرح القانون المدنى الاردني: (٥ اجراء - ٥ الاف صفحة و وتتضمن شرخا وافيا لنصوص هذا القانون مع التعليق عليها باراء فغهاء القانون المدنى المصرى والشريعة الاسلامية السمحاء واحكام المحلكم في مصر والعراق وسوريا .

10 - الوسوعة الجنائية الاردنبة : (٣ اجزاء - ٣ الاف صفحة) وتتضمن عرضا ابجدبا لاحكام المحاكم الجزائية الاردنية مقرونة بأحكام محكمة النقض الجنائية المصربة مع التعليق على هذه الاحكام بالشرح والقارنة .

11 موسوعة الادارة الحديثة والحوافز: (اربعة اجزاء - ٣ آلاف صفحة) ونتضمن عرضا شاملا لمفهوم الحوافز وتأصيله من ناحية الطبيعة المبربة والناحية القانونية ومفهوم الادارة الحديثة من حيث طبيعة المدير المثالى وكيفية اصدار القرار وانشاء الهياكل وتقييم الاداء ونظام الادارة بإلاهداف مع دراسة مقارنة بين النظم العربية وسائر النظم العالمية .

۱۲ - الوسوعة الغربية في التشريع والقضاء: ( ۲۰ مجلدا - ۲۰ العصفحة ، وتنضمن كافة التشريعات المغربة منذ علم ۱۹۱۲ حتى ألآن مرتبة ترتيبا موضوعيا وابجديا محلقا بكل موضوع ما بتصل به من تشريعات مصربة ومبادىء واجتهادات المجلس الأعلى المغربي ومحكمة النقض المصربة .

17 - التعليق على قانون السيطرة المدنية المغربي: (٣ أجزاء) ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هدا القانون ، مع القلرنة بالقوانين العربية بالإضافة الى مبادىء المجلس الاعلى المغربي ومحكمة النقض المصرنة (الطامة الثانية ١٩٩٣).

31 - التعليق على قانون المسطرة الجنائية الغربى: (اربعة اجزاء) ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا الفانون . مع المقارنة بالقوانين العرب . بالإضافة الى مبادىء المجلس الاعلى الغربى ومحكمة النقض المصرية (الطبعة اللغائية 1917) .

61 - التعليق على قانون الالتزامات والعقود المغربي: (ستة أجدزاء) ويتضمن شرحا وافيا لنبوص هــذا انمانون مع المقــارنة بالقوانين العرببــة بالإضافة الى مبادىء المجلس الأعلى المفربي ومحكمة ألنقص المصربة (الطبعة الاولى ١٩٩٣).

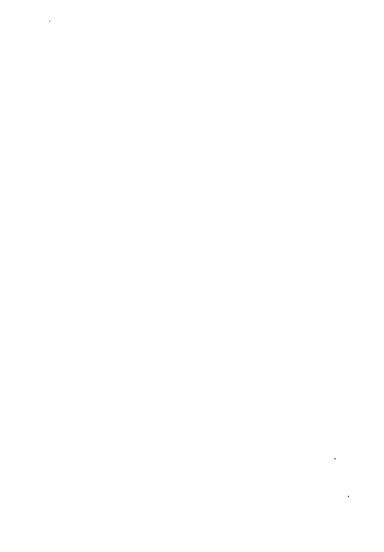
17 - التعليق على القانون الجنائي الكفربي: ( تلائة أجزاء ٢ وبتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون مع المقارنة بالقوانين العربية بالاضافة الى ممادىء المجلس الأعلى المغربي ومحكمة النقض المصربة (الطبعة الأولى ١٩٣٣).

۱۷ ــ للوسوعة الادارية الحديثة: وتتفسن مبادىء المحكمة الادارية العلياء و فتاوى الجمعية العمومية لمجلس الدولة منذ عام ١٩٤٦ حتى عام ١٩٨٥ ( ٢٤ جزء + فهرس موضوعى أبجدى).

۱۸ ـ الوسوعة الذهبية للقواعد القانونية: آلتى اقرتها محكمة النفض المصربة منذ انسائها عام ۱۹۳۱ حتى عام ۱۹۹۲ مرتبة موضوعاتها ترتبب ابحديا وزمنية (۱) جزء مع الفهارس).

( الاصدار الجنائي ١٨ جزء + الفهرس)

( الاصدار المدنى ٢٣ جرء + الفهرس)



 $x_{i+1} = x_{i+1} = x_{i+1} = x_{i+1}$ 

ا فيطار الله فرحه فيكن للجميدة بنا فيان الصحار ... المولية عليا القائم بريا وقراء لأحمد لح

على مستوى العالم النحربس

ص . ب ۵۶۳ ـ تلیفون ۲۹۳۶۳۳

۲۰ شارع عدلی ــ القاهرة

